

## KANIZSA

MEGJELENIK: MINDEN PÉNTEKEN

VI. évf. 44. sz. 1994. nov. 4.



## Nosztalgia buli

Hangulatával és zenei anyagával a több mint húsz évvel ezelőtti hétvégék estjét idézte fel szombaton az Erkel Művelődési Házban rendezett táncest. Kanizsa első diszkós stábjába a hetvenes évek elejétől Magnós Klub néven nyújtott programokat és a mostani összejevetel résztvevőit is zömmel a régi klubtagok, az immár negyvenes korosztályhoz tartozók alkották. A LIGA Dél-Zalai Szövetsége szervezésével és támogatásával létrejött rendezvény közönsége bízik abban, hogy hagyománnyá válik az esemény és legalább évenként újra felcsendül a Sweet, a Deep Purple, a Smokie, a Cream és a többiek zenéje.

-nl-

## Munkavédelmi tanfolyam

Az utóbbi években – a munkanélküliség, a feketemunka okán is – mind kisebb hangsúly került hazánkban a munkavédelemre. A LIGA Dél-Zalai Szövetsége a munkavállalók érdekeit szem előtt tartva azonban rendkívül fontosnak tartja ezt a kérdést, ezért is szerveznek évi rendszerességgel munkavédelmi tanfolyamokat. Idén, az elmúlt hét hétfőjén került erre sor a Tunggram Rt. éttermében, mivel ezúttal a Nagykanizsai Fényforrásgyár Demokratikus Szakszervezetének közös rendezésben képezték e téren tovább a jelenlévő dolgozókat. A közel nyolcvan érdeklődő az egész napot betöltő, munkaruha-bemutatóval színesített tanfolyamon olyan rangos előadóktól informálódhatott a munkavédelem aktuális kérdéseiről, mint dr. Molnár Jenő az Országos Munkavédelmi Kutatóintézet igazgatója, Haubert Gábor, az Országos Munkavédelmi Kutatóintézet munkatársa és Sztupjanszky Endre OMB szakértő.

-kr-

## VEGETARIANIZMUS KONTRA ÉLELMISZERNORMÁK

Az ANTSZ Nagykanizsai Kirendeltségének tudomására jutott, hogy a letenyei gyermek közétkeztetésben a vegetáriánus étrend bevezetését kezdeményezték. A szándék – a gyermekek egészséges táplálkozása, egészséges táplálkozásra nevelés – nem vitatható – szögezte le jelentésében az ÁNTSZ. A

szakértelem és a megfelelő szakmai ellenőrzés nélkül összeállított étrendek azonban súlyos károkat okozhatnak a gyermekek fejlődésében. Hozzá tették azt is: a kezdeményezés ellentétben áll a bölcsődékben és közoktatási intézményekben a közétkeztetés keretében juttatott élelmiszer-nyers-

anyagok energia- és tápanyagtartalmának alsó értékeit meghatározó kormányrendelet előírásaival. Mindezt figyelembe véve Letenyén eképpen foglaltak állást: a továbbiakban nem tesznek lépéseket a vegetáriánus étrend semmilyen formájú bevezetésére.

Mirkó

## HOL VANNAK A KATONÁK?

Városunk temetőjében az elmúlt hét szombatján nem csupán a mindenszentekre, halottak napjára készülők tömege fordultak meg, hanem azok is, akik több, mint fél évszázada idegen földön, jeltelen sírban nyugvó családtagjaikat, barátai-

kat, bajtársaikat gyászolták. A Honvéd Hagományörző Egyesület szervezésének jóvoltából a jelenlévők a II. magyar hadsereg Oroszországban elesett ezreire emlékeztek ezen a napon. Rövid ünnepségük keretében végül megkoszorúzták a

hősi halált halt katonák tiszteletére emelt Doni Emlékoszlopot és keresztet, melyek tövében az egybegyűltek is elhelyezték virágaikat és mécseseket.

K.R.

## A Maestralon próbálkoztak

Tizenketten vágta neki október utolsó hetében a Nagykanizsai Határőr Igazgatóság által ellenőrzött magyar-szlovén határnak. A vállalkozó szellemű határsértők egyik felét a magyar, másik felét a szomszédos szervek fogták el. A magyar-horvát szakaszon csendesnek bizonyult a zöldhatár, ellenben a murakeresztúri vasúti átkelő-

helyen, a Maestral nemzetközi gyorsvonat padlásterében október 27-én két román állampolgár is megpróbálkozott azzal, hogy kijátssza határőreink éberségét, sikertelenül. Határforgalmi ellenőrzések során a magyar-szlovén átkelőhelyeken 110651 utast és 34041 közúti járművet, a magyar-horvát pontokon pedig 218584 utast,

60987 közúti járművet és 6371 vagonot léptettek át. Sármelléken az ideiglenes légi átkelőhelyen 91 utas és hat repülőgép fordult meg. Beutazási feltételek hiánya miatt húsz külfölditől tagadták meg, hogy hazánk földjére tegye a lábát.

K.R.

## SZAKMAI AKADÉMIA FENYVESEN

Balatonfenyvesen rendezték meg a közelmúltban a gyermekvédelmi szakemberek országos Szakmai Akadémiáját. A háromnapos konferencia programjában a fiatalokat napjainkban legjobban érintő kérdésekről esett szó: a munkáról, a gyermeki jogok ér-

vényesüléséről, a fiatalok bűnözéséről és szociális problémáikról. A rendezvényen részt vett a nagykanizsai GYIVI-ből Csility Antal igazgató és Cs. Nagy József nővédkügyi előadó.

H.I.

## TÜZMENTES HÉT

Talán a gondosabbá váló kanizsai polgároknak, talán a rendszeresen a várost öntöző esőnek köszönhetően az elmúlt héten – akár csak egy héttel korábban – ismét csöndes hetet zárhattak lánglovagjaink.

-kr-

## FELHÍVÁS

jelöltajánlásra,  
jelöltbejelentésre

A helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásáról szóló módosított 1990. évi LXIV. törvény értelmében jelöltet ajánlhat az a választópolgár, aki a választókerületben választójogát gyakorolhatja.

A jelöltajánlás határideje: november 6-tól november 21-ig tart.

Településünk választópolgárai polgármesterjelöltre, egyéni választókerületi képviselőjelöltre, cigány kisebbségi önkormányzati képviselőjelöltre adhatnak ajánlást.

Jelöltet ajánlati ajánlóíven vagy titkos szavazással lehet.

## AJÁNLOÍV:

A választópolgár az ajánlóíven egy vagy több jelöltet is támogathat, egy ívet azonban – mely ugyanazon jelöltre vonatkozik – csak egyszer írhat alá.

Az ajánlóív tartalmazza az ajánlott személy és a jelölő szervezet nevét, illetve a független jelölés tényét, az ajánló személy nevét, lakcímét, személyazonosító jelét és saját kezű aláírást.

Ajánlóív a polgármesteri hivataltól igényelhető.

## TITKOS AJÁNLÁS:

Titkosan ajánlani a polgármesteri hivatalban egy alkalommal lehet.

A titkos jelölésre szolgáló ajánlólap a támogatott személy vagy személyek nevét, a jelölő szervezet vagy szervezetek megjelölését, illetőleg a független jelölés tényét tartalmazza.

Az ajánlólapot a helyi választási munkacsoport tagjának jelenlétében, személyesen kell az e célra szolgáló lepecsételt urnába dobni.

Jelöltet bejelenteni legkésőbb 1994. november 22-én 16 óráig lehet.

A jelöléshez csatolni kell a jelölt nyilatkozatát arról, hogy

- választójoga van,
- a jelölést elfogadta,
- nincs olyan tisztsége, amely összeférhetetlen képviselői, polgármesteri megbízatásával, illetve megválasztása esetén arról lemond.

Dr. Henczi Edit  
jegyző

## KÖZMEGHALLGATÁS

Lassan hozzászokhattunk, hogy az ős beköszöntével városunk önkormányzata közmeghallgatásra várja Kanizsa polgárait. Idén sem történt ez másként, bár az érdeklődés ezúttal jóval alulmúlta az eddigi alkalmat. Elsőként Tábori Márton emelkedett szólásra a Kazanlak krt. 12. és 14. között építendő garázsok ügyében, azt tudakolva, miért nem kezdődik meg az építkezés, holott kellő mennyiségű támogató aláírást gyűjtöttek össze. Kiss József az Erdész utcából a város útjainak műszaki állapotát kifogásolta, s az adófizetők pénzének pazarlásaként minősítette, hogy a frissen aszfaltozott utakat csőrepedés miatt vagy más címen rövid időn belül ismét feltörik. Majd afelől érdeklődött, miért nem lobbizik a város annak érdekében, hogy megmaradjanak eddigi vasútvonalai. Csillag Jenő, a Rozgonyi úti ingatlanközvetítő munkatársa a nem lakás céljával szolgáló önkormányzati helyiségekről szóló helyi rendelet hibájára kívánta felhívni a városatyák figyelmét. A rendelet ugyanis – egy magasabb rangú jogszabállyal szemben – nem szabályozza azt, miként lehet a bérleti jogot átruházni, csupán azt rögzíti, az önkormányzat mikor tagadhatja meg az adásvételt. Konkrét példaként a Képcsarnok Vállalat Egy József-termet említette. A helyiség bérleti jogának értékesítését a cég Csillag Jenő irodájára bízta, aki talált is az óhajtott hatmillió forintos árra hasonló profilú partnert. Ám a tranzakció lebonyolítását az önkormányzat nem engedélyezte. Dr. Henczi Edit válaszában elmondta, engedtessek meg a tulajdonosnak – azaz a városnak –, hogy a testület döntésének értelmében vissza-

vásárolja a bérleti jogot. Kácsics László Varasdi utcai polgár kérte, tegyenek a város végére szemetes konténereket, hogy megakadályozzák az illegális szemételepek szaporodását. Elpanaszolta, földje végébe is egy ismert vállalkozó vitte a minap hulladékát. Az azonosítás után értesítette is a Környezetvédelmi Felügyeletet, mely a szemét gazdáját utasította a terület megtisztítására. Ez azonban nem történt meg, ugyanis pár nappal később Kácsics László felgyűjtva találta a hulladékhalmozatot. Története után a testületől azt kérdezte, mit szándékoznak tenni a szaporodó illegális szemételepek ellen. Stampler Lajos felszólította a panaszost, hozza nyilvánosságra a szemételező nevét. Kulbencz Ferenc, a Környezetvédelmi Felügyelet vezetője mondta el végül, hogy a hulladék a Tip-Top üzlethől származik, melynek tulajdonosa egy Csizmadia nevű vállalkozót bízott meg a szemét elszállításával. Az illetőt azóta beidéztek. Gyulai Emilné, az Attila utca 6-os és 8-as számú házakban lakók panaszát tárta ezt követően a városatyák elé. Többszöri tiltakozásuk ellenére ugyanis a lakók által példásan rendbentartott zöldövezetben garázsok építése kezdődött meg a minap. (Annak idején a tiltakozásokra azt a választ kapták, a garázsok nem lakóhelyük közelében, hanem az M7-es műút északi oldalán épülnek majd.) A munkálatok megkezdése pedig alaposan feldúlta a több mint harminc éve parkosított területet. Feltépett gyepszőnyeg, megsebzett és kidöntött fák, helyükről kitépett játékszerek jelzik az építők kezemunkáját. Érdeklődött, tudták-e a terv jóváhagyói, hogy egy élő játszó-

teret tesznek tönkre, ahová nemcsak a környéken élők viszik unokáikat, hanem a Péterfy- és a piarista iskola tanárai is rendszeresen ide járnak diákjaikkal. Az idős hölgy nehezményezte, hogy a tervek jóváhagyása előtt az illetékesek nem hívták össze lakógyűlést és nem tájékoztatták az Attila utcában élőket. Kijelentette, ez az építkezés nem a garázsigényt elégíti ki – olyan polgárok is építetik ott garázsukat, akik nem az említett két házban élnek, illetve nem ez lesz az első garázsuk –, hanem a keserűséget növelik. Kenyeres Borbála, a hatósági osztály munkatársa válaszában elmondta, egyetlen fa sem látta kárát az építkezésnek, a játszótér is megmaradt, csak a homokozót kell áttelepíteni. A gyerekek védelmére pedig a garázsok elé sövényt telepítenek. Palotás Tibor megjegyezte, kellenek a garázsok, de nem mások kárára és ellenére. Egy Zrínyi utcában lakó hölgy a közelmúltban, az IKI által kiküldött felszólítások felől tudakozódott. Az intézmény ugyanis olyan polgárok-  
nak is küldött tartozásait ki-  
egyenlítéséről szóló számlát,  
akik már régen nem adópai a  
céznek. A panaszos állítása  
szerint járt az IKI-nél számlá-  
ival, de azokon maga az in-  
tézmény főkönyvelője sem tu-  
dott kiigazodni. Mondandója  
végén kérte az említett, áldat-  
lan állapot megszüntetését.  
Vágvölgyi Tamás, az IKI ve-  
zetője válaszában elmondta,  
hogy a több ezer kiküldött fel-  
szólítás zöme valós tartozáso-  
kat tartalmazott. Ám, ha a szá-  
mítógépes rendszer miatt mégis  
hiba csúszott volna a számlák-  
ba, kérte, a panaszosok keres-  
sék fel, hogy korrigálhassák  
tévedésüket.

–kr–

## 56 460

Változatlanul, örvendetesen nő városunk állandó lakosainak száma, s lapzártánkra elérte az 56 460-at. Az elmúlt héten ugyanis huszonöt újszülöttel gyarapodtak a boldog kanizsai családok és tíz polgár tért örök nyugalomra. Örök hűséget nyolc fiatal pár esküdt egymásnak a Vasemberházban az anyakönyvvezető színe előtt.

–kr–

## Piarista Diákszövetség

Minden remény megvan arra, hogy a jövő hónap 27-én megalakulhasson – a tervek szerint a jelenleg működő Piarista Iskola egyik termében – a Magyar Piarista Diákszövetség Nagykanizsai Tagozata – tájékoztatta lapunkat Takács János, a szervező bizottság tagja. Lapzár-

táncig közel félszázán jelentkeztek már a tagtoborzó hirdetésekre, igenelve ezzel azt, hogy részt kívánnak venni öregdiákként a városunkban működő tagozat hagyományápoló, és az új piarista iskolát segítő tevékenységében.

–kr–

# Ülésezett az önkormányzat

Hétfőn délután, miután véget ért a közmeghallgatás, ülésezni gyűltek össze a képviselő-testület tagjai. A napirenden eredetileg tizennégy téma szerepelt, ám ehhez még vetkelt fel újabb pontokat.

Miután dr. Henczi Edit jegyző zárt ülést javasolt dr. Szabó Csaba orvosigazgató és Kovács Zoltán gazdasági igazgató gazdasági felelősségének megállapítása ügyében, több képviselő, köztük dr. Csáky Iván és Dömötörfy Sándor azt javasolta, hogy ennek az ülésnek a napirendjén e téma, későbbi beterjesztése miatt ne szerepeljen, így a kérdés megvitatása későbbre került.

A végleges napirend megalkotása után több napirend előtti felszólalásra is sor került. Metzgerné Pilczér Eva, a Csokonai 2-4-6-8-as számú ház lakóinak nevében kérte, hogy a város a rend őreivel együtt teremtsen rendet a Kőrösi Csoma Általános Iskola előtt tapasztalható, már-már tűrhetetlen parkolási anomáliák ügyében.

Balogh Tibor képviselő a napirend előtti felszólalásában jelentette be, hogy távozásának oka az, hogy október 31. az ő egyházában ünnep, s mint lelkésznek, hívei felé halaszthatatlan feladatai vannak.

A polgármesteri beszámoló elfogadása után került sor az első napirendi pont megvitatására, amely a kórházi mosoda bérbeadásáról szólt. „A bérbevevő a saját tőkéjéből teljes technológiai és épületbővítést végez el, és tíz évig bérleti díj nélkül használhatja az ingatlant, az idő letelte után pedig kompletten – dol-

gozókkal együtt – átadja a kórháznak. A vállalkozó tíz éven át kedvezményes díjjal, emelt szinten biztosítja a kórház számára a mosodai szolgáltatásokat.” – áll a szerződésben. A képviselő-testület a határozati javaslat értelmében megbízta a kórház vezetőit és a polgármestert a szerződések aláírásával, illetve az abban foglalt kötelezettségek határidőre történő elvégzésével.

E napirendi pont megvitatása után került sor a Hevesi Sándor Művelődési Központ vezetőjének kinevezésére. Mint ismeretes, négyen adtak be pályázatot, amelyek közül Horváth Gáborét a Kulturális és Oktatási Bizottság egyhangúlag támogatta, Papp Ferenc pályázata három igen és négy tartózkodó szavazatot kapott, Ernszt Katalin két igent és négy tartózkodót, míg Róka Lászlót egy igennel, két nemmel, öt tartózkodás mellett nem javasolta a bizottság – mondta el Marton István, a Kulturális és Oktatási Bizottság elnöke. A pályázatok értékelését végző szakértői bizottság szövegét követően Ernszt Katalin kért szót, aki az egybegyűltek előtt visszavonta pályázatát. Ezt követően került sor a szavazásra, amelyről előbb eldöntötték az egybegyűltek, hogy egy vagy kétfordulós legyen. Végül az egyfordulós mellett döntöttek, ami nem hozott eredményt, hiszen egyik jelölt sem kapta meg a szükséges tizenöt szavazatot, Horváth Gábert tizenketten támogatták, Papp Ferencet tizenhároman, Róka László három igen szavazatot kapott. A döntés értel-

mében új pályázatot írnak ki a HSMK igazgatói állásának betöltésére.

Ezt követően a pénzübeni és természetben nyújtandó szociális támogatásokról szóló rendeletet módosították a jelenlévők. Majd a rendszeres nevelési segélyben részesülő kiskorúak egyszeri kompenzációs támogatásáról hoztak döntést.

Ezt követően az önkormányzati tulajdonú, nem lakás céljára szolgáló helyiségek elidegenítéséről tanácskozott a testület. Balassa Béla azon javaslatát, hogy az ingatlanok árát a testület csökkentse az általános forgalmi adó értékével, s ezzel teremtsen magának kedvező pozíciót a piacon az önkormányzat, nem fogadták el. A garázsok esetében eladási árnak a forgalmi érték nyolcvan százalékát javasolták, ezt húsz igennel elfogadta a testület.

Ezt követően Czotterné Ivády Zsuzsa önálló képviselői indítványát tárgyalta a testület. Pro és kontra hangzottak el érvek a lakások árának a forgalmi érték ötven százalékában való megállapítása mellett, végül tizenöt igennel a képviselőnő javaslatát fogadta el a testület (keretes anyag).

A rendeletalkotások után vezetői állások megpályáztatása ügyében döntött a testület, nevezetesen a Városi Kórház és a Családsegítő Központ vezetői állásának betöltésére ír ki pályázatot a város.

Mivel nem minden előterjesztést sikerült megtárgyalni, a képviselő-testület a jövő héten folytatja munkáját.

—d—

## KI HOGYAN SZAVAZOTT

Balassa Béla	igen	Kovács János	nem
Balogh György	tartózkodott	Lehota János	igen
Balogh Tibor	igen	Magyar József	igen
Sabján Imre	igen	Marton István	elment
Czobor Zoltán	kikapcsolt	Böröcz Zoltán	elment
Czotterné Ivády Zsuzsa	igen	Papp Ferenc	elment
Czupi Gyula	igen	Dr. Matoltsyné dr. Horváth Ágnes	igen
Dr. Csáky Iván	tartózkodott	Salamon László	tartózkodott
Dömötörfy Sándor	igen	Németh László	igen
Farkas Zoltán	nem	Palotás Tibor	igen
Jancsi György	igen	Pilczér Éva	igen
Jesch Aladár	igen	Sneff Mária	nem
Dr. Kereskai István	tartózkodott	Stamler Lajos	igen
Koczfán Ferenc	nem	Takács Zoltán	nem
Krémer József	kikapcsolt		

## FIGYELEM!

Felhívjuk Nagykanizsa lakosságának

figyelmét, hogy a SaubermacherR-yno Hulladékgyűjtő Kft.

„VESZÉLYES HULLADÉK” GYŰJTÉSI AKCIÓT szervez 1994.

november 25–26-án.

A mobil begyűjtő állomás az alábbi helyeken és időpontokban várja, hogy a háztartásokban keletkező, kizárólag lakossági, ún. „veszélyes” hulladékaikat leadják.

November 25. 13.00–14.00	Palin, Szálfa u.
November 25. 14.15–15.15	Napraforgó tér
November 25. 15.30–16.30	Petőfi u., Honvéd u. sarok
November 25. 16.45–17.45	Kazinczy u.
November 25. 18.00–19.00	HSMK parkoló
November 26. 8.00–8.45	Kiskanizsa, Templom tér
November 26. 9.15–10.00	Miklósa ABC
November 26. 10.20–10.50	Olaj ABC
November 26. 11.00–11.30	Katonarét, Tánicsies tér
November 26. 11.45–12.45	Hevesi ABC
November 26. 13.00–14.00	Rózsa u. Kispiac
November 26. 14.15–15.15	Alsótemplom előtti parkoló

Leadható veszélyes hulladékok közé tartoznak főleg

- \* a szárazelemek és akkumulátorok,
- \* az olajos hulladékok, fáradt olajok (a használt étolajat is ideértve),
- \* a feleslegessé vált gyógyszerkészítmények,
- \* a vegyszermaradványok (oldószerke, savak, lúgok, rovarirtószerke stb.)
- \* a növényvédő szerek (rovarölők, gombaölők, gyomirtók stb.)
- \* a higanyos hőmérők,
- \* a nehézfém tartalmú hulladékok,
- \* a festékek, lakkok és csomagolóanyagok.

Ipari mennyiségű hulladék az akcióban nem adható le!

Kérjük, aktív részvételükkel tegyünk együtt egy olyan környezetért, amelyben érdemes élni.

Környezetvédelmi Információs Iroda  
Saubermacher-Ryno  
Hulladékgyűjtő Kft.

# VAN-E TETVESSÉG?

– **Örökzöld hulladék.** A kiskanizsai Örtorony utca és a kemping között hulladékatól szabálytalanul megszabadulni akaró személyt kaptak rajt a Környezetvédelmi Felügyelet munkatársai. Az elkövető épp egy rakomány örökzöld hulladékot készült lerakni, amikor tetteiben megakadályozták.

–dé–

– **Üvegcserep a Hadiúton.** A múlt hét sem fejeződhetett be anélkül, hogy a Hadiúton ne fogtak volna elkövetőt a Környezetvédelmi Felügyelet munkatársai. A most tettenért szemetelő üvegtermeléstől próbált megszabadulni, ám próbálkozása nem járt sikerrel.

–dé–

– **Multicaros szemetelő.** Eljárás indult az ellen a multicaros elkövető ellen is, aki a Szentgyörgyvári hegyen két fordulóban szabadult meg hulladékától.

–dé–

– **Kétezer a mozgássérültek parkolójáért.** Gyakorta tapasztalható, hogy a mozgássérültek járműveinek felfestett parkolókat, hiányos erkölcsi érzékű ürvezetők elfoglalják. Nem kifogás az, hogy másokat nem lehet megállni. Az ilyen tettek elkövetőire egyébként ötszáz-kétezer forintig kiszabható pénzbüntetés vár, s erre a múlt héten is akadt példa.

–dé–

Megkérdeztük dr. Buzás Judit városi tisztifőorvost, hogy illetékességi körük gyermek és felnőtt közösségeiben van-e jelentős tetvesség.

– A tetvesség közül a fejtetvesség az, amelyik döntően a gyermekeket veszélyezteti, ezért az oktatási intézmények védőnői rendszeres tisztasági vizsgálat keretén belül hűtákonny megelőző tevékenységet végeznek. Nincs tudomásom arról, hogy az illetékességi körünkbe tartozó mintegy hetven településen jelentősebb gondot okozott volna egy esetleges nagyobb tömegű tetves

gyermeklétszám. Nagykanizsán is csak egy iskola igényelt széles körű vizsgálatot, de szerencsére ott sincs nagyobb gond. Ha a múlt évi mutatókat nézzük (bölcsőde: –; óvoda: 0,24%, általános iskola: 1,1 %) megnyugtató adatokat közölhetünk. Talán inkább a cigánytelepeken érzhető a probléma, ahol minden nyolcadik-kilencedik gyerek fejében élősködő található. A Nittyfor, vagy újabban a Pedex nevű hatékony szerrel alig tíz perc alatt orvosolható a kérdés.

Ha a bélférgességet említem, akkor sajnálatosan az óvodásko-

rú népesség hetvenöt-nyolcvan százaléka cernagilisztával fertőzött. Az óvodákban, a kisgyerekek otthonaiban is nagyobb odafigyelésre van szükség a személyes higiénia betartására.

A koleraveszéllyel kapcsolatban arról tájékoztattam a város közvéleményét, hogy felkészültünk az elhárítására. Mivel elsősorban székletszörödással terjed ez a fertőző betegség, ajánlatos a hatékony tisztálkodás. Ismeretlen eredetű, gyanús élelmiszer vásárlásától pedig – a saját érdekében – mindenki tartózkodjon.

B.E.

## Nem a legnagyobb, de...

Szinte mindent megtalálhat a szemfüles guberáló ezen a kiskanizsai illegális telepen, csak a Kossuth utca végéig kell elmennie. Számunkra érthetetlen miért jó egyeseknek az, hogy embertársaikat szemétdombok közelében kényszerítik élni...

–dé–

Fotó: Környezetvédelmi Felügyelet



## Ki a felelős?

*A lerakó, vagy a megbízó*



Nem éppen szívet melengető a táj, ami a képen látható. Az elmúlt héten készült felvétel, amely egy újabb illegális telepet ábrázol, a szennyvízteleptől nem messze született. A telep alapjául szolgáló szemetet egy vállalkozó frissiben átalakított üzletéből – a tulajdonos megbízása alapján – szál-

lították el, no nem a megfelelő helyre – kaptuk a hírt a Környezetvédelmi Felügyelet munkatársaitól. Arról nincs információnk, hogy megbízó és kivitelező miben egyeztek meg a lerakás helyét illetően, mindenesetre az eljárás megkezdődött.

D.E.

Fotó: Környezetvédelmi Felügyelet

### Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat Zala Megyei Intézete LEVEGŐVIZSGÁLATI EREDMÉNYEK

Mintavételi hely: Csengery út 2. ÁNTSZ Városi Intézete

	Kéndioxid napi átlag µg/köbméter	Nitrogéndioxid napi átlag µg/köbméter
1994. 10. 17.	3	
1994. 10. 18.		32
1994. 10. 19.	0	
1994. 10. 20.		31
1994. 10. 21.	3	
1994. 10. 22.		34
1994. 10. 23.		

Mintavételi hely: Petőfi út 5. Fiúkéllégium

1994. 10. 17.	0	
1994. 10. 18.		4
1994. 10. 19.	1	
1994. 10. 20.		8
1994. 10. 21.	4	
1994. 10. 22.		
1994. 10. 23.		

Mintavételi hely: Kinizsi út 95. Kenyérgyár

1994. 10. 17.	2	
1994. 10. 18.		15
1994. 10. 19.	2	
1994. 10. 20.		15
1994. 10. 21.	4	
1994. 10. 22.		
1994. 10. 23.		
Levegőminőségi határérték µg/köbm.	150	85

Megjegyzés: az adatok hiánya azt jelenti, hogy nem történt mérés.

**HIRDETMÉNY**

A helyi választási bizottság  
A CIGÁNY  
KISEBBSÉGI  
ÖNKORMÁNYZATI  
VÁLASZTÁST  
az önkormányzati  
képviselők  
és polgármesterek  
általános választásával  
egyidőben  
1994. december 11-ére  
(vasárnapra) kitűzte.

**A SZAVAZÁS**  
**6.00 ÓRÁTÓL**  
**19.00 ÓRÁIG TART.**

A választásra jelöltet ajánlani az ajánlóív aláírásával, vagy a polgármesteri hivatalban titkosan lehet.

A kisebbségi önkormányzati választás eljárási határidőire és határnapjaira a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásához megállapított határidőket és határnapokat kell alkalmazni.

Részletes tájékoztatásért a polgármesteri hivatalban a jegyzőhöz, illetőleg a választási munkacsoporthoz lehet fordulni.

**VÁLASZTÁSI  
BIZOTTSÁG**

KANIZSA D.Z. Hirdet

**FELHÍVÁS**

Felhívjuk a városban működő, vendéglátóiparban tevékenykedő egyéni vállalkozók és társaságok figyelmét, hogy 1994. november 10-én 10 órakor a Hevesi Sándor Művelődési Központ Kamaratermében a Szerzői Jogvédő Hivatal munkatársai, a vendéglátóipari üzletekben rádió, televízió műsorának nyilvános sugárzása, magnetofon, lemezjátszó, video ...stb. által szolgáltatott gépzene, valamint élő zene után fizetendő jogdíjakról tájékoztató előadást tartanak. Kérem szíves megjelenésüket.

Dr. Henczi Edit jegyző

KANIZSA D.Z. Hirdet



**FODRÁSZ TANULÓT  
FELVESZEK!**  
Érdeklődni  
a szerkesztőségben.

KANIZSA D.Z. Hirdet

**A KANIZSA-TÉGLA**  
**olcsó árakkal és**  
**jó minőségű termékeivel**  
**várja tisztelt vásárlóit!**

**Áraink:**

kisméretű tömör téglá:

I. o.	10 000 Ft/1000 db
II. o.	9200 Ft/1000 db
III. o.	8400 Ft/1000 db

Áraink az ÁFA-t is tartalmazzák.

*Értékesíteni kívánjuk a tulajdonunkban lévő 3500 nm ingatlant, mely az új víztoronynál van, és kereskedelem és vendéglátás céljára használható.*

**ÉRDEKLŐDNI:**

**Nagykanizsa,**  
**Honvéd út 44.**  
**Telefon/fax: 312-085**

KANIZSA D.Z. Hirdet

**AKKUMULÁTOROK**

POZSGAI JÁNOS Nagykanizsa, Teleki út 4.  
2 Ah-210 Ah-1g - 140 típus.

KANIZSA D.Z. Hirdet

# Clarissa Bútorház

szekrénysorok  
hálószobák  
kárpitós garnitúrák  
szóló heverők  
konyhabútorok  
étkezési garnitúrák  
nábútorok  
konyhaasztalok  
dohányzóasztalok  
TV-hifi asztalok  
székek  
tanulóasztalok

**Nagy  
választék,  
szolid  
árak.**

Nagykanizsa (Sánc)  
Kaposvári út 55.  
Telefon: 314-647

Nyitva tartás:  
Hétfőtől péntekig  
9-18 óráig,  
szombaton  
9-13 óráig.

**CLARISSA  
GALÉRIA**

Nagykanizsa,  
Király u. 29.

Nyitva tartás:  
Hétfőtől péntekig  
9-17 óráig,  
szombaton  
9-12 óráig.

# Clarissa Bútorház

KANIZSA D.Z. Hirdet

## Játék a SUZUKI-val

A SUZUKI gyár esztergomi kirendeltsége születésnapra játéka hívta az autóbárákat. Október 17. és 26. között így a helyi SUZUKI márkakereskedőnél is nyereményjátéka került sor. Különösen a szombati és a vasárnapi napon látogattak el sokan – főként családosan – az Autójavító Kft. telephelyére, hogy megkísértsék a szerencsét, no és szemrevételezzék az autósodákat. Hegyi József tájékoztatója szerint az országban százhuszöt helyen mintegy 690 000 sorsjegy gazdája kutathatta az ügyesen kitalált játékban a nyereményeket ígérő szelvényeket. Nagykanizsán mintegy ezerhatszáz ember nyerőszámait regisztrálták, ám az érdeklődő ennél sokkal több volt. Sajnos nyerne senkinek sem sikerült, így az egy SUZUKI, a háromszor 500 liter benzin, a négy autórádiómagnó, a vásárlási utalványok és a japán társasutazás más városok lakóinak jutott.

-be-

## SICCA termékbemutató

A Grosspeterdorffban székelő osztrák SICCA cég érdekes formáját választotta termékei bemutatójának. A szombathelyi Kereskedelmi Kft.-ben tevékenykedő terjesztőin keresztül kirándulásal összehangolt árube mutatót tartott. Az október 24–28. közötti időszakban mintegy kétszáz kanizsai érdeklődő vett részt a kanizsai programban. A kft. képviselői Szombathelyen bemutatták a cég termékeit: az élő gypjúból készült ágyneműgarnitúrát, a gyógyászati célokra szolgáló szilikonos és rézhuzalbetétes takarókat, üllőpárnákat és derékaljakat, valamint a gyógyhatású reumakrémet és az allergiát gyógyító szereket. A magyarországi bemutató után kis osztrák körutazás következett, aminek végcélja az üzem megtekintése volt.

-be-

A politikát is megpróbálja...

# Másfél évtizede a hőlégballonozás élvonalában



Tizenkét éve készült első be- szélgetésem Horváth Ferencsel (a képen közepén), aki civilben a Kögáz Rt. piackutatója, míg sportolóként a hőlégballonozás háromszoros magyar bajnoka, és a déldunántúli régió egyetlen hőlégbal- lon szakoktatója.

- Az első ballonos repülésem dátuma 1980. Helyszíne Szolnok, szandaszőlősi reptere. A Kögáz képviseletében olyan nagy nevek között kezdtem a ballonozást, mint a debreceni illetőségű Végh Sándor, Kardos Miklós Budapestről és Varga József Szolnokról. Tőlük lestük el a szakmai fogásokat. Varga Józsi bácsi az ország legöregebb ballon pilótája, az ő egyénisége számunkra mindig meghatározó volt, egyébként az ejtőernyőzés és a ballonozás egy legnagyobb ásza most is. Az első ballonon egy RSZ 03-as változat volt, amelynek égője mai szemmel nézve életveszélyesnek minősíthető. Jól emlékszem, nekünk már akkor sem tetszett a kezdetlegesnek minősíthető szerkezet. Ha- zaérve Kanizsára a Kögáz szakértő mérnök gárdája Értekes István vezetésével megalkotta annak az égőnek az eredetijét, melyet Kögáz 3 néven napjainkban is világszínvonalúnak minősít- hetünk.

- Mikor érzékelte, hogy a si- kersorozat beindul?

- 1982-ben még a szakszolgálá- ti vizsgám előtt egy hónappal kü- lön engedélyezték, hogy a magyar bajnokságon induljak. Három ver- senyszám után olyan jó eredményt értem el, hogy már az akkori kis- kunfélegyházi versenyen megírhat- tam a vizsgadolgozatomat és elvé- gzettem velem a hatósági elle- nőrző repülést. Emiatt ugyan le- csúsztam a dobogóról, de kárpó- tolt az, hogy az ellenőrző repülést követően egy hónapra a ballonos pilóta szakképzés tulajdonosa lettem.

- A Kögáz miért karolta fel ez a sportágat?

- A Kögáz az egyedüli gázszol- gáltató vállalat, amely termékeivel a gázszolgáltatáson kívül a piacon volt a termékeivel és ez a sportág volt az, akinek köze volt a patinás dunántúli céghez. A másik, hogy az akkori menedzsmentnek nagyon jó szeme volt és fantáziát látott a hő- légballoonban, mint reklámhordozó- ban. A Kögáz Hőlégballoon Klub ak- kori alapítói között említhetem György Pált, jelenlegi igazgatónkat.

- Milyen követelményeket kell teljesítenie a magyar válogatottnak?

- Tizenegy éve a Kögáz Kupa és a Magyar Bajnokság megnye- résével sikerült először bizonyíta-

nom, hogy jó sportágat választot- tam, ehhez van érzékem. Azóta ezt számos verseny megnyerésével is sikerült bizonyítanom. Fokozódtak a követelmények, a célbaugrás ma már centiméteres pontosságot igényel. A fentiek tetőzte az ez év tavaszán kapott Hungária vándor- díj, melyet Zolcsák Istvántól vet- tem át, ő jelenleg a Brazil Repü- lőszövetség elnöke, de a veteránok között, mint második világháborús magyar pilóta ismert.

- Az utánpótlás mennyire bizo- sított?

- Könnyű dolgom van, nagy az érdeklődés. Nagy jövőt jósolok Ju- ház Imre ballonkapitánynak, aki még a harmadik ikszet sem érte el, továbbá Csordás András és Horváth Tibor navigátoroknak. A legutóbbi magyar bajnokságon, ők a csapatom tagjai voltak.

- Milyen évet zárt a Kögáz Rt. hőlégballoon csapata?

- Jó évet zárunk. A Kögáz Rt.-n kívül a Royal Sped Kft., a Kanizsa Sörgyár Rt., a MOL Rt. és a Mor- rilla Kft. reklámjait vihettek, min- tegy kétszáz alkalommal több ver- senyen és eseményen kilencven- négyben. Ebben az évben még a céljaim között szerepel egy francia és egy olasz versenyen való rész- vétel, melynek meghívólevelét már megkaptam.

- Mi van a tizenöt év aktív ver- senyese mögött?

- A kiskanizsai őseim egészsé- ges tenniakarása, ambíciója, hogy amire mi vállalkozunk, azt végre is hajtjuk. Amolyan csakazértis sáska virtus mindig élt bennem és ma is él... Ez vezérel többek között olyan irányba, hogy megpróbáljam szü- kebb hazámban, itt Kiskanizsán független képviselőként az önkor- mányzati választásokon való indu- lást. Ha sikerül, akkor ambícióimat az itt élők javára kívánom fordíta- ni. Sokan ismernek, én is viszont, szinte mindenkit szűkebb pátriám- ban és ez az egyik mozgatórugója indulásomnak – mondta befejezé- sül a magyar hőlégballoon váloga- tott egyik csapatkapitánya, a Kö- gáz Rt. piackutatója.

Bödör Béla

## Október 1-jétől Nagykanizsán is!

telinformix

Hallotta? Nem ismeri? Hívja!

TELIFORMIX – NAGYKANIZSA  
INFORMÁCIÓS LAKOSSÁGI SZOLGÁLTATÁS

reggel 8-tól este 8-ig a 93/310-751 telefonszámon

Kulturális programot keres...  
Üzleti partnerre van szüksége...

Elromlott a tévéje, vagy bármi...  
Akciókra kíváncsi...

Aki kíváncsi a legfrissebb AVÜ Marketing Adatbázis híreire...

A TELIFORMIX munkatársai számítógépes adatbank segítségével kérdéseire választ adnak az év minden napján a 93/310-751 telefonszámon.

TELIFORMIX tagok részére a Westel telefonok 20% kedvezménnyel kaphatók!!!

# A zalai vadnak Nyugat-Európában is jó híre van

Szabó Antal neve jól ismert vadászörökben Zalában, s nem csak azóta, amióta vadhűtőházat vezet Zalaegerszegen. Maga is úgy bánt a vadászfegyverrel, hogy baklövés nem, csak a bak kilövése jöhet szóba. A hazánkban működő négy vadfeldolgozással foglalkozó cég egyike az övé. Vajon nem lőtt-e ezzel a vállalkozással bakot? Ennek próbáltunk utánajárni a vadászigény közepén.

- *Hogy is indult a vállalkozás?*

- Itt a Teskándi úti telepen, a hajdani Zöldért is foglalkozott vadhúsok bértárolásával. Három és fél éve ezt a helyiséget béreltem ki, majd később meg is vásároltam. Persze komoly, minőségi feldolgozó munkára ez így nem volt alkalmas. Így az eltelt idő kemény, megfeszített munkával, minden fillér újrabefektetésével. Meg kellett építeni a bontó- és csomagolóhelyiséget. Bejáratot, parkolót kellett kialakítani. S annak érdekében, hogy a hűtőlánc előírászerű legyen, a vákuumcsomagológép mellett egy -35 C°-fokos gyorsfagyasztót és hűtőkamiont is kellett vásárolni.

- *Hogyan jut a vadászszakmánya erre a helyre?*

- Az igazi vadászati szezon, szeptember és február között szorosabb munkát jelent. Ilyenkor nincs gond az ellátással. A nyári időszak a vadászati tilalmak miatt a legványabb, de át kell vészeln! Felvásárlóláncot építettünk ki Vashan, Zalában, Veszprém-

ben, még Somogyban is vásárolunk fel összesen kilenc helyen. Mindenütt hűtőkamrával felszerelt felvásárlóhely van, ahová a vadászársaságok hozzák a lőtt vadat: vaddisznó, szarvas, őz, de muflon és dám is van errefelé. Nyúl olyan kevés, hogy azt maguk a vadászok viszik el, legfeljebb fácán jut néha a hűtőházba is.

- *Milyen formában kerül önökhöz a vad?*

- Szőrben-bőrben, ahogy mondani szokás. Például, ha a szarvast kétszázötz-fé-kétszázhusz forintért fel tudjuk vásárolni, még bele sem vágjuk a késünket, s máris háromszáz forintban van: energia-, üzemanyag-, szállítási költség, az ellenőrző orvosi vizsgálat díja... S a szarvasnak mintegy ötven-ötvenöt százaléka a hasznos hús, a vaddisznónak pedig csak harmincyolc százaléka. Hogy a többi hasonló cégnél mégis olcsóbban tudjuk adni, némely húsfélét többszáz forinttal is, ez annak köszönhető, hogy a lehető legterméke nyebben dolgozunk. Mi itt ötven mindent csinálunk, nincsenek különböző beosztások, mindenkinek az elvégzendő munka parancsol.

- *Kik a vadhúsok vásárlói?*

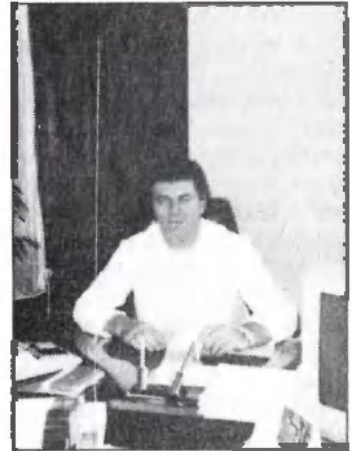
- Itthon legnagyobb mennyiségben a vendéglátósok vásárolnak. De ugyanúgy konyhakész, vákuumcsomagolt formában vihetik el a vásárolt mennyiséget családi fogyasztásra a magánemberek is. De nagyon lényeges, hogy exportjoggal rendelkezünk, s több nyugat-európai országba is szállítunk. Sőt, sokkal magasabb árat tudunk elérni, mint például az új-zélandiak a tenyésztett szarvas húsával. Annak már csak a neve szarvas, s a zalai vadnak jó híre van Európában. Ásványi anyagokban a leggazdagabb, aromája utánozhatatlanul kellemes. Ezért nem is szabad túlfűszerezni a vadételeket.

- *Ezek szerint a vadhűtőház vezetője nemcsak jó vadász, hanem jó szakács is?*

- Vendéglátós az eredeti szakmám, így ez sem áll tőlem távol. De inkább a család élvezi, főképp a gyerekek, ha ananászos szarvaszeletet készítek.

- *Elárulná olvasóinknak is, hogy készül, vagy titkos recept?*

- Jó az ananászos peccsnye vaddisznóból is, szarvasból is.



Egy darab combot besózunk, borsozunk, de csak enyhén. Kevés zsiradékban, egészben megpirítjuk, majd egy kevés vízzel felengedve puhára pároljuk. Közben a levébe teszünk két kanálnyi barack- és áfonyalekvárt, és enyhén fűszerezük. A mártást vajjal összegyúrt liszttel sűrítjük, felforraljuk, majd egy doboz ananászkrém adunk hozzá. Tálaláskor a húst felszeleteljük és burgonyakroketet adunk hozzá. Utána egy pohár könnyű vörösbort ajánlok...

Gombás Imre

Multinacionális nagyvállalat keres Nagykanizsán és környékén lakó, sikerorientált munkatársakat menedzseri, menedzserasszisztensi, pénzügyi tanácsadói helyek betöltésére.

Jelentkezését, szakmai önéletrajzát megbízottunk: Cseresnyés Péter, Nagykanizsa, Rózsa u. 11. címére várjuk.

© KANIZSA D.Z. HELLAP

## FELHÍVÁS!

A Petőfi Sándor Általános Iskolában ebben az évben is folytatódik a szárazelemek gyűjtése, illetve a gyűjtődények ki- és beadása. Bármely intézmény, amelyik csatlakozni kíván a programhoz, a Petőfi-iskolában gyűjtődényekhez juthat, illetve a megteleket leadhatja ott.

© KANIZSA D.Z. HELLAP

**ALBA LINE**  
IPARI ÉS KERESKEDELMI BT.  
SZÉKESFEHÉRVÁR, LEHEL U. 36.

Világítási, erőátviteli és automatika hálózatok szerelése és felújítása. Lemez és tokozott elosztószekrények, működőtető és automatika berendezések gyártása.

Tel./Fax: (22) 305-725; (22) 304-891.

Harminc éve, születése óta dúl körülötte a háború, megosztva családokat, régi barát-ságokat, pedagógusokat és ki tudja kit még. Lehet szeretni, dédelgetni, öltöztetni, ajnározni, sőt nagyon gyűlölni is. Van, aki hasonlítani akar hozzá, más viszont undorodva fordul el a rózsaszínű, cukormázás amerikai álomtól. Csak egyben közösek valamennyien: képtelenek kö-zömbösek maradni egy da-rab, nőnek mintázott mű-anyaggal szemben. Már biz-tosan kitalálták, Barbie ba-báról lesz szó. Két kanizsai hölgy - Sárdi Lászlóné és Sándor Gyöngyi -, akik nem-csak vonzódnak e játékhöz, hanem babaruhákat is varr-nak számára, október végén a Hevesi Sándor Művelődési Központ földszinti próbater-mében egy hétig látható ki-állítást nyitottak meg kollek-cióikból. Így félszáz baba pompázhatott a szorgos ke-zek munkájaként létrejött

Ó, váá...

## Akik szeretik BARBIE-t

magyar népviseletben, indián, báli s egyéb ruhákban.

- A kiállítás megszervezésé-nek ötlete onnan jött - kezdi a történetet Sárdi Lászlóné nyugdíjas óvónő -, mikor a város egyik kirakatában meg-láttam Sándor Gyöngyi mun-káit. Ezt követően megkértem, járuljon hozzá ehhez a kiállít-áshoz, amit ő nagyon szíve-sen el is vállalt, hogy Kanizsa gyermekeinek örömet tudjunk szerezni. Május óta készültünk - ekkor kezdtük varrni az ide-szánt ruhákat - erre a kiállít-ásra.

- Mikor, milyen indítatás-ból állt neki Barbie-nak ruhát készíteni?

- Már ezerkilencszáznyolc-va óta varrogatom ezeket a ruhákat. Részben eladásra ké-szültek, részben óvodáknak

emlékképpen, no és persze a család gyermekeinek.

- Miről lehet megismerni, hogy melyik modellnek ki az alkotója?

- Inkább a népviseleti for-maruhákat gyártottam és a kö-tött dolgokat.

- Én a modernebb illetve a mesebeli figurákat készítettem - fűzi hozzá Sándor Gyöngyi - a méteráru boltokban is megvásárolható anyagokból. Látható, hogy számos stílust követtem az indián lánytól a barokkon át egészen a meny-asszonyi ruháig. Ruhai pari szakközépiskolában végeztem, és először egy rokon kislány Barbie babájának próbáltam ruhát varrni. Akkorra sikere volt és annyira megtetszett, hogy folytattam a vele való foglalkozást.

- Könnyebb vagy nehezebb Barbienak ruhát készíteni, mint egy hagyományos, ked-vesen bumfordi babának?

- Először talán nehezebb, de ha most egy másik babának kellene ruhát varrnom, lehet, hogy nagyon bonyolult felada-tot jelentene számomra. Ugyanis ha már az ember ki-találja a technikáját, rájön, miként a legcélszerűbb - főleg ezeket a nagyon apró darabo-kat - összevarrni, akkor már különösebb gond nincs vele. Főleg, hogy ha szereti csinál-ni az ember.

- Ez a mesterség akár meg-élhetési forrás is lehet.

- Igen. Most nyitottam meg a Fő út 1. szám alatt egy Bar-bie baba ruhátárat, ahol ba-bával vagy baba nélkül is meg-lehet vásárolni az itt látható holmikat.

- Komoly kultusza alakult ki ennek a babának az elmúlt évtizedekben nemcsak a ten-gerentúlon, hanem nálunk, Magyarországon is. Önök sze-rint mi a különleges ebben a babában? Mit lehet rajta sze-retni?

- Rengetegen elítélik Barbie-t, pedig semmivel sem jobb vagy rosszabb, mint más baba. Azt szeretem bennük, hogy tündérien lehet őket öltöz-tetni, minden nagyon jól áll ne-kik, s egész egyszerűen szépek.

- Mint pedagógus szólnék

hozzá e témához. A gyermek a mában él, a mában játszik és a fantáziáját kiélheti ezzel a babával. Nagy kár, hogy so-kan elítélik, mert a pici gyer-mek a baba segítségével el-játssza az apuka, az anyuka szerepét. Én nem propagandát akarok kifejteni a baba mel-lett, csak hangsúlyozni szeret-ném, hogy a gyermek lelki-világa tükröződik akkor, mikor játszik vele.

- Nem baj az, hogy a gye-rekek készen kapják a játékok, hiszen roppant élénk fantáziá-jukkal akár egy építőkockából is képesek úrhajót varázsolni?

- Óvónőként állandó jelleg-gel figyeltem az apróságokat, mert az óvodákban is vannak már Barbie babák. Gyakran előfordult, hogy a gyermek já-ték közben elmondta nekem, hogy ennek a babának kellene egy söprű, egy kendő vagy ci-pő. Így, ha az óvónő lelemé-nyes, a babának kellékeket is gyárt, mint ahogy itt a kiállít-áson is látható, s ezek segít-ségével sok mindenre megta-níthatja a kicsiket. A gyere-kek mindez egy álomvilág, s mi hozzásegítjük, hogy ezt a világot teljesebb élményként élje meg.

- Honnan gyűjtötték össze ennyi babát?

- Körülbelül a felét kislány ismerősöktől kaptam kölcsön, de az igazi szép ruhákhoz, a kedvenceimhez új Barbie-kat vásároltam - mondja Gyöngyi.

- Saját babáimat hoztam el, melyek közül az elsőket Amerikában élő bátyámtól kaptam.

- Kinek-kinek mi áll a szí-véhe legközelebb a kiállítási darabok közül?

- Nekem egy fényes szürke, barokk stílusú, tündéri, abron-csos szoknya buggyos ujjal a kedvencem - válaszolja az ifjú babaruha-alkotó.

- Az enyém két népviseletes baba, el is neveztem őket Jan-csinak és Katinak. Ők szüret-ről jönnek, tele a szekerük gyümölcsökkel, sőt a bakon ülő Jancsi kezében még egy üveg bor is van. Gyakorlatilag egy kis alföldi jelenetet rögtö-nöztünk a babákkal, gémeskút-tal, lovakkal, pávával.

Kovács Rita



**Egy biztos tipp**

**Nagykanizsai Szuperinformáció**

**Hirdessen, hogy megismerjék!**

**Tel.: 98/313-919**

**MAGYAR GAZDASÁGI CÉGMUTATÓ TÁRSASÁG BT.**

1519 Budapest, Pf.: 248 • Telefon: 140-1711, 149-7583



1995. évi Országos, Budapesti Céginformációs adattárak

Kérésére ingyenes tiszteletpéldányt biztosítunk!

A Nyugat-Magyarországi Cégmutatóból Ön sem maradhat ki!

**INFORMÁCIÓ még ma... CÉGMUTATÓ a holnap**



**PRINT** Gyorsnyomda  
Dél-zalai Áruház  
Nagykanizsa

**15 megítélés**

**Reklamáció**

**Névkártyakészítés színes technikával!**

- Többzárú színárnyalat
- átfutásos színkítőlés
- azuper minőség

200 db-os megrendelés esetén emblémájai ingyen számítógépre viszük!



## A diszkont Kincstárjegy



államilag garantált  
értékpapír.  
28 napos  
és 91 napos  
diszkont kincstárjegyet  
minden héten bocsát ki  
a Pénzügyminisztérium.

**Minimálisan vásárolható  
érték: 1.000.000,- Ft.**

Az utolsó 28 napos  
diszkont kincstárjegy  
maximális hozama: 28,01 százalék volt.

Az utolsó 91 napos  
diszkont kincstárjegy  
maximális hozama 29,89 százalék volt.

*Tisztelettel várjuk megbízását  
diszkont kincstárjegy vételére.*

PAKETT BRÓKER RT.  
a Budapesti Értéktőzsde tagja

Zalaegerszeg, Kosztolányi u. 14.  
Telefon: 323-832, 313-130/54-es mellék.

KANIZSA D.Z. Hirdetés

## Szomszédolás



**Zalai kereskedők,  
vállalkozók  
Horvátországban!**

A Ryno Kft.

**1994. december 3-4-én**

zalai vállalkozók, kereskedők közreműködésével  
áru- és termékbemutató kiállítást rendez

**Csáktornyan!**

Teljes körű ügyintézését biztosítunk  
(vám, szállítás, stb.)! Méltányos díjak!

Felvilágosítás és jelentkezés a Ryno Kft.-nél.  
Nagykanizsa, Téglagyári u. 20.  
Telefon: 93/312-037

KANIZSA D.Z. Hirdetés



## MAGYAR AUTÓKLUB NAGYKANIZSAI SZERVEZETE

*A gépkocsik  
téli ellenőrzése  
november 7-12-ig  
klubtagok részére  
díjmentesen:*

- akkumulátor, hűtőrendszer,  
fagyálló folyadék, fékrendszer,  
fékfolyadék ellenőrzése
- világító, jelzőberendezések ellenőrzése

*Fagyálló folyadék, jégoldó,  
páramentesítő folyadék,  
autóápolási cikkek  
árengedménnyel vásárolhatók.*

**LEGYEN ÖN IS TAGJA  
A MAGYAR AUTÓKLUBNAK!**



KANIZSA D.Z. Hirdetés

## Felmegyek a miniszterhez

Hála az újból induló választási kampánynak – amelynek keretében belügyminiszter az Isten háta mögött kitudjamit avat, Kanizsára a közoktatási miniszter haknizni jön – nem kell nekem a miniszterhez mennem, hogy megtudjam, hogy gondolja ő az én, a mi jövőnk. Szóval szombaton jött, láttam, de nem győzőtt meg. Sem arról, hogy belejött volna a száz nap alatt a miniszterkedésbe, sem arról, hogy ő és kormánya tudna valamit – Klebelsberg után szabadon – arról a bizonyos stratégiailag fontos területről, amit közoktatásnak neveznek. Sajnálom, hogy a zsúfolásig megtelt teremben egyetlen válasz nem hangzott el a feltett kérdésekre, az egész kísértetiesen arra a szituációra hasonlított, amikor a rossz tanuló felel. A miniszter úr össze-vissza beszélt, s miközben járt a szája sem jutott eszébe semmi, pedig mint modta, már a reggeli a pedagógusok között kezdte. No nem baj, mi már az elején megtapsoltuk, városunk első emberének javaslatára, csak azt nem tudom minek. Mert ha egy neves előadóművész lép színpadra, akiről a közönség tudja már mire képes, akkor értem a tapsot, de Fodor Gábor még semmit nem tett le, azért, hogy őt már az elején tapsal udvozöljük – amit meg tett, azért nem taps szokott járni. A miniszter úr ugyanis inkább politikai irányelvekről beszélt, semmint az oktatási és kulturális szféra képviselőit konkrétan érdeklő kérdésekről. Ez azért is visszatetsző, mert nemrégiben ő maga nyilatkozta, hogy a készülő NAT nem fogja tartalmazni a semmitmondó politikai frázisokat, a szépen hangzó, ám a gyakorlatban semmi hasznosot nem hozó vágyálmokat. A szakértelem kormányába vetett hit megint csorbát szenvedett ezen az estén. Ígéret az volt, Fodor Gábor szerint az optimista jövőképek motiváló erő lehet – még ha bevallva a miniszter is tudja, ez inkább a rózsaszín ködökbe vész. A hírekben aktívnak mondott együttlét – mint egy alig egyórás hakni – végül lelkes tappsal zárult. De kinek szólt? A Zala megyében – a Híradó feliratozása szerint Zalaegerszegen – zajló esemény beszámolójában említés sem történt Nagykanizsáról, bár a felvételek csak a HSMK kamaratermében készültek.

–dlk–

# „A választás az, hogy mi mellett döntünk”

A semjénházi faluház avatási programról visszautban Fodor Gábor művelődési és közoktatási miniszter szombat délután rövid időre megállt Nagykanizsán, hogy a közművelődés és a közoktatás helyi szakembereivel találkozzon. A Hevesi Sándor Művelődési Központ zsúfolásig megtelt kamaratermében a miniszter rövid tájékoztatót tartott, és választott a sűrűn elhangzó igen konkrét és aktuális kérdések egy részére.

A tájékoztatót és a kérdésekre adott válaszokat lapunk tudósítója az alábbiak szerint összegezte.

Milyen esélyei vannak a magyar oktatásnak, a magyar kulturának? Remélhetőleg biztonságos, kiszámítható fejlődés indul el. Ehhez azonban széles körben egyeztetni kell az elképzeléseket, meg kell nyerni a partnereket. A döntések jelenleg arról szólnak, hogy a gazdasági válság idején melyek a prioritások, meddig halogathatók kényelmetlen intézkedések. Gazdasági krízisben vagyunk, hiányokat kell lefaragunk, de úgy, hogy megfontolandó, mi legyen a lefaragandó tartalma, mennyisége. Minél inkább gazdasági válság sújt egy országot, annál inkább az oktatás felé kell fordulnia. Olyan tudás kell – fogalmazta meg többször is a miniszter –, amelyik a jövőre nézve profitál, amelyik része lehet egy tartalmi modernizációnak. Ez a

tartalmi modernizáció elindult – hiszen jelenleg az ágazat elég jó pozíciókat tudott magának kiharcolni –, például sikerült a felsőoktatási törvényt módosítani. A sok megvitató kérdés között a legfontosabbak: mi lesz a közoktatási törvénnyel, a nemzeti alaptantervvel, s pedagógustömegek várják a közoktatási törvény módosítását, illetve a jelenleg hatályos munkaügyi rendelkezések alkalmazását a pedagógus bérekre. Sajnos, ma Magyarországon nincsenek használható adatok az oktatás részterületeire, nincs országosan átfogó kép, aminek elemzését fel lehetne használni, de ennek ellenére meg kell állítani a magyar iskolarendszer tartalmi és szerkezeti zűzességét. Az esélyegyenlőtlenség sokféleképpen megfogalmazható, akár úgy – mint ahogy egy felszólaló summásan megfogalmazta! – hogy az ország három részre szakadt – Budapestre, nyugati és keleti országgrészre –, akár úgy, hogy gyerekek ezrei kerülnek hátrányos helyzetbe az egységes alapkövetelmények, az egységes vizsgakövetelmények hiánya, a homályos iskolaszervezeti átjárhatóság miatt. Az oktatási törvény módosítása elindult, a nemzeti alaptanterv ügyét is le kell zárni, ebben elsősorban a képzési szintek és a műveltségi területek kérdésével kell foglalkozni. A továbbhaladás során szülőnek, gyerekeknek legyen ele-

gendő választási lehetősége, de ehhez például a tarthatatlan helyzetben lévő szakképzést is górcső alá kell venni, meg kell vizsgálni a kilencvenhatban életbelépő szakképzési törvény kritikus pontjait. Úgy látszik, jól működő szakiskolákra a jövőben is szükség lesz.

A közművelődés nem mostohagyereke az ágazatnak, annak ellenére, hogy harc folyik a pénzügyi tárcával az itt nyert privatizációs bevételek kultúrába történő visszaforgatása miatt. A minisztérium tisztán akar látni az alapítványok ügyében, annál is inkább, hiszen ezek a sokszor civil szervezetek hozzásegíthetnek a kultúra autonómiájához.

A miniszter tájékoztatójában és válaszaiban is utalt a reggeli konferenciára (Pedagógusok Szakszervezete), amelyiken megpróbálták megkeresni és egyeztetni azokat a módszereket, amelyek meggátolhatják ennek az értelmiségi rétegnek a jelentős lecsúszását. Alapvetően az a helyzet – ezekkel a gondolatokkal záródott a program –, hogy nagyon rossz körülmények között, nagyon tisztességesen állnak helyt a közoktatás és közművelődés dolgozói. Az optimizmus sugárzására nagy szükség van, hiszen a kormány a jövőben is építeni szeretne tehetősökre, tudásukra, továbbképzési hajlandóságukra, a régi ismeretek tartós ébrentartására.

Büki Erzsébet

Levélbontás:

## ÁLOMISKOLA

Naponta nyolc órát töltenek már a 6–10 éves gyermekek is az iskolában. Zömmel a tantervekben, meghatározott órák keretében főleg ülőfoglalkozásokon sajátítják el az ismereteket. Az iskolából négy óra után hazatérő gyermekeknek házi feladatokat is meg kell oldani, legtöbbször olyanokat, amelyeket csak ülve lehet elvégezni. A mozgást igénylő gyermekek sok ülőfoglalkozást végeznek. Nagyon jó lenne, ha a napközis foglalkozásokon el tudnák végezni az üléssel járó, délelőtti kapott házi feladatokat, hogy otthon csak mozgással járó feladatokat végezhesenek pl. megfigyelés, gyűjtögetés stb. Így megszabadulhatnának a gyermekek a mindennapi jól megrakott táskák cipelésétől is. Kaphatnának egy-egy kis rekeszt taneszközöknek. Természetesen előfordulhat, hogy az otthoni feladatok

elkészítéséhez kell egy füzet, vagy egy könyv, ezek hazavitele nem okozna olyan nagy fáradságot. De el lehetne érni, hogy szeptemberben elvinnék taneszközöket és csak tanév végén kerüljenek azok haza. Ezzel lényegében nem elsősorban a mindennapos, alaposan megrakott táskák cipelésétől szeretném őket megszabadítani, hanem attól, hogy négy óra után hazatérve főleg mozgásos tevékenységet végezhesenek, játszhasanak, sportolhasanak, együtt tevékenykedhesenek szüleikkel, testvéreikkel és sokat beszélgethesenek. A beszélgetésről jut eszembe, hogy a mai gyermek nem tud szépen magyarul beszélni, s ezért őket marasztalják el. Ha otthon nincs idő az estétkénti meghitt családi beszélgetésekre, az iskolában pedig túlteng az írásbeliség, hogyan tanulhatja meg az elvár-

soknak megfelelően beszélni a gyermek. Ennek fontosságát akkor is érzem, amikor a rádióban, televízióban hallgatom a sok nyögdécselő, önző felnőttest beszélni. Tudom a pedagógus az idő, a tananyag szorításában dolgozik, a hónap végéig, félévig, év végéig el kell végezni bizonyos mennyiségű anyagot. Talán eljön majd az az idő is, amikor az első osztályt átvevő pedagógusnak csak azt határozzák meg, hogy negyedik osztály végéig milyen szintre kell eljuttatni tanítványait. De nem is az egyes tantárgyakból milyen szintre, mert tantárgyakra sem kellene a tananyagot szétválasztani. Ebből az is következne, hogy nem lenne előírva a pedagógusoknak, hogy mikor, hol, milyen anyagot, milyen időkeretben dolgozzon fel tanítványaival. A tanulók aktív közreműködésével felolgozott tananyag elsajátítását a pedagógus folyamatosan ellenőrizné, hogy a továbbhaladás ütemét, a lemaradások mértékét megállapíthassa. A tanulók munkáját, teljesítményeit folyamatosan értékelné, de nem adna érdemjegyet

A jó szándék pótolhatatlan

## Meghívó a nyugdíjasok társalgójába

A nagykanizsai Nyugdíjas Érdekvédelmi Szövetség és a KARITASZ helyi csoportja megalakítja a nyugdíjasok társalgóját – értesültünk a meghívóból, mely november 7-én 15 órára szól a Helyőrségi Klub emeleti nagytermébe. Az előzményekről dr. Szakáll István, a helyi Karitásznak elnöke tájékoztatta lapunkat.

A Nyugdíjasok Érdekvédelmi Szervezetével közös elképzelés volt a nyugdíjasokkal való törődés újabb gondolata. Egy megbeszéléssel indult, melyre meghívtuk a város vezetőit, a nagy cégek és szakaszervezetek képviselőit is, habár ez utóbbiak közül senki nem jött el.

Az ötlet apropóját az adta, hogy a keleti városrész lakótelepének egyik kis parkjában rendszeresen látok sakkozó vagy kártyázó, őket néző, beszélgető időseket. Vajon hova mennek, ha rosszra fordul az idő? Találtak már maguknak helyet, ami inkább kocsmajellegűvé vált az idők folyamán. Előzetes tájékozódások után a Helyőrségi Klub vezetőjétől, Ernszt Katalintól kaptunk segítséget a közös elképzelés megvalósításához. Ott kapnánk egy termet, ahova mindennap bejöhetnek az érdeklődő nyugdíjasok, ahol szóra-

kozhatnak, sakkozhatnak, kártyázhatnak, beszélgethetnek. Az igazgatónő végtelen segítőkész lévén biztosít majd ehhez televíziót, videót filmekkel, játékokkal – a kialakuló igény szerint. Havonta szeretnénk mindezt egy kulturális délutánnal színesíteni idevaló irodalommal, zenével, előadásokkal, vidámsággal. Ami ebben lényeges: semmi „erőszakot” nem akarunk. Ok döntés el, milyen módon szeretnénk ezt a segítséget igényeik szerint formálni, kulturált körülmények között, a vendéglátó intézmény működési szelleméhez igazodva. A várostól talán kaphatunk némi anyagi segítséget az indulás-

hoz, a későbbiekben bíznunk egyéb támogatásban másoktól is.

Nyugdíjas társalgónk természetesen nem zavarja a városban már meglévő és funkcionáló nyugdíjasklubok munkáját. Létük, életük, a velük kialakítható jó kapcsolat csak segítheti a közös akaratot. Hozzánk bárki jöhet, mindenki előtt nyitva az ajtó. A szándék, hogy segítsünk, a többi azokon múlik majd, akikért ezt tenni akarjuk.

A november 7-én 15 órakor kezdődő alakuló megbeszélésünkre és azt követő irodalmi műsorunkra szeretettel várunk mindenkit.

Tóth Ferenc

## Vízi mentők szárazon

Horváth József, Lenti polgármestere katona korában nem tudott úszni, ezért megkért két sorkatonát: tanítsák meg e tudományra. A viccelődő hadfiak a Balaton közepén rövid időre magára hagyták a főhadnagyot, aki elmerült a mélyben, fulladozni kezdett, lepergett élete filmje; majdnem a klinikai halál állapotába került, de az utolsó pillanatokban sikerült kimenteni.

– Valahol itt van az a látáhatatlan kapocs a vízi életmentés és köztem – mondta a város első embere a vöröskeresztes vízi életmentők háromnapos országos szakmai találkozásának megnyitóján, melynek Lenti városa adott otthont.

Magyarországon nincs szabályozva: ki, milyen kritériumok alapján végezhet vízi mentő tevékenységet, ugyanakkor a két szervezet – Magyar Vöröskereszt és a Magyar Életmentő Egyesület – elvi csatározásai sem tettek jót a szakmának – hangzott el. Szerencsére szinte egyszerre indult el az egymáshoz való közeledés, melyre nagy szükség volt, hiszen olyan BM rendeztetvezt megvitatása tart, mely nemsokára határozott kereteket szab a vízi mentésnek. Eddig az egységes ar-

culat is hiányzott, de ez azért volt így, mert ahány vízi mentő szervezet, annyiféle eszköztár, elképzelés van; egy egységes szakmai koncepció mellett mindenki felsorakozhat. A képzés és a vizsgáztatás területén is gondok vannak, melyre az eddigi két rivális egyedülállóan tartott igényt. Most már csak rövid idő kérdése; hogy az eddigi szembenállás kézfogássá alakuljon, és az ország összes veszélyes hullámok taraján szolgálatot teljesítő életmentője a viták helyett azt tegye, ami a kötelessége: küzdjön az emberéletért – fogalmazták meg. A tanácskozás egyik szünetében megkerestük Kovács Tibort, a Magyar Vöröskereszt Zala megyei titkárát: Nagykanizsán, közelebbről a Csónakázó-tó területén mikorra áll fel egy ütöképes vízi életmentő csapat?

Mint megtudtuk, folyamatosan végzik a kiképzést és a városban már több végzett vízi mentő található. Amennyiben a szükséges eszköztár nyárra rendelkezésre áll, semmi akadály sincs annak, hogy újtára induljon a kanizsai vízi mentés.

Mirkó

## BARÁTI HANG

1994. áprilisa óta működik 10–18 éves fiatalok számára a kortárs Baráti Hang Telefonszolgálat, melynek e héttől kezdődően levelezési rovatával is találkozhattok. A telefonszolgálatot csütörtökönként 15–17 óra között hívhatjátok a 313-326-os telefonszámon, ahol egy kortársakkal beszélgethettek problémáitokról, név nélkül. Jelígés levélben is fordulhattok a Baráti Hanghoz, s választ hetente ezen az oldalakon találhattok. Levelezési címünk: Baráti Hang (Nevelési Tanácsadó) Nagykanizsa, Muraközi u. 5.

Várjuk leveleiteket!

## Öregdiákok toborzója

A Magyar Piarista Diákszövetség Nagykanizsai Tagozatának megalapítása érdekében keressük azokat az öregdiákokat, akik szeretnének részt venni a hagyományápoló és az új Piarista Iskolát segítő tevékenységben.

Jelentkezéseket a Nagykanizsai Piarista Iskola címén (8800 Nagykanizsa, Petőfi u. 3/a, vagy a 93/312-582-es telefonszámon kérjük 14 és 22 óra között.

## FELHÍVÁS!

A Petőfi Sándor Általános Iskolában ebben az évben is folytatódik a szárazelemek gyűjtése, illetve a gyűjtődények ki- és beadása. Bármely intézmény, amelyik csatlakozni kíván a programhoz, a Petőfi-iskolában gyűjtődényekhez juthat, illetve a megteltet leadhatja ott.

csak a negyedik év végén. Ez azt is jelenti, hogy megszűnne a bukás, az osztályismétlés, egyetlen tanuló sem veszene tanévét. Egy-egy tanév végén írásbeli értékelést kapnának a tanulók. Olvasom, hallom, hogy az elkövetkező időszakban csökkenni fog az első osztályba beiratkozottak száma, s így pedagógusok válhatnak munkanélkülivé. Inkább a 30-as osztálylétszámokat kellene csökkenteni, s így mondjuk 15 gyermekkel differenciáltan, eredményesebben lehetne foglalkozni. Tudom ez pénzkérdés és ebből manapság kevés van, sokfelé kell osztani, de ne feledkezzünk meg arról, hogy hazánk jövőjét az oktatás színvonala nagyban meghatározza. Véleményem szerint az iskolákért a még dolgozó szülők, de még a nyugdíjasok is húznának egyet a nádrágszíjon, hiszen tapasztaljuk, hogy a szülők gyermekeikért, a nagyszülők unokáikért mindenre képesek.

Király János

Nagykanizsa, Rózsa u. 19.

## ŐSKEZDET

A kozmogonikus mítosz, amelyet a világ összes népének vallásában fellelhetünk, azt állítja, hogy valamikor a szárazföld keletkezése előtt mindent elborított az óceán, amelyben valamiféle őskezdet élt sárkánykígyó alakjában. Az óceán és víz szimbólumaként gyakorta megjelenő kígyó vált az őskezdethez való visszatérés szimbólumává, a katasztrófa és az özönvíz jelképévé. Szinte minden nép mitológiájában találkozunk a madár – amely a napot és így a fejlődést és az életet szimbolizálja – és a kígyó, későbbiekben sárkány harcával. A földet sújtó kozmikus katasztrófa a madár és a kígyó – szimbólikusan az élet és a halál – egymással vívott küzdelmében nyer kifejezést. Érdekes jelenség az is, hogy szinte minden mitológiában a kígyó zárja el a tudást az embertől. Ki tudja, hogy az Éván megkísértő kígyó nem a pusztulást szimbolizálja-e a többi mitológiához hasonló nyelven? Miután Ádám és Éva találkoznak a kígyóval, életkörülményeik megváltoznak. A Biblia szerint kiűzetnek a Paradicsomból. Nem lehet, hogy egy kozmikus katasztrófa lezajlásáról ad hírt a szimbólum eszközeivel a Biblia? Nem lehet-e, hogy az emberiség már akkor olyan tudásnak a birtokába jutott, amely az életére tört, s nem ez volt-e az a későbbiekben isteninek tartott tudás, ami az akkori ember vesztét okozta?

-d-

## A nagy szomszédok

Spirál-alakú, távolabbról pedig korongot formázó Galaxisunk legközelebbi szomszédai a Magellán-felhők. Ezeket a mi galaxisunk csillagainak vonzóereje tartja fogva. A déli égbolton láthatók, ezért Európában soha nem figyelhetők meg. Egyébként olyan fényesek, hogy derült időben szabad szemmel is láthatóak. A miénkhez hasonló méretű legközelebbi galaxis az Androméda-köd. Mérete mellett hasonló számú csillaga van és alakja is a mi Galaxisunk mása. A Magellán-felhőkhöz hasonló két bolygó-galaxis kíséri. A távolabbi szomszédok tíz-húsz fényév távolságra vannak. A galaxisok többnyire rajokban fordulnak elő, ezek a szervezett anyag legnagyobb ismert rendszerei, a világegyetem hierarchiájának alkotói.

-li-

# A világ születése és halála

A tudomány szerint a világ az ősrobbanással, a Big Bang-gel született. Nem mondhatjuk azt, hogy jött világra, azt sem, hogy látott napvilágot – ez némi logikai bukfcenc lenne. A világ okosai szerint valamikor húszmilliárd évvel ezelőtt a nagy semmiben olyan hatalmas energia-összpontosulás jött létre, hogy az óhatatlanul anyaggá ala-

kult át, amelynek nagyon nagy volt a sűrűsége, a hőmérséklete pedig sokmilliárd Celsius-fok lehetett. A robbanás hatására az anyag szétszóródott és elkezdett távolodni a kiinduló ponttól. Ez a távolodás a mai napig sem fejeződött be. Egyes hipotézisek szerint ez soha nem is fejeződik be, más felfogások szerint viszont a világegyetem tá-

gulása egyre gyengül. Ez utóbbi esetben – mivel a világmindenség központjának vonzóereje egy idő után nagyobb lesz – a világ összezsugorodik, majd végül magába omlik. Bekövetkezik a Big Bang fordítottja, a Big Crunch. Lehet, hogy aztán majd egyszer újra kezdődik minden?

-li-

## Csillagok születése

Az ősrobbanás után egy perc el – addig a másodpercek milliomod részei alatt hatalmas energia és anyagátalakulások zajlottak le – kialakultak az első hidrogén-, majd hélium-atomok. Ezek az atomok vannak jelen ma is a legnagyobb számban a világmindenségben, a világegyetem kilencvenkilenc százalékát alkotják. A robbanás után az

elemi részecskék egyre inkább távolodtak, a hőmérséklet csökkent: a kozmosz hűlésével megkezdődött az anyag korszaka. Egymillió év kellett ahhoz, hogy a hőmérséklet 3000 fokra csökkenhessen, ez kellett ahhoz, hogy megszülessenek a csillagok. A fogamzás már 500 000 évvel korábban történt, amikor a hélium és a hidrogén óriási cso-

mósodásokat hozott létre. A csillagok születése annyit jelentett, hogy a csomósodások közepén az anyag összesűrűsödött, majd halmazokat alkotott. Hárommilliárd évvel később a csillaghalmozatok összeolvadtak, protogalaxisokat alkottak, amelyek a tömegvonzás hatására csillagrendszerekké alakultak.

-li-

*„Valamennyien ugyanabban az egyszobás házban lakunk: a világban, amelynek mennyezete a csillagos ég, és úgy suhanunk az űrben, hogy nem hagyunk nyomot.”*

John Muir

## Vörös óriások és fehér törpék

A csillagok olyan forró hidrogéngömbök, amelyek a hidrogént folyamatosan átalakítják héliummá. Ebből távolról annyi látszik, hogy fényesen ragyognak. Életük kilencvenkilenc százalékát ez a fázis tölti ki, de aztán megjelennek rajtuk az öregedés jelei: a külső rétegek duzzadása és a vörösödés. Ez kezdetben alig észlelhető, de egészen addig tart, amíg a csillag eredeti méreténél százszor nagyobbra nő. Az egyik tudományos elmélet szerint a mi Napunk is ilyen csillagvéget ér, mintegy ötmillió év múlva. Hatalmas gázgömbbé duzzad, elnyeli a Merkurt, a Vénuszt, és majdnem a Föld pályájáig ér majd. Sugarai a Földet 2200 Celsius-fokra hevítik fel és elpárologtatják a felszín anyagát. A Föld akkori emberének még időben el kell menekülnie, ta-

lán egy másik bolygóra, de az is lehet, hogy egy másik galaxisra. A felpuffadt, vörösülő csillagokat nevezzük óriásoknak. Egészen addig élnek, amíg a hidrogén kellő üzemanyagot tud előállítani, amikor ez megszűnik, a gravitáció befelé irányuló erejének nem tudnak ellenállni a külső rétegek: a vörös óriás összeomlik. Am ekkor akkora magenergia szabadul fel, amely megállítja az összeroskadást, a csillag megijedve életre kel. Ekkor már a hélium-égető korszakába lép, amikor ezt is végigéli, újra összeroskad. Ha kisméretű a csillag, esetében nem következik be újabb feltámadás, tovább roskad. Egészen addig, amíg eredeti térfogatának mintegy egymilliomod részére nem zsugorodik. E sűrű test anyagának egy kiskanálnyi mennyisége tíz

tonnát nyomna, ha megmérnénk. A kihűlt csillag felszíni hőmérséklete mégis elég ahhoz, hogy fehéren izzónak látszék. Ezek a csillagok a fehér törpék. Amikor hőkézlete utolsó maradékát is felélték, a fehér törpék kihunynak és sötét tetemmé válnak. A nagytömegű csillagok esete más. Váltakoznak az összeomlás és megújulás korszakai, egészen addig, amíg a változások során minden elem meg nem jelenik a csillag belsejében, egészen a vasig. A vas megjelenése után már nem tud új tüzet lángra lobbantani a csillag, bekövetkezik a végső összeomlás. Ez a végső katasztrófa, a csillag felrobbanását jelenti. A világűrbe szórja szét minden elemét, csupán egy kicsiny fénylő mag marad hátra. Ezeket a robbanó csillagokat hívjuk szupernováknak. Európában az utolsó szupernova felrobbanását 1604-ben figyelték meg. Az első feljegyzés Kínából származik, 1054-ből, amelynek helyén ma egy gázfelhő, a Rák-köd van.

-li-

## A TEJÚT

*Az időn túlra vivő híd*

Mintegy százmilliárd csillag alkotja azt a galaxist, amelybe a mi Napunk is tartozik, amelyet a gravitáció tart össze egy nagy rajban. Az univerzumban tíz-százmilliárd hasonló galaxis lehet, a bennük lévő csillagok száma is hasonló a miénkhez. Galaxisunk csillagai annak középpontja körül keringenek, ahogy a bolygók keringenek a Nap körül. Napunk körülfordulási ideje 200 millió év. A Galaxis forgó mozgása következtében korong alakúvá lapult, a csillagok nagy része ebben a korongban van, de van néhány, amelyik ezen kívül helyezkedik el. Egy aránylag kicsi, gömb alakú csillagraj képezi a Galaxis magját, ez középen kidudorodik, körülötte pedig mint egy kalap karimája helyezkedik el maga a korong. A Nap a Galaxis közepe és pereme között félúton, a „karimán” található. A csillagok nagy sűrűsége miatt a Galaxis közepe nagyon fényesnek látszik. Tiszta, felhőtlen égboltú estéken, a mesterséges fényektől távol ez a fénycsík végighúzódik az égbolton. Ezt nevezik Tejútjának. Csillagrendszerünk nem magányos az űrben, egy körülbelül húsztagú csillagrendszer-csoporthoz, a helyi, vagy lokális csoporthoz tartozik. Azért nem tudni pontosan, hogy hány tagja van a lokális csoportnak – egy, vagy két tucat –, mert a Tejút sűrűsége olyan mértékben gátolja a kilátást Galaxisunkból, hogy nem tudni pontosan, vannak-e a közelben csillagrendszerek, vagy sem az eltakart irányokban.

–II–

# CSILLAGOK AZ ÉGEN – ÉS A MÁGLYÁN

Az első csillagászati ismeretek gyakorlati igényeket elégítettek ki. A tájékozódás, az időmérés, a naptárkészítés szükségességét, a mindennapok, a megélhetés, az élet kívánta meg. A babiloniak már i.e. 4000 évvel megfigyelték a csillagokat. Ismerték a Nap évi járását, az állatok csillagképeit. Ezek elnevezése részben tőlük ered. A holdfogyatkozást megörökítő első írásos emlék i.e. 721-ben készült Babilonban. Egyiptomban a Nílus áradása, a termelés „követeltek ki” csillagászati megfigyeléseket. Ugy tudták, hogy a Merkúr és a Vénusz a Nap körül kering, a két bolygó pedig a Nappal együtt kering a Föld körül.

Az ókori görögök a folyamamenti nagy társadalmak csillagászatainak megfigyeléseit átvették. Ismereteiket rendszerezték, összefüggéseket vezettek le: átfogó képet alkottak a világminőségéről. Nézetük szerint a világ középpontjában a mozdulatlan Föld áll. Első „eretnekük” Arisztarkhosz volt (i.e. 250 körül), aki szerint a Föld kering a Nap körül. Kidolgozta azt a módszert is, amellyel meghatározható a Föld, a Hold, a Nap viszonylagos nagysága és a Hold–Nap távolság.

Hipparkleosz csillagkatalógust készített mintegy ezer csillagról, illetve hat percnél kisebb hibával meghatározta a Nap járása szerinti év hosszát. Szinte pontosan állapította meg a Föld–Hold távolságot, valamint a Hold méreteit.

Ptolemaiosz foglalta össze az ókor csillagászati eredményeit, alkotta meg a geocentrikus világkép legfejlettebb változatát. Eszerint a világegyetem középpontjában a Föld áll, az összes többi égitest körülötte mozog. A csillagok az éggömbbel együtt, állandó sebességgel keletről nyugatra mozognak a Föld körül. A Hold és a Nap is részt vesz ebben a mozgásban, de ezen kívül nyugat–kelet irányú mozgást is végez. A Nap visszafelé irányuló mozgásával egy év alatt járja körbe az éggömböt.

A geocentrikus rendszerben a Földhöz legközelebb a Hold van, majd a Merkúr, a Venus, a Nap, a Mars, a Jupiter és a Saturnus – csak ennyi égitestet ismertek.

A ptolemaioszi világképet – kiütözö ellentmondásai ellenére sem – tudta az elkövetkezendő másfél évezred megsemmisíteni. Annál is inkább, mivel az egyház is elfogadta, így a középkori Európa megfellebbezhetetlen tételle lett.

Ezeket az eredményeket őrizték meg és fejlesztették tovább az arabok. Bagdadban és Damaszkuszban hatalmas csillagvizsgálókat építettek és megfigyeléseket végeztek. A XVI. század Európára társadalmainak átalakulását hozta, ezzel párhuzamosan nagy fejlődésnek indultak a természettudományok. A fejlődő hajózás sokkal pontosabb tájékozódást igényelt térben és időben, minthogy azt a geocentrikus világkép kielégítően megoldhatta volna.

Kopernikusz lengyel csillagász halálának évében jelent meg fő műve – az időzítés némiképp szerencsés is volt: mind a katolikus egyház, mind a lutheránusok ellenezték az elfogadott világkép megváltoztatásának új feltevéseit. A kopernikuszi heliocentrikus világkép a Napot helyezte a világmindenség középpontjába. Körülötte keringenek – közpályán – a bolygók, a napok, napszakok váltakozását pedig a Föld forgása okozza. A világ gömb alakú – nála ez csupán a Naprendszer jelentette.

Leles követőjét a megváltó halál nem menthette meg az erő-

szakos végtől. Giordano Brunót az inkvizíció máglyára küldte. Pedig nem állított többet – már-már banális – mint hogy nem létezik mozdulatlan éggömb, a csillagok – mint a Nap – távoli égitestek. A Nap nem lehet a világ középpontja, a többi csillagnak is lehetnek bolygói, ahol akár élet is elképzelhető.

A heliocentrikus rendszer Galileo Galilei igazolta, támasztotta alá konkrét megfigyelésekkel. Csillagászati távcsövével – ez volt az első! – a Tejút ködszerű sávjában felfedezte a sok halvány csillagot. Az inkvizíció tanai visszavonására kényyszerítette.

Kepler (1571–1630) megalkotta a bolygók mozgásának törvényeit, megállapította, hogy a bolygók pályája nem kör és sebességük nem egyenletes.

Ezen megállapítások a XVII. század végén nyertek tudományos igazolást, amikor Newton felfedezte az általános tömegvonzás, a gravitáció törvényét, amelyből levezethetők a bolygóvonzás törvényei.

Einstein általános relativitáselmélete a newtoni gravitációs elméletének pontosítása: elveti a tömegvonzási erő fogalmát, helyette a tér-idő görbülete került az elmúlt középpontjába. Szerinte a magukra hagyott testek nem egyenes, hanem a számunkra kedvezőbb utat jelentő pályákon, görbületeken mozognak, például nagy tömegű testek irányában pályájuk elhajlik.

Ma előttünk játszódnak le a Világegyetem kutatásának legújabb fejezetei. Az űrkutatás eredményei sem zárják le a világmindenségről megszereshető ismereteket, mert egyre többször elhangzik az állítás: nem vagyunk egyedül...

Lukács Ibolya

## A FÉNYÉV

„... minden harang, amely valaha is megkondult, zúg még a hosszú, elhaló fényugarak mentén...”

A csillagok közötti távolságokat rendszerint fényévekben adják meg. Ez azonban nem időmérték, hanem a távolság mérésének kifejezésére szolgál. Ak-

kora távolságot jelent, amekkorát a fényugár egy év alatt megtesz 300 000 km/sec sebességgel haladva. Egy fényév 9,44 trillió mérföld (más forrásban

9,46!? – azért ez nem kis eltérés). Éppen ezért eltérnek azok az adatok, melyek szerint a Galaxis csillagainak átlagos távolsága mennyi. Ha jól osztunk szorzunk, ez vagy öt, vagy hat millió kilométer. A teljes Galaxis átmérője százezer fényév, a korong közepén a vastagsága kétezer fényév. A különböző galaxisok közötti átlagos távolság egymillió fényév.

–II–

# KANIZSA

Egy hetilap,  
AMIT SZEM ELŐTT  
KELL TARTANI

„Arról a napról és óráról pedig senki sem tud, az ég angyalai sem, hanem csak az én Atyám.”

Máté 24:36

Kit ne ragadtak volna magukkal Michelangelo Sixtus-kápolnát díszítő, a Végítéletet meglevenítő alakjai, akik a központi helyen álló Krisztus figurára tekintve várják, milyen sorsot érdemeltek földi pályafutásukkal. Vagy emlékezünk csak Dürer lidércnyomásaként ható apokalipszis metszetsorozatára. Ha csak e műalkotásokat szemléli a mindennapok embere, s nem rendelkezik kellő bibliai ismerettel, bizony vakarhatja a fejét, valójában mit is ábrázolnak ezek a képek. Lázálmodat, egy elképzelt mítikus jövőképet, a rég elporladt emberek félelmeit? Nekik és azoknak, akik csak halvány elképzelésekkel rendelkeznek az utolsó időkről, szántuk ezt a kis betekintést a könyvek könyvének néhány próféciái írásába.

Két szerző, az ószövetségi Dániel próféta és az újszövetségi János apostol munkái is foglalkoznak – most csak az ő írásait vesszük témánkhoz alapul – azokkal a jövőbeli történetekkel, melyeket Isten nekik, mint kiválasztottaknak mutatott meg, hogy elmondhassák kortársaiknak és az utókoraknak, mi vár mindannyiunkra. Mindkét írást apokalipszisnek is nevezik. Apokalipszis görög eredetű szó és pontosan leplezést jelent, konkrétan annak feltárását, ami korábban elrejtett vagy ismeretlen volt. A könnyebb megértés, s az előzmények megismerése érdekében praktikusabb, ha az ószövetségi próféta tett kinyilatkoztatásokkal kezdünk.

Dániel könyvében olyan kijelentést tesz, „hetven hetet határoztak meg a nép és a szent város felett...” Felületesen bárki kiszámolhatja, hogy ez 490 nap, tehát alig több, mint egy év. Ám, ha valaki precízen végigolvassa mi mindennek kell megtörténnie – Jeruzsálem újraépül, majd ismét lerombolják, és a többi –, világossá válik, hogy nem napokból álló hetekkel számolt a próféta. A hetek bonyolult módon vannak beleszöve Isten és Izrael viszonyába. Ugyanis nemcsak napokból álló heteket tartanak nyilván, hanem évekből állót is, melyet a hetedik, a sabbat év vagy szombat év zár. (Sőt számoltak hétszer hét

Apokalipszis most?

# AVAGY VÉGSŐ IDŐK A BIBLIA ALAPJÁN

évvel is, amit a szintén hét részre bontható jubileum éve követett.) A 70. hét fele mind Dánielnél, mind Jánosnál három és fél év, így könnyű arra következtetni, hogy egy teljes hét hét évet jelent. A hetven hét akkor kezdődött, amikor elhangzott a parancs Jeruzsálem újjáépítésére, s akkor zárul, mikor beköszönt a Messiás Fejedelem ideje. Eszerint a 69. hét végére esik a keresztény naptárokban virágvasárnapként ünnepelt idő, mikor is Jézus számárháton bevonult Jeruzsálembe. A természetes gondolkodás azt tanácsolná, hogy a 69-ét törvényszerűen követi a hetvenedik hét. Igenám, de arról is említés esik, hogy a hetvenedik hét elején egy fejedelem szövetséget köt a zsidókkal, amit három és fél év múlva megszeg, sőt ő, a pusztító beül a templomba és megszentelteteni azt. (A templomot i. sz. 70-ben Titus császár romboltatta le, s helyén a Mórija-hegyen jelenleg az Omár-mecset áll. Ám Izrael Állam állítólag azt tervezi, hogy ismét felépíti a templomot. Erre Joachim Langhammer – aki 1989 szeptemberében tartott Budapesten nagyszerű előadás-sorozatot – is tanúként szolgált, aki saját szemével látta magyarországi látogatásának évében, hogy az Atyák földjén elkészültek a templom-tervei, sőt valóságos templom-üzemek működnek Izraelben. Kész van már elmondása szerint a főpapi homlokkötő, az előírás szerinti „Az ÚR-nak szentelt” felirattal. Szövik a papi ruhákat, készek a harsonák, hárfák és kész a hegyes aljú áldozati edény, melyben a feláldozott állat vérét fogják fel, s arra szolgál formája, hogy a folyadék ne alvadhasson meg benne. Ezt követően pedig a hetvenedik hét végén a Messiás Fejedelem fog uralkodni a világ felett. Eszerint tehát a 70. hét még nem jött el. Hogy lehet ez? Szemléletes példáért kalandozunk el a sport világába, ahol két fél-idejt – azaz a két eseményt – a szünet választ el egymástól. Mi is ilyen szünetben élünk a Biblia szerint. Ezt a

pauzát pedig a Krisztusban hívó Gyülekezet kora tölti ki. Ennek pedig akkor szakad vége, mikor megszólalnak a mennybéli trombiták, akkor pedig valamennyi hívó Pál apostol fogalmazása szerint, egy szempillantás alatt elragadtatik a földről. Az elragadtatás után köszönt be a sokat emlegetett hetvenedik hét, azaz a nagy nyomorúság kora. Amíg betelik a hét profetikusság év a földön, a mennyben találkozik a Gyülekezet az Úr Jézussal. A Gyülekezet tagjai – akiket Jézus megváltott és akik elfogadták az ő keresztény elvégzett munkáját – megjelennek a visszatérő Krisztus ítélőszéke előtt, hogy számot adjanak arról, miként sáfárolták életükkel. Őket nem ítélik meg a végítélet során, hiszen sorsuk már akkor eldőlt, mikor elfogadták, Krisztus azért halt meg a kereszten, hogy nekik ne kelljen elszenvedniük a testi halál után a második halált is. Ezt követően kerül sor a Bárány mennyegzői vacsorájára. A földön ezalatt a trombita megszólalása jelet ad a zsidó nép összegyűjtésére. Az Antikrisztus – a korábban említett fejedelem – szövetséget köt velük, melyet rövidesen meg is szeg. Ezt a zsidónap és azok üldöztetése követi, akik a nyomorúság éve alatt vetették hitüket Istenbe. A hetvenedik hét közepén az Antikrisztus világalomra jut és főhadiszállását Jeruzsálembe teszi át. Ekkor következnek be Isten csapásai, melyekről a hét pecsét felnyitásánál, a hét trombita megfúvásánál és a harag hét poharának kitöltésénél olvashatunk a Jelenések könyvében. Eszerint pusztító éhhalál, vadállatok, pestis, földrengések, jégeső, tűz, megfertőzött vizek és levegő, s más katasztrófák pusztítják az emberiséget. Majd a szörnyűségek betetőzésekként sor kerül az armageddoni csatára, mikoris a világ nemzetei az Antikrisztus vezetésével Jeruzsálem ellen fordulnak. A harcra visszaérkezik a földre Jézus Krisztus, s a tűz tavába vetetik az Antikrisztus és a

hamis próféta, aki segítette őt hatalomra jutásában. A csata után Isten összegyűjti azokat, akik megmaradtak. Ekkor történik majd a nemzetek megítélése. (Ott csak azok jelennek meg, akik túlélték a nagy nyomorúságot.) A megítélés szempontja pedig az lesz, hogyan bántak a pogány nemzetek a zsidósággal. Ettől a pillanattól tehát készen áll minden Krisztus ezeréves uralkodására – a millenniumra –, melyet ezeréves birodalomnak neveznek. Béke, igazság és jólét honol majd – az ígélet szerint –, valamint Izrael lesz a nemzetek feje. Ez idő alatt a Sátán meg lesz kötözve. Ezer év múlva egy rövid időre feloldozzák, s lehetőséget kap arra, hogy megtévessze azokat, akik millenium alatt születtek. Összegyűjti az általa megtévesszetteket, hogy megdöntsék Jeruzsálem hatalmát. (Ezt hívják Góg és Magóg csatájának.) Ám Isten mennybéli tüzellel elpusztítja őket, a Sátánt pedig a tűz tavába vetik. Ezután állítják fel a nagy fehér trónt, s feltámad minden hitetlen halott a végső ítélet kimondására. (Ezt a jelenetet mutatják be az ismert műalkotások.) Mivel egyikük neve sem szerepel az életnek könyvébe írva, az ő sorsuk is – akárcsak a Sátáné – a tűz tava lesz, Istentől örökre elválasztva. Majd tűz émszti meg a régi eget és földet, új, mennyei Jeruzsálem ereszkedik le az új földre, s Isten e pillanattól együtt lakozik a különböző történelmi korokból való megváltottjaival. A Biblia tehát azt tanítja, hogy Jézus eljövetele, s a ma ismert világ elmúlása közel van. Sőt a Föld gazdasági, politikai tendenciái – lásd például Izrael Állam Dániel által is megjövendölt létrejöttét – is ezt látszanak alátámasztani. Igaz, – már az apostolok is(!) – a korábbi századokban szintén így vélekedtek az emberek, ám az a bizonyos idő nem a mi kezünkben van, hanem egyedül Istenében, mint ahogy Jézus mondta Máté evangéliuma szerint írásunk mottójában.

# HOLDHALÁL

Az esti holdvilágnál andalgó szerelmeseknek eszükbe sem jut, hogy bolygónk hű kísérője, a Hold is magában hordozhatja földünk végzetét. Egyes elméletek szerint a Hold keltette ár-apály, mely naponta körbejárja a szülőhelyünket, sűrűlódást okoz, amely igen lassan, de állandóan fékezi a Föld forgását. Tudósok szerint egy nap hossza százmillió évvel ezelőtt fele olyan hosszú volt, mint ma. Tehát pár milliárd év múlva egy földi nap egy teljes hónapra fog nyúlni, vagyis két héten át 80-100 fokra hevíti bolygónkat a napsütés, majd két hétre mínusz ötven fokos éjszaka köszönt ránk. Honnan szerzi be ilyen körülmények között táplálékát a földi ember, ha a növényzet képtelen lesz átállni erre a ritmusra és a szélsőséges hőmérsékletre. Sajnos, ha ez a jóslat valóra vá-

lik, akkor az emberiség teljesen kipusztul. Am a Hold ezen tetéért a Föld egy-kétmilliárd év múlva bosszút áll. Kísérőnk jelenleg lassan távolodik tőlünk, de a nehézségi erő ingajátéka révén később közeledni fog. Ár-apály hullámai egyre magasabbak lesznek, többszáz méteresre is megnőhetnek. (Ha van még ekkor valami halvány élet a Földön, ezek a szökőárak minden bizonnyal végeznek vele.) Végül elérkezik a pillanat, mikor a két égitest középpontja közti távolság 16 ezer kilométerre csökken. Ekkor a Föld tömege olyan ár-apály-hullámokat kelt a Holdban, hogy az millió apró darabra robban szét. Ezek a törmelékek előfordulhat, hogy Egyenlítő körüli pályára térnek, s bolygónk is olyan gyűrűvel ékeskedhet majd, mint például a Szaturnusz. -kr-

## Újabb jégkorszak?

Szabályos, s egyre rövidebb időközönként jégkorszakok köszöntenek be a Föld-tengely hajlásszögének lassú, periodikus változása miatt. A legutolsó ilyen korszak huszonezer éve tette tisztét és a tudósok számításai szerint körülbelül ugyanennyi idő múlva köszönhetjük a következőt. Ennek következtében a mostani mérsékelt égövi tájakat vastag hó és jégtakaró borítja majd. Itt jön azonban a bökkenő, hiszen a Föld ezen övezetei a legsűrűbben lakott manapság, így súlyos nehézségeket okozhatnak a tömegesen érkező fehér pelyhek. (Nem kell ennek elképzeléséhez túl nagy fantázia, elég, ha a telente bekövetkező kaotikus állapotot idézzük fel emlékeink közül.) Valószínű tehát, hogy többmilliárd embernek kell berendezkednie a sarkvidéki klímára. Nyilván nagy lesz a kereslet az eszkimók évezredes tapasztalatai iránt, s fellendülnek testüket a zordon természetű megóvó ruhaipari és kozmetikai cégek. A tehetősebbek nyilván nem cáfoltják meg a róluk kialakult képet, s barátságosabb hőmérsékletű országokba költöznek majd. Csupán egyetlen dolog biztos: leáldozik a sápadcsomok csillaga. -kr-

## Póluscseré

Az évmilliók során a Föld két mágneses sarka sokszor felcserélődött. Ennek pontos periódusát nem ismerjük, de valószínű, hogy kesei utódaink körülbelül százezer év múlva számíthatnak ismét egy ilyen eseményre. A csere azzal jár, hogy rövid, néhány éves időszakra megszűnik a bolygónkat védő mágneses tér, vagyis az a védőernyő, amely távol tartja a földfelszíntől a Nap gyilkos sugarait és a kozmikus sugárzást. Ezek a sugarak pedig minden élőlényre, de leginkább a magasabb rendűek szervezetére veszélyesek. Végpusztulást remélhetők az esemény nem okoz majd, lévén Földünk nem egy ilyen póluscserét megélt már, s az élet fennmaradt rajta, ám nagy valószínűséggel a pajzs hiányának következtében számos mutáció fogja benépesíteni lakóhelyünket. -kr-

## HU-MOR-ZSÁK

- Milyen különleges ismertető jegy alapján találhatná meg a rendőrség Ádámot, az első embert, ha valamilyen okból körorozést adnának ki ellene?  
- ???  
- Nincs köldöke.

# KANIZSA MŰSOR

## NOVEMBER 5. SZOMBAT

- 18 óra: **AKELA** rock-zenekar koncertje a Kodály Zoltán Vasutas Művelődési Házban  
18 óra: **LOTTÓSORSOLÁS** a Zsigmondy-Winkler Műszaki Középiskola tornatermében  
19 óra: Kocsis Zoltán hangversenye a HSMK-ban  
21 óra: David Janeway (zongora) USA és Patricia Beysens (ének) Belgium – jazzkoncert a HSMK-ban  
Apolló mozi: 16 és 18 óra: Afrikai koktél  
20 óra: A pokol anygala  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Zsarulesen 2.  
20.15 óra: Gyönyör éjszakája

## NOVEMBER 6. VASÁRNAP

- Apolló mozi: 16 és 18 óra: Afrikai koktél  
20 óra: A pokol anygala  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Zsarulesen 2.  
20.15 óra: Gyönyör éjszakája

## NOVEMBER 7. HÉTFŐ

- Apolló mozi: 16 és 18 óra: Afrikai koktél  
20 óra: A pokol anygala  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Veszélyes érintés  
20.15 óra: Gyönyör éjszakája

## KANIZSA TV VHF C2 csatorna:

17 óra: Onkormányzati ülés közvetítése felvételtől, közben: 19 órától: Híradó; Hétféve sportja.

## NOVEMBER 8. KEDD

- 19 óra: La Mancha lovagja – musical a HSMK-ban  
Apolló mozi: 16 és 18 óra: Afrikai koktél  
20 óra: A pokol anygala  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Veszélyes érintés  
20.15 óra: Gyönyör éjszakája  
Kiskanizsai Kábelrendszer és Információs Csatorna: 19 óra: Híradó; Hétféve sportja (ism.)

## NOVEMBER 9. SZERDA

- 16 óra: **TUNÉZIAI** útbeszámoló a Kodály Zoltán Vasutas Művelődési Házban  
17.30 óra: Érdekes tájak – nyári élmények, sorozat a HSMK-ban  
19 óra: La Mancha Lovagja – musical a HSMK-ban  
19 óra: **ART** mozi: Giuseppe Tornatore – Pusztá formalitás, a HELY-ben  
Apolló mozi: 16 és 18 óra: Afrikai koktél  
20 óra: A pokol anygala  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Veszélyes érintés  
20.15 óra: Gyönyör éjszakája

## KANIZSA TV VHF C2 csatorna:

19 óra: **HARMADIK FOGÁS** – HOMOKÓRA magazin idősebbeknek; – Rend őrségben a Rendőrség; – FIGYUSZ ifjúsági magazin; – SZÍNPÓDIUM kulturális magazin.

## NOVEMBER 10. CSÜTÖRTÖK

- 9 óra: **TÁMASZ** – mentálhigiénés szemléletformáló sorozat a HEK-ben  
Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Időzített bomba  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Három szín: fehér  
20.15 óra: Esőasszony 2.  
Kiskanizsai Kábelrendszer és Információs Csatorna: 19 óra: HOMOKÓRA magazin idősebbeknek; – Rend őrségben a Rendőrség; – FIGYUSZ ifjúsági magazin; – SZÍNPÓDIUM kulturális magazin. (ism.)  
KANIZSA TV VHF C2 csatorna: 19 óra: Híradó; Hétféve programajánlat; Jövő HÉT – közéleti műsor; TANÁCSADÓ – szolgáltató, ajánló magazin.

## NOVEMBER 11. PÉNTEK

- 16.30 óra: Kiss János festőművész kiállításának megnyitója az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Házban  
18 óra: Nyugdíjas Klub „Családi estje” a HSMK-ban  
Apolló mozi: 16, 18, 20 óra: Időzített bomba  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Ace Ventura – Állati nyomozó  
20.15 óra: Esőasszony 2.  
Kiskanizsai Kábelrendszer és Információs Csatorna: 19 óra: Híradó; Hétféve programajánlat; JOVÓ HÉT – közéleti műsor; TANÁCSADÓ – szolgáltató magazin. (ism.)

Forró Drót:

## SCREENN

Az utóbbi időben nagy a csend az ország egyik – nem túlzás ezt állítani! – legeredetibb és legjobb rockcsapata, a Screen körül. Legutóbb a Rockinformban olvashattunk róluk, de kíváncsiságtól vezérelve felhívtuk Dudás Tamást, a banda sajtófelelősét, aki készséggel válaszolt kérdéseinkre. Tamástól megtudtuk, hogy leginkább csak „szamizdat” koncerteket ad a csapat. A pénznek sincsenek bővíben, és a kiadó sem végez megfelelő munkát. Valószínűleg felbontják a szerződést a Strone Music-kal, s új kiadó után fognak nézni. Az új lemezt már a friss kiadónál szeretnék megjeleníteni. Írtak tíz-tizenöt új nótát, abból hatot-nyolcat ki is dobta, de sorra jönnek elő a klassz ötletek, s most az új számok próbálásával megy el az idő. Nyáron fesztiválokra – a Diákszigeten is – szerepeltek, a közönség nagyon veszi gitárcentrikus zenéjüket, igazán jók a közönségreakciók. A zenekaron belül – szerencsére – nem okoz bomlást a banda körüli csend, egyelőre segítyekből élnek, egyedül Husi (Nagy László) dolgozik. Dél előtt mindenki otthon szütyög, család, meg ilyesmi, délután pedig próbál a Screen. Nem sokára a Southern Speciellel koncertezik a csapat, januártól pedig a Black Outtal fognak zúzni. Jó hír az igényes rockzenét kedvelő kanizsai rockereknek: november 11-én, tehát jövő szombaton a HELY-ben fognak muzsikálni screenék!

Hosszú

### UK HIT LIST Heavy Rock/Metal 30. 10. '94.

1. (1.) Bon Jovi – Always
2. (-) Manic Street Preachers – She Is Suffering
3. (-) Skin – Sock But Don't Touch-EP
4. (2.) Body Count – Born Dead
5. (3.) Bruce Dickinson – Shoot All The Clowns
6. (4.) The Cult – Coming Down
7. (5.) Gun – Don't Say It's Over
8. (6.) Almighty – Wrench
9. (7.) Stiltskin – Footsteps
10. (8.) Billy Idol – Speed

(b)

## Dr. Alban / Culture Beat

Dr. Alban – útlevele szerint Alban Nwapa – Afrikában, Nigériában született 1957. augusztusában. 23 éves korában elhagyta hazáját és Svédországban telepedett le. Fogorvos akart lenni. Vizsgái után Stockholm nyugati külvárosában nyitotta meg klinikáját. Néhány évvel később Alban egyre inkább frusztrálta a stockholmi élet. Különösen amióta neki és barátainak nem volt klubjuk, ahová eljárhattak volna. Ezért aztán Alban elhatározta, hogy tesz valamit az ügy érdekében, feladta fogorvosi állását, és megnyitotta Alphabet Street nevű saját klubját. A klub azonnali siker lett, és rövid időn belül az egyik legnépszerűbb éjszakai szórakozóhelyé vált a sikeres stockholmi klubok palettáján. Alban egyfajta underground hírességgé vált Stockholmban. Népszerű reggae lemezek instrumentális változatára való reppelés és tósztolás az Alphabet Streetben kultikus jelenséggé tette őt.

Két évig tartó, gondos előkészítés és stúdióban eltöltött hat hónap után végre itt van a Culture Beat régóta várt új albuma, a *Serenity*. Egy új felállással, egy kitűnő anyaggal és a birtokukban lévő bőséges tapasztalatokkal a Culture Beat nekiláthat újra, hogy felizzítsa a táncparketteket világszerte azzal a spe-



ciális zenei irányzattal, mely a nemzetközi éjszakai sztárságig repítette őket éppen három évvel ezelőtt. Sorozatos tagcsere után zsinórban következnek a sikerszámok, mint például az *I Like You, a No Deeper Meaning*, és a *Tell Me That You Wait*. Ezután kezdődött az új énekes felkutatása. Hat hónapot vett igénybe, míg végül egy londoni klubban rátaláltak Xenon-ra – eredeti nevén Tania Evans –, egy lenyűgöző hangú lányra, akinek a személyisége is illett a zenekarba. Miután

végre teljes lett a felállítás, hat hónapon belül be tudták fejezni a *Serenity* című új albumot, ami már két éve volt készülőben. A lemez lélegzetelállító – egy, a szuper táncritmusok szokatlanul összeállított kollektívája – feledhetetlen, és megéri a várakozást. Tehát ne feledjétek, s le ne késsétek! 1994. november 7., Budapest sportszínház, 19.30 h: Dr. Alban-koncert. Előzenekarok: Culture Beat, Hip Hop Boyz.

Horváth Zoltán

## Infúzió

## Monastery: Postmortem Agressive End

Persze, ha játszani akarnám a nagy kritikust, akkor mindjárt azzal kellene nyitnom, hogy ez ilyen olyan death metal. Én viszont inkább azzal törődöm – mindenféle skatulyázást mellőzve –, hogy mitől is jó ez a zene. Németh Zoltán és Tóth Ferenc gitáros/énekese, valamint Kovács Krisztián bőgős és Kovács Róbert dobos nagyon súlyos anyagot hoztak össze második lemezükre. Jóllehet egyik hangszerrel sincsenek kihegyezve a nóták, mégis a gitárok viszik a vállukon az anyagot. Már a nyitó „Brutal Per-

secution Of Reason”-ben bemutatja a Monastery, hogy milyen sebességre, micsoda brutalitásra képes, s ezt a jó tulajdonságukat később sem hagyják elveszni. Itt-ott felbukkannak középtempós mállázások, de ettől csak változatosabb, húzóssabb lett a muzsika. A gitárok örölnék, gyilkos tempót diktálnak, idegtépően szólóznak, a basszus döngöl, jó alapot biztosít a sötét témához, a dob ha kell, két láb-géppel gyomroz, de mindenfélképpen megfelelő keretet biztosít ehhez a brutális muzsikához. S

hogyan még izgalmasabb, még misztikusabb legyen a produkció, egyik számban sejtelmes billentyűszöveget küszik elő a hangfalakból, sőt, a „Da Pacem Domine”-ben zongora tiszta, csilingelő hangjaira ébredhetünk! A rockzene nyelven, angolul előadott szövegek a halállal, az emberi lét fontos kérdéseivel, s homályos jövőképpel foglalkoznak. Ezeket a kazettaborítón meg is találod – természetesen angolul. Egy szó, mint száz, a Monastery ezzel az anyaggal bebizonyította, hogy rendkívül korszerű, modern metal zenéjével igenis ott van a hazai mezőny élvonalában. Ezt az anyagot nemcsak a brutális zenék fanatikusaiknak ajánlom, hanem minden metal rajongó polcán ott a helye! Zene: 5, szöveg: 4.

Hosszú

## EZ-AZ

\* Zenészmagazin '94.8: Interjú: Meat Loaf, Classica. Felkai Miklós, Kimnowak, Berki Tamás; Koncertbeszámoló: Pink Floyd; Szücs Gabriella, László Boldizsár, Detroit Raiders, Horváth Tibor, Warning, Intense Agonizing, Eurosalva Band, Benkó Dixieland Band, Latin Combo Band, Palermo Boogie Gang; Popreferens-konferencia; Paragrafus; Kalózko-

dás Magyarországon; Hírek, aktualitások, információk; Jazzhírek; Piac; Bemutatjuk: Art Effects Command Center (gitáreffekt-processzor), Mapex Mars MS (dobfelszerelés), Sennheiser BF 1051 mikrofon, Turtle Beach – Mani (hangkártya), Premier APK és XPK (dobfelszerelés), Washburn Lyon WB 20 (basszusgitár); Szóklub; Midiklub; Gitárklub; Hango: A szinkronizálás; Kritika; Blokád, Dolly Roll; Basszusklub; Dohklub; ZM; a Petőfi Rádióban; Ki veri meg? \* Kanizsai Koncertmenü: no-

vember 5.; Kodály MII, 18 h; Akela koncert; HSMK, 21 h; Jazz-koncert, Közreműködik: David Jeneway (USA) – zongora, valamint Patricia Beysens (Belgium) – szőlőének. Jegyárak: 200 Ft, diákjegy: 100 Ft; november 10–11–12.: HSMK; Agora Ifjúsági Napok, melynek keretein belül: 11-én Blueskocsmára lesz a nagykanizsai Flat Rock és a pécsi PMD Blues Band részvételével (belépő: 150 Ft); november 11. (az időpont még bizonytalan! – változhat!); HELY, 19 h: Screen koncert.

-h-



# A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA

**1994. NOVEMBER 7-NOVEMBER 11. hétfőtől péntekig**

Fogható 5.55-től 9.00-ig a 873 kHz kh-on, valamint a 71,03 és 71,81 MHz URH-n. 5.55-9.00 „Hajnalról reggelig” - zenés hírmagazin. Benne 6.00 - Kossuth krónika. 6.15 - Dél-dunántúli krónika, regionális lapszemle. 6.30 - A BBC reggeli magyar műsora. 7.00 - Kossuth krónika. 7.15 - Dél-dunántúli krónika, regionális lapszemle 7.30 - Közlekedési információk. 8.00 - A nagyvilág és a régió hírei, országos lapszemle. 8.10 - Hétköznapi történetek Szerkesztők: Németh Károly, Kovács Zoltán, Somogyvári Valéria, Zsoldos László, Schweier Rita. 12-től 19.30-ig csak a 873 kHz-es kh adón. 12.00-13.30 - Szerb nyelvű nemzetiségi műsor - 15.00-

16.00 - Dél-dunántúli Magazin. - a Pécsi Rádió közszolgálati műsora. 16.00-18.00 - A Pannónia Rádió szolgáltató és kereskedelmi műsora. 18.00-19.30 - Regionális német anyanyelvű műsor. 19.30-20.00 - „In der Muttersprache” - az MR német anyanyelvű műsora Pécsről. 20.00-20.30 - „Na maternjem jeziku” - az MR horvát anyanyelvű műsora Pécsről. 20.30-21.00 - „Na maternjem jeziku” - az MR szerb anyanyelvű műsora Pécsről.

**1994. NOVEMBER 12. SZOMBAT**

Fogható 9-től 11-ig a 873 kHz kh-on, valamint a 71,03 és 71,81 MHz URH-n. 9.00-11.00 „Jó pihenést!” - szórakoztató magazinműsor. Szerkesztő: Gungl László. 12-től 19.30-ig csak a 873 kHz-es kh adón. 12.00-13.30 - Szerb nyelvű nemzetiségi műsor. 13.30-15.00 - Horvát nyelvű nemzetiségi műsor. 15.00-16.00 - Dél-dunántúli hírmagazin. - a Pécsi Rádió közszolgálati műsora. 16.00-18.00 - A Pannónia Rádió szolgáltató és kereskedelmi műsora. 18.00-19.30 - Regionális német anyanyelvű műsor. 19.30-20.00 - „In der Muttersprache” - az MR német anyanyelvű műsora Pécsről. 20.00-20.30 - „Na maternjem jeziku” - az MR horvát anyanyelvű nemzetiségi műsora Pécsről. 20.30-21.00 - „Na maternjem jeziku” - az MR szerb anyanyelvű nemzetiségi anyanyelvű műsora Pécsről.

nyelvi műsora Pécsről. 20.00-20.30 - „Na maternjem jeziku” - az MR horvát anyanyelvű műsora Pécsről. 20.30-21.00 - „Na maternjem jeziku” - az MR szerb nemzetiségi anyanyelvű műsora Pécsről.

**1994. NOVEMBER 13. VASÁRNAP**

8.30-10.00 Vasárnapi magazin”. Szerkesztő: László Lajos. 12.00-13.30 - Szerb nyelvű nemzetiségi műsor. 13.30-15.00 - Horvát nyelvű nemzetiségi műsor. 15.00-16.00 - Dél-dunántúli magazin - a Pécsi Rádió közszolgálati műsora. Benne: zenés kívánságok. 16.00-18.00 - A Pannónia Rádió szolgáltató és kereskedelmi műsora. 18.00-19.00 - Regionális német nyelvű nemzetiségi műsor „Gruss und Kuss” ismétlése. 19.00-19.30 - magyar nyelvű zenés sportmagazin. Szerkesztő: Kovács Zoltán 19.30-20.00 - „In der Muttersprache” - az MR német anyanyelvű műsora Pécsről. 20.00-20.30 - „Na maternjem jeziku” - az MR horvát nyelvű nemzetiségi anyanyelvű műsora Pécsről. 20.30-21.00 - „Na maternjem jeziku” - az MR szerb nyelvű nemzetiségi anyanyelvű műsora Pécsről.

## KI NYER MA?

A Magyar Rádió játéksorozata, a Játék és Muzsika tíz percben látogat el ma (pénteken) 12 óra 30 perckor a Hevesi Sándor Művelődési Központba. (-)

## KANIZSAI MŰVÉSZETI NAPOK

A Hevesi Sándor Művelődési Központban ad hangversenyt holnap (szombaton) 19 órakor Kocsis Zoltán. Ezt követően kerül sor David Janeway (USA) és Patricia Beysens (Belgium) jazzkoncertjére. (-)

## LA MANCHA LOVAGJA

Jövő héten kedden és szerdán mutatja be a zalaegerszegi Hevesi Sándor Színház társulata városunkban a La Mancha lovagját. Az előadásokra a Bródy- és Rátkay-bérletek keretében kerül sor. (-)

Beküldési határidő: november 11.

Lapunk 42. számában megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: Az önhitt ember

az, akit a buták kiválóan tekintenek.

A sorsoláson Arany Barnabás, Balogh Lívia, Kiss Imréné, Pintér Gyula, Szegi Ferenc,

Szokol Marietta kanizsai olvasóink nyertek ajándékutalványt vagy negyedéves Kanizsa újság előfizetést, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át.

# CIRKUSZBAN

ISTÁLLÓMESTER ÚR, HALLOM, HOGY DROSLÁN SZELŐDŐ TŐT TETSZENÉK KERESNI!	JÖVEN- DÖLŐ	NYILASZA- RÓ TAR- TOZÉKA ERZSIKE	TIBETI SZARVAS- MARHA	FONTOS ALKAT- RÉSZE TILTÁS	RÓMAI SZÁM, AN- NAK 10-SZERESE ÉS 100- SZOROSA	OLASZ NEVELO	VOZNYESZENSZKIJ MEZOGAZD VÁGÓ- SZERSZÁM KÉN	RÓMAI TART. V. FÖLDDA- RAB	DE VEGA AZONOS BETŰK	KORSZERŰ ENERGIAFORRÁS
VALASZ										A
FELVÁ- GOTTFAU JÁTSZÓTÉ RÉSZKÉ							MERT TEST RÉSZE RITKÁS SERDŐ			
				A MAV ÜGYFELE	SERLEG- BEN VAN!		EN BETŰI PAPOK TEVEKENY- SÉGE		PÁLYAUD VAR RÖV HANGSOR JELZŐJE	
A TEST SZÖVETE- INEK RÉSZE			RUTÉNIUM RUHA- KAPOCS	A HATÁR ÉRTÉK RÓMAI GR MÁRKÁ	RIADO				HIDROGÉN ERBIUM SVÉD FFINEV	
AZ ŐSEM- BER DE- TEGÉSÉGE IVEL FOGL		SZEREN- CSETÁRGY RAJZ, KEP				KEJTETT BETŰ MINDEN- NEMETŰL		BÁLVÁNY	FÉRFI- NÉV FOGA	
TUDO- MANYÁG MŐHATÁR TÉPŐK	SPANJOL DSZTRÁK MATICÁNI LUTÓJEI	HELYHA- TÁROZÓ RAG		HÁVVEZER NYOGÉS LESZ A VEGE!				R VÁROS	FILMVÉ- GEK! LEGELO	NŐI ÉNEK- HANG
HIRTELEN REZZENÉS SZERŰEN MÓZDUL			RÓMAI SZÁMOK RANG- JELZŐ			FILMHŐS ETAP EGYENMŰ BETŰI				VÉRCSO BORT PEST CENTRUMAI
PL. EGY MOHÁCSI EMBER S EL- MONDHA JA MA- GÁRÓL				ARAT CSOKKENT FELEVÉ!						

## Pulitzer-díjas hakni

A Világvégre megérkezett a színvonal! Az újságíróvilág legújabbkori nagy bölényei a Magyar Narancs elnevezésű sajtó(?) orgánium három képviselője – két kulturális szakíró és az életmód rovatának illusztrisa – mutatkozott be Kanizsán a Hely Klub érdeklődői előtt. Programjuk során felolvasóestit szeánszot tartottak, melynek során egymás – a lapban megjelent írásait – tárták a hallgatóság elé. Emellett egy koszorús költő zöngeméneit is hallhattuk, Nyomasek Bobo ehhez képest egy entellektüelnek hat. Mégis nagyobb siker volt a verses összeállítás, mert a Bakáts-művek obszcenitása nem okozott élvezetet a többségnek. Úgy látszik, Kanizsán kevesebben vannak – legalábbis a Hely Klubban szerdán este kevesen voltak –, akik a mozi előtt várakozás percuait egy évében, homoszexuális társaskapcsolatokat ápolva ütök el. Irodalmi műben sem sokan rögzítik eme élményüket. A MANCS-ot olvasgatva többször is felmerülhet az emberben, hogy mitől más, mitől olyan jó, mitől olyan újszerű a narancsos lap. Úgy látszik, Magyarországon, ha kellő alternatív nyelvezet mellé nem kevés disznóságot turmixolunk, máris jobb visszhangot kap egy-egy – máshol kevesebb feltűnést keltő – politikai írásmű. A MANCS jó lap is lehetne, nem kellene a hangulatfestés – értsd: anyagcsere-folyamatokat, szaporítószervi működésmomentumokat leíró faszagyerekeskedés –, ha csupán a szakmai színvonal ápolásán munkálkodnának. Jó alapjaik vannak, szociológiai, politikai, kulturális írásműveik irodalmi munkásságuk nélkül értékesebbek lennének. Vagy a minőség nem elég? Csak arra a fene sem adna Pulitzer-díjat? Kanizsán hiába láthattuk a MANCS-osok által legjobbnak vélt Világ Legjobb Zenekárát a videóról, már frázisként hatott az AIDS említése, nem ült a zsidó zene – SEM. Mert nem ült a Magyar Narancs sem, nem ezek vagytok, ti igazából, fiúk! Legalább a Kalóz Jacket megtaláltátok? A programotok szopátás volt, illet a stílusba. Nektek sikerült-e?

li

# SZÁLL A KAKUKK FÉSZKÉRE

## Egy színházi előadásról

Egy irodalmi mű, különösen dráma, vagy színpadra alkalmazott alkotás mindig más arcát mutatja nekünk. A jó mű éppen azért jó, mert amiként a világ változik, úgy képes az is újat mutatni magából; mindig van aktuális mondanivalója. Ezért is több Kesey regénye a jól megírt regényeknél.

Úgy vélem, nem vagyunk kevesen, akik a regényt is olvasták – sokan már a megjelenésekor –, a filmet is látták, és most a Csiky Gergely Színház nagykanizsai előadását is megnézték. Azoknak szólnék elsősorban. Tudom, nem könnyű az összehasonlítást, az összevetést kiiktatni magunkból. Ki feleltheti el Jack Nicholson McMurphy alakítását, hát aki még Koncz Gáborra, vagy az indiánt alakító Bujtor Istvánra is emlékszik. Megvaló, magam nem az összevető alkat vagyok, noha természetesen hasonlítok össze minden összehasonlíthatót, de amikor leültem a nézőtérre, eszemben sem volt, hogy a filmet vagy éppen a könyvet várjam el. Ott és azon az előadáson képes-e a színház odavonzani magához? Ha igen, akkor miért vessem fel magamban a filmet, a könyvet. Ha nem, akkor pedig teljesen fölösleges az összehasonlítás.

Számomra jó előadás volt a kaposvári Kesey-adaptáció. Még akkor is, ha Gyuricza színészi kvalitása kisebb a többi szerepet alakító színészénél, elsősorban Bezerédinél. Még akkor is, ha az indiánt megjelenítése erőtlen és valószínűtlen volt. De elhit-

tem, hogy nagy és erős, mert hitteles előadásban mondták róla társai, hogy olyan. Ugyanakkor – és ez kissé elfogultságom a kaposvári színház iránt – örültem, hogy ez a társulat ismét a régi nagy csapatmunkájában jelent meg ebben az előadásban.

A könyv, illetve a film és a mostani előadás között egészen más vonatkozásban kerestem az összehasonlítást. Kesey regénye – és elsősorban a regény – nekünk magyaroknak egészen másról szólt megjelenésekor, mint az amerikaiaknak. Minálunk akkor, a hetvenes évek végén – mint minden jó irodalmi alkotás – a politikai rendszerünkhöz való viszonyunkat fejezte ki. A Főnövér alakjában összpontosult előtünk a Kádár-rendszer finom manipulációs politikája; maradjunk kellően gyávák, hogy a rendszerre legyünk utalva, és hogy egymást ellenőrizve időben megfojtsunk minden őszinte kezdeményezést. McMurphy lázadása a legnagyobb kielégülést nyújtotta, hiszen ő mindazt megtette, amit mi nem. A regény, – a film is – egy burkolt nagy lázadás volt a kispolgári szocialista rendszer ellen, és természetesen kellő önmagunkba nézés is – mint mindig ilyenkor –, hogy sem az elpusztulást, sem a kitérészt nem vállalhatjuk. Jelenünkben, amikor az ölnkbe pottyang szabadságban vagyunk, egészen másból szól ez a mű. Ezért is jelenik meg színpadon. A hangszűly a betegekre került, akik gyengék az élet megpróbáltatásaiban, és hazugságokat, öncsalásokat keresnek, mert másra

nem futja egyéniségükből. De ilyen hazugság-világ mindig veszedelmes, mert az egészségest is a maga játékszabályaira kényszeríti. A Főnövér a legbetegebb; magányos nő, akinek „munkabetegsége” élteti a többi gyenge ember kiszolgáltatottságát. Ördögi körbe kerültek ezek az emberek. McMurphy arra tanítja őket a maga egyéniségével, hogy vállalniuk kell önmagukat. Politikai eszmei tartalom nélkül ez azt jelenti, hogy mai életünkben sokan élnek kishittűen, sokan szorulnak lelki támaszra. Az elmúlt években nagy számú lett a munkanélküliség vagy a kifizetés, sokak vesztették el önbizalmukat, mert első vállalkozásaik nem sikerültek. Ezeknek mit tud nyújtani a színház? Csak önbizalmat. Belső erőt, tartást, hogy megóvják magukat a rossz támasztól – amely lehet politikai tartalmú is –, a rossz társaságtól, és legyenek képesek visszatálcálni az életbe, mely ma sokkal keményebb erőpróba, mint régebben.

Úgy vélem, a színház a maga eszközeivel jól szolgálta ma is eredendő feladatát: a mának szólni. Kesey darabja egészséges optimizmust sugároz, és nem önáltatást nyújt, mint nagyszerű rokon művei, az Éjjeli menedékhely vagy O'Neill Eljő a jegese. Nekünk pedig ilyen egészséges optimizmusra, erőre, belső tartásra van szükségünk.

Lehota János

## Mi van a cipődben?

... mert ha tele van a cipőd lábbal, akkor keress egy csizmát, vagy bármit. Ne hagyd ki a lehetőségét, hátha a Téalapó Akció csoport újra Kanizsán jár és valamit ithagy neked. A Világvégen „A Téalapó Akciócsoport bemutatja a középső ujját” című abszurd műsor alatt a résztvevő tömegeknek is új lábbelik után

kell nézni, ugyanis az egyórás (mérték!) előadás végére nemcsak a gatyák lettek tele. A magyar abszurd eme képviselőit civilizált módon, szobatisztán nem lehet elviselni. Intellektuális és primitív gegjeik olyan intenzív anyagcserére készítetik a hallgatóságot, hogy nemcsak a szem nem marad szárazon. Ha valakit mostanában az utcán hirtelen felröhögni látunk, ne ijedjünk meg tőle, nem közveszélyes, csak szerdán este a Hely Klubban töltötte

az időt, úgy negyed kilenctől háromnegyed tízig. Az őrlt Mikulások Pesten a Crazy Cafe-ban lépnek fel hangeffektekkel kereké tett műsorokkal, amit elmesélni nem lehet, csak hirtelen felváltani – mondjuk kelkáposztaevés közben – a szürkeállományba rejtett poénok. Ez azért elég abszurd nem? Meg magyar is. Kinek van egy üres hócipője? Engedjék meg, hogy írásmatom azzal fejezzem be – idézet tőlük. AZ.

-li-

## Újra itt vannak a vörösök

Kabos László tavaszi kanizsai fellépése után újra városunk vendége volt. Az Erkel Művelődési Ház meghívásának tett eleget, ahol a jól bevált gyakorlatnak megfelelően a „húzónev” mellett a műsorban vendégművészek is felléptek. A

hahnizenekar – billentyűs, dobos – mellett telitorokból szólt az operett, a nóta, a csapat kelőképpen happy volt. Mindenki tudja, hogy feszültségfokozó produkciókkal a húzónev felé irányuló várakozás még überolható, így volt ez a Kiskabos esetében is. Laci bácsi – a vörös énekesnő után – a szokott hangulatú műsorával aratt újabb sikert Kanizsán. Az ero-

tikus felhangú műsorszámok, az ismert dalok tán az előadónak köszönhetően meghozták a metrendszerű tapsot még akkor is, ha mindegyik visszaközönt korábbi fellépésekről, vagy televízióból. A hetedik x-en is túllévő művész közel egyórás produkciója könnyed, agyat kikapcsoló szórakozást jelentett a közönségnek.

-li-

## Szabad zene - kántálás - regölés

A Világvégi Zenei Napok október 25-i programjában lépett fel Szabados György és zenekara, a MAKUZ. Szabados a hetvenes évek elején be bop és cool stílusú jazz-zenélés után kezdte el egyéni stílusát kialakítani. Ez pedig a magyar népzeneből merített, sajátos avantgarde-jazz megteremtését jelentette.

Hogy ezt milyen eredménnyel sikerült megvalósítani, jól mutatja, hogy 1972-ben San Sebastianban első helyet ért el együttesével, a free jazz kategóriában. 1973-ban az első Nagykanizsai Jazz Fesztiválon láthatuk először, Kathy Horváth Lajos hegedűs és Friedrich Károly pozanossal kibővített zenekarával.

Amikor Szabados letérdelve énekelt el a „Katonazene-t”, megállt a levegő a teremben. Ez volt az első „beavatás”. Zenéjéből sugárzik az érzelemgazdagság, a menny és pokol, az apokaliptikus életérzés. Később sokszor megfordult városunkban, és lenyűgöző szóló-zongora koncerteket és előadásokat tartott. Cikkei a Vigéliban jelentek meg.

Szabados kitűnő zeneszerző is. Megkülönböztetett érdeklődéssel figyelik játékát, például az AACM muzikusai, így Anthony Braxton (közös lemezük is megjelent) és Roscol Mitchell, chicagói jazz-zenészek. Ennek eredményeként közös fellépés terve van kialakulóban. Szabados mai zenéje a free jazz és a kortárs zene határán fogható meg. Október 25-i koncertjük első részében „Szabad zenét” adtak elő. Úde színfoltja volt ennek a blokknak, Dresch Dudás Mihály basszusklarinét és szopránszaxofon játéka. A második részben kántálás következett. Szabados György nemcsak zongorázott, de énekelt is. Az éneklés tempómi élményeiből fakad, mivel lenyűgözi a kántálás, és annak az idős emberek által előadott módja.

-hagy-

# Vukán György a Jazz Cafe-ban



Fotó: Zadravecz

Szombat este sztárvendége volt a Jazz Cafe-nak. Vukán György, a hazai jazz-élet egyik nagysága. Vukán Szombathelyről indult és a Helikon ünnepségen kezdődött zongora karrierje. Klasszikus zenét tanult a Zeneakadémián. Azóta jazz-zenevel foglalkozik. O is mint a hazai jazz közép-nemzedék a Dália jazzklubban játszott a hatvanas évektől kezdve. Elismeréseit, díjazásait felsorolni is nehéz, és mégis a montreux-i

fesztiváldíj, Erkel-díj és a legutóbb kapott Balázs Béla-díj (eddig csak filmek kapták) számára a legkedvesebb. Film- és balettzenét is komponál. Tanára a Jazz Konzervatóriumnak. Szinte páratlan, több, mint nyolcszáz oldalnyi saját kottaanyaggal rendelkezik, amit magnóról kottázott le. Hosszú idő óta a triójának tagja Berkes Balázs bőgős és a kilencvenes évektől Balázs Elemér. Nagyon sok világsztár-

ral muzsikált, így Art Farmer, Kenny Wheeler, Jiri Stivin... Fellépései gyakori vendége Bontovics Kati énekesnő, akivel jazz örökzöldeket adnak elő. A Jazz Cafe adottságainak megfelelően jazz standardokat játszott Vukán. A Kék rapszódától a Hulló levelek-ig számos kitűnő jazz-sláger hallhattunk. A magas művészi fokon előadott produkciót Tiborcz Iván szaxofon zenéje színesítette. Az est egyik leg-sikeresebb száma a közösen előadott Body and Soul volt. Előadás közben lehetőség nyílt arra, hogy pár szót váltsunk Vukán Györggyel. Vukán elmondta, hogy kellemes élményei vannak Kanizsával kapcsolatban leszámítva a Gábor Áron laktanyában töltött katonaidőt. Kedvence Keith Jarrett, akit a huszadik század egyik legtehetségesebb, legjobb zenészenek tart. Novemberben Párizsban és a Loire völgyében több városban adnak koncertet. A hangulatos estét vastappsal köszönte meg a közönség Vukán Györgynek és alkalmi partnerének, Tiborcz Ivánnak.

Halász Gyula

## És jött Dresch Dudás Mihály...

Október 26-án a Helyőrségi Klubban a Dresch Quartett lépett fel. Az előző esti MAKUZ zenekarból, Benkő Róbert nagybőgő, Dresch Dudás Mihály cimbalom, szopránszaxofon, basszusklarinét, Kovács Ferenc hegedű és Geröly Tamás dob, ütőhangszerek. Dresch saját együttesének zenéje is a népzene, a free jazz, valamint a kortárs zene szintézise. Nem véletlen, hogy Dreschék is hasonló jellegű koncertet adtak, mint Szabados és a MAKUZ. Dresch 1955-ben született és magánúton kezdett el zenét tanulni, majd a Bartók Béla Zeneművészeti Iskolában folytatta tanulmányait. Több együttesben is fellépett, 1981-ben Wrocławban a fiatal zenekarok versenyén szólista különdíjat kapott. Binder Károly együttesével, John Tchicai, vendégművészzel kitűnő lemezt adtak, ki a nyolcvanas években. Szabados György, Binder Károly és Grensó István mellett a legkiválóbb free-kortárszenész Dresch Mihály, Benkő Róbert



Fotó: Zadravecz

szintén a Binder Quintett tagjaként zenélt sokáig, Geröly Tamás pedig a szombathelyi Masina együttes dobosa volt. Kovács Ferenc a másik hegedűstehetség, Rajkó Félix mellett, a hazai új hegedűsgeneráció kiemelkedő alakjaként mutatkozott be. Dresch ezúttal virtuóz cimbalomjátékával ejtette rabul a közönséget. Ragyogóan játszott Benkő Róbert is, dina-

mikus nagybőgő szólói sokáig emlékeztetések maradnak. Ami a Szabados koncerttől kismértékben eltért, az a népzene erősebb befolyásoltságában, és tüzeesebb, dinamikusabb játékmódjában nyilvánult meg. Köszönjük a rendezőknek, a szponzoroknak és Dresch Dudás Mihályéknak, akik jöttek, játszottak és győztek.

Halász

## Égig érő fa



Számtalan népmesénkben fordul elő a világvégén álló tetejetlen fa, aminek lombja közt lakik a Nap és a Hold, s első ágáig csak hét pár vasbocskor elszaggatása után ér fel a legkisebb királyfi vagy a szegényember legkisebb fia, hogy lehozza a csudamadarat, szívyszerelmét, s ki tudja mit még. Ám nem csupán meséinkben, hiedelemmondáinkban, hanem a népi díszítőművészetben is elevenen élt a csudafa képe. Jogosan adódik hát a kérdés, honnan került a magyarsághoz ez a maga nemében páratlan növény? Az égig érő fa motívuma, vagyis a világfa, életfaképzet az indoeurópai népek körében általánosan ismert, sőt innen alakult ki. (Ez az elképzelés azonban picit eltér a magyartól, ugyanis csak hazánkban tartották úgy, hogy a fa ágai közt található a két, számunkra legfontosabb világitó test.) A sámánhitű népek szerint a fa kapocs a három világ – az alsó, a középső és a felső – között. Ez alapján a fa gyökereinél az alvilág kap helyet, ahol a bűnös lelkek szenvednek, ám ide csak a gyíkok, békák országán keresztül lehet eljutni. A fa ágai között a megszületendő lelkek tanyáznak, tetején pedig a felső világ istensége lakozik. Érdekes, hogy a magyar táltos jelölt – aki foggal vagy kezei ujjával több született, testén más, a normálistól eltérő jegyeket hordozott – tudományának megkapása előtt három nap és három éjjel aludt, miközben természetfeletti lények magukkal vitték őt a tetejetlen fához, ahol megmutatták neki az istenség lakhelyét, a hüllőbirodalmakat és az alvilágot is.

K. R.

# A végzet asszonyai

„Keresd a nőt” – írta Dumas Fekete Tulipán című regényében, s ez az azóta szólássá vált mondattal arra utal, hogy minden jelenség magyarázatát, a titkok kulcsát a nőkből kiindulva érdemes keresni. Az emberiség születése óta a nagy változások, politikai cselszövések mögött – igaz többnyire a második sorban – ott sejthetjük az asszonyt, aki nemegyszer a végzetet testesíti meg. Összeállításunkban – helyszüke miatt – nem törekedhetünk a teljességre, de ezt tán elnézi nekünk a kegyes olvasó.

\*\*\*

Éva: Talán kevesen gondolnak arra, hogy a végzet első asszonya – legalábbis a Biblia szerint – maga az első asszony, Éva volt. Jóllehet sokan úgy tartják, az ember kiűzetése a Paradicsomból – s így minden rossz – neki köszönhető, de van olyan elképzelés is, miszerint azon a napon nem a bűn, hanem egy csodálatos „erény”, az engedtlenség született. Mindenesetre Éva, mint későbbi végzetasszony-társai, asszonyi bájainak bevetésével nyerte meg célja eléréséhez Ádámot. Arról már nem érdemes akadémikus vitát nyitni, mi lett volna, ha Éva nem enged az ördög csábításának, és nem eszik társával együtt a tudás gyümölcséből, de mégis hízogó ránc nézve, Évanyaira, hogy a tudás – legalábbis a könyvek könyve szerint – általunk juthatott el a teremts koronáihoz.

\*\*\*

Sokat kényszerülünk haladni az időben, míg újból névenvezhető asszonyát lelhetjük a végzetnek, mert hiszen az írásbeliség hosszú századokon át többnyire az uralkodók tetteit örökölte meg csupán, a tettek tanácsolói – kik között jócskán lehettek asszonyok is – csak ritkán. Kleopátrát, ki e néven hatodikként uralkodott, már nevével nevezi a történelem, s a hagyomány azt tartja róla, hogy a férfiak feletti uralmát mindenféle varázsszereknek köszönhette. Az emberek hajlamosak máris természetfeletti, bűvös dolgokra gondolni, pedig lehet, hogy Kleopátra, kiről úgy tudjuk, nem volt szép, lehet, hogy hatalmát, uralkodni tudását egyszerűen az eszének köszönhette. Mint nő, a neki szabott társadalmi korlátok között mindig igyekezett házasságai révén a lehető legkedvezőbb helyzetbe kerülni, s aztán ha a választott férfi pozíciója már nem volt kedvező, férfitársaitól tanult módszerekkel eltávolította őket. Testvéröccsét vette férjül, hogy Egyiptom trónjára ülhesen, aztán egyetlenül meggyilkoltatta a férfit, majd más társ után nézett. Ez utóbbiról már sokat írtak, jóllehet Antonius és Kleopátra kapcsolatában mindig az egymást megsebző emberpár ellentmondásokkal teli viszonyát, és nem a mögötte húzóó politikai jelenségeket hangsúlyozzák, igaz, e művek jórészt nem a

történések, hanem az írók „gyártották”.

\*\*\*

A sokszor sötétnek nevezett középkor igencsak kedvezett a végzet asszonyainak, mind közül talán a leg híresebb vagy a leg hírhedtebb VI. Sándor pápa egyik természetes gyermeke, Lucrezia Borgia volt. Erőszakosságáról, nemi szabadságáról és méregkeveréseiről, illetve az általa elkövetett gyilkosságairól vált híressé. Mozgalmas, rejtélyes életet élt, nem csoda hát, ha annyi témát adott a művészeknek. Áldozatainak pontos számát nem ismerjük, annál inkább sem, mert egyetlen tettét sem sikerült rábizonyítani, mindenesetre semmiben sem volt rosszabb azoknál a vele egy korban élő machiavellista hercegekéknél, akik hasonló módon, vagy nála nál véresebb módszerekkel szabadultak meg ellenségeiktől. Mások szerint azonban olyan gonosz és velejéig romlott nő testesült meg ebben az amúgy ártatlannak tűnő, művészetpártoló és -értő asszonyban, hogy hozzá képest a Sátán unokahúga főnökasszony lehetne az üdvhadsergben.

\*\*\*

Méltó, bár kései kortársa volt – és a világon talán legismertebb magyar történelmi alak – Báthory Erzsébet, annak a Nádasdy Tamásnak a menyecskéje, akinek birtokai voltak Kanizsán. A ránk maradt egykorú festmények

## Nőről mintázták

# KRISTÁLYBA FARAGOTT FEJ

A húszas években az akkori régészet egyik fenegyereke, a legendás Atlantisz-kutató, F. A. Mitchell Hegdes Brit-Hondurasban végzett kutatásai során egy értéktelen, ugyanakkor felbecsülhetetlen értékű lelet nyomára bukkant. Az azóta már a tudósvilág több elismert személyiségét is töprengésre kényszerítő leletet, egy kristályból készült koponyát Anna, a régész fogadott leánya lelte meg egy ősi maja templom romjai alatt. A koponyának először csak a felső részét sikerült kiásni, jóval később találták meg az állkapcsot. A kristálykoponya megtalálása óta eltelt fél évszázad alatt sok

érdekes felfedezést tettek ezzel a rejtélyes eredetű tárggyal kapcsolatban. Világhírű tudósok szerint az emberiség mai tudásszintje nem lenne elegendő egy ilyen, anatómiailag tökéletes kristálykoponya elkészítéséhez. Sajnos a koponya korát sem lehet megállapítani, egyrészt mert készítésének módja ismeretlen, így az a technikai műveltség szintje, amely elkészítését lehetővé tette, korbán be nem határolható, másrészt a ma ismert kormeghatározási módszerek egy része a koponya alanyagául használt kristályra nem alkalmazható, a használható technikai eljárások is csak a kristály

korát és nem a koponya elkészítésének idejét adná meg. A tudósok egy része esküszik arra, hogy a koponyát az elsüllyedt Atlantiszon készítették, és az elkészítéséhez szükséges tudás a rejtélyes földrészt elsüllyedésével együtt megsemmisült. A tudósok, akik a koponyával a vizsgálatok során hosszabb-rövidebb időt együtt töltöttek, mind változáson mentek keresztül, és ezeknek a változásoknak a jórésze pozitív volt, leszoktak a dohányzásról, a kávéról, és összességében felhagytak az önpusztító, rossz szokásokkal. Természetesen több tudósnak előbb-utóbb fújni kezdte a kí-

tanúsága szerint nemcsak tetszetős külsejű asszony volt Erzsébet, hanem megtestesítette kora szépségeideálját is. Húszévesen lett Nádasdy Ferenc asszonya, és vagy tíz esztendőn át nem szült gyermeket, ezt követően rövid idő alatt azonban négyet is. A neki tulajdonított – horror- és művészfilmekben gyakorta megénekelt – tetteiről ma sem tudunk biztosat. Segítőtársai a kínvallatások során egymástól eltérően vallottak mind a módszerekről, mind az áldozatok számáról. Vannak, akik harminc áldozatról beszélnek, de vannak olyanok is, akik háromszázról. A legenda szerint a megözevgyült, ám még mindig szép Erzsébet egyszer arcul ütötte az őt durván fésülő szolgálót, akinek orra vére a nagyasszony kezére cseppent. Báthory Erzsébet megdöbbenve látta, hogy keze bőre, ahol a vércsepp érte, mennyivel megfiatalodott. Állítólag ez a dolog sarkallta arra, hogy az általa legyilkoltatott (legyilkolt?) szüzek vérében fürdőzzék. Rokonai börtönbe juttatták, de mivel eljárást nem kezdeményeztek ellene, sohasem tudjuk meg talán, hogy Erzsébet elkövette-e azokat a rémségeket vagy sem, s ha igen, akkor azért-e, mert megbomlott szadista, netán szexuálisan aberrált nőt takart volna-e a szép külső, vagy más oka volt-e a dolognak. Az is lehet, hogy Erzsébet politikai cselszövés áldozata lett, amelyet a kor kívánalmainak megfelelően misztikus köpenybe burkoltak. Mindenesetre Báthory Erzsébet két nappal bátyja, Báthory Gábor meggyilkoltatása után meghalt befalazott börtönében. Állítólagos segítőtársai ujjait elevenen kitépték, majd élve máglyára vetették őket.

váncsiság az oldalát, vajon ki volt a koponya modellje. A már ismert eljárásokkal a koponyára ráépítették a megfelelő izom- és bőrszöveteket, és a felfedezés meglepő volt. A koponya modellje nő volt, aki a húszas éveiben járhatott. Talán soha nem fogjuk megtudni, ki volt az a nő, akinek koponyáját ebbe az örök anyagba vésték rejtélyes kezek, mint ahogy azt sem tudjuk, vajon mi céljuk volt vele. Lehet, hogy a koponya eredetijét kultikus célokra használták, s amikor az „elrongyolódott”, akkor vésték kristályba? Lehet, hogy istennő volt a húszas éveiben járó lány, lehet, hogy ártó szellem, lehet, hogy az elsüllyedt Atlantisz híres polgára. A koponya egyelőre őrzi titkát.  
(A. Bryant és Ph. Galde nyomán)

\* \* \*

**Krisztina királynő**, a legendás Gusztáv Adolf svéd király leánya hatévesen került trónra. Elviselhetetlen természetű asszonyként ábrázolták őt a kortársak, aki arcátlanul öntörvényű volt, ugyanakkor kielégíthetetlen tudásslammal rendelkezett. Nem maradt fenn pontos adat, hány ember köszönhette közvetetten vagy közvetlenül a halálát ennek az asszonynak, de az áldozatok között ott volt a 17. század egyik legnagyobb gondolkodója, Descartes is. Krisztina koránkelő lélek volt, aki úgy tartotta, a reggeli órákban fog a legjobban az agya, így szegény Descartes minden reggel háromkor kelt, hogy időben odaérhessen a lakóhelyétől távol fekvő királyi palotába. Persze az úton átfázott, meghűlt, s a megalázó szolgálat eredményeként ágyának esett és meghalt. Krisztina a korabeli tudósítások szerint nem volt szép, de azok közé a csúnya nők közé tartozott, akiknek csúnyasága vonzotta a férfiakat. Szerelmi életéről számos, egymástól ellentmondó tudósítás maradt fenn, de ezek egyike sem hízog egy uralkodóra nézve, hiszen a források szerint a királynő egyszerre volt nimfomániás, leszbikus, biszexuális és szadista.

\* \* \*

1676. július 17-én a Grève terezen kivégezték Marie-Madeline d'Aubrayt, Brinvillers márkifeleségét, aki megmérgezte két fivérét, férjét és az apját, valamint néhány kevésbé jelentős személyt, köztük menhelyi agastyánokat, akiket „kísérleti

erőlevesell” táplált. A hölgy büntetlenül úszhatta volna meg tettét, ha nem olyan bolond, hogy otthonában őrzi saját kezével írott vallomását. Mindenesetre a márkíné tettei indították el Franciaországban azt a túlhajtott méregrettenetet, amelynek néhányan ártatlanul lettek áldozatává. Ezt követően több plébános jelentette a rendőrségnek, hogy néhány baránykája meggyóna, hogyan tette el láb alól szerett hitvesét. A mérgezőes gyilkolások jelentős elterjedése mögött az állt a korabeli Franciaországban, hogy rendkívül könnyen lehetett gyorsan ölni mérgekhez jutni, hiszen mindig akadt patikussegéd, aki jó pénzért segített az örököltni vágyónak, vagy a férjére unt szépasszonynak. Másrészt, mivel a válásnak nem volt meg a törvényes lehetősége, hát megkeresték a „természetet”.

\* \* \*

**II. vagy Nagy Katalin** cárnő sem éppen ártatlanságáról híres uralkodója volt a történelemnek. Két császár erőszakos halálán vezetett az út a trónhoz. Bár a hivatalos magyarázat szerint gutaütés végzett III. Péterrel, de a halotti ruhák is csak alig tudták eltakarni a cár valódi halálát okozó kardvágta sebeket. VI. Ivánt is Katalin parancsára tették el láb alól, bár a parancsnak rejtélyes körülmények között nyomavészett. Mint uralkodó, az I. Péter által megkezdett reformpolitikát folytatta, s lett a felvilágosult abszolutizmus képviselője II. Frigyes és II. József mellett. Szerelmi élete gyakorta megbotránkozta Európát, de mint uralkodó – egykor boldogtalan gyermek, később boldogtalan if-

jú feleség – már tehette azt, amit csak akart.

\* \* \*

**Bimbó**, a haramió már a huszadik század végzetasszonya. Indiában született, ahol bizony nem sok jó vár egy, a társadalom normáit el nem fogadó nőre. Bimbót tizenegy évesen adták férjhez egy nálánál húsz évvel idősebb férfihoz, aki olyan kegyetlen volt a még gyermek-asszonyhoz, hogy az hazaszkólkött. Persze a falu vénjei visszaküldték férjéhez, aki közben másik asszonyt vett el, Bimbó csak a második feleség helyét foglalhatta el. Az új asszony kegyetlenül viselkedett az immár másodikká vált Bimbóval, így az megint hazaszkólkött. Ezt követően koholt vádak alapján börtönbe került, ahol őrei igencsak kegyetlenül bántak vele. Bimbó végül hátat fordított a társadalomnak és a hegyekben egy legendás rablóvezérhez csatlakozott, aki megintcsak nem bánt jobban vele, mint a többi, általa eddig ismert férfi. Ekkor bekövetkezett egy mesébe illő fordulat, ugyanis az egyik ifjú és szemrevaló rabló beleszeretett Bimbóba és megölte a vezért. A nyolcvanas évek közepére számos indiai rablóbanda vezérének ismerte el a nem éppen galambepéjű párt, ám ez a románc sem tarthatott örökké. A vetélytársak egyike megölte a fiút, Bimbót meg magukkal hurcolták rejtekhelyükre, és nyilvános helyen – mint már Bimbó életében többször is – erőszakot követtek el rajta. A lány később megszökött és bosszút állt azokon, akik véstettek ellene.

Dukát Éva

## VILÁGVÉGE

Kétezer éve egy kínai filozófustól megkérdezték: **Ha a mennynek is van határa, akkor miféle dolgok lehetnek rajta kívül?**

„Tedd fel mégis, hogy **valahol van vége a térnek!**

**Nos, ha akadna ki-eljuthatna a leg-legutolsó**

**Szélire annak, s ott egy dárdat messzire hajítva,**

**Mit gondolsz, hogy nagy erővel szállna a fegyver**

**Célhoz jutna-e vagy tan még messzebbre repülne,**

**Vagy fenntarthatná valamely gát ellene állva?**

\* \* \*

Nagy Sándor állítólag sírva fakadt, amidőn azt mondták neki, végtelen sok világ létezik. Panaszosan mondta: **oly óriási mennyiség van belőlük! ... és**

**ő eddig csak egyet hódított meg.**

\* \* \*

**X. Alfonz, kasztília király:** **Ha Isten a világ teremtésekor kikérte volna a tanácsomat, nagyobb egyszerűséget ajánlottam volna neki.**

\* \* \*

**Allan Sandage, amerikai fizikus, kozmológus:** **A világ hihetetlen – már maga a tény, hogy önk és én itt vagyunk, hogy a testünket felépítő atomok valaha csillagok alkotórészei voltak. Azt mondják, hogy én valamiféle vallásos kutatást végeztem, Istent keresem, de Isten maga az a folyamat, ahogyan a világ úszszezallt. Az Isten Newton és Einstein törvényei. ... Minden-**

**esetre, tudják, fura alak vagyok. Egy örült.**

\* \* \*

**Az Universum, amelyet érdemes tanulmányozni, hennünk van – vélte Eddington, amikor élete utolsó húsz évében a kvantumfizikát és relativitáselméletet megpróbálta egyesíteni saját miszticizmussal.**

\* \* \*

**John Lightfoot, angol tudós a XVIII. században azt írta:** **Az eget és a földet, valamint az embert a Szentháromság ugyanabban a pillanatban teremtette. Ez Krisztus születése előtt 4004. október 23-án reggel 9 órakor történt.**

\* \* \*

**JELEK – Nascavonatok, gabonakörök, titkokos fények, időkiesés, kis zöldök, szürkék, rádiójelek, „nemrádiójelek” – NEM VAGYUNK EGYEDÜL.**

-11-

# Égi mese

Egyszer volt, hol nem volt, az amiről én mesélni szeretnék olyan nagyon régen volt, hogy még ember sem élt a Földön, és a bolygók is érzőszívűek voltak, s nem olyan érzéketlennek látszó kődarabok mint ma. Szóval abban az időben még nem volt kitelen bolygó a Hold mint ma, hanem egy csodálatos, étellel teli fiatal leány. Szép volt, tán a Galaxis legszebbike, s büszke is volt magára végtelen. Nem messze tőle élt a Föld, a halkszavú szorgalmas legény, aki a maga csendes módján tiszta szívéből szerette a szépséges Holdat. Egy idő múlva, amikor a Hold eladósorba került a csendesszávú Föld megkérte a leányt, ám az visszautasította, mert titkon a nagyfényességű hatalmas Napba volt szerelmes. Kikoszarta hát szerény kérőjét, és útrakelt a Tejúton, hogy a Nap közelébe kerülhessen. Ment, mendegélt, s ahogy egyre közelebb került a Naphoz, annak forró sugarai egyre jobban égették a fákkal, folyóval, virágokkal átszótt palástú Holdat, őt azonban egyre-egyre húzta a szíve szerelméhez. A Napnak mitagadás tetszett a tarkapalástú Hold, s egyre forróbb szerelemre gyulladt íranta. A kis Hold meg csak közeledett a Naphoz, egyre jobban égették annak sugarai, de mit sem törődött az égető kinnal, csak szerelmese közelébe lehessen. A Nap sugarai egyre tűzesebbek voltak, mígnem teljesen leperzselték a Holdat. Ekkor a gőgös nap kiadta az útját immáron megcsúfult szerelmeseinek, mondván, ő a Naprendszer legfényesebb csillaga mégsem élhet együtt egy kiszáradt, felperzselt valakivel. A kis Hold csak sírt, könyörgött, de nem volt maradása. Csúnyán, megtépázva útrakelt a Naprendszerben, de seholy sem látták szívesen, pedig hol volt már az egykoron gőgös leány. Ment mendegélt, mígnem egyszer hazatért. A Föld még mindig szerette a Holdat, s csak azt látta benne, hogy levetkezte régi gőg-jét. Hogy ezüstfolyókkal, virágokkal átszótt színes palástját elveszítette, mit sem érdekelt a szerelmes Földet. Fogta hát és tömegvonásával magához ölelte, s azóta együtt járnak, pontosan addig míg a világ a világ. A gőgös Napnak is megesett a szíve az egykor őt szerető tarkaruhás lányon, akit oly messze üzött, bocsánatkérésként megajándékozta saját fényével a Holdat, így aztán ha többé nem is terem virágot a megégett bolygó földje, az éjszakai ég legszebb asszony mégis ő.

(László Endre ötlete alapján)

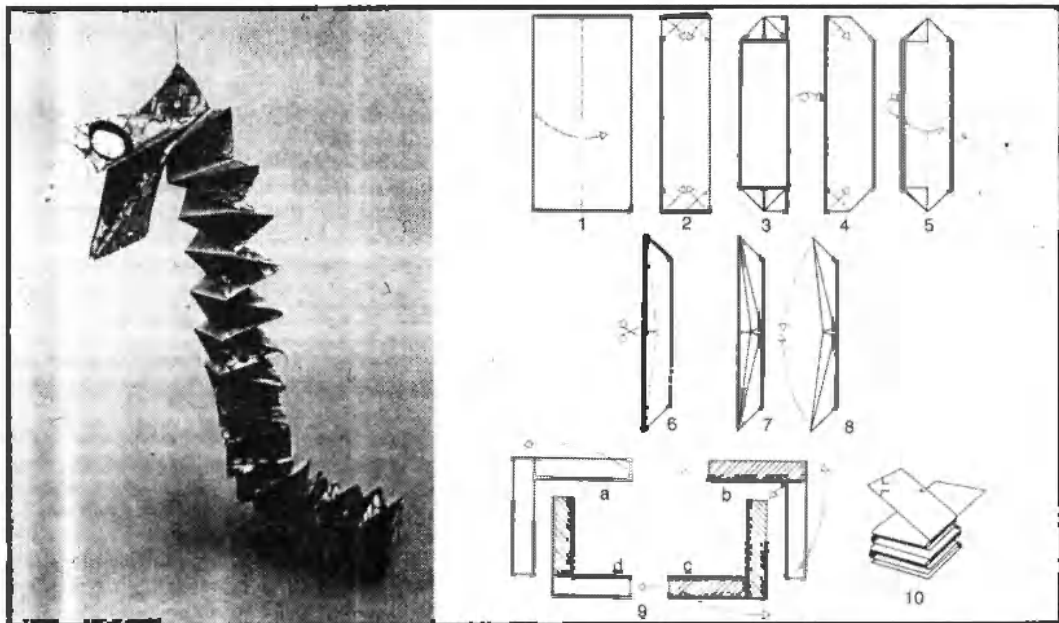
Eszközök, anyagok: pénzárzalag vagy színes lapok, olló, folyékony ragasztó, vonalzó, ceruza. A rajzok alapján készítsék el a kígyó fejét! Hajtsatok ketté könyvszerűen egy téglalapot úgy, hogy a fehér oldala legyen kívül! (1–2. rajz) Négy sarkát hajtsatok középre! (A nyitott oldalnál levő alsó sarkokat ne! 2–3. rajz) Fordítsatok meg a lapot! (3–4. rajz) Az előbb kihagyott sarkokat is hajtsatok be! (4–5. rajz) A nyitott széleket hajtsatok le kétdaltal! (5–6. rajz) Így csónakszerű formát kaptok, mely kívül színes. Középen vágjátok be ollóval! (6. rajz) A bevágás mindkét oldalán hajtsatok le a papírt! (6–7. rajz) A csónakformát – két végét egymáshoz közelítve – hajtsatok össze! (8. rajz) Ragasszatok bele nyelvet! Hajtogassatok meg a testét két, derékszögben egymásra ragasztott hosszú papírszalagból

# TÁNCOLÓ KIGYÓ

úgy, hogy mindig az alsó szalagot hajtsatok rá a felsőre! (9–10. rajz) Rögzítsétek a fejet a testhez: a test végén a négyzetet vágjátok be a 10. rajz szerint, s az így keletkezett nyilat dugjátok be a fejen vágott nyílásba! Így ragasztó sem kell.

Még szebb kígyókat lehet, ha nem fehér pénzárzalagból, hanem két színből, vagy egyre keskenyülő színes papírcsíkból hajtogatjátok. Nyakánál megfogva fel-le mozgathatjátok.

(H. Vass Ildikó munkája alapján)



GYALÁZATOS, GALÁD	... POETICA MŰV. HITVALLÁS/	KIEJTETT BETŰ	BECÉZETT IZABELLA	KÖNYVHAI KELLÉK RITKA FÉRFINEV
ÖNMŰKÖDŐ				
FORMÁLÓ				
ISMÉTLÉS				
AZ EGYIK ÖSVEZÉR		JUTTATÓ		
HÍM JUH		KÉPRE-GÉNY-HŐS KUTYA		
	SZENT-RÖVIDITVE		LÁNGOL BORÍTÓ-KOSÁR	
RÓMAI 1000	SIMA, EGYENES RAGADOZÓ MADÁR			NÉVELŐ ... TAYLOR / SZÍNÉSZ-NŐ
ÜTBURKOLÓ ANYAG				
HAJÓ RESZE		D.TÜLI CSATORNA FEKETE I. HŐSE		
SZINTÉN		BÁRÁNY		KETTŐS BETŰ PIROS-ANGOLUL
KÖDARAB!	GYERE-RÉGIÉSEN MELY SZEMÉLY?			FÉLSZ!
PORTUGÁL EREDETŰ GITÁRFÉLLESEG				IGEKÖTŐ
SERDÜLŐ				



A körökbe írt betűk helyes sorrendben összeolvasva egy európai főváros nevét adják.

Beküldési határidő: november 11.

Lapunk 42. számában megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: Ne aggodjon, be van oltva.

A sorsoláson Berta Judit, Boros Kálmáné, Dezső László, Leitmann Károlyné, Szentés Mária kanizsai olvasóink nyertek ajándékutalványt vagy negyedéves Kanizsa újság előfizetést, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át.

## IPM-teszt

## SZERETI A RENDET?

Az ember nagyon könnyen tud rendetlenséget teremteni maga körül. Sokan hajlamosak arra, hogy a szükségtelenné vált tárgyakat elrakasszák ahelyett, hogy kidobnák őket, megszabadulnának tőlük. Ezért nem ritka az olyan ember, aki szinte elvész a sok maga teremtette lim-lom között, mintha azt a hiú reményt dédelgetné, hogy a holmik majd önmaguktól szerveződnek valamilyen rendbe. Ön is ezek közé tartozik, vagy képes arra, hogy rendet tartson környezetében? A következő teszt segítségével feleletet kaphat erre a kérdésre; válaszoljon igennel vagy nemmel, és a teszt végén kiderül, mennyire tekintheti magát rendszeretőnek.

- Megtervezi-e a napját? Előre meghatározza-e a tennivalókat és azt, hogy mit milyen sorrendben kíván elvégezni?  
Igen  Nem
- Egyszerre egy feladattal foglalkozik-e?  
Igen  Nem
- Ha váratlan vendég állít be önhöz, zavartalanul, nyugodtan képes fogadni?  
Igen  Nem
- Csinál-e rendszeres nagytakarítást, amikor a feleslegessé vált holmiktól megszabadul?  
Igen  Nem
- Valamit már régen el kellett volna végeznie. Otthon marad-e és megcsinálja ahelyett, hogy elmegy a barátaival szórakozni?  
Igen  Nem
- Hisz-e abban a mondásban, hogy az idő pénz, s alkalmazza-e ezt az élet minden területén?  
Igen  Nem
- Automatikusan megszabadul-e a használt, vagy a viselt holmiktól?  
Igen  Nem

8. Elegendő időt hagy-e saját maga számára, hogy egy bizonyos munkát elvégezzen, vagy valahova időben eljusson?  
Igen  Nem

9. Úgy tervezi-e utazásait, hogy mindig a legjobb és legkönnyebb útvonalat választja?  
Igen  Nem

10. Tudja, hogy mikor válnak időszerűvé a legfontosabb kifizetnivalók, s ennek megfelelően alakítja-e költségvetését?  
Igen  Nem

11. Könnyedén tudja-e kezelni, nehézség nélkül megtalálja-e azokat az adatokat és papírokat, amelyek hivatalos és magánügyeinek intézéséhez szükségesek?  
Igen  Nem

12. Használ-e előjegyzési naptárt?  
Igen  Nem

13. Ügyel-e arra, hogy ne ígérjen olyan dolgokat, ne vállaljon olyan kötelezettségeket, amelyeket aztán nem tud teljesíteni?  
Igen  Nem

14. Följegyz-e a neveket, címeket, telefonszámokat és a fontosabb dátumokat?  
Igen  Nem

## Értékelés

Minden igenlő válaszért adjon magának egy pontot!

**14 pont:** Ön nem csupán rendszerető, hanem talán túlzottan pedáns is.

**12-13 pont:** Ön rendszerető ember, nem vész el holmija és teendői között.

**9-11 pont:** Ön átlagosan rendszerető ember.

**6-8 pont:** Néha bizony kellemetlen lehet az ön számára a saját rendetlensége.

**6 pont alatt:** Meg kellene próbálnia fölszámolni, de legalábbis csökkenteni azt a rendetlenséget, amely önt körülveszi.

## AZ ÉG EGY ASSZONY

... mondták az ókori egyiptomiak. Nutot, az ég istennőjét egy elnyújtott testű asszonyként ábrázolták, akit fia, Su, a levegő tart fönn. Csupán láb- és kezujainak hegyével érinti a Földet. Ha eljön az éj, Nut teste lehull és érintkezik Gebbel, a Földdel – így keletkezik a sötétség.

A hívő sumérok szerint a nap egy férfi. Amint reggel a skorpió-ember Keleten kinyitja a kaput, Samas, a napisten felkúszik a hegyre, majd szétterjed az égen. Este a Nyugati Kapun távozik, és lebukik a hegy mögé.

Babilonban egy halottból, Tiámat testéből született a vi-

lág. A megdühödött Marduk Tiámat testét megnyitotta, mint egy kagylót, egyik feléből lett a föld, másikkól az ég.

A hindu hívek világa Visnu köldökéből kisarjadt lótusz-ból keletkezett. A dzsainák – a hinduizmusból kiszakadt vallás – világmindensége, a Loka három alsóbbrendű világából tevődik össze. A felső világ, az ég világa, hét emeletből, hét égbolthból áll. A közbülső világot a korong alakú föld jelenti. Az alsó, a pokol világa, hét emelet, hét pokol. A világot jelképező kozmikus emberalak köldöke a föld, testén lépcsőzetesen

felfelé az ég, lefelé a pokol látható. Világtengelyüket a Méru hegye jelenti, körülötte forog az égbolt. Primitív, de távolbatekintő nézet, hogy az égbolt csillagai parányi nyílások, melyeken keresztül az égi fény szűrődik át.

Az eszkimók a csillagokról azt tartják, hogy nem mások, mint kicsinyke tavak, amelyek az éj sötétjében pislákolnak.

A szivárvány egy kígyó..., ausztrál néptörzsek szerint a Nagy Kígyó, a világ újjászületésének, az emberiség termékenységének létrehozója volt. Szimbólumai a kagylók, szivárványfényei, az éj sötétje, a tenger foszforeszkálása és a vízcseppeken megtörtő napfény.

-li-

HOROSZKÓP  
A 45. HÉTRE

Kos: III. 21-IV. 20.



Lassacsán a Közel-Keleten is megtanulnak békét kötni, csak te vagy képtelen rá? Bizonyítsd be végre, hogy morcon ábrázotod civilizált embert takar.

Bika: IV. 21-V. 20.



Érzéked van hozzá, hogy te lehess az alkalmatlan ember, az alkalmatlan helyen és időben. Néha egy telefon megoldhatja ezt a problémát is, s mentesülsz a kínos mosolyoktól.

Ikrek: V. 21-VI. 21.



Hiába no, evés közben jön meg az étvágy. De ennyire? Jó lesz, ha rövid úton takarékra teszed magad, különben taccsra vágod a családi költségvetést.

Rák: VI. 22-VII. 22.



Pályázni kell is, hasznos is. Pláne, ha a dolog gyors és látványos sikert hoz. Az óvatosság azonban nem árt, különben a befolyt összeget már dobhatod is ki az ablakon.

Oroszlán: VII. 23-VIII. 23.



Van, akiben régi sebeket szagat fel, ha látja a te tisztaság felhőtlen boldogságodat. Ne szürkálj vissza és ne szánakozz rajta. Ot csak az idő és a szeretet gyógyíthatja meg.

Szűz: VIII. 24-IX. 23.



Nem szép dolog a barátokat kihasználni, még akkor sem ha öntudatlanul teszed. Ne nézz át rajtuk akkor sem, mikor megszokott közös közegteken kívül találkoztok. A kaja nem minden.

Mérleg: IX. 24-X. 23.



Az öngerjesztett depresszió csupán jó ürügy, hogy kibújj mindennapos tennivalóid, és a felelősség alól. Vállald fel döntésedet, s kárpótold azt, akit emiatt veszteség ér.

Skorpió: X. 24-XI. 22.



Eladó az egész világ és mindenek ára is van. Valaminek talán túl borsos is. Gondold meg még egyszer, Biztos, hogy ez neked mégér ennyit?

Nyilas: XI. 23-XII. 22.



Ígéret szép szó, ha megtartják úgy jó – tartja a mondás. Remélem te is lassacsán kezdted magadénak érezni. Még a legjamborabb lelkek túrelme is véges.

Bak: XII. 23-I. 20.



Valósággal kivirtultál az elmúlt néhány héten, pedig a meteorológiai tavasz még meglehetősen távol van. Csak arra vigyázz az őszi dér ne fagyassa meg szirmaidat.

Vízöntő: I. 21-II. 20.



Most aztán tényleg úgy fest, vége a szép időnek. Csúf világ köszönt rád, hiába óvtak a téged érdekel nélkül kedvelők. Vigasztaljon, hogy a hullámvölgyek sem tarthatnak örökké.

Halak: II. 21-III. 20.



Lassan itt volna az ideje, hogy az arra illetékesnek nyelvrákát adj, s elmagyarázd a személyes névmások mibenlétét. A csütörtököt változtatlanul kerül.

## Volt egyszer egy „CSAPAT”?

Egyre több újságban jelent meg írás a Faunus-Puncs FC-vel kapcsolatban.

Mivel Mi is meg lettünk szólítva, szeretnék pár gondolatot megemlíteni.

Legutóbb a Kanizsa és Vidéke Extrában megjelent írás szerint a Faunus-Puncs csapata „a szó igazi jelentésében csapat, baráti közösség”. Úgy gondolom, egy baráti közösséget onnan lehet felismerni, hogy nem csak a jobban, hanem a kudarcban is együtt van. Aki kijár a kispályás mérkőzésekre, az tudja, hogy a Faunus-Puncs csapata sorban elvesztette az utolsó 5-6 mérkőzést, amit nehezen lehet a bíró terhére írni, mint inkább az ellenfélnek, hiszen miért játszott jól pont a Faunus-Puncs ellen. A „csapat” jó eséllyel célozta meg a kieső helyezést.

A csapat vezetői arra hivatkoztak, hogy nem sportszerű események zajlanak a pályán, ezért hagynak fel mindennemű sporttevékenységgel a kispályán. Kérdezem: akkor, hogy lehet az, hogy az egyik Horváth testvér, aki megundorodott a kispályától, most is játszik az egyik csapatban. Csak nem azért, mert jó helyezést értek el? A sportszerűségről még csak annyit, hogy az egész értékrend felborult, mivel visszalépésük után a csapatok eredményét törölték és ez sok csapat munkáját tette keserűvé.

Azt is írják, hogy a „csapat” nem adott el láda sörökért meccseket. Ez így igaz. Azonban vettem.

Azt pedig végképpen nem értem, hogy miért volt szükség a személyeskedésre. Az általuk említett személyek szerintem szint visznek a kispályás labdarúgásba, mivel szívből és nem anyagi megfontolásból teszik azt, amit szerintük tenni kell. Nekik nem jutott annyi pénz, hogy egy Pintért vagy egy ZTE játékost hozzanak ide egy tornára, ami tényleg irritálja a többséget.

Az, hogy nem veszekszenek, nem verik a bírót, elmondhatja magáról sok csapat. Mégis, ha elolvassuk az újságot, azt látjuk, hogy egy volt Puncs játékost állítottak ki. Gondolom nem azért, mert osztatlan örömet fejezte ki egy bírói döntést követően.

Összefoglalóul azt szeretném, ha a „csapatot” nem a kispályás áldozatául tüntetnék fel, (hisz azóta már más csapatokban játszanak, bármennyire is sérti a többi csapat érdekeit), hanem a csapatvezetők meggondolatlanosságának és alacsony túróképeségének.

Tisztelettel:

Szabó Dénes  
Nk., Új Élet út 4.  
Flamingó-Centrál

# Elszalasztott lehetőség

A labdarúgó NB I-ben megkezdődött az őszi hajrá, amely igen nehéznek bizonyul az Olajbányász számára, hiszen a piros-kékek a bajnoki címre, a dobogóra esélyes csapatokkal viaskodnak.

Az őszi idény befejező négyes sorozatát a Viharsarokban kezdték Kepéék, ahol

**Békéscsaba-Olajbányász**  
1-0 (0-0).

A kanizsaiak az NB I-ben először találkoztak a csabaiakkal, akik a mérkőzés nagy esélyesei voltak.

Gondot jelentett a kanizsaiaknál, hogy Tóth Péter sérülése kiújult, akire az őszi hajrában már nem számíthat Keszeci mester.

Az olajosok felkészültek a vendéglátókból. Jól megszervezték a védekezést, a gyors és eredményes csatárok semlegesítését. Átadták a teret a hazaiaknak és az adódó lehetőségeket az ellentámadásokra építették.

A részletesen kimunkált taktikai terv közel hetven percen át bevált, amit az is elősegített, hogy a 35. perctől emberfölényben játszottak, miután az Iványit megrúgó Váczi a játékvezető kiállította.

A védők határozottan rom-

boltak, a középpályások jól szűrték meg az erőltetett hazai támadásokat, így Csákinak alig akadt dolga. A gond csupán „csak” az volt, hogy a kanizsai támadások sem okoztak zavart és a csabai kapus munkanélkülinek bizonyult.

A kanizsaiak emberfölényük ellenére sem változtattak az előzetes terven, nem nyíltak ki, nem mentek neki a csabaiaknak. Ugyanis az eddigi idegenbeli kedvezőtlen tapasztalatok, a bekapott tizenhét (!) gól óvatosságra intette az újoncot, amely a kapu megvédésére rendezkedett be. Szarvadás nem is tudtak kibontakozni, de aztán jött egy figyelemtelenség a 69. percben, amikor Major, az alig beállt cseember egy pontrúgást követően, senkitől sem zavartatva, mintegy hét méterről védhetetlenül fejt a kapuba. 1-0.

Az olajosok ettől kezdve taktikát, ritmust váltottak és hosszú hajrába kezdtek. Egyre-másra vezették a veszélyes támadásokat és közel álltak az egyenlítéshez, de Baji kapus két alkalommal is nagy bravúrral hártott, egyszer pedig a kapufa mentett.

Elmaradt tehát a titokban remélt kanizsai bravúr, a pont-

szerzés, amelyre az Olajbányász rászolgált volna. A csabaiak végül is szerencsés győzelmet arattak, akik barátságot kötöttek Fortunával.

A mérkőzés után.  
Major László, a győztes gól szerzője:

– Gólzáporos győzelemre készültünk, de a kiállítás megzavart bennünket. A Kanizsa szerintem jól játszott, amely ellen szerencsés győzelmet arattunk.

Pásztor József, a hazai edző:

– Ezúttal a szerencse is mellénk pártolt.

Keszeci Ferenc:

– Kevés eséllyel érkezünk Békéscsabára, mégis nagyon szomorúan távozzunk, mert lehetőségünk volt a pontszerzésre.

A kanizsai csapat (játékosok neve után az eredményjegyet tüntetjük fel, amelyet Jávor Péter, a csabai krónikás adott): Csáki 0 – Szalai 5, Képe 5, Kiss 4, Iványi 5 – Farkas 4, Vidóczi 4, Hegedűs 5, Svélec 4 – Filipovics 4, Fuzisz 5. Csereként szerepelt Fehér (4) Filipovics helyén és Agics (0) Farkas helyett.

Balogh Antal

## MIKLÓSFAI LELKESEDÉS

Az elmúlt bajnoki évben utcahosszal nyerte a városkörnyéki bajnokságot a Miklósfai labdarúgó-csapata, amely az 1994/95. évi megyei bajnokságban újoncként rajtolt.

Nos, a bajnokság eddigi szakaszában joggal került reflektorfénybe az újonc, amely egészen kiváló rajtot vett, melynek eredményesora a következő a 12. forduló után:

1. Miklósfai 10 – 2 29-11 30

A miklósfaiak nagyszerű és lendületes meneteléséről a helyszínen érdeklődtünk, miután megtekintettük a Becsehely elleni hazai sikeres találkozót.

– Tudatos és tervszerű építkezéssel jött létre ez a remek csapat, amely mellé

nagyon sokan felsorakoztak. Vannak áldozatos szponzorok, lelkes társadalmi segítőtársak – kezdte Zavadszky Lajos szakosztályvezető-menedzser, aki oroszlanrészt vállal a miklósfai labdarúgás csúcsszereplésében.

A játékosok a kiemelt gondoskodást ügyes és eredményes játékkal honorálják, akik érthetően népszerűek, az érdeklődés középpontjában vannak.

– Időközben megjött az étvágy. Az alapot az előző bajnokságban raktuk le, majd okosan építkezünk, hiszen tudtuk, hogy a megyei bajnokság jóval többet követel. Éppen ezért frissítettünk, melynek során hozzánk került Mózes Róbert, Kapus László, Kovács János és Sze-

keres József, akik jól beépültek a csapatba – magyarázta Balogh Attila, a csapat edzője.

– Remélt ilyen kitűnő kezdést?

– Ismerem a megyei mezőnyt, így aztán tudtam, hogy velünk számolni kell. Ugyanis remek csapatot varázsoltunk, amely két kisiklástól eltekintve maximálisan teljesített. Ez egy nagyszerű kollektíva. Egységes, jó a csapat, és igen rutinos.

– Kik alkotják a gerincet?

– Mindenképpen a csapatot emelném ki, de azért döntő szerepet játszanak az olyan meghatározó játékosok, mint Belovári, Ifjovics, Csepregi, Horváth L., de sokat várok a belelendülő fiataloktól is.



A labdarúgó NB I-ben, az őszi idényben még három forduló vár a csapatokra, közöttük az Olajbányász újonc gárdájára, amely jó kezdés után alaposan visszaesett. A piros-kékek nincsenek irigylésre méltó helyzetben, akik igen nehéz hajrá előtt állnak. Sorrendben először a listavezetőt fogadják, ezután a tabellaszomszéd győriek vendégei lesznek, majd a második helyen álló Kispest-HFC kanizsai vendégszereplésével zárul az őszi sorozat. Az olajosok a bajnokság soron következő, 13. fordulójában, holnap délután egy órákora a bajnokságban nagy fölényrel, öt ponttal vezető UTE-Novabau csapatával mérkőznek a Zárda úti stadionban. Azzal a csapattal találkoznak Filipovicsék, amelyek eddig a legtöbb gólt rúgta és a legkevesebbet kapta (40-14). Mindössze egyszer szenvedtek vereséget, akkor, amikor először hagyták el a fővárost, s a győrieknek sikerült

## A listavezető Kanizsán

megállítani őket. A kanizsaiak ugyanakkor osztályozós helyen tanyáznak, a legrosszabb gólkülönbséggel rendelkeznek (12-28). Mindezekből a számokból egyszerűen csak az következik, hogy a holnapi (szombati) mérkőzés toronymagas esélyese a bajnokságra törő újpesti csapat, amelyben olyan kiválóságok szerepelnek, mint Kozma, Véber, Bérczy, Szlezák. Ugyanakkor megjegyezzük, hogy negyvenöt évvel ezelőtt is a lilák voltak a nagy esélyesek és mégis 2-2 lett a végeredmény. A labdarúgásban (is) nem előre alakulnak ki a végeredmények, s minden mérkőzés más és más, vagyis nincsenek előre lefutott találkozók. A lilák is verhetők...

-balogh-

## Kiesőhelyen a Vasút

A labdarúgó NB III Bakony-csoportjában újonc MÁV NTE csapatának nem megy a játék. Az utóbbi két fordulóban nem sikerült a pontszerzés, így kiesőhelyen várják az őszi hajrákat. A Győri Dózsa vendégeként 2-0-ra kikaptak Mózsiék, akik ellen az első és a második félidő befejező percében nem összpontosítottak. A csapat-

- Nagy fölényrel vezetnek. Mire készülnek?

- Tény, hogy most fociláz van nálunk, hallatlanul örülünk, hogy tetemes előnnyel vagyunk listavezetők. Ugyanakkor nem lehet lazítani, a sikerekben fürödni, mert ez könnyen megbosszulhatja magát. Nos, a folytatástól azt várom, hogy őszi bajnokok legyünk, s erre ezt a csapatot képesnek is tartom. Egyébként még öt forduló van hátra az őszi sorozatban: a hétvégén Bagodon szerepeltünk, most jön a Pacsa. November 13-án Kemendolláron vendégeskedünk, 20-án nálunk lesz a Páka elleni rangadó, majd az idénzárón Galambokon szerepeltünk - mondta végezetül az optimista Balogh Attila, aki hozzátette, hogy Belák József személyében igen agilis technikai vezető segíti a munkát, aki az utánpótlással is foglalkozik.

ból csak a kapus Kovács dicserhető. Legutóbb, hazai pályán készültek a javításra a hatodik helyen álló Csorna ellen. Az első negyvenöt percben még jól tartották magukat, ám szünet után alaposan visszaestek, a kulcsjátékosok mélyen a tudásuk alatt teljesítettek. Így aztán a vendégek kerekedtek felül, akik 2:0 arányban nyertek a mérsékelt Vasút ellen. A kanizsaiak közül csak a játékos-edző Szőke és a lelkes Nagy T. dicserhető.

-bl-

Az időközben visszatért Zavadszky Lajos menedzserrel a hogyan továbbról érdeklődtünk, hiszen ha így folytatják a miklósfiaiak, akkor ebből akár NB III is lehet:

- Most még korai beszélni a minőségi osztályról, mi sem gondolkodunk ezen. Ugyanakkor az őszi idény végén mindenre kiterjedő szakosztály- és csapatértekezletet tartunk, s majd ekkor határozzuk meg az újabb feladatokat. Ma még az őszi hajrára koncentrálnak, meg arra, hogy a megyeiben folytassuk a bravúros sikersorozatot - vélekedett a menedzser.

A csapat a legutóbbi hazai mérkőzésen a Becsehely gárdáját fogadta, amelyet 4:1 arányban győzött le, s a hazai sikernek közel négyszáz szurkoló lehetett részese.

B. A.

## KANIZSA TIPPSKÁLA



### 1X2-es játék

1994. nov. 19-20.



1.	BVSC-Dreher-PMSC-Fordan	NB I	
2.	Parmalat FC-Ferencváros		
3.	Stadler FC-Sopron		
4.	ZTE-Vasas-Ilzer		
5.	Békéscsaba-Csepel-Kordax		
6.	Újpest-Novabau-Vác-FC-Samsung		
7.	ETO FC Győr-Nagykanizsai Olajbányász		
8.	Kispest-HFC-Debrecen		
9.	Tatabányai SC-Keszthelyi HHSE	NB II	
10.	Szentgotthárd-MÁV NTE	NB III	
11.	Tapolca-Lenti Tempo SE		
12.	Kiskanizsa-Kemendollár	Megeyi	

A jobboldali üres tipp helyekbe a választott 1, X vagy 2-es tippet kell beírni!

NYEREMÉNYEK: 12 találatnál 1500 Ft-os, 11 találatnál 1000 Ft-os, 10 találatnál 500 Ft-os, 9 és 0 találatnál 200 Ft-os ajándékutalvány, amelyeket a DÉL-ZALAI ÁRUHÁZ Igazgatósága ajánlott fel.



## GÓLTIPP

1994. nov. 19-20.



1.	ZTE-Vasas-Ilzer	.....
2.	ETO FC Győr-Nagykanizsai Olajbányász	.....
3.	Tatabányai SC-Keszthelyi HHSE	.....

A jobboldali üres tipp helyekbe a három mérkőzés várt végeredményét (például: 3-1, 0-0, 1-2) kell beírni.

NYEREMÉNYEK: aki mindhárom mérkőzés végeredményét eltalálja 1000 Ft, két mérkőzés végeredményének eltalálójá 500 Ft ajándékutalványban részesül, amelyet a ZÉTA Kereskedelmi Rt. (Nagykanizsa) ajánlott fel. Az egy végeredmény eltalálójá nem részesül nyerevényben!

Név: .....

Lakcím: .....

A KANIZSA-TIPPSKÁLA fenti játékrésze - névvel és lakcímmel együtt - kétféle módon juttatható el szerkesztőségünkhöz értékelésre:

- A szerkesztőség Nagykanizsa, Király u. 47. sz. épülete bejáratánál lévő postaládába elhelyezve, egybefüggően és összehajtvá (boríték felhasználása nélkül is).

- Egybefüggően és összehajtvá, borítékban elhelyezve, felbélyegezve, postai úton a következő címre: KANIZSA Dél-Zalai Helyi Nagykánizsa, Pf.: 154. 8801. A borítékra rá kell írni: TIPP. BEÉRKEZÉSI HATÁRIDŐ: 1994. november 18. (péntek) 14 óra.

A később beérkező szelvények nem vesznek részt a játékban! A fénymásolt vagy stencilezett szelvényeket nem értékeljük!

### EREDMÉNYEK, NYERTESEK:

#### 1X2-ES JÁTÉK:

Az 1994. október 29-30-i játék helyes tippozzlopa: 11x x11 121 211

12 találatos: nem volt.

11 találatos: Ivanics István (Nagykanizsa).

10 találatos: nem volt.

9 találatos: Németh Gézáne (Nagykanizsa).

0 találatos: nem volt.

#### GÓLTIPP:

Az 1994. október 29-30-i játék végeredményei: 3-2, 1-0, 2-0

Telitalálatos: Theisz Irma (Nagykanizsa).

Két végeredményt talált el: Ivanics István (Nagykanizsa).

A vásárlási ajándékutalvány-nyeremények a rovatban történő közvételt követő hétfőn és kedden 14-16 óra között szerkesztőségünkben (Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet) személyesen, személyi igazolvány felmutatásával vehető át. Városkörnyéki és egyéb vidéki tippelőknek - kérelemre - kivételesen lakcímre postázzuk ajánlott levélben.

## Négy arany egy ezüst

Rendhagyó országos döntőt bonyolítottak le sportkrohatikában, amikor első alkalommal rendezték meg a diákolimpia országos fináléját. Az Abonyban sorra került országos diákseregszemlén a kanizsai tanulók, a Zalaeredő-Hevesi DSE kitűnőségei, a Gajcsi-tanítványok különösen szerepeltek. A kanizsaiak negy országos bajnoki címet és egy ezüstérmet szereztek a két kategóriás országos döntőn. Az „A” kategóriában (aranyérmesek és első osztályú versenyzők szerepeltek) országos bajnok lett a Gajcsi Réka (Batthyány) – Kondor Andrea (Hevesi) női páros, a Ramocsa Krisztián (Zsigmondv) – Kreiner Áida (Hevesi) vegyespáros, valamint a fiú négyes. Tagjai: Barics Olivér, Furdán István, Szever Károly (mind a három Hevesi) és Sziklai Gábor (Zsigmondv). A „B” kategóriában (ezüst- és bronzjelvényesek, másodosztályú versenyzőkkel) országos elsőséget szerzett a kanizsai női hármas (Orbán Erika, László Alexandra és Prunner Viktória, valamennyien a Hevesi-iskola tanulói). A női párosban ezüstérmet szerzett Nagy Andrea (Batthyány) – Hérics Mónika (Hevesi), míg negyedik lett a Prunner Elvira – Vigh Zita Hevesi-duó.

-bb-

# CSILLOGOTT AZ IZZÓ

A kézilabda NB I-ben, az utóbbi két fordulóban javított mérlegén a Tungsram férfi gárdája, amely négy bajnoki ponttal jött ki a nyírségi „gödörből”. A Nyíregyháza elleni 16-31-es eredmény, az akkori játék méltatlan volt a lámpagyári gárdához, hiszen negatív szenzációt szolgáltattak. Mentőség csak egy, nevezetesen az, hogy hiányzott a sérült Kuzmicsov, a kanizsaiak meghatározó játékosa. A sportág barátai, egyre lelkesebb szurkolók, nagy várakozással fogadták a folytatást, a feltámadást, amelyre képesnek tartották a jó képességű lámpagyáriakat. A javasulái már megmutatkoztak az előző fordulóban, majd aztán legutóbb újra fényesen csillogott a kanizsai izzó. Ugyanis négy nap alatt nagyon fordult a kocka, Mészárosék begyűjtötték mind a négy bajnoki pontot. Újra az érdeklődés középpontjába került a Tungji, amely az elit négyes mögött megerősítette előkelő ötödik helyét. A kilencedik fordulóban negyven percen át még akadozott a gépezet az ózdiak ellen. Nagyon hullámzó volt a játékosok teljesítménye, gyakran kapkodtak, türelmetlenek voltak. A hajrában aztán megemberelték magukat és győzelemmel fedeltették a korábbi kudarcot. Legutóbb Szolnokon vendégszereltek, annál a csapatnál, amelyik élvezi a MOL Rt. kiemelt támogatását, s amelyet a szolnoki olajos vezérkar nemzetközi jegyzett csapatát kíván fejleszteni. Nos, ebben a felfutásban most megleckéztették az olajosokat a lámpagyáriak, akik kitűnő csapatmunkával, csodálatos és eredményes játékkal fölényes győzelmet arattak.

## Tungsram-Ózdi KC 23-19 (11-9)

A lámpagyáriak legeredményesebb játékosai: Kuzmicsov 5, Radovics 4, Bjelov 3. Radovics góljaival a negyedik percben 2-0-ra vezettek a hazaiak, az előnyt növelhették volna, de emberelönys helyzetet puskáztak el a megtorpan izzósok. A vendégek viszont bátrak voltak, akik a 13. percben fordítottak. Ezt követően, mintegy tíz percen át fej-fej mellett haladt a két csapat, miközben Mészáros bravúrokkal és két hétméteres hátrítással tűnt ki. A félidő hajrájában újabb előnyhöz jutottak a kanizsaiak, elhúztak három góllal, de ezután sok hibát vétettek, s így egy gólr feljöttek az ózdiak. Fordulás után újabb emberelönys helyzetet rontottak el a hazaiak, akik ellen egyenlítették a Krasznij vezette ózdiak. A fordítás azonban nem sikerült, mivel a valamelyest feljavult izzósok elhúztak négy góllal (15-11). A folytatásban megint kihagyott az Tungji, eladott labdák, kapkodás miatt két gólr csökkent az előny. A sérült Kuzmicsov összeszedte a csapatot, amely két-négy góllal vezetett, és végül a vártnál nehezebben, de megérdemelten szerezte meg a győzelmet.

Jéki Zoltán edző:

- Számítottam arra, hogy nehéz mérkőzés lesz. Nos, az is volt, mert még nem találtuk meg magunkat, sok hibával játszottunk. A győzelem azonban meglett, amelyre rászolgáltunk.

Velicskó Miklós, a Tungsram SE ügyvezető elnöke:

- Nagyon nehéz győzelmet arattunk. Igen gyengén ját-

szottunk, s ezért a produkciótért a csapat helyett elnézést kérek kedves szurkolóinktól.

Az ózdiak elleni mérkőzést követő negyedik napon:

## Szolnoki Olaj-Tungsram 18-26 (10-13)

A bravúros győzelem elért kanizsaiak legjobb góldobói: Krichenbaum 6, Kuzmicsov 5, Rodek és Bjelov 3-3. Pintér István, a lámpagyáriak szakág-vezetője, így adott tájékoztatást a hatvan percről:

- Az előjelek a Szolnok, a jóképességű olajosok mellett szólt, akik túlzottan is magabiztosak voltak, és hengerre készültek. Nos, a henger meglett, csak fordítva, mert a játékosok alaposan rákészültek a szolnokiakra. Már a találkozó első szakaszában döntőnek bizonyult, hogy Mészáros kapust a hazai átlövők belőtték, aki ragyogóan hátrított. Fej-fej mellett haladt a két csapat, majd 7-7-es állásnál, a 18. percben Kriki hétméterest hibázott. Ez nem vetette vissza a csapatot, sőt tovább folytatódott a kapusbravúr és gyors indításból sorra bevettük a szolnokiak kapuját. Általában három-öt góllal vezetünk, minden úgy történt, ahogy azt mi elterveztük. A csapat irányított, játszott a kézilabdát és igen jó százalékkal értékesítette a lehetőségeket. A bravúros győzelemre, a fölényes sikerre a csapat rászolgált, melynek minden tagja nagy-szerűen játszott, ám a név szerinti kiemelésre mindenképpen rászolgál a csodálatosan védő Mészáros, a gólerős Krichenbaum és Kuzmicsov.

Balogh Antal

# GOMBOR NAPJA

A kézilabda NB I B-ben, két idegenbeli mérkőzést követően hazai környezetben szerepelt az Olajbányász női együttese, amely sziporkázó, eredményes játékkal tűnt ki:

## Olajbányász-MALÉV SC 30-17 (15-9)

A kanizsaiak legeredményesebb játékosai: Gombor 11, Horváthné, Buza és Szakonyi

4-4.

A második percben Buza hétméteresből szerzett vezetést, majd a vendégek percei következtek, akik fordítottak. Fej-fej mellett haladt a két csapat, hol az egyik, hol a másik vezetett. Az olajosok jól védekeztek, ellopott labdából újra eredményesek voltak és a huszadik percben már

9-5-re elhúztak. Ebben a szakaszban Buza, Horváthné, majd Gombor jeleskedett, akik vezetésével tetemes előnyre tettek szert.

Szünet után Skrach állt a kapuba, aki nagyszerű védésekkel mentette meg hálóját a góltól, míg többször is a kapufa mentett. A fővárosiak alárendelt szerepet játszottak,

Gombor sorozatban szórta a látványos gólokat, aki vezérgényiség lett. A bírók viszont néha lesüllyedtek a repülőcsök szintjére, de nem zökkentették ki a remekül játszó olajosokat, akik emberhátrányból is eredményesek voltak.

Varga József, az olajosok edzője:

- Úgy érzem, hogy a csapat jelentősen feljavult. Jól és eredményesen játszottak a lányok, bár technikai téren van mit javulni.

B.A.

## Megvan a kilencedik

A kosárlabda NB I-ben a bajnokság tizedik fordulóját bonyolították le, amikor hazai környezetben készült a javításra a MÁV NTE női együttese. A kanizsaiak a rivális fehérváriaktól elszenvedett vereség után győzelemmel akartak kedveskedni a hálás közönségnek. Nos, ez végül is meglelt, hiszen

**MÁV NTE-TFSE**  
74-55 (33-32)

Toma kosarai vezették be a találkozó, amely kezdetben változatos volt, a csapatok fejfejjel mellett haladtak. A féldő derekán elmentek 16-13-ra a hazaiak, de ezután hibát hibá-

ra halmoztak. Nem ment a játék a vasutasoknak, akik ellen fordítottak az egyetemisták (16-17, majd 24-25), de a hajrára összeszedték magukat a kanizsaiak, akik visszavették a vezetést.

A szünetben Vágvölgyi Tamás szakvezető hosszasan magyarázott a lányoknak, majd növelték az előnyt, de igen szoros volt a mérkőzés. A gyengélkedő kulcsjátékosok helyett a cseréknek szavazott bizalmat a szakvezető, akik jó védekezéssel és eredményes játékkal tűntek ki. Főként Simonné és Bedő volt elemében, a lepattanóknál Petényi jeleskedett.

## Remek eredmények Békéscsabán

A MAV NTE vívói folytatják tavalyi sikereiket. Legutóbb Békéscsabán a kadett

vidékbajnokságon vettek részt. A férfi tör eredményei: 2. Szmodics Zoltán, 3. Tizedes

## Újabb vereségek

Az ideai sakk OB I-ben nem megy a játék az előző bajnokságban nyolcadik helyen végzett Tungram férfi csapatának. A meggyengült lámpagyáriak változatlanul gyengélkednek, s a legutóbbi fordulóban is vereséget szenvedtek.

**Törekvés-Tungram 7,5:4,5**

- A mérkőzés előtt joggal bizakodtunk, hiszen a fővárosiak ellen igen kedvező az eddigi mérleg. Nos, most a papírforma felborult. Ellenfelünk a legerősebb összedállításban ült asztalok mellé, tíz címviselővel. Sajnos nem sikerült a folytatás, s a tervekből csak keveset tudtunk megvalósítani, mert mérsékelttel teljesítettünk. Horváth P. és Bodó is

tisztelőnyt rontott időzavarban - összegezett Bagonyai Attila, a kanizsaiak technikai vezetője, versenyzője.

A lámpagyáriak közül Kruti, Gerencsér J. és Csonkics Tünde nyert, döntetlent ért el Faragó, Rezsek és Papp. Vereséget szenvedett Kiss L., Horváth P., Bagonyai, Bodó, Sziva Erika és Schneider.

A lámpagyáriak lekerültek a bajnokság alsóházába, akiknél az eredményes folytatáshoz mindenképpen erősíteni kell a csapatot.

Az OB II. Asztalos-csoportjában szereplő Tungram II. férfi csapata az utóbbi fordulóban Sárváron szerepelt, ahol nagy küzdelemben ugyan vesztett, de figyelemre méltó 5,5 pontot gyűjtöttek.

A mérkőzésén Simon és Kiss Judit győzött, míg döntetlent ért el Tamás, Sziva A., Kericsmarics, Hegedüs F., Lenkey, Vellák és Földesi.

-gh-

- Diákolimpia. A Mindenki Sportpályáján bonyolították le a nagypályás labdarúgás III. korcsoportos döntőt a városi-városkörnyéki diáksport bizottság rendezésében.

A többszakasos városi döntőt a Hevesi-iskola csapata nyerte a Zrínyi II. és a Zemplén-iskola előtt.

A városkörnyéki döntőt ugyancsak pontvesztés nélkül nyerte Zalaszentszalás. A további sorrend: 2. Galambok, 3. Miháld, 4. Zalakomár.

-ba-

A kanizsaiak fokozatosan húztak el, akik második féldőben nyújtott jó játékkal ilyen különbséggel is megérdemelten nyerték a kis-rangadót. A győzelemért a legtöbbet Simonné (16 pont), Bedő (16) és Toma tette (17 pont).

**Vágvölgyi Tamás:**

- Először is szeretném kijelenteni, hogy a listavezetővé előlépett Ikarus ellen jól játszott a csapat, ám a befejező percekben a hazaiak voltak pontosabbak - kezdte, majd így folytatta: - Most a kulcsjátékosoknak nem ment a játék. Örülök, hogy a cserék beváltották a hozzájuk fűzött reményeket, és a második féldőben már feljavultunk és ott vagyunk a listavezető mögött.

B. A.

Balázs, 12. Dani Márk, 24. Horváth József, Kisgyura István méltán lehet elégedett tanítványával.

Kiválóan szerepeltek Kiss György kardosai is. Csalló Zoltán harmadik, Gergely Sándor ötödik, Koros András nyolcadik lett. Az utóbbi két versenyző először indult ilyen rangos versenyen.

-hgy-

## Sporthétvége

### SZOMBAT

**Asztalitenisz.** NB III. Férfi: Sörgyár-Keszthely, Sörgyár, 11.00.

**Labdarúgás.** NB I.: Olajbányász-Újpest, Olajbányász pálya, 13.00. NB I. Tartalékbajnokság: Olajbányász-Újpest, Volán-Dózsa pálya, 10.30.

### VASÁRNAP

**Labdarúgás.** Megyei: Kiskanizsa-Bagod, Kiskanizsa, 10.45. Miklósfa-Pacs, 13.00. Városkörnyék: POLICE-Bajcsa, Thury-pálya, 9.45. Fityeház-Zalakomár, 13.30. Szepetnek-Petrivente, 13.30.

**Természetjárás.** Az Olajipari Természetbarát Egyesület túrája. Indulás: autóbusz-állomás, 8.30. Gyalogtúra: Petriventei elágazó - Imrehegy - Valkonya - Szuloki forrás - Rigyác. Ráv: 16 km. Visszatérés: 17.20.

## ROTARY KUPA:

### Zalaegerszeg-Nagykanizsa 13-14

A Rotary Kft. kupájáért immár negyedik alkalommal csapott össze a két város vívócsapata. Eddig az eredmény 2-1 volt a zalaegerszegiek javára. A harmadik győzelem a kupa végleges elnyerését jelentette volna.

A kiválóan szervezett versenyt Bogár Imre polgármester nyitotta meg. A versenyen Zalaegerszeg önkormányzati és sportvezetői közül többen is jelen voltak. Nagykanizsát a Rotary Kft. nevében Magyar József képviselte, a várost Kápolnás Zoltán sportcsoportvezető.

A kanizsai fiatalok átéreztek a verseny jelentőségét, Vukman Kornélia pedig kismama szerepe mellett először lépett pástra, sikerrel.

Felnöttek versenyzőink a feladathoz, és nem mindennapi csatában győzték le a megyeszékhelyieket. A nemes versengésben tovább erősödött a két város sportolónak barátsága.

Az eredmények így alakultak: 4-1 Zalaegerszeg javára, 7-7, 11-7 az egerszegieknek, 14-12 Kanizsának.

A sikert a következők érték el (Kiss György és Kisgyura István tanítványai):

Női tör: Vukman Kornélia, Lencse Beáta, Magyar Dóra, Sajni Mariann, Cser Katalin.

Férfi tör: Pataki Zoltán, Szmodics Zoltán, Tizedes Balázs, Horváth József.

Kard: Tóth Tamás, Palotás Csongor, Kovács Péter, Csalló Zoltán.

A legeredményesebb fegyvernemi versenyzők: Szmodics Zoltán (a legjobb töröző), Pataki Zoltán, Palotás Csongor, Tóth Tamás, Vukman Kornélia, Lencse Beáta. A Rotary-szponzorálta verseny méltó volt a zalai hagyományokhoz.

Horváth György

## INGYENES lakossági apró

Feladható: Nagykanizsa,  
Király u. 47.  
93/310-540  
93/312-305

### LAKÁS - TELEK

Városcsúrt krt. környékén kisméretű garázst vennék. Ajánlatokat „Ikergarázs nem érdekel” jellegre, Nk. Pf.: 154. címre kérek levélben. (3316 K)

Családi házat vennék Nk-án, min: 4-5 szobás, legalább 200 n.öb beépítetlen területtel, garázzsal, 6 mFt-ig. Ajánl.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4389 K)

Családi házat vennék Nk-án vagy környékén, legalább 200 n.öb telekkel, 3 mFt-ig. Ajánl.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4390 K)

Lakást vennék az É-K-i városrészben vagy a Katonaréten 3,5 mFt-ig. Ajánlatokat. Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4391 K)

Nk. külterületén családi házat keresek megvételre, 3,5 mFt-ig. Ajánl.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4392 K)

Családi házat vásárolnék a Dózsa utca környékén, 4 mFt-ig. Ajánlatokat. Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4393 K)

Egyedi fűtéses lakást vásárolnék a Katonaréten, 4,5 mFt-ig. Ajánlatokat: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4394 K)

Belvárosi, legalább 4 szobás lakást keresek megvételre, 2. emeletig, 5 mFt-ig. Ajánlatokat: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4395 K)

1+1 vagy 2 szobás lakást vásárolnék Nk-án, 1,4 mFt-ig. Ajánlatokat Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4396 K)

2+1 vagy 3 szobás lakást vásárolnék Nk-án, 1,9 mFt-ig. Ajánl.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4397 K)

Nk-án félkész családi házat vásárolnék, értékegyeztetéssel felajánlom a Városcsúrt krt. 2+2 fűtéses, garázsos lakószobát. Ajánlatokat: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4398 K)

Nk-án a belvárosban 1+2 fűtéses, 1. emeleti, egyedi fűtéses lakás kedvező áron eladó. Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4399 K)

Nk-án a Munkás utcában 2. emeleti 1+2 fűtéses, felújított lakás 1,8 mFt-ért eladó. Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4400 K)

Szeptetneken 3 szobás, egyedi gázfűtéses, 80 nm-es családi ház, nagy telekkel eladó. Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4401 K)

Mihálydon 1+1 fűtéses, 60 nm-es, komfort nélküli, felújításra szoruló, 850 n.öb telekkel eladó. Irányár: 700 eFt. Érd.:

Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4402 K)

Nk-án I. emeleti, 1 szobás, 56 nm-es, erkélyes, telefonos, vízórás, összkomfortos lakás, 4 emeletes épületben, a keleti városrészben eladó. Irányár: 1,6 mFt. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058, munkanapokon. (4380 K)

Balatonmárián, 135 n.öb területen, 37 nm-es hétvégi ház eladó. Villany az épületben, víz az udvaron, csatorna az utcában. A konyhában PB gáztűzhely, berendezés van. ABC a közelben, a Balaton 2 percre van. A terület bekerítve, kocsibejáróval. Irányár: 1,9 mFt. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058, munkanapokon. (4381 K)

Nk-án egyedi fűtéses, 2,5 szobás, 66 nm-es, ebédlős, erkélyes, I. emeleti lakás az É-K-i városrészben eladó. Irányár: 3 mFt. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058, munkanapokon. (4382 K)

Kiscserfőn, 800 n.öb terület, 17 éves téglapincével eladó. A jól művelt területen kordonos szőlő, gyümölcsös, kaszáló van. Fenyőtelepítésnek ideális terület. Irányár: 330 eFt. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058, munkanapokon. (4383 K)

Nk. keresett lakótelepén egyedi gázfűtéses, 3 szobás, 63 nm-es, egyedi vízórás, parkettázott, erkélyes, 2. emeleti lakás, beépített szekrényekkel, kábeltelevízzel eladó. Irányár: 2,1 mFt. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058, munkanapokon. (4384 K)

Nk-án egyedi fűtésű, 1 szobás, 45 nm-es, étkezős, 2. emeleti, erkélyes, parkettázott, 3 éve felújított lakás a déli városrészben eladó. Irányár: 1,4 mFt. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058, munkanapokon. (4385 K)

Balatonfenyvesen kétszintes, szintenként 42 nm-es lakóterülettel, 3 szoba hálóssal, fűrdőszobás, téliestífttel, 20 éves nyaraló, gáz és csatornabekötéssel, a balatontól 100 méterre eladó. Irányár: 5,3 mFt. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058, munkanapokon. (4386 K)

Nk-án 1+2 fűtéses, 55 nm-es, redőnyös, részben felújított, földszinti lakás a K-i városrészben eladó. Irányár: 1.650.000 Ft. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058, munkanapokon. (4387 K)

Nk-án 1+2 fűtéses, 57 nm-es, igényesen felújított, redőnyös, relaxás, 4. emeleti, 4 emeletes épületben lévő lakás a K-i városrészben eladó. Irányár: 1,8 mFt. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058, munkanapokon. (4388 K)

1+2 fűtéses, I. emeleti lakás kedvező áron eladó a K-i városrészben. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4363 K)

4 szobás, 2 fűrdőszobás, nagykonyhás, erkélyes, kp. fűtéses, pincés családi ház eladó Bagolán. Garázs van, 400 n.öb gyümölcsös + 400 n.öb telek, kiskert tartozik a házhoz + melléképületek. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. Lakást beszámítok. (4364 K)

Nk-án 2+fűtéses lakást 1-2. emeletig vásárolnék készpénzért. Minden megoldás

érdekel, nem baj ha lelakott is. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4365 K)

2 szobás, fűrdőszobás, nagykonyhás+nyári konyha, előszobás, felújított család+ház eladó Murakeresztúron. Gazdasági épületek, telek, gyümölcsös van. Irányár: 1 mFt. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. Lakást beszámítok. (4366 K)

Garázs eladó a keleti városrészben, kedvező áron. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4367 K)

3 szobás lakás eladó a Zemplén Gy. utcában. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4368 K)

1+2 fűtéses lakás eladó a Péterfai utcában. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4369 K)

Zalakarosi hegyen jó fekvésű, 700 n.öb telek gazdálkodásra, hobbiukra alkalmas (igény szerint) eladó kedvező áron. Irányár: 200.000 Ft. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4376 K)

3 szobás, nagy előszobás, külön lomkamrás lakás eladó a K-i városrészben. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4377 K)

Keresek eladó lakásokat, házakat, telkeket, garázsokat, nyaralókat. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4370 K)

2 szobás, felújított lakás eladó a Városcsúrt krt.-on. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4372 K)

Keresek eladó (reális áron) önkormányzati lakásokat. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4373 K)

2 szobás, önkormányzati, 4. emeleti, egyedi fűtésű lakószoba elcserélném 3 szobásra. (Akár 10 emeletesben lévő is.) Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4374 K)

Zalakarosi, 2 szobás, előszobás, fűrdőszobás, alapincézett hétvégi ház 200 n.öb telekkel sürgősen, áron alul eladó a fedett fűrdőtől 5 percre. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4375 K)

68 nm-es lakás eladó. Érd.: Nk. Városcsúrt 3/C. fsz/1. du. 2 órától. (4354 K)

3 szobás OTP lakás eladó. Irányár: 2 mFt. Kisebb lakást vagy 2 db másfél szobás lakást OTP átvállalással is beszámítunk. Érd.: az esti órákban, Zemplén Gy. 9/A. IX/55. Molnár. (4352 K)

Nk-án, városközpontban, nagyméretű, 105 nm-es, 2. emeleti, egyedi fűtésű lakás eladó. Alkalmos iroda, magánorvosi rendelő + lakás kialakítására. Érd.: Kiskanizsa, Körmös u. 2/C. (4338 K)

Eladó Nk-án, Péterfai úton 1+2 fűtéses, 3. emeleti lakás. Érd.: Kiskanizsa, Körmös u. 2/c. (4339 K)

Nk-án, városközpontban 75 nm-es, egyedi fűtésű lakás eladó. Érd.: Kiskanizsa, Körmös u. 2/C. (4340 K)

Palinban befejezés előtt álló, 5 szobás családi ház 3,6 millió Ft-ért eladó. Érd.: Kiskanizsa, Körmös u. 2/C. (4341 K)

Bázakerettye, Béke u. 5. alatt házas ingatlan eladó. Ére.: Bánokszentgyörgy, Kos-

suth u. 121.. Érd.: esti órákban, vagy Izsák Attila ügyvédnél (Nk. Király u. 47) lehet. (4334 K)

Nk-án eladó vagy nagyobbra cserélhető 60 nm házrész kerttel, építési lehetőség. Érd.: Nk. Csányi L. u. 21. (4330 K)

Nk-án az Olaj telepen, téglapincével, 3. emeleti, 38 nm-es, 1 szoba-étkezős, gázfűtéses lakás eladó. Tel.: 313-140/1833, 17 óra után. (4331 K)

Eladó Nk-án, Zemplén 7/A-ban 3 szobás, 67 nm-es, tehermentes lakás, vagy Kiskanizsa körzetében családi házra cserélném ráfizetéssel. Nk. Zemplén 7/A. X/61. Tel.: 313-140/18-37. (4327 K)

Elcserélném önkormányzati, 1 szobás, udvari, kis lakbért lakószoba 2 szobás önkormányzati értékegyeztetéssel. Ajánlatokat: „Otthon” jellegre, Nk. Pf.: 154-be. (4325 K)

Szétköltözők figyelem! Cserélnék becsehelyi, 2 szobás, gázfűtéses családi házat és egy Nk-i, 1 szobás, önkormányzati lakást 3 szobás önkormányzati. Hosszú lejáratú részletfizetési átvállalással is. Ajánlatokat „Otthon” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4324 K)

Nk-i, Munkás úti, másfél szobás + étkezős, 3. emeleti, egyedi fűtéses lakószoba elcserélném vagy vennék 3 szobás, egyedi fűtéses lakást 2. emeletig. Érd.: Munkás u. 10/C. Magyar. Tel.: 314-420. (4358 K)

1+2 fűtéses, megvásárolható, önkormányzati lakószoba értékkelülönbözettel elcserélném másfél szobás, önkormányzati lakásra. Érd.: reggel fél 7-től fél 8-ig a 311-446-os telefonszámon, vagy 16 óra után a köv. címen: Nk. Kazanlak krt. 1/A. 3/3. (4359 K)

Balatonfenyves-alsó központjában 2 szobás családi ház 500 nm területtel sürgősen eladó. Irányár: 2,2 mFt. Érd.: munkaidőben 85/361-023 számon, este a 85/363-107-es telefonon. (4042 K)

Kiskanizsán egyszobás régi családi házamat konyhakerttel és 2 garázssal, és műhelynek kialakítható mellékkel cserélném elcserélném egy esetleg másfél szobás lakásra. Ajánlatokat „Tavaszi költözés” jellegre Nk. Pf.154-be kérem. (3673 K)

Dráva-parton panorámás telek lakóházzal megosztva is eladó, vagy bérelhető. Cím a szerkesztőségben. (3872 K)

Letenye központjában lévő 110 nm alapterületű 3 szoba összkomfortos családi ház nagy telekkel, vállalkozáshoz megfelelő melléképülettel (alatta pince) és garázzsal eladó. Érd.: Letenye, Bajcsy Zs. u. 25. (4129 K)

Összeköltözők figyelem! Adnék háromszobás belvárosi önkormányzati lakást. Kérek cserébe egy másfél szobás, meg egy egyszobás. Érdeklődni: Nk. Király út 45. alatt. (4130 K)

Letenyén Építők útja 23. alatti családi ház sürgősen eladó. Érd.: 7-21 óráig a 93/313-232 telefonszámon. (4131 K)

Nagykanizsán a Alpári utcában eladó

### KAMARAI



## KERES-KÍNÁL

PARTNER PIAC BEFEKETŐ

Az ajánlatokhoz tartozó információk és címek beszerezhető a Zalai Kereskedelmi és Iparkamara titkárságán Zalaegerszegen (Kosztolányi u. 10. Tel./fax: 92/311-042). Tételenként: 500,- Ft + áfa. Faxmegrendelésre is. A Kamara tagjainak ingyenes!

- NK-191 Új holland vállalat ruhaipari termékekre kér ajánlatot. (Pillanatnyilag zokni, bébi-ruha és T-ingek érdeklik.)
- NK-192 Holland cég nagy mennyiségű épületfát keres.
- NK-193 Angol cég szállítót keres minőségű törülközőkre, közepes minőségű sportcipőkre, továbbá játékokra.
- NK-194 Kaliforniai cég vásárolna búzalisztet, mezőgazdasági műtrágyát, szögesdrótot.
- NK-195 Holland cég ipari felhasználásra farmer anyagokat szállít, képviselőt keres (vagy nagykereskedőt).

**SIKER**  
Ingatlanközvetítő  
IRODA

Nagykanizsa,  
Terv u. 4.  
(A rendőrség  
melletti utcában)

**KERES-KÍNÁL, KIADÓ,  
ELADÓ, CSERE**

Lakásokat, házakat,  
nyaralókat, telkeket,  
irodákat, üzleteket...

Nyitva:  
hétköznapi 8-17 óráig  
Tel.: 93/312-058

### INGATLAN- KÖZVETÍTŐ ÉS ÉRTÉKBECSLŐ IRODA

Ingatlanok adásvétele;  
albérlet-közvetítés.

Kiskanizsa,  
Körmös u. 2/C.  
NYITVA TARTÁS:  
hétfő kivételével  
naponta 9-17 óráig.

egyedi fűtéses, vízfűtés, redőnyös, kétszobás lakás. Igényesen felújítva bútorozottan, vagy anélkül. Érd.: Nk. Csengery u. 26. Kispál József (4132 K)

Nk-Bajcsán befejezés előtt álló családi ház, nagy telekkel, gazdasági épülettel eladó. 1+2 félszobás lakást beszámítok. Érd.: Kovács József, Nk. Berzsenyi 4/c. (4133 K)

Elcserélném 3 szobás önkormányzati II. emeleti (67 nm) összkomfortos lakásomat 2 szobásra. Cím a szerkesztőségben. Minden megoldás érdekel. (4134 K)

Belvárosi háromszobás, telefonos, II. emeleti összkomfortos öröklakás eladó, vagy értékegyeztetéssel kisebbre cserélhető. Érdeklődni: este Karácsony, Csengery u. 10/A. Tel.: 93/310-132/13-28 mellék. (4135 K)

Sáncban 5 szobás, padlásteres családi ház melléképületekkel eladó. Érd.: Sánc, Új Élet 50. (4137 K)

Nagykanizsától 13 km-re 550 n.öi zártkerti ingatlan hobbi kertnek telepítve, épülettel melléképülettel, teljes felszereléssel igényesnek eladó. Víz, villany van, buszmegálló 20 m. Érdeklődni munkanapokon: 17-19-ig, Nk. Városkapu krt. 9/c. Németh. (4138 K)

Nagykanizsán Városkapu krt. IV. em. 2+2 félszobás lakás sürgősen eladó. Cím a szerkesztőségben. (4139 K)

Becsehelyi hegyen 600 n.öi szőlő pincével, felszereléssel együtt eladó. Érdeklődni: Becsehely, Kossuth u. 203. SÁLI, vagy Nagykanizsa Dallos Presszó, Órház u. 23. (4140 K)

Belvárosi lakás eladó. Irányár: 2.700.000,- Ft. Érd.: minden este 19 órától 19.30-ig, Nagykanizsa, Rákóczi u. 91/A. Babatiék. (4141 K)

Pogányzentpéter, Dózsa utcájában tó és erdő között építkezésre is alkalmas gondozatlan gyümölcsös 50.000,- Ft-ért eladó. Víz, villany van. Érd.: Pogányzentpéter, Dózsa u. 80. (4142 K)

Balatonkeresztúron 599 n.öi zártkerti ingatlan jó megközelítési lehetőséggel, vállalkozásra is kiválóan alkalmas 600 ezer Ft-ért eladó. Érd.: Nagykanizsa, Városkapu 2/A. 3/10. Szeli István. (4143 K)

1+félszobás, központi fűtéses, vízfűtés, redőnyös felújított lakás, sürgősen eladó. Nk. Zemplén út 3/A. 1/9. hétközben 16 órától, vasárnap egész nap. Balázsné. (4154 K)

Lakást vennék másféltől 3 szobásig, jövő évi kiciklőzéssel. Érd.: Horváth Csilla 93/313-140/12-64 mellék vagy 16 óra után 93/316-168 telefonon. (4218 K)

Teleki utcában 55 nm-es OTP lakás 1 szobásra cserélhető, vagy eladó. Érd.: Dr. Apáthy Zsuzsanna Tel.: 93/314-672 (4220 K)

Központi fűtéses, 2 szobás, telefonos vízfűtéssel ellátott lakás beépített szekrényvel elcserélhető, vagy eladó. Érd.: Nk., Kodály Z. u. 1-3/A. 4/2. Gyurkó Józsefné. (4221 K)

Kis-Bagolai hegyen 520 n.öi területen szőlő-gyümölcsös és épület felszereléssel együtt eladó. Víz van. Érd.: Nk., Zemplén Gy. 3/B. fsz.1. (naponta) (4222 K)

Látóhegyen, panoráma kilátással 1065 nm terület örökzöldekkel, 24 nm-es épülettel, 12 nm pincszinttel fedett tornáccal, egyedi cserépkályhával igényesnek eladó. (Irányár: 1.400 eFt) Elektromos energia, közműves vízellátás, aszfaltozott út van. Érd.: napközben, KORALL Ajándékbolt Nk., Ady E. u. 1. (4224 K)

Újudvar-Öreg-hegyen szőlő, gesztenyével, gyümölcsösökkel eladó. Tel.: 93/314-890. (4225 K)

Katonaréten 2 szobás, régi családi ház 460 nm telken eladó. Irányár: 2,5 mFt. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4412 K)

Nk. belvárosában 1,5 szoba + étkezős, 57 nm-es, egyedi fűtéses önkormányzati lakás eladó. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4411 K)

Zalakaroson üdülőövezetben 400 n.öi és 200 n.öi építési telek egyben vagy külön-külön is eladó. Irányár: 3.500 Ft/n.öi. Érd. Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4410 K)

Nk-án csendes helyen 2 család részére is alkalmas családi ház eladó. Irányár: 6.500.000 Ft. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4409 K)

Nk-án a Rákóczi utcában 2 szoba+hallós, 68 nm-es, egyedi fűtéses lakás eladó. Irányár: 2,5 mFt. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4408 K)

Nk-án a Munkás utcában 1+2 félszobás, kp. fűtéses, I. emeleti lakás eladó vagy 2 szobásra cserélhető. Irányár: 1.700.000 Ft. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4407 K)

Nk-hoz 30 km-re, Vésén 4 szoba+nappali, családi ház garázzsal, műhellyel eladó. Irányár: 2 mFt. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4406 K)

Kiskánizsán 130 nm alapterületű, 5 szobás családi ház eladó. Telek: 300 n.öi. Irányár: 4,5 mFt. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4405 K)

Iker családi ház közös kapubejáróval, garázshellyel, az egész ház alatt boltíves pince van a lakás 60 nm másfél szoba, előszoba, konyha, éléskamra, fürdő WC, helyiségből áll, gázfűtéses, saját tulajdonú tetőtérbeépítési lehetőséggel sürgősen eladó. Értékegyeztetéssel lakáscsere érdekel gázfűtéses, 2 nagy másfél szobás II. emeletig kivétel keleti városrész. Érdeklődni: Nk., Dózsa Gy. u. 98. Szom-

bat-vasárnap 14 órától. Kaputól balra Bාරáknónál. (4227 K)

Belvárosi komfortos garzonlakást elcserélném 2 szoba komfortosra. Érd.: Nk. Ady u. 22. 2/13. Bíró Edit (4228 K)

Nk. környékén 10 km-es távon belül kiadó, és később eladó családi házat kerestünk. Válaszokat a „Reális ár” jeligére a Pf.: 154-be kérem. (4229 K)

2 szobás lakást kerestünk havi 40-50 ezer Ft-os törlesztéssel megvásárlás céljából. Jelige: „Reális ár” a Pf.: 154-be kérem a leveleket. (4230 K)

Városkapu 2. emeleti 2+ félszobás, telefonos lakásomat elcserélném 2 v. másfél szobás egyedi fűtésű lakásra. Érd.: Nk., Városkapu 3/c. Tel.: 93/317-220 esti órákban. (4241 K)

Szentgyörgyvári hegy II. hegyháton a Romlott vartól 150 m-re hobbikertem használatra odaadnám megbízható, kerteszerető hobbikertész részére. Öntözés megoldott. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4251 K)

Látóhegyi 220 n.öi szőlő épülettel együtt eladó. Ipari árammal, aknával pincével rendelkező Kaán K. úti garázs eladó. Érd.: munkaidőben 93/311-558 Horváth Erika, Nk., Csokonai u. 2/3 1 em. Horváth Imre. (4242 K)

## JÁRMŰ

Forgalomból kivont S100-as Skoda új motorral alkatrészként eladó. Tel.: 93/317-390, 18 óra után. (4351 K)

Zastava, 9 és fél éves eladó. Irányár: 110 eFt. Érd.: a megjelenés napján, 18-20 óráig. Nk. Kodály Z. 5. 6. em. Tulézi Antal. (4348 K)

125-ös Polski Fiat bontva olcsón eladó. Érd.: Nk. Liszt F. I/D. III/2. (4322 K)

Yamaha XT 550 kcm-es motorkerékpár friss műszakival eladó áron alul vagy Trantra cserélhető értékegyeztetéssel. Nk. Honvéd u. 2/A. Tel.: 93/311-574. (4272 K)

Eladó NISA 30.000 km-rel, plusz motorral, teherre v. kisbuszra vizsgára felkészítve, 60.000 Ft-ért. Érd.: munkaidőben 93/311-558. Horváth Erika. (4271 K)

15 éves Wartburg '95. májusig érvényes műszakival eladó. Érd.: Galambok, Ady E. u. 76. egész nap. (4270 K)

1200 kcm-es Zsiguli (rendsám leadva) üzempépes egyben vagy darabonként bontásra eladó. Érd.: Nk. Kinizsi u. 37. (4269 K)

VW Golfot vennék, 78-81-es évjáratút, irányármegjelöléssel. Leveleket: „Gammopolis” jeligére a Nk. Pf. 154-be kérem. (3901 K)

10 éves kis Polski eladó. Érd.: Nk., Csokonai u. 1/a. Vasárnap egész nap. Kápolna (4189 K)

8 és fél éves 2107-es LADA friss műszakival eladó. Irányár: 280.000 Ft. Érd.: Nk., Munkás u. 14/B 3/10. 17 óra után. (4190 K)

Üzemképes rendszám nélküli ROBUR 25.000 Ft-ért eladó. Érd.: Sormás, Kossuth u. 81. (4191 K)

LADA 1500-as, bordó színű, 3 éves, friss műszakival eladó. Érd.: 06/60/399-361 telefonon. (4215 K)

## ALBERLET

Belvárosban 1 szobás, bútorozott, egyedi fűtéses, víz-gázfűtéses lakás alberletbe kiadó. Érd.: Tóth Miklósné, Nk. Rózsa 20/A. Tel.: 313-839, 19-20 óráig. (4326 K)

Olcsó alberleti megoldást keresek. Érd.: Nk. Kazanlak 7/B. Plánderné, vagy Zemplén u. 3/A. 9/56. (4333 K)

Kiadó alberleti szobát keresek, lehetőleg fürdőszoba használattal. Ajánlatokat „Nyugalom” jeligére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4347 K)

Hosszabb távra kiadó 2 szobás, udvari lakást keresek kutyussal, novemberi megbízóséggel. Minden megoldás érdekel. Ajánlatokat „Lakás” jeligére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4261 K)

Keresek kiadó alberleti lakásokat, szobákat, házakat, garázsokat, irodákat, üzleket, telkeket, hétvégi házakat. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4371 K)

Alberletbe kiadó bútorozott és bútorozatlan szobák, lakások. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4378 K)

Erzsébet tér környékén garázst bérelnék. Ajánlatokat „Garázs” jeligére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4120 K)

## VEGYES

Másféltonnás zárt tehergépkocsival rendelkezem. Fuvarozást, áruszállítást vállalnék. Szállítási, raktározási lehetőséget biztosítok. Cím a szerkesztőségben. (4403 K)

Commodore 64 számítógép floppyval, magnóval, joystickkal eladó 15 ezer Ft-ért. Érd.: Nk. Magyar u. 67. (4404 K)

Új, rozsdabarna Montana ebédülő szekrény (6 db-os) készpénzért sürgősen eladó. Bódics, Nk. Bartók 7/3. 18-19 óra között. (4329 K)

Idős ember gondozását vállalom lakásért. Cím a szerkesztőségben. (4361 K)

600 db lucfenyő (1,5-2,2 m-ig) eladó.

## Dobozos IFA friss műszakival eladó.

Irányár: 350.000 Ft+áfa.

Megtekinthető: Szociális Foglalkoztató Nagykanizsa, Terv u. 3.

K. NIZSA D.Z. HÉHÉ

## PLÁNDERNÉ HIRDETŐ

Ingtalanok eladását, alberletbe adását, ingóságának adásvételét A CÉL ELÉRÉSÉIG HIRDETI.

Nagykanizsa, Kazanlak krt. 7/B. Nyitva: H-SZ-P.: 15-18 óráig, K-Cs.: 10-18 óráig.

UGYANITT MEGNYÍLT a kárpit- és szőnyegpadló-tisztító gépek kölcsönző!

Nyitva: munkanapokon 8-18 óráig

KANIZSA D.Z. HÉHÉ

## ELADÁS \* VÉTEL \* CSERE



CSASZI SZÁMÍTÓGÉPES INGATLANSZOLGÁLTATÓ KFT.

Teljes körű ügyintézés, törvényességi garancia, igény szerint hivatásos értékbecslő áll az Önök rendelkezésére. Az ügyfelek kérésére külső munkatársaink házhoz mennek. Díjmentes megbízásokat is teljesítünk.

Számítógépes rendszerünk gyorsaságot, pontosságot és széles körű információt biztosít.

CSASZI Számítógépes Ingatlanszolgáltató Kft. Nagykanizsa, Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012

AZ IRODA NYITVA TARTÁSA: hétfőtől péntekig: 8.30-17.00-ig; szombaton: 8.30-13.00-ig

MI AZ ÖNÖK IGÉNYEIT ÉS ÉRDEKEIT TARTJUK SZEM ELŐTT.

## KÉRÉS AZ OLVASÓKHOZ!

Jelégés, cím a szerkesztőségben jelzésű és más hirdetések utáni érdeklődésük során kérjük, hivatkozzanak a zárójelben megadott számra.

Érd.: 06-60/399-363. vagy 93/314-012.  
Cím: Iharosberény, Csurgói u. 28. (4356 K)

Intelligens anya, s jólnevelt leánya olyan frissnyugdíjas hölgyet vagy házaspárt keres, akik pótnagyszülők lennének. Anyagi érdekek kizárva, csak a család hiányzik nagyon. Levelet „Lehetséges” jelígre Nk. Pf.: 154-be kérek. (4349 K)

7 köbméter tölgypalló eladó. Érd.: Kovács Kálmán, Nk. Béke u. 18/6. (4345 K)

Kanizsa IV szekrényos heverőkkel jó állapotban eladó. Érd.: Nk. Berzsényi u. 2/C. I. em. Péterfai. esti órákban. (4337 K)

Kézimunka kivarrást vagy bedolgozást vállalunk. Cím a szerkesztőségben. (4335 K)

Fiatal, érettségizett, felsőfokú idegenforgalmi ügyintéző német nyelvtudással állást keres. Érd.: 93/313-915. (4332 K)

Teljesen új, széthúzható heverő eladó. (200x150 cm) Érd.: Nk. Fő u. 2. IV. em. Bodnár Miklós, 93/313-915. (4331 K)

Fajróka olcsón eladó. Érd.: Nk. Magyar u. 115. (4323 K)

Csengery u. 33. alatt garázs bérleti joga eladó. Kisebb mennyiségű bontott tetőcserép és satú paddal eladó. Érd.: Tóth, Nk. Herman O. u. 5. (4268 K)

Sorsjegyárutáshoz utcai és bolti árusokat keresünk. Tel.: 313-817 telefonszám, esti órákban. (4273 K)

Angol-szakos hallgató korrepetálást és nyelvvizsgára felkészítést vállal angol és német nyelvből. Érd.: 17 óra után, 313-949. (4274 K)

Eladó 1 db AMIGO PEREGO babakocsi, többfunkciós, megkímélt állapotban. Érd.: Kissné Czebei Magdolna, Nk. Városkapu krt. 8/A. 3. em. (4275 K)

Szobai kondi kerékpár új állapotban, sürgősen eladó. Érd.: Nk. Dózsa Gy. u. 58., 14 óra után. (4276 K)

Teltvirágú gumóbegónia, gumók 4 színben, kardvirág hagymák, amarilisz hagymák, négy személyes rekamié nagyon jó állapotban eladók. Nk. Határdó u. 6. vagy 93/314-959 telefonszámon lehet érdeklődni. (4277 K)

Világos színű, jó állapotú szekrény (4 részes), valamint 2 személyes rekamié 2 fotellal, dohányzóasztallal olcsón eladók. Cím a szerkesztőségben. (4278 K)

800 nm keretes átvány és gyorsfelvonó kölcsönzés. Tel.: 93/311-639. (4296 K)

Tetőfedő, bádogos szakmunkást felvezek. Fizetés: 50.000-60.000 Ft/hó. Tel.: 93/311-639. (4280 K)

Német, vegyestűzelésű kályha újszerű áll-

apotban eladó. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: Kiskanizsa, Hunyadi tér 15. (4297 K)

Munkatársakat keresek termékmenedzser, hálózatépítő, csomagküldő szolgálat, szervező munkakörbe. Érd.: Mágócsi Jánosné, 8827 Zalaszentjakab, Petőfi u. 22. (4281 K)

Jó állapotban lévő CD-s music centert vennék. Sabján Gábor. Nk. Corvin u. 8/D. Tel.: 312-428. (4282 K)

Lehúzható tolvajrács, 1,6 m széles, piros színben eladó. Érd.: 93/311-962. (4283 K)

Kitűnő állapotban lévő (3 éves) DÁNIEL ülőgarnitúra olcsón eladó. Érd.: Veres István, Nk. Városkapu krt. 1/D. III. em. hét-köznap, esti órákban. (4321 K)

Számítástechnikából korrepetálást vállalkozó. Gép a helyszínen biztosítva. Jelentkezni lehet az esti órákban: Nk. Kazanlak krt. 7/A. IV/12. Egri Imre. (4284 K)

Eladó 11 db beton lugaszoszlop 700 Ft/db áron. Érd.: Csengery u. 33/A. III. em. Horváth Áttila. (4285 K)

Hétfélig ház körüli munkák végzésére keresek leinformálható személyt. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4286 K)

Keresek megbízható személyt (akár nyugdíjast is), aki besegítene kerti munkák végzésébe. Most szőlő bekapáláshoz. Ajánlatokat „50 nm” jelígre, Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. alá kérem. (4287 K)

Eladó nem használt, faragott karkifjú rekamié 2 fotellal sürgősen, áron alul. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4288 K)

Otthon végezhető munkát vagy telefon-ügyeletet vállalnék egész nap, gépelés is érdekel. Érd.: 311-522 telefonon. (4289 K)

Reklámozással foglalkozó vállalkozás eladó. Érd.: Nk. Berzsényi u. 1/B. Szelegtes. (4290 K)

Cseresnyefa rönk eladó. Nk. Arany J. u. 4. Tel.: 311-286. (4293 K)

Ha szeretne érvényesülni, de nincsenek jövedelmező ötletei, keressen meg! Csak egy válaszboríték! „Próba, szerencse” jelígre, 8800 Nk. Pf.: 366. (4291 K)

Ha szükség van a gyors segítségére, a sikeres felvételéhez vagy a jó bizonyítványhoz matematikából, fizikából a felmentő sereg készen áll. Híví: Györfi Ildikó. 93/313-140/14-87. (4292 K)

100 kg-os súlyközélet olcsón eladó. Érd.: Nk. Kodály u. 8/A. 3/10. (4295 K)

Lila babakocsi, terménydaráló, 48-as férfi öltöny, háztartási edények eladók. Érd.: Nk. Bajza u. 14. 17 óra után. (4294 K)

Matematikából, fizikából felvételre, érettségire, középiskolára felkészítés, középiskolás korrepetálás. Mankó Stúdió. 313-212 telefonon 8-9-ig, 18-19-ig, vagy

Erdős Gábor tanárnál a Batthyány Gimnáziumban. (4019 K)

2 db DACIA új tégiumi eladó. Érd.: Nagykanizsa, Maort u. 21. esti órákban. (4194 K)

Eladó! 1 db hálósobabútor, 1 db 250 l-es hűtőszekrény, 1 db 2 személyes rekamié, 2 fotellal. Érd.: Simon Istvánné, Nk., Sugár u. 26. (4196 K)

DV534 ventilátor (4000 köbméter, 220V, 1,15A, 14W, 1325 1/p) eladó. Érd.: Nk., Kőrísa u. 1. (4198 K)

5 db 7-8 m-es fenyőfa, 800 db hódfarkú tetőcserép eladó. Érd.: Becselyi, Dózsa u. 54. (4199 K)

Régi és új szűrő, vágó, ütő fegyvereimet helyhiány miatt eladnám, vagy elcserélném megegyezés szerint. Elsősorban kezdő gyűjtőknek amatőröknek ajánlom. Cím: 8827. Zalaszentjakab, Petőfi u. 87. (4200 K)

Garanciális franciaágy, éjjeli szekrényvel és 2 db fotellel olcsón eladó. Érd.: Nk., Rózsa u. 16/c. 3/10. 18-20 óráig. (4201 K)  
Bárimenű 4 órás állást elfogadnék (tákarítás, gyermekfelügyelet) „Allás” jelígre a Pf.: 154-be kérném a leveleket. (4202 K)

Általános iskolások és szakmunkástanulók matematika, és középiskolások kémia korrepetálását vállalom. Érd.: Hajasné Harsányi Andrea, Nk., Kisberki u. 7. (4203 K)

40x40-es szürke pala 300 db eladó. Érd.: Szepetnek, Sormás u. 18. (4204 K)

Combi kiságy eladó. Cím a szerkesztőségben. (4205 K)

Középkorú intelligens hölgy csecsemő vagy általános iskoláskorú gyermek felügyeletét vállalnám, ha lehet hosszú távon. Válaszokat a „Bébiszitter” jelígre a Pf.: 154-be kérném. (4206 K)

Koszorúkészítéshöz nagymennyiségű fenyőgally eladó. Érd.: Nk., Ifjútság u. 37. (4207 K)

## PARTNERKERESŐ

Keresem azt az intelligens férfit, aki egyes egyedül neveli gyermekét, és nekik is nehezek a közelgő ünnepek. Leveleket „Értelmiségi anya és leánya” jelígre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4350 K)

24 éves, csinos, jólöltözött, megbízható fiatal ember keres szabadidőpartnert magányos hölgyek személyében. Nk. környékéről is. Leveleket „Diszkrét” jelígre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4362 K)

39 éves, filigrán, egyedülálló hölgy megismerkedne korban hozzáillő, független, intelligens, értelmiségi úrral. Leveleket „Korrek” jelígre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4360 K)

41 éves, vidám természetű, önmagára és környezetére igényes, becsületes, elvált hölgy korban hozzáillő, tisztességes urat keres, aki jóban rosszban társa lenne és együtt könnyedén vennék az élet akadályait. Leveleket „KATALIN” jelígre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4357 K)

32/180 lakással rendelkező, erős testalkatú, áros szenvedélytől mentes legényember vagyok. Keresek független, korban és alkataban hozzám illő hölgyet. Szimpátia esetén élettársi vagy házastársi kapcsolatra. Leveleket Nk. 8801 Pf.: 457-be kérek „Kellemes karácsony” jelígre. (4353 K)

20 éves, Nk-i fiatal nő vagyok. Megismerkednék magas, káros szenvedélyektől mentes, saját lakással rendelkező fiatal emberrel, aki gyönyörű 3 hónapos kisfiának apukája, nekem férjem lenne. Csak komoly szándékú levelet várom. Leveleket „Boldog család” jelígre, Nk. Pf.: 154-be kérem. (4346 K)

Nk-i, 33 éves fiatal ember (cigány származású) elvált vagy özvegyasszonyt keres házasság céljából. Saját lakással rendelkezem. Leveleket „Szilvesztereztünk

együtt” jelígre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4336 K)

27/175/78 független férfi megismerkedne csinos, karcsú nővel 27 éves korig. Leveleket „Szerelm” jelígre, Nk. Pf.: 154-be kérem. (4342 K)

38/160/50, 12 éves, lányát egyedül nevelő nő megismerkedne korban hozzáillő, értelmiségi férfival. Leveleket „Markás” jelígre, Nk. Pf.: 154-be kérem. (4344 K)

37/168 molett, vidám természetű nő 6 éves fiával megismerkedne korban hozzáillő, korrekt úrral. Leveleket „Bizalom” jelígre, Nk. Pf.: 154-be kérem. (4343 K)

48 éves elvált nő, társaság hiányában, korban hozzáillő, minden káros szenvedélyektől mentes, becsületes úr ismeretségi keretében keresi közös jövő céljából. Kalandorok kíméljenek. Leveleket „Együtt egymásért” jelígre, a II. sz. Postahivatal 8802 címre „POSTÁN MARADÓ” jelzőszelletel. (4260 K)

162/54/46 éves, komoly gondolkodású, filigrán, fiatalos, családcentrikus, eu-ben dolgozó, elvált nő keres hozzáillő, komoly, intelligens, érzelme gazdag, legalább középvezettségű barátot társat. Kizárólag csak komoly szándékúak írjanak. Leveleket „Bizalom, szeretet” jelígre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4263 K)

Csinos független üzletasszony 35-46 év közötti jó megjelenésű szabadidőpartnert keres, főként hétfélig kikapcsolódáshoz. Válaszokat „Tízezer lépés” jelígre kérem a Pf.: 154-be. (4010 K)

52 éves értelmiségi nő lakással, társat keres intelligens, fiatalos férfi személyében 59 éves korig. Ezermenterek előnyben. Leveleket „Magányos szív” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4012 K)

164/55/45 éves csinos, jóalakú adminisztrátornő társat keres, sportos, legalább 170 cm magas férfi személyében. Leveleket „Szerelm” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4013 K)

36/165 erős testalkatú barna hajú kék szemű káros szenvedélyektől mentes lakással rendelkező legényember vagyok. Megismerkednék lánnyal, elvált, vagy özvegyasszonnyal. Komoly kapcsolatra, kölcsönös szimpátia esetén házasság lehetséges, gyermek nem akadály. Leveleket: „Szivárvány” jelígre a Pf.: 154-be kérem címezn. (4208 K)

30 éves, 170 cm magas 2 gyermekét (saját kanizsai lakásában) egyedül nevelő adminisztratív munkakörben dolgozó nő vagyok. Keresem azt a becsületes, jó érzésű férfit, aki magányomat megosztaná és gyermekeimnek szerető apja lenne. Leveleket „Éva” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4209 K)

Keresem a társam, megbízható, komoly gondolkodású, káros szenvedélyektől mentes úr személyében 58-60 éves korig. Válaszokat „Ketten egymásért” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4210 K)

Jó megjelenésű, elvált 41 éves férfi barátot keres 43 éves korig, jó kedélyű, szép, jó alakú, hölgy személyében. „Szimpátia sok minden múlik” jelígre a Kazanlak krt. 7/B. I/4. alá kérném a leveleket. (4212 K)

52 éves független csinos nő megismerkedne 50-60 éves korig józan életű kedves férfival. Jelige: „Egy kis boldogság” (4213 K)

37/160 elvált, karcsú hölgy megismerkedne korban hozzáillő, független, jó megjelenésű, intelligens, káros szenvedélyektől mentes férfival élettársi kapcsolat, esetleg házasság céljából. Csak az írjon, aki tisztelni és szeretni is tud. Leveleket „Egyedül nem megy” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4214 K)

Keresem azt a 65-70 év körüli, nemeslelkű, józan életű, komoly gondolkodású özvegyembert, akinek hiányzik egy olyan jóbarát, aki szeretet odafigyeléssel enyhítené magányosságát. Ezt szeretné nyújtani egy hasonló adottságokkal rendelkező 65 éves özvegyasszony. Leveleket „Igaz barátság” jelígre, Nk. 4 Pf.: 28-ra kérek. (4262 K)

## ÁLLÁS \* ÁLLÁS \* ÁLLÁS

A Zala Megyei Munkaügyi Központ  
Nagykanizsai Kirendeltsége az alábbi szakmákban,  
illetve munkakörökben kínál elhelyezkedési lehetőséget:

	Kereset
Húsipari eladó	11000-17000 Ft
Belkereskedelmi ügynök	24000-50000 Ft
Tervező, elemző közgazdász	25000-40000 Ft
Festő-mázoló szakmunkás	15000-22000 Ft
Kőműves	15000-30000 Ft
Ács, állványozó	15000-25000 Ft
Szabó-varrónő	10500-20000 Ft
Üzletkötő, ügynök	15000-50000 Ft
Villanyszerelő	18000-30000 Ft
Vendéglátóipari eladó	10500-13000 Ft
Asztalos	25000-30000 Ft
Járművillamossági szerelő	15000-20000 Ft

Bővebb felvilágosítást a munkahelyi ajánlatokról (ZMMK Kír. Nk., Fő u. 24. szám) a közvetítői csoportnál adunk. I. emelet III. szoba. Ügyfélfogadási idő: hétfő-kedd-szerda: 8.00-12.00 és 13.00-16.00, péntek: 8.00-12.00 és 13.00-14.00 óra között.

# A KANIZSA Dél-Zalai Hetilap támogatói:



Minden héten  
**AKCIÓ**  
a **GRÁCIA**  
**ÜZLETHÁZBAN.**  
Sok árucikket  
az olcsó árainknál  
is olcsóbban  
kínálunk.

**Nagykanizsa,**  
**Eötvös**  
**tér 28.**



**A KANIZSA**  
**DOMUS**  
**ÁRUHÁZBAN**  
**EGY NAPIG**

**99%**  
**ENGEDMÉNY**



**Kanizsa Trend**  
**Az életrevaló**  
**bútorok gyártója!**

Érdeklődésüket a 93/310-691-es  
telefonon, illetve személyesen a  
Nagykanizsa, Csengery u. 5. szám  
alatti Bútorszalonunknál várjuk.



**KÖGAZ**

KÖZÉPDUNÁNTÚLI GÁZSZOLGÁLTATÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
8800 Nagykanizsa, Király u. 2. Tel.: 313-140, 313-040

Hibabejelentés: 311-442

Gázzolgáltatás; gázömlések elhárítása; gázkészülékek javítása;  
gázelosztó vezetékek tervezése, építése, üzembe helyezése;  
belső gázszerelések.



– Akar Ön kulturált  
körülmények között étkezni,  
fagyizni?

**Térjen be hozzánk!**

Légkondicionált, 40 férőhelyes  
reprezentatív vadásztermünkben  
külön rendezvények tartására is  
rendelkezésre állunk.

**KREMNER RESTAURANT**

Nagykanizsa, Deák tér 11. Telefon: 93/313-057

**MAGYAR GAZDASÁGI CÉGMUTATÓ TÁRSASÁG BT.**

1519 Budapest, pf. 248 ● Telefon: 140-1711, 149-7583



1995. évi Országos, Budapesti Céginformációs  
adattárak.

Kérésre ingyenes tiszteletpéldányt biztosítunk!

A Nyugat-Magyarországi Cégmutatóból Ön sem  
maradhat ki!

**INFORMÁCIÓ még ma... CÉGMUTATÓ a holnap**



**Nagykanizsa**  
**Megyei**  
**Jogú Város**  
**Önkormányzata**

**LEGYEN A PARTNERÜNK!**

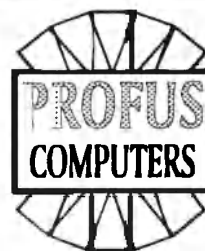
**VÁLLALJUK:**

- társaságok, vállalkozók, magánszemélyek könyvvezetését, adóbevallásának elkészítését,
- adótanácsadást, könyvvizsgálatot, vagyoneértékelést, belső ellenőrzést,
- vállalkozásszervezést, szoftverképzést – szaktanácsadást – oktatást, piacutatást, pénzügyi-üzleti tanácsadást.

**PANNONCONSULT KFT.**

Nagykanizsa, Széchenyi tér 3.

Tel./fax: (93) 310-461 Westel: (60) 399-196



**ELEKTRON IRODAGEP**  
Kereskedelmi és  
Szolgáltató BT.

Számítógépek, perifériák,  
telefonok, telefonrendszerek,  
telexok, irodagépek,  
pénztárgépek,  
irodatechnikai berendezések  
széles választéka  
és garanciális szervizelése.

**BEVEZETŐ ÁRAK**  
**TARTÓSAN!**

8800 Nagykanizsa, Rozgonyi u. 3.  
Telefon/fax: (93) 312-470

## A kultúra követői

Papp Ferenc, a Hevesi Sándor Művelődési Központ igazgatója a közelmúltban tíz-tízezer forintos nívódíjjal jutalmazta a város kulturális életéért egykor sokat tett két szakember munkáját. *Harkány László*, a Batthyány Lajos Gimnázium nyugalmazott tanára „A 30 éves közművelődési és irodalmi ismeretterjesztő tevékenységéért” részesült az elismerésben, amit az október 23-i nemzeti ünnepünk alkalmával kapott kézhez. A másik kitüntetett *Vizeli Dezső*, a Móricz Zsigmond Művelődési Ház nyugalmazott igazgatója, aki „Három évtizedes népművelői és népi hagyományápoló tevékenységéért” október 30-án, a kiskanizsai Polgári Olvasókör zászlószentelési ünnepélyén vette át nívódíját.

-bi-

# ISKOLATÖRTÉNETI KUTATÁSOK

Jövőre ünnepeljük a magyar iskola születésének jelképes ezredik évfordulóját. Erre az alkalomra a Zala Megyei Pedagógiai Intézet „Doklától iskoláig” címmel iskolatörténeti pályázatot hirdetett. Dr. Kotnyek István intézetvezető-helyettestől arról érdeklődtünk, hogy Kánizsán jelenleg hányan végeznek iskolatörténeti kutatómunkát.

- A megyéből huszonkilencen neveztek be az iskolatörténeti pályázatra. Köztük hárman Nagykanizsáról - mondta a szakember. 1995. októberére - reményeink szerint - elkészül a Hunyadi János és a Nagyrác Úti Általános Is-

kola története, valamint a néhány hónappal korábban jubiláló Batthyány-gimnázium évkönyve. Ezek a pedagógus dolgozatok nagymértékben hozzájárulnak ahhoz, hogy a magyarországi iskola millenniumát megünnepeljük, a szűkebb környezet, a helyi társadalom mindennapjaira hatást gyakorló egy-egy iskola történetét megismerjük. Mivel városunknak külön jubileumi éve lesz az 1995. év, ezért remélni merem, hogy az önkormányzat által meghirdetendő helyi pályázatokra több pedagógus kutató nevez majd be, mint a megyeire.

B. E.

## Zászlószentelési ünnepély

Az elmúlt vasárnap került sor a Kiskanizsai Polgári Olvasókör zászlószentelési ünne-

pélyére a Móricz Zsigmond Művelődési Házban, melynek keretein belül *Rodek György*,

az egyesület elnöke megnyitotta az intézmény történeti kiállítását is. A zászlószentelési szertartást *Erdős Géza* kanonok végezte a Sarlós Boldogasszony templomban, ami után ünnepi megemlékezés és műsor következett a művelődési ház nagytermében.

B. I.

### KOSZORÚZÁS

A nagy októberi szocialista forradalom évfordulóján megemlékezésre várjuk a Tisztelt Érdeklődőket 1994. november 6-án 10 órakor a szovjet hősi temetőben.

**MUNKÁSPÁRT**  
Városi Koordinációs Bizottsága

KANIZSA D.Z. HETILAP

### A TIT

nagykanizsai irodája  
november 1-jétől ismét a HSMK-ban!

Nagykanizsa, Széchenyi tér 5-9.

Telefonszám változatlan: 93/311-071

VÁRJUK TISZTELT ÜGYFELEINKET!

KANIZSA D.Z. HETILAP



**KANIZSAI NAGYBANI PIAC**

## ZÖLDSÉG-GYÜMÖLCS

*Déligyümölcs és élelmiszer széles választékával és kedvező árainkkal várjuk közületi és lakossági vásárlóinkat.*

KÖZÜLETEK ÉS VISZONTELADÓK RÉSZÉRE A KISZÁLLÍTÁS INGYENES.

NYITVA TARTÁS:

H-P.: 6.30-17.30 óráig; Sz.: 6.30-12.00 óráig.

NAGYKANIZSA, KINIZSI U. 95.  
(kenyérgyár északi végénél)

**RENDELÉST TELEFONON IS FELVESZÜNK, ÉS 24 ÓRÁN BELÜL KISZÁLLÍTJUK!**

TEL./FAX: 310-735

KANIZSA D.Z. HETILAP



Pénztár nyitva 15-18 óráig  
Pénztár tel.: (93) 311-468  
Telefon: (93) 311-454, 311-221

### AGORA DIÁK- ÉS IFJÚSÁGI NAPOK

- November 10. (csütörtök)**  
- 12 órakor: „Határtalanul” - Dinnyés József rendhagyó irodalomórája  
- 14 órakor: Megnyitó  
- 14.30 órakor: Ügyességi vetélkedő - I. forduló  
- 17 órakor: Humánökológiai Szabadegyetem - Előadó: Simonyi Gyula  
- 19 órakor: Teaház - Vendég: Dinnyés József daltulajdonos  
- 20 órakor: Táncházt a Patkó Bandával
- November 11. (péntek)**  
- 14.30 órakor: Ügyességi vetélkedő - II. forduló  
- 18 órakor: Blues kocsma
- November 12. (szombat)**  
- 9.30 órakor: Ügyességi vetélkedő - III. forduló  
- 13 órakor: Ügyességi vetélkedő - IV. forduló  
- 18 órakor: A Holló Színház előadása  
- 20 órakor: Eredményhirdetés, díjkiosztás  
- 20.30 órakor: Carmen buli

KANIZSA D.Z. HETILAP

### KANIZSA Dél-Zalai Hetilap

Főszerkesztő: Dóró János. Munkatársak: Dukát Éva, Gombás Imre, Kovács Rita, Lukács Ibolya. Titkárságvezető: Bencze Ildikó. Szerkesztőségi titkár: Fischer Judit. Külső munkatársak: Balogh Antal, Balogh László, Bódor Béla, Buki Erzsébet, Horváth Ilona, Lencsés Gábor, Szirovicza Miklós, Tóth Ferenc. roeKANdroll: Horváth Zoltán, Pulai Gábor, Pungor Attila. Zalaegerszegi munkatárs: Ferencz Győző. Letenyei munkatárs: Mirkó Imre. Kaposvári munkatársak: Kirsch Veronika, Veres Margit. Budapesti munkatárs: Balázs Andor. Szerkesztőség: Nagykanizsa, Király u. 47. Levélcím: 8801 Nagykanizsa, Pf.: 154. Tel.: 93/310-540 Tel./fax: 93/312-305. Computertechnika: Antal Livia, Borda Menyhért és Foga Kálmán Zalaegerszeg, Kossuth u. 45-49. Tel.: 92/315-800. Kiadja a Szociális Foglalkoztató Nagykanizsa, Terv u. 5. Tel.: 93/311-457. Felelős vezető: Soós Sándorné. Gazdasági vezető: Metzger Istvánné. Nyomja a Zalai Nyomda Rt. Zalaegerszeg, Gorkij u. 1. Tel.: 313-550. Felelős vezető: Somogyi Tibor ügyvezető igazgató. Terjeszti a Magyar Posta és a Szociális Foglalkoztató Nagykanizsa. Előfizetési díj: egy hónapra 100 Ft. Lapzártá: A megjelenést megelőző kedd 12 óra. ISSN 0865-3879



## KANIZSA

MEGJELENIK: MINDEN PÉNTEKEN

I. évf. 45. sz. 1994. nov. 11.



## Ki a cigány ma Magyarországon?

Várad Istvánné, az MCKSZ Zala Megyei Cigány Kulturális Szövetség elnöke tájékoztatta lapunkat a kisebbségi önkormányzati választásokon induló jelöltekről. Csordás Józsefné, Ferkovich József, Molnár Jenőné, Teleki László és Várad Istvánné indul harcra a megszerezhető mandátumokért. A kisebbségi önkormányzat felállása után a cigányságot érintő akut problémák jobbtámasztásán, megoldásán kívánnak dolgozni. Az elnökszöveg szerint ide tartozik a szociokulturálisan hátrányos helyzetűek lakásproblémáin, munkahelygondjain való segítség, az oktatás terén jelentkező lemaradások lefaragása érdekében megvalósuló tényleges felzárkóztatás. Kiemelten fontosnak tartják a cigányság fennmaradását is reprezentáló hagyományápolást is, amelynek nagy összetartó ereje van. Várad Istvánné szerint ha sikerül bejutniuk a közgyűlésbe, helyzetük bizonyára sokkal inkább pozitív irányba változna, erre utaló példák már vannak: az etnikai szószóló tevékenysége nyomán érzékelhető változások történtek kisebbségük megítélésében. Arra a kérdésre, hogy ki a cigány ma Magyarországon, Váradiné elmondta, hogy az, aki annak vallja magát. Még hozzátette, hogy egyébként egyszerűbb a dolog, mert az emberek többsége rámondja a cigányság tényét arra, akit annak vél.

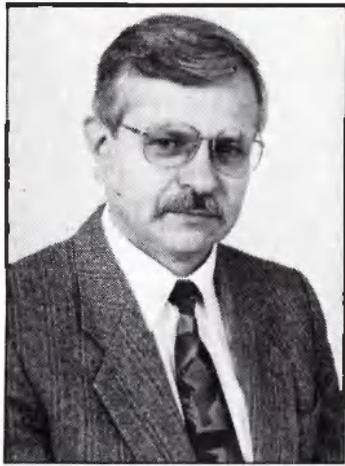
L.I.

56 453

Két hónappal ezelőtt fordult elő legutóbb, hogy akár csak az elmúlt héten, csökkent városunk állandó lakóinak száma. November 1. és 7. között 56 453-ra olvadt a kanizsai polgárok száma, mivel tizenkét újszülött sírt fel és tizenkilenc városunkbéli kisérték utolsó útjára. Örök hűséget négy fiatal pár esküdt egymásnak az anyakönyvvezető színe előtt.

-kr-

## Válságmenedzser polgármester?



Az önkormányzati választásokat megelőző időszak a pártok és szervezetek életében az egyeztető tárgyalások kora volt. Városunkban nem hivatalos forrásokból gyakorta lehetett hallani a polgármesterjelöltek kiválasztása, megnyerése esetében, hogy a legeredményesebb akkor lenne az egyeztetés, ha a szocialisták polgármesterjelöltjével szemben egy ötpárti jelöltet tudnának állítani. Azután az ötpárti összefogás koncepciója bukni látszott, új nevek bukkantak fel, nevek tűntek el az egyeztetések nyomán. Marton István neve úgy látszik, nem tűnt el, a korábban független jelöltből négypárti – a Fidesz, az FKGP, a KDNP és az MDF által támogatott – polgármesterjelölt lett. A hogyanokra és a miértekre vártuk a választ Marton Istvántól.

– Ötpárti jelöltségről eszemben szó sem volt – kezdte a polgármesterjelölt. – Én az SZDSZ városvezetésével messzemenően nem értemet egyet, ellenük küzdöttünk négy éven át. Úgy gondolom, bizonyos fokú ismeretséget, sőt megbecsülést vívtam ki a város jelentős számú polgáránál. Ha hajlandó lettem volna azokkal szövetségre lépni, akik ellen oly sokszor szóltam, biztosan támogatók nélkül maradok. A másik oldal is valószínűleg hasonlóan gondolkodott, nehezen tudtak volna elfogadni valakit, aki annyit kifogásolta a tevékenységüket. Már a májusi választásokat követően, a négypárti gondolat mellett foglaltam állást, de azután – az

## Marton István nem ígéret

én szemszögemből – hosszú hónapok fecseklődtek el az ötpárti koalíció létrehozásával. Úgy éreztem, az állampolgárok el fogják fogadni e négy párt szövetségét, hiszen egy eléggé kiegyensúlyozott koalíciónak néz ki az arányait, tömegét és szerkezetét illetően. A közepén helyezkedik el a KDNP és az MDF, konzervatívabb a Kisgazdapárt, és liberálisabb, illetve kissé balra áll a Fidesz.

– Lehetséges, hogy jobb a későbbi önkormányzati működés szempontjából is, ha a kormányon lévő pártokkal nem köt szövetséget az ellenzék?

– Számomra ez evidencia. Az, hogy hogyan alakulnak a választások, és utána egy koalíció megkötése szempontjából milyen játékszabályok lesznek – az dőljön el a közgyűlésben. De – és ezt kihangsúlyoznám – személyre szabottan dőljön el. Bizom benne, hogy sok nem párttag jelölt lesz, és ha ők eléggé nagy arányban jutnak a közgyűlésbe – az előbb mondottaknak meg is van az esélye.

Nem SZDSZ ellenes vagyok, és Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlésében – konkrét ügyekkel kapcsolatban – többször is elmondtam, hogy a testületben számomra úgy tűnik, én vagyok az egyetlen liberális gazdaságpolitikus. Ezzel nem arattam nagy sikert. A vállalkozásbarátságot sem úgy értelmezem, hogy egyesek vállalkozásainak támogatásáról legyen szó.

A várost lehet úgy is működtetni, ahogy itt az SZDSZ-vezette koalíció tette: gyakorlatilag tehermentesen vette át és itthagya mintegy hatszázmillióval teherrel. Lehet viszont úgy is – ahogy például Kaposváron tették –, hogy átvették négyszázmillióval hitellel és tehermentesen adják át.

– Ön sokszor adott hangot annak a véleményének, hogy nincs a város olyan rossz helyzetben, mint amilyen tragikusnak lefestették. Megválasztása esetén Önnek

válságmenedzsernek is kell lennie?

– Valóban így van. Ami kárt ez az MSZP–SZDSZ kormány – mely az elmúlt negyedszázad legrosszabb kormánya – okozott már a jövő évre, az tényleg válságba sodorhat bennünket. Többször elmondtam már, hogy a költségvetéshez képest sokkal jobban állunk. Ez nem azt jelenti, hogy a város jól áll, mert ha az év végén ittmara egy hatszázmillióval hitelállomány, akkor erről nem beszélhetünk, de ahhoz képest, hogy be van tervezve háromszázötven millió forint hitel működési célra és ebből még nem kellett felvenni – hangsúlyozom ahhoz képest jól állunk. Bizom is benne, hogy a hitelfelvétel nem fogja meghaladni jelentősen a kétszázmilliót, de fix számaink várhatóan csak a háromnegyed éves beszámoló ismeretében lesznek. (Lapzárta előtt a közgyűlés úgy döntött, hogy az eredetileg tervezett 350 millió Ft működési célú hitel átprogramozásával 200 millió Ft fejlesztési célú hitel felvételét engedélyezi. – A szerk.) E témakörben tett nyilatkozataim, írásaim alapját mindig a polgármesteri hivatalból származó számok képezték. Ennek értelmében a város bevételei és kiadásai négy év alatt reálértékben mintegy húsz százalékkal nőnek. Ha lineárisan szétosztanánk, akkor évi átlagban mintegy öt százalék a növekedés, de igazából az első két évben volt tíz-tíz százalék, a harmadik év és várhatóan az idei is nullszaldós lesz. A jövő év egymagában elvisz legalább huszonöt százalékos, tehát a négyévi növekményt egy év megsemmisíti. Valójában a helyzet még durvább, mert egy olyan szint megtartását sem teszi lehetővé, amit már elértünk. Semmilyen normatíva nem nő. Az óvodákban, az általános és középiskolákban a létszám annyit csökken, hogy – a polgármesteri hivatal előzetes tájékoztatása szerint – hetvenmillióval kevesebb

(Folytatás a 4. oldalon.)

# Marton gyorsan akklimatizálna

Kedden délelőtt a Vasemberház tárgyalótermében négy párt, az KDNP, az MDF, a Fidesz és a FKGP fogadta a sajtó képviselőit és tájékoztatta a helyhatósági választásokra való készülődésükről. A négy párti szövetség közös polgármesterjelöltet állít Marton István személyében, az egyéni választókeretben közös jelöltek indít és a kompenzációs lista is közös lesz.

A sajtótájékoztatón megjelentek a négy párt vezetői, vezető személyiségei, a polgármesterjelölt és az egyéni jelöltek közül is jónéhányan. Czupi Gyula, az MDF helyi csoportjának elnöke az alábbi sajtóközleményt olvastatja fel:

*- Nagykanizsán - a város ügyéért - eltérő nézeteiket félretéve a Fidesz, az FKGP, a KDNP és az MDF sikerrel folytattak együttműködési tárgyalásokat. A megegyezés szerint a négy párt minden körzetben közös jelöltet indít. Közös lesz a pártok kompenzációs listája is. A tárgyalások eredményeképpen a pártok Marton István független, pártunkívüli személyében közös polgármesterjelöltet állítanak.*

*Az egyeztetések során a pártok megtalálták azokat a pontokat is, melyek közös programjuk alapját képezik. A megegyezés nem csupán a választásokra vonatkozik, hosszabb távú, a közgyűlésben is gyümölcsöző együttműködés első állomása. Együttműködésüktől azt remélik, hogy az a város javát szolgálja.*

Az MDF-elnök hozzáfűzte, hogy a négy párti együttműködés jelzésértékű lehet a városnak, hiszen ez a pártérdekeken való felülemelkedés példája. Emellett az eddig szétaprózódott ellenzék sikeresebb lehet a választásokon és az önkormányzati munkában.

Marton István köszönetet mondott az öt jelölőknek - elsősorban az ajánló KDNP-nek és MDF-nek -, majd kiemelte, hogy mindez számára azért fontos, mert négyéves önkormányzati munkája alapján történt a jelölése. Elmondta, hogy mintegy két éve a polgármesteri tisztségre készül, programadásra esetében talán nincs is szüksége, hiszen eddig kifejtett önkormányzati munkája adja meg tevékenysége irányát. A tudás, a tisztesség alapján kíván polgármesterként is dolgozni. Megválasztása esetén gyorsan akklimatizálna a polgármesteri hivatalban is, hiszen napi munkája egy része az elmúlt években is ott zajlott, ismeri a hivatal munkáját, szervezetét. A szövetségre lépett négy pártot magához eszméileg, érzelmileg legközelebb állónak tartja és bízik abban, hogy egyéni és kislistas jelöltjeik - kompenzációs lista - komoly erőt fognak képviselni. Közös programjuk nagy vonalakban elkészült, végső kimunká-

lása után a nyilvánosság elé tárják.

A polgármesterjelöltet követően Tarnóczy Attila ismertette egyéni képviselőjelöltjeik névsorát: Balogh Tibor, dr. Baranyi Enikő, Czupi Gyula, dr. Csáky Iván, Farkas Tibor, Gyalócai Zoltán, Koczfán Ferenc, Magyar József, Marton István, Péter József, Pócza Attila, Polka István, Schmidt István, Spollár Istváné, Hajgató Sándor.

Palotás Tibor, a FKGP frissen megválasztott helyi elnöke a korábban elhangzottakhoz még hozzáfűzte, hogy Marton István személyét azért is tudja támogatni, mert a képviselő közgyűlésben végzett munkája a legjobbak között is a legjobb. Fontosnak tartja még azt is, hogy a jelölt gépészmérnök-közgazdász, mert szerinte inkább szaktudású polgármesterre van szükség, a pedagógus-polgármester ugyanis többnyire a közvetlenül érintett pedagógusok érdekeit tudja képviselni.

A Zalai Hírlap kérdésére válaszolva Czupi Gyula elmondta, a kompenzációs lista esetében az elvekben már megegyeztek, de maga a lista még nem készült el. Erre a választópolgár nem fog szavazni.

Marton István - szintén a ZH kérdésére - a napokban kihirdetett perhez annyit fűzött hozzá, hogy nem tekintí vesztesnek magát, hiszen a vádlottat felmentette ugyan a bíróság, de amit mondott, pejoratívnak minősíthető. (Lásd keretes anyagokat.) Véleménye szerint az elmúlt időszakban a képviselői erőfölénnyel való visszaélés példája volt, amikor egyes képviselők a város kárára tevékenykedtek.

Ezért kéri a választókat, ne szavazzanak olyan jelöltre, aki az önkormányzattal kiterjedt és rendszeres üzleti kapcsolatban van. Az esélyek szempontjából közömbösnek ítélte a pert, szerinte ezen a választáson a személyiségek szerepe lesz a meghatározó. Saját esélyeit napról napra jobbnak ítélte, független képviselőből négy párti jelölt lett, december 11-éig pedig az esélyei még nőnek.

Lapunk kérdésére Czupi Gyula válaszában ecsetelte a kompenzációs lista szerepét. Az új jogszabályoknak megfelelően így a vesztesek is bejuthatnak az önkormányzatba, legitimációs veszélyeit nem látja a választók által nem bejuttatott jelöltek listán történő közgyűlési tagságának. Ennek ellenére hozzáfűzte, hogy nem kívánja minősíteni a törvény módosítást, hogy jó volt-e ilyen közel a választásokhoz a választás szabályain változtatni. Véleménye szerint a közös listával nem véste el annyi szavazatot, külön-külön valószínűleg vesztett volna a négy párt minden körzetben.

Farkas Zoltán némiképp ellenvéleményének adott hangot. Ezzel is példát állított annak, hogy „ez az emberarcú négyes, azért nem olyan, hogy mindenben egyszerre lép”. Szerinte a választójogi törvény módosítással - a kompenzációs listával - csökken a listás képviselők legitimitása. A listán szereplőkkel ugyanis a választó nem találkozik a szavazás alkalmával, a lista gyakorlatilag nem kerül a szemé elé.

Palotás Tibor arra a kérdésre reagált, miszerint ennyire erős az MSZP, hogy csak együtt tud-

nak eredményt elérni ellene: véleménye szerint nem lehet megítélni, hogy a szocialisták vagy az SZDSZ gyenge vagy erős. Nem tud a választók fejével gondolkodni, az eddigi három választáson is akadt szépszámu meglepetés. A tavaszi országgyűlési választások óta lényeges változást hozott a pártok megítélésében. A választó ma már szembesül azzal, hogy elvárásai teljesültek-e, s így bízhatnak-e azokban, akikre voksoltak.

Az MDF-elnök lélekben közelállónak tartotta a négy, szövetségre lépett pártot, erről Marton István azt mondta, hogy a négy párt kiegyenlíti egymást. Középpártnak tartja a KDNP-t és az MDF-et, konzervatívabbnak az FKGP-t és a centrumtól balra képzeli el a Fideszt. Esélyük alapját az képezi, ha a jelöltek hitelesnek fogadják el a választást. Nagykanizsán - a polgármesterjelölt szerint - kedvező a helyzet, hiszen a televízió át a lakosság figyelemmel kísérhet a közgyűlés munkáját, így a választók „nem a 0 információ-bázisról indulnak a voksolásnál”. Az általa többször kifogásolt városvezetés, a liberális koalíció kérdésében annak adott hangot, hogy városvezetésben igazából az SZDSZ volt a meghatározó erő, a jelenlegi négy párti együttműködés - melynek a Fidesz is résztvevője - szerinte természetes szövetség városunkban. Farkas Tibor szolid, tisztességes, kiegyensúlyozott, kulturált kampányt ígért, hozzátéve, hogy ezt kéri az ellenfelektől is, sőt a sajtó segítségére is számítanak.

L. I.

## KRÉMER NEM SÉRTETT BECSÜLETET

Másodfokon is ítélet született abban az ügyben, amelyben Marton István Krémer Józsefet, lapunk 1993. november 12-én megjelent kijelentése miatt becsületsértéssel vádolta meg. Mint ismeretes, az 1993. november 8-i közgyűlésen Marton István „Etika és törvényesség érvényesülése, avagy két képviselőtársunk esete egy üzlethelyiséggel” címmel interpellált. Az ügy folytatásaként Krémer József lapunk kérdésére az alábbi-

kat mondta: „Hiszen Marton úr előszeretettel vájkál mások üzleti és magánéletében.” Marton István úgy vélte, a vájkál kifejezés alkalmas becsületének csorbítására, így Krémer Józsefet feljelentette. Nemrégiben hozta meg döntését a bíróság, mely szerint Krémer József nem találtott bűnösnek, így a vád alól felmentették. Dr. Hajdú Ildikó bírónő indoklásában az alábbiak szerepelnek: „A bíróság megítélése szerint a vájkál szóhasználat egy értékítéletet jelent, egy emberi magatartás minősítését, mint ilyen a bírálattal, a kritika körébe vonható még akkor is, ha elítélő, pejoratív elemeket hordozó is. Mindezen szó bírálattként hangzott el,

mely bíróság megítélése szerint már abban az esetben is megengedett, ha az kifogásolható és esetleg a feljelentőt érzékenyen érinti. A becsületcsorbításra alkalmaság nem a bírálattal illetett személy subjektív felfogása, hanem az objektív társadalmi értékítélet alapján határozható meg. Ennek értelmében a „vájkál” szó, bár egyértelműen tartalmaz negatív, pejoratív kicsengetést, ennek foka nem olyan mérvű, amely az érintett személy becsületének csorbítását idézhetné elő. A bíróság álláspontja szerint a kritika megengedhetőségének határai tágabbak a közszereplést vállaló személyek tekintetében, ezen személyeknek vállalni kell azt is, hogy mind a sajtó, mind pe-

## Négyparti kampány

A KDNP, az MDF, az FKgP és a Fidesz együttműködése eredményeképpen a közös polgármesterjelölt és az egyéni képviselők kampányának egyik irányítója Farkas Tibor.

*– Valóban csak az egyik, hiszen a megegyezés értelmében mind a négy pártnak van egy-egy embere, aki majd a kampány irányítását végzi. Ez nem csak azért szükséges, hogy a feladatok megosztása létrejöhön, hanem azért is, mert a kapcsolattartással akár egymást is tudjuk helyettesíteni.*

Farkas Tibor elmondta, hogy a pártok anyagi helyzetéből kifolyólag takarékos kampányt terveznek, mind a négy pártnak, mind az egyéni képviselőjelölteknek a zsebüke kell nyúlniuk, hogy a felmerülő költségeket finanszírozzák. Minden egyéni jelölt be fog mutatkozni a választókerületében egy gyűlés keretében, a polgármesterjelölt ezek nagy többségén szintén jelen lesz. Amennyire szűkös anyagi helyzetük engedi, szórólapokat is készíttetnek és juttatnak el a választókhoz, plakátokon főleg a polgármesterjelölt jeleníti meg a koalíciót. Nagy szerepet tulajdonítanak a sajtónak is, hiszen ezeken az orgánokon keresztül juthat plusz információhoz a lakosság.

*– Jelöltjeinket, de elsősorban Marton Istvánt szeretnénk megismertetni közösségekkel is – tette hozzá Farkas Tibor –, de bízunk abban, hogy az eddigi tevékenység, közszereplés erősen befolyásoló erő lesz. A lakosság, a civil szervezetek esetében azonban a személyes találkozásnak nagy jelentősége van.*

–li–

dig a szélesebb közvélemény figyelemmel kíséri minden szavukat, cselekedetüket, így nagyobb türelmet kell tanúsítaniuk a kritikai megnyilvánulásokkal szemben is. A fent kifejtettre figyelemmel a bíróság a vádlottat az ellene emelt Btk. 180. (1) bek. a) és b) pontja szerint minősülő és a (2) bek. szerint büntetendő becsületsértés vétségének vádja alól a Be. 214. (3) bek a) pontja értelmében – bűncselekmény hiányában – felmentette. A vádlott felmentése kapcsán a Be. 328. (1) bek. értelmében hivatkozva a Be. 218. (1) bek.-re, az eljárás során felmerült bűnügyi költség a magánvádlót terheli.”

– dé –

Czobor Zoltán

# VÁROSÉRDEK, Pártérdek: frakció?!

Közhelyszámba menő megjegyzés: „Fontosabb a pártérdek, mint a város érdeke!” A frakció kifejezést pedig pestisként kerülik a pártok helyi szervezetei.

Azonban hiába a tiltakozás, a többpártrendszer keretei között működve, kimondva vagy kimondatlanul, a nagyobb létszámú képviselő-testületek e szerint működnek. A közel azonos szemléletű, a választási rendszerből adódóan azonos érdeklő képviselők óhatatlanul csoportot alkotnak.

Jó-e ez, érdeke-e ez annak a közösségnek, aki ezen csoportokat bejuttatja a képviselő-testületbe?

Azonnal választ adva kérdsemre: igen, azonban az esetleg fellépő negatív kísérőjelenségekre a közösségnek kell reagálnia, azokat kiiktatnia a nyilvánosság és a választások segítségével.

Alapelvünk kell fogadnunk, hogy minden párt azzal a céllal alakul és működik, hogy a választásokon a legjobb eredményt érje el. Ezt úgy tudja elérni, hogy a legnagyobb fejlődést, a legvonzóbb célokat próbálja megvalósítani, mert pártja így lesz vonzó a szavazók számára. Amelyik párt nem ezzel a céllal működik, és ebben nem ér el eredményeket, az nem kapja meg a választók támogatását. Ez tehát közös a működő és ismert pártokban.

Konkrét céljaikban, ha vannak is nagy átfedések, már eltéréseket tapasztalunk. Azonban a megvalósítás, az oda vezető út tekintetében már homlok-egyenest ellenkező elképzeléseket láthatunk. Ez is természetes, és ez ad lehetőséget a választóknak arra, hogy válasszanak, amikor a szavazóurnákhoz járulnak. Választhatnak aszerint, hogy kinek mi a programja, és mennyire hiteles, azt megvalósítani képes jelöltjei vannak.

A választások után figyelemmel kísérheti, hogy elképzeléseinek megfelelően működik-e a támogatott párt és képviselő, és ennek megfelelően négy év múlva csatlakozva vagy hitében megerősítve, ismét gazdálkodhat bizalmával, szavazatával.

Mindez tisztán működik a parlamentben és az országgyűlési választásokon, sokkal kisebb súllyal, de működnie kell a városi közgyűlésben és a helyi választásokon is.

Ennek oka, hogy jelenleg még nem egy kialakult önkormányzati rendszer működik stabil gazdasági környezetben, hanem az önkormányzati struktúra – intéz-

ményrendszer, adórendszer és a többi – átalakítása folyik a rendszerváltásból adódóan, ráadásul nehéz gazdasági helyzetben. Ehhez a két tényezőhöz tartozó döntések jól csak megalapozott és társadalmilag leegyeztetett programok alapján, következetes többségi képviselői támogatás esetén valósulhatnak meg. Az összes többi döntésnek a képviselők párt- és frakciómentes döntése alapján, azok összessége szerint kell létrejönnie.

Érdemes áttekinteni az előbbieket figyelembevételével városunk SZDSZ–Fidesz vezetésű, de többséggel nem rendelkező képviselő-testületének működését, amely három fő időrendi szakaszra bontható.

Első szakasz, mintegy másfél év: az előzetesen csak jelszavak szintjén megfogalmazott elképzelésekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező pártok és képviselők a megalakulás után nagy lendülettel fogtak a feladatok megoldásához. Mindenki a maga elgondolását, igazát szerette volna érvényesíteni, korlátok nélkül, aminek eredményeképpen jelentős döntések születtek esetleges, az ülésen kialakult érvelések, és az éppen adódó jelenlét alapján. Beindított folyamatok cikkekben haladtak, az éppen kialakult, de közgyűlésenként változó döntési helyzetnek megfelelően. (Például IKKV átalakítás.)

Második szakasz, körülbelül egy év: az MDF országosan meghirdetett, a kanizsai közgyűlésben is megjelenő, az önkormányzati testület bomlasztását, a döntések szétzilálását megcélzó politikája nyomta rá bélyegét, melyet az MDF-es képviselőcsoportban (frakció?) néhányan képviseltek a többiek hallgatólagos támogatása mellett.

A helyzet mérséklésére az SZDSZ próbált az MDF-fel pártközi tárgyalást folytatni, de ez nem járt eredménnyel. Az önkormányzat működése szempontjából ez volt a legkritikusabb időszak, melynek oka, hogy a helyi csoport pártérdeke – ami egyezne a város érdekeivel – háttérbe szorult a nagypolitikai érdekekkel szemben. Ez pártfrakciók szerinti szegregálódást eredményezett.

Harmadik szakasz, mintegy másfél év: a befejező időszakot a gazdasági feltételek rosszabbodása, valamint az SZDSZ–Fidesz koalíció gyengülése, esetlegessé válása jellemezte. Veszélybe került a költségvetés és az alap-

vető rendeletek elfogadása. Válságossá vált az oktatásban kialakult helyzet, a közgyűlés létszáma gyakran a határozatképesség szintjére (15–17 fő) süllyedt. A nehézségek kezelésére nagyobb esélyt adott az egységes fellépés a fontosabb kérdésekben, ezért hivatalosan is megalakult 1993 nyarán az SZDSZ frakció. Az MDF frakcióval történő folyamatos egyezkedés eredményeképpen újra alakult az oktatási-kulturális bizottság, 17 fő jelenléte mellett elfogadták az 1994. évi költségvetést és több, 15 szavazatot igénylő rendeletet. Nem kis erőfeszítésbe került a tényleges hitelfelvétel 350 millióban megállítani, mindezt SZDSZ-es kisebbségi pozícióból, amihez kellett a közgyűlés konzolidálódása is.

Jelenleg az önkormányzati választások előtt a polgármester és képviselőjelölt-állítás küszöbén vagyunk, ezért engedjenek meg, a fentiekből adódóan, néhány észrevételt.

Javasolom a polgármesterjelölteknek, hogy legyen elképzelésük:

- a gazdasági átalakítás befejezésére
- az intézményhálózat átalakítására
- a költségvetési hiány kezelésére

A megválasztott polgármesternek hivatalba lépése után operatív, társadalmilag egyeztetett programot kell készítenie a hivatal és külső szakértők bevonásával, a megvalósításához pedig erős többséget jelentő támogatást kell szereznie a közgyűlésben, legalábbis ezen programok tekintetében. Ha ez nem történik meg, akkor a közgyűlés döntései ismét esetlegesek, következtelenek lesznek, a népszerűtlen intézkedések pedig nem lesznek segítői, ami csődhelyzetet idézhet elő. Ugyanakkor ezekre a körülményekre a képviselőjelöltek figyelmét is fel kell hívni, hogy ne a megválasztásuk után szembesüljenek először ezzel a helyzettel.

Mindaddig tehát, amíg nem a sok pénz elosztása lesz a legnagyobb probléma, koncepcionális kérdésekben szükséges a frakciószervi működés, egyéb kérdésekben viszont nem szabad a képviselők szavazatait frakciókerek közé szorítani.

A mindenkori polgármesternek a közgyűléseken kell lehetőleg minél nagyobb egyetértésben, konszenzuson alapuló döntéseket elérni, éppen a város érdekében.

(Folytatás a címlapról.)

lesz a normatívák alapján a központi forrásból ideutalható összeg. Még több ilyen tételt föl lehetne sorolni, de a legnagyobb érvágást az infláció jelenti. A kormány szerint ez jövőre húsz-huszonkét százalék lesz, a Gazdaságkutató Intézet optimista becslése is huszonöt százalékot mond, a pesszimista pedig harminc vagy afölötti százalékot. Vegyünk egy átlag huszonöt százalékos. Az idei költségvetésünk bevételi-kiadási oldala várhatóan 4,4 milliárd. Ennek a huszonöt százaléka 1,1 milliárd, ha ehhez hozzáadjuk az előző hetvenmilliót, meg a föl nem sorolt néhány tízmilliót tételt, akkor a városnak 1995-ben hiányozni fog legalább 1,25 milliárd forintja ahhoz, hogy az idei, és a választópolgárok által nem különösebben becsült szinten lehessen működtetni. Ez önmagában véve is tragédia – valóban válságmenedzsernek kell lennie jövőre a polgármesternek.

– Az ön elképzelései szerint mi lehet a kiút?

– A legnagyobb bajnak tartom, hogy nincs stratégia, enélkül pedig nem lehet dolgozni. Közgylésünk mulasztásos törvényesítést követett el, mert a teljes működési időszakra társadalmi-gazdasági program készítését írta elő a törvény. Egy halvány kísérlet történt arra – talán '91-ben –, hogy elfogadjuk e programot, de a testület lesöpörte – joggal. Nemrégiben készült el helyette az SZDSZ által nagy vívmánynak kiáltott racionalizációs program – ami elég kampányfűz – közpénzen.

Szerintem a pénzcsinálásnak három fő területe van. Mindig vesszőparipám volt a vagyongazdálkodás – ez lenne az egyik út. Bevételeinknek több év átlagában általában mintegy háromnegyede származott a központi költségvetésből. A huszonöt, esetleg harminc százalékból – ami saját bevétel – lehetetlen megkeresni azt a huszonöt, rosszabb esetben harminc százalékot, amit az infláció '95-ben jelent: mert meg kellene duplázni a bevételeinket – ez pedig nonszensz. Lehet azonban javítani a helyzeten tervszerű vagyongazdálkodással. Megemlíteném, hogy '91-ben – önkormányzati biztostként – egy vagyongazdálkodási részvénytársaság felállítását javasoltam, ha ez akkor megtörtént volna, nem esik meg a következő csúfság a városban, a polgárok zsebében. Volt ugyanis, amikor még a kárpótlási jegy több mint hetven százalékot is ért, és ha akkor – jól befektetve – vettünk volna rajta valamit, az most már százötven százalékot is érhetne. Az önkormányzat ezzel szemben fél évvel

## „Nem tudok és nem is akarok versenyezni senki demagóg ígéreteivel”

előzött odaadta egy társaságnak kezelésre. Pillanatnyilag nincs tájékoztatva a testület, de ma valószínűleg mindössze harminc-negyven százalékot ér.

Másik stratégiai terület az intézményi gazdálkodás. Itt nemcsak az általam is sokszor hiányolt oktatási koncepcióra kell gondolni, az összes intézmény működését át kell tekinteni és módosítani. Százmilliókban mérhető az első év után várható megtakarítás. Ha a '91 őszén felállt ad hoc bizottság által kidolgozott programot elfogadja és végrehajtja a testület, akkor ma csak a finomítás lenne hátra az oktatási intézmények esetében, így viszont elszalasztottunk három tanévet, és még csak a kezdeti lépéseknél tartunk. Azt is el kell mondani, hogy bármilyen jó lépéseket tesz meg a következő testület, ennek anyagi haszna '95-ben nem lesz. Utána a saját intézkedéseink és a távolabbi jövőre ígért központi intézkedések hatására már javulni fog a helyzet.

Utolsó sorban említeném a helyi adókat. Kanizsához hasonló nagyságú városban befolyik mintegy a kétszerese. Nem a lakosságot kell általában terhelni, hanem azokra a rétegekre kell számítani, akik a terheket elbíráják. De úgy, hogy tudják, hogy az ő adóikkal befolyt összegeket mire fordította a város. Például kezdő vállalkozások támogatására, vagy valamilyen beruházás finanszírozására. A helyi adózásra a hajlandóság nagymértékben növelhető, ha a kormányzat adócentralizálási törekvései csökkennek.

A gazdálkodással kapcsolatban még el kívánom mondani, hogy véleményem szerint működési célú hiteleket nem szabad felvenni, csak esetleg olyanokat, amelyek működési költségeket csökkentő fejlesztések finanszírozását szolgálják. Ez a város alapvető érdeke.

Az önkormányzati érdekek politikamentesnek kell lennie! Úgy gondolom, a legnagyobb hibát azok a jelöltek követik el – legyen szó polgármesterjelöltől vagy egyéni jelöltől –, akik ígéretnek. Most nem az ígéretések korszaka van. Én egyet tudok igazni: tudomásul veszem, hogy ez a kormány mit biztosít, ismeretemet a választópolgárokkal –, de nem fogok a továbbiakban rá-

juk mutogatni, ahogy azt a mostani városvezetés a múltban nem egyszer megtette. Saját erőből kell megtalálni azokat a megoldásokat, amelyek először a túlélést, majd a fejlődést biztosítják.

– Felkészült arra, ha önnek sikerülne győznie, de kisebbségben maradnak, akkor a testülethez fűződő viszonya elég törekeny lesz?

– Bízom abban, hogy a testületbe bejutó emberek tisztességére lehet apellálni. Tehát ha én a város érdekében valamit betesztek, ők nem fogják csak azért leszavazni, mert én a négy párti koalíció jelöltje voltam, ők pedig más pártok támogatásával kerültek a közgyűlésbe.

– A jövőben a polgármester felelősségre is vonható, akár olyan indokkal is, hogy nem jól végzi a munkáját...

– Ha tényleg nem jól végzi, és többször követ el hibát – a felelősséget is vállalnia kell érte.

– A polgármester-jegyző viszonyban bekövetkező változások hogyan érintik a polgármester helyzetét?

– Nehezíti a polgármester helyzetét, a hatáskör megosztását jelenti. Nagyobb lavírozóképességet követel.

– A polgármesteri hivatal szerkezeti felépítésében illetve a bizottságok esetében tervez-e változtatásokat?

– Többször bíráltam a hivatal munkáját, többek között nem vagyok meglegedve a vagyongazdálkodással, a gazdasági tevékenységgel, annak ellenére, hogy vannak benne jó részemek is. Sosem tárták fel a valós helyzetet és következetesen alultervezték a költségvetést.

– A választópolgárokat csupán racionális magyarázatokkal meggyőzni nem nagyon lehet. Mit tud ígérni, amivel szimpátiát is szerezhet?

– Úgy gondolom, hogy az országban és városunk polgárainak is az elmúlt ötven évben már bőségesen ígértek, és bízom abban, hogy az embereknek december 11-ére már elégük lesz azokból, akik csak ígéretnek. Abban bízom, hogy az emberi tisztesség, a szaktudás és a kiszámíthatóság fog győzni, még akkor is, ha az emberek többsége szeret ígéreteket hallani. Én csak azt mondhatom, hogy tisztességes városveze-

tést akarok megvalósítani. Nem tudok és nem is akarok versenyezni senki demagóg ígéreteivel.

– A gazdaságon kívül milyen neuralgikus pontok vannak a város életében, amelyre sürgősen megoldást kell keresni?

– Amíg a gazdaságot nem tudják rendbetenni az országban és városi szinten egyaránt, addig mindig lesznek kapcsolódó neuralgikus pontok. Lehet tüneti kezelést alkalmazni, de ez csak egy másik szektor kárára történhet. Az idei költségvetés készítése esetén teljesen elfogadhatatlan volt számomra, hogy bár egy tavaly decemberi közgyűlési határozat az akkori oktatási és kulturális bizottságot kötelezte az intézményekkel való egyeztetésre, ez azonban nem történt meg. Tavaly és tavalyelőtt a költségvetési ad hoc bizottság ezt kötelezettség nélkül is megtette. Ezáltal egy drasztikus visszalépés történt az évben. Elvem, hogy együtt a kevesebből is többet lehet elérni. Az „együttön” a testület együttműködését és az említett célok együttes megvalósulását értem. Ha megválasztanak, az összes ezzel összefüggő elképzelést március 31-ig a közgyűlés elé viszem.

A közgyűlési munka korszerűsítése kérdésében el kell mondanom, hogy a kilenc bizottság gyakorlatilag működésképtelen, és a közgyűlést is részben assz teszi. Én öitöt látok kívánatosnak.

A választók figyelmét ismétlen felhívom arra, hogy ne szavazzanak olyanokra, akik tartós üzleti kapcsolatban vannak az önkormányzattal, és esetleg az információk birtokában már bizottsági tárgyalás előtt olyan előnyökhöz juthatnak, ami kizárja a tisztességes vállalkozási versenyt. Én úgy gondolom, engem a négyéves önkormányzati munkám hitelesít.

– Hogyan ítéli meg a saját esélyeit?

– Pillanatnyi esélyeimet nehéz pontosan megítélni, de ha nem bíznék a győzelemben, nem is vállaltam volna a felkérést. Esélyeim már eddig is javultak, és remélem, napról napra javulnak december 11-ig.

**HIRDETMÉNY**

Értesítjük Nagykanizsa megyei jogú város választópolgárait, hogy a helyi önkormányzati képviselők, polgármesterek és kisebbségi képviselők 1994. december 11-i választásához a választói nyilvántartás elkészült.

A nyilvántartás 1994. november 7-től 17-ig megtekinthető a Polgármesteri Hivatal I. emeleti választási irodájában hétfőn, kedden szerdán, csütörtökön 8.00–16.00 óráig, pénteken 8.00–12.00 óráig.

Kifogással élni a választói nyilvántartásba való felvétel, vagy a nyilvántartásból való kihagyás miatt ez idő alatt a jegyzőnél lehet.

Dr. Henczi Edit jegyző

KANIZSA D.Z. Hétlap

**HIRDETMÉNY**

Tájékoztatjuk Nagykanizsa város lakosságát, hogy az 1994. december 11-i önkormányzati képviselők és polgármesterek választásához Nagykanizsa városban az érvényes jelöléshez az alábbi ajánlások szükségesek:

Polgármesterjelöléshez:  
1285

1. sz. választókerületben: 78
2. sz. választókerületben: 94
3. sz. választókerületben: 95
4. sz. választókerületben: 90
5. sz. választókerületben: 93
6. sz. választókerületben: 93
7. sz. választókerületben: 82
8. sz. választókerületben: 82
9. sz. választókerületben: 81
10. sz. választókerületben: 84
11. sz. választókerületben: 88
12. sz. választókerületben: 88
13. sz. választókerületben: 71
14. sz. választókerületben: 86
15. sz. választókerületben: 86

Helyi kisebbségi önkormányzati képviselőjelölt az, akit a választókerület választópolgárai közül legalább ötven kisebbségi jelöltnek ajánlottak.

Választási Bizottság  
Nagykanizsa

KANIZSA D.Z. Hétlap

# A gyors döntés 100 000 forintot ér!

## OPEL ASTRA '95



OPEL 

OPEL Márkakereskedésben már megtekinthető az új ASTRA, melyben a vezető oldali légzsák szériatartozék! Ha november 17-ig megrendeli ASTRAJÁT vagy VECTRAJÁT, 100 000 Ft kedvezményt kap.

Ajándékba: riasztót, központi zárat szerelünk be és 1 évre átvállaljuk a kötelező biztosítását.

### Mindenkit sok szeretettel várunk!

OPEL PÜSPÖK MÁRKAKERESKEDÉS

Nagykanizsa, Hevesi u.

Tel./fax: 93/310-755

Nyitva: hétfőtől péntekig 8–16.30-ig  
szombaton–vasárnap 9–18-ig

KANIZSA D.Z. Hétlap

## ÜVEG-PORCELÁNBOLT ERZSÉBET-, KATALIN-NAPI AJÁNLATA:

- ◆ Rozsdamentes evőeszközök, konyhai edénygarnitúrák, 5 és 7 literes kukták.
- ◆ Kristályáruk,
- ◆ Porcelán étkezőeszközök, mokka- és teakészletek kedvező árakon.
- ◆ Konyhafelszerelési cikkek és műanyagáruk nagy választékban.

### SZERETETTEL VÁRJUK, SEGÍTÜNK!

Nagykanizsa, Csengery u. 3.

Tel.: 93/311-230

KANIZSA D.Z. Hétlap

Csemege Julius Meinl ABC:

## Üzletpolitikája kedvező, akciói rendszeresek



– Az átalakítás után a megújulás jelei jól érzékelhetők. A betéti záras kocsioktól idegenkedtek vásárlóink, de az élet bizonyította, hogy kényelmesebb a kocsival történő áruki-választás. A pénztárfülkék cseréje szinte futószalagszerűen elősegíti a gyors fizetést, javítja az áteresztőképességet. Kedvelt lett a salátabár, a vásárlók érdekeit szolgálta a korszerű mérlegek üzembeállítása is – kaptuk a tájékoztatást a Csemege Julius Meinl Rt. Nagykanizsai 147-es ABC áruházának vezetőjétől, Gerencsér Lászlótól.

– Ujdonság a sorsjegyes automata és a telefonos kártya automata. Olyan időket élünk, amikor a vásárlókért tenni kell. Magyarországon erős a konkurencia, egyetlen vállalat sem engedheti meg magának a „parkoló” állást. Üzletpolitikánk kedvező, akcióink rendszeresek. Az üzlet átalakítását követően folyamatosan bővítettük tevékenységi körünket, figyelembe véve az üzletünk adottságait.

– A nyitva tartás mennyire igazodik hozzánk – vásárlókhöz?

– Kedvezőnek tartom a reggeli fél hetes nyitást, és az esti fél nyolcas zárást, melyet jól egészít ki a szombati 6.30–14 óra közötti nyitva tartás.

– Az árak, a termékek di-

szítése, csomagolása mennyire igazodik a vásárlók igényéhez?

– Araink a diszkontüzleteket leszámítva, kanizsai viszonylatban jók. Részvénytársaságunk Budapesten épített egy központi raktárat, amely a napi áruk – kenyér, tej – kivételével minden igényünket kielégíti, ez a termékek mintegy kilencven százalékat jelenti. Ezáltal sikerült az árakat leszorítani, a közvetítőket kikapcsolni. Tartani tudjuk az árrést és ezekkel a plusz kondíciókkal a vásárlók felé olcsóbb árakkal jelenünk meg. Arainkban nagy szerepet játszik, hogy hazánk minden városában egy holttal legalább jelen vagyunk, a gyártók többsége a nagy volumenű szállítások miatt kedvezményt tud adni. Központi áraink vannak, nem haszonkulccsal képezzük az árakat, azok az ország bármely városában azonosak. Plusz beszerzés esetén engedélyt kell kérni a központunktól. Erre jó példa a Zulatej Rt. által meghirdetett akció, melyet jó szívvel fogadtunk, éltünk a lehetőséggel és olcsóbban forgalmaztuk termékeit. A csomagolás, díszítés cégünknel hagyomány. Külön igény szerint is készítünk csomagokat, megrendelés alapján. A csomagoló anyagok központiak, értelemszerűen a céget reklámozzák. Plusz költséget a csomagolásra nem számítunk fel, a vállalat a terheket átvállalja.

– Hogyan érzékelik a konkurenciaharcot?

– Ezt nehéz behatárolni, vá-

rosunk közismert idegenforgalma, bevásárló turizmusa miatt. Mindenki többet akar tenni, de a mi célunk: egy lépéssel mindig lekörözni a többi kereskedelmi partnert...

– Beszélhetünk-e törzsvásárlókról?

– Egyértelműen. A termékeink árát úgy alakítjuk, hogy a vékonyabb pénztárcájúak is vásárolhassák termékeinket. Látni kell azt is, hogy igény van a drágább termékeinkre is, van egy réteg, aki igényli a jó minőséget. Sok termék csak nálunk vásárolható meg, és bizony ez vonzó.

– A kereskedelmi egységek hűtő, szeletelő, vágó, őrlő berendezéseinek zajtalan üzeme, jó műszaki állapota mindig az adott üzlet gondosságát is tükrözi. Mi a helyzet ezen a területen?

– Berendezéseink modernnek, folyamatosan karbantartottak. Cégünk a gépek szállítóival rögzítette a negyedéves, a fél-éves javítási, ellenőrzési ciklusokat, de meghibásodás esetén azonnal jön a hibaelhárító szerviz szakembere. Központunk az ország karbantartó cégei számára pályázatot írt ki, a legjobb szakembereikkel rendelkezők, – a nyertesek javítják berendezéseinket.

– Egy külföldi útja után, az Ön által irányított ABC-ben milyen változtatásokat hajtaná végre?

– Ebbe a körbe beletartozik a bolt adottsága is. Az rt. egységes arculata egységes változtatást is feltételezne. A külföldi üzletekhez hasonlóan sorozatos akciókkal mi is jelentkezünk, ilyen irányú célja-

ink egyezőek. Kanizsai viszonyok között a bevásárló turizmus kedvező képet teremt, ugyanakkor városunk lakossága az olcsóbb árfejkvű termékeket vásárolja. A termékek egy részét bevonjuk az akciókba, jelenleg a Pápai sonka, a 400 gr-os löncs, a sertésmájkrém vásárolható elfogadható áron.

– A kiszolgálást az udvariasságon túl a gyorsaság is minősíti.

– Gyorsaság tekintetében tartjuk formánkat, nincs gondunk. A gépek üzembeállításával ez a probléma megoldott, de az árak gyakori változása lassítja a kiszolgálást. Jó lenne, ha eladóink egyre többen sajátítanák el a horvát és a német nyelvet... Sok a húsipari beszállítónk, más-más ár, a nem egyidőbeni áremelés munkánkat mindig lassítja. Az árufeltöltést napközben csak kiskocsiról oldjuk meg, ez a munka a műszak utolsó félórájára, vagy a zárást követő időszakra marad.

A Csemege Julius Meinl ABC negyvennégy fős személyi állománya két fő kivétellel szakképzett. A vezetői továbbképzésére Budapesten és Balatonszemesen kerül sor, míg az eladóknak a tanfolyamon részt vett vezető kollégák adnak helyileg eligazítást. A csúcsidezőszakokban osztott műszakbeosztással dolgoznak, szabadságolási tervük igazodik a várható forgalom nagyságához. Az ez évi forgalmuk – várhatóan – 380 millió forint körül alakul.

Bödör Béla



Fotó: Zadravecz Rita



Múlt szombaton a Zsigmond-Winkler Műszaki Középsokolában került sor gálaműsor keretében a „6 a 45-ből” lottó nyerőszámainak sorsolására. A vendégek között fellépett többek között: Bayer Friderika, Schütcz Ila, Sztankay István és Varga Miklós.

–fj–

A nagykanizsai TELINFORMIX tevékenysége újabb szolgáltatással bővült. November 2-án délután a Napsugár biztiroban árubemutatóval egybekötött vásárlási lehetőség várta a TELINFORMIX tagokat, akik nyolcféle Westel készülékből vásárolhattak húsz százalékkal olcsóbban. A bemutatott készülékek közül a legnépszerűbb – no nem véletlen – a NOKIA 2110-es volt. Az akció továbbra is folytatódik, amelyről a TELINFORMIX nagykanizsai számán a 93/310-751-es telefonon érdeklődhetnek reggel 8-tól este 8-ig.

(X)

## EZ IS AMERIKA

– rockbalett  
három felvonásban –  
az angyalföldi  
Ikarosz Jazzbalett  
Színház  
előadása  
a HSMK-ban,

1994.  
november 16-án,  
szerdán 18 órakor.

**Főbb szerepekben:**

**Borbély György,  
Mészáros Ágnes,  
Szilárd Noémi,  
Kiss Zsuzsa,  
Gali Tímea,  
Bujka Tünde  
és a balettkar.**

**Rendező-koreográfus:**

**BORBÉLY  
GYÖRGY,  
a bécsi  
Ramiundtheater  
volt szólótáncosa.**

**Történik  
napjainkban,  
a show-business  
világában,  
Amerikában.**

**Jegyek ára:  
150 Ft,  
diákjegy:  
100 Ft.**

Nem először leptük már meg a kedves olvasót, amikor hírt adtunk egy-egy vállalkozás indulásáról, új üzletházak, boltok nyitására. Legutóbbi felfedezésünk ezúttal egy kellemes kikapcsolódás lehet másoknak is, sok-sok nótával, zenével, ki-ki kedvére. Aki netán babonás, az is velünk tarthat az Ady utcai 13-as számú házba. A hiedelemmel ellentétben még szerencsét is hozhat a nemrégiben megnyílt DALTON AUDIO szaküzlet cégtáblájának fekete macskája, mely csupán a cégtulajdonos *Macsekné Bajnóczi Gyöngyi* családnevének jelképe. Ő mutatja be az egyszerűen, de igényes ízléssel berendezett kis birodalmát.

– A dal, a hang szavak ötvözetének DALTON változata egy tiszta profilú vállalkozást takar. Egy bolt, ahol több száz CD lemez, műsoros kazetta, audio- és videokazetták közül válogathat a vásárló. A választékot segítik olyan nemzetközi kiadó cégek, mint a Polygram, az Emi Quint, aztán a helybeliek közül az MCD vagy a Quittner, de vannak kisebb ajánlattevők is. Így egy-egy legújabb kiadás – melyeket a népszerűbb zenés tv-csatornák már sugároznak – szinte vele egyidőben kaphatók itt az üzletben. Ha éppen nincs a keresett CD vagy műsoros kazetta, katalógusból is megrendelhető, maximum háromhetes átfutási idővel.

– A leendő vásárló kíváncsi a kínálatra és az árakra is.

– A rap, rock, pop, techno stílusok mellett éppúgy megtalálhatók a klasszikusok, a dzsessz, mint a lakodalmos zene, külföldi és magyar előadókól egyaránt. Ami az árakat illeti, a legmagasabbak is alul vannak az átlagtól. A kínálat igazodik a kispénzűekhez és a tehetősebbekhez is, hiszen a műsoros kazetták 179 forinttól, a CD-k már 450 forinttól kaphatók. A nagyobb forgalommal, kisebb haszonnal dolgozni elv nem újkeletű egy hosszabb távú biztosabb üzlet-

## DALTON

EGY TISZTA HANG



Fotó: Tóth

hez. Ami még lényeges: üzletünkben a zenepultnál meghallgathatók a kiválasztott CD-k vagy műsoros magnókazetták. Ami pedig a vásárlást illeti, az sem elhanyagolható szempont, hogy a bemutató állványokon lévő kazetták, DC-k kézbevehetőek, tanulmányozhatók, még ha üresek is, hiszen ez kiszolgálásig védi az árut, a holtot, és egyben nyugodt időöltés a vevőnek is.

– Lehet-e ajánlani a gyorsan változó kínálatból?

– Igen. Rajongóinak nem fog csalódást okozni az East 17., Bon Jovi, D. J. Bobo, az IC-MC, de a klasszikus rock zenét képviselő Atomic Roostertől a ZZ Top-ig széles a választék.

Ugyanígy megtalálhatók az alternatív zene képviselőinek felvételei is. November végén és december elején már kapható lesz néhány karácsonyi újdonság.

Nem titok a távolabbi jövő. Kaphatók lesznek majd zenei műsoros videokazetták, és a nálunk még újdonságnak számító CD-Rom (hang- és képanyagghozadó) lemezek. Ugyanígy nem titok a háttér sem: a családi házból még bővíthető üzletrész, Macsekné Bajnóczi Gyöngyi húszéves kereskedői múltja, a szórakoztatási ipar eme ágának ismerete és szeretete, szerencsésen párosulva megnyerő egyéniségével.

Tóth Ferenc

### MAGYAR GAZDASÁGI CÉGMUTATÓ TÁRSASÁG BT.

1519 Budapest, Pf.: 248 • Telefon: 140-1711, 149-7583



1995. évi Országos, Budapesti Céginformációs adattárak

Kérésére ingyenes tiszteletpéldányt biztosítunk!

A Nyugat-Magyarországi Cégmutatóból Ön sem maradhat ki!

INFORMÁCIÓ még ma... CÉGMUTATÓ a holnap



PRINT Gyoranyomda  
Dél-zalai Aruház  
Nagykanizsa

- Névjegykártyák
- szórólapok
- meghívók
- öntapadó címkék
- iratmásolás, fénymásolás

Névkártyakészítés színes technikával!

- Több száz színárnyalat
  - átfutásos szinklitöltés
  - szuper minőség
- 200 db-os megrendelés esetén emblémáját ingyen számítógépre viaszítjuk!

Nagykanizsa város hulladék-helyezete kritikus, mint azt már oly sokszor leírtuk, elmondtuk az utóbbi időben. A helyzet lényeges javításához egy teljesen új hulladékgazdálkodási rendszer elfogadtatása, illetve bevezetése szükséges, amelynek alapja egyrészt egy új, korszerű hulladéklerakó telep megvalósítása, másrészt a szelektív hulladékgyűjtési rendszer meghonosítása. Az új hulladékgazdálkodási rendszer (lásd ábránkat) a hulladék keletkezésének csökkentésétől valamennyi hulladékféleség ártalommentes elhelyezéséig összefüggő egységet igyekszik kialakítani. Miután a legköltségesebb megoldás a biztonságos korszerű követelményeknek megfelelő ártalommentesítés valamely módját alkalmazni, cél a hulladékok keletkezésének csökkentése, és a lehető legtöbb újrahasznosítható anyag kinyerése. Ez a szelektív hulladékgyűjtés lényege, amely nélkül, ha nem akarjuk természeti környezetünket egyre gyorsuló ütemben tönkretenni, nem marad más, mint méregdrága „hulladéktemetőket” építeni. Ráadásul ma még sajnálatosan növekvő a tendencia a hulladékok mennyiségét illetően, egyre fejlettebb gazdasági-társadalmi állapotunk - „áldásaként.”

Mindez indokolja, teszi érthetővé a hulladékgazdálkodás korszerűsítésére irányuló jelenlegi törekvéseinket. A már megkezdett szelektív gyűjtést az Olaj lakótelepen és környékén, az éppen e napokban szerveződő új gyűjtési rendszerrel a Katonaréten és környék-

November 25-26.

## Ismét lakossági „veszélyes hulladék” begyűjtési akció



kén, valamint az új hulladékgyűjtési rendszer bevezetésével megbízott Saubermacher-Ryno Hulladékgyűjtő KFT. által november 25-26-án ezúttal második ízben megszervezésre kerülő úgynevezett lakossági „veszélyes hulladék” begyűjtési akciót, amelyre egyébként a jövőben évente kétszer, tavasszal és ősszel rendszeresen sort fognak keríteni.

Az úgynevezett „veszélyes hulladék” neve hatásos, bár nem túl szerencsés, mert sokakban gyakran megalapozatlan féltelmeket kelt. Így nevezük mindazon anyagokat, amelyek a szokásos háztartási szeméthez képest nagyobb gondossággal és szakértelemmel kell ártalmatlanítani, különben nagyfokú környezet-szennyezést okoznak. Ilyen ér-

telemben kezelésük az átlagosnál több problémát jelent, és jelenlétük a háztartási szemétként veszélyes szennyezőforrás. Nem véletlenül illeti a német nyelvterület az árnyaltabb „Problemstoff” elnevezéssel ezen hulladékokat jobban kifejezve, hogy a kezelésük ugyan problémásabb, mint az egyszerűbb hulladéké, de szakszerű ártalmatlanítás esetén nem válnak veszélyessé. E szakszerű ártalmatlanítás azonban csak a háztartási szeméttől elkülönítve lehetséges, ezért szelektív összegyűjtésük ma már alapkövetelmény. Ide tartoznak az olyan hulladékok, amelyek akár a talajra, a vízre, a levegőre, akár az élővilágra nézve mérgezőek, és már kis mennyiségben is rendkívül nagy kárt okozhatnak.

Emiatt megnehezítik a maradékszemét deponálását, lerakását, illetve lehetetlenné teszik az egyébként hasznosítható hulladékok felhasználását. A háztartásban leggyakrabban előfordulók:

- \* a szárazelemek és akkumulátorok,
- \* az olajos hulladékok, fűrészlé, olajok (a használt étolajat is ideértve),
- \* a feleslegessé vált gyógyszerkészítmények,
- \* a vegyszermaradványok (oldószeres, savak, lúgok, rovarirtó szerek stb.)
- \* növényvédők szerek (rovarölők, gombaölők, gyomirtók stb.),
- \* higanyos hőmérők,
- \* nehézfém hőmérők,
- \* nehézfém tartalmú hulladékok,
- \* festékek, lakkok és csomagolóanyagok.

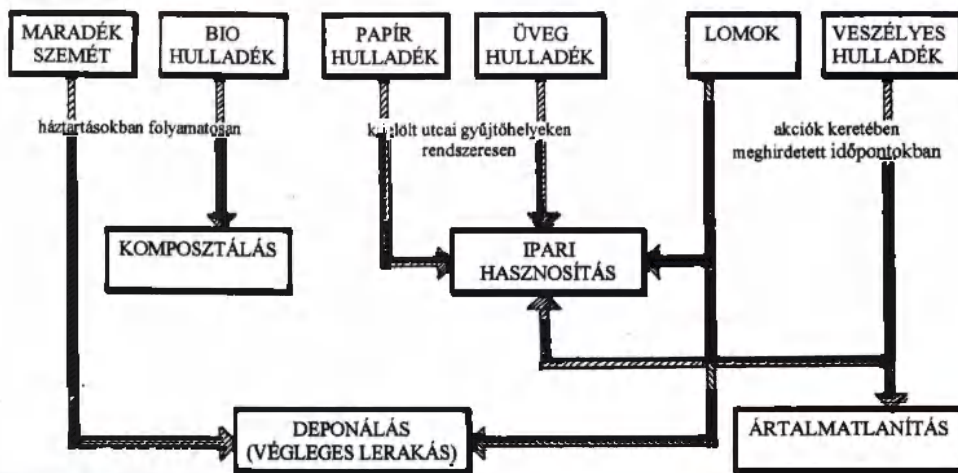
A november 25-26-án sorra kerülő akció során a város különböző pontjain „menetrendszerűen” megjelenő speciális mobil gyűjtőállomások ezen anyagokat a lakosságtól térítésmentesen átveszi, majd azok ártalmatlanításáról a Hulladékgyűjtő KFT. gondoskodik.

Nagyon fontos lenne, hogy ezek az ismétlődő akciók minél nagyobb sikerrel járjanak, mert az itt begyűjtött mérgező anyagok már biztos nem szennyezik környezetünket. Kívánatos lenne, hogy a lakossági veszélyes hulladékok nagyobb hányada ezen a csatornán, és ne a maradékszemét összegyűjtése útján kerüljön elszállításra.

A tavasszal lebonyolított gyűjtés tapasztalata azt mutatja, hogy erre minden remény megvan, amennyiben köztudottá válik a gyűjtés rendszeressége, illetve az úgynevezett „veszélyes hulladékok” köre. Arra azonban a tapasztalat szerint várni kell még néhány évet, hogy az évi két alkalom kevésnek bizonyuljon.

Itt hát az újabb lehetőség, amelynek kihasználására kértük minden környezetünkért felelősséget érző városi polgár.

### ÚJ HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI RENDSZER



## Felhívás!

A Petőfi Sándor Általános Iskolában ebben az évben is folytatódik a szárazelemek gyűjtése, illetve a gyűjtődények ki- és beadása. Bármely

intézmény, amelyik csatlakozni kíván a programhoz, a Petőfi-iskolában gyűjtődényekhez juthat, illetve a megteltet leadhatja ott.

Erdős Péter

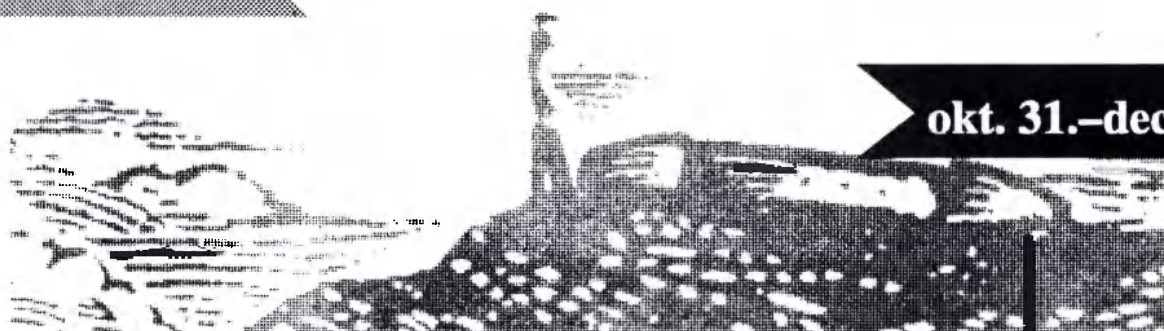
Környezetvédelmi  
Információs Iroda  
irodavezető



# CITADELLA RÉSZVÉNY

## 165%

## KÁRPÓTLÁSI JEGYZHETŐ!



okt. 31.–dec. 2.

## KÁRPÓTLÁSI JEGYE ÚJ ÉLETRE *KELL!* CSERÉLJE KÁRPÓTLÁSI JEGYÉT CITADELLA RÉSZVÉNYRE!

– *Törzsrészvény:*

- készpénz nélkül
- kárpótlási jegyéért 165%-ot adunk

– *elsőbbségi részvény:*

- készpénzért
- elsőbbségi osztalék
- visszavásárlási bankgarancia

Mindkét értékpapír a befektetett összeg erejéig, de legfeljebb az összjövedelem 30 százalékáig **ADÓALAP-CSÖKKENTÉSRE** nyújt lehetőséget.

A kárpótlási jegyek csak 3 évig kamatoznak.

Bővebb felvilágosításért forduljon

az IBB Értékpapír Rt. (266-9135, 267-2579) és a City Broker (212-2798) munkatársaihoz.

(Kérjük, olvassa el a hivatalos tájékoztatót!)

### Jegyzési helyek:

City Broker Kft. Budapest, II. Ady Endre u. 19., Bp., V. Ferenciek tere 10. (IBUSZ Központi Iroda); IBB Rt. Bp. V. Vármegye u. 11–13.; AGROBANK Rt. fiókjai: Baja, Balatonfüred, Barcs, Békéscsaba, Beled, Budapest, Csurgó, Debrecen, Dunaujváros, Eger, Fertőd, Gyermely, Győr, Kalocsa, Kaposvár, Kapuvár, Kecskemét, Kiskunfélegyháza, Keszthely, Kőszeg, Mátészalka, Mezőkövesd, Miskolc, Mór, Nagykanizsa, Pacs, Paks, Pápa, Páztó, Pécs, Sárbogárd, Siófok, Sopron, Szarvas, Szeged, Székesfehérvár, Szekszárd, Szentgotthárd, Szolnok, Szombathely, Tata, Veszprém, Zirc; City Broker szervezésében a Dunaholding Hálózat: Baja, Békéscsaba, Debrecen, Hódmezővásárhely, Gyöngyös, Kalocsa, Kaposvár, Kecskemét, Oroszáza, Paks, Pécs, Salgótarján, Sopron, Szarvas, Szeged, Szentgotthárd, Székesfehérvár, Tatabánya, Vác, Zalaegerszeg.

Kérem, küldjenek részemre bővebb tájékoztatást!

név: .....

cím: .....

tel.: .....

Kérjük a kupont az alábbi címre visszaküldeni:  
IBB Rt. 1052 Budapest, Vármegye u. 11–13.



# Ülésezett az önkormányzat

A hétfőn délután lezajlott folytatásos ülésen tárgyalta meg a képviselő-testület azokat a napirendi pontokat, amelyeknek megvitatására az előző alkalommal nem volt lehetőség. A napirendi pontok sorrendjének eldöntése után Balassa Béla képviselő kért napirend előtt két percet. A képviselő az alábbiakat mondta el: „Az önkormányzat május másodikán hozott döntést, miszerint az önkormányzati házigazdátlanokat a forgalmi érték 70 százalékáért kívánja adni. Én akkor is az 50 százalékos árat javasoltam, de a többség úgy döntött, hogy a 70 százalékos árat javasolja. Én tudomásul vettem a többség döntését. A döntést követően voltak, akik jóhiszeműen a vásárlás mellett döntöttek, és ezek az emberek ma becsapottnak érezhetik magukat. A legutóbbi ülésen hozott módosított döntés ugyan kedvező, de a hatálybalépés időpontjára – október 31. – én nemmel szavaztam. Ezzel a döntéssel a már korábbi vásárlók miatt nem érthetem egyet. A KÖZGYŰLÉS NEVÉBEN BOCSÁNATOT KÉREK AZOKTÓL, AKIK MÁR KORÁBBAN MEGVÁSÁROLTÁK LAKÁSAIKAT,

ÉS A MOSTANI DONTES MIATT HÁTRÁNYOS HELYZETBE KERÜLTEK. A szerződést nem lehet utólag módosítani, de ha van valami mód arra, hogy az érintetteket kompenzálják, kérem vizsgálják meg.” A felszólalást követően dr. Kereskai István polgármester ígéretet tett arra, hogy megvizsgálják a kompenzálás lehetséges módjait. Ezt követően Krémer József emelkedett szólásra. Elmondta, hogy nem támogatta az önkormányzat múlt héten hozott döntését, azok miatt nem, akik már korábban megvásárolták a lakásokat. A képviselő elmondta azt is, hogy a döntést követően sokan megkeresték, és elmondták, hogy ezzel a döntéssel személyenként 100–150 ezer forinttal károsították meg őket. Azok, akik már korábban megvásárolták a lakásokat, most kivárák társaik szemében gúny és neveltség tárgyává váltak. „Én kikapcsoltam a gépet, mert nem voltam hajlandó részt venni a cirkuszban, abban, hogy

annyszor lehet visszahozni egy lezárt döntést, ahányszor csak akarjuk, s amíg az be nem jön. Tessék meggondoltan végezni itt a munkát, s akkor nem kell újra szavazni.” A képviselő a továbbiakban az előtte szólóval egyetemben az érintett mintegy 1000 család kárpótlását kérte. Ezután Balogh Tibor tett fel egy kérdést, amely így hangzott, „Ki a kórház igazgatója?” A képviselő a kérdést követően elmondta, hogy információi szerint a kórház igazgatója az újságokból értesült, hogy az igazgatói teendők ellátásával továbbra is megbízta a képviselő-testület, azonban erről ő hivatalosan nem értesült. A jegyző és a polgármester válaszából kiderült, hogy még nem készült el a múltkorai ülés jegyzőkönyve, egyrészt ezért nem értesítették az érintettet, másrészt, meg megfeledeztek róla. Ez utóbbiért ez úton is elnézést kért dr. Kereskai István. A napirend előtti felszólalások után került sor az első napirendi pont megvitatására, amelynek témája a Piarista Iskola elhelyezése volt. A megszületett döntés értelmében a Piarista Iskola a 95/96-os tanévtől kezdődően birtokba veszi a Zsigmond–Winkler Műszaki Középiskola C épületének egy részét. Az átadás zavartalansága érdekében a Zsigmond–Winkler Műszaki Középiskola a Hunyadi János Általános Iskola négy termét veszi ideiglenesen használatba. Ezt követően került sor a városi televízió megszüntetésére, és a Kanizsa Televízió Közalapítvány létrehozására, valamint a kuratórium elnökségének és a számvizsgáló bizottságnak a felállítására. A vitában több alkalommal is elhangzottak bíráló mondatok mind a hivatal vetette gátról, mind az egyes képviselők nem megfelelő szintű tájékozottságáról. A képviselő-testület a közalapítvány kuratóriumába az alábbi személyeket javasolta: Varga Zsófiát elnöknek, dr. Tóth Balázst, Gazdag Istvánnét, Cserti Tibort, és Szondi Imrét tagoknak. A számvizsgáló bizottság tagjai dr. Polay József, Kozics Zoltán, és Hegedűs Erzsébet. Többször és többek fejezték ki aggodalmukat, hogy innentől egy magáncég üze-

melteti a helyi médiumok egyikét, és mint Palotás Tibor utalt rá, mi a biztosíték arra, hogy ez a vállalkozás valóban üzemelteti is a televíziót a szerződésben kötött ideig, és nem mond előbb csődöt. Utaltak arra is, hogy talán meg kellett volna pályáztatni nyilvánosan a működtetés feladatát, ám erre azt a választ adták, hogy nem ez az első eset, amikor a volt dolgozóknak adják meg a lehetőséget, hogy bizonyítsák rátermettségüket. A KANIZSA TV Kft. tagjai: DIPOL-H Kft., törzsbetéte 400.000 forint, Maros Sándor, törzsbetéte 400.000, amelyből 100.000 forint a készpénz, és Weinausz Ferencné, Nagy Imre, Donát Attila, Szabó Zsigmond, Magyar Éva és Kiss József, közös törzsbetétek értéke 200.000 forint készpénzben. Kérdések merültek fel a Kanizsa TV jelenlegi dolgozói esetleges végkielégítésének ügyében. A testület abban maradt, hogy Hedericsné Dónal Nóra áthelyezéséről, vagy végkielégítéséről később születik döntés.

Nem született döntés a Kispac melletti bevásárló központ létesítéséhez létrehozandó gazdasági társaság ügyében, a kérdést az egyik képviselő javaslatára a Gazdasági Bizottság hatáskörébe utalták. A dr. Henczi Edit jegyző által hivatalból indított vizsgálat lefolytatását kérte dr. Szabó Csaba orvosiigazgató, ugyanezt kérte Kovács Zoltán a kórház gazdasági igazgatója. A vizsgálatot dr. Henczi Edit azért indítványozta, mert véleménye szerint a kórház vezetése helyi rendeletet sértve kötött szerződést a FAGYÖNGY Gyógyszertár BT.-vel. Az ügy kapcsán dr. Szabó Csaba elmondta, hogy nem tartja megfelelőnek az információk áramlását a törvényhozó testület és az intézmények között. Kíváncsi volt arra is, vajon az intézmények hogyan nyerhetnek betekintést a Közgyűlés által hozott rendeletekbe, honnan szerezhetik meg azokat az információkat, amelyek megelőzik az esetleges szabálytalanságokat. A testület a kérdés kivizsgálására vizsgálóbiztost nevezett ki. E napirendi ponttal együtt a jelenlévők a kór-

## Önkormányzati bérlakások értékesítésével kapcsolatos szavazások

Név	Május 2-i*	szept 26-i	okt. 31-i**	hatálya
Balassa Béla	nem	igen	igen	nem
Balogh György	igen	nem	tart.	igen
Balogh Tibor	igen	igen	igen	igen
Sabján Imre	igen	igen	igen	igen
Böröcz Zoltán	-	igen	-	-
Czobor Zoltán	igen	nem	-	-
Ivány Zsuzsanna	nem	-	igen	igen
Czupi Gyula	igen	nem	igen	igen
Dr. Csáky Iván	igen	igen	tart.	-
Dömötörffy Sándor	-	-	igen	igen
Farkas Zoltán	igen	nem	nem	igen
Papp Ferenc	-	igen	-	-
Jancsi György	igen	igen	igen	igen
Jesch Aladár	-	igen	igen	igen
Dr. Kereskai István	igen	nem	tart.	tart.
Koczán Ferenc	-	-	nem	tart.
Krémer József	igen	-	-	-
Kovács János	igen	nem	nem	tart.
Lehota János	igen	igen	igen	igen
Magyar József	igen	igen	igen	igen
Marton István	igen	-	-	-
Dr. Horváth Ágnes	-	igen	igen	igen
Salamon László	-	-	tart.	tart.
Németh László	-	-	igen	igen
Palotás Tibor	-	igen	igen	igen
Pilczér Éva	-	igen	igen	igen
Sneff Mária	-	-	nem	igen
Stamler Lajos	-	-	igen	igen
Takács Zoltán	igen	nem	nem	igen

\* A május 2-i szavazáson a nem-mel szavazók voltak azok, akik a forgalmi érték 50 százalékában történő elidegenítés mellett voksoltak.

\*\* A hatálybalépés időpontjára adott szavazatok azért érdekesek, mert ezzel döntötte el a testület, kire vonatkozik majd az 50 százalékos forgalmi értéken történő vásárlás. A döntés értelmében csak az október 31. utáni ügyletekre.

# VTV-TÖRTÉNET

## TECHNIKAI FEJLŐDÉS

1985. 2 db BETA MAX hordozható magnó

1 db asztali videomagnó

3 db SONY HVC kamera (beruházás költsége össz. 3 millió forint)

1987. A géppark 1 db SONY M3 kamerával bővült (Kanizsa Sörgyár támogatásával)

A költsévetelből származó 650 ezer forintot külön meg nem jelölt technikai fejlesztésre költötte az intézmény.

1989. Áttérés a VHS rendszerre

2 db AG 6400 PANASONIC hordozható videorekorder  
PANASONIC F-10 kamera (költség: 4-700 ezer forint)

1991. áttérés az SVHS rendszerre, összesen mintegy 1,5 millió forintot költött az intézmény technikai fejlesztésre, amelynek 40%-a az akkori Városi Televízió reklámbevételéből származott.

1992. 2 db PANASONIC kamera, darabonként 180 ezer forint értékben.

1994. A tervezett technikai fejlesztések összege 20 millió forint, amely öt évre oszlik meg, s technikai eszközök bérleti díját foglalja magába.

## Munkafeltételek változása

1985. A műsorok a HSMK stúdióknak nem megfelelő helyiségében készülnek.

1986. 3,1 millió forintos beruházással elkészül a Városi Televízió új stúdiója a Sugár u. 8-ban. A stúdió jelenleg egy kéthelyes vezérlőből, két irodából, egy vágószobából, konyhából, fürdőszobából, illemhelyiségből, két kisebb raktárból és egy, az adások színhelyéül szolgáló, speciálisan kialakított helyiségből áll.

## Adásszámok

1985. Kéthavonta egy adás, majd havonta.

1987-89. Havi két adás.

1991-1992. Heti egy, később két adás, az év végétől heti két adás.

1993-tól heti három adás, egyenként 1,5 órás.

(A saját készítésű műsorok mellett a kábeljogos adások vetítésével SZÍV TV, ATV, TVTV, HAPI TV, TV PLUSZ még egy magyar nyelvű csatorna nézése vált lehetővé.)

## A gazdálkodás főbb mutatói

1988. (ettől az évtől önálló intézmény)

tanácsai támogatás: 992.000,- Ft

Saját bevételi terv: 276.000,- Ft

1991. teljes bevétel 6,206 millió forint  
ebből a költségvetési támogatás: 2,933 millió  
saját bevétel 3,273 millió forint

1992. teljes bevétel: 10,191 millió  
ebből költségvetési támogatás: 3,222 millió  
vállalkozási bevétel: 3,721 millió  
egyéb forrás, és pénzmaradvány az előző évből: 3,248

1993. összes bevétel: 7,11 millió  
ebből költségvetési támogatás: 3,221 millió  
vállalkozási bevétel: 2,393 millió  
egyéb: 1,496 millió

## Személyi feltételek változása

1985. 2 főállású, 9 tiszteletdíjas, 1 részfoglalkozású munkatárs

1986. 4 főfoglalkozású, 4 alkalmi munkabérrel fizetett, és 10 tiszteletdíjas munkatárs

1994. műsorkészítést végző munkatársak száma 4, valamint két adminisztratív munkatárs

1995-től tervezett 10 főállású munkatárs és 15 külsős munkatárs venne részt a műsorkészítésben.

## Dr. Kereskai István polgármesterjelölt

Lapzartánkkor sajtótájékoztatón mutatta be az SZDSZ-Agrárszövetség-LVSS Vállalkozók Pártja polgármesterjelöltjét, illetve egyéni választókerületi önkormányzati képviselőjelöltjeit. Ezek a következők:

1. választókerület Sabján Imre (39 éves) ált. isk. igazgató. 2. vk. Czobor Zoltán (40 éves) ügyvezető igazgató.

3. vk. Béres Márton (45 éves) üzletkötő. 4. vk. Solti Károly (46 éves) mérnök. 5. vk. Deiszinger József (45 éves) körzetellenőr. 6. vk. Balassa Béla (38 éves) építész vezető, tervező. 7. vk. Johanidesz István (44 éves) mérnök-tanár. 8. vk. Röst János (41 éves) üzemmérnök. 9. vk. Kremer József (40 éves) üzemmérnök. 10.

vk. Marton István (38 éves) technikai dolgozó. 11. vk. Dr. Kereskai István (52 éves) jogász. 12. vk. Balogh György (53 éves) tanár. 13. vk. Köteles Józsefné (Milla-vecz Aranka) (44 éves) gazd. igazgató-h. 14. vk. Horváth Ferenc (45 éves) piackutató. 15. vk. Horváth Lászlóné (Törő Mária) (41 éves) óvodavezető.

házban lefolytatott célvizsgálatról is információkat kaphattak. Volt olyan képviselő, aki felszólalásában kifogásolta, hogy mennyire ellenséges érülettel viseltetett az önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal az elmúlt időszakban a kórházzal, mind az ott folyó rekonstrukcióval szemben. Voltak, akik összefüggéseket véltek felfedezni a különböző, kórházzal kapcsolatos kérdések és vizsgálatok között, bár mint dr. Henczi Edit felhívta a jelenlévők figyelmét, csupán véletlen egybeesésről van szó. Ezt követően tárgyalta a testület a város neve első említésének 750. évfordulójával kapcsolatos teendőket. Az előterjesztésről Papp Ferencnek az volt a véleménye, hogy az abban szereplő programok megszervezése már önmagában elegendő a város ezen ünnepének „megülésére”. Az eredeti anyagban a határozati javaslatok között egy szervezőbizottság felkérése szerepel, ám ezzel Marton István, a Kulturális és Oktatási Bizottság elnöke, a maga és bizottsága nevében nem értett egyet, mondván, nem létező rendezvénysorozat megszervezéséhez nem kell bizottság. Marton István bizottsága nevében egy alternatív határozati javaslatot nyújtott be, amely szerint a város ünnepének programjaira egy komplex pályázatot kell kihirdetni. A pályázat bíráló bizottságába Balassa Bélát, Cserti Tibort, Gerencsér Tibort, Lovrencsik Lajost, Czupi Gyulát és dr. Pintérné Grundmann Fridát javasolták. A pályázók díjazására összesen 230 ezer forintot különítettek el, a pályázat kiírásának határideje november 15., a beadásé december 30. Elfogadta a testület a szociális intézmények elvi szervezeti módosítását. Tárgyalták Balassa Béla önálló képviselői indítványát is, miszerint november 30-ig kívánatos lenne, hogy a képviselők nyilvános vagyonyilatkozatot tegyenek. Kérdés nélkül fogadták el a képviselők a hulladék-elhelyezést gondjaival foglalkozó ad hoc bizottság munkájáról szóló tájékoztatót. Elfogadták a nyersanyagnorma emelésére vonatkozó napirendi pontot is. 200 millió közleplejratú fejlesztési hitel felvételét határozta el a testület. A képviselő-testület jövő hétfőn ünnepélyes keretek között adja át a város által alapított kitüntető címeket.

## Pro Urbe?

Ismeretlenségbe burkolózó zöld jótevőt fedeztek fel nemrégiben a Környezetvédelmi Felügyelet munkatársai. A kétlovas szekéren zötyögő bácsi ugyanis szívesen látogatja a városunk arcát és hírét csorbító illegális szemételepeket. Annyi más fuvarozóval szemben azonban ő nem lerakja a hulladékot járművéről, hanem fia segítségével felpakolja a szebb napokat látott autóröncsokat. Uticéljuk nyilván a MEH-telep a megélhetési gondjaikon ily módon segíteni kívánó embereknek, akik talán egy tiszteltbeli „Nagykanizsa városért” kitüntetést is kaphatnának, lévén aktívan a város zöldterületeiért többet tesznek, mint számos elméleti szakember.

-kr-



Lakossági bejelentést követően tettek ellenőrző körutat a Környezetvédelmi Felügyelet munkatársai Bajcsán, ahol a Mór-richelyi hegyre vezető úton képzett forgalmi akadályt egy jókora szemétkupac. Mint kiderült, a helyi csemetkért vezetőjének utasítására egy traktoros rakta le az útra hulladékterhét. A felelőtlen szemetelők ellen a közeljövőben polgári peres eljárás indul.

-kr-

(A Környezetvédelmi Felügyelet felvétele)

# „MOZDULJ AZ EGÉSZSÉGÉDÉRT”

A főntebbi címmel a Petőfi Sándor Altalános Iskola a múlt szombaton egész napos rendezvényt szervezett, ahová az alsó tagozatos diákok és szüleik nevezhettek be. A több mint negyven családot megmozgató esemény keretein belül különböző „állo-máshelyeken” mérhették össze tudásukat szülők és gyermekeik. Míg a Mindenki Sportpályáján futásban versenyeztek, addig másol

az egészséges életmóddal kapcsolatos totó helyes kitöltésével szerezhettek pontokat. Többek között környezet-szennyezési helyek térképen való jelölését is feladatul kapták a Teleki utcai iskola-részhez való lejutás során. A versenyszámokon kívül az iskolaorvos tanácsadással állt rendelkezésre a családoknak. A szülők itt vérnyomásukat is ellenőrizhették, valamint az iskola

konditermét is igénybe vehették. A jó hangulatban lezajlott délutánon igaznak bizonyult a „Mindenki nyerni fog!” jelmondat, hiszen ezen nem a legtöbb pontszámot szerezsedett családok nyeremé-nyei értendők – amit néhány szponzor és az iskola biztosított –, hanem a jókedvű játékokban, sportban egészségesen eltöltött idő.

B. I.



Legutóbbi számunkban tájékoztattuk olvasóinkat ezeken az oldalakon arról a multicaros személyről, aki két fordulónyi szeméttel csúfította el városunk egyik legkedveltebb pihenő és szabadidő kertövezetét. A Környezetvédelmi Felügyelet jóvoltából ezen a héten fotón is bemutatjuk a Szentgyörgyvári hegy zöldjére lerakott hulladékot. A felelőtlen szemetelő ellen időközben a Felügyelet eljárást indított.

-kr-

(A Környezetvédelmi Felügyelet felvétele)

## ZALAEGERSZEGI VADHŰTŐHÁZ

### ÁRAJÁNLATA:

Szarvas apróhús	430,- Ft/kg + ÁFA
Szarvascomb	795,- Ft/kg + ÁFA
Szarvasgerinc	720,- Ft/kg + ÁFA
Szarvas vesepecsénye	895,- Ft/kg + ÁFA
Vaddisznó apróhús	430,- Ft/kg + ÁFA
Vaddisznótarja	650,- Ft/kg + ÁFA
Vaddisznócomb	795,- Ft/kg + ÁFA
Vaddisznógerinc	720,- Ft/kg + ÁFA
Őzcomb	790,- Ft/kg + ÁFA
Őzgerinc	790,- Ft/kg + ÁFA



„Ki tudja, játszhattok-e még,  
felrepít-e a képzelet,  
lesz-e játék és lesz-e tér,  
lesz-e még holnap, gyerekek?  
(Benke László:  
Kihalt játszótér)

## KEDVES KOLLÉGA!

A Nagyrác Utcai Általános Iskola irodalmi munkaközössége és diákönkormányzata Nagykanizsa város 750 éves jubileumi évfordulója tiszteletére irodalmi és képzőművészeti pályázatot hirdet általános iskoláink 5–8. osztályos tanulói részére. Témája: gyermekorsók a harmadik évezred küszöbén. Ajánlott címek: Én és a világ; A holnap, amit remélek; Itt állok és bebocsátást kérek; Játszhattok-e még 2000-ben?; Az új évezred kihívásai; A nagy utazás esélyei.

A művek műnemét a tanulók szabadon megválaszthatják, terjedelmét, nagyságát, darabszámát a szervezők nem korlátozzák. A pályázat jelíges, ezért a tanulók nevét, címét lezárt borítékban kérjük mellékelni. A pályázatot 1995. március 1-ig a jelíge és a nevező tanuló iskolájának feltüntetésével a Nagyrác Utcai Általános Iskolába kell eljuttatni. A műveket a szervezők által felkért szakmai zsűri bírálja el.

A legjobbak az alábbi díjazásban részesülnek:

### irodalmi alkotások

1. díj háromezer
2. díj kétezer
3. díj ezer forint

### képzőművészeti alkotások

1. díj kétezer
2. díj ezeröttszáz
3. díj ezer forint

A képzőművészeti alkotásokat a Hevesi Sándor Művelődési Központban rendezendő kiállítás keretében mutatjuk be, a díjakat a kiállítás megnyitóján adjuk át. Az irodalmi díjakat a Nagyrác Napokon, író-olvasó találkozó keretében adjuk át. Valamennyi érdeklődő tanulóknak jó felkészülést, eredményes munkát kívánunk.

A rendezők nevében:  
Dömötör Miklósné  
igazgató

# MINI FÜSZER KKT. AJÁNLATA:

Továbbra is szenzációs árainkkal várjuk Kedves Vásárlóinkat a Magyar u. 187. szám alatti telephelyünkön.

Forgalmazunk lisztet, élelmiszereket, háztartási műanyag termékeket.

### ÚJ SZOLGÁLTATÁSUNK:

- takarmányliszt 990 Ft/q
- búzakorpa 880 Ft/q
- Ebtó 990 Ft/q

Nyitva tartás: hétfő–péntek 8–16 óráig  
szombat 8–12 óráig

Telefon: 93/314-021



## GYORSAN AKAR CSOMAGOLNI?

SÉRÜLÉSMENTESEN AKAR SZÁLLÍTANI?

## KERESSEN BENNÜNKET!

Hullámkartonból készült csomagolóanyagot, gyűjtődobozokat, betéteket, igény szerinti papírmínőségűből és méretben rövid határidővel gyártunk.

Nagykanizsa-Bagola Dobozüzem  
Telefon/fax: 93/311-941

## TERMOPONT ÜZLETHÁZ AJÁNLATA:

- ♣ QUADRIGA gázkazánok, bojlerok, gázzradiátorok;
- ♣ Continental gáztűzhelyek;
- ♣ Delonghi és Romantik radiátorok

RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉG!

Nagykanizsa, Ady u. 4. I. em.  
Tel./fax: 93/310-198

**TE DMO**  
**SZENIVIZ**

Kereskedelmi, Szolgáltató és Innovációs Kft.

## Viszont- agresszióval ne!

Mit tehetnek a tanulók akkor, ha olyan helyzetbe kerülnek, amiből nem látszik kiút? – kérdeztük dr. Kaszás Gizella klinikai szakpszichológustól, aki egyben a Családsegítő Központ vezetője is. A pszichoterapeuta véleménye szerint a prevención van a hangsúly, vagyis azon, hogy lehet az ilyen helyzeteket megelőzni. Amennyire lehetséges, kerülni kell azokat a szituációkat, melyekben olyan emberek közelébe kerülhetünk, akik veszélyt sugallnak. Az embernek érzékelnie kell, hogy megbízhatatlanok és a magatartásuk is azt tükrözi, hogy jobb őket kikerülni. Provokatíván semmiképpen nem szabad belemenni ilyen helyzetekbe, és ha ténylegesen komoly a fenyegetettség, akkor célszerűbb a komoly erőfőlénynek engedni. Senkivel sem szabad szembe szállni, mert ha a fenyegetést csoportosan követik el, akkor az ember szükség szerűen egy alárendelt helyzetbe kerül. Fontos, hogy a tanuló ne legyen egyedül a problémájával. Amennyiben a fenyegetettség bekövetkezik a diák mindenképpen forduljon a tanárához, vagy szükség esetén a rendőrséghez. Egy biztos: agresszióval szemben viszont agresszióval nem lehet csatát nyerni.

–mi–

# ZSAROLTÁK, VERTÉK A DIÁKOKAT

Nagykanizsa középiskolás tanulói közül egyre többen rettegnek azoktól az erőszakos és brutális támadásoktól, amelyek a közelmúltban estek meg egy 16 éves ipari tanulóval és egy 15 éves gimnazistával. A Széchenyi Szakmunkásképzős B. J.-t különböző időszakonként rendszeresen megfélemlítették, fenyegették és zsarolták. A gelseszigeti fiú fél-elmében először az aranymedálját, később a gyűrűjét, aztán a „veszti” csizmáját adta oda H. Istvánnak és a fiatalos B. Attilának. A tanuló zsarolása talán a végtelenségig fokozódott volna, ha nem történik egy másik szakközépiskolás ellen egy újabb támadás. A Batthyányi Gimnáziumba minden reggel Újudvarról bejáró C. Sz. Éppen az Arany János utcában gyalogolt, amikor hárman megszállították: adjon nekik egy szál cigarettát. A 15 éves gimnazista nem állt meg, hanem menet közben annyit mondott nekik: nincs nála füstölínivaló. E ez lett a veszte. Az egyik kéregető hátulról felrúgta,

a fiú ráesett a táskájára és éppen feltápáskodott, amikor ezúttal ököllal az arcába kapott egy pörölycsapást. Dulakodás kezdődött, C. Sz. a táskájával próbált védekezni a hármastámadás ellen, amikor az egyik ellenfele pengét rántott elő... A fiú arcának egyik felét két, a másikon egy helyen érte a penge éle, a kézfejét is vágás érte. Az áldozat ezek után az iskolájába, onnan a kórház baleseti ambulanciájára ment. A kezelőorvosa – mivel hivatalból üldözendő bűncselekményről van szó – azonnal értesítette a kapitányság ügyeletét, ami alapján megindult a vizsgálat. Időközben a folyamatosan zsarolt széchenyis fiú a kollégium büféjében a két zsarolóját felismerte és a rendőrségi nyomozók rács mögé dugták azokat. A batthyányis C. Sz. meglátva B. Attila fényképét, ráismert egyik támadójára és így kiderült: a fiatalos a pengés támadásnál is jelen volt. A nyomozók előterjesztést küldtek a városi ügyészségre, melyben a

két zsaroló előzetes letartóztatását indítványozták. H. István esetében elrendelték az eljárást, B. Attiláét viszont – aki ellen már egy alkalommal könnyű testi sértésben is eljárás indult – elutasították az előzetest. A Btk. ide vonatkozó paragrafusát, ismerve könnyen elképzelhető, hogy B. Attila felfüggesztett büntetést kap, s kétséges, hogy a „Büntetés” eléri nevelő célját. A tanulók az esetekből tanulva csoportosan járnak iskoláikba, néhányan köztudottan kis méretű szűró-, vágó-, ütőszerszámokat hordanak magukkal, mert félnek. Egy rendőri magánvélemény szerint az úgynevezett lejmolás jellegű „adj egy belást, egy ötöst meg tizest” vagy éppen a cigarettakéreges mindennapos jellegű. Az nem tudni: mióta szaporodtak el a brutális támadások, ugyanis bejelentés hiányában ezek számát meg sem tudja becsülni a hatóság.

Mirkó Imre

## ROMÁN VILÁGUTAZÓK

Izgalmas hetet tudhatnak maguk mögött a Nagykanizsai Határőr Igazgatóság határőrei, ugyanis október 31. és november 6. között harmincan vágta neki az általuk ellenőrzött magyar-szlovén szakasznak. Köztük két valószínű világutazó is a 27 éves S. V. és a 20 éves B. M. – mindketten román állampolgárok – személyében, akiket vasárnap a kora esti órákban Rédecsnél akadályoztak meg a végek őrei, hogy illegálisan Szlovéniába jussanak. Az útlevelükben tarkálló bélyegzők és a fiatal emberek elmondása alapján nem mindennapi történetet ismerhettek meg a határőrök. A két férfi tavaly szeptemberben ismerkedett meg egy római építkezésen, ám mivel Olaszországban is törvénytelen módon tartózkodtak két társuk-

kal idén májusban megbújtak egy nemzetközi vonat padlásterében. Úticéljuk a fények városa Párizs volt, ahol fejenként ezer márkának megfelelő francia frankot és háromhónapos tartózkodási engedélyt kaptak a helyi menekültügyi intézménytől. Erre az időre a hatóságok útlevelüket bevonták, s a tartózkodási engedély lejártá után némi költőpénzzel hazaszállították volna őket. A páros azonban nem várta meg ezt az időt, négy honfitársukkal augusztus 20-án hajóról intettek búcsút a gallkakas földjének. Ugy gondolták a Le Havre-ból induló vízijárművel hamarosan Ausztráliába juthatnak. Hozzátartozik a történethez, hogy a kalandorok ekkor sem az egyenes utat választották, lévén ivóvízzel és élelemmel felszerelve

konténerekben bújtak el, melyek csak két nap múlva kerültek a hajó fedélzetére. Utazóink a hajó útirányáról is rossz helyen érdeklődtek, hiszen a végcél nem Ausztrália, hanem Szingapúr volt. Tizenöt nap után elfogyott municiójuk, kivágták konténerjük zárját és jelentkeztek a hajó kapitányánál. A helyi hatóságok sem Hongkongban, sem Szingapúrban nem engedték partraszállni őket. A következő kikötőben a dél-koreai Puszanban hazájuk nagykövetsége révén néhány hét alatt útleveléhez jutottak, s november elsején Japánon keresztül az USA-ba kerültek. San Franciscoból New Yorkba, majd onnan repülővel Romániába szállították őket. November negyedikén értek haza Temesvárra, de hamar megunták az otthoni színeket. Már másnap – szabályosan – Budapestre utaztak, vasárnapra Zalaegerszegre értek, majd Rédecsnél régi szokásukhoz híven a Zöldhatárnak vették az irányt. A végek őrei azonban fülön csípték őket, s lapzártánkorkor már kitoloncolták őket Magyarországról. A magyar-horvát határon, a letenyei közúti átkelőnél egy szlovák polgár kísérelte meg, hogy illegálisan hazánkba jusson, sikertelenül. Határfor-

galmi ellenőrzés során a magyar-szlovén átkelőhelyeken 93 360 utast, 29 995 közúti járművet, míg a magyar-horvát pontokon 121 072 utast, 37298 közúti járművet és 7283 vagont léptettek át. Beutazási feltételek hiánya miatt huszonnyolc külfölditől tagadták meg a beléptetést. November elsején a reggeli órákban pótkocsis teherautóval lépte át a határt a 33 éves, szlovák állampolgárságú K. R., aki szállítmánya vámkezelése után járművét a Hungarocamion telephelyén hagyta. Tizenegy óra körül ittasan tért vissza az átkelőhelyhez, hogy telefonáljon. Mivel nem volt nála apró betért a helyi IBUSZ kirendeltségre pénzt felváltandó. Az irodában a sofőr egy italt hívta meg a pénzt felváltó hölgyet, aki elutasította az ajánlatot. Erre a férfi egy 6.35-ös Browning típusú pisztolyt vett elő a zsebéből és megfenyegette őt. A kirendeltségről jövő jelzésre az útlevelkezelő tiszt helyettes közbelépett és az ellenállást nem tanúsító gépkocsivezetőtől elvette a fegyvert a hozzátartozó tárral és nyolc löszerezrel együtt. Mivel a fegyvert engedély nélkül tartotta magánál, illetve hozta be hazánk területére a Vámhivatal lefoglalta, a heves vérű szlovák sofőrt, pedig a végek őrei átadták a rendőrségnek.

K.R.

Tűzközélemben

## NYUGODT HÉT

Az elmúlt héten is, – akárcsak hét nappal korábban – csendes időszakot zárhattak városunk lánglovagjai. Tűzoltóinknak az elemek kegyelméből és a polgárok felelősségtudata révén egyetlen káresethez sem kellett kivonulniuk.

–kr–

# KOCSIS ZOLTÁN HANGVERSENYE

Szombaton este zsűfólásig megtelt a HSMK színházterme. A II. Kanizsai Művészeti Napok keretén belül Kocsis Zoltán zongoraművész és vendégei adtak koncertet. Szabó Imre vállalkozó – a művészeti napok egyik élet-rehívója – tájékoztatása szerint már egy éve sikerült lekötni világlábjáró zongoraművészzünkkel ezt a programot, a vendégek felkérését, a műsor összeállítását pedig Kocsis Zoltán végezte.

Az ünnepi est első részében Bartók Béla 20 magyar népdala hangzott el, feltehetően azok, amelyekhez Bartóknak – és vélhetően Kocsis Zoltánnak is – bensőbb kapcsolata volt. A közreműködő énekesek – Gulyás Dénes, Halmi Katalin, Kálmány Mihály és Lukin Márta – mély átéléssel és nagy szakmai tudással érzékeltették, hogy a népzene dallambősége miként gazdagította a klasszikus vagy romantikus zene hangzásvilágát. Sajátos nemzeti zenei stílusjegyek hangzottak fel a Bujdosó-énekekben, a Régi keservesben vagy a Pásztorótában. A két Párosító, a Tréfás nóta, a Borda

humorára, a Kanásztánc erőteljes lüktetésére és a zárószámként előadott újítójú dal a Búza, búza... érzelemgazdag előadásmódjára a nézők felállva vastappsal reagáltak.

A műsor második részében Rachmaninov II. szonátája következett. A szerző Amerikában vitte sikerre ezt a Csajkovszkij nyomán készült későromantikus kompozícióját, amelyben a zongorai színhatásokat bravúrosan ki tudta aknázni. Kocsis Zoltán annyi Chopin és Liszt zongoradarab mellett ezt a művet is állandó repertoárdarabként rendszeresen játssza, így most a nagyszíni zenerajongóknak is bemutatta. Szuggesztív erejű, drámai fantáziától fűtött játéka magával ragadta a közönséget. Az előadó művész érezve közönsége emelkedett hangulatát, ráadás-ként megismételte a szonáta egyik tételét.

A művészi napok e programjának bevétele szintén alapítványi célokat szolgál.

B. E.

## Kanizsán az Ikarosz Jazzbalett

'92 nyarán az angyalföldi József Attila Művelődési Központ avatta fel az Ikarosz Jazzbalett Színházat. Ez egész Európában az első állandó jellegű balett társulat, amely a jazztánc alapjára épül, a klasszikus balett technikáira építve, egészen a revü stílusáig. Ilyen állandó társulatok csak Amerikában találhatók, például az Alvin Ailey néger balett társulat. Az Ikarosz művészeti igazgatója, társulatvezetője Borbély György, aki többek között a világhírű bécsi Raimundtheater szólótáncosa

és koreográfusa is volt, de Gene Kelly még a New York Broadway-re is szerződtette.

Itthon már 1977-ben megalakította az Ikarosz Jazzbalettet, amely '92-től önálló színház. Rajtuk kívül állandó jelleggel csak a Magyar Állami Operaház játszik balettet. Ikaroszek első sorban világhírű nagy, ismert baletteket adnak elő, dolgoznak fel a mai kor szellemének megfelelően. Témáik előadásmódjára jellemző, hogy a klasszikus, a jazz és a rockzene ötvözetével és mozgáskultúrájával egyaránt találkozhat a néző. Az elmúlt években már több alkalommal Kanizsán is élvezhető balett és egyéb táncszínházi produkciók kinálatai palettáját bizonyára tovább színesíti az Ikarosz bemutatkozása.

L. I.

## BÉRLETTULAJDONOSOK FIGYELEM!

A Világvégi Zenei Napok nyertesei:

A Zalaparker vásárlási utalványait nyerték a 653; 204; 253; 901; 191; 188; 600; 342; 595; 193. számú bérlet tulajdonosai.

A RENAULT ajándékutalványát nyerte a 406. számú bérlet tulajdonosa.

A LIGNUM Kft. Pápai Bútorgyárának ajándékát nyerte az 510. számú bérlet tulajdonosa.

GRATULÁLUNK!

A nyertesek a nyereményüket a Hely Pinceklubban személyesen vehetik át a bérlet bemutatása ellenében.

# KANIZSA MŰSOR

## NOVEMBER 12. SZOMBAT

- 9 óra: Játékos sportversenyek a Zsigmond-tornateremben (AGORA Diák- és Ifjúsági Napok keretében)  
18 óra: „Tudnak-e a hollók a víz alatt repülni, vagy megfulladnak?” – a Holló Színház előadása a HSMK-ban  
18 óra: Old's klub a HELY klubban  
Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Időzített bomba  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Ace Ventura – Állati nyomozó 20.15 óra: Esőasszony 2.

## NOVEMBER 13. VASÁRNAP

- Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Időzített bomba  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Ace Ventura – Állati nyomozó 20.15 óra: Esőasszony 2.

## NOVEMBER 14. HÉTFŐ

- 11 és 14 óra: Mórincz Zsigmond: Légy jó mindhalálig, a budapesti Harlekin Színpad előadása a HSMK-ban  
18 óra: KANIZSA Fotóklub kiállításának megnyitója a HSMK-ban. A kiállítást megnyitja: Zalavári Gyula  
Apolló mozi: 16, 18, és 20 óra: Időzített bomba  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Tűréshatár 20.15 óra: Esőasszony 2.  
KANIZSA TV VHF C2 csatorna: – Híradó: – Hétféve Sportja; – Ünnepi Önkormányzati ülés közvetítése, Díszpolgári címelek átadása.

## NOVEMBER 15. KEDD

- 18 óra: „Sugárzó anyagok – sugárzó építőanyagok” – előadás a HSMK-ban  
Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Időzített bomba  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Tűréshatár 20.15 óra: Esőasszony 2.  
Kiskanizsai Kábelrendszer Információs Csatorna: 19 óra: – Híradó: – Hétféve Sportja; – Ünnepi Önkormányzati ülés közvetítése (ism.)

## NOVEMBER 16. SZERDA

- 18 óra: Borbély György: Ez is Amerika – rock balett 3 felvonásban, az angyalföldi IKAROSZ Jazzbalett Színház előadásában a HSMK-ban.  
Rendező-koreográfus: Borbély György  
19 óra: Bille August – Kísértetház, ART mozi a HELY-ben.  
Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Időzített bomba  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Tűréshatár 20.15 óra: Esőasszony 2.  
KANIZSA TV VHF C2 csatorna:  
19 óra: – HARMADIK FOGÁS; – HOMOKÓRA, magazin idősebbeknek; – Rend őrségben a Rendőrség; – FIGYUSZ, Ifjúsági magazin; SZÍNPÓDIUM, kulturális magazin.

## NOVEMBER 17. CSÜTÖRTÖK

- 11 óra: Vitéz László: Kemény Henrik bábjátéka a Mórincz Zsigmond Művelődési Házban  
15 óra: Állati jó zene a Nemzeti Filharmónia Ifjúsági bérleti hangversenye a HSMK-ban.  
Apolló mozi: 15.45, 18 és 20.15 óra: Az ügyfél  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Szerelmeház 20.15 óra: Hátsó betolakodó  
Kiskanizsai Kábelrendszer és Információs Csatorna:  
19 óra: – HARMADIK FOGÁS; – HOMOKÓRA, magazin idősebbeknek; – Rend őrségben a Rendőrség; – FIGYUSZ, Ifjúsági magazin; SZÍNPÓDIUM, kulturális magazin. (ism.)  
KANIZSA TV VHF C2 csatorna:  
19 óra: – Híradó; – Hétféve programjánlat; – JÖVŐ HÉT, közéleti műsor; – TANÁCSADÓ, szolgáltató-ajánló magazin.

## NOVEMBER 18. PÉNTEK

- 18 óra: SULI-BULI a HELY klubban  
19 óra: Modern osztánc csak fiataloknak a Helyőrségi Klubban  
Apolló mozi: 15.45, 18 és 20.15 óra: Az ügyfél  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Szökésben 20.15 óra: Hátsó betolakodó  
Kiskanizsai Kábelrendszer és Információs Csatorna:  
19 óra: – Híradó; – Hétféve programjánlat; – JÖVŐ HÉT, közéleti műsor; – TANÁCSADÓ, szolgáltató-ajánló magazin. (ism.)

REPUBLIC

A rendkívül népszerű, poén-rockot komolyan játszó Republic együttes nemrég adta ki sorrendben hatodik stúdióalbumát „Disco” címmel. Az anyagot bemutatandó egyelőre diszkókban mutatványoznak, később pedig turnéra mennek. Országjárásuk egyik állomása a nagykanizsai Centrál Disco Bár volt, ahol október 28-án este leptek fel. Éjjélközeli bulijuk nagy sikert aratott a jelenlévők körében, akiknek – úgy tűnt – rövid volt a félóra játékidő. A Micimackó, a parasztos nóta, valamint a „bálna”, tehát a régi sikerek előadása mellett jócskán hallhattunk – hiszen ezért jöttek – új számokat is, melyek mind szövegvilág, mind zeneiség tekintetében egyenes folytatásai a Republic által eddig járt útnak.

-zolika-

# DEMONSTRÁCIÓ

Egy korszakalkotó kezdeményezésnek lehetnek a tanúi azok, akik beszerzik a Demonstráció kazettát vagy CD-t. Véget ért a „Mikor jön már ki a P.Mobil 100. lemeze?!” „egyazisten” korszak, tudomásul kell venni, hogy vannak nagyon jó, fiatal, feltörekvő zenekarok, akikből a jövő nagyjai lehetnek. Egy magára valamit is adó rocker nyomon követheti a magyar rockot egészen az alsó régióktól kezdve, s nemcsak a top csapatokkal foglalkozik. S hogy az érdeklődőknek ne kelljen sötétben tapogatózniuk, a Stone Music és a Metal Hammer magazin közösen kiadott – remélhetőleg egy hosszú sorozat első mérföldkövéként – egy válogatás kazettát, mely a '94-es év nagy felfedezettjeinek,

reménységeinek egy-egy dalát tartalmazza. Az anyag természetesen a teljesség igénye nélkül készült, de mindenképpen jó szórakozást biztosít, s egy elég átfogó képet ad a mai magyar metált undergroundról. A szerkesztők ügyeltek arra, hogy a legeredetibb csapatok kerüljenek fel a lemezre, ennek köszönhetően nagyon változatos lett az anyag. Hallhatunk itt riffközpontú thrasht (Remorse), húzós heavy metalt (Trident), szigorú alapokkal megátmogotott, elvont poén-zenét (Nyers), progresszív, dallamos metált (Jericho, Unicum State's), hard-core-rap örületet (Necropsia), gitárcentrikus, amerikai ízű rockzenét (Hot Shot), blues beütésű hard-rockot (Trans Express), intenzív, jövő-

bemutató muzsikát (Warpigs), energikus, vérbeli power metált (Macbeth), súlyos, nyomasztó témákkal operáló zenét (Subject), és ösztönös hard-core harcot (Leukémia). Személyes kedvenceim a Nyers „Horroréger”, az Unicum State's „Jégvilág”, és a Necropsia „Transcendental Express” c. dalai. Érdekes, hogy a lemez koronája a Wellington együttes debütálása. Paksi Endre (ex-Ossian) a jerichos fiúkkal egy várhatóan szép jövő előtt áll, dallamközpontú, érzéki zenekart hozott össze. A „Soha nem alsz meg” c. dal talán a dicsőséges jövő eljövételét tolmácsolja csodálatos eszközökkel. Az anyag minden metálfrajongónak kötelező! Zene: 5, szöveg: 4.

Hosszú

## EZ-AZ

➤ Vége-velahára megjelent a PolyGram gondozásában a Beyond együttes debütáló lemeze. A „Tömik a fejed” című anyagon már nem a megszokott zenét nyújtja, hanem Clawfinger-Prongszerű hard-core/rap muzsikát játszik a csapat. A következő heti lapszámunkban olvasható a lemez kritikáját, ám aki élőben is kíváncsi a bandára, az menjen el november 11-én a budapesti Black Jack klubba, ahol is este 11 órai kezdéssel tartja lemezbemutatóját a Beyond.

➤ Hard Rock/Heavy Metal Klub indul Kanizsán! A klub nyitó bulija november 19-én lesz a Kodály MH-ban. A szervezők szeretettel várnak mindenkit, aki szereti az igényes rockzenét, mely igen széles spektrumon fog megjelenni a rendezvényeken. Lesz külön hard-core/metál félóra!

➤ Kanizsai Koncertmenü: november 10-11-12.: Agora Ifjúsági Napok a HSMK-ban, melynek keretein belül: 11-én blueskocsmában lesz a nagykanizsai Flat Rock és a pécsi PMD Blues Band részvételével (belpép: 150 Ft.), november 11.: HELY, 19 h: Screen koncert. (Az időpont a blueskocsmához fog igazodni, tehát csúszás lehetséges! Kiknek van egy csöppnyi esze, az mindkét rendezvényre elmegy!).

H.Z.

## Hallgasd Muzsikát!

Kellemes hétvégi programmal szolgált a HSMK ezen a hétvégén. A szombat esti jazzkocsmá vendégei a már többször is Kanizsán járt Bop-Art Orchestra, valamint az amerikai David Jeneway zongorista és a belga Patricia Beysens énekesnő voltak. A Bop-Art könnyen befogadható melódiai, a határozott dobalap, és a billentyű-gitár összhang fantasztikus „utazásra” buzdítottak, csodálatos tájakra kalauzolták a hallgatókat. A New York-i mainstream zongorista, David helyenként virtuóz, máshol zenébeolvadó játéka, és az antwerpeni Patricia csodálatos, csengő hangja – gyönyörű volt az indiai dal interpretálása! –, valamint kürtös tudása igazán magas színvonalúvá tették ezt az estét. A publikum egy csodálatos élménnyel lett gazdagabb, a szervezők pedig ismét egy nívós rendezvényt tudhatnak a tarsolyukban. Várjuk a következőt!

(HÁZÉ)

## „NEGY A GÖZÖS...”

November 5-én nagyszabású zűzásra került sor a Kodály MH-ban az Arrival, a Messenger, az Atomic és az Akela zenekarok részvételével. A bulit az Arrival nyitotta. Átlag thrash zenéjük kiváló megszólalással küszöböl elő a hangfalakból, de még főleg a sörényrúzáson van a hangsúly a fiúknál. A kaposvári Messenger Bay Area thrasht játszott nagyon meggyőzően, élvezetesen, egyéni ízzel fűszerezve, de a hangzás itt már hagyott kívánnivalókat maga után. A miskolci Atomic a német thrash-bandákat idéző kapkodás riffelésre épülő zenével rukkolt elő, melyet az énekes/gitáros hörgése/szövegmondása tett igazán brutálissá. Az Akela semmit nem bízott a véletlenre. Iszonyú hangerővel – a ruha lebegett rajtam –, állati elszántsággal zúztuk végig a bulit. Egy pernyi pihenőt sem hagytak a rájuk kíváncsi falkának, akik jórésze végigtáncolta/örjögte az amúgy velős, kifejezetten jó bulit.

-horváth-

## PANNON ROCKLISTA

- (4.) Gömbös Gyula és Barátai (Pécs) – Dél virága
- (1.) Orfeus (Győr) – Légy boldog újra
- (7.) Keresmár Zsolt (Tatabánya) – Összegyűjtött virágaid
- (6.) Blokád (Sopron) – Szerettek
- (2.) Sziámi (Zalaegerszeg) – Testből testbe
- (3.) Caterpillar (Székesfehérvár) – Lehozom a csillagokat
- (8.) Kispál és a Borz (Pécs) – Sika, kasza, léc
- (9.) Unicum State's (Székesfehérvár) – Éjszakai rohanás
- (10.) Grogen (Tatabánya) – Nem látod át
- (5.) Tűzkerék Revival Band (Esztergom) – Radics „Live”

A Pannon Rocklista 10-re Ti is szavazhattok nyílt levelezőlapon minden hónap 22-éig. A listán kizárólag dunántúli előadók szerepelhetnek dalcím és település megjelölésével. A beküldők között kizárólag kerülnek kisorsolásra. Októberben műsoros kazettát nyert: Erős Magdolna (Tatabánya). Ide írjátok: Pannon Rocklista 2801 Tatabánya, Pf.: 1258.

HÁZÉ

## FELHÍVÁS középiskolás fiatalokhoz!

December 1-je, az AIDS Világnapja alkalmából az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat Nagykanizsa Megyei Jogú Városi

Intézete „Életutak tanulságokkal – avagy az AIDS tragédiái” címmel pályázatot hirdet rajz, grafika, plakát, illetve bármely műfajú

irodalmi alkotás (2-5 oldalnyi terjedelemben) elkészítésére.

A pályaműveket kérjük: 1994. december 2-ig eljuttatni a Tisztiorvosi Intézethez, 8800 Nagykanizsa, Csengerly u. 2. sz.

A pályázó adatait zárt borítékban mellékeljük. A legjobb munkákat megjelentetjük és jutalmazzuk.





# A SZERETET OTTHONA

A Lazsnaki Szociális Otthonnak ma hetven lakója van. Ez a szakember szerint meghaladja az otthon optimális befogadóképességét. Az itt élők hétköznapjairól, ünnepeiről a néhány hónapja megbízott vezetővel, Karassuné Lőczy Judittal beszélgettünk.

– Amióta ön itt dolgozik, gyakorta adunk hírt a lazsnaki otthonról. Vendégek érkeznek, ajándékokat kapnak, mi több, országot járnak...

– Amióta itt dolgozom, már második alkalommal kaptunk segélyszállítmányt Hollandiából. Ez utóbbival már némi gondunk is akadt, mert egyszerűen nem juthatunk hozzá. Az adományozó fél ugyanis elfelejtett elküldeni egy okmányt, így lehet, hogy vámolásra kerül a segélyszállítmány, ami vagy két tonnányi olyan dologból áll, amit itthon nem tudunk megvenni. Ha a vámot ki tudná az intézmény fizetni, akkor valószínűleg nem szorulna a segélyszállítványra sem.

– Mit küldtek a legendásan jószívú hollandok?

– Elsősorban ruhaneműt, ágyneműt, használati eszközöket és olyan segédeszközöket, amit alig-alig nélkülözhetnek az otthon lakói. Emellett persze gondolom – mert nem láttam – van a csomagban édes-ség, és ki tudja, még hány olyan dolog, ami boldoggá teszi az ittlakókat.

– Miközben végigvezetett az otthonon, láttam, hogy néhány szoba már megszépült.

– A munkatársaimmal együtt

igyekezem megtenni mindent, hogy otthonosabbá tegyük ezt a helyet. Sem időt, sem fáradságot nem kímélnek az itt dolgozók azért, hogy a küldeményekben érkező dolgokból a lehető legszebbet hozzuk ki. Először a nők szobáit varázsoltuk szebbé, ők természetükből adódóan jobban vigyáznak a környezetükre, sőt amennyire tőlük telik, szépíteni is igyekeznek. Nálunk minden apró dolog felhasználásra kerül, a régi ágyneműhuzatból takaros sötétítőfüggöny, asztalterítő válik, a régi franciaágytakaró kiváló bútorhuzat lesz még, s alatta nem látszik a bútor kopottsága. Némi ízléssel a komor, egyhangú szobák megszépülnek. Ne higgye, hogy a lakók mindezt nem veszik észre. A szépre, a jóra ők is fogékonyak, legfeljebb másként mutatják ki. Ezek az emberek itt élnek, ez az otthonuk, néha évtizedekig laknak ugyanazon falak között. Nekik nem jár ennyi?

– Az alsó szint még kopott, s a szociális helyiségekre is ráférne némi helyreállítás.

– A szépítéssel csak lassan haladunk, de egyszer biztos megszépíthetjük az összes szobát. A szociális helyiségekre azonban nem futja a költségvetésből. Ha egy csempe eltörik, akkor kicserélik, de a megkopott, nem éppen esztétikus cementlapot nem tudjuk kicserélni.

– Kint a bejáratnál egy kutyája álldogál, az otthoné?

– Az egyik ápoltunk kutyusa, amúgy az otthont is őrzi. Jolán – mert így hívják a gazdáját – mindent megtesz a kutyusért. Saját pénzéből vesz tápot neki, ő viszi el oltásra is, persze a mi segítségünkkel. Jolán azért nem ment el nyaralni ezen a nyáron, mert akkor nincs, ki vigyázzon a kutyájára. Hiába mondtuk, hogy addig mi őrizzük, és gondját is viseljük, hajthatatlan maradt.

– Az ittlakók nyaralni járnak?

– Vannak, akik a mi, vagy a családtagjaik segítségével egy-egy órás kirándulást tesznek, de igen, vannak olyanok is, akik az idén Spanyolországban vagy Balatonmárián nyaraltak.

– Hogyan jutottak el Balatonmáriára?

– A Suhai Sándor vezette balatonmáriai gyermektáborban nyaralt otthonunk tíz lakója, természetesen szakmai felügyelettel. Utólag azt a visszajelzést kaptam, hogy az egészségesekkel való együtt nyaraltatás egyik félnek sem okozott gondot, pedig, ha belegondol, nem kis feladat volt ez.

– És a spanyol út?

– Az ország hasonló intézményeiben lakók között vannak olyanok, akik meglehetősen jó anyagi helyzetben vannak, de ezt a pénzt eddig sem mire nem használták fel. Ebből jött az az ötlet, hogy nekik, természetesen, ha állapotuk megengedi, szervezünk egy spanyolországi utat. Én már több alkalommal, mint idegenvezető is jártam ott, így jól ismerem az ottani viszonyokat. Amikor szervezni kezdtük, akkor több utazási irodát is felkerestünk, de többnyire megfizethetetlen dolgokat ajánlottak. Végül a Götz Tourshoz fordultunk, akik aztán segítettek. Maga az iroda vezetője vállalta az egyik sofőr szerepét, hogy még olcsóbban kiadjunk.

– Hányan keltek útra?

– Mintegy kilencven fő – hét otthon lakói – és a kísérők.

– Hogyan viselték az utat?

– Akár hiszi, akár nem, talán annyi baj sem volt ezzel a csoporttal, mint egy normál társasággal lett volna. Mindig szót fogadtak, nem csavarogtak el, mindent őszinte csodálattal fogadtak. Mindenki kapott napi költőpénzt, de mielőtt nagy dolgot akart vásárolni, meg kellett beszélnie a kísérőjével. El kell mondanom, az útitársaim a svédasztalos reggeliknél különül viselkedtek, mint a másik turisták. Persze voltak érdekes történetek is, például az egyik fiú beállt a szállodába takarítani, és csak nehezen értette, hogy itt ő nyaral, és nem kell dolgoznia.

– Képesek voltak befogadni Spanyolhon szépségeit?

– Azt hiszem igen. Csodálatos volt, amikor felismerték a NESCAFE reklámjának spanyol színterét. Amikor Marine-landban a delfinek mutatványait néztük, az egyikük csodálkozva mondta, hogy milyen okosak a delfinek, mert nem bántják az embereket, és mennyire szeretik őket, pedig az emberek nem mindig jók. Amikor hazatértünk, könnyek között mondtak köszönetet azért a rengeteg élményért, amiben részük volt. S talán emiatt kezdtem máris neki a következő ilyen kirándulás megszervezésének.

– Járnak-e máshová is az otthon lakói?

– Elmegyünk színházba is, persze elsősorban olyan darabokra váltunk jegyet, ami nem haladja meg a befogadóképességüket, könnyű operettre, vagy vígjátékra.

– Rendeznek-e háziünnepségeket?

– Nemrégiben volt szüreti bál, amin együtt mulatott az otthon minden lakója. Ez idő tájt pedig készülünk az idősök hetére.

– S a csendes hétköznapok hogyan telnek?

– Lakóink egyrésze szívesen tesz-vesz napközben, jó lenne nekik olyan munkát találni,



Ellenátkép az otthon lakóiról

ami értelmet ad életüknek, és lehetővé teszi, hogy a meglévő képességeik ne sorvadjanak el. Sajnos csak egy foglalkoztató szobánk van, és ez bizony kevés. Persze Nyugaton ebben is más a helyzet, amelyik vállalat foglalkoztat, az adókedvezményben részesül.

- Ha valaki az otthon lakói közül dolgozik, akár itt házon belül, jár-e érte bér?

- Igen, a törvény előírja, és ezt meg is kapják.

- Mit szoktak dolgozni az ittlakók?

- Segítenek a ház körül, és az ő segítségükkel ültették be a kastélyhoz tartozó terület egy töredékét is. Itt termeltünk tejeskukoricát, aminek elfogyasztása nagyon nagy öröm volt. Magunk termeltük a spenótot is, amiből főzelék készült. Ugye nem kell magyarázni, miért érezték a világ legfinomabb főzelékének.

- Arról már szóltunk, hogy külföldről mennyi segítséget kapnak, és itthonról?

- Néha, néha jön egy-egy néni elhalt férje ruháival, máskor süteményt kaptunk a Cukrászüzemtől, a Finomságok Kft.-től fagyaltot kaptunk, de egyébként nem jellemző, hogy ajándékot kapnánk. Pedig az ittlakók nagyon örülnek a tortamaradéknak, elfogadjuk a szaloncukrot - akár júniusban is -, elfogadjuk a másnak már hasznavehetetlen ruhaneműt, ágyneműt, bútordarabokat. Jól jönne egy olyan ágy is, amilyen a fogyasztószalonokban van, no nem arra a célra. A rázóágy funkciója az lenne nálunk, hogy a konduktor által meg nem mozgatható izmokat is megmozgathassuk, hogy azok ne sorvadjanak el.

- Vannak-e valamiért nevezetes lakói az otthonnak?

- Itt van Margaret, az Angliából hazatelepült szülész, aki még sok mindenre emlékszik, jóllehet súlyos beteg már. Aztán van közöttünk egy milliomos kislány is, aki vagyondát örökölte. Otthonunk legidősebb lakója túl van a kilencvenedik életévén, viszonylag jó egészséggel örvend, egész nap vasalgat és sokat zsemlél.

# TEMLPOM A HATÁRON

## Búcsújára két országban készülnek



Nap mint nap ezrek kelnek át a határon Rábafüzesnél. Vajon hányan tudják közülük, hogy szinte karnyújtásnyira tőlük, a magyar-osztrák határon két esztendeje újra áll az a templom, melyet valaha Szent István király fia, Szent Imre herceg tiszteletére szenteltek fel. A rábafüzesi határlománál sokszor órákig veszteglő kocsisor szinte Rönökig ér. Akár a várakozás haszontalan idejéből is áldozhatunk valamennyit arra, hogy megtegyük azt a két és fél kilométert a templomig. Ha körbesétáljuk, már Ausztriában is jártunk, s olvashatjuk a kilenc nyelven kifüggesztett táblát:

1902-1904.

A Magyar Királyi Vallásalap felépítette

1951-1989.

Századunk szégyene, az ateista kommunizmus szétrombolta

1990-1992.

A hit és a nemzetközi összefogás

újjaépítette

Ezen a helyen már az Árpád-korban is állt templom. Ez az ősi templom rongálódott meg 1898-ban egy vihar következtében úgy, hogy 1902-ben újja kellett építeni. Ez az 1904-ben felszentelt templom negyvenhét éven át háborítatlan békében szolgálta Isten dicsőségét és az áhítatos hívek - köztük sok-sok zarándok - céljait. 1951 folyamán aztán napról napra nehezült itt az élet, egyre súlyosbodott az ateista propaganda. A szögesdrót a plébánia udvaránál feszült, s az akkori plébános, Kőműves János - nem bírva tovább a megpróbáltatásokat - itt lépte át a határt.

Távozása után a plébániaépületet lezárták, az akkor még jó állapotban lévő, csodálatos berendezésű templommal együtt. Ha csak annyi rongálás történt volna az eltelt közel negyven esztendő alatt, amennyit egy elhagyott épületen az idő végez, már az sem lett volna jelentéktelen. De nem ez történt!

1989-ben, mikor a szögesdrótból „szuvenír” lett, s a templom egy egyszerű halandó számára is megközelíthető lett, a látvány magáért beszélt! A plébániaépületet a földig szét-hordták. A temető márvány sírkövei eltűntek. S a templom állapota sem istenes emberek keze nyomán lett olyan, amilyenek az akkori felvétel mutatja. Egy helyen a falon olvasható volt: Istenes Tibor 77-79. Nem ő volt az egyetlen, nem ő volt az első, s nem is az utolsó, aki istentelenül viselkedett itt. A templomnak évtizedeken át nem juthatott a közelébe más, mint a határország. Unatkozó kiskatonák éltek ki rajta romboló ösztöneiket? Vagy szisztematikus rombolás történt? Ki lenne illetékes ennek kiderítésére?

Ma már - borítsunk fátylat a múltira - nem is az a legfontosabb. Sokkal inkább az, hogy soha többé ne ismétlődhessék meg hasonló!

A szomszédos Burgenland népe már a nyolcvanas évek elején megindította a harcot a templom megmentéséért. A „Retten wir die Sankt Emmerich Kirche!” (Mentsük meg a Szent Imre templomot!) akciójuk sok-sok schilling adományt, építőanyagot hozott. De megoldást egyelőre még nem. Még a szögesdrót bontogatása

után is sok kilincselésébe, levélebe került Rilli László vasszentmihályi plébánosnak, hogy az osztrák és a magyar hívek imája meghallgattassék.

Aztán 1990-ben végre létrejött egy megállapodás a Magyar Köztársaság és az Osztrák Szövetségi Köztársaság között. A szombathelyi püspökség és az eisenstadti püspökség is megegyezett a templom felújításában, újbóli istentiszteletek tartásában.

És még ez évben elkészült a templom tetőzete. '91-ben kész lett a torony. '92-ben következett a többi külső és belső munka. Külön figyelmet érdemel, hogy a torony aranyozott keresztje az egyetlen Magyarországon, melyet itt-tartózkodásakor II. János Pál pápa áldott meg 1991. augusztus 19-én, Szombathelyen.

A templom festői környezetben áll a hegytetőn. Már a látvány is megérte a két és fél kilométeres kitérőt. Ottjártunkkor éppen mise van: egyszerű „hétköznapi” vasárnap. A templomban osztrákok és magyarok vegyesen. Mindkét nép magáénak vallja a templomot: A HIT ÁTTÖRI A HATÁROKAT! Október 23., a magyar forradalom ünnepe, s ezen a napon olyan Mária-kegyszobrot szentelt fel itt a ny.eisenstadti és a szombathelyi püspök, mely az osztrák hívek hatvan-ezer schillinges adományaiból készült a mariazelli kegyszobor mintájára. De ellátogatott ide dr. Thomas Klestil, osztrák szövetségi kancellár is burgenlandi útja során. Együtt imádkozott Rilli Lászlóval, a templom plébánosával, s a két nyelven együtt hangzott a Mi-atyánk.

Ez a templom a népek, nemzetek együvé tartozását hirdeti, s lévén ott a határon, népek, nemzetek zarándokhelye volt évtizedeken át. Ezt a hagyományt szeretnék folytatni. S bizonyos, hogy a HIT Szent Imre búcsúnapján is ÁTLÉPI A HATÁROKAT, s november első hétvégéje ennek jegyében telt el itt. Az ünnepi, búcsúi szentmisén, november 6-án délelőtt tíz órakor a burgenlandi és a magyar hívek együtt imádkoztak azért, hogy soha, sehol ne épülhessen többé vasfüggöny.

Sitkei Klára

Dukát Éva

## Mire jó a kalcium?

Reklámok sulykolják a tévben, a rádióban, a lapokban. Milyen áldásos, hasznos, egészséges, ha kalciumtartalmú pezsgőtablettát, fogkrémet és a jóég tudja még mit tudhatunk magunknak. Valójában mire képes a kémia órákon gyakran szereplő, a periódusos rendszerben unásig bámult elem, hogy ilyen jó a sajátja, kérdezhetik a médiák által ostromoltak. Szervezetünk kalciumtartalmának kilencvenkilenc százalékát a csontok és a fogak tartalmazzák. A csontszövetben bonyolult anyagcsere-folyamat zajlik, melynek során naponta mintegy hétszáz milligramm épül be a csontokba és ürül ki onnét. (A rendszeres alkoholfogyasztás és dohányzás rontja az említett anyagcsere hatékonyságát, így kialakul a csontok kalciumszegénysége, kifejlődik a csonttritkulás.) A hiányzó egy százalék a vérben és más testnedvekben fejt ki hatását, mivel fontos szerepet játszik a véralvadásban, az allergia kezelésében, nélkülözhetetlen a normális ideg- és izomműködésben, elengedhetetlenül szükséges a sejtek membránjának hatékony transzporttevékenységéhez, a szívritmusfenntartáshoz. Nem csoda hát, ha a vér kalciumszintjének csökkenése az idegek és izmok fokozott ingerlékenységéhez vezet. Az egészséges, változatos táplálkozás biztosíthatja csak azt – a leggazdagabb kalciumforrás a tej és a tejtermékek –, hogy elegendő kalciumhoz jusson a szervezet. Az általunk elfogyasztott ételekből és italokból csak az organizmusunk igényének megfelelő mennyiségű elem szívódik fel, a többi kiürül testünkől. Nem árt tudnunk, hogy a táplálék magas zsírtartalma fokozott kalciumürítéshez vezet. Az életkor előrehaladtával fokozódik a mészszegénység, a csontszövetcsökkenés, mind gyakoribbá válnak a törések. Különösen a nőket veszélyezteti a csonttritkulás, mivel a klimax után például a tejből már csak a kalcium tizennyolc-huszonhárom százalékát szívódik fel, ellenben az ifjúkori harminc-harminchat százalékkal. A mészszegénység megelőzésére a hajlott korúak lehetőségeikhez mérten fokozzák tehát a kalciumbevitelt. Napi kalciumszükséglet: újszülött 400 mg, csecsemő 600 mg, gyermek 800 mg, fiatalok, terhes és szoptató anyák, idősebbek 1200 mg, felnőttek 800 mg.

-kr-

# Kendőzetlen orrok

Amint az ősz beköszöntével csökken a hőmérséklet, máris előkerülnek a precízen hajtogatott zsebkendők csepegő orrainkat ápolandó. Talán eszünkbe sem jut, hogy e praktikus kendőcskéket alig száz éve használjuk csak orrfúvásra. Pedig így van, holott a keszkenő több ezer éves múlttal bíró darab. Közhelynek számít, de már a régi rómaiak is ismerték a zsebkendőt. Sőt, két változatát is nyilvántartották, az integetéshez használt orariumot és az illatos olajakkal átitatott sudariumot. A császár orariuma meglebbentésével jelezte, hogy megkezdődhet a nép által türelmetlenül várt kegyetlen viadal az arénában. Azok, akik rég nem látott barátait, ismerőseiket fedezték fel tőlük messze – például az utcán –, szintén orariumuk lobogtatásával hívták fel magukra a figyelmet. A sudarium pedig amolyan gyógykendőcske volt. Azt szagoltatták megfázás esetén, azzal törölgették fájós

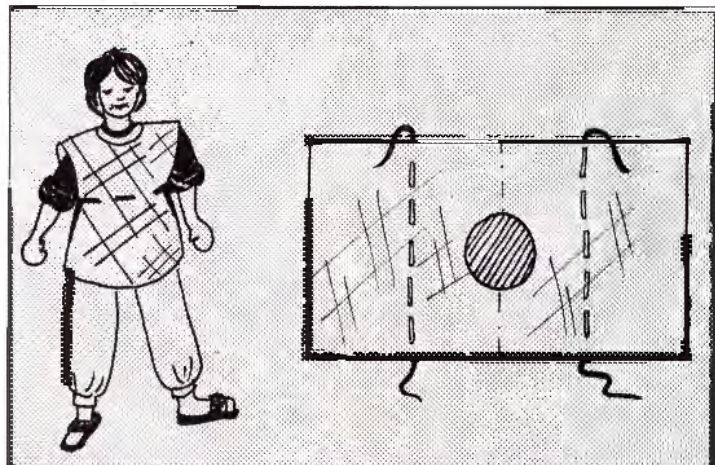
tagjaikat és gyöngyöző homlokukat. S hogy nőzijukat mibe törölték? Nos, erre a célra leginkább tógáik redőit vették igénybe. A kendőcske általunk ismert funkciójára csak a XVI. században ébredtek rá, ám elterjeszteni a reneszánsz Európájában sem sikerült. Rotterdami Erasmus, a nagy humanista illemtanában rosszalóan jegyezte meg, hogy az emberek nem állják saját ujjukat, ruhaujjukat, vagy sipkájukat orrfúvásra használni zsebkendő helyett, holott „ez nem valami finom dolog, és nem is illedelmes eljárás.” Nemcsak őt, hanem Mária Teréziát is bosszantotta szép szál testőreinek zubbonyujj mögé el-eltűnő orra. Mindezt megakadályozandó kemény sújtásokat, úgynevezett medvekaromokat varratott a testőregyenruha ujjára. A deli vitézek hamarosan önként lemondtak rossz szokásukról, mivel lassacskán megunták felkarmolt szaglószerveik ápolgatását. A XVIII. századra már számos zsebkendő-

készítő mester működött Európában, hiszen a négyszögletes keszkenő dűsan hímezve, csipkézve az elegancia részévé vált. Valamire való hölgy azonban a stafírunija részét képező zsebkendőt maga hímezte, ami ugyancsak szép teljesítmény, ha belegondolunk, hogy egy grófleány százat is őrzött belőlük kelengyeládájában. Ám orrfújásra épp e díszítések miatt vált alkalmatlanná. Hazánkban a múlt században terjedt el a mai értelemben vett zsebkendő használata. Akkoriban fejlődött ki a zsebkendőből a jegykendő is és számos szokás – századunkban már eltűntek a köztudathól. Velük együtt pedig a múlt emlékeivé váltak olyan finom, női praktikák, mint például a reménybeli lovag előtt elejtett zsebkendő. Hiszen melyik épeszű fiatalember tekintené manapság valami romantikus dolognak az út porából felszedett papírzsepet?

Kovács Rita

Mindannyian tudjuk, mennyire fontos, hogy a gyerekek idejkorán részt vegyenek a család életében, legyen szó fontos eseményről, vagy az egyszerű, hétköznapi tevékenységről. Az elmúlt évtizedek alatt generációk nőttek fel úgy, hogy az összeütött gyors vacsorákat készítő – egész napi munkából hazaeső – anyuka a konyha közélébe sem engedte gyermekét. A gyermek pedig külön életet élve a gyermekszobában legózt, rosszabb esetben tévét nézett, míg anyuka kapkodott ide-oda. Tegyük hozzá, a lakótelepi konyhák nagy többsége nem is alkalmas arra, hogy esetleg többen is sürgölődjenek benne. Ma már sok esetben felismerték a később jelentkező hiányosságokat, amikor a felcseperedő ifjú leány zsíroskenyér-főzésben sem érte el a kívánt szintet, vagy a fiúgyermek nem a nyelénél fogta a kalapácsot. Nem is beszélve arról a kíváncsólomról, hogy a gyerek nemétől függetlenül sajátítson el már kicsi korban hasznos dolgokat. A sajnálatos

## KUKTARUHA



munkanélküliség, a szemléletváltás megadja a lehetőséget a változtatásra. Ha például kicsiny leány gyermekünk mindenáron segíteni akar – a fiú méginkább –, ne küldjük ki a konyhából. Gyúrjon, nyújtson tészta, kavargon, válogasson. A fenti rajz szerint konyharuhá-

ból kuktaruhát is készíthetünk neki. Közben – erről szintén sokszor megfellekedtek még a gyeden, gyesen lévő mamák is – beszélgethetünk, énekelhetünk csemeténkkel, a kapcsolat szorosabbá fűzése szempontjából sem elhanyagolható ez.

Nemcsak nőknek

### ALMA-PAKOLÁS

Tisztítsunk meg egy almát, vegyük ki a magházát, és reszeljük le. Tegyük hozzá búzaesőrt, vagy főtt tört burgonyát, ha túl híg. Ha sűrű, né-

mi tejszínnel lazíthatjuk a pépet. Fél órára kenjük az arcra, majd melegvízzel mossuk le. Nyugtat, táplál, és minden bőrtípusra használható.

## Névrokonság CSUPÁN

Mindannyian ismerünk néhány „Kovácsot” „Németet”, „Nagyot”, akiknek a nevükön kívül semmi közük nincs egymáshoz. Nos, ez így van valahogy a szelídgesztenyével és a vadgesztenyével is. Bár hasonlóan hívjuk őket, de a szelídgesztenye családját tekintve a bükkfélékhez tartozik, névrokona nem. Mindkét növény burokban neveli termését, de míg a vadgesztenye burka zöld, addig szelíd rokonáé barna. Mindkét termésen van egy eltérő színű, pata alakú folt, a szelídgesztenyén fehér, a vadgesztenyén barna, talán ezért is nevezi ez utóbbit a népnyelv lögesztenyének. A vadgesztenye őshazája a Balkán-félsziget, innen indult hódító körútjára a tizenharmadik században. A vadgesztenye fájának szépsége nem marad el szelíd társa mögött, virágai, amelyek piramis alakú, színes gyertyákra hasonlítanak, egyenesen fenségesek. Nálunk, Európában a fehér virágok közismertek, de Amerikában vannak sárga és piros virágú fák is. A javasasszonyok és a vajásokok már korán felfedezték a vadgesztenye gyógyító tulajdonságait. A porrá tört és gyöngyvirággal kevert gesztenyét nátha és fejfájás gyógyítására használták. A friss virágokból préselt levét vízben oldva értágulás és aranyér kezelésére használták. Századunkban végzett kutatásokból tudjuk, hogy a vadgesztenyefa kérgének lázcsillapító hatása van, és a hatásfoka alig marad el a közismert kinin mögött. Bonyolult vegyi összetételű a termés is, amelynek kivonatát magas vérnyomás, reumatikus panaszok és vérömlenyek gyógyítására használják.

-d-

## Ősi eledel

# GESZTENYE A BUROKBAN SZÜLETETT

Talán az idősebbek emlékeznek arra, hogy régen a téli utcák illatát a mindenütt süllő, piruló szelídgesztenye szaga járta át, valahogy úgy, ahogy ma a pattogatott kukoricáé. Mára ez az egészséges és ősi eledel szinte luxuscikké drágult, és csak ünnepi étkeinket egészíti ki olykor tejszínhabbal, vagy süteménybe sütte.

A szelídgesztenye őshazája a Kaukázus és Kis-Ázsia, innen jutott el Európa szinte minden, nem túl hideg tájára. A tesszáliai partok közelében fekvő Euba jelentős gesztenyeátrakhely volt, innen ered a termés ma már kevésbé ismert neve, az eubai dió elnevezés. Már több ezer éve ismeretesek a gesztenye legkülönbözőbb elkészítési módjai, azonban az kevésbé, miért is van ez a közkedvelt termés tüskés, ehetetlen burokban. Talán azért, mert ha szabadon nőne, a madarak nem hagynák beérni az édes, sok táplálékot

tartalmazó gyümölcsöt, és már előtte lecsipegetnék. A tudomány a jelenséget ezentúl úgy magyarázza, hogy a nagy keményítőtartalmú gyümölcsök kifejlődéséhez szükség van a zöld szövetek által előállított szénhidrátokra is. Minél közelebb helyezkedik el a tápanyagforrás a gyümölcshez, annál kevesebb energiával oldható meg a tápanyagszállítás. Mivel a burok is zöld, a levelehez hasonlóan, így benne is végbemegy a fotoszintézis folyamata.

A szelídgesztenyének nemcsak a gyümölcse, a fája is roppant értékes, nem csoda hát, hogy a napjainkban szinte megállíthatatlan kórokozó, mely a fákat pusztítja, komoly problémát jelent a tudósok számára. Az Amerikából származó baktériumnak csupán az Ázsiában élő populációk állnak ellen. A gesztenyefák szilárdságukat, és erezetük szépségét tekintve csak a tölgyhöz

foghatók, de nedvességtűrési képességeikben meghaladják azt. Rendkívül jól polírozható, nehezen korhadó fafajta, ezért is használták Európa számos középkori építményének tetőszerkezeténél. A legendásan szép reimsi székesegyház farészeihez a Kaukázusból hozottak szelídgesztenyefát. A gesztenyefa törzsében rendkívül sok cserzőanyag van, száz kiló fából tizennyolc-húsz kilogramm cserzőanyagot lehet kivonni. A fa leveléből régen gyógyfőzetet készítettek. A szelídgesztenyét nemcsak édességalapanyagként tartják számon, hanem kenyérgabonaként is. Egy hektár gesztenyes három tonna gesztenyelisztet ad, amelyből Európa egyes vidékein tápláló kenyert sütnék. A gesztenyét csemeteről oltással, és magról is lehet szaporítani.

D. É.

## MÁRTON-NAPI LÚD ÉS ÚJBOR

November 11. Márton napja, s a középkor egyik legnépszerűbb szentjének emlékünnepe, akinek kultusza, szülőhelyén, Pannóniában mind a mai napig virágzik. Számptalan helységnév és oltárkép őrzi a tours-i püspök emlékét. A régi időjósítás szerint kemény tél várható, ha Márton fehér lovon érkezik, vagyis, ha ezen a napon hó esik, ha barna lovon jön, vagyis ha nem esik

semmi, akkor enyhe. A Dunántúlon ezen a napon vágják le a Márton lúdját, s hogy mi köze a Szombathelyen született jámbor papnak a ludakhoz? A legenda szerint, amikor megtudta a jámbor lélek, hogy püspöknek szemelték ki, nagy alázatosságában a ludak óljába bújt el, ám azok szárnyuk verdesésével, hangos gágogással elárulták a pap rejtekhelyét. A Márton-napi lúdfogas egyébként összefügg az időjárás-jóslatokkal is, hiszen az ezen a napon elfogyasztott lúd mellcsontjából meg lehetett jósolni, milyen lesz a következő hónapok időjárása. Ha a csont fehér, kemény esős, jeges, hófúvásos tél vár ránk, ha piros, fekete karácsony köszönt ránk. Nemcsak a finom libából készített étkek miatt volt ünnep Márton napja, hanem a gyakorta búcsúval összekötött új bor kóstolása miatt is.

D. É.

## Nagyi trükkjei

\* A gesztenyét könnyebben meghámozzhatjuk, ha megmossuk, és a pereme mentén egy keskeny csíkban héját levágjuk. Adagonként hat percig főzzük lobogó vízben, majd forrón hámozzuk meg.

\* Ha a hús túl sokáig állt becsomagolva, de még nem romlott meg, érdemes ecetes vízben átmosni, így elveszíti kellemtelen szagát.

\* Érdemes a munkaasztal fölé – már a kereskedelembe is kapható – mágnesrudat tenni, így a kések a fiók helyett ott tárolhatók, és bármikor levehetőek, ha szükség van rájuk.

\* A teáskanna belsejét ecetes ronggyal és kevés sóval tisztíthatjuk meg.

## Receptötlet

### Gesztenyegolyók

**Hozzávalók:** 50 dkg gesztenyemassza, 2-3 evőkanál tej, 2 evőkanál rum, rumos meggy, vagy meggybefőtt, tortadara, kókusz vagy kakaópor, az összegyűráshoz vaj vagy margarin.

A masszát a rummal, a vajjal és a tejjel összegyűr-

juk. Vizes kézzel kis gömböket formálunk belőle úgy, hogy minden gömb közepébe egy szem meggyet teszünk. A megtöltött golyókat végül kakaóporba, tortadarába, vagy kókuszba forgatjuk, és lehűtve tároljuk.

# Pöttyös és Tigris

Egy esős tavaszi reggelen két kiscicát tett le valaki a nagy hegy lábánál lévő sokablakos ház kiskapuja elé. Az ázott, árva jószágok egymáshoz bújva dideregtek, amikor egy piros csíkos esernyő közeledett a bejárathoz. A nagy ernyő két átázott körömcipős lábban végződött. A háziasszony amint belépett a kapun észrevette a két pici cicát. A vizes, még alig látó kicsinyeket bevásárlókosarába tette. A cicák nagy pislogások közepette elhelyezkedtek a kosárban, már nem fáztak annyira, mint a hideg, szeles esőben. A háziasszony hagyta, hadd kuporogjanak a biztonságos fészekben, gyorsan tejet melegített, majd két tálkába öntötte. Puha töröközökbe bugyolálta a cicákat, gondosan megszártította őket. A szürke csíkos és a fehér-fekete tarka macskagyerekek csak azt tudták, hogy valakj nagyon óvatosan bánik velük, jó meleg van és valami csodálatos illat terjeng a levegőben. Aztán a langyos tejjel közelebbi kapcsolatba kerültek, pocakjuk megtelt, óvatos kezek egy puha ruhával kibélelt fotelba tették őket, aztán elaludtak. Az első napot követte a második, majd a harmadik, a cicák cseperedtek, néha felfedező útra indultak a lakásba. Gazdájuk naponta kivitte őket a kertbe, a napsütötte füben játszadoztak. Felfedezték a bevásárlókosarat, első kuckójukat is. Annyira megtetszett nekik, hogy rövidesen belefészkeltek magukat. Sok haszontalanságot is elkövettek, megtépták a kert virágait, összekarmolták gazdijuk bútorait, feldöntötték a vázát, aztán iszkoltak a dorgáló szó előtt. Tigris és Pöttyös boldogan éltek a nagy házban és a tágas kertben. Semmit nem tudtak a világ borzalmairól, csak valami távoli hidegre emlékeztek néhanap. Aztán egyszer este a gazdi nem jött haza. Hiába vártak másnap is, aggódva jártak ki-be a macskaajtón. Éhesen kóboroltak a kertben, majd az egyik fáról átmásztak a védelmet nyújtó kerítésen. A szomszédok házak körül bolyongtak, ételt és jó szót keresve. Keservesen nyávogtak, amikor egy ismerős férficpő közeledett feléjük. A postás megismerte őket, szigorúan hazaterelte a kóborló jószágokat. Hiába dörömbölt azonban az ajtón, senki emberfia nem nyi-

tott ajtót. Tízóraiját az éhes cicáknak adta, majd másnap is bőségesen ellátta őket étellel. Közben Tigris és Pöttyös megismerkedett az egérfogás rejtelmeivel is, igaz az egérhús nem ízlett annyira nekik, mint gazdijuk főztje. Egy újabb esős reggelen autó állt meg a ház előtt. Piros csíkos ernyő közeledett ismét, aztán már rohant is a két cica, füllüket hátracsapták, és az örömpercei következtek. A gazdi lassan sántikálva közeledett,

már elveszettnek hitt, árva cicáit látva könnyek szöktek a szemébe. A macskaajtó gyorsabbnak bizonyult, Pöttyös és Tigris már odabenn várta az ajtón belépőt. Langyos tej került hamarosan, a cicák dorombolva fészkelődtek a háziasszony ölébe, aki az egyhetes távollét alatt keletkezett rendtelenség közepén begipszelt lábbal ülve nézett szét a már békésen doromboló két rosszcsont macska által okozott károkat számbavéve. Aztán csak nevetett, simogatta kedvenceit – számára ők jelentették a családot.

KISKUKTA

## STRAMM MAXI

**Hozzávalók:** személyenként két szelet kalács, vagy szendvicsskenyér, két tojás, egy szelet gépsonka, három dkg vaj. **Elkészítési mód:** A kalácsszeleteket, vagy a kenyérszeleteket vékonyan kenjétek meg vajjal. A maradék vajat tegyék serpenyőbe és forrósítsátok fel. A tojást először egy csészebe üssétek fel, úgyhogy a sárgája egyben maradjon. Azért is érdemes így ten-

ni, mert ha netán romlott a tojás, még a serpenyőbe kerülés előtt észreveheted, és csak a csészét kell elmosogatnod. Hirtelen mozdulattal öntsd bele a tojást serpenyőbe, majd ha megsült késsel-villával csúsztasd át a kenyérré. A hideg vajazott kalács forró tojással finom, tápláló étel. Hollandiában a gyerekek nap mint nap fogyasztják.

PISTIKE, MIRŐL LEHET MEGISMERNI A MÉRGES GOMBÁT? /VÁLASZ/	DECÉZETT LAJOS	ZACSKÓ SZÉPEKET MOND	ROMÁN FOCISTA A TUSKAVAR SZEREPLOJE	MODERN ERŐFORRÁS
USA - TAGÁLLAM				
FÁT APRÍT				
FORMÁLÓ				
FIATAL LÓ			GUMI - DARAB   INNI AD	
FAKÓ EGYNEH. B RUHÁT FELSEGÍT		KISTESTŰ MADÁR FRANCIA ÍRÓ		
			ELMELET, TÉTEL MEZŐ	
JAPÁN AUTÓJEL NEHÁNY 100 CM	"EB ... FAKÓ" MADRIDI CSAPAT			SPANYOL AUTÓJEL BIKAVÉR
EURÓPAI AUTÓ-MARKA			AZONOS BETŰK DUPLÁN: YÁROSUNK	
			HÁROM-SZLÁV NYELVEN KEN	
HORVÁT EDESIPARI CÉG	Ó	... MARE /NAGY-BÁNYA/		

KÉSZÍTSD MAGAD!

## KENYÉR-GYURMA

Hasonló ötletek megvalósítására alkalmas az egészen friss kenyérbélből készített dekoráció, ékszer is. A kenyérbelet összegyúrjuk, kinyújtjuk – a tészta-hoz hasonlóan, deszkán sodrófával – majd formázuk. Készíthetsz belőle felragasztható virágokat úgy, hogy a vékonyra nyújtott anyagból több virágalakot kivágunk. Napon, vagy félig nyitott sütőben szárítsd ki. Festheted, lakkozhatod és bármire felragaszthatod dekorációként. Ugyanígy készülhet belőle hajcsatdíz, kitűző is. Ha a tésztából mást formázol, ékszereket is készíthetsz. Nemcsak gömböket gyúrhat, a fantáziádra hagyatkoz. Szárítás előtt célszerű lyukat vájni a felfúzdó alakzatokba.



Beküldési határidő:  
november 18.

Lapunk 43. számában megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: Halat találtam az egérfogóban.

A sorsoláson Berkesi Henrietta, Bogdán Istvánné, Harangozó Emília, Pintér Lajos és Szokol Imréné olvasóink nyertek ajándékutalványt, vagy negyedéves Kanizsa újság előfizetést, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át.

## IPM-teszt

## TESZT AZ ŐSZINTESÉGRŐL

Az őszinteség ősidők óta az egyik legtöbbet megsértelt, de egyszermind a legkritikált emberi erény. Másoktól természetesen elvárjuk, magunk viszont csak mértékkel szoktuk gyakorolni. Persze nem mindig rosszakaratból vagy tudatos ámitási szándékból, inkább a közmondás józan intelmét megfogadva: „szólj igazat, betörök a fejed”.

Az alábbi tesztből megtudhatja, milyen mértékű önben az igazmondás készsége, vagy megfordítva: mekkora a hajlama a dolgok szépítésére, kozmetikázására.

Minden kérdésre egyértelmű igennel vagy nemmel kell felelnie. Húzza alá a megfelelő választ, majd az utolsó kérdés megválaszolása után adja össze a feleletek mellett lévő pontszámokat.

Ne töprengjen sokáig a válaszokon, gyorsan dolgozzék! Az egész tesztet célszerű másfél percen belül befejeznie.

- Betartja-e tűzön-vízen át minden ígértét?  
igen (1) - nem (0)
- Előfordul-e olykor, hogy elveszti a türelmét és ingerülten viselkedik?  
igen (0) - nem (1)
- Vannak-e néha olyan ötletei vagy gondolatai, amelyeket nem szívesen hozna mások tudomására?  
igen (0) - nem (1)
- Önnek kizárólag helyes és jó szokásai vannak?  
igen (1) - nem (0)
- Szokott-e néha pletykálkodni?  
igen (0) - nem (1)
- Bevallana-e minden magával hozott holmit a vámnál akkor is, ha biztosan tudná, hogy nem találják meg önnél?  
igen (1) - nem (0)
- Elkészett-e valaha életében munkából vagy randevúról?  
igen (0) - nem (1)
- Van-e ismerősei között legalább egy, aki határozottan ellenszenves önnel?  
igen (0) - nem (1)
- Szokott-e néha olyan dolgokról is beszélni, amelyekhez nem is ért?  
igen (0) - nem (1)
- Gyermekkorában mindig mindenkinek ellenkezés nélkül szót fogadott?  
igen (1) - nem (0)
- Szokott-e olykor elégedetlenkedni, morogni, zsörtölődni?  
igen (0) - nem (1)
- Örült már valaha életében a más kárának?  
igen (0) - nem (1)
- Tökéletesen mentes mindenféle babonától, elítéllettől, elfogultságtól.  
igen (1) - nem (0)
- Szokott néha dicsekedni?  
igen (0) - nem (1)
- Ha levelet kap, mindig haladéktalanul megválaszolja?  
igen (1) - nem (0)

- Elhalasztja néha másnapra azokat a dolgokat, amiket ma is megtehetne? igen (0) - nem (1)
- Hazudott már valaha életében?  
igen (0) - nem (1)
- Közömbös önnek, hogy nyer vagy veszít kártyában vagy bármely szerencsejátékban?  
igen (1) - nem (0)

## ÉRTÉKELES:

**3 PONT ALATT:** Ön minden helyzetben feltétlenül őszinte, szókimondó, egyenes ember. Nem titkol el és nem szépít semmit, szereti a tárgyilagos, objektív igazságokat, még akkor is, ha ez saját magára vagy környezetére nézve kínos, sőt kellemetlen. Mindez fölöttébb dicséretes, de azért nem ártana olykor a bevezetőben idézett közmondás igazságán is elöprengenie.

**4-6 PONT:** Józan megfontolás szerint dönti el, mikor kell a valót, és mikor annak szelídített-szépített változatát közölnie. Önben a tapintat és a következmények mérlegelése legalább olyan szerephez jut, mint a tények igazságának meggyőző ereje. Emberközi kapcsolataiban ez a tulajdonság kifejezetten előnyös, s ön a jelek szerint nagyon jól tudja, hol vannak a határok.

**7-8 PONT:** Hajlamos a valóságot vágyainak, elképzeléseinek megfelelően átértékelni. Önt erősen befolyásolják az érzelmei. Nem tudatosan, de meglehetősen biztonsággal szelektál mindabból, amit maga körül lát és hall. Ezért kissé kiszínezi, átalakítja maga körül a világot, olyannak festi, amilyennek látni szeretné. Nem veszélytelen tulajdonság ez, sok csalódást okozhat saját magának és a kívülállóknak egyaránt.

**9-10 PONT:** Az ön látásmódja aggasztóan irreális, és ez könnyen bonyodalmakat okozhat a mások és a saját életében. Önt kevéssé foglalkoztatja a tényleges valóság, inkább arra törekszik, hogy megteremtse magának ezt a megálmodott világot. Ráadásul eszerint a kép szerint akar élni! Ennek a tünetegyüttesnek már orvosi neve is van: „katatimának” hívják, magyarul az „érzelmek logikájának” nevezhető - a józan ész logikája helyett.

**11 PONT és TÖBB:** Érthetetlen! Biztos, hogy ezeket a válaszokat akarta adni? Mert ha igen, akkor ön nem szavahihető, megbízhatatlan ember, aki elsősorban saját magát ámitja és vezeti félre. Meg kellene változnia, mielőtt végképp elveszítené embertársai megbecsülését!

a helyzetet kudarcként élheti meg, akarateréje csődjének tekintheti, ezáltal önmagát leértékelt, ideges tünetei lehetnek. Ez azonban nem az önkielégítéstől van, hanem a hozzá kapcsolódó félelmektől. Az önkielégítés lélektani szerepe nagyon jelentős, mégpedig a hozzá fűződő fantáziatévékenység miatt. Magad elé képzelheted a másik nemű partnert, olyan módon, ahogy az számodra legkedvezőbb. A fantázia létrehozza a kielégülést előkészítő testi változásokat, s általában mindaddig tart, amíg a kielégülés bekövetkezik. Segítségével magatartásmintákat lehet begyakorolni a másik nemmel kapcsolatban, így a későbbi szexuális kapcsolat sikeresebbé válik.

HOROSZKÓP  
A 46. HÉTRE

Kos: III. 21-IV. 20



Nem lett volna meglepő, ha lóditásaid eredményeképp fejded rogy az ég. Ilyen egyszerűen azonban nem úszhatod meg. Főztödet hamarosan meg kell enned.

Bika: IV. 21-V. 20.



Az elkövetkező hét nap a megkönnyebbülések hete lesz. Csak arra nagyon vigyázz, hogy a szívedről legrögtülő kövek ne a lábadra essenek.

Ikrek: V. 21-VI. 21.



Íme a rég óhajtott levegő-változás, csak vigyázz, túlzottan meg ne részegülj tőle. Ja, és még egy apróság: csak a levegőt szívd mellre.

Rák: VI. 22-VII. 22.



Nagyilelkűség legfeljebb csak olyanokat lephet meg, akik nem tartoznak szorosan vett holdudvarodhoz. Munkáldkodj azon, hogy a jövőben mások se meressék értetlenül szemeiket.

Oroszlán: VII. 23-VIII. 23.



Győzött hát a józan ész és a szülői „rabészélés”. Idővel belátod majd, hogy saját érdekedben is jobb így. Hiszen tudod, nem eszik olyan forrón a kását. Leégmi még rársz.

Szűz: VIII. 24-IX. 23.



Csak nagyon lassan és óvatosan nyomd lejjebb a gázdpedált, nehogy a gyorsulásba beleszedülj. Nihil nimis. És mások ne felejtsd otthon a kalapod, határozottan charmos.

Mérleg: IX. 24-X. 23.



Kapkodás, pótcselekvések és romhalmazok jelzik utadat. A herizálást végre be kéne fejeznie, különben fennáll a veszélye, hogy otthonodban mind kevesebb lesz az ép tárgy.

Skorpió: X. 24-XI. 22.



Voltak, akik úgy képzeltek, hogy te vagy az a bizonyos mesebeli, mégha termeted nem is ezt predesztinálta. Földhözragadtság azonban szerencsére őket is kiábrándította.

Nyilas: XI. 23-XII. 22.



A zsúfoltság, mint kifogás immár megszűnt. Illene végre a tetteknek az ő mezejükre lépned. Aggodalmadról csak annyit, felesleges. Rossz pénz nem vész el.

Bak: XII. 23-I. 20.



Nem mindig egészséges, ha nemcsak a magad sorsát akarod igazgatni. Azok az egyedek is szuverén egyéniségek, akiket uralni akarsz.

Vízöntő: I. 21-II. 20.



Itt van végre az alkalom, hogy megkopott olvasmány-emlékeidet felfrissítsd. Néhány jó könyv megérdemel annyi, hogy pár órára félreadd az ünnepekre megajándékozandók listáját.

Halak: II. 21-III. 20.



Nem kell, hogy hogy hólyagokat ápolj tenyereden, mert a kerti munkát - például ásást - segítség nélkül is elvégzi, akit illet. Emiatt potyára ne ziláld idegeidet.

## BARÁTI HANG

## Aggódok a barátomért jeligré

Leveledből úgy érezzük, nem aplotalanul aggódsz. Az általad leírtak alapján úgy gondoljuk, barátod túlságosan szorong, ez okozza tüneteit. Mint írod, erősen izzad, a kezéről szinte szakad a víz, gyakran fáj a gyomra. Azt tanácsoljuk, barátod keresse fel a Nevelési Tanácsadót, ahol pszichológus segítségével tisztázhatja, mi okozza ezeket a kellemetlen tüneteket. Szakember segítségével ezek a problémák megszűnhetnek, s ezáltal barátod is fel-

szabadultabbá válhat újra társaságokban.

## Diáklány jeligré

Mint írod, egy „kényes” témában kéred a segítségünket. Tisztában vagy vele, hogy az önkielégítés semmiféle szervi károsodást nem okoz, de a lelki vonatkozásairól keveset tudsz. Lelki problémák akkor adódhatnak, ha valakiben büntudat keletkezik, mivel valamilyen ok miatt nem találja helyénvalónak, hogy önkielégítést végez, ugyanakkor nem is tud ellenállni a vágyainak. Ezt

# ELISMERÉS A LEGJOBBAKNAK

A Polgármesteri Hivatal sportcsoportja bensőséges ünnepséget rendezett a Centrál étteremben, melynek során az 1993/94. évi tanévben kiemelkedő sporteredményeket elért tanulók, az őket felkészítő testnevelők és edzők jutalmazására került sor. Az ünnepségen megjelent sportolók, az általános és középiskolások legjobbjait, a pedagógusokat, edzőket, egyesületi vezetőket Kápolnás Zoltán, a sportcsoport vezetője köszöntötte, majd dr. Kereskai István polgármester szolt az egybegyűltekhez:

– Öröm számunkra, hogy városunk általános és középiskolás diákjai az 1993/94-es tanévben is kiemelkedően szerepeltek a különböző sportágak országos és nemzetközi veversenyein, öregbítették ezzel városunk sporthírnevét. Az elért eredmények dicsérik a családi, iskolai, sportegyesületi háttérrel is, amely nélkül a tehetség nem bontakozhatna ki. – mondta, majd így folytatta: – Köszönettel tartozunk tehát az oktatási intézményeknek, amelyek színvonalas oktatónnevelő munkájukon túl figyelmet fordítanak a tanulók sportolási lehetőségeinek megteremtésére. A sportegyesületeknek, akik magas szintű szakmai munkával elősegítik a jobbnál jobb eredmények elérését. A szülőknek, akik gyermekük sokirányú elfoglaltsága mellett biztosítják a sportoláshoz is a megfelelő



családi környezetet. Az előbbieken túl városunk önkormányzata is kiemelt figyelmet fordít a sportolás személyi, tárgyi és technikai feltételeinek biztosítására. A sportcélú önkormányzati támogatás növelésével és a gazdálkodó szervezetek bevonásával hosszabb távon is működtetni tudjuk a korábban is eredményes szakosztályokat.

Az ünnepség során közel félszáz fiatal versenyzőt köszöntöttek, köztük korosztályos válogatottak, élvonalbeli versenyzők, országos versenyek dobogós helyezetteit. A

remek eredmények sorából kiemelkedően teljesítettek a sportakrobaták, kosárlabdázók, de képviseltette volt a baseball, úszás, tenisz, teke, atlétika, modellezés, kerékpározás, labdarúgás, kajakozás is. Ugyancsak nagy dicsérettel szóltak arról a huszonöt szakági vezetőről, akik jelentős szerepet vállaltak abban, hogy a tanítványok betörték a legjobbak közé. A kiemelkedő eredményt elért tanulók közül a következők részesültek elismerésben:

Általános iskolások (a jutalmakat dr. Kereskai István adta át):

Hevesi-iskolából: Szever Károly, Barics Olivér, Furdán István, Kondor Andrea, Kreiner Aida, Vigh Zita, Prunner Elvira, Héncs Mónika, Nagy Andrea, Horváth Milán, Nyíri Gábor, Horváth Sándor, Szekeres László (mind sportakrobatika).

Zrínyi iskolából: Horváth Andrea kosárlabda, Pataki Balázs baseball, Major Zsófia úszó.

Péterfy iskolából: Révész Katalin úszó, Tólosi Dániel tenisz, Balogh Eszter teke.

Templom téri iskolából: Silló Dorottya és Silló Mátyás ügyességi kerékpározók, Wilhelm Márk, Szabó Norbert és Molnár René modellezők.

Rózsa úti iskolából: Bogdán Magdolna, Marton Gizella, Rózsa Hajnalka és Horváth Andrea atléták.

Középfokú iskolások (Far-

kas Zoltán alpolgármester adta át az elismeréseket):

Batthyány Gimnáziumból: Gajcsi Réka sportakrobata, Pintér Ágnes és Lánzos Krisztina kosárlabda, Kandár Zoltán atléta, Holló Adrienn úszó, Fehér Zsolt labdarúgó.

Zsigmondy-Winkler Műszaki Középiskolából: Sziklai Gábor és Ramocsa Krisztián sportakrobata, Palotás Zoltán kajakozó, Paizs Edit kosárlabda, Kercksmár Balázs labdarúgó.

Dr. Mező Gimnáziumból: Fehér Nóra, Bedő Veronika és Mayer Ottília kosárlabdázók, Horváth Gábor labdarúgó.

Thury Szakközépiskolából: Varga Gábor kajakozó.

A jutalmazott testnevelők (az elismeréseket dr. Pintérné, Gudman Frida, a humán osztály vezetője adta át):

Faller Zoltán (Zrínyi), Pusztai László és Rezsek Győző (mind a kettő Péterfy), Silló Zsolt és Popellár Jenő (mind a kettő Templom téri), Barbalics Galina (Rózsa úti), Kósa László (Cserháti), Balogh György és Deregi Lászlóné (mindkettő Batthyány), Fekete Zoltánné és Kahotek Ferenc (mindkettő dr. Mező). Testnevelők-edzők: Gajcsi József (Hevesi), Gondi Zoltán (Thury), Bene Csaba (Zsigmondy-Winkler).

Az elismerésben részesült edzők (a jutalmakat Kápolnás Zoltán adta át):

Gábor Erzsébet (KDKK), Majoros Istvánné (Sörgyár), Papp Miklós (Vízmű), Yamada Koichi (Baseball Klub), Héder István (Butor-RO-TARY), Vágvolgyi Tamás (MÁV NTE), Márton József, Czebei Tibor és Vlaszák Géza (mind Olajbányász), Nagy István (Hunyadi), Pátkai József (Zemplén). A mintaszerűen előkészített és rendezett hagyományos ünnepség befejező részében megvendégelték a sikerkövacsokat.

Balogh Antal



Fotók: Soproni Tibor



# RÓKA LAJOS EMLÉKTORNA

Holnap (szombaton) első alkalommal rendezik meg a Róka Lajos teremlabdarúgó emléktornát. A hagyományteremtő tornát a felejthetetlen játékos-szakember emlékére éventénten rendezik meg, s már az első emlékversenyen nyolc csapat, köztük három külföldi együttes is szerepel. A Zsigmond-Winkler tornacsarnokban holnap 8.15 órakor kezdődnek a csoportmérkőzések. Az A-csoportban a Tip-Top, a HB Kanizsa, West Pince (szlovén) és a Sportcafe M.F. (osztrák) együttese szerepel, míg a B-ben a Flamingó-Centrál, a ROTARY, MAV Vontatás és a Reifen S. osztrák csapat mérkőzik, amelyek egyfordulós körmérkőzéses rendszerben versengenek 2x15 perces játékidővel. A csoportok azonos helyezettei helyosztót vívnak, amely 16.30 órakor kezdődik. A harmadik helyért 17.40 órakor mérkőznek, a döntőre 18.15 órakor kerül sor, amely után tartják az ünnepélyes eredményhirdetést. Az emléktorna győztese egy évre elnyeri az Éva Róka Jantcher által alapított vándorserleget, és minden csapat tiszteletdíjazásban részesül. Külön díjazják a torna gólkirályát, a legjobb kapust és a legjobb mezőnyjátékost. A nagy lelkesedéssel és alaposággal szervezett Róka Lajos emlékversenyt számosan támogatják, köztük a Hóman Divatárú Üzlet, Bicsák Miklós vállalkozó, ROTARY Fúrás Rt., Centrál Hotel, Olasz fagyizó, Clara presszó, Csepregi sport, Varia Kft., Flamingó presszó, Tip-Top divatszalon, Targuba János vállalkozó, Eskimo fagyizó.

**A TIT  
nagykanizsai  
irodája  
november 1-jétől  
ismét  
a HSMK-ban!**

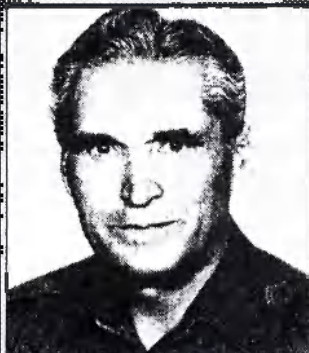
Nagykanizsa,  
Széchenyi tér 5-9.

Telefonszám változatlan:  
93/311-071

**VÁRJUK TISZTELT  
ÜGYFELEINKET!**

KANIZSA D.Z. HETILAP

## RÓKA LAJOS 1921-1987



*A Bp. Testvériség kölyöcsapatában már tízenkét éves korában igazoló labdarúgó lett, majd a vasútnál helyezkedett el és később az NB II-es BVSC csapatának lett hátlőre. Szerepelt a Tatabányai Bányász csapatában, majd a katonaság, a fogáság következett. Szabadulása után került a PVSZ együtteséhez, majd 1947 végén jött a vasutasok hívására Nagykanizsára, ahol négy éven át őrizte a kaput. Az aktív játékos pályafutását 1951-ben fejezte be, közben edzői képesítést szerzett. Munkahelyén, a MÁV-nál áruirányítóként dolgozott, s beosztása mellett társadalmi edzőként tevékenykedett a Vasútnál, majd a Kinizsi csapatánál, valamint Gyékényesen, Csurgon és Letenyén, a felnőtt csapatoknál. Edzői pályafutásának jelentős állomása volt az a tíz év, amit az Olajbányász SE-nél eltöltött, ahol az utánpótlás csapat szakmai munkáját irányította, oktatta-nevelte a fiatalokat. Nyugdíjas korában sem szakadt el a focitól, a pihenés helyett a kisserzőket tanította a labdarúgás alapjaira.*

**Balogh Antal**

## KANIZSA TIPPSKÁLA



### 1X2-es játék

1994. nov. 19-20.



1.	BVSC-Dreher-PMSC-Fordan	NB I
2.	Parmalat FC-Ferencváros	
3.	Stadler FC-Sopron	
4.	ZTE-Vasas-Ilzer	
5.	Békéscsaba-Csepel-Kordax	
6.	Újpest-Novabau-Vác FC-Samsung	
7.	ETO FC Győr-Nagykanizsai Olajbányász	
8.	Kispest-HFC-Debrecen	
9.	Tatabányai SC-Keszthelyi HHSE	NB II
10.	Szentgotthárd-MÁV NTE	NB III
11.	Tapolca-Lenti Tempo SE	
12.	Kiskanizsa-Kemendollár	Megyei

A jobboldali üres tipp helyekbe a választott 1, X vagy 2-es tippet kell beírni!

NYEREMÉNYEK: 12 találatnál 1500 Ft-os, 11 találatnál 1000 Ft-os, 10 találatnál 500 Ft-os, 9 és 0 találatnál 200 Ft-os ajándékutalvány, amelyeket a **DÉL-ZALAI ÁRUHAZ Igazgatósága** ajánlott fel.



### GÓLTIPP

1994. nov. 19-20.



1.	ZTE-Vasas-Ilzer	.....
2.	ETO FC Győr-Nagykanizsai Olajbányász	.....
3.	Tatabányai SC-Keszthelyi HHSE	.....

A jobboldali üres tipp helyekbe a három mérkőzés végeredményét (például: 3-1, 0-0, 1-2) kell beírni.

NYEREMÉNYEK: aki mindhárom mérkőzés végeredményét eltalálja 1000 Ft, két mérkőzés végeredményének eltalálójá 500 Ft ajándékutalványban részesül, amelyet a **ZÉTA Kereskedelmi Rt. (Nagykanizsa)** ajánlott fel. Az egy végeredmény eltalálójá nem részesül nyereményben!

Név: .....

Lakcím: .....

A KANIZSA-TIPPSKÁLA fenti játékrésze - névvel és lakcímmel együtt - kétféle módon juttatható el szerkesztőségünkhez értékelésre:

- A szerkesztőség Nagykanizsa, Király u. 47. sz. épülete bejáratánál lévő postaládába elhelyezve, egybefüggően és összehajtván (boríték felhasználása nélkül is).

- Egybefüggően és összehajtván, borítékban elhelyezve, felbélyegezve, postai úton a következő címre: KANIZSA Dél-Zalai Hetilap Nagykanizsa, Pf.: 154. 8801. A borítékra rá kell írni: TIPP.

BEÉRKEZÉSI HATÁRIDŐ: 1994. november 18. (péntek) 14 óra. A később beérkező szelvények nem vesznek részt a játékban!

A fénymásolt vagy stencilezett szelvényeket nem értékeljük!

*Gondoljuk, észrevették a kedves olvasók, hogy az e heti totó meg-  
egyedik a múlt hetivel. Ennek nagyon prózai oka van: a válogatottunk  
Svédország elleni EB-selejtezője miatt egy hét kimaradt az NB I-es  
fordulókból. Mivel nekünk ezt a hetet is fel kellett töltenünk, így került  
erre a két hétre ugyanaz a totószelvény. Szíves elnézésüket és megér-  
tésüket kérjük!*

### EREDMÉNYEK, NYERTESEK:

#### 1X2-ES JÁTÉK:

Az 1994. november 4-5-6-i játék helyes tippozlója: 122 112 xx1 111  
12 találatos: Ignácz Iván (Nagykanizsa).

11 találatos: nem volt.

10 találatos: nem volt.

9 találatos: nem volt.

0 találatos: nem volt.

#### GÓLTIPP:

Az 1994. november 4-5-6-i játék végeredményei: 1-1, 2-1, 3-1

Letalálatos: nem volt.

Két végeredményt talált el: Horváth Zoltán (Nagykanizsa).

A vásárlási ajándékutalvány-nyeremények a rovatban történő közzétételét követő hétfőn és kedden 14-16 óra között szerkesztőségünkben (Nagykanizsa, Király u. 47. I. emelet) személyesen, személyi igazolvány felmutatásával vehetők át. Városkörnyéki és egyéb vidéki tippelőknek - kérelemre - kivételesen lakcímrre postázunk ajánlott levélben.

## Sörös bravúrok

A teke NB I utóbbi fordulójában kitettek magukért a Sörgyár csapatai, amelyek újabb bravúrokkal vették az akadályt.

A női csapat hazai környezetben javított, amely a listavezető győrieket fogadta. Azt a csapatot, amelyik eddig csupán egy alkalommal szenvedett vereséget (a Postás SE-től). Nos, a kanizsaiak kellemes meglepetést okoztak:

**Sörgyár–Győri Richards**  
5:3 (2313:2301)

A sörösök az első kör végén már negyvenegy fás előnyre tettek szert Némethné és Gróf révén, amelyet Bakos I. és Tuboly névelt. A befejező, mindent eldöntő harmadik kört hatvanöt fás előnnyel kezdte Vágvölgyiné és Majorosné, ám a meghatározó játékosok gyengélkedtek. Így fordult elő, hogy a zárás előtt néhány dobással már győztesnek látszott a vendégcsapat, de Majorosné eredményesen hajrázott, s a faarány végül is meghozta a bravúros győzelmet. A kanizsaiak közül „pontosnak” bizonyult Némethné (428 fa), gróf (384) és Bakos I. (381 fa).

A sörösök újonc férficsapata újabb idegenbeli győzelemmel vette az akadályt, amely Székesfehérváron nyert az elmúlt bajnokságban negyedik helyezett csapat ellen.

**Inotai GySC–Sörgyár**  
3:5 (4090:4140)

Az újonc új pályacsúccsal és Lukvár új egyéni csúccsal tűnt ki, amely meglepő, de teljesen megérdemelt győzelmet aratott.

– Lukvár kitűnő teljesítménye és az egységes csapat nagyszerű küzdőszelleme hozta meg az újabb bravúros győzelmet. Az egyéni pontokat Lukvár (751 fa), Bende (691) és Németh S. (688 fa) szerezte – tájékoztatót Tóth Ferenc, a sörösök boldog edzője. (-al)

# Döntetlen a listavezető ellen

A labdarúgó NB I tizenharmadik fordulójában hazai környezetben szerepelt az Olajbányász újonc csapata, amely a bajnokságban vezető Újpesti TE együttesét fogadta. A hazai pálya előnyét kivéve, minden a lila-fehérek mellett szólt, ráadásul Tóth Péter után Filipovics sem erősíthette az olajosokat, aki sérült, de Fehér és Svélecz is kisebb sérüléssel bajlódott. Mindezek ellenére:

**Olajbányász–Újpesti TE**  
1-1 (1-0)

Újra nagy érdeklődés kísérte a kanizsai találkozót, hiszen közel kilenczren tekintették meg a mérkőzést. A nagy esélyes lilák ellen bizakodtak a hazaiak.

Horváth Sándor szakosztály-elnök:

– Ebben az NB I-ben minden lehetséges. Döntetlennél alább nem adjuk.

Simon József technikai vezető:

– A listavezető ellen már a döntetlen is szép eredmény lenne.

Az első tíz percben ismerkedtek a csapatok, majd megélné a játék. Kozma elől mentettek az olajosok, majd Csáki mentett nagy bravúrral. A 26. percben ünnepelt az olajos tábor, amikor a bátor Fuisz iramodott el a bal oldalon, elhúzott Füzesi mellett és beküldött labdáját az érkező Fehér öt méterről lőtte a kapuba. 1-0.

A vendégek erősítettek, de jól zárt a hazai védelem, melynek helyzetét a lilák megkönnyítették, mivel mindent középben erőltettek.

Szünet után továbbra is in-

kább az UTE kezdeményezett, de a kanizsai fiúk „tapadtak” a lilákra, akik nem tudtak mit kezdeni az olajosokkal. Igaz, nagy veszteség volt, hogy az újabb rúgásokat kapott Fehér a 60. percben kidőlt a sorból, s ezzel nagyon legyengült a hazaiak csatárjátéka.

A mérkőzés hajrájában a vendégek jöttek előre, nagy nyomás alatt volt a kanizsai térfél. A 75. percben Csáki nagy bravúrral ütötte szögletre Kozma huszonegy méteres, jobb sarokba tartó szabadrúgását. Egy perccel később aztán egyenlített az UTE. Az aktív Véber jobb oldalról küldte be a labdát, amelyet a csereember Horváth P. az öt és felestről a bal alsó sarokba fejt. 1-1.

A befejező negyedórában a vendégek irányítottak, a kanizsaiak csak kétszer jutottak el Praj kapujáig. Támadtak a fővárosiak, de a védelem és Csáki kapus mindig a helyén volt. Így aztán megszületett a forduló egyik meglepetése, nevezetesen a bajnokjelölt nem bírt az újonccal.

A további NB I-es szereplésért küzdő piros-kékek remekül helytálltak a listavezetővel szemben. Az olajosok igazolták, hogy helyük van az élvonalban, s a legjobbakkal is felveszik a versenyt. Ugyanakkor, ha egy kicsit szerencsésebbek, akkor a tartalékos Olaj akár nagyobb meglepetést is okozhatott volna a valójában mérsékelt teljesítményt nyújtó Véberék ellen.

A kanizsai újoncokat dicséret illeti, akik odaadó, lelkes és szervezett csapatjátékkal tűntek ki. A kapuban remekelt Csáki, a védelemben Iványi

jeleskedett. A középpályán Agics nagyszerűen semlegesítette a játékmester Vébert, míg Hegedüs kitűnő osztogatónak bizonyult és Fehér sérüléséig ugyancsak erőssége volt az olajosoknak.

A mérkőzés végén.

Keszei Ferenc, az olajosok vezető-edzője:

– Komoly eredménynek tartom, hogy a listavezető és a legtöbb gólt elért újpesztiek ellen közel álltunk a győzelemhez.

Garami József, a lilák mestere:

– Sok hibával, pontatlanul játszottunk, s így ezúttal csak ennyire voltunk képesek.

Németh Tibor, az olajosok szakosztály-elnökségi tagja:

– Elégedettek lehetünk a döntetlennel.

Pátkai József, a Zempléniskola igazgatója, az 50. születésnapját ünneplő kézilabda szakosztályvezető:

– A csapat lelkesen, jól játszott és a neves lilák ellen győzelmet érdemelt volna. Azt viszont nagyon sajnálom, hogy Juhos játékevezető végig a vendégeknek kedvezett, sok téves ítéletével az olajosokat sújtotta – összegezett a 90 percről, majd a következőként osztályozta a kanizsai fiúk teljesítményét: Csáki (7) – Szalai (6), Kepe (6), Kiss (6), Iványi (6) – Farkas (5), Agics (7), Hegedüs (7), Svélecz (5) – Fehér (6), Fuisz (6). Csere: Svélecz helyett Kajdy (5), Fehér helyett Vidóczi (5).

Balogh Antal

## Kupa- és bajnoki győzelmek

A kosárlabda Magyar Kupában bekapcsolódott a küzdelmekbe a MÁV NTE NB I-es női együttese. A kanizsaiak a legjobb összeállításban léptek pályára Szombathelyen, ahol a Tanárképző ellen huszonkilenc pontos győzelmet arattak.

– A bajnokságban most szünet volt. Így aztán nekünk igen jól jött a kupaforduló, amelyen már mindenkire számíthattam. Ez különösen fontos most, amikor a hét végén

kettős fordulón veszünk részt. Ma lesz az alapszakasz első körének zárófordulója, amikor az EGIS-OSC vendégei leszünk, amely az egyik nagy riválisunk. A fővárosiak eddig kétszer szenvedtek vereséget, mi egyszerű, vagyis nagy harcra van kilátás. Holnapután – vasárnap – ismét pályára lépünk, amikor a második kör kezdődik – mondta Vágvölgyi Tamás, a MÁV NTE szakvezetője.

\*\*\*

A kosárlabda NB II-ben szereplő KDKK csapata (edző: Gábor Erzsébet) gyarapította győzelmeinek számát. A kanizsai diáklányok hazai környezetben fogadták a Paksi Atom SE együttesét, amelyet 69:61 (32:26) arányban győztek le. A legeredményesebb játékosok: Lánzos 18, Horváth 16, Simon 15, Fehér 12.

B. A.

**KANIZSA**

Egy hetilap,  
AMIT SZEM ELŐTT  
KELL TARTANI

# Főpróba Kanizsa Kupával



Fotó: Soproni

Rövidesen kezdődik az ülőröplabda 1994/95. évi országos bajnokság, melynek első osztályában szerepel a Hamburger SE férfi csapata, amely széles körű összefogással nagyszabású tornát rendezett. A dr. Mező Gimnázium tornatermében ötödik

alkalommal bonyolították le a nemzetközi ülőröplabda tornát, a Kanizsa Hofbräu Kupáért, amelyért hat csapat küzdött, köztük két külföldi és négy magyar élcsoport. A jól rendezett nemzetközi tornán a kupagyőzelmet a magyar bajnok Nyíregyházi Pire-

mon szerezte meg a kanizsaiak előtt.

A kanizsaiak jól kezdték a nemzetközi tornát, akik egyaránt 2:0 arányban kerekedtek felül a Hrabri Zágráb és a Samorastnik ellen. A folytatásban aztán megtört a lendület, így csak 1-1-re végeztek a szombathelyi és a váci csapattal. A zárómérkőzésen aztán rákapcsoltak, amikor a magyar bajnok ellen 1-1-re végeztek. A Kanizsa Hofbräu nemzetközi torna végeredménye: 1. Nyíregyházi Piremon 9 pont, 2. Hamburger SE 7, 3. Vác 5, 4. Samorastnik 4, 5. Szombathely 3, 6. H. Zágráb 2 pont. A második helyen végzett kanizsaiak csapatában a szakvezetés a következő játékosokat szerepeltette: Czimmermann, Balogh, Földi J., Földi J., Pölcz, Budai, Varga, Palicz, Pöcse, Guzmics.

B.A.

## Vívás – nemzetközi szinten

A zalaegerszegi vívó világtorna tovább bizonyította a kanizsai vívók töretlen fejlődését. A kadett versenyzők száztizenhatos nemzetközi mezőnyében remekül helyáltak a MÁV NTE vívói. Tizedes Balázs a 16., Szmodics Zoltán a 40., míg Horváth József a 71. lett.

\* \* \*

Vasárnap a szlovákiai Somorjára utaztak a kadett törözők. A siker még fényesebb, hiszen Szmodics és Tizedes a tizenhat közé jutott, és Horváth József is felkerült a harminckettes táblára.

-hgy-

## Sport hétvége

### PÉNTEK

**Kézilabda.** NB I. Férfiak: Tungsram–Törökszentmiklós, Olajbányász munkacsarnok. 17.30

### SZOMBAT

**Kézilabda.** NB I B. Nők: Olajbányász–Magyar Kábel, Olajbányász munkacsarnok. 11.00

**Labdarúgás.** NB III.: MÁV NTE–Hévíz, MÁV NTE pálya. 13.00

**Teremlabdarúgás.** Róka Lajos nemzetközi teremtorna, Zsigmondy–Winkler tornacsarnok, 8.15. Eredményhirdetés: 19.00

**Természetjárás.** Az Olajipari TE túrája. Indulás: Kögáz parkoló 6.00. Gyalogtúra: Moding–Mayerling–Baden. Táv: 18 km. Visszaérkezés: 19.00. Részvételi díj: 700 forint.

### VASÁRNAP

**Kosárlabda.** NB I. Nők: MÁV NTE–Tatabánya, MÁV NTE munkacsarnok, 16.00

**Labdarúgás.** Megyei: Galambok–Z. Volán–Teskánd, 13.00. Városkörnyék: Bajcsa–Gelse 13.30. POLICE–Fityeház, Thury-pálya 9.45. Palin–Szepetnek, 13.30. Zalakaros–Nagyrecse, 13.00.

**Sakk.** OB I. Férfiak: Tungsram–Vasas. OB II. Férfiak: Tungsram II.–Zala Volán (mindkettő Helyőrségi Klub tükörterem, 10.00).



**Nagykanizsai**

*Szuperinfó*

**Hirdessen,  
hogy megismerjék:  
Tel.: 93/313-919**

KANIZSA D.Z. HETILAP

**Ingyenes jogsegély-  
szolgálat minden  
kedden és  
csütörtökön  
13-15 óráig  
a nagykanizsai  
SZDSZ-irodában.**

**Nagykanizsa,  
Zrínyi u. 42.**

KANIZSA D.Z. HETILAP



## NAGYKANIZSAI AUTÓJAVÍTÓ KFT.

8800 Nagykanizsa, Balatoni u.

Telefon: 06/93/312-220, 06/93/310-310

Telefon: 06/93/314-472 Telefax: 06/93/310-310

Keresse Márkakereskedésünket, megveheti, kipróbálhatja a leg-gazdaságosabb autót. A Suzuki minden típusa autószalonunkban megtekinthető, illetve kipróbálható. Jó fizetési feltételek, 10 százalékos befizetéssel, akár 60 havi részletre is. A nálunk vásárolt gépkocsik riasztóval, vagy centrálzárral, plusz meglepetéssel kerülnek átadásra. Részlet, lízing, helyszíni ügyintézés.

**Nagykanizsai Autójavító Kft.  
Nagykanizsa, Balatoni út**

KANIZSA D.Z. HETILAP

## INGYENES lakossági apró

Feladható: Nagykanizsa,  
Király u. 47.  
Telefon: 93/310-540  
93/312-305

### LAJÁS - TELEK

Városcsúti krt. környékén kisméretű garázs  
vannak. Ajánlatok: „Ikerház nem érdekel”  
jellegre. Nk. Pf.: 154. címre kérek levelet.  
(3316 K)

68 nm-es lakás eladó. Érd.: Nk. Városcsúti 3/C.  
fsz/1. du. 2 óráig. (4354 K)

3 szobás OTP lakás eladó. Irányár: 2 mFt. Ki-  
sebb lakást vagy 2 db másfél szobás lakást OTP  
átvállalással is beszámítunk. Érd.: az esti órákban.  
Zemplén Gy. 9/A. IX/55. Molnár. (4352 K)

Nk-án, városközpontban, nagyméretű, 105 nm-  
es, 2. emeleti, egyedi fűtéses lakás eladó. Alkal-  
mas iroda, magánorvosi rendelő + lakás kialakítá-  
sára. Érd.: Kiskánizsa, Kőrös u. 2/C. (4338 K)

Eladó Nk-án, Péterfai úton 1+2 félékszobás, 3.  
emeleti lakás. Érd.: Kiskánizsa, Kőrös u. 2/c.  
(4339 K)

Nk-án, városközpontban 75 nm-es, egyedi fűtő-  
s lakás eladó. Érd.: Kiskánizsa, Kőrös u. 2/C.  
(4340 K)

Paliban befejezés előtt álló, 5 szobás családi  
ház 3,6 millió Ft-ért eladó. Érd.: Kiskánizsa,  
Kőrös u. 2/C. (4341 K)

Bázakerettye, Béke u. 5. általános ingatlan el-  
adó. Érd.: Bánokszentgyörgy, Kossuth u. 121.  
Érd.: esti órákban, vagy Iszák Attila ügyvédnél  
(Nk. Király u. 47) lehet. (4334 K)

Nk-án eladó vagy nagyobbra cserélhető 60 nm  
házzal kertes, építési lehetőséggel. Érd.: Nk.  
Csányi L. u. 21. (4330 K)

Nk-án az Olaj telepen, téglapályán, 3. eme-  
leti, 38 nm-es, 1 szoba-étkező, gázfűtéses lakás  
eladó. Tel.: 313-140/1833. 17 óra után. (4331 K)

Eladó Nk-án, Zemplén 7/A-ban 3 szobás, 67  
nm-es, tehermentes lakás, vagy Kanizsa körze-  
ben családi háza cseréléni ráfizetéssel. Nk.  
Zemplén 7/A. X/61. Tel.: 313-140/18-37. (4327 K)

Elszerűen önkormányzati, 1 szobás, udvari,  
kis lakbérű lakásomat 2 szobás önkormányzati  
értékegyeztetéssel. Ajánlatokat: „Othon” jelé-  
gre. Nk. Pf.: 154-be. (4325 K)

Székeltöltözök figyelem! Cserélnék becshegyi, 2  
szobás, gázfűtéses családi házat és egy Nk-1, 1  
szobás, önkormányzati lakást 3 szobás önkor-  
mányzati. Hosszú lejáratú részletfizetési át-  
vállalással is. Ajánlatokat „Othon” jelégre. Nk.  
Pf.: 154-be kérek. (4324 K)

Nk-i, Munkás úti, másfél szobás + étkezős, 3.  
emeleti, egyedi fűtéses lakásomat elcserélném  
vagy vennék 3 szobás, egyedi fűtéses lakást 2.  
emeletig. Érd.: Munkás u. 10/C. Magyar. Tel.:  
314-420. (4358 K)

1+2 félékszobás, megvásárolható, önkormányzati  
lakásomat értéktőlönözettel elcserélném más-  
fél szobás, önkormányzati lakásra. Érd.: reggel  
fél 7-től fél 8-ig a 311-446-os telefonszámon,  
vagy 16 óra után a köv. címen: Nk. Kazanlak  
krt. 1/A. 3/3. (4359 K)

Balatonfenyves-alsó központjában 2 szobás csad-  
li ház 500 nm területtel sűrűn eladó. Irányár:  
2,2 mFt. Érd.: munkaidőben 85/361-023 szá-  
mon, este a 85/363-107-es telefonon. (4042 K)

Letenyén központjában lévő 110 nm alapterületű  
3 szoba összkomfortos családi ház nagy telek-  
kel, vállalkozáshoz megfelelő melléképülettel

(alatta pince) és garázzsal eladó. Érd.: Letenyé,  
Bajcsy Zs. u. 25. (4129 K)

Összeköltözők figyelem! Adnék háromszobás  
belvárosi önkormányzati lakást. Kérek cserébe  
egy másfél szobás, meg egy egy szobás. Érdeklő-  
döm: Nk. Király út 45. alatt. (4130 K)

Letenyén Építők útja 23. alatti családi ház sűrű-  
n eladó. Érd.: 7-21 óráig a 93/313-232 tele-  
fonszámon. (4131 K)

Nagykanizsán a Alpári utcában eladó egyedi fűt-  
éses, vízfűtéses, redőnyös, kétszobás lakás. Igé-  
nyesen felújítva bútorozottan, vagy anélkül.  
Érd.: Nk. Csengery u. 26. Kispál József (4132 K)

Nk-Bajcsán befejezés előtt álló családi ház,  
nagy telekkel, gazdasági épülettel eladó. 1+2  
félékszobás lakást beszámítok. Érd.: Kovács Józ-  
sef, Nk. Berzsenyi 4/c. (4133 K)

Elszerűen 3 szobás önkormányzati II. emeleti  
(67 nm) összkomfortos lakásomat 2 szobásra.  
Cím a szerkesztőségben. Minden megoldás ér-  
dekel. (4134 K)

Belvárosi háromszobás, telefonos, II. emeleti  
összkomfortos örökalkas eladó, vagy értéke-  
gyeztetéssel kisebbre cserélhető. Érdeklődni: este  
Karácsony, Csengery u. 10/A. Tel.: 93/310-  
132/13-28 mellék. (4135 K)

Sáncban 5 szobás, padlásteres családi ház mel-  
léképületekkel eladó. Érd.: Sánc, Új Élet 50.  
(4137 K)

Nagykanizsától 13 km-re 550 n.él zártkerti ingat-  
lan hobbikertnek telepítve, épülettel mellék-  
épülettel, teljes felszereléssel igényesnek eladó.  
Víz, villany van, buszmegálló 20 m. Érdeklődni  
munkaidőben: 17-19-ig, Nk. Városcsúti krt.  
9/c. Németh. (4138 K)

Nagykanizsán Városcsúti krt. IV. em. 2+2 fél-  
szobás lakás sűrűn eladó. Cím a szerkesztő-  
ségben. (4139 K)

Becshegyi hegyen 600 n.él szőlő pincével, fel-  
szereléssel együtt eladó. Érdeklődni: Becshegy,  
Kossuth u. 203. SALL, vagy Nagykanizsa Daltos  
Presszó. Óráh. u. 23. (4140 K)

Pogányzentpéter, Dózsa utcájában 16 és erdő  
között építkezésre is alkalmas gondozatlan gyu-  
mölcsös 50.000,- Ft-ért eladó. Víz, villany van.  
Érd.: Pogányzentpéter, Dózsa u. 80. (4142 K)

Balatonkeresztúron 599 n.él zártkerti ingatlan jó  
megközelítési lehetőséggel, vállalkozásra is ki-  
válóan alkalmas 600 ezer Ft-ért eladó. Érd.:  
Nagykanizsa, Városcsúti 2/A. 3/10. Szelei István.  
(4143 K)

1+félékszobás, központi fűtéses, vízfűtéses, redőnyös  
felújított lakás, sűrűn eladó. Nk. Zemplén út  
3/A. 1/9. hétközben 16 óráig, vasárnap egész  
nap. Balázsni. (4154 K)

Lakást vennék másfél félékszobás, jövő év  
kiköltözéssel. Érd.: Horváth Csilla 93/313-  
140/12-64 mellék vagy 16 óra után 93/316-168  
telefonon. (4218 K)

Teleki utcában 55 nm-es OTP lakás 1 szobásra  
cserélhető, vagy eladó. Érd.: Dr. Apáthy Zsu-  
szanna Tel.: 93/314-672 (4220 K)

Központi fűtéses, 2 szobás, telefonos vízfűtéses  
ellátott lakás hétpéti szerkénnyel elcserélhető,  
vagy eladó. Érd.: Nk., Kodály u. 1-3/A. 4/2.  
Gyürkó Józsefné. (4221 K)

Kis-Bagolai hegyen 520 n.él területen szőlő-  
gyümölcsös és épület felszereléssel együtt eladó.  
Víz van. Érd.: Nk., Zemplén Gy. 3/B. fsz. 1. (napo-  
ta) (4222 K)

Látóhegyen, panoráma kilátással 1065 nm terü-  
lettel örökzöldekkel, 24 nm-es épülettel, 12 nm  
pincével telt fedett tornáccal, egyedi cserépkály-  
hával igényesnek eladó. (Irányár: 1.400 eFt)  
Elektromos energia, köznyelv vízellátás, aszfalt-  
ozott út van. Érd.: napközben, KORALL Aján-  
dóközpont Nk., Ady E. u. 1. (4224 K)

Újváros-Öreg-hegyen szőlő, gesztenyével, gyu-  
mölcsösökkel eladó. Tel.: 93/314-890. (4225 K)

Iker családi ház közös kapubejáróval, garázs-  
hellyel, az egész lakás alatt bolthéj pince van a  
lakás 60 nm másfél szoba-élőszoba, konyha,  
étkező, fürdő WC, helyiségből áll, gázfűt-  
éses, saját tulajdonú tetőterebépfűtési lehetőséggel

sűrűn eladó. Értékegyeztetéssel lakáscsere  
érdekel gázfűtéses, 2 nagy másfél szobás II.  
emeletig kivétel nélkül városrészi. Érdeklődni:  
Nk., Dózsa Gy. u. 98. Szombat-vasárnap 14 órá-  
tól. Kaputól balra Báránknál. (4227 K)

Belvárosi komfortos garzonlakás elcserélném 2  
szoba komfortosra. Érd.: Nk. Ady u. 22. 2/13.  
Bíró Edit (4228 K)

Nk. környékén 10 km-es távon belül kiadó, és  
később eladó családi házat keressünk. Válaszokat  
a „Reális ár” jellegre a Pf.: 154-be kérem.  
(4229 K)

2 szobás lakást keresünk havi 40-50 ezer Ft-os  
törlesztéssel megvásárlás céljából. Jelige: „Rea-  
lis ár” a Pf.: 154-be kérem a leveleket. (4230 K)

Városcsúti 2. emeleti 2+ félékszobás, telefonos la-  
kásomat elcserélném 2 v. másfél szobás egyedi  
fűtésű lakásra. Érd.: Nk., Városcsúti 3/c. Tel.:  
93/317-220 esti órákban. (4241 K)

Látóhegyi 220 n.él szőlő épülettel együtt eladó.  
Ipari áruháznál, aknával pincével rendelkező Ka-  
nizsa K. úti garázs eladó. Érd.: munkaidőben  
93/311-558 Horváth Erika, Nk., Csokonai u. 2/3  
1 em. Horváth Inre. (4242 K)

Szentgyörgyvári hegyen 4. hegyháton 238 n.él  
birtok eladó kis ház, villany, víz van.  
Érd.: 93/313-556 14 óra után, vagy Nagykanizsa,  
Csengery u. 33. Herceg. (4414 K)

Kiskánizsán egy szobás családi házamat konyha-  
kerttel, gazdasági épületekkel elcserélném egy  
esetleg másfél szobás lakásra. Ajánl.: „Tavaszi  
kölözés” jellegre kérem a Pf.: 154-be. (4415 K)

Munkás úti garázsorban garázs kiadó. Érd.:  
93/317-320 17 óra után naponta. (4416 K)

Nagykanizsán 1,5 szobás, 41 nm-es összkomfort-  
os lakás realis áron eladó. Érd.: 93/313-475 te-  
lefonon lehet. (4417 K)

Nagykanizsa belvárosi, 2 szobás, 2. emeleti és  
a keleti városrészen 2 + félékszobás lakás eladó.  
Érd.: 93/311-149 telefonon. (4418 K)

Irtás utcában 1 emeleti ebédlős, egyedi fűtésű,  
redőnyös, vízfűtéses, lakás eladó. Érd.: Nk.: Irtás  
u. 32. 1/3. Gaál. (4419 K)

1+2 félékszobás v. 3 szobás lakást vásárolnék a  
keleti városrészen. Ajánlatokat: Városcsúti 6/2  
IV/13. Gulyás. (4420 K)

Nagykanizsán Városcsúti krt. IV. em. 2 + 2 fél-  
szobás lakás 1.200.000 Ft készpénz, + 600.000  
OTP-vel sűrűn eladó. Cím a szerkesztőség-  
ben. (4421 K)

Eladó Nagykanizsától 32 km-re Vésén 150 nm  
lakóterületű lakóház. 1200 n.él területtel. Ér-  
deklődni: 8-18-ig mindnapon, Nk., Berzsenyi u.  
14/B. 10/61. Magyar Valéria. (4422 K)

Nagykanizsán, Csengery u. 57. alatt komfortos,  
2 és félékszobás 70 nm-es udvari, földszinti ház-  
részt pincével, tárolóval, kicsi kerttel eladó.  
Irányár: 2,7 mFt. Érd.: hétközben 17 óra után  
93/312-368 telefonon. (4423 K)

Garázs a belvárosban eladó. Érd.: Erzsébet tér  
2. 1/9. Tel.: 93/314-585. (4424 K)

Csónakázó-tó fölött, buszmegállótól 200 m-re  
lakható + hétégyi ház eladó. Víz, villany van.  
Érdeklődni: Nk., Teleki u. 7/c. 1/3. (4425 K)

Azonnali beköltözéssel eladó Böhönyén 4 szo-  
bás, összkomfortos családi ház, telefonnal, ipari  
áruházzal, nagy telekkel, termő gyümölcsösökkel,  
Balatonról 32 km-re. Érd.: Kovács József, 8719.  
Böhönye, Dózsa körút 74. vagy 06/85/322-864-  
es telefonon. (4426 K)

Eladó Nagykanizsán keleti városrészen föld-  
szinti 2 szobás lakás áprilisi kiköltözéssel, ked-  
vező fizetési feltétellel. 1 szobás lakást beszám-  
ítok. Érd.: 93/314-540 (4427 K)

Minden igényt kielégítő hétégyi ház Csóté-  
i buszmegállótól 200 m-re eladó. Érd.: Király,  
Csengery 10. 16-17 óra közötti. (4428 K)

Egyedi cirkogéjű fűtésű, első emeleti, 2,5 szo-  
bás, 66 nm-es, ebédlős, erkélyes, tehermentes

lakás, Nagykanizsa észak-keleti városrészen,  
azonnali beköltözéssel eladó. Irányár: 3.000.000  
Ft. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058. (4429 K)

Nagykanizsán, egyedi gázfűtésű, egyedi vízfűt-  
és, 3 szobás, 2. emeleti, erkélyes, parkettázott lakás  
a Corvin lakótelepen eladó. (4 emeletes épület-  
ben) Irányár: 2.100.000 Ft. Érd.: Nk., Terv u.  
4. Tel.: 312-058 munkanapokon. (4430 K)

Nagykanizsán, a keleti városrészen, 4 emelet  
épületben, 2. emeleti, 1 + 2 félékszobás, 63 nm-es,  
jó állapotban lévő, tehermentes lakás eladó.  
Irányár: 1.800.000 Ft. Érd.: Nk., Terv u. 4. Tel.:  
312-058 munkanapokon. (4431 K)

Böhönyén egy szintes, sátorotérs, 110 nm-es,  
telefonos, központi fűtéses, vegyes tüzelésű csalá-  
di ház, ipari áruházzal, szára pincével, mellék-  
épületekkel, 1000 n.él telekkel, gyümölcsösökkel,  
részletfizetéssel lehetőséggel sűrűn eladó.  
Irányár: 3.000.000 Ft. Érd.: Nk., Terv u. 4. Tel.:  
312-058 munkanapokon. (4432 K)

Nagykanizsán, 2 szobás, 55 nm-es, 2 erkélyes,  
belvárosihoz közeli, 8 emeleti, közfűtéses, te-  
hermentes lakás eladó. Irányár: 1.800.000 Ft.  
Érd.: Nk., Terv u. 4. Tel.: 312-058 munkanapo-  
kon. (4433 K)

Nk-án, belvárosi, 1 szobás, 34 nm-es, 2. emeleti  
lakás, tehermentesen, azonnali beköltözéssel el-  
adó. Irányár: 1.150.000 Ft. Érd.: Nk., Terv u. 4.  
Tel.: 312-058 munkanapokon. (4434 K)

Balatonmárián, 37 nm-es hétégyi ház, 135 n.él  
területtel, különálló pincével eladó. Villany az  
épületben, víz az udvaron, csatorna az utcában van.  
Az ingatlan a Balatonról 2 percre, az ABC  
közelében van. Irányár: 1.900.000 Ft. Érd.:  
Nk., Terv u. 4. Tel.: 312-058 munkanapokon.  
(4435 K)

Balatonkeresztúron, a Balatonról 80 m-re, 110  
n.él területen, 65 nm-es „Dombóvári” típusú, új  
fabázis, teljes berendezéssel eladó. Fizetővendé-  
glátásra kiválóan alkalmas. Irányár: 2.700.000 Ft.  
Érd.: Nagykanizsa, Terv u. 4. Tel.: 312-058 mun-  
kanapokon. (4436 K)

Keressünk eladó, kiadó családi házat, lakáso-  
kat, irodákat, üzlethelyiségeket. Nagykanizsa,  
Terv u. 4. Tel.: 93/312-058 munkanapokon.  
(4437 K)

Nagykanizsán, Magyar utcában, 1 szoba, élőszo-  
ba, konyhából álló udvari lakáseladó. Villany,  
gáz az épületben. A lakáshoz kis terület tartozik.  
Irányár: 450.000 Ft. Érd.: Nk., Terv u. 4. Tel.:  
93/312-058. (4438 K)

5 szobás családi ház Kiskánizsán eladó. Érd.:  
Nk., Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4439 K)

3 szobás családi ház, garázzsal, nyírkonyhával,  
egyedi gázfűtéssel eladó Baalonberényben.  
Érd.: Nk., Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4440 K)

Önkormányzati 2 szobás, 4. emeleti új állapotú  
lakást 3 szobásra cserélném, értékegyeztetéssel.  
Érd.: Nk., Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4441 K)

Zalakarosi telkek eladó megosztva is, Zalaka-  
rosi hegyen telek eladó. Irányár 200.000 Ft. 800  
n.él. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4442 K)

Zalakarosi SZOT üdülő mellett termő szőlőbir-  
tok kedvező áron eladó. Érd.: Nk., Kazanlak krt.  
7/B. 1/4. (4443 K)

Csónakázó-tónál telkek hétégyi házak eladók.  
Érd.: Nk., Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4444 K)

1 + 2 félékszobás első emeleti lakás eladó a keleti  
városrészen. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. 1/4  
(4445 K)

1+2 félékszobás harmadik emeleti lakás eladó a  
Péterfai utcában. Érd.: Nk., Kazanlak krt. 7/B.  
1/4. (4446 K)

2 szobás, fürdőszobás 500 n.él telekkel családi  
ház eladó, vagy elcserélendő értékegyeztetéssel  
Murakeresztúron. Irányár: 1 mFt. Érd.: Nk., Ka-  
zanlak krt. 7/B. 1/4. (4447 K)

3 szobás + étkezős + kamra + pince egyedi köz-  
ponti fűtéses lakás eladó a Péterfai utcában.  
Készpénz + OTP átállalás. Érd.: Nk., Kazanlak  
krt. 7/B. 1/4. (4448 K)

Szőlőbirtokok kedvező áron eladók a Csapi he-

**SIKER**  
Ingatlanközvetítő  
IRODA  
Nagykanizsa,  
Terv u. 4.  
(A rendőrség  
melletti utcában)

**KERES-KÍNÁL, KIADÓ,  
ELADÓ, CSERE**

Lakásokat, házakat,  
nyaralókat, telkeket,  
irodákat, üzleteket...

Nyitva:  
hétköznap 8-17 óráig  
Tel.: 93/312-058

**INGATLAN-  
KÖZVETÍTŐ  
ÉS ÉRTÉKBECSLŐ  
IRODA**

*Ingatlanok adásvétele;  
albérlet-közvetítés.*

Kiskánizsa,  
Kőrös u. 2/C.

**NYITVA TARTÁS:**  
hétfő kivételével  
naponta 9-17 óráig.

**KAMARAI**

**KERES-KÍNÁL**

**PARTNER PIAC BEFEKTETŐ**

Az ajánlatokhoz tartozó információk és címek beszerezhetők a Zalai Kereskedelmi és Iparkamara titkárságán Zalaegerszegen (Kosztolányi u. 10. Tel./fax: 92/311-042). Tételenként: 500,- Ft + áfa. Faxmegrendelésre is. A Kamara tagjainak ingyenes!

**NK-196** Gépgyártó vállalat magyar piacon történő bevezetéséhez képviselőt keres.

**NK-197** Görög vállalat fűrészarút, MDF lemezt, faforgácslapot és farostlemezt venne.

**NK-198** Műtrágyát és növényvédőt szerezket vásárolna thessaloniki cég.

**NK-199** Szárzavirágokat vásárolna dekorációs célra görög cég.

**NK-200** Mezőgazdasági zöldgétermékek friss és mélyhűtött áruk iránt érdeklődik görög cég. (Sárgarépa, zeller, burgonya, borsó stb.)

gyen. Érd.: Nk., Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4449 K)

Nk. Zemplén Gy. út 9/A. 9/55. alatt 3 szobás lakás készpénz + OTP átvállalással reális áron sürgősen eladó.

Érd.: 16 óra után. Molnár. (4450 K)

Nagykanizsához 30 km-re Vésén, 4 szoba + nappali családi ház garázzsal, műhellyel (ipari áram) eladó. Irányár: 2.500.000,- Ft. Érd.: Nk., Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394 (4451 K)

Surdon 1200 n.m. terület, 1500 db fenyővel és egy megkezdett épülettel (200 nm alapterületű) eladó. Irányár: 1.200.000,- Ft. Érd.: Nk., Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4452 K)

Nk.-án csendes helyen, 2 család összeköltözési is alkalmas, gázfűtéses, szuterénkelésű ház eladó. Irányár: 6.500.000 Ft. Érd.: Nk., Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394 (4453 K)

Bajcsán 140 nm-es, tetőtérbeépítéses családi ház, gazdasági épülettel eladó. Irányár: 2.700.000 Ft. Érd.: Nagykanizsa, Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394 (4454 K)

Nk.-án a Rózsa utcában 2 szobás, központi fűtéses földszinti lakás eladó. Irányár: 1.450.000 Ft. Érd.: Nagykanizsa, Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394 (4455 K)

Nagykanizsa belvárosában 1,5 szoba+ékezős, 57 nm-es, egyedi fűtéses 4. emeleti lakás eladó. Irányár: 1.600.000,- Ft. Érd.: Nk., Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394 (4456 K)

Paton 120 nm alapterületű, 3 szoba+előszobás, központi fűtéses családi ház nagy telemek eladó. Irányár: 2.700.000 Ft. Érd.: Nagykanizsa, Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394 (4457 K)

Nagykanizsán a Múzeum téren, 2 szobás, egyedi gázfűtéses, pincesz, földszinti, 60 nm-es lakás eladó. Érd.: Nk., Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012 (4467 K)

Nagykanizsán a Fő utcában 3 szobás, egyedi gázfűtéses, 80 nm-es garázsos, pincesz, telefonos, első emeleti lakás eladó. Érd.: Nk., Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012 (4468 K)

Nk.-án a Fő utcán 2 szobás, egyedi gázfűtéses, 60 nm-es, pincesz, első emeleti lakás eladó. Érd.: Nk., Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012 (4469 K)

Legalább 20 m széles, 300 n.m.-es építési telket keresek megvételre. Nagykanizsa vonzáskörzetében. Ajánlatokat: Nk., Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012 (4470 K)

Nk. belvárosában 2 + 2 szobás, 2 szintes, 90 nm-es, harmadik emeleti lakás eladó. Érd.: Nk., Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012 (4471 K)

Vásárolnék Nagykanizsán, vagy vonzáskörzetében 2 szintes családi házat, különálló házrészszel, 6 m<sup>2</sup>-ig. Ajánlatokat: Nk., Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012 (4472 K)

Sáncan 4 szobás családi ház, egyedi gázfűtéses, 2 fűrdőszoba és WC-vel, 470 n.m. telken, telefontal eladó, vagy értékegyeztetéssel Miklósfai családi házra cserélhető. Érd.: Nk., Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012 (4473 K)

Szeptenek 3 szobás, egyedi gázfűtéses, 1600

n.m. telken álló családi ház eladó. Érd.: Nk., Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012 (4474 K)

Sáncan 5 szobás egyedi gázfűtéses családi ház, ipari árammal, vállalkozásra alkalmas helyiségekkel, 777 n.m. telken eladó. Érd.: Nk., Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012 (4475 K)

Kiskánizsán 3 szobás, 100 nm-es, egyedi gázfűtéses családi ház, 500 n.m. telken eladó. Érd.: Nk., Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012 (4476 K)

Becsehelyen 2 szobás, egyedi gázfűtéses családi ház, 544 n.m. telken, fenyőültetéssel eladó. Irányár: 1.7 mFt. Érd.: Nk., Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012 (4477 K)

Nk.-án a belvárosban III. emeleti 2 szoba, nagy-méretű konyhás, 84 nm-es lakószoba eladnám. Orvosi rendelőnek, irodának alkalmas. Érdeklődni: 93/314-229-es telefonon. (4478 K)

## JÁRMŰ

Válaszoljon a hirdetésemre, ha eladná 78-81-es évjáratú kedvenc VW GOLF autóját. Leveletet irányelmegjelöléssel „Fehér és fekete” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4491 K)

Eladó OPEL KADETT 1,6 D 84-es 5 ajtós, évjáratú, 295 eFt. LANCIA THEMA 2 IE 87-es évjáratú. Irányár: 630 eFt. Mindkettő két év műszakival. Érdeklődni: 06/30/463-569-es telefonon, vagy Nagykanizsa, Bajza u. 14. (4459 K)

Forgalomból kivont S100-as Skoda új motorral alkatrészekkel eladó. Tel.: 93/317-390, 18 óra után. (4351 K)

Zastava, 9 és fél éves eladó. Irányár: 110 eFt. Érd.: a megjelenés napján, 18-20 óráig. Nk. Kodály Z. S. 9. em. Tulzai Antal. (4348 K)

125-ös Polski Fiat bontva olcsón eladó. Érd.: Nk. Liszt P. 1/D. III/2. (4322 K)

Yamaha XT 550 kcm-es motorkefépár friss műszakival eladó áron alul vagy Trahanu csere lehet értékegyeztetéssel. Nk. Honvéd u. 2/A. Tel.: 93/311-574. (4272 K)

Eladó NISA 30.000 km-rel, plusz motorral, teherre v. kisbuszra vizsgára felkészítve, 60.000 Ft-ért. Érd.: munkaidőben 93/311-558. Horváth Erika. (4271 K)

15 éves Wartburg '95 májusig érvényes műszakival eladó. Érd.: Galambok, Ady E. u. 76. egész nap. (4270 K)

1200 kcm-es Zsiguli (rendsám leadva) üzempépes egyben vagy darabonként bontásra eladó. Érd.: Nk. Künizsi u. 37. (4269 K)

10 éves kis Polski eladó. Érd.: Nk., Csokonai u. 1/a. Vasárnap egész nap. Kápolna (4189 K)

8 és fél éves 2107-es LADA friss műszakival eladó. Irányár: 280.000 Ft. Érd.: Nk., Munkás u. 14/B 3/10. 17 óra után. (4190 K)

Üzeneképes rendszám nélküli ROBUR 25.000 Ft-ért eladó. Érd.: Somás, Kossuth u. 81. (4191 K)

LADA 1500-as, bordó színű, 3 éves, friss műszakival eladó. Érd.: 06/60/399-361 telefonon. (4215 K)

Jó állapotban lévő T-Z-4-K kistraktor eladó. Érd.: 93/314-540-as telefonon. (4457 K)

Wartburg eladó 16 éves '95. június érvényes műszakival, alkatrészek is. Érd.: Galambok, Ady E. 76. egész nap (4458 K)

## ALBÉRLET

Különbéjárati, szoba-konyhás albérlet sürgősen hosszabb távra kiadó házaspár, vagy két diák-

## PLÁDERNÉ HIRDETŐ

Ingatlanok eladását, albérletbe adását, ingóságának adásvételét  
**A CÉL ELÉRÉSÉIG HIRDETI.**

Nagykanizsa, Kazanlak krt. 7/B.  
Nyitva: H-SZ-P.: 15-18 óráig,  
K-Cs.: 10-18 óráig.

**UGYANITT MEGNYÍLT**  
a kárpit- és szőnyegpadló-  
tisztítógép kölcsönző!

Nyitva:  
munkanapokon 8-18 óráig

lány részére. Érdeklődni: Nk., Bajza u. 14. (4464 K)

Belvárosban 1 szobás, bútorozott, egyedi fűtéses, víz-gázórás lakás albérletbe kiadó. Érd.: Tóth Miklósné, Nk. Rózsa 20/A. Tel.: 313-839. 19-20 óráig. (4326 K)

Olcsó albérleti megoldást keresek. Érd.: Nk. Kazanlak 7/B. Plánderné, vagy Zemplén u. 3/A. 9/56. (4333 K)

Kiadó albérleti szobát keresek, lehetőleg fűrdőszoba használattal. Ajánlatokat „Nyugalom” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4347 K)

Hosszabb távra kiadó 2 szobás, udvari lakást keresek kutyussal, novemberi beköltözéssel. Minden megoldás érdekel. Ajánlatokat „Lakás” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4261 K)

Erzsébet tér környékén garázst bérelnék. Ajánlatokat „Garázs” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4120 K)

2 szobás egyedi fűtéses lakás albérletbe kiadó Nagykanizsán. Érd.: Nk., Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4460 K)

Szobák albérletbe kiadók, konyha, fűrdőhasználattal. Érd.: Nk., Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4461 K)

Konkurrenciamentes területen presszónák, kosmárnák, kevés ráfordítással helyiség kiadó. Cím a szerkesztőségben. (4462 K)

Üzletnek, irodának bemutatásteremnek is alkalmas belvárosi 100 nm-es helyiség kiadó, megosztva is. Érd.: Robinson Pizzéria Nk.. Deák tér 10. Tel.: 93/310-519 (4463 K)

Nagykanizsa központjában két feldjított, földszinti irodahelyiség telefonfóvonalal bérebeadó. Ugyanitt 1000 db 40x40-es szürke tetőlapa olcsón eladó. Tel.: 93/312-216 (4464 K)

Nagykanizsán a Munkás utcán, 2 szobás, egyedi gázfűtéses, bútorozatlan lakás, 7 hónapra kiadó. Érd.: Nk., Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012 (4479 K)

## VEGYES

Terménydaráló, többfunkciós babakocsi, háztartási edények, barna férfi (50-es méretű) dzseki, 48-as férfi öltöny, újszerű állapotú kanapé eladó. Érdeklődni: Nagykanizsa, Bajza u. 14. (4461 K)

Commodore 64, magnóval, joystickkal, kazetákkal eladó. Érd.: Nk., Zemplén 9/A 1/7. Hohl Balázs 17 óra után. (4480 K)

Másféltonnás zárt tehergépkocsival rendelkezem. Fuvarozást, áruszállítást vállalnék. Szállítási, raktározási lehetőséget biztosítok. Cím a szerkesztőségben. (4403 K)

Commodore 64 számítógép floppyval, magnóval, joystickkal eladó 15 ezer Ft-ért. Érd.: Nk. Magyar u. 67. (4404 K)

Új, rozsdabarna Montana ebédülő szekrény (6 db-os) készpénzért sürgősen eladó. Bódics. Nk. Bartók 7/3. 18-19 óra között. (4329 K)

Idős ember gondozását vállalom lakásért. Cím a szerkesztőségben. (4361 K)

600 db lucfenyő (1,5-2,2 m-ig) eladó. Érd.: 06-60/399-363, vagy 93/314-012. Cím: Iharosberény, Csurgói u. 28. (4356 K)

Intelligens anya, s jólnevelt leánya olyan friss-nagykorú hölgyt vagy házaspárt keres, akik pótmagyszülők lennének. Anyagi érdekek kizárva, csak a család hiányzik nagyon. Levelet „Lehetséges” jellegre Nk. Pf.: 154-be kérek. (4349 K)

7 köbméter tölgyfapárló eladó. Érd.: Kovács Kálmán, Nk. Béke u. 18/6. (4345 K)

Kanizsa IV szekrényos heverőkkel jó állapotban eladó. Érd.: Nk. Berzsenyi u. 2/C. I. em. Péterfal, esti órákban. (4337 K)

Kézimunka kivarrást vagy bedolgozást vállalom. Cím a szerkesztőségben. (4335 K)

Fiatl, érettségizeti, felsőfokú idegenforgalmi ügyintéző német nyelvtudással állást keres. Érd.: 93/313-915. (4332 K)

Teljesen új, széthúzható heverő eladó. (200x150 cm) Érd.: Nk. Fő u. 2. IV. em. Bodnár Miklós, 93/313-915. (4331 K)

Fajárka olcsón eladó. Érd.: Nk. Magyar u. 115. (4323 K)

Csengery u. 33. alatt garázs bérleti joga eladó. Kisebb mennyiségű bontott teőcserép és sátpaddal eladó. Érd.: Tóth, Nk. Herman O. u. 5. (4268 K)

Sorsjegyrusztáshoz utcai és bolti árusokat kerestünk. Tel.: 313-817 telefonszámon, esti órákban. (4273 K)

Angol-szakos hallgató korrepetálást és nyelvizsgára felkészítést vállal angol és német nyelvből. Érd.: 17 óra után, 313-949. (4274 K)

Eladó 1 db AMIGO PEREGO babakocsi, többfunkciós, megkímélt állapotban. Érd.: Kissné Czebei Magdolna, Nk. Városkapu krt. 8/A. 3. em. (4275 K)

Szobai kondi kerékpár új állapotban, sürgősen eladó. Érd.: Nk. Dózsa Gy. u. 58. 14 óra után. (4276 K)

Telvirágú gumősbegónia, gumók 4 színben, kardvirág hagymák, anarlisz hagymák, négy-személyes rekamié nagyon jó állapotban eladók. Nk. Határőr u. 6. vagy 93/314-959 telefonszámon lehet érdeklődni. (4277 K)

Világos színű, jó állapotú szekrényos (4 részes), valamint 2 személyes rekamié 2 fotellal, dohányszázzalall olcsón eladók. Cím a szerkesztőségben. (4278 K)

800 nm keretes állvány és gyorsfelvonó kölcsönzés. Tel.: 93/311-639. (4296 K)

Tetőfedő, bádogos szakmunkást felveszek. Fizetés: 50.000-60.000 Ft/hó. Tel.: 93/311-639. (4280 K)

Német, vegyesüzeműs kályha újszerű állapotban eladó. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: Kiskánizsa, Hunyadi tér 15. (4297 K)

Munkatársakat keresek termékinventúrához, hálózatépítő, csomagkötő szolgálat, szervező munkakörbe. Érd.: Magócsi Jánosné, 8827 Zala-szentjakab, Petőfi u. 22. (4281 K)

Jó állapotban lévő CD-s music center vennék. Szabján Gábor, Nk. Corvin u. 8/D. Tel.: 312-428. (4282 K)

Léghűtő tolvajrács, 1,6 m széles, piros színben eladó. Érd.: 93/311-962. (4283 K)

Kitűnő állapotban lévő (3 éves) DÁNIEL utógarnitúra olcsón eladó. Érd.: Veres István, Nk. Városkapu krt. 1/D. III. em. hétköznap, esti órákban. (4321 K)

Onthon végezhető munkát vagy telefonügyeletet vállalnék egész nap, gépelés is érdekel. Érd.: 311-522 telefonon. (4289 K)

Cseresnyefa rönk eladó. Nk. Arany J. u. 4. Tel.: 311-286. (4293 K)

Ha szeretne érvényesülni, de nincsenek jöve-

## ALSÓTAGOZATOSOK KORREPETÁLÁSÁT VÁLLALOM.

Cím a szerkesztőségben.

## ELADÁS \* VÉTEL \* CSERE



CSASZI SZÁMÍTÓGÉPES INGATLANSZOLGÁLTATÓ KFT.

Teljes körű ügyintézés, törvényességi garancia, igény szerint hivatásos értékbecslő áll az Önök rendelkezésére.

Az ügyfelek kérésére külső munkatársaink házhoz mennek. Díjmentes megbízásokat is teljesítünk.

*Számítógépes rendszerünk gyorsaságot, pontosságot és széles körű információt biztosít.*

**CSASZI Számítógépes Ingatlanszolgáltató Kft.**  
Nagykanizsa, Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012

AZ IRODA NYITVA TARTÁSA:  
hétfőtől péntekig: 8.30-17.00-ig; szombaton: 8.30-13.00-ig

**MI AZ ÖNÖK IGENYEIT ÉS ÉRDEKEIT TARTJUK SZEM ELŐTT.**

## MÁV JUDO szakosztály

tagtohorzást hirdet

- VERSENYZÉS

- ÖNVÉDELEM

- NŐI ÖNVÉDELEM

Jelentkezés: 6 éves kortól 40 éves korig. November, december hónapban. Nagykanizsa Ady u. 78. Hétfő, szerda, péntek 17 óráig.

Országos hálózattal rendelkező kereskedelmi szolgáltató cég bérelne, vagy megvásárolna forgalmas helyen üzemeltetést, 30-150 nm-ig, és keres vállalkozót, annak üzemeltetésére.

Ajánlatokat „Közös siker” jellegre Nk. Pf.: 154 címre kérünk.

## KÉRÉS AZ OLVASÓKHOZ!

Jelégés, cím a szerkesztőségben jelzésű és más hirdetések utáni érdeklődésük során kérjük, hivatkozzanak a zárójelben megadott számra.

delmező öltetei, keressen meg! Csak egy választóboríték! „Próba, szerencse” jelígre, 8800 Nk. Pf.: 366. (4291 K)

Ha szükség van a gyors segítségre, a sikeres felvételre vagy a jó bizonyítványhoz matematikából, fizikából a felmentő serg készen áll. Hívj! Györfi Ildikó. 93/313-140/14-87. (4292 K)

100 kg-os súlyzókészlet olcsón eladó. Érd.: Nk. Kodály u. 8/A. 3/10. (4293 K)

Lila babakocsi, térménydaráló, 48-as férfi öltöny, háztartási edények eladók. Érd.: Nk. Bajza u. 14. 17 óra után. (4294 K)

Matematikából, fizikából felvételre, érettségire, középiskolára felkészítés, középiskolák korrepetálás. Mankó Stúdió. 313-212 telefonon 8-9-ig, 18-19-ig, vagy Erdős Gábor tanárnál a Battyány Gimnáziumban. (4019 K)

2 db DACIA új tégiumi eladó. Érd.: Nagykanizsa, Maort u. 21. esti órákban. (4194 K)

Eladók 1 db hálószobabútor, 1 db 250 l-es hűtőszekrény, 1 db 2 személyes rekámi, 2 futallék. Érd.: Simon Istvánné, Nk., Sugár u. 26. (4196 K)

DV534 ventilátor (4000 köbméter, 220V, 1,15A, 14W, 1325 1/p) eladó. Érd.: Nk., Körösi u. 1. (4198 K)

5 db 7-8 m-es fenyőfa, 800 db hódfarkú tetőcserep eladó. Érd.: Becsehely, Dózsa u. 54. (4199 K)

Régi és új szőrő, vágó, ütő fegyvereimet helyhínia miatt eladnám, vagy elcsérelném meg egyezős szerint. Elsősorban kezdő gyűjtőknek amatőröknek ajánlom. Cím: 8827. Zalaszentjankab, Petőfi u. 87. (4200 K)

Garanciafűs franciaágy, éjjeli szekrényvel és 2 db fotellel olcsón eladó. Érd.: Nk., Rózsa u. 16/c. 3/10. 18-20 óráig. (4201 K)

Bármilyen 4 órás állást elfogadnék (takarítás, gyermekfelügyelet), „Állás” jelígre a Pf.: 154-be kérem a leveleket. (4202 K)

Általános iskolások és szakkunakatanulók matematiká, és középiskolások kémia korrepetálás vállalom. Érd.: Hajnás Harsány Andrea, Nk., Kisberki u. 7. (4203 K)

40x40-es szürke pala 300 db eladó. Érd.: Szepetnek, Sormás u. 18. (4204 K)

Combi kiságy eladó. Cím a szerkesztőségben. (4205 K)

Középkorú intelligens hölgy csecsemő vagy általános iskoláskorú gyermek felügyeletét vállalom, ha lehet hosszú távon. Válaszokat a „Bébi-szitter” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4206 K)

Közorűkészfűszékes nagymennyiségű fenyőgally eladó. Érd.: Nk., Ifjúság u. 37. (4207 K)

Olcsón eladó háromkerékű bicikli, kismotor, hálós gyermekjáróka, kerékpára szerelhető gyermekülés. Érd.: Nk., Csengery 78/f. 17 óra után. (4465 K)

2 db gyerekágy olcsón eladó. Érd.: Nk., Liszt F. 1/D IV/2. Pländer 16 óra után. (4466 K)

AMIGA 500-as személyi számítógép 1 MB rammal, hardverrel RGB színes sztereó monitorral, joystickkal, egerrel, 120 db floppy-lemezzel, rajz, szöveg, zene szerkeszthető, adatbáziskezelő, szuper játékgéppel, szakkönyvekkel anyagi okok miatt kedvező áron, 70 eFt-ért eladó. Érdeklődni: munkanapokon 17 óra után, hétvégen egész nap. Vizvári József, Nk., Bedő Albert u. 1. (4467 K)

Zöld MARCO-KING babakocsi venni. Cím a szerkesztőségben. (4468 K)

Élősövénynek való nemes fagyal eladó. Érd.: Nk., Felsőtemető u. 4. (4469 K)

Hagyték (szoba, konyhabútorok, vindók, létrák

stb.) nagyon olcsón eladók. Tel.: 93/314-698 (4460 K)

Pénztárgép kedvező áron eladó. Érd.: Nagykanizsa-Sánc Italtolt (4462 K)

Eladó 1 db fehér női hűmzett írhobunda, és 1 db fehér férfi írhobunda. Érd.: Kiss, Nagykanizsa, Péterfai u. 11/E. 17.30-19 óráig (4461 K)

Teltvirágú gumós begóniagumók, facsemék, virágzaportóládák, hollandiágy, üvegablakok, retetek, virágcserepek eladók. Érdeklődni: Nk., Határőr u. 6. (4462 K)

2x3 méteres velúrsoányeg, megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni: 17 óra után Nagykanizsa Csengery út 14. II/17. Farkas (4463 K)

Gépirásti vállalatok lakásomon rövid határidővel. Válaszokat: „Olcsón, gyorsan” jelígre Pf.: 154. (4464 K)

Nk. és környékéről használt (1-2 évesig) videokamerát venniék részfelvezetési lehetőséggel. Ajánlatokat, vagy telefonszámot „Üzlet” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4465 K)

## PARTNERKERESŐ

Keressen azt az intelligens férfit, aki egyes egyedül neveli gyermekét, és nekik is nehezek a közelgő ünnepek. Levelet „Értelmiségi anya és leánya” jelígre. Nk. Pf.: 154-be kérek. (4350 K)

24 éves, csinos, jólöltözött, megbízható fiatal ember keres szabadidőpartner magányos hölgyek számára. Nk. környékéről is. Leveleket „Diszkrét” jelígre. Nk. Pf.: 154-be kérek. (4362 K)

39 éves, filigrán, egyedülálló hölgy megismerkedne korban hozzáillő, független, intelligens, értelmiségi úrral. Leveleket „Korrekt” jelígre. Nk. Pf.: 154-be kérek. (4360 K)

41 éves, vidám természetű, önmagára és környezetére igényes, becsületes, elvált hölgy korban hozzáillő, tisztességes urat keres, aki jobban roszban társra lenne és együtt könnyedén venniék az élet akadályait. Leveleket „KATALIN” jelígre. Nk. Pf.: 154-be kérek. (4357 K)

32/810 lakással rendelkező, erős testalkatú, káros szenvedélytől mentes legényember vagyok. Keressék független, korban és alkában hozzám illő hölgyet. Szimpátia esetén élettársi vagy házastársi kapcsolatra. Leveleket Nk. 8801 Pf.: 457-be kérek „Kellemes karácsony” jelígre. (4353 K)

20 éves, Nk-i fiatal nő vagyok. Megismerkednék magas, káros szenvedélyektől mentes, saját lakással rendelkező fiatal emberrel, aki gyönyörű 3 hónapos kislánnyal apukája, nekem férjém lenne. Csak komoly szándékúak levelét várom. Leveleket „Boldog család” jelígre. Nk. Pf.: 154-be kérek. (4346 K)

Nk-i, 33 éves fiatal ember (cigány származású) elvált vagy özvegyasszonyt keres házasság céljából. Saját lakással rendelkezem. Leveleket „Szilveszterezünk együtt” jelígre. Nk. Pf.: 154-be kérek. (4336 K)

27/175/78 független férfi megismerkedne csinos, karcsú nővel 27 éves korig. Leveleket „Szeretem” jelígre. Nk. Pf.: 154-be kérem. (4342 K)

38/160/50, 12 éves, lányát egyedül nevelő nő megismerkedne korban hozzáillő, értelmiségi férfival. Leveleket „Markás” jelígre. Nk. Pf.: 154-be kérem. (4344 K)

37/168 molett, vidám természetű nő 6 éves fiatal megismerkedne korban hozzáillő, korrekt úrral. Leveleket „Bizalom” jelígre. Nk. Pf.: 154-be kérem. (4343 K)

48 éves elvált nő, társaság hiányában, korban hozzáillő, minden káros szenvedélyektől mentes, becsületes úr ismeretségét keresi közös jövő céljából. Kalandorok kíméljenek. Leveleket „Együtt egymásért” jelígre, a H. sz. Postahivatal 8802 címre „POSTÁN MARADÓ” jelízzel kérek. (4260 K)

162/54/46 éves, komoly gondolkodású, filigrán, fiatalos, családcentrikus, eu.-ben dolgozó, elvált nő keres hozzáillő, komoly, intelligens, érzelmen gazdag, legalább középvégzettségű barátot, társat. Kizárólag csak komoly szándékúak írjanak. Leveleket „Bizalom, szeretet” jelígre. Nk. Pf.: 154-be kérek. (4263 K)

Csinos független üzletasszony 35-46 év közötti jó megjelenésű szabadidőpartner keres, főként hétvégi kikapcsolódáshoz. Válaszokat „Tízezer lépés” jelígre kérem a Pf.: 154-be. (4010 K)

52 éves értelmiségi nő lakással, társat keres intelligens, fiatalos férfi személyében 59 éves korig. Ezeresterek előnyben. Leveleket „Magányos szív” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4012 K)

164/55/45 éves csinos, jóalakú adminisztrátornő társat keres, sportos, legalább 170 cm magas férfi személyében. Leveleket „Szeretem” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4013 K)

36/165 erős testalkatú harna hajó két szemű káros szenvedélyektől mentes lakással rendelkező legényember vagyok. Megismerkednék lánnyal, elvált, vagy özvegyasszonnyal. Komoly kapcsolatra, kölcsönös szimpátia esetén házasság lehetőség, gyermek nem akadály. Leveleket: „Szívárvány” jelígre a Pf.: 154-be kérem címezni. (4208 K)

30 éves, 170 cm magas 2 gyermekét (saját kanizsai lakásában) egyedül nevelő adminisztratív munkabérből dolgozó nő vagyok. Keressen azt a becsületes, jó értesű férfit, aki magányomtól megszabadít és gyermekeimmel szerető apja lenne. Leveleket „Éva” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4209 K)

Keressen a társam, megbízható, komoly gondolkodású, káros szenvedélyektől mentes úr személyében 58-60 éves korig. Válaszokat „Ketten egymásért” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4210 K)

Jó megjelenésű, elvált 41 éves férfi barátom! keres 43 éves korig, jó kedélyű, szép, jó alakú, hölgy személyében. „Szimpátián sok minden múlik” jelígre a Kazanlak kt. 7/B 1/4 alá kérem a leveleket. (4212 K)

52 éves független csinos nő megismerkedne 50-60 éves korig józan életű kedves férfival. Jelíge: „Egy kis boldogság” (4213 K)

37/160 elvált, karcsú hölgy megismerkedne korban hozzáillő, független, jó megjelenésű, intelligens, káros szenvedélyektől mentes férfival élettársi kapcsolat, esetleg házasság céljából. Csak az írjon, aki tisztelni és szeretni is tud. Leveleket „Egyedül nem megy” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4214 K)

Keressen azt a 65-70 év körüli, nemeslelkű, józan életű, komoly gondolkodású özvegyembert, akinek látniuk egy olyan jóbarát, aki szerető odafigyeléssel enyhítene magányosságát. Ezt szeretni nyújtani egy hasonló adottságokkal rendelkező 65 éves özvegyasszony. Leveleket „Igaz barátság” jelígre. Nk. 4 Pf.: 28-ra kérek (4262 K)

45 éves 168/65 kékszemű, szőke, csinos, értelmiségi, elvált hölgy keresi társát 40-48 éves értelmiségi, független férfi személyében. Lakásom, kocsim, nyaralóm van. Leveleket „Szilveszterezés” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4481 K)

39 éves elvált, függetlenül élő férfi olyan hölgy ismeretségét keresi, aki minden téren megértő társ tudna lenni. Leveleket „Az élet szép” jelígre Nk., 8804 Pf.: 15-be kérem. (4482 K)

Ha szeretnél egy 27 éves, 173 magas, vékony szőke barátnőt, aki szereti az utazást, zenét és a társaságot, akkor írj egy rövid levelet fényképpel. Válaszokat „Meseautó” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4483 K)

25 éves, barna barátnőmnek vidám, jólszituált társat keresek, aki szereti az élet vidám oldalát, és a bajban is társ lehet. Leveleket „Holdsugár” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4484 K)

58 éves, vékony, fiatalos anyukámat férjhez adnám egy jó kedélyű, nem dohányzó férfinak. Leveleket „Lila akácok” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4485 K)

Nagykanizsai 33 éves (zenész származású) fiatal ember házassági vagy élettársi kapcsolatra elvált v. özvegyasszonyt keres. Berendezett lakásom van. Fényképes levelet előnyben. Válaszokat a „Költözz hozzám” jelígre kérem a Pf.: 154-be. (4486 K)

Keressen azt a kedves karcsú, helyes, hölgyet 30-43 éves korig, aki társra lenne egy 178/75/45 éves káros szenvedélyektől mentes, szórakozni, kirándulni, szeretni, családcentrikus férfinak. Jelíge: „Magányos fenyő” a Pf.: 154-be kérem a leveleket. (4487 K)

62 éves, káros szenvedélyektől mentes férfi 60 évesig hölgyet keres élettársi vagy házastársi kapcsolat céljából. Saját keres házában van. Leveleket „Rossz egyedül” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4488 K)

41 éves elvált férfi várja korban hozzáillő hölgy ismeretségét. Válaszokat „Öszinteség” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4489 K)

Intelligens üzletasszony 14 éves lányával értelmiségi házastársat keres. Leveleket „Lehetséges” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4490 K)



Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik

**Jaksics József**

temetésén részt vettek, fájdalomunkban osztoztak.

A gyászoló család



Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik,

**Dervalics Józsefné**

temetésén részt vettek, sírjára virágot, koszorút helyeztek. Fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család



Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejtethetlen halottunk,

**Horváth Pál**

temetésén megjelentek, fájdalomunkban osztoztak, sírjára a kegyelet virágait helyezték.

A gyászoló család



Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik

**Ambrus József**

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, mély fájdalomunkban osztoztak.

A gyászoló család



Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

**Veszter József Sándor**

temetésén megjelentek, sírjára a kegyelet virágait helyezték, és fájdalomunkban osztoztak.

A gyászoló család

## ÁLLÁS \* ÁLLÁS \* ÁLLÁS

A Zala Megyei Munkaügyi Központ Nagykanizsai Kirendeltsége az alábbi szakmákban, illetve munkakörökben kínál elhelyezkedési lehetőséget:

	Kereset
hűsiperi eladó	11.000-17.000 Ft
belkereskedelmi ügynök	24.000-50.000 Ft
tervező, elemző közgazdász	25.000-40.000 Ft
kőműves	15.000-30.000 Ft
szabó, varrónő	10.500-20.000 Ft
üzletkötő, ügynök	15.000-50.000 Ft
villany szerelő	18.000-30.000 Ft
asztalos	25.000-30.000 Ft
hegesztő	10.500-13.000 Ft
optikus	20.000-25.000 Ft
elektroműszerész	25.000-30.000 Ft
erdőművelő, betanított munkás	18.000-20.000 Ft

Bővebb felvilágosítást a munkalelyi ajánlatokról (ZMVK Kir. Nk., Fő u. 24. szám) a közvetítői csoportnál adunk. I. emelet III. szoba. Ügyfélfogadási idő: hétfő-kedd-szerda: 8.00-12.00 és 13.00-16.00, péntek: 8.00-12.00 és 13.00-14.00 óra között.

# A KANIZSA Dél-Zalai Hetilap támogatói:



Minden héten  
**AKCIÓ**  
a **GRÁCIA**  
ÜZLETHÁZBAN.  
Sok árucikket  
az olcsó árainknál  
is olcsóbban  
kínálunk.

**Nagykanizsa,  
Eötvös  
tér 28.**



**A KANIZSA  
DOMUS  
ÁRUHÁZBAN  
EGY NAPIG**

**99%  
ENGEDMÉNY**

**Kanizsa Trend**  
Az életrevaló  
bútorok gyártója!



Érdeklődésüket a 93/310-691-es  
telefonon, illetve személyesen a  
Nagykanizsa, Csengery u. 5. szám  
alatti Bútorszálonunknál várjuk.



**KÖZÉPDUNÁNTÚLI GÁZSZOLGÁLTATÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**  
8800 Nagykanizsa, Király u. 2. Tel.: 313-140, 313-040

Hibabejelentés: 311-442

Gázszolgáltatás; gázömlések elhárítása; gázkészülékek javítása;  
gázelosztó vezetékek tervezése, építése, üzembe helyezése;  
belső gázszerelések.



– Akar Ön kulturált  
körülmények között étkezni,  
fagyizni?

**Térjen be hozzánk!**

Légkondicionált, 40 férőhelyes  
reprezentatív vadászteremben  
külön rendezvények tartására is  
rendelkezésre állunk.

**KREMZNER RESTAURANT**

Nagykanizsa, Deák tér 11. Telefon: 93/313-057

**MAGYAR GAZDASÁGI CÉGMUTATÓ TÁRSASÁG BT.**

1519 Budapest, pf. 248 ● Telefon: 140-1711, 149-7583



1995. évi Országos, Budapesti Céginformációs  
adattárak.

**CÉGMUTATÓ** Kérésére ingyenes tiszteletpéldányt biztosítunk!

A Nyugat-Magyarországi Cégmutatóból Ön sem  
maradhat ki!

**INFORMÁCIÓ még ma... CÉGMUTATÓ a holnap**



**Nagykanizsa  
Megyei  
Jogú Város  
Önkormányzata**

**LEGYEN A PARTNERÜNK!**

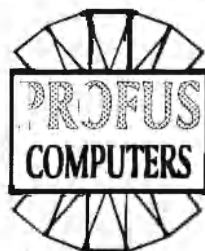
**VÁLLALJUK:**

- társaságok, vállalkozók, magánszemélyek könyvvizetését, adóbevallásának elkészítését,
- adótanácsadást, könyvvizsgálatot, vagyoneértékelést, belső ellenőrzést,
- vállalkozásszervezést, szoftverkészítést – szaktanácsadást – oktatást, piackutatást, pénzügyi-üzleti tanácsadást.

**PANNONCONSULT KFT.**

Nagykanizsa, Széchenyi tér 3.

Tel./fax: (93) 310-461 Westel: (60) 399-196



**ELEKTRON IRODAGÉP**  
Kereskedelmi és  
Szolgáltató BT.

Számítógépek, perifériák,  
telefonok, telefonrendszerek,  
telexok, irodagépek,  
pénztárgépek,  
irodatechnikai berendezések  
széles választéka  
és garanciális szervizelése.

**BEVEZETŐ ÁRAK  
TARTÓSAN!**

8800 Nagykanizsa, Rozgonyi u. 3.  
Telefon/fax: (93) 312-470

## Idősek hete

A városunkban működő Egyesített Szociális Intézmény a november 7. és 11. közötti időszakot idén először hagyományteremtő céllal az Idősek hetének szenteli. Farkas Zoltán alpolgármester által megnyíló rendezvénysorozat részeként a tervek szerint sor kerül majd az idősek munkáiból nyíló kézimunkakiállításra, az Igricék Együttös koncertjére, fotókiállításra, bibliai és egészségügyi témájú előadásokra valamint többek között az ESZI munkatársainak kulturális műsorára is.

-kr-

## Veszprémi vendégek

Nyolc főből álló delegáció érkezett – igazgatójuk vezetésével – a Veszprém Megyei Gyermekek- és Ifjúságvédő Intézetből a zalai társintézménybe. A veszprémiék a tapasztalatsere alkalmával megismerkedtek a nagykanizsai GYIVI életével, meglátogatták a zalaszentlászlói, zalaegerszegi és nagyrécei családias otthon, befejezésül pedig kisbalatoni kiránduláson vettek részt. A látogatás végén a veszprémiék hasonló útra hívták meg a kanizsai intézetet.

-hi-

# PEDAGÓGIAI NAPOK A NAGYRÁCBAN

A Nagyrác Utcai Általános Iskola november hónapban szakmai rendezvénysorozatot bonyolít le. Mint *Dömötör Miklósné* igazgatónő elmondta, a tantestület szakmai munkájának színvonalemelése érdekében, módszerbéli és szakmai továbbképzéséhez megpróbálnak mindennemű segítséget megadni. Vannak ugyan városi szakmai továbbképzések is, de ha egy-egy módszer kidolgozójával sikerül egy-egy találkozást létrehozni, plusz segítséget ad az iskola pedagógusainak. Dr. Lovász Gabriella programja szerint már öt éve tanítanak a Nagyrácban, és mivel ez a módszer más iskolák gyakorlásában is elterjedt, a programot nyitottá tették más iskolák pedagógusai számára is. A szakmai munkaközösségek műhelymunkájának is nagy szerepet szánnak, az egy-nyolc osztály követelményszintjét, annak kapcsolódási pontjait egymásraépítését is érinti a programsorozat.

A Pedagógiai Napok keretében kerül sor arra a nevelési

értekezletre, amelynek központi témája a tanulók értékelése. Ennek aktualitásáról, fontosságáról *Vörös Tünde* igazgatóhelyettes tájékoztatta lapunkat.

– Az iskolák között városi szintű összemérettetés is zajlik, és sokszor mondják, hogy vannak jó és gyengébb iskolák. Egy iskola véleményem szerint nem attól jó, hogy jók az eredményei. A pécsi értékelési konferencián is kihangsúlyozásra került, hogy az értékelésben a legfontosabb a hozzáadott érték. Annak a mérése, hogy honnan indult és hova ért el egy tanuló. Ez akkor követhető, ha mindjárt az elején felmérjük a gyerekek tudásszintjét, első osztályba lépéskor, aztán minden évfolyamon. Folyamatos méréssel pedig soron követhető, hogy elsőtől a nyolcadik osztályig hova tudjuk eljuttatni a gyerekeket. A jobbképességű gyerekekkel dolgozó belvárosi iskolák természetesen, hogy jobb eredményeket érnek el, ha nem viszonyítjuk azt, hogy honnan indultak. Azonban hozzá kell tennem, hogy nemcsak a

gyerekek mérését szeretnénk elvégezni, hanem az egész iskolában egy átvilágítást végzünk az elkövetkezendő időben. Egyrészt nagyon fontos a tantestület megnyerése, vannak partnerek, de vannak olyanok is, akik egyelőre idegenkednek ettől a módszertől, mert még nem ismerik a lényegét. Ebben a rendszerben nemcsak a gyerek eredményeit vizsgáljuk, hanem a hozzáadott értéken keresztül a pedagógus tevékenységének hatékonyságát is.

Az iskola kapcsolattartása a pedagógusok szerint nagyon jó a szülőkkel. A nyílt napok, a fogadóórák, a családlátogatások és az eseti megkeresések élők, tartalommal telítettek, ez azért is fontos, mert a beiskolázási területen sok a szociokulturálisan hátrányos helyzetű család.

Az iskolában működő szakiskolai speciális osztályokat is bevonják az értékelési rendszerbe, a közismereti tárgyak esetében lesz mérés.

L. I.

## Harmadszor is...

# IDENTITÁS SZABADEGYETEM

A Duna TV már rendszeresen hirdeti az 1995. évi Identitás Szabadegyetemet, ezért megkérdeztük *Cseke Zoltánt*, a program titkárát, hogy hogyan áll városunk e rendezvényének előkészítése.

– A szervező munka már elkezdődött. Pozitív választ kaptunk, és feltétlenül számítunk *Szokolay Sándor, Dobos László, Fábian Ernő, Gazda József és Durai Miklós* előadóikra. *Nemeskürty tanár úr* még várakozó álláspontot képvisel. Idén is önálló esttel szerepel majd a Révkomáromi Jókai Színház, eljönnek, a keszthelyi népművészek, fellép a helyi TÉKA együttes. Úgy néz ki, hogy *Szász Zoltán*

történezt is vendégeink között üdvözölhetjük. A meghívásokat még nem zártuk le, a végleges program összeállítására is később kerül sor. Hagyományainkhoz híven idén is július 1-9-ig tart a rendezvény, de új helyen, a *Thury György Kereskedelmi és Vendéglátó Szakmunkásképző Iskolában*. Témája az előző két évhez hasonlóan izgalmas kérdéseket vet fel nemzeti létünkkel kapcsolatosan: „Két pogány közt egy hazáért”. Ez a téma véleményem szerint nagyszerűen beleillik a Nagykanizsa város 750. éves jubileumát ünneplő rendezvénysorozatba. Ezért – szándékaink szerint – egy helytörténeti elő-

adót is fel kívánunk kérni. Várjuk a helyi szponzorokat, akik a határainkon túli magyar vendégeink költségeit fel tudják vállalni. Első próbálkozásunkat már siker koronázta. Most készültek el azok a levelek, amelyekkel felkeresünk néhány magyar várost, hogy működjenek közre a testvérvárosunkból érkező egy-két résztvevő költségeinek fedezésében. A szabadegyetem továbbra is önköltséges, de a helyi és városkörnyéki érdeklődők a délelőtti előadásokat és az esti programokat ingyen látogathatják.

B.E.

## KANIZSA Dél-Zalai Hetilap

**Főszerkesztő:** Dóró János. **Munkatársak:** Dukát Éva, Gombás Imre, Kovács Rita, Lukács Ibolya. **Titkárságvezető:** Bence Ildikó. **Szerkesztőségi titkár:** Fischer Judit. **Külső munkatársak:** Balogh Antal, Balogh László, Bödör Béla, Buki Erzsébet, Horváth Ilona, Lencsés Gábor, Szirovicza Miklós, Tóth Ferenc. **rockKANdroll:** Horváth Zoltán, Pulai Gábor, Pungor Attila. **Zalaegerszegi munkatárs:** Ferenc Győző. **Letenyei munkatárs:** Mirkó Imre. **Kaposvári munkatársak:** Kirsch Veronika, Veres Margit. **Budapesti munkatárs:** Balázs Andor. **Szerkesztőség:** Nagykanizsa, Király u. 47. **Levél cím:** 8801 Nagykanizsa, Pf.: 154. Tel.: 93/310-540 Tel./fax: 93/312-305. **Computertechnika:** Antal Livia, Borda Menyhért és Foga Kálmán Zalaegerszeg, Kossuth u. 45-49. Tel.: 92/315-800. **Kiadja a Szociális Foglalkoztató Nagykanizsa, Terv u. 5. Tel.:** 93/311-457. **Felöl vezető:** Soós Sándorné. **Gazdasági vezető:** Metzger Istvánné. **Nyomja a Zalai Nyomda Rt.** Zalaegerszeg, Gorkij u. 1. Tel.: 313-550. **Felöl vezető:** Somogyi Tibor ügyvezető igazgató. **Terjeszti a Magyar Posta és a Szociális Foglalkoztató Nagykanizsa.** Előfizetési díj: egy hónapra 100 Ft. **Lapzártá:** A megjelenést megelőző kedd 12 óra. **ISSN 0865-3879**



Pénztár nyitva 15–18 óráig  
Pénztár tel.: (93) 311-468  
Telefon: (93) 311-454,  
311-221

## A HSMK programjaiból:

- 12-én 18 órakor: a HÖLŐ SZÍNHÁZ előadása
- 14-én 11 és 14 órakor: LÉGY JÓ MINDHALÁLI – a budapesti Harlekin Színpad előadása
- 15-én 18 órakor: „SUGÁRZÓ ANYAGOK – SUGÁRZÓ ÉPÍTŐ-ANYAGOK” – Schultz Tihámér mérnök előadása
- 16-án 19 órakor: EZ IS AMERIKA – rock belett – az angyalföldi IKAROSZ JAZZBALETT SZÍNHÁZ előadása
- 17-én 15 órakor: A NEMZETI FILHARMÓNIA IFJÚSÁGI bérleti hangversenye: Állati (jó) zene



## KANIZSA

MEGJELENIK: MINDEN PÉNTEKEN

VI. évf. 46. sz. 1994. nov. 18.



## Alapítvány beteg gyerekekért

Líviával szemben kegyetlen volt a sors. Mindössze tizennyolc és fél évet élhetett a faluszerető szeretett szűke kis-lány. A múlt héten pénteken tudtuk meg, hogy Lívia leukémiás. Az apró kis murarátkai házban az apa csak annyit kért, hogy a sajtón keresztül próbáljunk segíteni a Budapestre való rendszeres utazás magas díjának mérséklésében. Nem is volt olyan kolléga, aki nem segített volna, a Zalai Hírlap, a Kanizsa TV, az Egerszeg, a Népszava, a Reform mind ígérte: segíteni fog. Vasárnap reggel éppen a szervezéssel foglalkoztunk, amikor megtudtuk: Lívia a László Kórházban meghalt. A kollégáknak, akik döbbenettel fogadták a hírt, megköszöntük a segítséget. Az emberen tehetetlenség lesz úrrá akkor, amikor rádöbben: a halál sokszor gyorsabb az életnél. A murarátkai képviselő-testület hét-főn összeült és úgy döntött: amennyire csak erejéből telik, besegít a temetési költségekbe. Szunyogh Jenő polgármester indítványozta, hogy alapítványt hozzon létre az alig néhány millióskával gazdálkodó Murarátka. Az alapítvány a beteg gyerekek javára kíván pénzt gyűjteni, hogy amennyire ez emberi erővel győzhető, soha többé ne fordulhasson elő, ami Líviával megtörtént.

– Mirkó Imre –

# A POLGÁRMESTER POLGÁRMESTER- JELÖLT



Az SZDSZ és szövetségeik közös polgármesterjelöltje az a dr. Kereskai István, aki az el-

múlt négy év polgármestere is volt. Igaz, két ellenfele is ismert a helyi közéletből, de ő egy olyan pozícióért száll harcba, amelyet ma már nem megszereznie kell, hanem megtartani. Ez valószínűleg nehezebb feladat, hiszen egy olyan tevékenység értékelését is jelenti egyben, ami a választópolgárok szavazataiban mérhető. A közgyűlési munka, a polgármester szerepe

nem mindig váltott ki elismerő szavakat, a nem mindig népszerű határozatok, intézkedések nemcsak a testület, de a polgármester iránt is indulatokat gerjesztettek. Ilyen közhangulatban, a demokrácia ezen szintjén miért érdemes Magyarországon, Kanizsán polgármesternek lenni? Talán dr. Kereskai István válaszaiból ez is kiderül.

(Folytatás a 10. oldalon.)

## IDŐSEK HETE

Az önkormányzat népjóléti bizottsága, a polgármesteri hivatal humán osztálya és az Egyesített Szociális Intézmény szervezésében tucatnyi támogatónak köszönhetően hagyományteremtő céllal rendezték meg az Egyesített Szociális Intézményben az Idősek Hetét november 7. és 11. között. Hétfőn az Igricek Együttes mezenésített versei indították el a műsorfolyamot a Szociális Otthon falai között. Kedden délelőtt Koller Jutka igazgató felkérésére Farkas Zoltán alpolgármester nyitotta meg meleg

szavakkal a rendezvénysorozatot és az idősek munkáiból nyílt kézimunka-kiállítás. Majd az Idősek klubjából és a Corvin Gondozóházból verhuvalódott kultúrcsoport mutatta be Zalaegerszegen is nagy sikert aratott összeállítását. Délután „Legkedvesebb fotóim” címmel a Corvin Gondozóházban volt látható az őszbecsavarodott fejű polgárok által készített fényképekből összeállított tárlat. Másnap a Szociális Otthonban az érdeklődők Balogh Tibor református lelkészrel, az Idősek klubjában pedig Neumayer An-

tal diakónussal beszélgethettek a bibliáról. Dr. Ruszwurm Andrea főorvos az időskori szív- és keringési betegségekről tartott előadást szerdán, míg csütörtökön dr. Vizsy László beszélt a hajlottkorban előforduló érrendszeri megbetegedésekről. Az ESZI munkatársai is megajándékozták ezen a napon az időseket egy műsorcsokorral, melynek a „Segítő szeretetben” címet adták. A hét zárórendezvényként az Aranyvessző Gyermek Néptáncsoport szórakoztatta az Idősek Klubjának közönségét, majd táncmulatság zárta az egy héti tartó programfolyamot.

K. R.

## SUZUKI AEROBIK FESZTIVÁL SIMKÓ ANDREÁVAL

A Cserhádi Sándor Szak-középiskola Sportesarnoka ad otthont jövő szombaton, azaz november 26-án a Suzuki Aerobik Fesztiválnak. A tizenöt órakor kezdődő aerobik-show megnyitóját dr. Kereskai István polgármester tartja, majd ezt kö-

vetően kerül sor Simkó Andrea aerobik órájára. A gálaműsor keretében lesz karate és divatbemutató, valamint aerobik-show és bemutatkozik a Játék határok nélkül című televíziós műsorban szerepelt kanizsai csapat is.

(-)

## Pénz Puchheimből

Egyre szorosabb az együttműködés a puchheimi Német-Magyar Egylet és a kanizsai Gyermek- és Ifjúságvédő Intézet között. A közelmúltban a puchheimiek a városukban megtartott jótékonyági vásár bevételét hozták el az otthonnak, me-

lyen az állami gondozott gyermekek által készített bőr- és textiltermékek kerültek eladásra. A kapott összeget az intézetben működő két tanfolyam – bőr, szöttes – továbbfejlesztésére, anyagvásárlásra használják fel.

H.I.

Sajtótájékoztató keretében hozta nyilvánosságra a Szabad Demokraták Szövetségének kanizsai csoportja, hogy a december 11-i önkormányzati választásokon pártjuk az Agrárszövetséggel és a Liberális Polgári Szövetség Vállalkozók Pártja helyi csoportjaival együttműködve közös jelölteket indít, és közös polgármesterjelöltjük dr. Kereskai István.

Dr. Kereskai István megköszönte az őt támogatóknak a jelölést, majd elmondta, hogy négy évvel ezelőtt ő már ígéretet tett arra, hogy ha számítanak rá, újabb ciklusra is vállalná a polgármesteri státuszt. Ma ugyan más a helyzet, mint '90-ben volt, amikor nem a választópolgárok választották a polgármestert, hanem huszonhét képviselőtársa bizalmából került a székbe. Most a kihívás nagyobb, de szeretne megfelelni az elvárásoknak.

A jelenleg is polgármesterként funkcionáló polgármesterjelölt az elmúlt négy év eredményeit értékelve kitért a drágán működő, túlméretezett önkormányzati vállalatok átalakítására, az önkormányzati ingatlanok elidegenítésére, az egyházi alapfokú oktatás beindítására, a gazdaságos és színvonalas városüzemeltetés

# Együtt az SZDSZ, az Agrárszövetség és a Vállalkozók Pártja

alapjainak megeremtelésére, a megkezdett telefonfejlesztésre. A hiányosságok között említette az intézményhálózat szűkítésének elmaradását, a polgármesteri hivatal szervezetének felépítési és működési anomáliáit és korszerűtlen munkastílusát. Az új testület legfontosabb feladata az, hogy a '95-ös költségvetés hiányának növekedését megakadályozza, csökkentse, azt az országban remélhetőleg bekövetkező gazdasági növekedés beindulásáig a kezelhető szinten tartsa. Ehhez takarékosági és megszorító, valamint bevételnövelő lépésekre lesz szükség. Véleménye szerint a megkezdett beruházásokat be kell fejezni (például a kórházrekonstrukció), a hulladéklerakó elhelyezésével kapcsolatban pedig törekedni kell a lakossággal való megegyezésre. Az autópálya-építés is jelentős

bevételeket hozna, munkaalkalmat teremtene, éppúgy, mint a megépülő növényolajgyár. A testület működése, a polgármester szerepe tekintetében dr. Kereskai István elmondta, hogy a polgármesternek elsőknek kell lennie az egyenlők között. Emberi tisztessége, szakértelme, megszerzett tapasztalatai birtokában reméli, hogy elnyeri a választók bizalmát és megválasztása esetén meg tud felelni az elvárásoknak.

A sajtótájékoztató lebonyolítását irányító Czobor Zoltán, az SZDSZ helyi szervezete és önkormányzati frakciója nevében értékelte az elmúlt ciklus várospolitikai, gazdasági eredményeit és politikai folyamatait. Ezután vázolta a jövőben elérendő célokat és a megvalósulás lehetőségeit. Kiemelte, hogy a jelen helyzetből kiindulva kell követ-

keztetéseket levonni a jövőre nézve, és ez a leendő polgármesterre is komoly feladatot ró. Operatív, társadalmilag egyeztetett programot kell készítenie a hivatal és a külső szakértők bevonásával, a megvalósításhoz pedig erős többséget jelentő támogatást kell szereznie a közgyűlésben. Ha ez nem történik meg, a közgyűlés döntései esetlegesen, következtelenek lesznek, a népszerűtlen intézkedéseknek nem lesznek segítők, ami csődhelyzetet idézhet elő. Ugyanakkor a képviselőjelöltek figyelmét is fel kell hívni ezekre, nehogy megválasztásuk után szembesüljenek először a helyzettel.

A gazdasági helyzettel kapcsolatban Czobor Zoltán megemlítette, hogy az alapfunkció ellátása mellett mintegy 4-500 milliós hiánnyal kell számolni,

A Zrínyi utcai pártirodán Böröcz Zoltán, az MSZP kampányfőnöke köszöntötte a sajtótájékoztató résztvevőit és azt a televízió figyelemmel követőket. Bevezetőjében elmondta, hogy tapasztalata szerint a közélet eddigi szereplői abban hisznek, hogy a város sorsa attól függ, hogy ők maguk bekerülnek-e az új önkormányzati testületbe. A szocialisták szerint azonban a város sorsa nem ettől függ, és nem is attól, hogy a szocialisták milyen arányban lesznek tagjai a közgyűlésnek. Hozzátette, hogy ez a jelöltjeik életében sem sorsdöntő kérdés. Mint a kampányfőnök elmondta, hét nem párttag jelöltet is indítanak. Az eddigi, sok esetben nem etikus folyamatok körébe tartozott a képviselők, intézmények, szervezetek, hivatalok szoros összefonódása, egyes képviselők üzleti kapcsolata az önkormányzattal. Ez utóbbival kapcsolatos elképzelésük, hogy ehhez hasonló üzleti kapcsolatok ne álljanak fenn, ha mégis, azt ellenőrző szervezet – például a PEB – kísérelje figyelemmel. Ezt követően az egyéni képviselőjelöltek bemutatkozása következett. Az MSZP színeiben illetve támogatásával a következő jelöltek

## Új csapattal, megújult erővel az MSZP

dulnak harcba a megszerzhető mandátumokért: dr. Horváth György, Ferenczi Zoltán, Csordás József, Halász Károly, Kiss Ernőné, Tóth Miklós, Bicsák Miklós, Tüttő István, dr. Fodor Csaba, Kelemen Z. Pál, Kovács Tamás, Papp Ferenc, Tóth László, Szabó József, Óri Sándor. Böröcz Zoltán elmondta, hogy sokszor hallott kritika volt az önkormányzattal kapcsolatban, hogy két külön dolog létezik: Nagykanizsa és az önkormányzat. Másrészt, hogy az önkormányzat nem állt beszélő viszonyban a lakossággal. Ezen elengedhetetlen változtatni, egyik legnagyobb feladatuknak tekintik a jövőben. Suhai Sándor polgármesterjelölt szerint új csapattal, megújult erővel kívánják szolgálni a város érdekét. A választópolgároknál a döntés joga, ki kerüljön az önkormányzati testületbe. Ha nem mennek el választani, akkor már később csak a mormogás joga marad meg a tá-

volmaradóknak. Véleménye szerint szükségszerű, hogy értelmes emberek koalíciója legyen a testület, amelynek hatékonyabb működése érdekében a szervezeti és működési szabályzat változtatására is szükség van éppúgy, mint a hivatal szervezeti felépítésének és funkcionálásának korszerűbbé tételére. Ezt követően Suhai Sándor kitért programjuk egyes kérdéseire, megemlítve a lakáseladás felgyorsítását – akár további kedvezmények biztosításával –, a kórházrekonstrukció gyors, célirányos befejezését, a hiány területeken vállalkozók segítségét. Március végére oktatás-politikai koncepciót ígért, a segélyezések tekintetében pedig olyan változtatásokat, amelyek a látzatsegélyezés helyett a valós igények kielégítését segítenék elő. A polgármesterjelölt és a képviselőjelöltek ezt követően a sajtó kérdéseire válaszoltak. Suhai Sándor (a Zalai Hírlap kérdéseire): Az örökség átvétele kö-

telesség, a jogfolytonosság miatt is, ám minden áthúzódó ügyet az anyagi lehetőségek függvényében kell megoldani. A lakossággal kialakítandó viszony kérdésében nagyon fontos a komfortosság érzésének biztosítása. Hiányzik a város kommunális vállalata, ma minden ilyen ellátandó feladatért kemény pénzeket kell kifizetni.

Kelemen Z. Pál: Az elkészült nagy mennyiségű, sok pénzt elemesztő tervek közül kiemelte a városfejlesztési tervezeteket, amelyek a rossz nyelvek szerint azért születtek, hogy a kontraszelektált tervezők és tervezőirodák munkához jussanak.

Halász Károly: A volt iparoskór, majd könyvtárépület tekintetében olyan elképzelések is vannak, hogy ott később is működjön könyvtár részleg, hiszen a könyvvállomány egy része az iparoskór volt. Semmi nem indokolja, hogy a könyvtár egy egységben működjön.

amelyet szigorításokkal és bevétel-növeléssel lehet enyhíteni.

Jelenlegi képviselőjelöltjeik közül a decemberi választásokon hárman – dr. Matoltsyné dr. Horváth Ágnes, Jancsi György, Jesch Aladár – nem indulnak, nekik megköszönték a négyéves közgyűlési és bizottsági munkát, hozzátéve, hogy a bizottságokban továbbra is számíthatnak a szakértelmükre.

A tizenöt egyéni választóköri-zetben induló képviselőjelölt mutatkozott be ezt követően, majd Czobor Zoltán elmondta, hogy programjukkal és jelöltjeikkel a közeljövőben a lakosság közelebből is megismerkedhet.

A koalíciós pártok részéről először Szakony Szilárd mondta el, hogy szövetségesként abban kívánják segíteni az önkormányzati munkát, hogy ne csak beszélni lehessen a vállalkozásbarátságról, de az teret is kapjon. Véleménye szerint egy polgári demokrácia megvalósítása és az ennek megfelelő életminőség megteremtése a cél. Az Agrárszövetség képviseletében Johannesz István kiemelte, hogy két dolgot mérlegeltek a koalícióra lépés előtt: azt, hogy kik lesznek a partnerek és azt, hogy az elképzeléseik azonosak-e. Az Agrárszövetség közgyűlésben törté-

nő képviseletét azért is fontosnak tartotta, mert mint elmondta, a családok nagy része valamilyen nagyságrendben érdekelt az agrárágazatban. Röst János előre is a lakosság türelmét kérte a kampányidőszakban és elmondta, hogy képviselőjelöltjeik és aktivistáik bekapogtatnak a választópolgárokhoz a megfelelő számú ajánlások és a bizalom megszerzése érdekében.

A Zalai Hírlap kérdésére válaszolva Czobor Zoltán elmondta, hogy a kompenzációs lista összeállításának fő szempontja az volt, hogy azok szerepeljenek rajta, akik egyéni képviselőjelöltként is megmérettetik magukat. A testület illetve a hivatal között kialakult bizalmatlanság kérdésében annak a véleménynek adott hangot, hogy nem sikerült előrehaladni a szolgáltató jellegű hivatal kialakítása felé, ezért a természetes cserélődés elengedhetetlen. A leendő közgyűlés munkáját illetően úgy értékelte a koalíció kérdését, hogy a döntések tíz-húsz százalékában van szükség koncepcionális egyeztetésekre, egyébként mindenki egyénileg kell, hogy véleményt nyilvánítson a városi érdekeket megjelenítve. A tízes körzetben Marton István nevű jelölt indítását sem humornak,

sem politikai sandaságnak nem szánta az SZDSZ, csupán véletlen egybeesés, hogy a szintén ebben a körzetben induló négy-párti polgármesterjelölttel névazonosság áll fenn. A Pécsi Rádió munkatársának válaszolva dr. Kereskai Istvántól megtudhattuk, hogy valóban nem voltak kielégítőek a testület külső kapcsolatai. Mint a polgármesterjelölt elmondta, ő maga polgármesterként sokat fáradt a gazdasági szervezetek vezetőinek összeverbuválásán, ez azonban csak eseti, nem folyamatos eredményt és együttműködést hozott.

Lapunk kérdésére válaszolva dr. Kereskai István elmondta, hogy személyében megszerzett tapasztalataival, kialakított kapcsolatrendszerével a városvezetés folyamatossága biztosított lehet, amely a rugalmasabb intézkedések egyik előfeltétele. Arra a kérdésre, hogy a sürgető hiányosságokon kívül mi az, ami a hivatal átalakítása, korszerűsítése megvalósításához az optimizmusukat adja, azt válaszolta, hogy a szervezet és a dolgozók ismerete jelenti mind-az elvégzésének alapját. A még szükséges és a város számára elviselhető hitel nagyságát illető pontosítás után érdeklődő kérdésünket megválaszolva a

polgármesterjelölt hangsúlyozta, hogy mindenképpen szem előtt kívánják tartani, hogy ne működési célú hiteleket vegyenek fel. Ehhez kapcsolódott Czobor Zoltán is, aki szerint ez év végére a működési célú hitelfelvétel 250-300 milliónál fog tartani, a fejlesztési hitelek felvétele pedig rendkívül racionálisan kell, hogy megtörténjék (például a hulladéklerakó megvalósítása esetén). A nagyságrendet illetően hat-hétszáz millió forintot tart még kezelhetőnek. A hitel kiváltását ugyanakkor a bevételek növelésével lehet megoldani, és kiemelten fontos, hogy a működtetéshez szükséges pénzt ne a város vagyonából biztosítsák.

A Kanizsa TV-nek válaszolva dr. Kereskai István ismertette a gazdasági-társadalmi program elkészítésének, illetve annak elmaradásának folyamatát. A jövőre nézve elengedhetetlennek tartotta, hogy kis létszámú szakembérgárda munkájára kell alapozni, felhasználva az elkészült és még készülő komplex átvilágítás eredményeit, mutatóit.

A sajtótájékoztató végén a Pécsi Rádió munkatársa az építész-lobby és a vagyonyilatkozat kérdéseire várt és kapott választ.

L. I.

Suhai Sándor (a Pécsi Rádió kérdéseire): A befolyásolhatóság, csapattájékoztató kívánalmak szempontjából kemény kritikával illette az elmúlt időszak közgyűléseit és a város vezetését. Sokszor csorbát szenvedett az együttműködés és a polgármester nem tudott vezetője lenni „csapatának”.

Böröcz Zoltán (a Kanizsa Rádió kérdéseire): Nem volt korrekt a tájékoztatás a képviselők felé, ezért az esetleges szerződésmódosítások, racionalizálási intézkedések, a félmegoldások teljessé tétele (például piarista iskola elhelyezése) csak a pontos mutatók ismerete után követhetnek be.

Lapunk kérdésére – amelyhez csatlakozó kérdéseket tett fel a Pécsi Rádió és a Kanizsa Rádió munkatársa is – a következőket válaszolták a jelöltek:

Böröcz Zoltán: A megyei jogú városi cím csupán deklarálás, ha mégsem tud kisugárzó hatású lenni a város. Ezzel kapcsolatban is hiányolta a korrekt előzetes tájékoztatást. A kórházrekonstrukció esetében sem sorakoztak fel a környező önkormányzatok a megyei jogú város mögé, pedig a szolgáltatás, az ellátás rájuk is kiterjed. Ennek ellenére van olyan vonzaskör,

ami élő, akár a beiskolázásra, akár a HSMK módszertani központként való működésére gondolunk.

Tüttő István: a megyei jogú város nem rendelkezik bizonyos jogosítványokkal, ugyanakkor egyes intézmények megyei központokkal, a megyeszékhelyen működnek, így a helyben végzett ügyintézés sok esetben csak formális. A ranghoz nagyban hozzájárul az a kérdés is, hogy van-e felsőfokú oktatási intézmény, erre nálunk a lehetőség adott, ami egyben a magasán kvalifikált szakemberek számára is vonzóvá teheti a várost. Fontos követelmény még az is, hogy a kamarák nagyobb szerepet kapjanak.

Suhai Sándor: Rendezni kell a megyei jogú városok és a megyei önkormányzatok viszonyát. Nem arra gondol, hogy Kanizsa legyen tagja a megyei közgyűlésnek, hanem arra, hogy a Kanizsát képviselő a mi érdekeinket jobban jelenítsék meg. Bizonyos funkciókat helyileg megszervezni pénzpocsékolás lenne, de racionális átszervezésre szükség van.

Bicsák Miklós: Az iparkamrák mellé felsorakozva az önkormányzat segítse elő a szakkép-

zés fejlesztését, a kiskisfalvakban végzett gyakorlati szakmaátadás körülményeit.

Csordás József (a Kanizsa kérdésére): Még nincsenek konkrét elképzelések a kiskanizsai oktatási intézmények esetleges átszervezésével kapcsolatban, nem szabad az elhamarkodottság hibájába esni – kívülről. Az indított első osztályok létszáma nem indokolja a meglévő tantermek számát. A megyei jogúvához közelíteni lehet, egy vonzó jövőkép állításával a lakosságot is meg lehet nyerni akár egy középfokú oktatási intézmény indításával. Erre a Templom téri iskola adottságai jobbak, előnyösebbek.

Dr. Fodor Csaba: Ebben a kérdésben az iskolaszékek és az ott lakók bevonása nem kihagyható. A külterületen nem szerencsés a leépítés, de a kiskanizsai szülők maguk is tehetnek az ügyért, ha gyermekeiket nem viszik el a belvárosi iskolákba.

Suhai Sándor (Kanizsa Rádió és Kanizsa): A közgyűlésben való felszólalások számát és időtartamát szabályozni kell, ugyanígy a módosító javaslatok benyújtási gyakorlatának szigorítását is el kell végezni. Elvárás, hogy a testület tagjai tartsák tiszteletben a szakértő bizottsá-

gi tagok, a bizottságok munkáját. Az előkészítés mindig a bizottságokban kell hogy lebonyolódjék.

Böröcz Zoltán: A döntéselőkeztetés nem történhet a közgyűlésen, a bizottságok megkerülésével.

Dr. Fodor Csaba: A testület alkalmatlan a saját maga által szétzabdalt szakanyagok újraalkotására. A visszaadott tervek kidolgozása és a hivatal működése szempontjából a bizottsági elnököket és az osztályvezetőket felelősség terhelje a korrektség tekintetében.

Kelemen Z. Pál (Pécsi Rádió, ZH): Vidéki szervezeteik révén ismerik a kiserégió jelöltjeit, a kapcsolattartás biztosított. A kanizsai jelöltek lehetőleg maguk gyűjtik az ajánlásokat, többüknek meg is van a kellő számú ajánlása. Bizakodnak, mert bizalmat éreznek.

Suhai Sándor: Megválasztása esetén igazán akkor érezné magát legitim polgármesternek, ha sikerülne megszereznie az abszolút többséget, ha a választópolgárok fele rá szavazna. A közgyűlésbe bekerülő képviselők között kell keresni a szövetségeket.

L.I.

## Kiállítás a Kőrösiben

„Városunk gyermekszemmel” címmel gyermekrajzkiállítás nyílt a Kőrösi Csoma Sándor Általános Iskolában az intézmény 3–4. osztályos tanulóinak munkáiból. A kiállítás – melyet dr. Kereskai István polgármester nyitott meg – a Napközi Munkaközösség rendezésében jött létre. A szervezők Nagykanizsa fennállásának 750. évfordulója ünnepéhez kívántak így csatlakozni, egy rendezvénysorozat első lépéseként.

–hi–

## Konferencia Lellén

Háromnapos továbbképzést tartottak Balatonlellén Zala megye gyermekvédelemmel foglalkozó gazdasági szakemberei számára. Az értekezleten – melyen a kanizsai GYIVI-ből Csillity Antal igazgató és a gazdasági csoport több dolgozója is részt vett – a költségvetés kérdéseiről és aktuális feladatokról, problémákról esett szó.

–hi–

## Mezőgazdasági Bizottság

November elején a Zala Megyei Agrárkamara Mezőgazdasági Bizottságot alakított, melynek tagjai lehetnek a Nagykanizsa–Nemespátró–Surd–Belezná településen élők. Az alakuló gyűlésnek a Hevesi Sándor Művelődési Központ adott otthont.

–hi–

56 443

Tízlet lett kevesebb az elmúlt héten a kanizsai polgárok száma. Mindössze nyolc gyermek sírt fel a kórház szülészeti osztályán, míg tizenhét társunkért kondult meg a lélekharang. Tizenhatan, vagyis nyolc pár esküdt egymásnak örök hűséget a házasságkötő teremben.

–dé

# ÜNNEPI KÖZGYŰLÉS



Fotó: Zadravecz Rita

Hétfőn délután ünnepi közgyűlésre gyűltek össze a képviselő-testület tagjai. Az egyetlen napirendi pontból álló, a Vasemberház házasságkötő termében megrendezett közgyűlés célja, hogy a város által alapított, elismerő címetek átadják. Az ülés elején dr.

Kereskai István polgármester köszöntötte az egybegyűlteket és a meghívott vendégeket, dr. Paizs Ferencet, Buda Bélát, Lázár Imrét, a Művelődési és Köznevelési Minisztérium Külkapcsolatok Főosztályának intézeti csoportvezetőjét és Rózsás Jánost, városunk díszpol-

gárát. A köszöntő szavak után a Batthyány Lajos Gimnázium énekkarának és irodalmi színpadának műsorát hallgathatták meg az egybegyűltek, amely az alkalomhoz illő dalokból és a kitüntetendő rövid életűjének ismertetéséből állott. Az ünnepi műsort követően dr. Kereskai István polgármester ismertette a 204/1994. számú határozatot, amelynek értelmében a Közgyűlés huszonhárom egyhangú szavazatával dr. Paizs Ferencnek „Nagykanizsa Megyei Jogú Város Díszpolgára” kitüntető címet, ötvenezer forint pénzzutalmat és a város címerével ellátott arany pecsétgyűrűt adományozta. Brunner Erzsébetnek „Nagykanizsa Megyei Jogú Város Díszpolgára” kitüntető címet, ötvenezer forint pénzzutalmat, és egy, a város címerével ellátott arany pecsétgyűrűt adományozott a közgyűlés. Buda Ernőnek a „Nagykanizsa Me-

## A Lakásbérlők Egyesülete képviselőjelölteket is támogat

A LABE kanizsai szervezete novemberi gyűlésén a vezetőség beszámolt az elmúlt időszakban végzett munkáról és értékelte a kialakult helyzetet. Külön kitértek az önkormányzati lakások vételárának hetvenről ötven százalékra való mérséklésére, az ide vezető folyamatra. Mint elmondták ez kétélű dolog, hiszen a már tulajdonossá vált volt bérlők hátrányba kerültek a kivárokkal szemben. A képviselőjelöltek ígérete szerint – ha ez a közgyűlés nem teszi meg – a leendő testület kidolgozza a kompenzálás lehetőségeit. Elhangzott még az is, hogy hallani olyan szándékról, hogy a kedvezmény ellenében felemelik az eddigi háromszázalékos kamatot.

Szó esett az IKI által kiküldött, a legtöbb esetben nem jogos kedvezményes tartozási felszólításokról, amire az intézményvezető azt mondta, hogy ezek csak tájékoztató jellegűek. A vélemények szerint ebben az esetben viszont nem való olyan hangvételű leveleket kiküldeni, amelyek bírósággal fenyegetik a

bérlőt. A panaszosok szerint az IKI legtöbb esetben nem tud felmutatni számlát, pedig nekik kellene bebizonyítani azt, ha hiány, tartozás van.

A LABE alapító okiratát elküldték a polgármesternek is, amely tartalmazta azt a kívánalmat is, hogy a bérlőket érintő kérdések bizottsági vitájába tanácskozási joggal vonják be az ő képviselőiket is. Erre semmilyen reakció nem történt. A választópolgárokat arra biztatták, menjenek el a választási gyűlésekre, kemény kérdéseket tegyenek fel a jelölteknek, és mindezek után döntsenek, hogy kire szavazzanak.

A gyűlésen megjelent Balassa Béla képviselő is, aki a lakáseladással kapcsolatos problémákról és az elmúlt időszak döntéshozási anomáliáiról is szólt. Célzott arra is, hogy gondolkodjanak el a bérlők, hogy vajon miért éppen most sikerült elfogadtatni az eladási ár csökkentését, hogy a korábbi két támogatóból minek a hatására lett tizenöt. Azt, hogy mi tekinthető folyamatban lévő ügynek, a

képviselő szerint jogszokkal kell megvizsgáltatni. A visszamenőleges hatályban ne bízzanak az érintettek, valószínűleg más kompenzációs technika hozhat orvoslást a sérelmükre.

Az egyesület tagjai több problémára is felhívták a figyelmet. Többek között szó volt arról, hogy amit az IKI-nek meg kellett volna csinálni, azt a tulajdonosnak meg kell csinálnia (például: felújítás, biztonságtechnika). A Múzeum téren van olyan lakás, amelynek termoforkéményét kibélelőcsővezeték immár három éve, csak rögzíteni felejtették el, így a bérlő idegrendszerre bántja a kéményből érkező hangokat. Ugyanitt a kimenő csatlakozás nem illeszkedik, a kéményseprők sem jártak ott három éve, így a bérlő a lakásában maga kormol.

Czotterné Ivády Zsuzsa, az egyesület titkára elmondta, hogy a lakáseladás és a kompenzáció valószínűleg január második felében kerül újra az önkormányzat elé, ha a mostani testület nem oldja meg a

gyei Jogú Városért" kitüntetését, ötvenezer forintot és a város címerével ellátott plakettet adományozott a Közgyűlés. A kitüntető címek átadását követően a kitüntetettek emelkedtek szólásra, illetve Brunner Erzsébet levelét Lázár Imre olvasta fel. Brunner Erzsébet megleghangú levelében köszönte meg a kitüntető címet, annyi örömet kívánva Kanizsa minden polgárának, amennyiben neki volt része az itt eltöltött gyermekévek alatt. Dr. Paizs Ferenc életéről mesélve elmondta, hogy amikor a közigazgatási pályára lépett, tanárai, segítői azt mondták, hogy ezért a munkáért senkitől, soha elismerést, köszönetet nem kaphat. Buda Ernő meleg szavakkal mesélt a régi idők nagy-nagy szakembereiről, azokról, akiknek munkája lehetővé tette, hogy elérje ez a város, ez a régió és ez az ország mindazt, amit az olajiparban elért, s mint mondta, e kitüntető címet talán e kollektívák munkájáért is kapta-kaphatta.

D. É.

kérdést. Kiemelte, hogy sokat köszönhetnek *Vágvölgyi Tamásnak*, aki munkatársaival ellentétben felvállalta a lakásbérlők és a támogató képviselők érveit az ötven százalékra való csökkentés esetében, és rendelkezésükre bocsátotta az IKI ebédlőjét is, ahol minden hónap első szerdáján tartják gyűléseiket. A lakbéremelésekkel kapcsolatban kifejtette, hogy nem mind egy, hogy harminc-, vagy háromszáz százalékos lesz az emelés. A mostani tervezet hibái között említette, hogy az csak emelést tartalmaz, az IKI kötelezettségei messze elmaradnak emellett. A LABE felvállalja a lakásbérlőkön kívül a tulajdonossá váltak képviselőjét, hiszen aki ma bérlő, lehet, hogy rövid időn belül tulajdonos lesz, a problémák pedig általában áthúzódóak. Czotterné elmondta, hogy ha sikerül bekerülni az új önkormányzati testületbe, meg lehet spórolni egy utat az érdekek képviselőit illetően. Ha nem sikerülne, akkor kívülről fogják bombázni a közgyűlést. Az induló képviselőjelöltek közül a LABE Czotterné Ivády Zsuzsát, Balassa Bélát és indulása esetén a lakásbérlők mellett kiálló Metzger Péter Évát támogatja.

L.I.

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

az 1995. évi Kulturális Alap céltámogatás elnyerésére

### A pályázat célja:

Nagykanizsa város művészeti és közművelődési életének támogatása. Pályázhat minden helyi magánszemély, közösség, csoport, egyesület és művelődési intézmény.

Pártot, pártpolitikai tevékenységet, egyházat, vallási felekezetet és ezekhez kapcsolódó szervezetet nem támogat az alap.

### Pályázni az alábbi témakörökre lehet:

1. Nagykanizsán megrendezésre kerülő képzőművészeti, zeneművészeti, irodalmi, színházi, közgyűjtéményi és egyéb kulturális rendezvények támogatása.
2. A nagykanizsai művészeti csoportok, együttesek külföldi fesztiválokban való részvételének és vendégszereplésének támogatása – elsősorban a testvérvárosokban.
3. Nagykanizsán megrendezésre kerülő nemzetközi, országos és regionális művészeti vagy egyéb kulturális rendezvények támogatása.
4. Kulturális, irodalmi, helytörténeti és közhasznú információs szolgáltatások támogatása.

### A céltámogatás elnyerésének módja:

1. Pályázni lehet: 1996. április 30-ig megrendezésre kerülő, fent meghatározott témakörökre.
2. A pályázatokat a Polgármesteri Hivatal és a Hevesi Sándor Művelődési Központ portáján átvehető adatlapon kell benyújtani.
3. Egy pályázó több célra is nyújthat be pályázatot. Ez esetben célonként külön űrlapot kell kitölteni.
4. A pályázatot a Polgármesteri Hivatal Humán Osztályára kell két példányban benyújtani.
5. A beadás határideje: 1995. január 20.

Oktatási és Kulturális Bizottság

KANIZSA D. Z. Hirdetés

## FELHÍVÁS

### jelöltajánlásra, jelöltbejelentésre

A helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásáról szóló módosított 1990. évi LXIV. törvény értelmében jelöltet ajánlhat az a választópolgár, aki a választókerületben választójogát gyakorolhatja.

A jelöltajánlás határideje: november 6-tól november 21-ig tart. Településünk választópolgárai polgármesterjelöltre, egyéni választókerületi képviselőjelöltre, cigány kisebbségi önkormányzati képviselőjelöltre adhatnak ajánlást. Jelöltet ajánlati ajánlóíven, vagy titkos szavazással lehet.

### Ajánlóív:

A választópolgár az ajánlóíven egy vagy több jelöltet is támogathat, egy ívet azonban – mely ugyanazon jelöltre vonatkozik – csak egyszer írhat alá. Az ajánlóív tartalmazza az ajánlott személy és a jelölő szervezet nevét, illetve a független jelölés tényét, az ajánló személy nevét, lakcímét, személyazonosító jelét és saját kezű aláírását. Ajánlóív a polgármesteri hivaltól igényelhető.

### Titkos ajánlás:

Titkosan ajánlani a polgármesteri hivatalban egy alkalommal lehet. A titkos jelölésre szolgáló ajánlólap a támogatott személy, vagy személyek nevét, a jelölő szervezetet, vagy szervezetek megjelölését, illetőleg a független jelölés tényét tartalmazza. Az ajánlólapot a helyi választási munkacsoport tagjának jelenlétében, személyesen kell az e célra szolgáló lepecsételt urnába dobni.

Jelöltet bejelenteni legkésőbb 1994. november 22-én 16 óráig lehet. A jelöléshez csatolni kell a jelölt nyilatkozatát arról, hogy

- választójoga van,
- a jelölést elfogadta,
- nincs olyan tisztsége, amely összeférhetetlen képviselői, polgármesteri megbízatásával, illetve megválasztása esetén arról lemond.

Dr. Henczi Edit  
jegyző

KANIZSA D. Z. Hirdetés

## FIGYELEM!

Felhívjuk Nagykanizsa lakosságának figyelmét, hogy a Saubermacher-Ryno Hulladékgyűjtő Kft. „VESZÉLYES HULLADÉK” GYŰJTÉSI AKCIÓT szervez 1994. november 25–26-án.

A mobil begyűjtő állomás az alábbi helyeken és időpontokban várja, hogy a háztartásokban keletkező, kizárólag lakossági, ún. „veszélyes” hulladékaikat leadják.

November 25. 13.00–14.00  
Palin, Szálfa u.  
November 25. 14.15–15.15  
Napraforgó tér  
November 25. 15.30–16.30  
Petőfi u., Honvéd u. sarok  
November 25. 16.45–17.45  
Kazinczy u.  
November 25. 18.00–19.00  
HSMK parkoló  
November 26. 8.00–8.45  
Kiskanizsa, Templom tér  
November 26. 9.15–10.00  
Miklósfá ABC  
November 26. 10.20–10.50  
Olaj ABC  
November 26. 11.00–11.30  
Katonarét, Tánacsics tér  
November 26. 11.45–12.45  
Hevesi ABC  
November 26. 13.00–14.00  
Rózsa u. Kispiac  
November 26. 14.15–15.15  
Alsótemplom előtti parkoló

Leadható veszélyes hulladékok köze tartoznak főleg

- \* a szárazelemek és akkumulátorok,
- \* az olajos hulladékok, fáradt olajok (a használt étolajat is ideértve),
- \* a feleslegessé vált gyógyszerkészítmények,
- \* a vegyszermaradványok (oldószer, savak, lúgok, rovarirtó szerek stb.)
- \* a növényvédők szerek (rovarölők, gombaölők, gyomirtók stb.)
- \* a higanyos hőmérők,
- \* a nehézfém tartalmú hulladékok,
- \* a festékek, lakkok és csomagolóanyagok.

Ipari mennyiségű hulladék az akcióban nem adható le!

Kerjük, aktív részvételükkel tegyünk együtt egy olyan környezeti, amelyben érdemes élni.

Környezetvédelmi  
Információs Iroda  
Saubermacher-Ryno  
Hulladékgyűjtő Kft.

KANIZSA D. Z. Hirdetés

## Új színekben a régi autóklubos csapat

- Részünkről, jelenleg aktuális téma a gépjárművezetés jövője. A Nagykanizsai Autóklub szervezeténél az oktatás veszteséges volt... Miért? - kérdeztük a városi klub vezetőjétől, *Arszin Györgytől*.

- Az ok: az általános költség felosztása a cégnél a bevételek arányában történt. Így irreálisan magasakká váltak az oktatásra osztott költségek. A másik fő gond, hogy Nagykanizsán az oktatási költségek, díjak nyomottak a piaci helyzethez viszonyítva. Ezek az okok vezettek arra, hogy a szervezetünkél az autóvezetőképzés 1994. november elsejétől átalakul. Közismert, hogy kiképzőgárdánk jó felkészültséggel rendelkezik, ezért úgy döntöttünk, hogy betéti társaságot alakítunk október elsejétől, gyakorlati oktatóink a társaság alkalmazásában folytatják képzési tevékenységüket.

- Mi lesz új tényező tevékenységükben?

- Az autóklub továbbra is támogatja, hogy a tagok részére a KRESZ módosítása esetén és egyéb esetekben is a közlekedési kultúra továbbfejlesztését. A képzést az eddigieknél magasabb színvonalon akarjuk megvalósítani. Ebben beletartozik az elméleti képzés szimulátorokkal, technikai eszközökkel történő kombinációja is. Célunk: a gépjárművezető-jelöltek magas felkészültséggel kerüljenek ki tanfolyamainkról. Képzésünk több irányú. A segédmotoros-képzés mellett, motoros és személygépkocsi-vezetői kategóriákban vállalkozunk a képzést. A személygépkocsi-vezetői területen huszonkét óras az elméleti képzés, melyet a KRESZ vizsga sikere után a gyakorlati vizsga beindulása követ. Az összeméleti óra minimum huszonkét óra, de mi 30-35 órát „keverünk le”. A gyakorlati oktatás területén huszonöt óra a kötelező, ezt a fiatalok zöme, főleg a motoros vizsgával rendelkezők, sikerrel veszik, eredményük megnyugtató. Az oktatói állomány és a három nyugati márkájú gépkocsi a garanciája az értékteremtő munkánknak, vizsgaeredményeink sem elhanyagolhatóak.

Bödör Béla

## Karnyújtásnyira a Kékestető

# Az IBUSZ BANK, a magánszemélyek bankja

Az IBUSZ közismert név hazánkban. Évtizedeken át az utazásra, élményekben gazdag külföldi utakra asszociáltunk a szó hallatán. Emellett a hagyományos tevékenysége mellett azonban 1991. július 1. óta jelentős pénzügyintézményként is egyre ismertebbé válik.

- Mi újság ma az IBUSZ BANK-nál? - kérdeztük *Gréger Károlynét*, az IBUSZ Bank nagykanizsai fiókvezetőjét.

- Az IBUSZ Bank a kereskedelmi bankok sorrendjében a tizedik helyen áll, ami a jó középmezőnyt jelenti. Az adatok még a tavalyi év eredményeit tükrözik, hiszen még csak novemberben járunk. Mindenesetre azt el lehet mondani, hogy az ügyfeleink, a betéteseink jó helyre tették a pénzüket ebben az évben is. A nagykanizsai fiók ennek a középmezőnynek is az élvonalában foglal helyet. Nagyon jó a betétállományunk és a devizaszámla-állományunk is. Egyre több új ügyfelünk is van. Ez köszönhető annak is, hogy a kamatkondíciók jók. De több új konstrukció is van, mellyel versenyképesek vagyunk a pénzpiacon.

- Melyek ezek az új konstrukciók?

- Az „Aranyeső” határidős betét és a „Kékestető” értékpapír. Az Aranyeső szeptember 16-tól jegyezhető, most már kezd közismertté válni. A legalább ötezer forintos betétet le lehet kötni 1, 3, 6, 12, 24 hónapra. A kamat mértéke pedig a lekötési időtől függően 14-26 százalék. Ennél sokkal frissebb a Kékestető Er-

tékpapír, amely október 31. óta jegyezhető. Gondolom, ez még nem annyira közismert, ezért érdemes róla bővebben beszélni. Nagyon jó befektetési forma, amelyben az ügyfél attól függően helyezheti el a pénzét, hogy mennyi ideig kívánja kamatoztatni. Különböző futamidőhöz különböző kamat kapcsolódik, természetesen minél hosszabb a futamidő, annál magasabb a kamat. Ami az elhelyezhető összeget illeti: húszezer, ötvenzezer, kétszázzezer és ötszázzezer forintos címletekben váltható. A legrövidebb futamidő 91 nap, a leghosszabb 730 nap, de akkor már 33 százalékos kamatot hoz. Maximum két évre köthető, de bármikor előbb is visszaváltható az eltelt időnek megfelelő hozammal. Fontos megjegyezni, hogy november 1. óta megszűnt a kamatadó, tehát ezek a fent említett kamatok szó szerint értendők.

- Es ez a devizaszámlára is vonatkozik?

- Természetesen, azt sem terheli a továbbiakban kamatadó. Látraszólan bármilyen összegű deviza elhelyezhető nálunk, de a lekötendő legkisebb összeg a kétszáz dollár, vagy ennek megfelelő egyéb valuta. A kamat teljes összege növeli a tőkét. Ezzel kapcsolatban kell szólnom az egyre közismertebb devizafedezetű hitelről. Ilyen hitelt azok vehetnek igénybe, akiknek nálunk van elhelyezve a devizájuk. Az elhelyezett összeg 80 százalékaig terjedhet az a forintösszeg, melyet igénybe lehet venni. A törlesztés ideje egy év, de ha

előbb történik meg visszafizetés, alacsonyabb lesz a kamat is.

- Milyen konstrukciókat tudnak még kínálni az ügyfeleknek?

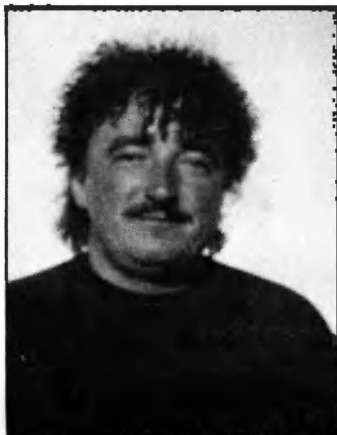
- Először azt említem meg, hogy az IBUSZ Bank leginkább a privát ügyfelek bankja, vállalkozói számlavezetéssel a mi fiókunk nem foglalkozik. Viszont praktikus szolgáltatásunk az IBUSZ Bank betétszámla, amit viszont gyakran igénybe vesznek vállalkozók, gazdasági társaságok is. Senki sem szeret nagy összeggel utazni esetleg megyéken is keresztül. Az IBUSZ Bank folyószámlájáról viszont bárhol, bármelyik IBUSZ Bank fiókban felvehető a pénz. De a lakosság érdekeit szolgálják a Millennium és a Profit Plusz adóalapcsökkentő befektetési jegyek. Ezek jegyzéséhez még hitel is igényelhető. A jegyzés évében az adóalap legfeljebb 30 százalékaig jóváírható. Hozamfizetés évente egyszer történik, s legalább három évre kell a pénzt lekötöni.

- Új nyitvatartási rendjükké az az ügyfelek elé mennek?

- Igen. Ugy döntöttünk, hogy ügyfeleink érdekében hétfőnként 18 óráig tartunk nyitva, hogy esetleg még munkaidő után is megkereshessenek bennünket. Más napokon ugyanis 16 óráig van csak pénztárszolgálat, sőt, pénteken csak 14 óráig. Reméljük, ez az intézkedés is hozzájárul ahhoz, hogy ügyfeleink még jobb véleménnyel legyenek, szolgáltatásaink minőségéről, ügyfélérzékenységről.

Gombás Imre.

## Festékbolt – Specbau – Építész 94



Energikus, agilis fiatalember *Balogh János* (képünkön). A festékbolt a Kossuth utcában, ahol beszélgetünk, csak egyike azoknak a vállalkozásoknak, melyeknek Balogh János a tulajdonosa, vagy a részese. A róla szóló történet címe az is lehetett volna, hogy „A több lábon állás művészete”. De felejtjük el ezt az elcsépelet kifejezést, hiszen az

ember két lábon is biztonsággal megállja a helyét, ha a valóság talaján áll. Balogh János útépítő mérnökként végzett a műszaki egyetemen. De valahogy úgy adódott, hogy tanult szakmájában nem jutott igazán neki tetsző feladathoz. Ezért döntött úgy, hogy ezentúl a maga útját építgeti.

- Hogy is kezdődött? Hiszen

# Hogyan hasznosít a CITADELLA?

Napjainkban annak ellenére sorra alakulnak a különféle kárpótlásijegy-hasznosító társaságok, hogy a kárpótlási jegyek ismét a politikai hullámverés célpontjaivá váltak. A kárpótlási jegyek tulajdonosait szinte naponta sokkolják a különféle hírek és álhírek.

A CITADELLA Rt. munkatársaival folytatott beszélgetéssel célunk annak bemutatása, hogy milyen lehetőségeket kínálnak ezek a társaságok a kárpótlásijegy tulajdonosoknak, illetve mit jelentenek a társaságok és rajtuk keresztül a kisbefektetők számára a kormányzati és egyéb szereplők megnyilatkozásai.

*A kárpótlási jegyekkel kapcsolatban ellentmondások alapvetően a kárpótlási jegy speciális értékpapír jellegéből fakadnak* – mondja *Török Mihály*, a CITADELLA Rt. egyik alapítójának képviselője.

Napjainkban egy kárpótlási jegy tulajdonosa a következő lehetőségekkel számolhat: Elfogadja azt az árat, amit a piac a tőzsdén keresztül kínál, és készpénz ellenében azonnal értékesíti a jegyet. Az azonnali készpénzhez jutás előnyével szemben nagy hátrány, hogy az árfolyam alacsony, így az értékesítés csak nagy veszteségek árán lehetséges.

Várakozni lehet valamilyen közvetlen állami tranzakcióra, amely kedvező lehetőséget kínál a jegyek felhasználásához. Előnye jelenleg nem meghatározható, mivel ígéretéseken kívül konkrét lehetőségekről nem tudunk. A feltételek nem megfelelő alakulása esetén azonban a döntés halogatása további vesztesé-

gek elszenvedését eredményezheti. (Kamat veszteség.)

A kárpótlási jegy tulajdonos lemond annak lehetőségéről, hogy önállóan döntson a befektetésről. A befektetési döntés meghozatalát szakértőkre bizza, a kárpótlási jegyet egy befektetési Társaságba viszi be.

*– Milyen előnyöket kínál az Önök által képviselt társaság a kárpótlásijegy-tulajdonosok számára?*

– Az előnyöket két nagy csoportba lehet bontani. Az egyik, hogy a kárpótlási jegyek 165%-on történő befektetése a személyi jövedelemadó-alap jelentős csökkentését teszi lehetővé. 100.000,- Ft névértékű kárpótlási jegy a legmagasabb adósávban közel 73.000,- Ft adóvisszatérítést eredményez, de még 30%-os adó esetén is 50.000,- Ft jár vissza 1995 februárjában. Ez azt jelenti, hogy a kárpótlási jegy – minden mást figyelmen kívül hagyva – 50-70%-on „értékesült”, szemben a jelenlegi 40%-os tőzsdei árfolyammal. De az igazi történet csak itt kezdődik, hiszen a kárpótlási jegy tulajdonosa a részvényjegyzéssel nem „veszti el” a kárpótlási jegy által képviselt vagyont. A CITADELLA alapítói hivatásos befektetők, akik a kárpótlási jegyeket nagy tömegben összegyűjtve lényegesen a piaci ár felett

tudják azokat értékesíteni. Erre már ma megfelelő megállapodásokkal rendelkezik, illetve olyan befektetői konzorciumokkal vagyunk kapcsolatban, amelyek a privatizációs vásárlások során jelentős kárpótlásijegy-igénnyel lépnek fel. Mint a fejlett gazdaságokban mindenütt a világon, ezen az úton (nyugdíjpénztárak, életbiztosítók, befektetési alapok) a befektetések sokkal hatékonyabbak, mint az „egyéni” módszerekkel. Nem nehéz bizonyítani, hogy aki milliárdokat mozgat a piacon, sokkal jobb kondíciókra számíthat, mint aki csak pár tíz- vagy százezret.

Összességében elmondható, hogy a CITADELLA révén a befektetők kárpótlási jegyeiket mai áron számítva 100-120%-on értékesítik.

*– Mi a véleménye arról, hogy a kormány azt ígéri az eredeti kárpótoltaknak, hogy jelentős, 10-15 milliárd forintos részvénytömeget kínál fel még 1994-ben kárpótlási jegy ellenében? Nem rontja-e ez a CITADELLA Rt., illetve a többi hasznosító cég üzleti esélyeit?*

– Semmi esetre sem. A részvényeserére év vége előtt nemigen kerülhet sor, de ha mégis, az egy egészen másféle befektetői kört érint.

Ha csak az eredeti kárpótoltak szállhatnak ringbe, akkor – eltekintve a szokásos

rémtörténetektől az utcai éjszakázások és tömegjelentek kapcsán – a tőzsdei árfolyam nem változik. A tőzsdét ugyanis csak az befolyásolja, hogy van-e kereslet kárpótlási jegyre, ilyen keresletet pedig az eredeti kárpótoltak nem gerjeszhetnek. Az árfolyam tehát csak akkor nőhet, ha a privatizáció során a kormány valóságos vagyont ad el – többek között kárpótlási jegyért – olyan befektetőknek, akik a kárpótlási jegyeket a tőzsdén vásárolják meg.

Ebben az esetben a CITADELLA Rt. maga is a vagon vásárlói között fog szerepelni, lényegesen jobb feltételekkel, mint az egyéni befektetők. Megnyugtathatjuk leendő üzlettársainkat, hogy mi már ma tudjuk, hova kerül a befektetők pénze, és ezen az alapon elmondhatjuk, jobban járnak a CITADELLA Rt. részvényekkel, mintha otthon őriznék kárpótlási jegyeiket.

*– Milyen egyéb biztosítékra számíthatnak a befektetők?*

– Mi, mint a CITADELLA Rt. alapítói, egyben hivatásos befektetők is vagyunk; abból élünk, hogy pénzből több pénz csinálunk. A kárpótlási jegy-tulajdonosoknak azt tudjuk mondani; mi a saját pénzünket is CITADELLA Rt. részvényekbe fektettük.

**Gombás Imre**

*nemrégiben még a Kanizsa Kft.-ben találkoztunk!*

– Az nem egészen most volt. Úgy kezdődött, hogy „szerelmes lettem” a TIKKURILA festékekbe. Ehhez tudni kell, ezek formalmazásához szükséges egy kétmillió forintos festékeverő automata. Ezzel kezdeni azonnal... Az bizony nem megy! Így lenn kezdem itt Kanizsán a Zrínyi úton egy garázsban, kisebb árukészlettel, szerényebb kínálattal a festékárúsítást. Volt egy-két festőhárom, akik hozzám jöttek vásárolni. Aztán lassan beindult az üzlet. November van, éppen egy éve, hogy megnyitottam ezt az üzletet itt, a Kossuth téren.

– Akkor az építés, útépítés már a múlté?

– Nem egészen! Sőt! Emellett tovább csináltam a kivitelezési munkákat. Ez abból állt, hogy elvállaltam egy adott beruházást, ami nem azt jelenti, hogy konkrétan én is csináltam meg! Megszerveztem, összehoztam a vállalkozókat, egyeztettem az időpontokat stb., tehát valójában szervezőmunkát végeztem. Mint Spechau Kft. a tornyiszentmiklósi határátkelő építési munkáit végeztük. Letenyén járdát építettünk...

– Nem érinti hátrányosan az üzlet vezetését, hogy más jellegű munkát is vállal?

– Dehogya! A Spechau festőmunkákat is vállal, s ezúttal a festőbrigád az alvállalkozó. A festőmunka pedig kapcsolatban

van az üzlettel is. És üzletileg is két lábon állok: Letenyén, a Séta téren is van egy festékboltom. Autófestékekből sokkal jelentősebb forgalmat bonyolít, mint a kanizsai bolt. Ez bizonyosan a horvát bevásárló turistáknak is köszönhető. (Az ottani boltvezető jól beszél horvátul.) Így először a letenyei üzletbe vásároltam egy festékeverő gépet a HELIOS HUNGARIA KFT.-től a MOBIHEL autófestékek keveréséhez.

– Ezek szerint a szervezőmunka és a kereskedelem jól megfér egymás mellett?

– Kiegészítik egymást. Speciális építőanyagokat is árusítunk a festékfelhasználók mellett. Például a Villas Hungaria termékeit is

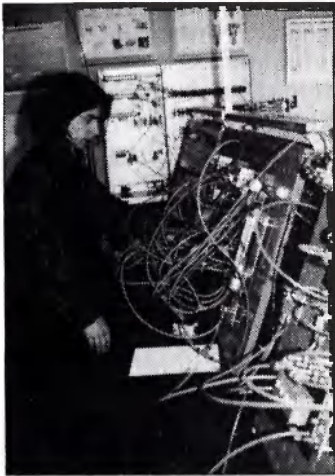
forgalmazzuk, s ehhez kapcsolódóan szigetelési munkálatokat is vállalok. Kapható nálunk a legújabb, japán gyártmányú folyékony tapéta. Fantasztikusan szép színekben variálható. Igényesek szívesen választanak ezt a megoldást. Viszont ehhez speciális szórógép is kell. Mi tudunk hozzá kivitelezőt is ajánlani. Érdeemes megnézni a Volán pályaudvarnál lévő fagyizót! Bár nem ez az egyetlen hely, ahol már ilyen tapéta került a falra.

– S mi lesz a következő lépés? Lehet még fokozni...?

– Lehet! Az Építész 94 Kft.-ben, építéskivitelezéssel foglalkozunk...

**Gombás Imre**

## Pneumatika- tanfolyam a Cserhátiban



A Cserhádi Sándor Műszaki Szakközépiskola 1987 óta foglalkozik pneumatika (levegővel működtetett berendezések szabályozása, vezérlése), elektropneumatika és hidraulika oktatásával, 1992-től pedig a PLC (Programozható Logikai Vezérlők) tanításával bővült az intézmény profilja. A hatékony munkát a FESTO DIDACTIC cég által forgalmazott, hét munkahelyet tartalmazó automatizálási labor segíti, amelyet hazánkban kívül még harminchat országban használnak a korszerű ismereteket nyújtó szakmunkásképzésben. A tanulók tantárgyi keretben sajátítják el a pneumatikus, hidraulikus elemek működését, vezérlő és szabályozó körök felépítését, tervezését, hibakeresését. Ezen kívül az elmúlt esztendőben az ötödéves diákok részére is szerveztek tanfolyamot, mely az óratervi ismeretknél szélesebb tudást nyújtott. A nyolcvanórás kiegészítő kurzus a FESTO cég által tartott vizsgával fejeződött be. A sikeresen végzett hallgatók pneumatika rendszertervező és alapfokú elektropneumatikus végzettségről szóló bizonyítványt kaptak, mely megkönnyítheti elhelyezkedésüket.

Az iskola - Németh Zoltán tanár-tanfolyamvezető tájékoztatása szerint - az 1994/95-ös tanévben is elindította az előző évihez hasonló képzést tízenegyzet végzős diákja számára.

**Horváth Ilona**

# Az ÁB-Aegon újdonságai

Dr. Bérczi András körzeti igazgató nagyon egészségesnek nevezte a zalaegerszegi és a nagykanizsai ÁB-kirendeltségek közötti vetélkedést. Sajtótájékoztatóján - amelyet a megyei vállalkozásfejlesztési alapítvány hozott össze - természetesen kitért az ÁB-Aegon új biztosítási módozataira. Ilyen például az almás-biztosításnak is mondható Aranyforint elnevezésű első életbiztosítási hozamjegy. Az a benyomásunk, hogy több más - főként külföldi érdekltségű - biztosító után most az ÁB-Aegon, ugyancsak nem magyar tulajdonú társaság is lépett egyet a befektetési jellegű biztosítás felé. Ennek az a lényege, hogy előbb-utóbb a befizetett pénz kamatozik annyit, hogy a tőke maradhat, s a hozamokból fedezhetők a továbbra szükséges befektetések. Ilmódon a biztosított

együttal üzlettársává válik a biztosító társaságnak. Igaz, hogy a korábban több pénzt kell havonta befizetni - például havi 2000-2500 forintot -, ám ezért magasabb szolgáltatást is kap. A végén pedig, ha megéri, milliókban számolhatja a hozadékot, akár azonnal készpénzben, akár járadék-ként időszakos eloszlásban. Tetszése szerint. A befizetett pénzért ugyanis a biztosító rugalmassá is vált. Hajlandó már figyelembe venni az üzlettárs igényeit is - az általa kínált módozatok erejéig. A szerződésekben pedig továbbra sincs üresen hagyott hely a másik - ez esetben nem a biztosító - fél megjegyzéseinek, kikötéseinek... Vagy elfogadja az ajánlatot, vagy nem az ÁB által előterjesztett változatok szerint.

Arra a kérdésre pedig, hogy biztos helyen tudja-e az ügyfél a pénzét az ÁB-Aegonnal,

ez a válasz: a biztosító társaság 1993-ban 55 milliárd forintra növelte vagyonát. Ezt a legnagyobb hazai intézményi befektetőként a legbiztonságosabb feltételekkel gyarapítja. Befektetési között rendkívül nagy súllyal szerepelnek állampapírok.

Ez azt sugallja ugyebár, hogy az állam úgysem bukik meg. Az ÁB-Aegon pedig tiszta jövedelme szerint a világ tíz legnagyobb biztosítójának egyike.

Egyébként 10 millió forintos alaptőkével a magyar gazdasági-szellemi élet föllendítéséhez szükséges tárgyi föltételek megjavítására - például a számítógép-hálózatok kifejlesztésére - alapítvány kezdi meg tevékenységét 1995. január 1-jén az ÁB-Aegon támogatásával.

**Ferencz Győző**

## „Piaci kényszer hozta létre az üzletét”...

A Berzsényi úti Iparosházban két éve létesült a WORLD 2000 Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. Kélgán, ízléses kivitelű műszaki üzlete. Doucha Ferenc ügyvezető a helyszínen tájékoztatta lapunkat.

- *Forgalmazunk irodatechnikai eszközöket, ezen belül másológépeket, festőszalagokat, dobegységeket és tartozékaikat. Árútitunk floppy lemezeket, míg a FAN cég termékeinek is viszonteladói vagyunk. Ha kereset merül fel, akkor bármely más típust is megrendelünk, amit a nyolc napon belüli átadás követ. A Panasonic telefon üzenetrögzítő változata azonnal vásárolható. Foglalkozunk Pioneer autórádiók-magnók, hangszórók, erősítők eladásával illetve katalógus alapján, igény esetén a drágább változatot is meghoztatjuk, ez vonatkozik a hazai teljes áruválaszték forgalmazására is.*

- Mi a GSM 900?

- *A GSM (Global System for Mobile Communications, magyarul: Egységes Mobil Távközlési Rendszer) egy világszabvány, melyet eddig több, mint negyven ország fogadott el, így lehetővé vált a határoktól független távközlési rendszer kiépítése. A telefon-összeköttetésen kívül különleges szolgáltatásokat is nyújt, így például a hangposta, a telefax- és adatátvitel megvalósítását teszi lehetővé.*

- A jóhírű rádió-tévé szerelő miért váltott az elektronikai kereskedelem irányába?

- *Piaci kényszer hozta felszínre az üzlet gondolatát. Az elképzelést tett követte. Egy német partnerrel ezt a társasági formát hoztuk létre, a jelek szerint sikerrel. Vásárlóink: intézmények, vállalatok, társas vállalkozások, egyéni vállalkozók és magánszemélyek. Forgal-*

*munk közepes, a nem éppen élénk gazdasági viszonyoktól függetlenül... A kereskedelmi partner megválasztásánál figyelembe veszem: mióta van a pályán?, - milyen a kereskedelmi megbízhatósága?, - milyen a kereskedelmi háttér mélysége. Megelőzően feltérképeztem a számításba jöhető területeket. A legkedvezőbb feltételeket adó partnerekkel folyamatos a kapcsolat.*

Beszélgetésünk zárógondolatánál a több évtizedes szakmai múlttal rendelkező szakember elmondta, hogy rádiós, tévés ismereteit jól tudja alkalmazni, rendelésre video és televízió-alkatrészek beszerzését is vállalja. Mozgalmas a magánélete is, hiszen társadalmi funkciójában a Nagykanizsa és Környéke Ipartestület alelnöke.

**Bödör Béla**

## Pályázat út-közmű tervezésre

Nagykanizsa Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nyilvános pályázatot hirdet az északkeleti lakótelep egyes területeinek út-, közműtervezési munkálataira.

A pályázati kiírási dokumentáció térítésmentesen átvehető

1994. november 16-25-ig a Polgármesteri Hivatal Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. II. emelet 15. sz. irodájában.

Az ajánlatok beadási határideje:

1994. december 9.

Tervszállítási határidő:

1995. február 27.

Nagykanizsa, 1994. november 8.

Nagykanizsa  
Megyei Jogú Város  
Polgármesteri Hivatal  
Településszállítási  
és Fejlesztési Osztály



# CITADELLA RÉSZVÉNY

## 165%

## KÁRPÓTLÁSI JEGYZHETŐ!

okt. 31.–dec. 2.

## KÁRPÓTLÁSI JEGYE ÚJ ÉLETRE KELL! CSERÉLJE KÁRPÓTLÁSI JEGYÉT CITADELLA RÉSZVÉNYRE!

– *Törzsrészvény:*

- készpénz nélkül
- kárpótlási jegyért 165%-ot adunk

– *elsőbbségi részvény:*

- készpénzért
- elsőbbségi osztalék
- visszavásárlási bankgarancia

Mindkét értékpapír a befektetett összeg erejéig, de legfeljebb az összjövedelem 30 százalékáig **ADÓALAP-CSÖKKENTÉSRE** nyújt lehetőséget.

A kárpótlási jegyek csak 3 évig kamatoznak.

Bővebb felvilágosításért forduljon

az IBB Értékpapír Rt. (266-9135, 267-2579) és a City Broker (212-2798) munkatársaihoz.

(Kérjük, olvassa el a hivatalos tájékoztatót!)

### Jegyzési helyek:

City Broker Kft. Budapest, II. Ady Endre u. 19., Bp., V. Ferenciek tere 10. (IBUSZ Központi Iroda); IBB Rt. Bp. V. Vármegye u. 11-13.; AGROBANK Rt. fiókjai: Baja, Balatonfüred, Barcs, Békéscsaba, Beled, Budapest, Csurgó, Debrecen, Dunaújváros, Eger, Fertőd, Gyermely, Győr, Kalocsa, Kaposvár, Kapuvár, Kecskemét, Kiskunfélegyháza, Keszthely, Kőszeg, Mátészalka, Mezőkövesd, Miskolc, Mór, Nagykanizsa, Pacs, Paks, Pápa, Pásztó, Pécs, Sárbogárd, Siófok, Sopron, Szarvas, Szeged, Székesfehérvár, Szekszárd, Szentgotthárd, Szolnok, Szombathely, Tata, Veszprém, Zirc; City Broker szervezésében a **Dunaholding Hálózat**: Baja, Békéscsaba, Debrecen, Hódmezővásárhely, Gyöngyös, Kalocsa, Kaposvár, Kecskemét, Oroszáza, Paks, Pécs, Salgótarján, Sopron, Szarvas, Szeged, Szentgotthárd, Székesfehérvár, Tatabánya, Vác, Zalaegerszeg.

Kérem, küldjenek részemre bővebb tájékoztatást!

név: .....

cím: .....

tel.: .....

Kérjük a kupont az alábbi címre visszaküldeni:  
IBB Rt. 1052 Budapest, Vármegye u. 11-13.



# A polgármester polgármesterjelölt dr. Kereskai István

Az SZDSZ és szövetségeseik közös polgármesterjelöltje az a dr. Kereskai István, aki az elmúlt négy év polgármestere is volt. Igaz, két ellenfele is ismert a helyi közéletből, de ő egy olyan pozícióért száll harcba, amelyet ma már nem megszereznie kell, hanem megtartani. Ez valószínűleg nehezebb feladat, hiszen egy olyan tevékenység értékelését is jelenti egyben, ami a választópolgárok szavazataiban mérhető. A közgyűlési munka, a polgármester szerepe nem mindig váltott ki elismerő szavakat, a nem mindig népszerű határozatok, intézkedések nemcsak a testület, de a polgármester iránt is indulatokat gerjesztettek. Ilyen közhangulatban, a demokrácia ezen szintjén miért érdemes Magyarországon, Kanizsán polgármesternek lenni? Talán dr. Kereskai István válaszaiból ez is kiderül.

– Számomra elsősorban azért érdemes – még ha ezek nagy szavaknak is tűnnek –, mert érdemes közérte dolgozni. Másodsorban azért, mert ígéretet tettem azoknak, akik engem kilencvenben is támogattak, hogy elindulok akkor is, ha kevesebben fognak támogatni. Érdemes azért is megpróbálkozni a polgármesteri cím elnyerésével, mert az elmúlt időszakban sok olyan pozitív irányú változás történt a városban, ami biztosíték lehet, hogy nemcsak negatívumokat emlegessenek majd erről a négy évről.

– Ön szerint milyen lenne az ideális polgármesteri szerepkör?

– Amilyen az ideális, az nem hiszem, hogy nálunk a közeljövőben megvalósulhat, hiszen nincsen meg ehhez a megfelelő gazdasági feltételrendszer sem az országban, sem Nagykanizsán. Az ideális polgármester szerepkörnek szerintem tíz-tizenöt év múlva lesznek meg az alapjai. Számos helyen járva – elsősorban Ausztriában, Németországban – a polgármester elsősorban a várost személyesíti meg, reprezentálja, képviseli a tárgyalásokon, kulturális eseményeken. Itt viszont napi gondokkal kell megküzdenie – és ez ma Magyarországon természetesen is, hiszen a gazdasági feladatok elvégzésében a nap minden órájában részt kell venni. Rendkívül nehéz ideális polgármesteri szerepkőről beszélni, amikor a lakáskérdés nincs megoldva, elszegényedett a társadalom – így a nagykanizsai polgárok jelentős része is –, vagy éppen munkahelyek keresésében kellene segíteni a hozzám fordulóknak, ami nagyon megvisel esetenként.

– A polgármester-jegyző viszonyában, hatáskörében bekövetkező változások hogyan hatnak a polgármester hivatalon belüli presztízsére?

– Embere válogatja, hogy ezt a változást hogyan ítéljük meg. Annak a polgármesternek, akinek eddig jó kapcsolata volt a jegyzővel és ezután is polgármester marad, nem fog gondot okozni a hatáskör változása. Nem volt könnyű eddig a jegyzőnek, hiszen munkáltatói jogkör nélkül próbálkozott a hivatal munkatársainak összetartásával. Olyan esetekben, amikor egy polgármesternek más véleménye volt a hivatalban dolgozók munkáját illetően, mint a jegyzőnek, akkor általában a polgármester máshogy jutalmazta, marasztalhatta el, mint ahogy a jegyző szakmai munkája során megítélte. Azért sem tudom kritizálni a jegyzőre tett munkáltatói jogkört, hiszen hozzá tartoznak a hatósági jogkörből adódó feladatok is, a polgármester államigazgatási hatósági feladatai a polgári védelem és a katonai igazgatás tárgykörén kívül igen csekélyek. A polgármester eddig is inkább politikai szerepet töltött be a hivatal és a város érdekében. Az egy más kérdés, hogy a presztízs csökkenhet, hogyha a munkáltatói jogkör átmege a jegyző kezébe december 12-től. Az biztos, hogy az egyetértési jog gyakorlását azokra a területekre kell kiterjeszteni, amelyek meghatározók a hivatal életében, itt elsősorban a középvezetőkre gondolok. Minden egyes munkatársal a polgármester nem tud naponta kapcsolatot tartani, a jegyzőnek kell az eddigieknél jobban körütekintőbben, vagy talán naprakészebben foglalkozni.

– Ha már a presztízsénél tartunk, a megyei jogú város presztízse utolérhető-e városunkban?

– A megyei jogú városi cím elnyeréséért már az első közgyűlések egyikén folyamodtunk, ez politikai döntésnek tűnt és tűnik ma is. Nem szabad azonban elfelejteni, hogy ennek kritériumát sehol nem foglalmazták

meg, kivéve a minimális lélekszámot. Valamennyi ötvenezernél több lakossal rendelkező várossal megpályázta és sikerrel is járt. Mivel ezenkívül semmi más elvárás nem fogalmazódott meg a megyei jogú várossal szemben, én nemcsak azok hibájául rovom fel, akik nem tudják tartalommal feltölteni ezt a címet, hanem azoknak is, akik semmiféle követelményt nem írtak elő ezzel kapcsolatban. A mi városunk azért nem tartozik azok közé, amelyek egyáltalán nem alkalmasak a cím viselésére. Úgy gondolom, hogy egy város attól megyei jogú, hogy olyan iskolahálózata van, mint Nagykanizsának, olyan intézményhálózata van, mint nekünk, olyan átmenő forgalom van, mint itt. Az itt folyó kulturális és oktatási tevékenység alkalmassá teszi várost a megyei jogú rangra. Hozzátenném, hogy egy fillérel többet nem kapott a város, hogy a rangnak meg tudjon felelni. Történtek kezdeményezések, hogy valamilyen módon megyei feladatokat is ellássunk, de csak egy-két példával szeretném érzékeltetni, miért nem sikerült. A kárpótlási hivatal Zalaegerszeg megyei feladatokat látott el. Mi felajánlottuk, hogy működjön itt is egy iroda, ahol fogadni tudják az ügyfeleket – elutasításra került. A bankszférában sincs olyan bank, amely megyei feladatokat tudna Kanizsán ellátni, de nincs megyei szintű bíróság, de nem lehet a megye tisztiorvosi szolgálat székháza alá sem kerekeket szerelni és elhúzni Nagykanizsára – eleve a központi feladatok elosztása nem úgy történik, hogy a megyei jogú városok – amelyek nem megyeszékhelyek –, elláthatnának megyei feladatokat is. Ilyen négy van az országban: Sopron, Dunaújváros, Hódmezővásárhely és Nagykanizsa. A polgármesterekkel a hatályos jogszabályok miatt nem tudunk érdemben lépni, egy eredményt értünk el – amiért köszönettel tartozunk a korábbi időszak országgyűlési képviselőjének, Tarnóczky Attilának –, hogy az illetékevételekből

ugyanígy részesedtünk, mint a megyeszékhelyek.

– Ha újra polgármester lenne, milyen elképzelései vannak a város kapcsolattartásának ki- szélesítésével kapcsolatban – gondolok itt gazdasági szervezetekre, civil szervezetekre, de a környékbeli önkormányzatokra is.

– A gazdasági és civil szervezetekkel való kapcsolaton valóban javítani kell. A személyes megkeresésekre lehetne nagyobb hangsúlyt helyezni. Én magam sajnos betegségeből kifolyóan egy nem kis időre kiestem a munkából éppen akkor, amikor ennek az időszaka volt. Később ezt nagyon nehezen tudtam pótolni. Megválasztásom esetén személyesen is több ilyen találkozási alkalomnak lennék kezdeményezője, nagyobb nyilvánosságot is kellene adni annak, ha ezek a tárgyalások esetleg munkahelyteremtést is rejtenek magukban. A civil szervezetekkel való kapcsolattartás tekintetében nekem is és a hivatalnak is vannak hiányosságaink, a közéleti klubot, a vakok és gyengénlátók, a mozgáskorlátozottak szervezeteit kivéve nem volt igazán kialakított rendszeres kapcsolat. Pedig a vélemények cseréjére, az elképzelésekkel való megismertetésre azért is szükség lenne, mert így a közgyűlések során kevesebb konfliktus alakulna ki. A személyes kapcsolattartás hatására az ellenállás talán megszüntethető, de legalább mérsékelhető lenne, vannak ilyen irányú tapasztalataim, többször vettem részt lakossági fórumokon. Összegezve azt mondom, közelebb kell kerülni a polgárokhoz, ezt a mostani testület és én magam sem tudtam úgy megvalósítani, ahogyan kellett volna. A környező településeket többször összehívtuk, akár a vízmű leendő átalakítása, akár a kórházrekonstrukció kapcsán és más esetekben is, de nem is a találkozási száma volt kevés, inkább az együttműködési készség. Tulajdonképpen a települések mellérendelt viszonyban vannak, nincsen hierarchikus szerkezet.

Tévedésben van, aki azt gondolja, hogy Nagykanizsa Megyei Jogú Város nagyságánál fogva feljebb van a ranglétrán, mint a környező legkisebb település. Ebből adódott az, hogy nem lett Kanizsa első az egyenlők között, csak az ellátó szerepök betöltése kapcsán szolgálja ki a településeket.

Eredményeink számbavétele során több alkalommal előkerült, hogy az ellátó feladatkört, a kisugárzó feladatot jobban el kellene látni – ez felmerült a HSMK és a könyvtár esetében és más téren is. A környező településeket valamilyen közös cél érdekében lehet igazán egységbe szervezni, hiszen az érdekek vihetnek el oda, hogy szorosabb legyen a kapcsolat is. Ilyen volt a kórház-rekonstrukció esete is, ami nem azt jelenti, hogy nem ismerték el, hogy a kórház nemcsak városi feladatokot lát el, csupán a gond az volt, hogy pénzt kellett volna rá áldozni. Közös cél lehetne az útfenntartás, a vízmű átalakítása és a későbbi működtetés, de lehetne kulturális terület is – mindez elősegítené az integrációt. El tudom képzelni, hogy egy könyvtárépítés esetében a környező települések segítségét is igénybe kell venni a városnak. A kistelepülések elzárkózásának oka az is, hogy sokáig mint társközösségek funkcionáltak, a rendszerváltás után pedig joggal mondták, hogy sok bepótolnivalójuk van. A településeknek juttatott pénzekből a kistelepülések könnyebben gazdálkodtak, utat építettek, faluházat hoztak létre.

A közgyűlés munkáján, a polgármester stílusán, határozottságán változtatni kell, mondták a sajtótájékoztatón. Mire gondoltak konkrétan?

– Az én személyes élményeim ezzel kapcsolatban esetenként nagyon negatívak voltak, de esetenként kellemesek is. Az biztos, hogy az SZMSZ módosítása nélkül nem képzelhető el a közgyűlés levezetésének, munkájának javítása. Egy napirendi pontnál nem lehet a végtelenségig oda-vissza szót adni, a véleménynyilvánításra elég egy maximum ötperces hozzászólás, egy kétperces reagálás – tehát változtatni kell. Jelentős esetben nem fogadta el a testület a bizottságok véleményét, pedig az legtöbbször szakmailag megalapozott volt. Mindig volt pár ember, aki kiélezte a vitát, alapvetően jobban érvényesült a vitában az egyéni, vagy csoportérdek, mint ahogyan azt elképzeltük, hiába fogadtuk meg a

ciklus elején, hogy a városért dolgozunk mindenképp előtt. Talán a négy év végén már több pozitív tapasztalatom volt ezen a területen.

– A lakáselidegenítés meddig folytatható, mi lesz a jövő?

– A lakások eladását azért tűztük ki célul, mert nem elég a pénz a fenntartásra. Azonban van, és lesz is olyan réteg a városban, amely nem lesz képes a lakást megvásárolni, fenntartani és más módon lakáshoz jutni. Ezeknek a rétegeknek mindenképpen bérlakást kell adni, de olyanok is megveszik a lakást, akik nem fogják tudni fenntartani. Ezért szociális támogatásról, és bérlakások biztosításáról gondoskodnunk kell. Ez óriási feladat. Bérlakásokat fenntartó szervezetekre mindenképpen szükség lesz, valószínűleg nem ilyen méretűre mint a mostani IKI. A nem lakás céljára szolgáló bérlakások esetében az a véleményem, hogy amelyek most tilalmi listára kerültek, azokat nem szabad elharmarkodottan értékesíteni. A frekvenciált helyen lévő bérlakások bérlési díja jelentős bevételi forrást jelent számunkra. Enélkül tartós hiány keletkezne a város kasszájában. Ezeket egyedi elbírálás után szabad csak eladni – ezt tartalmazza a rendeletünk is. Feltétlenül el kell adni azonban a vegyes tulajdonú ingatlanrészeket.

– A bérlakásteremtő program mit takar?

– A lakáselidegenítésből származó bevétel csak lakásfelújításra és -építésre használható fel. Ebből képződik egy olyan alap, amellyel el lehet indulni. Az elmúlt ciklusban nyolc lakást tudtunk megszerezni csere útján telekért, ezenkívül bérlakást nem tudtunk építeni. A kormány sem tekinthet el a bérlakások építéséről, hiszen erre az igény főleg a fiataloktól érkezik, akik más módon nem tudnak első lakáshoz jutni. Ha ezt határozott időre szóló bérlési szerződések formájában bonyolíthatnánk le, ez működött is egy ideig, de olyan kevés a lakás, hogy a továbblépés nem volt biztosított.

– A következő négyéves ciklus végére milyen várost, városképet képzelne el, és milyenek a realitások?

– Nincsenk illúzióim a fejlesztés tekintetében, nem lesz az önkormányzatnak és a kormánynak sem elegendő pénze a fejlesztésre. Azt mindenféleképpen elvárom, akárki irányítja is a várost, hogy azokkal a lehetőségekkel, amelyek megvannak –

városi földterületek –, élni tudjanak. Lakásokat lehet építeni, kereskedelmi és szolgáltató egységeket telepíteni, bár erre a testület magatartása nagyon nagy befolyásoló tényező lehet. Ha mi csak olyan befektetőket várunk, akiknek a tőkéjéhez mi nem adunk hozzá semmit, akkor kevesebb befektető jön. Vonzóvá akkor tudjuk tenni a várost, ha gyorsan megtérülő beruházásokat hozunk ide, ez elsősorban a kereskedelmi tőke. Ezt a város akár garanciavállalással is elő kell, hogy segítse, nem kell eladósodni, olyan fejlesztést kell támogatni, amely a számítások alapján biztosan kifizetődik. Az infrastruktúra, az intézményhálózat sem könnyű kérdés. A telefonfejlesztés bizonyára előreviszi a várost, de a könyvtárépítésen kívül más fejlesztést nem nagyon tudnék mondani, ami megvalósíthatónak tűnik. Az intézményhálózat inkább szűkítésre szorul, mint fejlesztésre, ennek kezelése még sok konfliktust fog okozni a jövőben is.

– Mitől érezhetnék a kanizsaiak ennél jobban a magukat ezt a várost?

– Akkor érzik jól magukat a polgárok, ha kényelmesen élhetnek, ha megtalálnak a városban mindent, amire szükségük van – ha a kereskedelem, oktatás, kultúra terén nincs hiányérzetük. Emellett fontos ebből a szempontból a városüzemeltetés, legyen magasabb a színvonala, mint eddig, legyen tisztább a város. Legyen jobb a közbiztonság, ami nem rosszabb az országos átlagnál esetünkben, de még jobbá tehető. Ezért az eddigi kapcsolatot szorosabbra kellene fűzni a rendőrséggel.

– Milyennek látja az esélyeit?

– Ha nem lenne reményem, hogy elnyerem a választók bizalmát, akkor a jelölést sem vállaltam volna. Nehéz annak, aki már négy évig ellátta ezt a tevékenységet, hiszen az ő tevékenységét eddig is kritikusabb szemmel nézte a lakosság, mint aki nem ilyen tevékenységet folytatott. Ha továbbra is bizalmat kapok, akkor azt mondom, érdemes volt négy évig dolgoznom, ha nem, akkor szomorúan ugyan, de tisztességgel állok fel a helyemről, és adom át a stafétabotot az utámnak jövőnek. Úgy gondolom, ezt a munkát, amit mi elkezdtünk, folytatni kell, hiszen olyan dolgok történtek az elmúlt négy évben, amelyért nem kell szégyenkezniük – és nem kell szégyenkezniem nekem sem.

Lukács Ibolya

## Nagykanizsa VÁROSVÉDŐ EGYESÜLET jelöltjei

Az Egyesületnek polgármesterjelöltje nincs.

1. körzet Szita István
2. körzet Vékási János
3. körzet Paálne Sneff Katalin
4. körzet id. Horváth Lajos
5. körzet Krihó József
6. körzet Poszaveczi Józsefné Arany Ida
7. körzet Pintér Béla
8. körzet Nagy János
9. körzet Deme Zoltán
10. körzet Halász Károly
11. körzet Dr. Fenyves János
12. körzet Zsoldos Ferenc
13. körzet tárgyalás alatt
14. körzet tárgyalás alatt
15. körzet Baj József

## MUNKÁSPÁRT egyéni választókerületi képviselőjelöltjei

1. Horváth Ferenc
  2. Lőrincz László
  3. Halász István
  4. Rodek Elemér
  5. Dobos István
  6. Horváth György János
  7. Juhász Károly
  8. Csizmadia Lajos
  9. Csontos Imre
  10. Dr. Kerekes József
  11. Dr. Vass József
  12. Szikiné Miskovits Ida
  13. Bóha János
  14. –
  15. Millei József
- Polgármesterjelölt:  
Dobos István

## Szippantott...

Miklósfá határában, ötven méterre az utolsó lakóháztól illegális kommunális szennyvíz-ürítőt „fülletek” le, kaptuk az információt a Környezetvédelmi Felügyelet munkatársaitól. Az eljárás megkezdődött, de vajon arra a kérdésre ki ad választ, hogy az engedélyeket kibocsátó szerv vajon megvizsgálta-e, hogy a kérelmező rendelkezik-e az ürítésre alkalmas földterülettel, illetve bérel-e ilyet. Vagy elegendő, ha valaki egy szippantóautóval rendelkezik? S a büntetés mértéke visszatartó erejű-e? Öt ezer forint ugyanis a kiszabható összeg.

-d-

## Elengedik...

Szennyvíz gondokkal küszködik Kiskanizsa is, tudtuk meg a Környezetvédelmi Felügyelet munkatársaitól. Jóllehet a csatornázás súlyos pénzüsségeket már megvalósult a városrészben, de ez a tény sokakat nem zavar, hiszen különféle okokra hivatkozva mind a mai napig nem kötötték rá a rendszerre. A szennyvíz, amely a szakemberek szerint nem alkalmas trágyának, így a kertekbe folyik, hogy az ott növekvő terményekbe jutva, közvetlenül mérgezzon bennünket. Mindez komoly probléma akkor is, ha valaki csak a saját kertjét „trágyázza” ilyen módon, de e rendszerek sajátsága, hogy a szomszédok kertjeit éppúgy szennyezik. E tényhez képest apró kellemtelenség csupán, hogy az utcákon folyó bűzös árkok se télen, se nyáron nem apadnak ki.

-d-

**Nálunk  
biztosan nyer  
ha rendel!**

**Munkaruházati  
termékek  
teljes választéka  
termelői áron!**

**Szociális Foglalkoztató  
8800 Nagykanizsa  
Tel.: 93/311-457 vagy  
312-277 Fax: 93/310-279**

KANIZSA D.Z. Hirdetés

1991. november 15-én alakult meg az országban az elsőként a „Mura” és a „Kanizsa” Határvadász Század. Ezek a határvadász századok a volt Jugoszlávia utódállamainak határa mentén kerültek felállításra. Technikai felszereltségük a Magyar Honvédség szintjének megfelelő, a speciális század katonái emeltszintű kiképzésben részesültek és biztosítási feladatoknak is eleget tesznek. Például ők biztosítják az ENSZ Békefenntartó kontingenseit is. A Határori igazgatóság határszakaszán határorizeti feladatokat is ellátnak, az elmúlt időszakban több mint négyszáz államhatárral kapcsolatos jogellenes cselekményt elkövető személy elfogásában segítettek és vettek részt. A Magyar Köztársaság határa mentén korlátozott védelmi tevékenység

# HATÁRVADÁSZ SZÜLETÉS NAP

végrehajtására kaptak kiképzést, kisebb fegyveres csoportok felszámolásánál működhetnek közre, egy esetleges nagyarányú menekülthullámmal kapcsolatos részfeladatok ellátásában segíthetnek. Az erős kelet-nyugati migrációs hullám miatt megsokasodott határorizeti feladatok ellátásában, és objektumok őrzésében részt vesznek. Magyarországon jelenleg 19 határvadász század működik, a kanizsai és a letenyei kiképzés szempontjából a legjobbak között van, a „Kiválóan megfelelt” minősítés birtokosa

mindkettő. Tevékenységükért elismerésben részesítette őket a szakma, de a lakosság erkölcsi elismerésében sem volt hiány. A két határvadász század harmadik „születésnapját” ünnepelték a hét elején Nagykanizsán és Letenyén. Nagykanizsán az ünnepség elején Szakony György őrmester Balassi Bálint a Végék dícsérete című költeményét szavalta el, majd Molnár Gábor alezredes, igazgatóhelyettes méltatta a század állományának tevékenységét. Ezek után került sor a század legjobb katonáinak elismerésére. Fél tizedtől a határőrséghez legközelebb lévő iskolák diákjai érdekes bemutatókat tekinthettek meg. A kanizsai ünneppel egyidőben került sor a letenyei ünnepségre is, amelyen részt vett a városka jegyzője és polgármestere is. Letenyén Fonyódi György ezredes igazgató köszöntötte a század katonáit, szavait követően ott is a legjobbak elismerésére került sor. A délután ott is bemutatókkal zárult.

-d-



**print**  
PRINT Gyorsnyamda  
Dél-zalai Arúház  
Nagykanizsa

**Névkártyák**

**Névkártyakészítő színes technikával!**

- Több száz színárnyalat
- átfutásos színkivétel
- szuper minőség

**200 db-os megrendelés esetén emblémáját ingyen számítógépre visszük!**

Csi is megfogható a szabhatatlanság!

KANIZSA D.Z. Hirdetés

### ÁLLAMI NÉPEGÉSZSÉGÜGYI ÉS TISZTIORVOSI SZOLGÁLAT ZALA MEGYEI INTÉZETE Levegővizsgálati eredmények

Mintavételi hely: Csengery u. 2.	ANISZ Városi Intézet	
	Kén-dioxid napi átlag µg/köbméter	Nitrogén-dioxid napi átlag µg/köbméter
1994. 10. 24.		42
1994. 10. 25.	18	
1994. 10. 26.		40
1994. 10. 27.	8	
1994. 10. 28.		157
1994. 10. 29.	9	
1994. 10. 30.		17
Mintavételi hely: Petőfi u. 5.	Fiúoklégiúm	
1994. 10. 24.		
1994. 10. 25.		
1994. 10. 26.		
1994. 10. 27.	1	
1994. 10. 28.		
1994. 10. 29.	3	
1994. 10. 30.		
Mintavételi hely: Kinizsi út 95.	Kenyérgyár	
1994. 10. 24.		
1994. 10. 25.		
1994. 10. 26.		0
1994. 10. 27.	0	
1994. 10. 28.		
1994. 10. 29.	2	
1994. 10. 30.		0
Levegőminőség határérték µg/köbméter:	150	85
Megjegyzés: Az adatok hiánya azt jelenti, hogy nem történt mérés.		

## Határesetek

Tizenhárom jogellenesen hazánk területére belépni kívánó külföldi állampolgárt akadályoztak meg tette véghezvitelében a végek őrei az elmúlt héten a magyar-szlovén, illetve a magyar-horvát határszakaszokon.

Több mint negyedmillió – 255 020 – külföldi állampolgár lépett hazánk területére szlovén, illetve horvát viszonylatban, és 75 668 közúti jármű és 7002 vasúti jármű ellenőrzését hajtották végre a határőrök.

A beutazási feltételek hiánya miatt huszonegy külföldi állampolgárt irányítottak vissza.

A hétvégén nyitva tartó Nemesnép-Kobilje ideiglenes közúti átkelőhelyen 233 utas és 86 közúti jármű ellenőrzését végezték el a határőrök.

-d-

# Szólhat a muzsika

Boulanger a híres francia zeneszerző éhét enyhítendő betért egy hangulatos kisvendéglőbe. Meglepődve tapasztalta gasztronómiai élvezete közepette, hogy az étteremben muzsikáló zenekar az ő szerzeményeit játssza. Így mikor az étkezés végeztével a pincér számlával állt az asztalhoz, nem volt hajlandó fizetni, azaz a felszólamlással, hogy a vendéglő sem fizetett neki azért, hogy a zenéjét megszóllathassa. A nem fizetésből természetesen per lett, melyből a zeneszerző került ki győztesen. Hogy miért traktáljuk olvasóinkat ezzel az anekdotával, arra apropóul az az esemény szolgált, mikor is forró hangulatú tájékoztatóra került sor a HSMK felnőttklubjában. A helyszínen a Szerzői Jogvédő Hivatal, az ARTISJUS osztályvezetője, Fika Jánosné és a kaposvári kirendeltség vezetője, Nánási-né várták a vendéglátóipari egységek tulajdonosait, a közművelődési intézmények képviselőit és más érdeklődőket. Fikané felvázolta, mely szerzemények tartoznak az úgynevezett kisjogos és a nagyjogos kategóriákba, majd elmondta milyen elvek alapján döntik el, hogy egy-egy vendéglátói-

pari egységnek mekkora összegű szerzői jogdíjat kell fizetnie. A rövid bevezető után záporoztak a kérdések az előadók felé. Az ezekre adott válaszokból kiderült például, hogy a kanizsai cégek nyolcvan százaléka adós jogdíjakkal, s ez a tartozás több millió forintba rúg. Persze előfordul, hogy valaki feledékenységéből halmoz fel számláját ekkora adósságot mégpedig úgy, hogy elmulasztja időben bejelenteni, hogy üzletében, intézményében időközben megszűnt a zeneszolgáltatás. Többben vitatták a jelenlévők közül, hogy a technikai eszközzel szolgáltatott zene kategóriában ilyen jellegű eszköznek nyilvánul a televízió is. Mint kiderült, Európa más országaihoz hasonlóan került be a hazai szabályozásba a TV, s nehéz lenne azt ellenőrizni, hogy valaki éppen csak a híradót nézi rajta, vagy a Music Tv-t. A jelenlévő vállalkozók, üzleteladók néhány javaslatot is megfogalmaztak. Kérték például azt, hogy ne a nyitva tartás árnyában kelljen fizetniük, ha-

nem a technikai eszköz használati idejétől függően, vagy esetleg mint Nyugaton, a forgalom után rónák le a jogdíjakat, ajánlották tegyen különbséget a hivatal a között, hogy hány és milyen technikai eszköz szolgáltatja a zenét. Ezenkívül javasolták, ne emelje a Szerzői Jogvédő Hivatal tovább a tarifákat, mert azok így is rendkívül magasak. Nehezen fogadták el, hogy néhány szerzőnek szinte csak az Artisjustól kapott pénz jelenti jövedelmét, holott a szakemberek szerint az évi tíz-tizenöt százalékos tarifaemelés korántsem kompenzálja a húsz százalékos meghaladó inflációt. Az Artisjus képviselőjében megjelentek a tájékoztató végén elmondták, a jövőben terveik szerint nemcsak abból a körből kerülnek ki majd a jogdíjfizetők, mint eddig, lévén bekerülnek közéjük például a fogorvosi rendelők, vagy a polgármesteri hivatalok is, ahol ügyfélfogadási időben szól a muzsika.

K.R.

## TIT kitüntetés

TIT Aranykoszorús kitüntetésben részesítette – kiemelkedő közművelődési és tudományos ismeretterjesztő munkájáért – a TIT Országos Központja Papp Ferencet, a HSMK igazgatóját, a helyi szervezet elnökét. Az elismerést a közelmúltban Zalaegerszegen tartott megyei ünnepségen dr. Pálfi Dénes, Zala Megye Közgyűlésének elnöke adta át.

-cs-

## Ikervár: 75!

Hetvenöt éves a Vas Megyei Batthyány Lajos Nevelőotthon és Általános Iskola. Ebből az alkalomból – koszorúzással (Batthyány-szobor) és emléktábla-avatással egybekötött – ünnepi megemlékezést tartottak az ikervári intézményben, ahova meghívást kapott a kanizsai Gyermekvédő Intézet igazgatója és otthonvezetője is.

-hi-

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Nagykanizsa város

750. évfordulás ünnepségeinek előkészítésére

Jelenlegi ismereteink szerint Kanizsa neve először 1245-ben, IV. Béla király egy oklevelében tűnt fel. Bár korábban is lakott hely volt, úgy számoljuk, hogy városunk jövőre lesz 750 éves.

A jubileumi év rendezvényeinek előkészítésére, programok, rendezvények szervezésére Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése pályázatot hirdet.

A pályázatoknak tartalmazniuk kell a rendezvény vagy rendezvénysorozat

- megrendezését és részletes leírását,
- időpontját és helyszínét,
- részletes költségvetését,
- a költségvetés forrását (önkormányzat is lehet)
- lebonyolítójának nevét vagy beosztását,
- a pályázó nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy a tervezett közreműködők egyetértenek a tervvel.

A pályázóknak a rendezvény szervezését fel kell vállalniuk!

Pályázati díjak:

I. díj	100.000 Ft
II. díj	80.000 Ft
III. díj	50.000 Ft

A bíráló bizottság a díjak összegét megváltoztathatja, vagy visszatarthatja.

A pályázaton szabadon választott témában és tárgyban (rendezvény, kiállítás, létesítmény, sport stb.) magánszemélyek és kollektívák több pályázattal is részt vehetnek.

A pályázatot kettő példányban, a pályázó nevének és címének feltüntetésével a Polgármesteri Hivatalba, (Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. sz.) 1994. december 30-ig kell megküldeni.

**Magyei Jogú Város Közgyűlésének Oktatási és Kulturális Bizottsága**  
Nagykanizsa

## MAGYAR GAZDASÁGI CÉGMUTATÓ TÁRSASÁG BT.

1519 Budapest, Pf.: 248 ● Telefon: 140-1711, 149-7583



1995. évi Országos, Budapesti Céginformációs adattárak

Kérésre ingyenes tiszteletpéldányt biztosítunk!

A Nyugat-Magyarországi Cégmutatóból Ön sem maradhat ki!

**INFORMÁCIÓ még ma... CÉGMUTATÓ a holnap**

## Bérlettulajdonosok, figyelem!

**A Világvégi Zenei Napok nyertesei:**

A Zalaiparker vásárlási utalványait nyerték a 653; 204; 253; 901; 191; 188; 600; 342; 595; 193. számú bérlet tulajdonosai.

A RENAULT ajándékutalványát nyerte a 406. számú bérlet tulajdonosa.

A LIGNUM Kft. Pápai Bútorgyárának ajándékát nyerte az 510. számú bérlet tulajdonosa.

GRATULÁLUNK!

A nyertesek a nyerményüket a Hely Pinceklubban személyesen vehetik át a bérlet bemutatása ellenében.

## Az olvasó panasza

*Hétfőn délelőtti régi olvasónk kopogtatott be szerkesztőségünk ajtaján, aki elmondta, hogy a postán nem kapta meg az egyösszegű visszamenőleg járó nyugdíjmelését. Molnár Istvántól megtudhatjuk azt is, hogy lakóhelyén, a Csokonai utcában az elmúlt hét előre meghatározott napján vitte ki a postás a pénzt. Ám ő ezen a napon nem volt otthon. A postás nem hagyott értesítőt sem, a szomszédjától tudta meg, hogy járt ott a kézbesítő. Keresték a postást, de nem sikerült megtalálniuk, így bementek a Posta-hivatalba, ahol azt a választ kapták, hogy a pénzt a kézbesítő az esedékes nyugdíjjal együtt vízsi majd házhoz. Olvasónk értetlenkedve fogadta a választ, mondván, a pénzt jogtalanul tarja vissza a posta, hiszen egy már megkezdett kifizetésről van szó, lévén, hogy a kézbesítő már járt nála. Értelenségének adott hangot, amiért a Posta három hétig kamat nélkül használhatja a pénzt, csak azért, mert akkor éppen nem tudott otthon lenni.*

Lapunk megkeresésére Bencze István, a Posta kézbesítő osztály csoportvezetője elmondta, hogy mintegy huszonegyszer nyugdíjszelvényt kell kikézbesíteniük november 30-ig, s nincs mód az egyes kérelmek külön teljesítésére, vagyis a hivatalban történő kifizetésre. A szabályok november 30-át írják elő, s addigra minden nyugdíjas biztosan megkapja a járandóságát, a kézbesítést november 7-én kezdtük meg. Nyolc-tíz potkézbesítő beállításával végeztük egész héten

A kézbesítést. Lehetőség szerint mindenkét felkerestünk, ahol nem volt jogos átvevő, azokat az utalványokat hoztuk vissza. Kilencven százalékban kikézbesítettünk ki-egészítő nyugdíjakat. A hátralevőket pedig folyamatosan teljesítjük.

-de-

# A PALINIÁK ÉS A HULLADÉKLERAKÓ

Nagykanizsa jelenlegi, Bagola mellett üzemelő hulladéklerakója a közeljövőben megtelik, be kell zárni. A város Polgármesteri Hivatalára hárul az új lerakó helyének kijelölése, ami korántsem könnyű feladat. Perspektivikusan ígéretesnek tűnik a műtárgy Újudvar, Palin és Nagybakónak által kijelölt háromszögben történő telepítése.

A Polgármesteri Hivatal nemrég kérdőíves felmérést végeztetett az előbbieken említett helyszíneken, hogy ismertté váljon: hogyan is vélekedik a lakosság a hulladéktárolóval kapcsolatos kérdésekről? Félrevezető arra gondolni, hogy az elmúlt év magas hőfokon izzó tiltakozásai utáni helyzet tökéletesen világos és nincsen semmi értelme a kezdeti kérdéseknek. Pedig egy ilyen vizsgálat során teljesebb, árnyaltabb képet kapunk annál, mintha csak a legvadabb ellenzők, lehet, hogy kisebbségben lévő táborára tekintenénk. Az elkészült anyagot lapozgatva megismerhetjük, mitől is félnek az emberek a palini Újtelepen?

A lakosság leginkább attól tart, hogy az új lerakó füsttel, bűzzel fogja elárasztani a sok verejték árán szerzett telkeket. Erre a következtetésre legfeljebb évtizedes tapasztalataik alapján juthattak, mert félelemre jelenleg nincsen semmi okuk. A bagolai hulladéklerakón is rendezett (füstmentes) körülmények közepette törté-

nik meg a hulladék lerakása, az új hulladéklerakó pedig a legkorszerűbb nyugat-európai elvek szerint valósulna meg.

Jelentős Palinban a bizalmatlanok száma, akik azért utasítják el a lerakót, mert nem bíznak abban hogy úgy fog megvalósulni, ahogy ma azt nekik megígérik. Érvként hozzák fel a város szűkös költségvetését, amely szerintük nem engedi meg egy igazán korszerű lerakó megvalósítását. Az így vélekedőket megnyugtathatjuk, hiszen sikerült az önkormányzatnak tökéletesen külföldi partnert megnyerni a beruházásban való részvételhez. Nem fenyeget senkit sem annak a veszélye, hogy költségkímélés címén a biztonságot fokozó, garانتáló műszaki megoldások maradnának megvalósíthatatlanok.

Érdekes, de a tiltakozók nem egyenletesen oszlanak el a városrészben. A társasházakban élők között kisebbségben vannak a tiltakozók, míg a Felsőerdő utcában lakók egy emberként utasítják el a hulladéktároló tervezett megvalósítását. Bizonyára közrejátszik ebben az is, hogy sokan úgy hitték, a Felsőerdő utcától fél kilométerre lévő, újonnan létesített erdőirtás területén akarták felépíteni a lerakót. Pedig sosem volt erről szó, hiszen a kérdéses létesítmény az Újteleptől legalább három kilométerre nyerne elhelyezést.

Noha a lakosok nem rajong-

tak egy általuk elképzelt lerakó telepítésért, túlnyomó többségük mégis azt mondta: „egy korszerű, Ausztriában már bevált hulladéktároló létesítésével egyet tudnának érteni”. Ez a jelenség annak bizonyítéka, hogy a paliniák csupán – természetes módon – egy olyan létesítmény ellen tiltakoztak, illetve tiltakoznának, amely életfeltételeiket negatív módon befolyásolná, ám nem kérdőjelezzik meg egy, a térségben élők érdekeit is szem előtt tartó, a környezetet nem szennyező hulladéklerakó megvalósításának szükségességét.

Különösen jó véleményel vannak a fejlett nyugati országok hulladékkezelő technikájáról, bár nem ismerik részletesen az ott használt korszerű módszereket. Az ausztriai utakon gondtalan jólétre gondolván nehezen elképzelhető, hogy az ottani lakók valamilyen gondot okoznának a sűrűn lakott vidékek polgárainak. Kanizsa környékén éppen olyan osztrák technológiát felhasználó műtárgy valósulna meg, mint amihez hasonlók már százával épültek Európában. Mert a háztartásokban állandóan keletkezik hulladék, amit valahogyan, valahová el kell szállítani. Valószínűleg a paliniáknak sem lenne kellemes, ha egyszer arra ébrednének, hogy a kukákban halmozott hulladékok nem vitte el senki. A válaszadók közül többen megfogalmazták: „ha eddig mi vihettük Bagolára a saját szemünket, akkor annyi erővel ők is jogosultak lennének ezentúl a környékünkre hozni”.

Az előbb idézett vélemény arra utal, hogy sokan felismerték, egy városhoz, szervezethez tartozunk, amely közösség nem csak jogokkal, hanem felelősséggel és némi kötelességgel is jár. Mert nem vezet hosszú távon semmi jóra, ha mindennek csak a naposabb felét szeretnénk élvezni. Még tanulni kell mindnyájunknak, hogyan lehet megteremteni az egymás iránti bizalomnak azt az új légkörét, amelyben nem érzi senki sem azt, hogy ő csupán egyedül áldozatot vállalt volna. Azt hisszük, ez lenne a demokrácia.

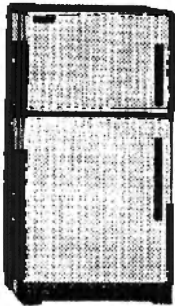
Lencsés Gábor



- Az irtás, ahová senki sem akart hulladékot elhelyezni.  
(Lencsés Gábor felvétele)

## A ZANUSSI LEHEL márkabolt kínálata

A Zanussi Lehel háztartási készülékek teljes skálája



- \* mosógépek
- \* szárítógépek
- \* mosogatógépek
- \* tűzhelyek
- \* mikrohullámú sütők
- \* páraelszívók
- \* hűtőszekrények, fagyasztószekrények, fagyasztóládák

Nagykanizsa, Magyar u. 8.

**Nagykanizsán díjtalan házhozszállítás!**

A „Bónusz” szelvény felmutatója minden Zanussi Lehel termékünkre 2% kedvezményt kap.

KANIZSA D-Z Hirdetés



**Asztalosok - barkácsolók, figyellem!**

- \* Svájci minőségű INTERSPAN bútortalapok teljes választéka
- \* SIRO fogantyúk, gombok, díszítőelemek
- \* Konyhai munkalapok
- \* Konyhai mosogatók nagy választékban
- \* MOFA farostlemezek (natúr és laminált)
- \* KRONO-Floor melamin padló- és falburkoló
- \* Elfőliák, pántok, tiplik, csavarok, fiókcsumók, asztallábak stb.
- \* Ingyenes számítógépes szabásztérkép-készítés

**MÉRETRE SZABÁS!**

Holz-Her szabásgéppel, élfóliázható minőségben, rövid határidővel, pontos méretre.

*Kényelmes parkolási, rakodási lehetőség!*

Nagykanizsa, Magyar u. 168. Tel.: 93/311-356

KANIZSA D-Z Hirdetés

**Az Általános Szolgáltató Szövetkezet**

**felvesz**

**asztalos,  
kőműves  
és festő  
szakmunkásokat.**

**Jelentkezni:**

**Nagykanizsa,  
Ady E. u. 17-19.  
cím alatt lehet  
a munkaügyi  
vezetőnél.**

KANIZSA D-Z Hirdetés

## VÍZKEZELÉS TERVEZÉSE, KIVITELEZÉSE

- vízlágyító és ioncserés sótelenítő berendezések
- fordított ozmózisos sótelenítő készülékek
- vízszűrő berendezések
- műanyag tartályok gyártása
- műanyag csőszerelvények, alkatrészek kereskedelmi értékesítése, csőszerelési feladatok végzése
- helyszíni szerelés, szerviz

**HIDR**  **FILT**

**HIDROFILT KFT.**

**8800 Nagykanizsa, Magyar út 168.**

Tel./fax: 93/310-221, 314-049

KANIZSA D-Z Hirdetés

## EZ AZ

Rockinform 1994. november: Börze; Friss hírek, információk, érdekességek, aktualitások; Rejtvények; Klubprogramok és turnédőpontok: Megadeth, The Cult, Queensryche, Dance, Obituary, Pitch Shifter, Eyehategod, Ice-T, Public Enemy, Beastie Boys, Slayer, Frommer Baby, PG Csoport, Úthenger; Koncertbeszámoló: Bluesapest '94, Pretenders, East, Hungaro Carrot Fesztivál, HBB; Végső akkord: Nicky Hopkins; Interjú: Wellington, Carmen, Irigy Hónaljmirigy, Black Sabbath, Tátra Tihor, Biohazard; Underground Report: Lobotomy; Könyvbüngező; Videólesen: Lemeztelenítés: Fight, Body Count, Sponge, Fish, Bad Religion, Nativity In Black, Kimnowak, Eloy, Steve Perry, Kispál és a Borz, Prince, REM, Newergreen; Blueslemez-bemutató: Palermo Boogie Gang, Sonny Boy Williamson; Visszatekinőt: Whitesnake II.; Nightclubbing; Meghallgattuk: Carca-roht, Gözerő, Korai Öröm, Lobotomy, Másfél, Trottel, In Memoriam Sotár (AMD); Oroszlánbortang: Egy húrön pendülünk; Pedálskola; Dobkulcs XII.; Lábgépek; Teszt: Peavey Classic 50/410 erősítő, Korg G-3 gitár multi effekt, Sonor HCD 593 bronz pergődob.

Elmaradt a HELY-benjárás ezen a hétvégén. Szegény Screen zenekar már másodszor nem tudott lejönni Kanizsára, mert meghibásodott a kisbuszuk. Ez pech. – A városnak is!

Jövő év elején ünnepli két éves fennállását a Dark Day. A Kodály MH-ban működő nagyon népszerű alternatív diszkó ezenül rendezőkkel is biztosítja az egyre több vendége zavartalan szórakozását, s egy szponzort is sikerült felhajtaniuk, ami a még színvonalasabb zenei program összeállítását teszi lehetővé.

Kanizsai Koncertmenü: November 18.: HEK, 19-04 h: Old's Klub; november 19.: HELY, 20 h: Agi és a Fiúk koncert. II. Z.

## No Kommerz

Nemrég jött ki a világ zenéjét oly nagymértékben meghatározó zenekar, a gyöngyösi Beyond bemutatkozó albuma. A nagy elődök előtt tisztelegve egy tacsó amerikai bandácska, a Pantera új lemezének címében megemlékezik a mestereiről: Far Beyond Driven. Igazán köszönjük, de nem kellett volna ekkorát nyalni. Bevendék egyébként újabbban a hard-core/rap stílust találták ki, melyet már jóval előttük igen sokan elkezdtek utánozni. Hát így veszik el tőlünk mindig a világhírnevet!

Hosszú

## Hallgasunk Muzsikát!

A múlt hétvégén AGORA Ifjúsági Napok voltak a HSMK-ban, melynek keretein belül több zenés produkcióra is sor került. Csütörtök délelőtt Dinnyés József rendhagyó irodalomóráját tekinthették meg a város középiskolásai. Telt ház volt, nem úgy, mint az esti Dinnyés dalesten. Mintegy tizenöt fő előtt adta elő a megújulásra képtelen hazafi dalnok kedvenc költői megzenésített verseit, s saját maga szerzeményeit – unalmas hangulatú előadás volt. Akárcsak a péntek esti blues-kocsmá, ahol a nagykanizsai Flat Rock volt az első fellépő. Ők nagyon húzós rhythm and blues blokkot vágtak a nagyérdemű arcába. Lehet, hogy a Dark Day-en vagy az Old's Klubban voltak a város fiataljai, esetleg a Dallast nézték, az tény, hogy csak harmincan látogatták meg a blues-kocsmát ezen az esten. De ez sem ment a hangulat rovására, mert Flat Rockék olyan klassz műsört produkáltak, hogy bi-

zony jópáran táncrea perdültek. Bikaerősen, a Tush-sal és a You Really Got Me-vel nyitottak, majd bemutatkozott az új énekes. Skoda Róbert, ha nem is rendelkezik olyan adottságokkal, mint a műfaj nagyjai, mégis nagyon kellemes meglepetést okozott a publikumnak. Megfelelően erőteljes hangját tudta, hogy milyen hanghatárok között használhatja, s igazán hitelesen interpretálta a blues-rock klasszikusokat. Először a Tobacco Road-ot nyomták el dögösen a srácok, majd jött a Miskolc, egy klasszikus blues: Ulők a világ tetején, a Kopaszkutya, Born To Be Wild, és a saját számok is frankón illettek a programba. Igazán érdekes volt Skoda Robi Joplin-adaptációja. A Mercedes Benz-t adta elő, s ugyan furcsa volt karakán férfihangtól hallani a nótát, mégsem volt zavaró, sőt sikerült egyéni ízt adnia a dalnak. A másodikként fellépő pécsi PMD Blues Band is ezt a műfajt játssza, de ők inkább a lassú, melankolikusabb blueso-

kat részesítették előnyben. Azért ők is nyomtak pergő talpalávalót, s a fő attrakciójuk az volt, mikor az egyik zenész fia, a kilencéves ifj. Katona Tamás kezébe vette a hathúrost. A kisfiú meglepően ügyesen kezelte a gitárt, játéka abszolút belesimult a nagyok ügyködésébe. Itt tartom szükségesnek megjegyezni, hogy végre van egy színvonalas rockbandája a városnak. A Flat Rock zenekar az utóbbi időben rohamosan fejlődött, de az énekes/harmonikás srác beszállásával igazán meggyőző lett a produkciójuk. Ezen az esten is szépen megállták a helyüket a sokkal tapasztaltabb, országosan is ismert PMD BB mellett, s ha tudnának olyan színvonalú dalokat írni, mint ahogy a feldolgozásokat játsszák, és kellőképpen tudnák menedzselni magukat, akkor ebből – ahogy mondani szokás – még akármilyen lehetne. További sok sikert kívánok nekik!

Horváth Zoltán

Beyond:  
Tömik  
a fejed

Nemrég landolt a postaládánkban az utóbbi évek egyik legjobb metál underground csapatának, a Beyondnak debütáló albuma. A „Tömik a fejed” a PolyGram gondozásában jelent meg. Paráék haladnak a korrallal, változtattak valamelyest zenéjükön, de ez csak előnyükre vált. Megmaradtak ugyan az ősi Beyond motívumok, de a muzsika már a modern metál jegyeit is magán hordozza. Saját bevalóságuk szerint a Clawfinger – Prong-féle hardcore/rap vonal az új irány, s ezzel egyet is tudok érteni. Az anyag a középtempó jegyében fogant. Helyenként felütik a fejüket a már megszokott



thrash-, sőt néhol panterás témák, de a dalszerkezetek már főleg a fogós hard-core riffekből építkeznek. Stabil ritmusalapok, harapós gitárok jellemzik a lemezt, melyet a rappelós szövegközlés tesz maivá, élvezetessé. A szövegek, melyek a mindennapi élet problémáival (munka,

élet/halál, alkohol, a rendszer stb.) foglalkoznak, nagyon öltésesen, találóan, helyenként kellő iróniával, humorral vannak megfogalmazva. Kedvenceim: Minden nap szabadnap, Tömik a fejed, Elni vagy meghalni. Zene: 5, szöveg: 4.

Hosszú

Forró Drót:  
Tarhonya

A Világévi Zenei Napokon, a Trottel koncertjén futottunk össze Molnár Szilárdal, a Tarhonya Kedelyzenekar dobosával, s muszáj volt egy-két információt kihúzni belőle a Kanizsán is nagyon kedvelt zenekaráról. Sziszi szerint:

Most nem nagyon vagyunk, nem is próbálunk. En itt vagyok Kanizsán, a többiek ott, Zalaegecszegen. Kiszállt a bőgős és a ritmus gitáros, azt sem tudom, ki az új basszusgitáros. Viszont újabbban van billentyűsünk: Ifr Misi. Nemsokára leülünk egymással, s megbeszéljük, hogyan tovább. Nekem jelen pillanatban dobos sincs. A Kritikus Pont dobosa, Baráth Zsombor az unokaöcsém. Egy-két

próbájukon én is doboltam, tök f... volt. Nem reg a Tarhonyával három számot stúdióban, s egy koncertet rögzítettünk, ezen kívül semmi sem történt. Távlati terveink nincsenek, de én mindenképpen akarok zenélni a jövőben is. Szerintem a legjobb felállás a trió formáció: dob, bőgő, gitár, és ezek közül valaki énekel. Ud' a kanizsai rajongóknak!

Hosszú



# A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA

**1994. NOVEMBER 21.–NOVEMBER 25. hétfőtől péntekig**

Fogható 5.55-től 9.00-ig a 873 kHz kh-on, valamint a 71,03 és 71,81 MHz URH-n. 5.55–9.00 „Hajnaltól reggelig” – zenés hírmagazin. Benne 6.00 – Kossuth krónika. 6.15 – Dél-dunántúli krónika, regionális lapszemle. 6.30 – A BBC reggeli magyar műsora. 7.00 – Kossuth krónika. 7.15 – Dél-dunántúli krónika, regionális lapszemle. 7.30 – Közlekedési információk. 8.00 – A nagyvilág és a régió hírei, országos lapszemle. 8.10 – Hétköznapi történetek Szerkesztők: Németh Károly, Kovács Zoltán, Somogyvári Valéria, Zsoldos László, Schweier Rita 12-től 19.30-ig csak a 873 kHz-es kh adón. 12.00–13.30 – Szerb nyelvű nemzetiségi műsor. 13.30–15.00 – Horvát nyelvű nemzetiségi műsor – 15.00–16.00 –

Dél-dunántúli Magazin. – a Pécsi Rádió közszolgálati műsora. 16.00–18.00 – A Pannónia Rádió szolgáltató és kereskedelmi műsora. 18.00–19.30 – Regionális német anyanyelvű műsor. 19.30–20.00 – „In der Muttersprache” – az MR német anyanyelvű műsora Pécsről. 20.00–20.30 – „Na maternjem jeziku” – az MR horvát anyanyelvű műsora Pécsről. 20.30–21.00 – „Na maternjem jeziku” – az MR szerb anyanyelvű műsora Pécsről.

**1994. NOVEMBER 26. SZOMBAT**

Fogható 9-től 11-ig a 873 kHz kh-on, valamint a 71,03 és 71,81 MHz URH-n 9.00–11.00 „Jó pihenést!” – szórakoztató magazinműsor. Szerkesztő: Kovács Imre 12-től 19.30-ig csak a 873 kHz-es kh adón. 12.00–13.30 – Szerb nyelvű nemzetiségi műsor. 13.30–15.00 – Horvát nyelvű nemzetiségi műsor. 15.00–16.00 – Dél-dunántúli hírmagazin. – a Pécsi Rádió közszolgálati műsora. 16.00–18.00 – A Pannónia Rádió szolgáltató és kereskedelmi műsora. 18.00–19.30 – Regionális német anyanyelvű műsor. 19.30–20.00 – „In der Muttersprache” – az MR né-

met anyanyelvű műsora Pécsről. 20.00–20.30 – „Na maternjem jeziku” – az MR horvát anyanyelvű műsora Pécsről. 20.30–21.00 – „Na maternjem jeziku” – az MR szerb nemzetiségi anyanyelvű műsora Pécsről.

**1994. NOVEMBER 27. VASÁRNAP**

8.30–10.00 Vasárnapi magazin Szerkesztő: László Lajos 12.00–13.30 – Szerb nyelvű nemzetiségi műsor. 13.30–15.00 – Horvát nyelvű nemzetiségi műsor. 15.00–16.00 – Dél-dunántúli magazin – a Pécsi Rádió közszolgálati műsora. Benne: zenés kívánságok 16.00–18.00 – A Pannónia Rádió szolgáltató és kereskedelmi műsora. 18.00–19.00 – Regionális német nyelvű nemzetiségi műsor „Gruss und Kuss” ismétlése. 19.00–19.30 – magyar nyelvű zenés sportmagazin. Szerkesztő: Kovács Imre 19.30–20.00 – „In der Muttersprache” – az MR német anyanyelvű műsora Pécsről. 20.00–20.30 – „Na maternjem jeziku” – az MR horvát nyelvű nemzetiségi anyanyelvű műsora Pécsről. 20.30–21.00 – „Na maternjem jeziku” – az MR szerb nyelvű nemzetiségi anyanyelvű műsora Pécsről.

## Karosi képeslap

„Vad virág vagyok,  
kinek kellek én?  
Kinek kellek én  
szerencsétlen lény?  
Kinek kellek én? En a  
vad virág,  
Kitől jön felém csöppnyi  
boldogság?

E néhány sorba foglalt gondolat volt indítója Nap Teréz kanizsai versíró előadói estjének a Zalakarosi Művelődési Házban. Népes közönsége tőle tudhatta meg a sokáig leplezett titkot. 1959 óta ír. A munkahely, a Hevesi Sándor Művelődési Központ élete, varázsa tette azzá, ami. A művészet közelsége, az ott járt híres emberekkel való találkozás volt az inspiráció, a változó életút, a hétköznapiak a tartalom: derűvel, szomorúsággal, szerelemmel, anyai szeretettel, barátsággal, igaz szeretettel.

A sikeres vidéki bemutatkozás – Horváth István, Tóthné Hegedűs Erzsébet, Czirákiné Kiss Ildikó közreműködésével – legyen biztatás a folytatáshoz.

Tóth Ferenc

## HAZAI ÍZEK

Beküldési határidő: november 25.

Lapunk 44. számában megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: Jöjjön vissza hol-

nap uram, mára már be van töltve a státusz!

A sorsoláson Fogarasi Ildikó, Horváth Lajosné, Harangozó Zoltán, Járasi Sarolta és

Soós Mária kanizsai olvasóink nyertek ajándékutalványt vagy negyedéves Kanizsa újság előfizetést, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át.

A KÉK SOROKBAN EGY-EGY HÍRES MAGYAR ÉTEL NEVE REJLIK	HAJNALTÓL REGGELIG NÉMETUL	CSEPPFOLYÓSSÁG ALAKULÓ	MEGRÁZKÓDÍTÁS TÁLLÁLO EGYNEH	RÉGI FR. PENZ HANGLEMEZCÉG	SÜRÖN ESŐ ÖSSZEMENT TEL	ANGOL KÖLTŐ OLASZ AUTÓJEL	KIEJTETT BETŰ	KÖZLEKEDÉSI DÜNK RAJTA	VÁLLRA VETVE VISELT NŐI SAJ	TELJESÍTMÉNYI EGYSÉGE SRAML RÉSZELET!	GITARON JATSZIK
											A
MALAYSIA ÉVÁRÓSA				FOCI-ORÓMOK SAJTSZELET!				MÁSFELE IRÁNYÍT MITOLOGAI LÉNY	SUDDH TEMPLOM KAPUJA VE PARJA		
JOBBA VÁLÍK				FRANCIA VÁROS							ZENEI HANGOK IPARI NOVÉNY
AL ... ÉGYIPTOMI LAP/DEHOGY!	HEHÉZKES HÍRES AL-LATORVOS/JÓZSEF/										TITKON FIGYEL KIRÁLYI JELVÉNY
ZUZMÓ-DARAB! OLASZ NŐI NÉV		PERNYE		HEVIT							HAVASI ÉMBER FOCISTA V/ FERENC
		CSENDES HINTÓI JÓD RÓDIUM		OTT-RE GIESEN NYVERNI KEZD!				... JOVI TÁNCOT JÁR!			NORVÉG AUTOJEL HELYEN
BÉKÉSZER ZÖDÉS FR. SZIN HELYE				SZAHARAI NÉP NÉV ELŐVEL HAJLAT							VITA RÉSZELET URAN, JÓD
SZARAZ-TÉSZTA JELTÖVE				BATOR VAKMERŐ HANGSÉG							
								MUSTAR-GÁZ			

Katalin zu Windischgraetz

# A NŐ LEGYEN JELENSÉG

– Mindenek előtt szeretnék néhány szót mondani arról, amit még nem mondtam el eddig senkinek – kezdte beszédét a mikrofon előtt a lehető leg-tökéletesebb magyarsággal Katalin zu Windischgraetz hercegnő abból az alkalomból, hogy ruhaszalont nyitott meg Zalaegerszegen. – Rendkívül meglepődtem, amikor Magyarországra jöttem, hogy az egész ország mennyire hihetetlenül Budapest központú. Más országokban is vannak ugyanígy fővárosok, de minden megyének és minden városnak megvan a saját jellegzetessége. Kint az emberek szívesebben vásárolnak a saját megyéjükben. Így a forgalmat ott növelik, ott adóznak, ott megy jobban a kereskedőknek, mert védik a saját területüket. Ezt én még soha nem mondtam el, de úgy éreztem, hogy azt a meglepetésemet, amely engem ért, amikor két és fél évvel ezelőtt Magyarországra jöttem, el kell mondanom.

Ezt mondta egy megjeleni tudó, magát és a ruháit viselni tudó nő. Szó szerint is fenséges tartással.

A hallgatósága zalai üzletasszonyokból állott. Meg kell az elején vallani, hogy amikor a találkozó végén véleményt kértünk tőlük, bizony küszködtek a szavakkal. A hercegnő egész megjelenése, lénye, főképpen a beszéde azt súgja, hogy az üzleti életben a sikernek nemcsak a ruha a főszereplője. Ahogyan a magyar közmondás is tartja: nem a ruha teszi az embert. De a szöfűzés is. Katalin zu Windischgraetz készségesen állt a Kanizsa újság és a Göcsej Rádió mikrofonja elé.

– Nagyon örülök, hogy Zala megye is érdeklődik a magasabb színvonalú, mutatósabb öltözködés iránt. Ez fölzárkózást is hoz magával a Nyugathoz ezen a téren. A huszonegyedik században megnő az asszonyok szerepe Magyarországon és Nyugat-Európában is. Láttam, hogy az elmúlt egy évben elindult a hihetetlen érdeklődés azokról az asszonyokról, akik megállták a helyüket az üzleti életben, tehát igen tevékenyen akarják leélni az életüket – hangzottak a hercegnő első szavai lapunk részére. Közben színes képeken sorra mutatta be legújabb ruhakölte-

ményeit. Egyszerűek, semmi hivalkodás, semmi csiricsaré. Csupán színösszhang és hordhatóság. Ez jellemzi valamennyit. Meg még egy: meg kell tanulni hordani őket. Miért?

– A megjelenés ma már fontosabb mint a névjegykártya – hangzott az a mondat, amely minden üzletasszony jelszava is lehetne. – Remélem, hogy ez a gondolatmenet a zalai hölgyeknek is tetszeni fog.

– Ön, aki távol élt innen...

– ... igen, utoljára New York Cityben laktam, de nagyon sok országban éltem...

– ... hogyan keveredett ide?

– Azt mondanám, hogy az átalakulás szele engem is hazafúj – kezdődött el a vallomásos történet. Úgy értse a kedves olvasó, hogy amit most írásban hosszú únak, ínek, únek olvas, azt Katalin zu Windischgraetz így is ejtette! – Nem vagyok ugyan még itt letelepedve, de itthon vagyok. Hadd meséljek el önnek most egy történetet. A második világháború előtt a magyar nőket a francia nők mellett emlegették sikkben, eleganciában, bájoságban. Hiszek abban, hogy rövid idő alatt ezt újra elérjük. Hogy én mit is csinállok itt? Pontosan megmondom. Nos, tehát állampolgárságom osztrák, ami a letelepedésemet illeti, úgy német és amerikai. Viszont bármilyen országban voltam e világon, s bármikor engem megkérdeztek a sajtótól, a tévétől, a rádiótól, hogy ki is vagyok én tulajdonképpen, mindig egy választom volt: magyarnak születtem, annak is fogok meghalni.

– Hogyan tud ilyen kifogástalanul beszélni magyarul?

– Az anyanyelvem a magyar. Van még egy: a német, s lett egy harmadik, az amerikai. A többi nyelven, franciául, olaszul csak társalogni tudok.

– Amiért ma itt vagyunk, az a divat.

– Valamint azért, hogy segítsék a zalai hölgyeknek önmagukat megtalálni. Hadd magyarázzam el, hogy mi is a divat jelentősége, miért is fontos. Az egyik tényező talán a legelső: a hölgyeknek legyen önismertük. Tudják eldönteni, hogy mit akarnak fölvenni, s abban hogyan mutatnak. Azt, hogy mit hogyan tudnak mutatósan viselni. Az a fölfogás, amit én képviselek, úgy szól, hogy eszményképem az a nő, aki minőséget igényel, aki színösszhangban gondolkodik, mert azt akarja, hogy komolyan vegyék – fejtette ki a hercegnő.

Az az asszony, aki a maga megjelenésével is mindennek a foglalat. Akit világszerte így ismernek. Aki először Budapest legdivatosabb szállodájában, a Kempinski-ben nyitotta meg ruhaüzletét, mindjárt az angol nagykövetség mellett. Egyébként a zalaegerszegi az esztergomi, a kecskeméti és a debreceni szalon után rendezte be, természetesen első osztályú olasz alapanyagból készült szoknyákkal, blúzokkal, kardiánokkal, pulóverekkel. Tehát folyik az országos márkabolt-hálózat kiépítése. Közép-felső árosztályú holmi kapható. Mindjárt adódik is a kérdés: mennyiért?

– Természetesen válaszolok. De előtte még hadd fejtsen ki részletesebben, hogyan gondoltam én azt a névjegy-hasonla-



tot. Ha egy nő, az üzletasszony belép valahová, az őt fogadók egy pillanattal fölmérik. A túl kihívóan, vagy épp szerényen, esetleg izléstelenül öltözött hölgynek sok idejébe telik, amíg bebizonyítja, hogy ő és az ajánlata is értékes. Az idő pénz, hatalmas értéke van. Ha a hölgy túl kihívóan öltözik, az üzletfél esetleg egy vacsora-meghívást fog adni, s nem arra összpontosít, hogy mi a mondanivaló. Ha rossz minőségű ruhákban, ráadásul izléstelenül jelenik meg, akkor nem veszik komolyan, s aligha fogják belevenni komoly üzletbe. Ilyenkor megint óriási erőfeszítésbe kerül meggyőzni a társakat első ítéletük helytelenségéről. Erre nincs idő – hangzott nagy lendülettel Windischgraetz Katalin felelete.

De arra lennie kell, hogy a kiváló ízléssel összeválogatott ruha gondosan ápoló hölgyön pompázzék. A kettő úgy egészíti ki egymást, hogy figyelemre méltó jelenséggé varázsolja azt, aki azt szeretné, hogy fölfigyeljenek rá. Talán ez a legfontosabb tanulsága ennek az interjúnak, amelyet Katalin zu Windischgraetz hercegnő adott a Kanizsa Dél-Zalai Hetilapnak.

Ferencz Győző



## Fotópályázat

A szeptemberi pályázatok között akadt egy-kettő, melyek jelige nélkül érkeztek be, ezeket sajnos nem tudtuk figyelembe venni az ítéskedésnél. Ez irányú felhívásunkra reagálva volt, aki beküldte a jeligét a fényképe után. Viszont így már elkésett, és kicsúszott a pályázati határidőből. Hogy hasonló eset ne forduljon elő többet,

## „Szívósságomat paraszti őseimtől örököltem”

Bartók népdalainak érzelemgazdag melódiái betöltötték a Hevesi Sándor Művelődési Központ színháztermét. Gulyás Dénes világjáró művésznünk – aki Kocsis Zoltán műsorának volt vendége – szárnyaló hanggal adta tudunkra, hogy a szép tábla búzáat vajon ki fogja learatni, ha ő is el fog masírozni.

– A népdalnak ezek a sorai az ön életében mennyire valódi tényszerűséget közölnek?

– *Ha úgy érti, hogy kimasíroztam a Magyar Allami Operaházból, akkor igen. Őt éve nincs ott státuszom. A zenei életben mostanában másképpen vagyok jelen, elsősorban mint dalénekes koncertezem itthon és a világban. Most készült el Kocsis Zoltánnal és más művészekkel együtt egy Kodály-dalokból szerkesztett összeállítás az MTV részére. A műsört beszélgetésekkel megszakítva több estén mutatja be a televízió. Még ebben az évadban tizenhat koncertre szerződtem le, a Várban, a Karmelita kolostor dísztermében elsősorban Britten-műveket fogunk előadni Ránki, Perényi kollégákkal, az Amadinda ütőegyüttessel. Nagy Péter zongorakíséretével. Dolgoztam még a Nemzeti Színházban is zenei szerkesztőként. Lekötött nyugati fellépéseim között Anyegin szerepe vár rám Kölnben, Frankfurtban Dvorák-dalokat énekelek, és elég sokat szerepelek más német*

*városokban is, például nemso-kára egy esten Bad Bramstedtben Janacek-művekből álló koncerttel. Szívós ember vagyok, paraszti őseimtől örökölt erővel igyekszem megállni a magam lábán. ha az Operaházban rám is csapták az ajtót.*

– Milyennek érzi jelenleg a zenei berkekben kialakult hangulatot?

– *Szomorúnak és kiábrándultnak. Nagy kihívás volt számomra öt évvel ezelőtt megrendezni a Rómeó és Júliát, és elénekelni a férfi főszerepét. Szívesen megismételtem volna ezt Szegeden is, elsősorban a Denevér színpadra állításával. Akkor, amikor az ot-tani híres Virág cukrászda a nyári szezonban többmillió bevételre tesz szert, akkor a csongrádi megyeszékhelyen három operaelőadásra csak hatmillió forintot tudtak volna áldozni. Ennyi pénzből képtelenség nívós színpadi programot kiállítani. Itt most egy nemzedék nő fel elriasztva és korlátozva bizonyos kulturális értékektől. Hiányzik a meleg humánus művészeti életben, a zeneoktatásban, a közélet minden területén. A kanizsai közönség igen hálásan fogadta fellépésünket, ez ösztönzést ad koncertező művésztársaimnak és nekem is a zenei élet e nehéz periódusának az áthidalására.*

Büki Erzsébet

A nagykanizsai Batthyány Lajos Gimnázium 1995. februárjában ismételten állami nyelvvizsgát szervez!

Jelentkezési határidő: 1995. január 6.

Az írásbeli vizsgák időpontjai a következőképpen alakulnak:

1995. február 4-én német alapfok és angol középfok

1995. február 18-án angol alapfok és német középfok

úgy döntöttünk, hogy azok a képek, amelyek nem nyertek az aktuális hónapban, automatikusan részt vesznek a következő havi megmérettetésben, s ez egészen addig megy így, amíg a fotó készítője vissza nem kéri a képet. Október havi játékunkon az „Adria '94” jelisével beérkezett kép nyerte el leginkább a zsűri tetszését. Az első helyért járó díjakat (filmek + ingyenes előhívás) a DIA-

DAL üzletben (Török udvar, Sneff tér) veheti át a szerencsés nyertes, akinek kiliéte számunkra egyelőre rejtély. Felhívjuk olvasóink figyelmét, hogy ne csak a jelgét, hanem nevüket és címüket is küldjék be a fotók mellett! Ezennel megkezdjük a novemberi pályázati hónapot, várjuk továbbra is a csodaszép természeti jelenségek, és a poénos szituációk képeit!  
H.Z.

# KANIZSA MŰSOR

## NOVEMBER 19. SZOMBAT

20 óra: ÁGI ÉS A FIÚK koncert a HELY klubban  
Apolló mozi: 15.45, 18 és 20.15 óra: Az ügyfél  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Szökésben  
20.15 óra: Hátsó betolakodó

## NOVEMBER 20. VASÁRNAP

Apolló mozi: 15.45, 18 és 20.15 óra: Az ügyfél  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Szökésben  
20.15 óra: Hátsó betolakodó

## NOVEMBER 21. HÉTFŐ

Apolló mozi: 15.45, 18 és 20.15 óra: Az ügyfél  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Kaszakó(?)  
20.15 óra: Hátsó betolakodó

KANIZSA TV VHF C2 csatorna:

19 óra: – Híradó; – Hétféje Sportja

## NOVEMBER 22. KEDD

Apolló mozi: 15.45, 18 és 20.15 óra: Az ügyfél  
Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Kaszakó(?)  
20.15 óra: Hátsó betolakodó

Kiskanzsai Kábelrendszer és Információs Csatorna:

19 óra: – Híradó; – Hétféje Sportja (ism.)

## NOVEMBER 23. SZERDA

11.00 óra: Nagy András faszobrász népi iparművész kiállításának megnyitója a Kodály Zoltán Vasutas Művelődési Házban

15.30 óra: Szavalóverseny a Dr. Mező F. Gimn. diákjainak részvételével a HEK-ben

19.00 óra: Csókos asszony – operett a veszprémi Petőfi Sándor Színház előadásában a HSMK-ban

19 óra: Art Mozi: Andzej Wajda – Ördögök (HELY klub)

Apolló mozi: 15.45, 18 és 20.15 óra: Az ügyfél

Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Kaszakó(?)

20.15 óra: Hátsó betolakodó

KANIZSA TV VHF C2 csatorna:

19 óra: HARMADIK FOGÁS: – HOMOKÓRA, magazin idősebbeknek; – Rend őrségben a Rendőrség; – FIGYUSZ, ifjúsági magazin; – SZÍNPÓDIUM kulturális magazin.

## NOVEMBER 24. CSÜTÖRTÖK

19 óra: Csókos asszony – operett a HSMK-ban

Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Az arcnélküli ember

Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Cápafioka

20.15 óra: A vágy tengere

Kiskanzsai Kábelrendszer és Információs Csatorna:

19 óra: HARMADIK FOGÁS: – HOMOKÓRA, magazin idősebbeknek; – Rend őrségben a Rendőrség; – FIGYUSZ, ifjúsági magazin; – SZÍNPÓDIUM, kulturális magazin. (ism.)

KANIZSA TV VHF C2 csatorna:

19 óra: – Híradó; – Hétféje programjánlat; – JÖVŐ HÉT közéleti műsor; – TANÁCSADÓ szolgáltató magazin.

## NOVEMBER 25. PÉNTEK

17 óra: Tini SULI-BULI a Zemplén Győző Ált. Iskolában (csak ált. isk. tanulóknak)

18 óra: „IRODALMI KÁVÉHÁZ” az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Házban. Bemutatkozik: KASZLI MIKLÓS JÁNOS

19 óra: KATALIN napi vigadó a Helyőrségi Klubban. Vendégművész: Homonyik Sándor.

20 óra: FÚSIÓ QUARTETT jazzkoncert a HELY klubban

Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Az arcnélküli ember

Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Jég veled!

20.15 óra: A vágy tengere

Kiskanzsai Kábelrendszer és Információs Csatorna:

19 óra: – Híradó; – Hétféje programjánlat; – JÖVŐ HÉT közéleti műsor; – TANÁCSADÓ szolgáltató, ajánló magazin. (ism.)

## Az 1993. év nyomeleme

Az elemző módszerek fejlettségének köszönhető, hogy napjainkban már a nagyon kicsi mennyiségben előforduló anyagokat, a nyomelemeket is képesek kimutatni a tudósok szervezetünkben. Ezek közé tartozik a molibdén (Mo) is – az 1993-as év nyomelemének minősítették –, mely az élettelen természetben szemét gyönyörködött ásványi alakban fordul elő. Arra azonban csak néhány éve derült fény, hogy megtalálható szervezetünkben és fontos szabályozó szerepet lát el. Elősegíti a szervezetben felhalmozódó káros savak, főleg a húgysav bontását. Fokozza a fluorid beépülését a fogakba, s így megakadályozza a fogszuvasodást. Segít a férfiak potenciazavarának, illetve a nők libidópanaszának megszüntetésében. Elősegíti a bőr vérellátását és az új hámsejtek képződését. Fokozza a szervezet ellenállóképességét a fertőzésekkel szemben, mérsékeli az allergia iránti fogékonyságot, javítja az emlékezőképességet. Enyhíti a reumás, köszvényes panaszokat, Hat a csontképződésre, valamint javítja a máj működését. Mindehhez szervezetünknek naponta 0,5 mg molibdénre van szüksége. Ételeink közül a szójakészítmények, a hajdina, a búzacsíra, a zöldfözelékek, a korpásliszt készítmények, zeller- és céklalé, a fokhagyma, valamint a bab tartalmazák számottevő mennyiségben.

-kr-

## Egy elázott nemzet

# ABSZINTBA FOJTOTT SZÁZADVÉG

A köznyelv csak zöld tündérnek nevezte azt a múlt században feltűnt italt, amelyet a legenda szerint egy Francia-honból Svájcba menekült orvos terjesztett el, aki súlyos betegeit alkoholba áztatott növények levélével kezelte, amelynek receptjét állítólag egy falujabeli öregasszonytól kapta. Szóval az abszint, merthogy róla van szó, története így kezdődött. Igaz, évtizedeken át marakodtak a franciák és a svájciak azon, ki is a híres italrecept kitalálója, de ez már elterjedése szempontjából mellékes. Ordinaire doktor halála után házvezetőnője eladta a receptet, és ezzel elindította hódító körútjára az abszintot, amely nevét egyik alapanyagának, a fehérüröm latin nevére kapta. Az első időszakban jórészt lázcsillapításra használták az abszintot, s csak fokozatosan vált likőrré. Alig telik bele harminc esztendő, s a kétes hatású gyógyital már népszerű likőrként hódít Franciaországban. Hódításának sikeréhez jócskán hozzájárul, hogy a gyarmatosítások korában a francia katonák előszeretettel használták ivóvizük fertőtlenítésére algériai, mada-

gaszkári, indokínai útjaik során, azért, hogy magukat a maláriától és a dizentériától megóvják. Hazatérve aztán nem hagytak fel az abszint fogyasztásával, hanem az őket csodáló gazdag polgári körökben mind jobban terjesztették. A művészkörökben is mind többen fogyasztották ezt a bódulatot adó, fura gondolatokat ébresztő nedűt, gyakorta lett a költők ihletője, de azt már sohasem tisztázhatjuk, hány életmű szakadt meg delelőjén az abszintnak köszönhetően. Az abszintról egyre-másra születtek a lángoló szavakkal frott, tiltakozó kiáltványok, Franciaország nyomorának, alkoholizmusba süllyedésének legfőbb okát látták benne. Való igaz, hogy az abszint fokozatosan váltotta fel a vendéglők asztalán álló borosüvegeket, s ezt a bortermelők egyre nagyobb dühvel és elkeseredéssel fogadták. Az alkoholizmus mind jobban terjedt Franciaországban, s korra, nemre tekintet nélkül szedte áldozatait. Ennek legfőbb okát a „zöld tündérben” látták, jöllehet a teljes alkoholfogyasztás mindössze három százalékát tette ki e főzet. Az alkoholista szülők há-

zasságából egyre több szellemileg visszamaradott gyermek született, ám a kutatások azt az eredményt hozták, hogy azokon a vidékeken, ahol többen és nagyobb mértékben fogyasztanak abszintot, ott rejtélyes okokból ugyan, de kevesebb az elmebeteg. Végül jórészt a bortermelők nyomására törvényt hoztak. Először csak az állott a törvényben, hogy az abszint készítéséhez csak borból párolt alkoholt lehet felhasználni, később pedig megtiltották a főzet készítését. De csak a készítést, az ivást nem, így egy-egy svájci vagy francia kisvendéglő étlapján ugyan rejtetten, de szerepel a zöld tündér, s ha a vendéglős előkapja kötetnyéből azt a bizonyos üveget, a vendéglő megtelik étellel, a vendégek mind egy asztal köré gyűlnek, hogy részt vegyenek az évszázados szertartásban. A pohárba kitöltött zöld, keserű lé fölé – amely önmagában kevésbé élvezhető, és a cukor nem oldható benne – kanálba cukrot tesznek és lassan vizet csepegtetnek.

D. É.

Nagykanizsa vendége volt F. E. Eckard Strohm, a RAI-REIKI ág nagymestere. A németországi Kölnből jött, hogy Magyarországi tartózkodása során úgynevezett ATLAN-TIS-AROLO-TIFAR tanfolyamokat tartson, egyet Oroszországban, egyet pedig városunkban. Róla tudni kell, hogy gyermekkorra óta foglalkozik gyógyítással, a világ különböző pontjain tanult még ma is misztikusnak tűnő ezoterikus dolgokat. Több könyve jelent már meg, melyek közül kettő magyar nyelven is kiadásra kerül jövő év januárjában. A sikeres író egyben a világon élő két nagymester egyike. Tudását és tapasztalatait közreadva segíti az emberiség boldogulását – ez az ő küldetése. A nem mindennapi egyéniséggel az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Házban találkozhattak az érdeklődők, hogy gyógyító nap keretében

# REIKISEK HA TALÁLKOZNAK

adja át tapasztalatait, mutasson új módszereket a reiki klub munkatársainak. (Képünkön baloldalt a mester, egy kanizsai tanítvánnyal.) Bemutatkozásakor előljáróban többek között elmondta.

– *Tapasztalataim szerint kétféle gyógyító létezik. Az egyik szeretetből gyógyít, míg a másik azért, hogy megmutassa képességeit a külvilágnak. Ez utóbbi veszélye bármely ország, vagy nép tagjai közt megtalálható. Mindennek ellenére számomra nincsenek rossz, vagy jó gyógyítók. Ez függ a tudástól, az átélt tapasztalatoktól. Így alakulnak az egyéni módszerek. Ha egy*

*pácienszt kezelek, nemcsak ki-zárólag reikivel kezelem. Ha őt megnézem, abban a pillanatban döntök, hogy mi a jó és fontos neki. Ha kell, elküldöm orvoshoz, vagy pszichológushoz, vagy reikivel, aro-lóval, aktív szellemgyógyá-szattal kezelem. A jó gyógyító-nak egy a fontos: a páciense egészsége. Ehhez nyílt szív kell, amit a világban sokféle tapasztalok, ahol gyógyítani szeretnének. Egyrészt ezért is vagyok Magyarországon, másrészt szívesen azért is, hiszen édesanyám Budapesten született, valamennyire én is magyarnak érzem magam, és itt is otthon vagyok. A reiki*



Fotó: Tóth

## Burgonya vagy krumpli – egyre megy

Minden napjaink egyik legfontosabb étele a krumpli. Messzi földről jutott el Európába, őshazája Peru volt. Az inkák népe bámulatosan értett a föld megműveléséhez, ahhoz, hogyan változtassa termőföldd a Andok magasán fekvő völgyeit. Az egykorú krónikákból tudjuk, hogy a krumplit nemcsak sütvé, főzve fogyasztották, hanem burgonyaliszt formájában is. Amikor a spanyolok behozták Európába a furcsa gumókat, hiedelmek tapadtak hozzá, sokan azt hitték

leprát, golyvát és mindenféle daganatos betegségeket lehet tőle kapni. Franciaországban egy Parmentier nevű gyógyszerész tüzte ki feladatául a krumpli elterjesztését, ezért aztán mindenféle krumplilakomára hívta barátait, ismerőseit. Sok híresség mellett Benjamin Franklint is sikerült egy ilyen lakomára meghívni. Végül maga a francia király is megkóstolta a krumplit és áldását adta rá. Hazánkban a 18. században jelent meg a krumpli, kettős elnevezését annak köszönheti,

hogy egyrészt a franciáktól, Burgundiából sejtették érkezését, ezért burgonya. Míg a krumpli a kartoffel szóból származik, s mint a gumókat, úgy a kifejezést is a Németalföldön tanuló diákok hozták magukkal. Nehezen ment a krumpli elfogadása hazánkban, a jobbágyok, akik először a mérgező zöldjéből ettek, azt hitték, a nagyurak ezzel újabb módot fundáltak ki, hogy elpusztítsák őket.

D.É.

### A TIT nagykanizsai irodája november 1-jétől ismét a HSMK-ban!

NAGYKANIZSA, SZÉCHENYI TÉR 5-9.

Telefonszám változatlan: 93/311-071

VÁRJUK TISZTELT ÜGYFELEINKET!

KANIZSA D.Z. HETILAP

### Bőrradíró házilag

Élesztőt, búzakorpát és tejet összekeverünk, és az előzőleg megtisztított arcra kenjük. Miután megszáradt, puha ronggyal, vagy tiszta szivaccsal dörzsöljük le. Az arcbőr a kezelés után tiszta és puha lesz.

## OKTÓBER 1-JÉTŐL NAGYKANIZSÁN IS!

# telinformix

Hallotta? Nem ismeri? Hívja!  
**TELINFORMIX – NAGYKANIZSA**  
**INFORMÁCIÓS LAKOSSÁGI SZOLGÁLTATÁS**  
 reggel 8-tól este 8-ig a 93/310-751 telefonszámon

Kulturális programot keres...  
 Üzleti partnerre van szüksége...

Elromlott a tévéje, vagy bármi...  
 Akciókra kíváncsi...

Aki kíváncsi a legfrissebb ÁVÜ Marketing Adatházis híreire...

A TELINFORMIX munkatársai számítógépes adatbank segítségével kérdéseire választ adnak az év minden napján a 93/310-751 telefonszámon.

TELINFORMIX tagok részére a Westel telefonok 20 százalék kedvezménnyel kaphatók!!!

KANIZSA D.Z. HETILAP

nem egy divathullám, mint sokan hiszik – sem külföldön, sem itt Magyarországon. A reiki létezett már az Atlantszón, Buddha és Jézus is gyógyított reikivel. Mikor mindez feledésbe merült, akkor Usui japán mester volt az, aki megkapta ezt a tudást, hogy újra terjessze, tanítsa. Sok éve már több százezer ember van, aki ezt a gyógyítást használja. A szeretet egy formája, ami után emberek vágyanak, ami által meg lehet őket gyógyítani. Addig fog élni, amíg földünk létezik.

A külső szemlélőnek nehéz megfogalmazni a gyakorlati bemutatón látottakat: csoda, misztikum, vagy természetes valóság? A mester a jelentkezőkön mutatott be különféle kezelési módszereket. Volt páciens, akit reikivel kezelt, volt, akinek a tifar módszerével adott be Magyarországon elérhetetlen gyógyszert. Vég-

rehajtott úgynevezett PSI-műtétet is – a manilai csodadoktorokéhoz hasonló módszer – és dolgozott aktív szellemgyógyászattal is. Látogatása személyes ajándék volt a keddi gyógyító napon – mondta a vendéglátó házigazda, Kovács Imre reiki-mestertanár –, amelyet megosztottam gyógyító társaimmal. Több olvasónk kérésére tőle kaptunk tájékoztatást a különleges gyógymódról, az AROLO néhány változatáról.

– Tanfolyamon elsajátítható négy fokozata ismert. Az első fokozat az AROLO I. Olyan kezelési mód, ahol a tudatalattit lekérdezve célirányosan visszük az energiát az emberi test olyan helyeire, ahol diszharmóniát tapasztalunk. Fontos tudni, hogy az aróval sosem a tünetet kezelik, hanem az emberi test egészét figyelembe véve az okot szüntetik meg. Az AROLO II. olyan technikát ad,

mellyel a páciens tudatalattija kikérdezhető olyan módon, hogy bizonyos gyógyszerre, gyógynövényre, különféle illóolajokra szüksége van-e szervezetének. Ha igen, akkor az is kideríthető, mekkora dózis kell, hány napon keresztül, a napnak milyen elosztásában. Ezen kívül meg tudjuk szüntetni a különböző energiaszinteken jelentkező diszharmóniákat. Az AROLO-TIFAR I. tanfolyamot végeztek gyógyítói úgynevezett atlantiszi módszerek alapján programozott hegyi kristályokkal dolgoznak, miközben különféle ujj-kódokkal kérdezik le az ember homlokáról a gyógyuláshoz szükséges információkat. A kristályok atlantiszi módszerekkel való programozásához a világon egyedül Eckard Strohm ért. Kicsit misztikusnak tűnik, de a hozzáértő ember kezében ez olyan módszer, hogy például

adott esetben pontosabb kép kapható, mint egy laboratóriumi vizsgálat eredménye. Az AROLO-TIFAR II. tanfolyamot végeztek programozott ametiszt kristályokkal dolgoznak, mely módszerrel a diagnózis felállításától kezdve a gyógyszer – bizonyos hasznos rezgéseket kihasználva – bevihető az emberi szervezetbe.

A TIFAR I-II tanfolyamok elvégzése évente csak egy alkalommal lehetséges, melyeket csak Eckard Strohm úr tarthat. Az AROLO I-II tanfolyamok hallgatóit folyamatosan képezzük, a reiki I-II fokozat bármelyik ágán végeztek közül. Jelentkezni lehet a szerdai napok délutánján itt a reiki-kuckóban, az Erkelben, vagy új irodánkban a Kőzdály u. 5. fsz. 4-ben, a 310750 telefonszámon.

Tóth Ferenc

### Recepttűtlet

## Bajor burgonya

**Hozzávalók:** 1 kg burgonya, 2 dl tejjől, 10 dkg reszelt sajt, 1 evokanál reszelt vöröshagyma, 25 dkg cserkészkolbász, 1 kanál olaj, ízlés szerint só.

A burgonyát héjában főzzük meg, majd a tisztítás után szeljük karikákra. A tejjől és a sajtot habverovel keverjük össze, ízesítjük sóval és reszelt vöröshagymával. Végül tegyük bele a karikákra vágott cserkészkolbászt. A burgonyát és a tejjől keveréket kikent tűzálló tálba tesszük, és sütőben addig sütjük, amíg a burgonya a mártást magába nem szívja.

## Nagyi trükkjei

\* A kenyeresdobozt tanácsos ecetes vízzel átmosni, így megakadályozható, hogy a kenyér megpenészesedjen benne.

\* Ha a sajtreszelőt kevés olajjal kenjük be, könnyebb tisztítani és a sajt is könnyebben reszelhető vele.

\* A sötét anyagokból ecetes vizes oldattal könnyen eltávolítható a porfolt.

\* A reszelt narancs- és citromhéjjal együtt tárolt mazsola jobb ízű.

## Sógyurma

Egy egységnyi sót keverj össze egy egységnyi liszttel (például: 1 kg só + 1 kg liszt), majd adj hozzá annyi vizet, hogy gyúrható, képlékeny anyagot kapj. A tésztamasszából kedvedre készíthetsz, gyurmázhatsz bármit, figurákat, gyertyatartót, különböző nagyságú, felfűzhető golyókat. Sütőben szárítsd, vízfestékkel fessd ki, végül lakkozd le.

## Tepsis krumpli

*Hozzávalók: Nyolc-tíz közepes nagyságú krumpli, három csipet só, kevés olaj, vagy zsír a tepsikikenésére, két gerezd fokhagyma, kevés pirospaprika.*

A krumplit hámozd meg, vágd egyforma karikákra. Olajjal, vagy zsírral kenj ki egy tepsit, és rakd bele a felkarikázott krumplit. Helyezd be a sütőbe és harmincöt-negyven percig közepes lángon süsd. Időnként villával megkeverheted, de vigyázz, nehogy megégesd magad. A tepsit mindig száraz konyharuhával, vagy edényfogó kesztyűvel fogd meg, mert a nedves ruha hamar átmelegszik, és megégeted a kezéd. Ha a krumpli már át-sült, vedd ki a tepsit, és fokhagymapréssal nyomd rá a fokhagymát, ha nincs prés, nagyon apróra is felvágthatod. Keverd össze, majd két-három percre dugd vissza a sütőbe. Ha elkészült sózd meg és kevéske pirospaprikával hintsd meg a tetejét és máris tálalható.

## Gyerek-száj

Két fakír beszélget:

- Hová mész?
- Fogat húzatni.
- Neked mindig az élve-  
vezeteken jár az eszed?

# SZÜLŐI ÉRTEKEZLET

A szülői értekezlet egy olyan gyülekezete a tanároknak és a szülőknek, ahol kibeszélik a diákokat. Mint tudjuk a kibeszélés nagyon csúnya dolog, de ez egyelőre maradjon a mi titkunk: a diákoké. Ebbe az egybe még a tanárok sem, és a szülők sem szólhatnak bele. Ha egy értekezletről hazaér a szülő, megkezdődik a fejmosás. Na persze csak képletesen. Mondjuk ilyen mondatokkal: „Már megint mit műveltél!? Szegény tanáraidat már az örületbe kergeted! Nézd meg például a matematikatanárod! Teljesen beléd őszült! Ezek a monda-

tok természetesen nem a mi szánkat hagyják el, hanem mondjuk Anyuciét, vagy Apuciét. Attól függ ki volt a soros. És Tessék! Most ők is az idegösszeomlás szélén állnak, mint „szegény” tanáraink. Na de ejtsük néhány szót a mi véleményünkről is: „Annyi esze sincs ennek a tanárnak, hogy megértse, én miért nem értem! Össze-vissza magyaráz, és hadar! „Szegény anyukámat teljesen kikészíti ezzel a betanult dumájával, amit minden szülőnek előad! Elegem van már az őseimből! Mindig ugyanazt hajtogatják: Tanulj kisfiám! Nem nekem tanulsz, nem

az irodalomtanárodnak, hanem magadnak!”

Mi csak azt nem értjük, ha magunknak tanulunk, akkor ők miért szólnak bele?! Persze ez nekünk magas! Mert mi vagyunk a linkek, a trehányak, a hülyék, a nehéz felfogásúak, és még sorolhatnánk. Igazán feltalálhatnák már az olyan értekezletet, amelyiken mi diákok számolnánk be a tanárok viselkedéséről, azok családtagjainak. Szegénykék nem tudom hogy bírnák idegekkel...

Addig is csak reménykedjünk! Hátha egyszer ránk kerül a sor. És akkor...

Németh Alexandra

## Tudod-e?

- hogy az Egyenlítő hossza 40 076 kilométer?
- hogy a Világ a hinduizmus szerint Visnu köldö-

kéből sarjadt? Ítuszből ered?

- hogy a Tejút több milliárd csillagból áll,
- hogy a Napnak is van koronája, ami a bolygót körülvevő gázburokból áll?

- hogy egy Neander-völgyi 60 000 éves csontváza körül található virágportómegből a tudósok arra következtettek, hogy a elhaltat szerettei virággal borították be?

A VÍC POENJA	A HIDRO- GÉN VEGYJELE	GONDOZZA A NÖVÉNYT KÖMÖVES- ÁLLVÁNY	NÁTRIUM CSELEKE- DET	OROSZ AUTO- MÁRKA RÉSZBEN BÓGET!
1				SZ
AMIT BELÉLEG- ZÜNK				
CSÉVÉL	2			
AKADA- LYOZÓ				OLASZ AUTOJEL ÁGYBA DUG
RÉSZ- EGYSÉG!			GRAMM RÓMAI 1000	FOKOS VÉGEI! SZOLMIZ HANG
NORVÉG AUTOJEL		NEM RU- GALMAS RITKÁS ERDŐ		
RANGJEL- ZŐ SZÓCSKA			GURÍTÓS SPORT MELYIK, RÖVIDEN	
KÖZÉPIS- KOLA, DIÁKSZÓ- VAL				NEMA TANÚ! JUMBO ... ÓRIÁSGÉP!
FORDÍ- TOTT SZÁMNÉV			JAPÁN PÉNZNEM MORSE- HANG	
ELŐSEGÍ- TI A KISCSIBE SZÜLETÉ- SÉT /RÉGIÉ- SEN/	U			KAMBOD- ZSA AUTOJELE



## BOLHÁK BESZÉL- GETNEK:

- Mit csinálnál, ha sokat nyernél a lottón?

(Válasz a rejtvényben.)  
Beküldési határidő:  
november 25.

Lapunk 44. számában  
megjelent keresztrejt-  
vény helyes megfejtése:  
Párizs.

A sorsoláson Buzási  
Károlyné, Dervalics Bé-  
la, Gombor Erzsébet,  
Leitmann Klára és Pethő  
Emília kanizsai olvasó-  
ink nyertek ajándékutal-  
ványt vagy negyedéves  
Kanizsa újság előfizetést,  
melyet szerkesztőségünk-  
ben vehetnek át.

IPM-teszt

# Ki tesz többet az asztalra?

Sok asszonynak meggyőződése, hogy a nőktől többet követel a társadalom, mint a férfiaktól. Legtöbbjük a gyereknevelés és a háztartás mellett állást is betölt – és még jó, ha nem kettőt. A férfiak egyike-másika ezzel szemben úgy hiszi, hogy a házimunkát csak úgy félkézről el lehet végezni, a gyereknevelés meg az iskola dolga. Ugyanakkor úgy érzik, hogy feleségüket egyáltalán nem érdekli az ő munkájuk, s az asszonyok nem hajlandók megérteni, hogy a ház „ura” esténként mitől fáradt. Sok otthonban rögtön föllángol a heves vita – olykor még a válás is szóba kerül –, ha azt kell eldönteni, hogy melyik házaspár tesz le többet az asztalra. A következő teszttel igyekszünk a vita eldöntésében segítségükre lenni. Minden olyan kérdés mellé, melyre becsületesen azt válaszolja, hogy „én”, tegyen egy pontot. A pontok összege után könnyen kiértékelheti a tesztet.

1. Melyikük él mozgalmassabb életet?
2. Általában ki törődik a gyerekekkel?
3. Ki az, akihez a gyerekek segítségért fordulnak, ha problémájuk van?
4. Ki jár gyakrabban szülői értekezletre?
5. Ki rendezi a születésnap zsúrokat?
6. Ki olvas több könyvet a gyerekeknevelésről?

7. Kettejük közül kinek hosszabb a munkaideje?

8. Melyikük végez fizikailag nehezebb munkát? (Az írógépelés is nehéz testi munka!)

9. Melyikük van kitéve több stressztényezőnek?

10. Melyikük dolgozik rosszabb munkahelyi körülmények között?

11. Ki jár naponta messzebb dolgozni?

12. Ki foglalkozik többet a család jövőjével?

13. Melyikük fáradékonyabb idegileg?

14. Melyikük végez nagyobb összpontosítást igénylő munkát?

15. Ki főz általában?

16. Ki vásárol be gyakrabban?

17. Ki varr?

18. Ki mos?

19. Ki takarít?

20. Ki végzi el az apróbb háztartási javításokat?

21. Ki tartja inkább a kapcsolatot a szomszédokkal, a barátokkal?

22. Ki törődik inkább a rokonsággal?

23. Ki írja meg a családi leveleket?

24. Ki jár el hivatalos ügyekben?

25. Ki eteti a ház körül élő kutyát, macskát, madarat?

26. Ki ápolja a kertet?

27. Kinek van több szabad ideje, ha szabadságra mennek?

28. Ki foglalkozik a szabad idejében tanulással is?

29. Ki állítja össze a család költségvetését?

30. Ki állítja össze a család szabad programjait?

## ÉRTÉKELES:

**22 vagy annál több pont:** Bizony itt valóban nem lehet ideális munkabeosztásról beszélni! Vitassák meg egymás között, hogy hogyan tudna a férje kicsit jobban a segítségére lenni! Lehet, hogy sokat emlegette előtte, hogy ehhez, vagy ahhoz nem értenek a férfiak, s ezt végül (és persze készségesen) elhitte. Most próbálja meg felébreszteni kíváncsiságát, hogy mi mindenhez volna tehetése, amit kettejük közül most ön csinál!

**13–21 pont között:** Semmi ok az izgalomra. Ha átmenetileg tán kicsit többet is kell a közösből vállalnia, ezért mindenkor elismerésben van része, s férje egyáltalán nem veszi „természetesnek”, ha többet teljesít. Amint alkalma nyílik rá, ő maga is beáll a sorba.

**12 vagy kevesebb pont:** Be kell látnia, hogy a könnyebbik végét fogja meg a dolgoknak, mégpedig partnere kárára. Ha ő nem is panaszkodik, azért megérdemelné, hogy levegyen valamit a válláról. A jobban megosztott, vagy közösen végzett munka kettejük kapcsolatának javulásához fog vezetni, a megszorított szabad időt pedig harmonikusabban fogják tudni eltölteni!

# BARÁTI HANG

1994 áprilisa óta működik 10–18 éves fiatalok számára a kortárs Baráti Hang Telefonszolgálat, melynek e héttől kezdődően levelezési rovattal is találkozhatok. A telefonszolgálatot csütörtökönként 15–17 óra között hívhatjátok a 313-326-os telefonszámon, ahol egy kortársatokkal beszélgethettek problémáitokról, név nélkül. Jelígés levélben is fordulhattok a Baráti Hanghoz, s választ hetente ezeken az oldalakon találhattok. Levelezési címünk: Baráti Hang (Nevelési Tanácsadó) Nagykanizsa, Muraközi u. 5. Várjuk leveleiteket!

## Hóvirág jeligré

Problémád nem is olyan ritka, mint gondold. Sok fiatalban felöltik a gondolat, nincs-e benne homoszexuális hajlam. Általában azonban akinek maga a gondolat problémát okoz, az rendszerint nem igazi homoszexuális, csak fél tőle, vagy megdöbbent a homoszexualitással való találkozás. Előfordul, hogy gondolatban azonos nemű partnerről fantáziál, de ettől még nem lesz homoszexuális, sőt, még néhány homoszexuális élmény hatására sem. Fontos azonban tudnod,

hogy az első szexuális élmények erősebben bevésődnek, maradandóbb hatásúak, mint a későbbiek. Ezért nagyon lényeges, hogy az első szexuális izgalmak és főleg a kielégülések másnemű partnerhez kapcsolódjanak. Jó, ha azt is tudod, hogy a homoszexuális hajlam megerősödésében nagy szerepe van a fantáziálásnak, amennyiben ennek szerepét eltúlzod, azt gondold, hogy számodra már nincs más lehetőség. Ha „elveszett embernek” tekint magad, akkor feladod a harcot. Leveled alapján azt tanácsoljuk, tedd félre aggodalmait, ne ijedj meg néhány „rossz” gondolattól, bátran közeledj a másik nemhez.

# HOROSZKÓP A 47. HÉTRE

Kos: III. 21–IV. 20.



Szállj le a földre. Attól nem leszel szuperhős, hogy láttál már néhány ilyen figurát a moziban. A tévedések elkerülése végett: a jó mindig csak a vásznon győz.

Bika: IV. 21–V. 20.



Az elkövetkező félétvelet ismét csak az „összekuporgatni” főnévi igenév jellemzi majd. Fellélegzésre utána se számíts. A gond marad, csak a cédula változik rajta.

Ikrek: V. 21–VI. 21.



A vasatlan ing sohasem viselőjére vet rossz fényt, hanem arra, akinek azt ki illet volna simogatnia. A bevásárló cédulákat sem árt a közeljövőben egyeztetni.

Rák: VI. 22–VII. 22.



Te is ráléptél a damaszkuszi útra. Okod volt rá számos, de megsem avatall be senkit. A változás csak hasznodra válik, meglátod.

Oroszlán: VII. 23–VIII. 23.



Kitágult ismét a tér, van helyed és lehetőség ismét a száguládra. Egytől azért óvakodj, ne vesd magad csalfa délibábok után.

Szűz: VIII. 24–IX. 23.



Elkeseredésre ugyan van némi okod, de a közeljövő jó hírei kárpótolni fognak ezért. Ne csüggedj, a szilárd talaj már nincs olyan mesze, mint gondold.

Mérleg: IX. 24–X. 23.



Vásárlásod is csak akkor lehet sikeres, ha nem ködös vágyakkal, hanem konkrét elképzelésekkel lépsz az üzletbe. Az élet egyéb területein sincs ez másként.

Skorpió: X. 24–XI. 22.



A jövőben jobban meg kéne fontolnod tetteidet és mondataidat, ha nem rajongsz a kényes szituációkért. Ne közeledj gyűrűzött madárhoz hormonok hajtotta szándékkal, mert sünné válik.

Nyilas: XI. 23–XII. 22.



Nem kell mindjárt drasztikus eszközökhöz nyúlni, ha kifogysz a békétűrésből. Előbb finoman érdeklődj mi készítette haragod alanyát fegyelmetlenségre. Retorziókról ezután gondolkodj.

Bak: XII. 23–I. 20.



Ha elindul a vonat, a te szíved már nem szakad meg. Profin dolgozod fel az érzelmeket és nyesegeted el a felesleges szalakat. Pedig néhányra még szükség lehet.

Vízöntő: I. 21–II. 20.



A barkácsolásra még ráérsz. Luca napja messze van. Addig csak elméletben foglalkozz bútordarab-készítéssel, így elkerülheted az apróbb háztartási baleseteket.

Halak: II. 21–III. 20.



Csak addig boldogok, akik szomjúhozzák az igazságot, amíg rá nem jönnek, a tudás ártalmas és sok főfájást okoz. De nem mindegy kinek a nyakán ül ilyen fej.

# A Tip-Top megvédte elsőségét

A városi labdarúgó-szövetség rendezésében befejeződött a városi szabadtéri kispályás labdarúgó-bajnokság, amelyben végül ötvennégy csapat fejezte be a küzdelmeket.

Az első osztályban már korábban eldőlt a bajnoki cím sorsa, a hajrában viszont nagy harcot folytattak az élcsoportok a dobogóra való felkerülésért.

A befejező szakasz érdekesebb eredményei: Progressó-HB Kanizsa 0-1, Bútorgyár-Póker 2-2, ÁFÉSZ-Flamingó Centrál 2-0, Tubifex-Tip-Top 1-1, HB Kanizsa-Iposz Varia 2-4, Póker-Tubifex 2-1, Tip-Top-ÁFÉSZ 2-2, Ft. Autójavító-Progressó 2-3, Tubifex-Kögáz 1-1, ÁFÉSZ-Póker 4-2.

## A bajnokság végeredménye:

1. Tip-Top	15	3	2	81-25	33
2. Fl. Centrál	11	6	3	49-28	28
3. Bútorgyár	12	3	5	57-32	27
4. ÁFÉSZ	10	6	4	43-26	26
5. IPOSZ V.	11	2	7	46-37	24
6. Tubifex	6	7	7	47-44	19
7. Póker	7	5	8	40-41	19
8. HB Kanizsa	5	6	9	30-52	16
9. Autójavító	4	3	13	40-67	11
10. Progressó	3	3	14	25-64	9
11. Kögáz	2	4	14	22-64	8

Az I. osztályból kiesett a Kögáz csapata.

A második osztályban féltucat csapat vívott hatalmas küzdelmet az előrelépést jelentő első-második helyért. A hajrában a Dózsa Piccoló valamennyi ellenfelét legyőzte, amely jobb gólkülönbséggel nyert bajnoki címet. Az osztály nagy meglepetése a hagyományosan leeresztő ROTARY csapata, amely viszont három vereséggel zárta a bajnoki évadot.

## A bajnokság végeredménye:

1. D. Piccoló	13	3	6	61-34	29
2. S. Elise	12	5	5	53-33	29
3. Bombázók	14	-	8	52-35	28
4. Happy Boys	11	4	7	54-45	26
5. Pedagógus	12	1	9	62-51	25
6. ROTARY Rt.	11	2	9	57-44	24
7. MÁV Végáll.	9	3	10	40-53	21
8. DKG FDSZ	8	4	10	46-55	20
9. Sörgyár	5	7	10	28-42	17
10. Coca-Cola	6	4	12	45-58	16
11. Tungsram	7	1	14	36-64	15
12. Domus	6	2	14	40-71	14

Az 1-2. helyezett feljutott az I. osztályba, kiesett a Domus.

A harmadik osztályban ugyancsak érdekesen és izgalmasan alakult a bajnoki hajrá.

Négy csapat folytatott igen ádáz küzdelmet, amelyek közül biztosan haladt előre a Chemotox, de megtorpant a feljutásra esélyes Vízmű és az Igazságügy-Szőlőskert, viszont nagy hajrát nyitott a Hidrofilt csapata.

## A bajnokság végeredménye:

1. Chemotox	14	3	5	75-34	31
2. Hidrofilt	13	3	6	52-38	29
3. Vízmű	10	7	5	52-38	27
4. Igazságügy	11	4	7	64-52	26
5. Varsped	9	5	8	54-49	23
6. Ligetváros	10	2	10	48-45	22
7. Pyrover	9	4	9	46-46	22
8. Stop 87	10	1	11	37-59	21
9. Almalé	7	4	11	45-65	18
10. Hedál	7	3	12	39-50	17
11. Patyolat	7	2	13	47-66	16
12. Reduktor	5	2	15	37-54	10

Az 1-2. helyezett felkerült a II. osztályba, a Reduktor kiesett, amelytől két büntetőpont levonva.

A negyedik osztályban két csoportban zajlottak a küzdelmek. Az A-csoportban az esélyes csapatokat megelőzve nyert csoportelsőséget a remekül hajrázó Delfin Bisztró

együttese. A B-csoportban végül is a magabiztos Karthagó lett a befutó.

## A-csoport végeredménye:

1. Delfin	9	2	3	47-22	20
2. Tintahal	8	1	5	62-31	17
3. Tűzoltóság	8	1	5	32-19	17
4. F. Pressó	6	4	4	24-24	16
5. Főposta	7	1	6	36-33	15
6. MÁK United	7	1	6	26-44	15
7. Bermuda	2	3	9	18-41	7
8. Curacaó	2	1	11	20-51	5

## B-csoport végeredménye:

1. Karthagó	15	1	4	82-29	31
2. Zala Volán	14	2	4	76-37	30
3. Siroccó	12	2	6	73-45	26
4. Balilla	11	4	5	39-36	26
5. Mixerboys	8	7	5	69-41	23
6. FC Blackb.	8	4	8	54-59	20
7. Gutenberg	7	3	10	46-53	17
8. Dinamit	4	8	8	36-56	16
9. Cs. csapat	4	5	11	42-66	13
10. Határőr	5	3	12	41-61	13
11. Zsigmondy	2	1	17	30-101	5

A III. osztályba feljutott csoportgyőztesek az első helyért: Delfin-Karthagó 4-1. Bronzéremért: Tintahal-Zala Volán 3-1.

B. A.

## Győzelem a hazai idénzárón

A MÁV NTE újonc NB III-as labdarúgócsapata a herendi 1-4 után (a gólt Mózsi szerezte) valamelyest javított nehéz helyzetén. A kiesés ellen küzdő vasutasok legutóbb a hazai idénzárón begyűjtötték a három bajnoki pontot, akik nagy küzdelemben nyerték a megyei kiesési rangadót.

### MÁV NTE-Hévíz 1-0 (0-0)

A tizennegyedik, illetve tizenötödik helyen álló csapatok találkozája kiegyenlített küzdelmet hozott. A vasutasok jól hajráztak, a 75. percben a csereember Németh István közlőre szerezte meg az oly fontos győzelmet.

A győztes kanizsai csapat: Kovács - Nagy, Szőke, Papp, Szentgyörgyvölgyi, Pozsgai, Németh A., Bocskor (Németh I.), Mózsi, Borda, Németh L. Edző: Szőke László.

- ba -

# KANIZSÁN MARADT A VÁNDORSERLEG

A Zsigmondy-Winkler tornacsarnokban ideális feltételek mellett hagyományteremtő céllal bonyolították le a Róka Lajos teremlabdarúgó emléktornát.

Az első alkalommal megrendezett emléktornán nyolc csapat szerepelt, amelyek két négyes csoportban, körmérkőzéses rendszerben kezdték a versengést, majd a helyosztókra kerültek sorra.

A jól szervezett és mintaszerűen rendezett egész napos emléktornán méltó volt Róka Lajos emlékének. A család, a szervezők, támogatók nagyszerű lehetőséget biztosítottak, s így rangja lett az emléktornának. A Róka Éva által alapított díszes vándorserleg védője a Tip-Top csapata lett.

## Csoporteredmények.

A csoportban: Tip-Top-HB Kanizsa 8-1. HB Kanizsa-Sportcafe M. (osztrák) 2-0. Tip-Top-West Büfé (Pince,

szlovén) 3-2. Tip-Top-Sportcafe 3-0. West Büfé-Sportcafe 3-5. Végeredmény: 1. Tip-Top, 2. HB Kanizsa, 3. Sportcafe, 4. West Büfé.

B csoportban: Flamingó Centrál-MÁV Vontatás 3-0. ROTARY-Iposz Varia 0-7. Flamingó-ROTARY 2-2, ROTARY-MÁV Vontatás 4-2. Flamingó-IPOSZ 1-3. MÁV-Iposz 1-0. Csoportvégeredmény: 1. IPOSZ, 2. Flamingó, 3. ROTARY. 4. MÁV Vontatás.

A helyosztók során a 7. helyért a West Büfé 7-2-re legyőzte a MÁV csapatát. Az 5. helyért a ROTARY és a Sportcafe mérkőzött. A végeredmény 2-2 lett és hétméterekkel az osztrákok kerekedtek felül. A 3. helyért: Flamingó-HB Kanizsa 1-0.

## A döntőben:

### Tip-Top-IPOSZ VARIA 2-0 (1-0)

Tip-Top: Horváth L., Hor-

váth Z., Kapus, Csepregi. Feladó, Mészáros, Mózes. Csapatvezető: Kónya Antal.

IPOSZ Varia: Gurumlai, Balogh M., Nováczki, Szabó, Zsuhár, Németh V. Csapatvezető: Bicsák Miklós.

A Róka emléktorna élcsoportja: 1. Tip-Top, 2. IPOSZ Varia, 3. Flamingó Centrál.

Az ünnepélyes eredményhirdetés során Róka Éva köszönetet mond a résztvevő csapatoknak a szereplést, a szponzoroknak a támogatást, majd a családtagok adták át a tiszteletdíjakat.

Mind a nyolc résztvevő kupadíjazásban részesült, a győztes Tip-Top egy évre elnyerte a vándorserleget, míg a legjobbak tiszteletdíjat kaptak. A legjobb kapus: Kainz Werner (Sportcafe). Gólkirály: Novák Tomislav (West Büfé). Legjobb mezőnyjátékos: Mózes (Tip-Top).

B. A.



# Péterfy- és Zsigmondy-siker

A Polgármesteri Hivatal Sportcsoportja, a városi atlétikai szövetség és az Olajbányász szakosztálya rendezésében bonyolították le a Kanizsa Kupa városi mezei bajnokság második fordulóját. A hagyománynak megfelelően az általános iskolák ismét kitettek magukért, hiszen tizenhat (!) iskola képviselőjében több mint félezer diák teljesítette a távot. Ebben a fordulóban a Péterfy remekelt, amely megnyerte a pontversenyt a nagyszerű Kőrösi és Galambok előtt. A középfokú iskolákat három intézmény képviselte, köztük a Zsigmondy-diákok messze kiemelkedően teljesítettek. Élcsoport végeredmények. Általános iskolák. 5. osztályosok. Lányok: 1. Horváth Zsuzsanna (Péterfy), 2. Dávidovics Yvett (Petőfi), 3. Dominkó Livia (Palin), 4. Németh (Miháld), 5. Takács (Kőrösi), 6. Tóth (Péterfy). Fiúk: 1. Baranyai Gergely (Kőrösi), 2. Deme Imre (Péterfy), 5. Sánta (Zrínyi), 6. Erdei (Hunyadi). Az összes befutók száma: 84 leány, 116 fiú. 8. osztályosok. Lányok: 1. Nyári Tímea (Hunyadi), 2. Szmodics Anett (Zrínyi), 3. Pakó Veronika (Zemplén), 4. Horváth (Bolyai), 5. Komlósi (Kőrösi), 6. Biczó (Rozgonyi). Fiúk: 1. Pintér László (Kőrösi), 2. Martinecz József (Zrínyi), 3. Hóbor Attila (Hunyadi), 4. Soós (Rózsa), 5. Torkovics (Bolyai), 6. Pauska (Zrínyi). A távot 35 leány és 76 fiú teljesítette. 7. osztályosok. Lányok: 1. Varga Orsolya (Rozgonyi), 2. Tulezi Rita, 3. Pintér Viola (mind a kettő Murakeresztúr), 4. Keresztes (Rozgonyi), 5. Szilágyi (Galambok), 6. Knausz (Nagygrác). Fiúk: 1. Kőszegi Balázs (Hunyadi), 2. Bogdán Árpád (Galambok), 3. Szilágyi Szabolcs

(Vécsey), 4. Barnaki (Miháld), 5. Szabó (Vécsey), 6. Németh (Rozgonyi). Az összes befutók száma: 38 leány és 64 fiú. 8. osztályosok. Lányok: 1. Bálint Bernadett (Vécsey), 2. Nyíri Krisztina, 3. Harangozó Tünde (mindkettő Péterfy), 4. Pados (Petőfi), 5. Lábodi, 6. Turzó (mindkettő Vécsey). Fiúk: 1. Somogyi Gábor (Zemplén), 2. Gerencsér József (Bolyai), 3. Balázs Béla (Zemplén), 4. Gyenes (Péterfy), 5. Bogdán, 6. Simon (mindkettő Galambok). Befutók száma: 39 leány, 52 fiú.

Középfokú iskolák.

I-II. évfolyam. Lányok (15 befutó): 1. Lampert Hajnalka, 2. Drégenyi Kiss Gabriella, 3. Szekeres Judit, 4. Hegyi, 5. Pálfi, 6. Szmodics (mind Zsigmondy). Fiúk: 1. Ballaicz Balázs, 2. Horváth Tamás, 3. Horváth Szabolcs, 4. Czinkóczi, 5. Tisler, 6. Orosházi (mind Zsigmondy). Befutók száma: 32 fő. III-IV. évfolyam. Lányok (4 befutó): 1. Lampert Éva, 2. Lencse Beáta, 3. Boncz Melitta (mind Zsigmondy). Fiúk (16 befutó): 1. Kárász Krisztián, 2. Vilman Krisztián, 3. Zágón Balázs, 4. Kéri (mind Zsigmondy), 5. Pintér (Széchenyi), 6. Vlasics (Zsigmondy).

A II. forduló összesített pontversenyének élcsoportja. Általános iskolák: 1. Péterfy 138 pont, 2. Kőrösi 110, 3. Galambok 99, 4. Vécsey 86, 5. Hunyadi 86, 6. Zemplén 84 pont. Középfokú iskolák: 1. Zsigmondy 393, 2. Széchenyi 26 pont. Az első és második forduló összesítésében a kupadíjat a Galambok nyerte a Kőrösi és a Zemplén előtt, míg a középiskoláknál a Zsigmondy lett a kupadíjas.

(-tal)

## KANIZSA TIPPSKÁLA



### 1X2-es játék

1994. nov. 25-26-27.



1.	Debrecen-Parmalat FC	NB I
2.	Vác FC-Samsung-ETO FC Győr	
3.	Csepel-Kordax-Újpest-Novabau	
4.	PMSC-Fordan-Békéscsaba	
5.	Sopron-ZTE	
6.	Ferencváros-Stadler FC	
7.	Nagykanizsai Olajbányász-Kispest-HFC	
8.	Vasas-Ilzer-BVSC-Dreher	
9.	Keszthelyi HHSE-TSE Sopron	NB II
10.	Galambok-Miklósfa	Megyei
11.	Páka-Kiskanizsa	
12.	Lenti TSZ-Zalaszentgrót	

A jobboldali üres tipp helyekbe a választott 1, X vagy 2-es tippet kell beírni!

NYEREMÉNYEK: 12 találatnál 1500 Ft-os, 11 találatnál 1000 Ft-os, 10 találatnál 500 Ft-os, 9 és 0 találatnál 200 Ft-os ajándékutalvány, amelyeket a **DÉL-ZALAI ÁRUHÁZ Igazgatósága** ajánlott fel.



### GÓLTIPP

1994. nov. 25-26-27.



1.	Sopron-ZTE	.....
2.	Nagykanizsai Olajbányász-Kispest-HFC	.....
3.	Keszthelyi HHSE-TSE Sopron	.....

A jobboldali üres tipp helyekbe a három mérkőzés végeredményét (például: 3-1, 0-0, 1-2) kell beírni.

NYEREMÉNYEK: aki mindhárom mérkőzés végeredményét eltalálja 1000 Ft, két mérkőzés végeredményének eltalálójá 500 Ft ajándékutalványban részesül, amelyet a **ZÉTA Kereskedelmi Rt. (Nagykanizsa)** ajánlott fel. Az egy végeredmény eltalálójá nem részesül nyereményben!

Név: .....

Lakcím: .....

A KANIZSA-TIPPSKÁLA fenti játékrésze - névvel és lakcímmel együtt - kétféle módon juttatható el szerkesztőségünkhöz értékelésre:

- A szerkesztőség Nagykanizsa, Király u. 47. sz. épülete bejáratánál lévő postaládába elhelyezve, egybefüggően és összehajtván (boríték felhasználása nélkül is).
- Egybefüggően és összehajtván, borítékban elhelyezve, felbélyegezve, postai úton a következő címre: KANIZSA Dél-Zalai Hetilap Nagykanizsa, Pf.: 154. 8801. A borítékra rá kell írni: TIPP.

BEÉRKEZÉSI HATÁRIDŐ: 1994. november 25. (péntek) 14 óra. A később beérkező szelvények nem vesznek részt a játékban!

A fénymásolt vagy stencilezett szelvényeket nem értékeljük!

Mivel a november 19-20-i játéknak kétszer szerepelt tojtójátékunkban (így a múlt héten is), ezért ezen a héten nincs értékelés. A november 19-20-i eredmények, s a nyertesek a jövő heti lapszámunkban lesznek megtalálhatók.

### Nagykanizsai

## Széchenyi

Hirdessen,  
 hogy megismerjék:  
 Tel.: 93/313-919

# ESZ

biztos tipp

## Siker Zágrábban

A Hamburger SE OB I-es férfi ülőröplabda-csapata Horvátország fővárosában, Zágrábban vett részt egy meghívásos nemzetközi tornán, amelyet a Hrabri Zágráb rendezett huszonöt éves jubileuma alkalmából.

*- Nagyon jól szervezett, magas színvonalú tornát rendeztek horvát sportbarátaink. Mindent alaposan megterveztek, s méltó volt a torna a jubileumhoz. Annak meg főként örülünk, hogy hazahoztuk a győztesnek járó díszes serleget - mondta Földi József, a kanizsaiak csapatkapitánya.*

A HSE eredményeinek érdekessége, hogy valamennyi ellenfelét 3:0 arányban győzték le. A Somorastnik „A” csapata tíz pontot ért el Czimmermannék ellen, a „B” csapat is tíz pontot szerzett. A döntőben a Hrabri Zágráb huszonnégy pontot gyűjtött. A kupagyőztes kanizsai csapat: Czimmermann, Balogh, Földi J., Földi B., Budai, Pölcz. Csere: Varga. Edző: Czvetkó Tamás.

-bh-

# IZZÓS GÓLPARÁDÉ

A kézilabda NB I-ben a férfi csapatok a tizenegyedik fordulón jutottak túl, köztük a Tungsram élcsoportos gárdája, amely legutóbb hazai környezetben az újonc ellen tartott bemutatót.

**Tungsram-Törökszentmiklós 34-17 (17-7)**

A lámpagyáriak legjobb dobói: Bjelov és Krichenbaum 7-7. Becskei 5, Kuzmicsov és Székelyhidi 4-4. Az utóbbi időben belelendült kanizsaiak játéka eredményezte azt, hogy újból megnőtt az érdeklődés és közel háromszáz néző tekintette meg a találkozót.

A mérkőzés előtt Jéki Zoltán, a kanizsaiak edzője magabiztos győzelmet várt és titokban fölényes sikerre számított. No, az amit a lámpagyáriak elképzelték, azt teljes mértékben teljesítették, sőt helyenként látványos játékkal kedveskedtek a hálás közönségnek.

A várakozásnak megfelelően nagy iramot diktált a kanizsai gárda. A játékosok határozottan védekeztek, Mészáros meglepő helyzeteket tisztázott, míg a támadásban Bjelovék sorra eredményesek voltak. Egyre jobban nőtt a hazai előny, majd a sorozatban reklamáló vendégek edzője kapott piros lapot.

Nagy különbség volt a két csapat között. Egy alkalommal a kanizsaiak kettős emberhátrányba kerültek, ám Kuzmicsovot még ez sem zavarta, és gólt szerzett.

A második félórát is ott kezdte az Izzó, ahol abbahagyta az elsőt. Sorozatban lötték a gólokat és a féldő derekán már tizenöt góllal vezettek (26-11). Ezt követően a szakvezető a cseréknek adott lehetőséget. Székelyhidi zsinórban három gólt szerzett, de feliratkozott a góllistára a fia-

tal, első NB I-es mérkőzésen szereplő Bazsó is.

Végül a lámpagyáriak könnyedén érték el a fölényes győzelmet, jelentősen javítottak gólkülönbségükön és nagy közönségsikert arattak a szerény képességű újoncok ellen.

**A bajnokság élcsoportja:**

1. FOTEX VSE 9 1 - 288-162 19
2. Elekromos 9 - 2 272-216 18
3. Pick Szeged 8 - 3 283-232 16
4. Tungsram 8 - 3 279-247 16
5. ETO KC 6 2 242-208 14
6. Nyíregyh. 7 - 5 260-253 14

A kanizsaiaknak igen nehéz sorozatuk lesz az őszi idényzárón, akik a hátralévő négy mérkőzésből két alkalommal idegenben lépnek pályára - Debrecen, Komló -, míg hazai környezetben fogadják a Pick Szegedet november 25-én és a FOTEX Veszprémi SE gárdáját december 3-án.

Balogh Antal

## OLAJOS BRAVÚR

A kézilabda NB I B Nyugati csoportjában szereplő Olajbányász női együttese a bajnokság eddigi szakaszában ötvenszázalékos teljesítményt nyújtott. Az előző fordulóban, a kőbányai sörösök ellen nem ment a játék, gyenge teljesítménnyel szenvedtek vereséget. Nyilvánvalóan ezt a játékot láthatták és várták a bajnokságban veretlenül vezető Magyar Kábel vezetői is, akik a csapattal együtt az NB I-be készülnek.

A listavezető azonban egy másik Olajbányász csapatot tapasztalt meg a legutóbbi fordulóban, amikor

**Olajbányász-Magyar Kábel 23-22 (12-10)**

A mérkőzés hetvenperces késéssel kezdődhetett el, mivel a kiküldött játékvezetők nem érkeztek meg. A hivatalos várakozás után, a két csapat beleegyezésére a zalaegerszegi bírópáros, Cséterás-Rajkay duó vezette le a találkozót (ellenőrként érkeztek).

A vendégek szereztek vezetést, de a lendületes és bátor olajosok a 10. percben már 4-1-re elhúztak, bár közben Búza, majd Gombor ziccet hibázott. A fővárosiak rákapcsoltak és 7-7-nél beérték a kanizsai lányokat. Ezt követően újra a hazaiak percei következtek, no meg Tokorcsi átlövés- és Gombor hétméteres góljai.

Szünet után három góllal elhúztak az olajosok, ám megingásukat a vendégek kihasználták és ledolgozták a hátrányt. Közben a fiatal Szakonyi megfedkezett magáról, belerúgott ellenfelébe, de szerencséjére megúszta egy sárga lappal.

Gombor hétméterest hibázott, majd a cserekapus Skrach remekelt, aki zicceret, büntetőt hárított, s ez feldobta a csapatot, amely alaposan belelendült. A mérkőzés vége előtt hét perccel már tetemes, ötgólos előnyre tettek

szert, de izgalmasan alakult a hajrá. Fogyott az előny, a vendégek kitámadtak, de csak a vereségkülönbséget sikerült csökkenteni.

A találkozó összképe alapján egyértelműen megállapítható, hogy az eddig mindössze egy pontot vesztett listavezető ellen bravúros, megérdemelt sikert értek el az olajosok.

A bravúr részesei: Nagy - Gombor, Búza, Tokorcsi, Horváthné, Szakonyi, László. Csere: Skrach (kapus). Edző: Varga József. A legeredményesebbek: Gombor 8, Tokorcsi, Búza és Szakonyi 4-4.

*Pátkai József, az olajosok szakosztályvezetője:*

*- Kezd beérni a munka, javul a hozzáállás és a játék. A csapat bizonyított, az élvonalba készülő fővárosiak ellen bravúrt hajtottak végre, és teljesen megérdemelt győzelmet arattak.*

B. A.

## Sporthétvége

### PÉNTEK

**Kézilabda.** 9. Zrínyi Kupa fiú serdülő teremtorna, Zsigmondy-Winkler tornacsarnok, 12.00.

### SZOMBAT

**Labdarúgás.** NB I-es ifjúsági bajnokság: Olajbányász-ETO FC Győr, Volán-Dózsa pálya, 13.00 (serdülők: 11.00).

### VASÁRNAP

**Labdarúgás.** Megyei: Kiskanizsa-Kemendollár, 10.45. Miklósfá-Páka, 13.00.

### SZERDA

**Kézilabda.** Magyar Kupa. Férfiak: Letenye-Szolnoki Olajbányász, Olajbányász munkacsarnok, 18.30.

# Győzelem a szakaszjárón

A kosárlabda NB I B-csoportjában, az 1994/95. évi bajnokság alapszakaszának zárófordulójában rangadót vívott a fővárosban a MÁV NTE női együttese. A vasutasok nagyszerű játékot nyújtottak, fölnyeres győzelmet arattak, s ezzel megerősítették előkelő második helyüket.

## EGIS OSC-MÁV NTE 67-87 (29-37)

A kanizsaiak legeredményesebb játékosai: Toma 25, Ivanova 20, Simonné 15, Lackner 15.

A szakaszjáróról Vágvölgyi Tamás, a vasutas lányok edzője a következőket mondta:

- Nagy volt a tét, hiszen a mérkőzés előtt a csapatok egy-egy vereséggel várták az első kör végét. Mi alaposan felkészültünk a riválisból, amely ellen a tervezett csapatot tudtam pályára küldeni. Nos, a csapat végig remekül játszott, de különösen a második húsz percben nyújtottunk kiváló teljesítményt. Végül fölényes győzelmet arattunk, s ebből a csapat minden tagja kivette részét. Mind a két palánknál határozottak voltunk, s a nagy ellenfelet fektettük kétvállra. Roma és társai remek dobóteljesítményt nyújtottak és érdekesség, hogy irányították, Lackner öt hárompontos kosarat ért el.

- Miként alakult az élcsoport?

- Az alapszakasz első szakaszát egy-egy vereséggel zárta az Ikarus SC és mi. Pont a fehérváriaktól kaptunk ki, így ők vannak az élen előttünk, míg mögöttünk áll a két vereséget szenvedett EGIS OSC.

- Számított ilyen jó helyezésre?

- Az első négy helyre pályázó csapatok jól erősítettek, jobbak a körülményeik. Mi a nehézségeken túltettük magunkat, a problémák inkább az egységet erősítették. A tapasztalatok az eredményesség hatására aztán módosítottuk korábbi elképzelésünket, vagyis minimális célkitűzés az első négyben való végzés. Erre a csapatot feltétlen képesnek tartom és kedvező előjelekkel vághatunk neki az alapszakasz második szakaszának. A sérülések, betegségek már nem tizedelik a csapatot, a fiatalok kezdenek beépülni, s ha a támogatás is megfelelő lesz, akkor szép jövő vár a csapatra.

- Az első körben kik szerepeltek a leggyakrabban?

- Altalában a Toma, Lackner, Simonné, Pintér, Ivanova kezdő ötöst küldtem a pályára, akik mögött gyakran jutott szóhoz Mayer, Bedő, Radics, Vágvölgyi V. és a hajrára felépült Petényi - mondta a kanizsaiak szakvezetője.

A vasutasok az alapszakasz második szakaszát hazai környezetben kezdték, akiknek

nem jelentett gondot a kötelező győzelem megszerzése.

## MÁV NTE-Tatabánya 96-70 (51-34)

A csoportelsőre törő kanizsai lányok jól kezdtek, akik elhúztak 13-8-ra, majd 26-18-ra. Ezt követően egy kicsit lazára vették a folytatást, s ebben a szakaszban két pontra feljöttek a vendégek (34-32). A féldő hajrájában összekapták magukat, melynek bizonyossága, hogy tizenhét pontot gyűjtöttek, míg a tatabányaiaknak csupán kettőre tellett.

Szünet után folytatódott a kanizsai gólygártás és a féldő közepén már harminc ponttal vezettek a kanizsaiak (74-44). A védekezésre már nem összpontosítottak, így a vendégek is néha örülhettek a kosárszerzésnek, miközben a kanizsai szakvezető gyakran küldte pályára a fiatal cserejátékosokat, akik nem okoztak csalódást.

A hálás közönséget kiszolgáltatta a csapat, no meg az egyesületi vezetés, amely a kellő tájékoztatásra új eredményjelzőt varázsolt a csarnokba.

- Minden szükséges információ leolvasható az új eredményjelzőről. Most már csak az kell, hogy tudjuk fizetni a részleteket, s talán ebben segítenek nekünk - mondta Illés Endre, a MÁV NTE elnöke.

B. A.

## Elveszett a veretlenség

Az asztalitenisz NB III Kehrling csoportjában szereplő Sörgyár férfi csapatát a görögök megállították. Így aztán elvesztette veretlenségét a hat fordulón át nagyszerűen menetelő sörgyári együttes. A Jakabfi-legényesség a hatodik fordulóban könnyű győzelmet aratott a Gyenesdiás ellen 10:2 arányban. A legeredményesebb volt Mátai és Gerencsér Árpád három-három győzelemmel. Az újabb hazai mérkőzésen, a Keszthely ellen is meglelt a 10:5 arányú győzelem Beck és Mátai remek játékával. Előző négy, utóbbi három győzelmet ért el. Legutóbb Győrben, a Széchenyi Főiskola vendégei voltak a kanizsaiak, akik meglepő 10:4-es vereséget szenvedtek (Gerencsér M. 2, Beck 1 és a Beck-Mátai páros nyert).

- Természetesen győzni mentünk a megerősödött főiskolásokhoz. Sajnos, nem sikerült a remélt folytatás, mert négy mérkőzésen is, a döntőben a hazaiak összpontosítottak jobban. Kár a vereségért, de nem esünk pánikba - mondta Jakabfi Imre, a sörösök edzője.

Az élcsoport állása három fordulóval az őszi idény vége előtt: 1. Ppermarton 14, 2. Sörgyár 12, 3. Győri Sz. Főiskola 12 pont.

-ba-

# KANIZSAI ÉRMESEK

A fedett úszóudvarban rendezték meg a megyei ifjúsági úszó bajnokság döntőjét, amelyen a három zalai klub tehetségei versengtek, köztük a Vízmű fiataljai (edző: Papp Miklós).

A kanizsai úszók jó eredményekkel tűntek ki. A lányoknál kiemelkedett a mezőnyből Holló Adrienn, aki három bajnokságot szerzett, de ott vannak a tehetségek, mint Papp Viktória, Süle Orsolya, Kovács Patricia, meg a többiek. A fiúknál Szabó Dénes két aranyéremmel bizonyult a legeredményesebbnek.

A lányok döntőjében, a 100 méteres pillangón Holló Adrienn lett aranyos (1:13,24 mp) a klubtárs Süle Orsolya előtt (1:16,44 mp). 50 m gyorsan Papp Viktória lett a megyei

bajnok (39,51 mp), bronzéremt szerzett Molnár Mariann (41,79 mp).

200 m-es hátón Süle Orsolya biztosan végzett az élen Petrics Viktória előtt. 200 méteren, mellúszásban kanizsai házidöntő volt, amelyen: 1. Holló Adrienn, 2. Varga Orsolya, 3. Papp Viktória. 100 m vegyesen Kovács Patricia nyert bajnokságot, míg Kapusi Enikő végzett a harmadik helyen.

A 400 méteres gyorsan a kanizsaiak osztoztak az érmeiken: 1. Holló Adrienn 5:06,34, 2. Süle Orsolya 5:07,40, 3. Petrics Viktória 5:40,80 mp. A 4x50 m gyorsváltót a Vízmű „A” csapata nyerte, a „B” csapat bronzérmes lett.

A fiúk 100 m pillangó döntőjében a kanizsai fiúk álltak

fel a dobogóra: 1. Szabó Dénes 1:04,00, 2. Mikovics Gábor 1:18,10, 3. Révész Viktor 1:18,23 mp. 200 m hátón Takács Zsolt lett a bajnok (2:47,50 mp) a klubtárs Mikovics Gábor (2:48,22) és Balázs Attila előtt (2:53,33 mp).

50 m gyorsan Németh Gergely bronzérmes, 200 m mellen Németh Péter ezüstérmes lett. 400 m gyorsan a megyei döntő házi-rangsort hozott: 1. Szabó Dénes 4:48,74, 2. Mikovics Gábor 4:57,29, 3. Révész Viktor 5:01,06 mp. 100 m vegyesen Kovács Roland ezüstérmes lett. A 4x50 m gyorsváltót a Vízmű „A” csapata nyerte a „B” és „C” csapat előtt.

B. A.

**Ingyenes jogsegély-  
szolgálat minden  
kedden és  
csütörtökön  
13-15 óráig  
a nagykanizsai  
SZDSZ-irodában.**

**Nagykanizsa,  
Zrínyi u. 42.**

**KANIZSA**

**Egy hetilap,  
AMIT SZEM ELŐTT  
KELL TARTANI**

## INGYENES lakossági apró

Feladható: Nagykanizsa,  
Király u. 47.  
93/310-540  
Telefon: 93/312-305

### LAJÁS - TELEK

Városcsúcs krt. környékén kisméretű garázst  
vannak. Ajánlatokat „Ikergarázs nem érdekelt”  
jellegre. Nk. Pf.: 154. címre kérek levélben.  
(3316 K)

2 szobás, egyedi fűtéses, mélyföldszintű, jó áll-  
potú lakás eladó a Berzsényi utcában. Érd.: Nk.  
Kazanlak krt. 7/B. I/4., hétköznap. (4563 K)

2+félszobás, nem lakott, 3. emeleti, telefonos  
lakás eladó a keleti városrészen. Érd.: Nk. Kazanlak  
krt. 7/B. I/4., hétköznap. (4564 K)

1 szobás, földszinti, telefonos, önkormányzati  
lakásom elcserelem 1+félszobás önkormányzati  
lakásra értékegyeztetéssel. Érd.: Nk. Kazanlak  
krt. 7/B. I/4., hétköznap. (4565 K)

2 szobás, étkezős, 8. emeleti lakás kedvező áron  
eladó a keleti városrészen. Érd.: Nk. Kazanlak  
krt. 7/B. I/4., hétköznap. (4566 K)

700 n.él telek eladó a Zalakarosi hegyen. Irányár:  
2.000.000 Ft. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4.,  
munkanapokon. (4567 K)

Belvárosi lakás eladó kedvező áron. Irányár:  
2.300.000 Ft. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4.  
(4568 K)

Keresek eladó 2+fél vagy 1+2 félszobás lakást  
a keleti városrészen. Ajánlatokat: Nk. Kazanlak  
krt. 7/B. I/4. alá kérem. (4569 K)

2 szobás hétvégi ház telekkel eladó a zalakarosi  
fedett fürdővel szemben fekvő hegyen. Érd.:  
Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4570 K)

Keresek 2 szobás, keleti városrészen levő lakást  
megvételre 1.400.000 Ft.-ig. Ajánl.: Kazanlak  
krt. 7/B. I/4. alá kérem. (4576 K)

2 szobás családi ház eladó Csapiban nagy udvarral,  
hozzá nagy telekkel, gazdálkodásra kiválóan  
alkalmas. Zalakaros vonásköré miatt üdül-  
őnek, hétvégi háznak ideális. Esetleg Nk-i lakás  
elcserelem. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4.  
munkanapokon. (4577 K)

2 szobás, földszinti lakás eladó a Városcsúcs  
krt.-on. Irányár: 1.300.000 Ft. Érd.: Nk. Kazanlak  
krt. 7/B. I/4. munkanapokon. (4578 K)

1+félszobás, egyedi fűtéses lakás eladó a Csengery  
utcában. A házhoz tartozik kicsi kert is.  
Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4579 K)

3 szobás belvárosi lakás, hozzá tartozó garázzsal  
eladó vagy kft.-nek irodának bérbeadó. Érd.:  
Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. munkanapokon.  
(4581 K)

Keresek eladó lakásokat, családi házakat. Nk.  
Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4582 K)

Eladó Szentgyörgyvári IV. hegyháti, 200 nm telek  
hétvégi házzal. Víz, villany van. Róber István,  
Nk. Erdész u. 25. (4571 K)

Másfélszobás, egyedi fűtésű, 1. emeleti lakás  
műjusi kiköltözéssel, fizetési könnyítéssel  
eladó. Érd.: Nk. Attila u. 6. 2. lph. Ifka. (4552 K)

Kétszobás, összkomfortos lakás a Munkás utca-  
ban eladó. Érd.: Nk. Attila u. 6. 2. lph. Ifka.  
(4553 K)

Nk-án a Csengery utcában 2,5 szobás, 72 nm-es,  
egyedi fűtéses udvari házzal eladó. Irányár:  
2.500.000 Ft. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.:  
93/314-394. (4549 K)

Csónakázó tónál 280 n.él parkosított terület. 40  
nm-es hétvégi házzal eladó. Víz, villany van.  
Irányár: 1.200.000 Ft. Érd.: Nk. Rozgonyi u.  
1/a. Tel.: 93/314-394. (4548 K)

Zalakaroson a Napfény Üdülőtövezetében  
1,5 szobás uduló örökség eladó. Igénybevehető  
évente 2x2 hétig. Irányár: 300.000 Ft. Érd.: Nk.  
Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4547 K)

Nk-án a Rózsa utcában 2 szobás, kp. fűtéses,  
földszinti lakás eladó. Irányár: 1.450.000 Ft.  
Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394.  
(4546 K)

Palinban 250 n.él telek, kiépített alapokkal el-  
adó. Irányár: 1.100.000 Ft. Érd.: Nk. Rozgonyi u.  
1/a. Tel.: 93/314-394. (4545 K)

Nk-án csendes helyen 2 család összeköltözésére  
is alkalmas, szüretes családi ház eladó. Irányár:  
6.500.000 Ft. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a.  
Tel.: 93/314-394. (4544 K)

Nk-án a Katonaréten 2 szobás, régi családi  
ház eladó. Telek: 127 n.él. Irányár:  
2.500.000 Ft. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a.  
Tel.: 93/314-394. (4542 K)

Kiskanizsán 130 nm alapterületű, 5 szobás,  
gázfűtéses családi ház 300 n.él telken eladó.  
Irányár: 4.500.000 Ft. Érd.: Nk. Rozgonyi u.  
1/a. Tel.: 93/314-394. (4543 K)

Paton 120 nm alapterületű, 3 szoba+előszobás,  
kp. fűtéses családi ház garázzsal, mű-  
hellyel eladó. Telek: 900 n.él. Irányár:  
2.700.000 Ft. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a.  
Tel.: 93/314-394. (4541 K)

Nk-án a Postakert utcában 1+3 félszobás, 78  
nm-es, egyedi fűtéses lakás eladó, vagy cse-  
rélhető Nk. környéki családi házra. Irányár:  
3.000.000 Ft. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a.  
Tel.: 93/314-394. (4540 K)

Szoba-konyhás házrész eladó. Üzlethelyiség-  
nek is alkalmas. Érd.: 8.30-11 óráig és 14-  
18 óráig. Nk. Telesi u. 2. III. lakás. (4539  
K)

2 és félszobás vagy 3 szobás, egyedi fűtéses,  
erkélyes lakást vennék 2. emeletig. Tel.:  
314-420. (4534 K)

Hevesi üzletor mögött aknás garázs eladó.  
Érd.: Lukács József, Nk. Kodály Z. u. 2.  
Tel.: 93/317-323. (4533 K)

Belvárosi, tetőteres családi ház közös udvarral  
reális áron eladó. Érd.: Nk. Kisfaludy u.  
8. (4517 K)

Szabad-hegyen 370 n.él telek eladó. Tel.: 317-  
118. (4516 K)

Elcserelem 37 nm-es 1 szobás, önkormányzati  
lakásomat Nk. Magyar u. 2. II/12. alatt 1+2 fél  
vagy 2 és félszobás önkormányzati lakásra. Tel.:  
06-60/399-755 Horváth Nándor. (4513 K)

Eladó Nk-án 1+3 félszobás, egyedi fűtéses lakás  
kiszépítve. Érd.: munkaidőben: 312-364 vagy  
311-333 telefonon, 13-as melléken. (4510 K)

Balatonfenyvesen, Mária u. 14. szám alatt eladó  
tetőterbeépítéses, 2 külön bejáratú, 2 garázsos  
családi ház 200 n.él telken. Balaton100-80-100  
nm-re, vendéglő kialakításra alkalmas helyen.  
Irányár: 13 mFt. Érd.: fenti címen. (4509 K)

Kisboglai hegyen szőlőbirtok pincével eladó.  
Érd.: Nk. József A. 7/A. (4519 K)

Zalakaroson 217 n.él üdülőterület eladó. Víz,  
villany van. Tel.: 93/311-710. (4520 K)

Nk-án, Írtás utcában, egyedi cirkogejár fűtésű,  
1. emeleti, 2,5 szobás, 66 nm-es, ebédház, erké-  
lyes, tehermentes lakás eladó. Irányár:  
3.000.000 Ft. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 93/312-  
058. (4497 K)

Nk-án, Corvin utcában, egyedi gázfűtésű, egy-  
di vízórással, 3 szobás, 63 nm-es, 2. emeleti, er-  
kélyes, 4 emeletes épületben lévő lakás eladó.  
Irányár: 2.100.000 Ft. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.:  
93/312-058. (4498 K)

Nk-án 2+1 félszobás, 63 nm-es, 2. emeleti, er-  
kélyes, kp. fűtéses, 4 emeletes épületben lévő  
lakás eladó. Irányár: 1.800.000 Ft. Érd.: Nk.  
Terv u. 4. Tel.: Nk. 93/312-058. (4499 K)

Nk-án, Liszt F. utcában, 2 szobás, 58 nm-es,  
erkélyes, étkező, kp. fűtésű, 4. emeleti lakás el-  
adó. Irányár: 1.350.000 Ft. Érd.: Nk. Terv u. 4.  
Tel.: 93/312-058 munkanapokon. (4500 K)

Nk-án, Zárda utcában, egyedi fűtésű, 1 szobás,  
34 nm-es, 2. emeleti lakás eladó. Irányár:  
1.150.000 Ft. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 93/312-  
305 munkanapokon. (4501 K)

Nk-től 7 km-re, Zalásrészegen, 3597 nm-es mű-  
velt terület eladó. Irányár: 1.200.000 Ft. Érd.:  
Nk. Terv u. 4. Tel.: 93/312-058 munkanapokon.  
(4502 K)

### MÁV JUDO szakosztály

#### tagtöborzást hirdet

- VERSENYZÉS
- ÖNVÉDELEM
- NŐI ÖNVÉDELEM

Jelentkezés: 6 éves kortól 40  
éves korig. November, december  
hónapban. Nagykanizsa, Ady u.  
78. Hétfő, szerda, péntek 17  
órától.

Nk.-Sáncban, kétszintes, 6 szobás, 150 nm-es,  
2 teraszos, tetőterbeépítéses családi ház, 600  
n.él területtel eladó. Irányár: 5.400.000 Ft. Érd.:  
Nk. Terv u. 4. Tel.: 93/312-058 munkanapokon.  
(4503 K)

Nk-án, Telesi utcában, belvárosos közeli, 2 szobás,  
55 nm-es, 2 erkélyes, kábeltelevíz, kp. fűtés-  
es, 8. emeleti lakás tehermentesen eladó. Irányár:  
1.700.000 Ft. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.:  
93/312-058, munkanapokon. (4504 K)

Városcsúcs krt.-on 2+félszobás, egyedi vízórással,  
kp. fűtéses, tehermentes lakás eladó. Érd.: Nk.  
Városcsúcs 3/D. Fsz/1. (4495 K)

Galambok, Ady E. 76. alatti családi ház és a  
zalakarosi, zalakomári határnál 300 n.él lugas  
szőlő 2 szintes pincével eladó. Érd.: fenti címen  
(4494 K)

Kiskanizsán 2 szobás, komfortos családi ház  
200 n.él telekkel eladó. Érd.: 310-693 telefon-  
számon munkanapokon, 7-15 óráig. (4492 K)

2 különálló, összesen 110 nm-es belvárosi csa-  
ládai ház mellékeppelület, udvarral, kocsi-  
bejáróval eladó. Irányár: 2,5 mFt. Érd.: Nk. Kisfaludy  
u. 21. 16-17 óráig, Bajné. (4490 K)

68 nm-es lakás eladó. Érd.: Nk. Városcsúcs 3/C.  
fsz/1. du. 2 órától. (4354 K)

3 szobás OTP lakás eladó. Irányár: 2 mFt. Ki-  
sebb lakást vagy 2 db másfélszobás lakást OTP  
átvállalással is beszámítunk. Érd.: az esti órák-  
ban, Zemplén Gy. 9/A. IX/55. Molnár. (4352 K)

Bázakerétyei, Béke u. 5. alatt házas ingatlan el-  
adó. Érd.: Bánokszentgyörgy, Kossuth u. 121.  
Érd.: esti órákban, vagy Izsák Attila ügyvédnél  
(Nk. Király u. 47) lehet. (4334 K)

Nk-án eladó vagy nagyobbra cserélhető 60 nm  
házzal kerttel, építési lehetőséggel. Érd.: Nk.  
Csányi L. u. 21. (4330 K)

Nk-án az Olaj telepen, léglépcsővel, 3. eme-  
leti, 38 nm-es, 1 szoba-étkezős, gázfűtéses lakás  
eladó. Tel.: 313-140/1833. 17 óra után. (4331  
K)

Eladó Nk.-án, Zemplén 7/A-ban 3 szobás, 67  
nm-es, tehermentes lakás, vagy Kanizsa körze-  
tében családi házra cseréléssel ráfizetéssel. Nk.  
Zemplén 7/A. X/61. Tel.: 313-140/18-37. (4327  
K)

Elcserelem önkormányzati, 1 szobás, udvari,  
kis lakbőr lakásomat 2 szobás önkormányzati  
értékegyeztetéssel. Ajánlatokat: „Olthon” jellegre.  
Nk. Pf.: 154-be. (4325 K)

Székfoglalókat figyelem! Cseréléni becselhető, 2  
szobás, gázfűtéses családi házat és egy Nk-i,  
1 szobás, önkormányzati lakást 3 szobás önkor-  
mányzati. Hosszú lejáratú részfelírást át-  
vállalással is. Ajánlatokat „Olthon” jellegre. Nk.  
Pf.: 154-be kérek. (4324 K)

Másfélszobás+étkezős, egyedi fűtéses, 3. eme-  
leti. Munkás utcai lakás eladó. Érd.: Nk. Munkás  
u. 10/C. Magyar. Tel.: 314-420. (4532 K)

1+2 félszobás, megvásárolható, önkormányzati  
lakásomat értéktulónhozott elcserelem más-  
félszobás, önkormányzati lakásra. Érd.: reggel  
7-16 fél óráig a 311-446-os telefonszámon,  
vagy 16 óra után a köv. címen: Nk. Kazanlak  
krt. 1/A. 3/3. (4359 K)

Nagykanizsától 13 km-re 550 n.él zártkerti in-  
gatlán hobbi kertnek telepitve.

Központi fűtéses, 2 szobás, telefonos vízórával  
ellátott lakás beépített szekrényvel elcserelehető,  
vagy eladó. Érd.:Nk., Kodály Z. u. 1-3/A. 4/2.  
Gyurók Józsefné. (4221 K)

Kis-Boglai hegyen 520 n.él területen szőlő-  
gyümölcsös és épület felszereléssel együtt eladó.  
Víz van. Érd.: Nk., Zemplén Gy. 3/B. fsz.1. (na-  
ponta) (4222 K)

Látóhegyen, panoráma kilátással 1065 nm teru-  
let öröklődéssel. 24 nm-es épülettel, 12 nm  
pincezsinthelel fedett tornacsa, egyedi cserépká-  
lival igényesen eladó. (Irányár: 1.400 E Ft)  
Elektromos energia, közüzem vízellátás, aszfal-  
tozott út van. Érd.: napokban, KORALL Aján-  
dékolt Nk., Ady E. u. 1. (4224 K)

Újudvar-Oreg-hegyen szőlő, gesztenyével, gyü-  
mölcsösrel eladó. Tel.: 93/314-890. (4225 K)

Iker családi ház közös kapubejáróval, garázs-  
hellyel, az egész lakás alatt boltívés pince van  
a lakás 60 nm másfél szoba, előszoba, konyha,  
étkező, fürdő WC, helyiségből áll, gázfűtés-  
es, saját tulajdonú tetőterbeépítési lehetőséggel  
sürgősen eladó. Értékegyeztetéssel lakás-  
cserére érkező gázfűtéses, 2 nagy másfél szobás II.  
emeletig kivétel keleti városrészi. Érdeklődni:  
Nk., Dózsa Gy. u. 98. Szombat-vasárnap 14 ór-  
ától. Kaputól balra Báránknál. (4227 K)

Nk-án a belvárosban I. emeleti, 3 szobás, egyedi  
gázfűtéses, pincés lakás eladó. Érd.: Nk. Magyar  
u. 19. Tel.: 93/314-012. (4585 K)

Nk-án a belvárosban, 3. emeleti, kétszintes, 2+2  
szobás, 90 nm-es lakás eladó. Érd.: Nk. Magyar  
u. 19. (4586 K)

Nk-án a belvárosban földszinti, 2 szobás, egyedi  
gázfűtéses, pincés lakás eladó. Érd.: Nk. Magyar  
u. 19. Tel.: 93/314-012. (4587 K)

Nk-án a Városcsúcs utcában, földszinti, 2+2 szobás,  
68 nm-es, garázsos lakás eladó. Érd.: Nk.  
Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4588 K)

Kiskanizsán 80%-ban kész, 2x140 nm-es, 3x4  
szobás, egyedi gázfűtéses, iker jellegű családi  
ház, 150 n.él telekkel eladó. Érd.: Nk. Magyar  
u. 19. Tel.: 93/314-012. (4589 K)

Nk-án a belvárosban, 3 szobás, 2. emeleti, egyedi  
gázfűtéses, telefonos lakás eladó. Érd.: Nk.  
Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4590 K)

Nk-án a belvárosban I. emeleti, 4 szobás, 80  
nm-es, pincés lakás eladó. Érd.: Nk. Magyar u.  
19. Tel.: 93/314-012. (4591 K)

Rigyácson 3 szobás, 130 nm-es családi ház, 1000  
n.él telekkel eladó. Irányár: 1,2 m Ft. Érd.: Nk.  
Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4592 K)

Letenyén 3 szobás, 75 nm-es családi ház, 670  
n.él telekkel eladó. Irányár: 1 M Ft. Érd.: Nk.  
Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4593 K)

Kiskanizsán 3+1 szobás családi ház, egyedi gáz-  
fűtéssel, 300 n.él telekkel eladó. Érd.: Nk. Ma-  
gyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4594 K)

Palinban 7 szobás, beépített tetőteres, 130 nm-  
es, garázsos, erkélyes családi ház 200 n.él telek-  
kel eladó. Irányár: 6 M Ft. Érd.: Nk. Magyar  
u. 19. Tel.: 93/314-012. (4595 K)

Legalább 20 m széles, minimum 200 n.él Nk-i  
vagy Kanizsa közeli építési telket keresek meg-  
vételre. Ajánlatokat: Nk. Magyar u. 19. Tel.:  
93/314-012. (4596 K)

Családi házat vennék Nk-án, min.: 4-5 szobás,  
legalább 200 n.él beépítetlen területtel, garázs-  
sal, 6 M Ft.-ig. Ajánl.: Nk. Magyar u. 19. Tel.:  
93/314-012. (4574 K)

Családi házat vennék Nk-án vagy környékén,  
legalább 200 n.él telekkel, 3 M Ft.-ig. Ajánlatok-  
kat: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4575  
K)

Lakást vennék az Észak-keleti városrészen  
vagy a Katonaréten 3,5 M Ft.-ig. Ajánl.: Nk. Ma-  
gyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4576 K)

Nk. külterületén családi házat keresek megvétel-  
re, 3,5 M Ft.-ig. Ajánlatokat: Nk. Magyar u. 19.  
Tel.: 93/314-012. (4577 K)

Családi házat vásárolnék a Dózsa utca környé-  
kén, 4 M Ft.-ig. Ajánl.: Nk. Magyar u. 19. Tel.:  
93/314-012. (4578 K)

Egyedi fűtéses lakást vásárolnék a Katonaréten,  
4,5 M Ft.-ig. Ajánlatokat: Nk. Magyar u. 19.  
Tel.: 93/314-012. (4579 K)

Belvárosi, legalább 4 szobás lakást keresek meg-  
vételre, 2. emeletig, 5 M Ft.-ig. Ajánlatokat:  
Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4580 K)

1+1 vagy 2 szobás lakást vásárolnék Nk-án, 1,4  
mFt.-ig. Ajánlatokat Nk. Magyar u. 19. Tel.:  
93/314-012. (4581 K)

### KAMARAI



## KERES-KÍNÁL

PARTNER PIAC BEFEKTETŐ

Az ajánlatokhoz tartozó információk és címek beszerezhetők a Zalai Kereskedelmi és Iparkamara titkárságán Zalaegerszegen (Kosztolányi u. 10. Tel./fax: 92/311-042). Tételenként: 500,- Ft + áfa. Faxmegrendelésre is. A Kamara tagjainak ingyenes!

NK-201 Egy homokfürdő technikára specializálódott, 80 főt foglalkoztató fémmelegmunkáló vállalat magyarországi képviselő-tére keres egy főt.

NK-202 Görög cég huzalhegesztő berendezések, fűrészek, oxigénpalackok és különféle fémcsiszoló anyagok iránt érdeklődik.

NK-203 Gépi szövésű szőnyeg iránt érdeklődik dél-afrikai cég.

NK-204 Lovak szállítására alkalmas trailereket, fuvarszközöket keres görög cég.

NK-205 Kristályüveg, porcelán és egyéb ajándéktárgyakat vásárolna görög cég.

**SIKER**  
Ingatlanközvetítő  
IRODA  
Nagykanizsa,  
Terv u. 4.  
(A rendőrség  
melletti utcában)  
**KERES-KÍNÁL, KIADÓ,  
ELADÓ, CSERE**  
Lakásokat, házakat,  
nyaralókat, telkeket,  
irodákat, üzleteket...

Nyitva:  
hétköznap 8-17 óráig  
Tel.: 93/312-058

2+1 vagy 3 szobás lakást vásárolnék Nagykanizsán. 1,9 M Ft-ig. Ajánlatokat Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4582 K)

Nk-án félkész családi házat vásárolnék, értékegyeztetéssel felajánlom a Várospark krt. 2+2 fősobás, garázsos lakómat. Ajánlatokat: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4583 K)

Belvárosi komfortos garzonlakást elcserélném 2 szoba komfortosra. Érd.: Nk. Ady u. 22. 2/13. Bóró Edit (4228 K)

Nk. környékén 10 km-es távon belül kiadó, és később eladó családi házat keresünk. Válaszokat a „Reális ár” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4229 K)

2 szobás lakást keresünk havi 40-50 ezer Ft-os törlesztéssel megvásárlás céljából. Jelleg: „Reális ár” a Pf.: 154-be kérem a leveleket. (4230 K)

Várospark 2. emeleti 2+ fősobás, telefonos lakómat elcserélném 2 v. másfélszobás egyedi fűtésű lakásra. Érd.: Nk., Várospark 3/c. Tel.: 93/317-220 esti órákban. (4241 K)

Látóhegy 220 n.ál szőlő épülettel együtt eladó. Ipari árammal, aknával pincével rendelkező Kálmán K. úti garázs eladó. Érd.: munkaidőben 93/311-558. Horváth Erika, Nk., Csokonai u. 2/3 1. em. Horváth Imre. (4242 K)

Szentgyörgyvári hegyen 4. hegylátó 238 n.ál birtok eladó kis ház, villa, víz van. Érd.: 93/313-556 14 óra után, vagy Nagykanizsa, Csengery u. 33. Herczeg. (4414 K)

Kiskánizsán egy szobás családi házamat konyhával, gazdasági épületekkel elcserélném egy esetleg másfélszobás lakásra. Ajánlat: „Tavaszi költözés” jellegre kérem a Pf.: 154-be. (4415 K)

Munkás úti garázsosban garázs kiadó. Érd.: 93/317-320 17 óra után naponta. (4416 K)

Nagykanizsán 1,5 szobás, 41 nm-es összkomfortos lakás reális áron eladó. Érd.: 93/313-475 telefonon lehet. (4417 K)

Nagykanizsa belvárosi, 2 szobás, 2. emeleti és a keleti városrészen 2 + fősobás lakás eladó. Érd.: 93/311-149 telefonon. (4418 K)

Írtás utcában 1 emeleti ebdőlős, egyedi fűtésű, rednyós, vízórással, lakás eladó. Érd.: Nk.: Írtás u. 32. 1/3. Gaál. (4419 K)

1+2 fősobás v. 3 szobás lakást vásárolnék a keleti városrészen. Ajánlatokat: Várospark 6/2 IV/13. Gulyás. (4420 K)

Nagykanizsán Várospark krt. IV. em. 2 + 2 fősobás lakás 1.200.000 Ft készpénz, + 600.000 OTP-vel sürgősen eladó. Cím a szerkesztőségben. (4421 K)

Eladó Nagykanizsától 32 km-re Vésén 150 nm lakóterületű lakóház. 1200 n.ál területtel. Érdeklődni: 8-18-ig mindnapon. Nk., Berzsenyi u. 14/B. 10/61. Magyar Valéria. (4422 K)

Nagykanizsán, Csengery u. 57. alatt komfortos, 2 és fősobás 70 nm-es udvari, földszinti ház rész pincével, tárolóval, kicsi kerttel eladó. Irányár: 2,7 M Ft. Érd.: hétközben 17 óra után 93/312-368 telefonon. (4423 K)

Garázs a belvárosban eladó. Érd.: Erzsébet tér 2. 1/9. Tel.: 93/314-585. (4424 K)

Csónakázó-tó fölött, buszmegállótól 200 m-re lakható + hévívíz ház eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Nk., Teleki u. 7/c. 1/5. (4425 K)

Azonnali beköltözéssel eladó Böhönyén 4 szobás, összkomfortos családi ház, telefonnal, ipari árammal, nagy telegekkel, termő gyümölcsösrel, Balatontól 32 km-re. Érd.: Kovács József, 8719. Böhönye. Dózsa körút 74. vagy 06/85/322-864-es telefonon. (4426 K)

Eladó Nagykanizsán keleti városrészen földszinti 2 szobás lakás áprilisi kiköltözéssel, kedvező feltétellel. 1 szobás lakást beszámítok. Érd.: 93/314-540 (4427 K)

Minden igényt kielégítő hévívíz ház Csótó-i buszmegállótól 200 m-re eladó. Érd.: Király, Csengery 10. 16-17 óra között. (4428 K)

Nk. Zemplén Gy. út 9/A. 9/55. alatt 3 szobás lakás készpénz + OTP átvállalással reális áron sürgősen eladó. Érd.: 16 óra után. Molnár. (4450 K)

Nk-án a belvárosban III. emeleti 2 szoba, nagyméretű konyhás, 84 nm-es lakómat eladnám. Orvosi rendelők, irodának alkalmas. Érdeklődni: 93/314-229-es telefonon. (4478 K)

Konkurrenciamentes területen presszónák, kocsinak, kevés ráfordítással helyiség kiadó. Cím a szerkesztőségben. (4462 K)

Üzletem, irodának, bemutatóteremnek is alkalmas belvárosi 100 nm-es helyiség kiadó, megosztva is. Érd.: Robinson Pizzeria, Nk., Deák tér 10. Tel.: 93/310-519. (4463 K)

Nk. központjában két felújított, földszinti irodahelyiség telefonfóvonnal béreható. Ugyanitt 1000 db 40x40-es szürke tetőpala olcsón eladó. Tel.: 93/312-216. (4464 K)

## KÉRÉS AZ OLVASÓKHOZ!

Jelleg, cím a szerkesztőségben jelzésű és más hirdetések utáni érdeklődésük során kérjük, hívtkozzanak a zárójelben megadott számra.

## JÁRMŰ

Válaszoljon a hirdetésre, ha eladná 78-81-es évjáratú kedvező VW GOLF autóját. Leveleket irányfelmegjelöléssel „Fehér és fekete” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4491 K)

Opel Omega 95.000 km-rel, extrákkel, nagyon megkímélt állapotban, 710.000 Ft-os iránnyáron eladó. Érd.: 310-519. Tel.: 06/30/465-568. (4496 K)

VW bogár, 1300 km-es nagylány, új, gondos gazdát keres. „Eddig vigyáztak rám, kalandorok kímélnék.” Irányár: 220 ezer Ft. 93/311-653, esti órákban. (4506 K)

Wartburg generáltozva, 1,5 év műszakival, vonóhoroggal és 1 db Wartburg motor együtt vagy külön eladó. Érd.: Nk. Várospark krt. 8/D. IV/13. H-P 17 órától, hétfőig egész nap. (4572 K)

126-os Polski Fiat megkímélt állapotban eladó. Tel.: 93/313-512. (4521 K)

Garázsban tartott, jó állapotú, 10 éves, 1200-as LADA eladó. Érd.: esti órákban, Nk. Kazanlak krt. 12/A. II/10. Banka. (4529 K)

Montenbije kerékárj eladó. Irányár: 15.000 Ft. 1200-as LADA 1 éves műszakival eladó. Érd.: Pleva Mihály, Nk. Liszt 8/C. (4550 K)

Eladó OPEL KADETT 1.6 D 84-es 5 ajtós, Irányár: 295 eFt. LANCIA THEMA 2 IE 87-es évjáratú, Irányár: 630 eFt. Mindkettő két év műszakival. Érdeklődni: 06/30/463-569-es telefonon, vagy Nagykanizsa, Bajza u. 14. (4459 K)

Forgalomból kivont S100-as Skoda új motorral alkatrészekkel eladó. Tel.: 93/317-390, 18 óra után. (4351 K)

Zastava, 9 és fél éves eladó. Irányár: 110 Eft. Érd.: a megjelenés napján, 18-20 óráig. Nk. Kodály Z. 5. 6. em. Tulézi Antal. (4348 K)

125-es Polski Fiat bontva olcsón eladó. Érd.: Nk. Liszt F. 1/D. III/2. (4322 K)

Yamaha XT 550 km-es motorkerékárj friss műszakival eladó áron alul vagy Trabantra cserélhető értékegyeztetéssel. Nk. Honvéd u. 2/A. Tel.: 93/311-574. (4272 K)

Eladó NISA 30.000 km-rel, plusz motorral, teherre v. kisbuszra vizsgálóra felkészítve, 60.000 Ft-ért. Érd.: munkaidőben 93/311-558. Horváth Erika. (4271 K)

15 éves Wartburg '95. májusig érvényes műszaki lap. Érd.: Galambok, Ady E. u. 76. egész nap. (4270 K)

1200 km-es Zsiguli (rendsám leadva) üzeme-képes egyben vagy darabonként bontásra eladó. Érd.: Nk. Kiszti u. 37. (4269 K)

LADA 1500-as, bordó színű, 3 éves, friss műszakival eladó. Érd.: 06/60/399-361 telefonon. (4215 K)

Jó állapotban lévő T-Z-4-K kistraktor eladó. Érd.: 93/314-540-as telefonon. (4457 K)

Wartburg eladó 16 éves '95. június érvényes műszaki lap, alkatrészek is. Érd.: Galambok, Ady E. 76. egész nap (4458 K)

## ALBÉRLET

Kiadó lakást, vagy házat bérelnék iroda céljára. 3 helyiség és telefon szükséges. Ajánlatokat a 96/317-726 telefonszámra várom. (4572 K)

Keresek kiadó garzst a keleti városrészen. Ajánlat: Nk. Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4507 K)

2 szobás, bútorozott lakás telefontal kiadó a keleti városrészen. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4508 K)

2 szobás, összkomfortos, földszinti lakás a Kodály 5-ben kiadó. Vállalkozásnak, irodának, rendelőknek, fodrász-közvetítői üzletemek stb. vagy család részére alkalmas. Érd.: a közös képviselőnél, Horváthné, Kodály E. VI/37. naponta 16 óra után. (4538 K)

Szoba-konyhás, fűtőszobás lakást bérelnék Nk-án vagy környékén. Ajánlatokat „Középkorú házaspár” jellegre, Nk. Pf.: 154 címre kérek. (4536 K)

Keresek kiadó lakást bútorozatlanul, hosszú távra. Ajánlat: Nk. Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4560 K)

Különbéjártó, szoba-konyhás albérlet sürgősen hosszabb távra kiadó házaspár, vagy két diáklány részére. Érdeklődni: Nk., Bajza u. 14. (4464 K)

Belvárosban 1 szobás, bútorozott, egyedi fűtéses, víz-gázrással lakás albérletbe kiadó. Érd.: Tóth Miklósné, Nk. Rózsa 20/A. Tel.: 313-839. 19-20 óráig. (4326 K)

Olcsó albérleti megoldást keresek. Érd.: Nk. Kazanlak 7/B. Pfánderné, vagy Zemplén u. 3/A. 9/56. (4333 K)

Kiadó albérleti szobát keresek, lehetőleg fűtőszoba használattal. Ajánlatokat „Nyugalom” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4347 K)

Hosszabb távra kiadó 2 szobás, udvari lakást keresek kutyussal, novemberi beköltözéssel. Minden megoldás érdekel. Ajánlatokat „Lakás” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4261 K)

Erzsébet tér környékén garzst bérelnék. Ajánlatokat „Garázs” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4120 K)

2 szobás egyedi fűtéses lakás albérletbe kiadó Nagykanizsán. Érd.: Nk., Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4460 K)

Szobák albérletbe kiadók, konyha, fűtőházhasználat. Érd.: Nk., Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4461 K)

## VEGYES

Parképítők, viszonteladók! Ezüstfenyő (50-100 cm-ig) földlabdával vagy anélkül nagyobb télelben eladó. Tavaszra előjegyzést elfogadok. Érd.: 93/313-896, 18 óra után. (4491 K)

Új állapotban lévő, egyzsemyéves heverő áron alul eladó. Érd.: 16 óra után, Nk. Zemplén 1/A. VII/47. (4493 K)

Karácsonyfának 100 db duglas fenyő, 1,8-2 m-ig eladó. Érd.: Fülöp Csaba, Munkás u. 7/B. Tel.: 06-60/399-523. (4511 K)

Vendéglátásban jártas fiatalember elhelyezkedne Szilveszterre és Újévre. Bármilyen megoldás érdekel, vidéken is. Armejelöléssel ajánlatokat: „Minél több munka” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérem. (4514 K)

Egyedülálló, idős emberrel elirtási szerződést kötnek. Ajánlatokat „Egymásra talva” jellegre, Nk. Pf.: 154-be. (4512 K)

Üzenetrögzítős telefon vennék. Jassó László, Nk. Garay u. 8/B. (4515 K)

Német nyelv tanítással vállalom, kezdőtől a középfokú nyelvvizsgáig. Érd.: egész nap, tel.: 313-575. (4524 K)

Utazom velünk Budapestre. Bevásárlónap a József városi piacon, minden hónapban, igény szerint. Részvételi díj: 600 Ft-ig. Jelenkezni: 06/85/311-603-as telefonon, naponta 7-16 óráig. (4525 K)

Új szalagfűrés eladó. Érd.: naponta 17-20 óráig, Kiskánizsa, Március 15 tér (Vásárlói utca) 17/A. Millei József. (4526 K)

Eladnám 200 l-es mélyhűtőládát. Érd.: Takács, Nk. Várospark 16/C. (4527 K)

Szabadidőmben takarítói vállalom! Ajánlatokat „Megbízható” jellegre, Nk. Pf.: 154-be kérem. (4528 K)

Fekvenyomó pad 38 db tárcsával, kétkezes rúd- és 6 db egykezes eladó. Irányár: 13.000 Ft. Érd.: Igró György, Nk. Bába u. 3. (4535 K)

A világ egyik legnagyobb komplex pénzügyi szolgáltatásokat nyújtó nagyvállalata keres Nk-án és környékén lakó, legalább középfokú végzettséggel és gépkocsival rendelkező, sikerorientált munkatársakat pénzügyi tanácsadói helyeik betöltésére. Jelenkezni, szakmai önéletrajzzal a Nk. Pf.: 358 címre. „ÜZLET” jellegre lehet. (4531 K)

Elirtási szerződést kötnek egyedülálló, idős emberrel. Érd.: esti órákban, a 317-220 telefonon. (4537 K)

Angol cocher spániel kanonim fedezetű állatok. Válaszokat „Állatbarát” jellegre, Nk. Pf.: 154-re várok. (4530 K)

240 l-es mélyhűtőszekrény eladó. Németh, Nk. Kazanlak krt. 4/D. 4/16. (4551 K)

Terménydaráló, többfunkciós babakocsi, háztar-

tási edények, barna férfi (50-es méretű) dzseki, 48-as férfi oltny, újszerű állapotú kanapé eladó. Érdeklődni: Nagykanizsa, Bajza u. 14. (4461 K)

Commodore 64, magnóval, joystickkal, kazettákkal eladó. Érd.: Nk. Zemplén 9/A 1/7. Hohl Balázs 17 óra után. (4480 K)

Másféltonnás zárt tehergépkocsival rendelkezem. Fuvarozást, áruszállítást vállalom. Szállítási, raktározási lehetőséget biztosítok. Cím a szerkesztőségben. (4403 K)

Commodore 64 számítógép floppyval, magnóval, joystickkal eladó 15 ezer Ft-ért. Érd.: Nk. Magyar u. 67. (4404 K)

Új, rozsdabarna Montana ebédli szekrény (6 db-os) készpénzért sürgősen eladó. Bódis, Nk. Bartók 7/3. 18-19 óra között. (4329 K)

Idős ember gondozását vállalom lakásért. Cím a szerkesztőségben. (4361 K)

600 db luccenyő (1,5-2,2 m-ig) eladó. Érd.: 06-60/399-363, vagy 93/314-012. Cím: Harosberény, Csurgói u. 28. (4356 K)

Intelligens anya, s jólnevelt leánya olyan frissnyugdíjas hölgyet vagy házaspárt keres, akik pótnagyszülők lennének. Anyagi érdekek kizárva, csak a család híányzik nagyon. Levelet „Lehetséges” jellegre Nk. Pf.: 154-be kérek. (4349 K)

7 köbméter tölgyfapalló eladó. Érd.: Kovács Kálmán, Nk. Béke u. 18/6. (4345 K)

Kanizsa IV szekrényos heverőkkel jó állapotban eladó. Érd.: Nk. Berzsenyi u. 2/C. 1. em. Péterfalvi, esti órákban. (4337 K)

Közimunka kivarrást vagy bedolgozást vállalom. Cím a szerkesztőségben. (4335 K)

Fiatl, érettségizett, felsőfokú idegenforgalmi ügyintéző német nyelvtudással állás keres. Érd.: 93/313-915. (4332 K)

Teljesen új, szőhímezhető heverő eladó. (200x150 cm) Érd.: Nk. Fő u. 2. IV. em. Bodnár Miklós, 93/313-915. (4331 K)

Fajrákka olcsón eladó. Érd.: Nk. Magyar u. 115. (4323 K)

Csengery u. 33. alatt garázs bérleti joga eladó. Kisebbedt memységgel bontott tetőcserép és satupadd eladó. Érd.: Tóth, Nk. Herman O. u. 5. (4268 K)

Sorsjegyárusításhoz utcai és bolti árusokat keresünk. Tel.: 313-817 telefonszámon, esti órákban. (4273 K)

Angol-szakos hallgató korrepetálást és nyelvvizsgára felkészítést vállalom angol és német nyelvből. Érd.: 17 óra után, 313-949. (4274 K)

Eladó 1 db AMIGO PEREGO babakocsi, többfunkciós, megkímélt állapotban. Érd.: Kissné Czebe Magdolna, Nk. Várospark krt. 8/A. 3. em. (4275 K)

Szobai kondi kerékárj új állapotban, sürgősen eladó. Érd.: Nk. Dózsa Gy. u. 58., 14 óra után. (4276 K)

Teltvirágú gumóbegónia, gumók 4 színben, kardvirág hagymák, amarilis hagymák, négyszemélyes rekamié nagyon jó állapotban eladók. Nk. Határ ú. 6. vagy 93/314-959 telefonszámon lehet érdeklődni. (4277 K)

Világos színű, jó állapotú szekrényos (4 részes), valamint 2 személyes rekamié 2 foietall.

## ALSÓ TAGOZATOSOK KORREPETÁLÁSÁT VÁLLALOM.

Cím a szerkesztőségben.

## ELADÁS \* VÉTEL \* CSERE



CSASZI SZÁMÍTÓGÉPES INGATLANSZOLGÁLTATÓ KFT.

Teljes körű ügyintézés, törvényességi garancia, igény szerint hivatásos értékbecslő áll az Önök rendelkezésére.

Az ügyfelek kérésére külső munkatársaink hához mennek. Díjmentes megbízásokat is teljesítünk.

Számítógépes rendszerünk gyorsaságot, pontosságot és széles körű információt biztosít.

CSASZI Számítógépes Ingatlanszolgáltató Kft. Nagykanizsa, Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012

AZ IRODA NYITVA TARTÁSA:

hétfőtől péntekig: 8.30-17.00-ig; szombaton: 8.30-13.00-ig

MI AZ ÖNÖK IGENYEIT ES ÉRDEKEIT TARTJUK SZEM ELŐTT.

dohányzásstallal olcsón eladók. Cím a szerkesztőségben. (4278 K)

800 nm keretes állvány és gyorsfelvonó kölcsönzés. Tel.: 93/311-639. (4296 K)

Tetűfedő, hódagos szakmunkást felvezek. Fizetés: 50.000-60.000 Ft/hó. Tel.: 93/311-639. (4280 K)

Német, gyestüzelésű kályha újszerű állapotban eladó. Irányár: 25 ezer Ft. Érd.: Kiskánizsa, Hunyadi tér 15. (4297 K)

Munkátársakat keresek termékmenedzser, hálózatépítő, csomagküldő szolgálat, szervező munkakörbe. Érd.: Mágosi Jánosné, 8827 Zalaszajkában, Petőfi u. 22. (4281 K)

Jó állapotban lévő CD-s music centert vennék. Sabján Gábor, Nr. Corvin u. 8/D. Tel.: 312-428. (4282 K)

Lehúzható tolvajrács, 1,6 m széles, piros színben eladó. Érd.: 93/311-962. (4283 K)

Kitűnő állapotban lévő (3 éves) DÁNIEL utógarmitúra olcsón eladó. Érd.: Veres István, Nr. Városparku krt. 1/D. III. em. hétköznap, esti órákban. (4321 K)

Othon végzettség munkát vagy telefonügyletet vállalnék egész nap, gépelés is érdekel. Érd.: 311-522 telefonon. (4289 K)

Csereanya rönk eladó. Nr. Arany J. u. 4. Tel.: 311-286. (4293 K)

Ha szükség van a gyors segítségre, a sikeres felvitelhez vagy a jó bizonyítványhoz matematika feladatból, fizikából a felmentés sereg készen áll. Hévíz Győrfi Ildikó. 93/313-140/14-87. (4292 K)

100 kg-os súlyzókészlet olcsón eladó. Érd.: Nr. Kodály u. 8/A. 3/10. (4295 K)

Lila babakocsi, terménydaráló, 48-as férfiöltöny, háztartási edények eladók. Érd.: Nr. Bajna u. 14. 17 óra után. (4294 K)

Matematikából, fizikából felvitelre, érettségire, középfokú felkészítés, közpiskolák korrepetálás. Mankó Stúdió, 313-212 telefonon 8-9-ig, 18-19-ig, vagy Erdős Gábor tanárnál a Battyhány-gimnáziumban. (4019 K)

Olcsón eladó háromkerékű bicikli, kismotor, hálós gyermekjáróka, kerékpárra szerelhető gyermekülés. Érd.: Nr., Csengeri 78/f. 17 óra után. (4465 K)

2 db gyerekágy olcsón eladó. Érd.: Nr., Liszt F. 1/D IV/2. Pánder 16 óra után. (4466 K)

AMIGA 500-as személyi számítógép 1 MB rammal, hardverrel RGB színes sztereo monitorral, joystickkal, egérrel, 120 db floppyemellel, rajz, szöveg, zene szerkeszthető, adatbáziskezelő, szuper játékpogramokkal, szakkönyvekkel anyagi okok miatt kedvező áron, 70 eFt-ért eladó. Érdeklődni: munkanapokon 17 óra után, hétvégén egész nap. Vízvári József, Nr., Bedő Albert u. 1. (4467 K)

Zöld MARCO-KING babakocsiat vennék. Cím a szerkesztőségben. (4468 K)

Élősövénynek való nemes fagyal eladó. Érd.: Nr., Felsőtemető u. 4. (4469 K)

A HUNYADI JÁNOS ÁLTALÁNOS ISKOLA (NAGYKANIZSA, SUGÁR U. 13.) 1 FŐ TÁRKARITÓNÓI ÁLLÁST HIRDET.

Hagyaték (szoba, konyhabútorok, vindók, létrák stb.) nagyon olcsón eladók. Tel.: 93/314-698 (4460 K)

Pénztárgépjel kedvező áron eladó. Érd.: Nagykanizsa-Sánc Italtolt (4462 K)

Eladó 1 db fehér női hímzett irhabunda. és 1 db fehér férfi irhabunda. Érd.: Kiss, Nagykanizsa, Péterfai u. 11/E. 17.30-19 óráig (4461 K)

Telvirágú gumós begóniagumók, facsemeték, virágzaporiföldök, hollandiágy, üvegablakkeretek, virágcserepek eladók. Érdeklődni: Nr., Határőr u. 6. (4462 K)

2x3 méteres velürszőnyeg, megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni: 17 óra után Nagykanizsa Csengeri út 14. 11/7. Farkas (4463 K)

Gépfűrészt vállalkozásokon rövid határidővel. Válaszokat: „Olcsón, gyorsan” jellegre Pf.: 154. (4464 K)

Nk. és környékéről használt (1-2 évesig) videokamerát vennék részletfizetési lehetőséggel. Ajánlatokat, vagy telefonosán „Üzlet” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4465 K)

## PARTNERKERESŐ

Keresem azt az intelligens férfit, aki egyes egyedül neveli gyermekét, és nekik is nehezek a közelpő ünnepek. Leveleket „Értelmiség anyja és leánya” jellegre, Nr. Pf.: 154-be kérek. (4350 K)

174/74/46 éves, komoly gondolkodású, családcentrikus, elvált férfi rendezett anyaggal keres hozzáillő, hasonló tulajdonságokkal rendelkező hölgyet 35-45 éves korig. Kölcsönös szimpátia esetén tartós kapcsolat kialakítására. Leveleket „Rohan az idő” jellegre, Nr. Pf.: 154-be kérek. (4505 K)

36 éves, 165 cm magas, barna hajú, kék szemű legényember megismerkedne 45 éves korig hölgygel házasság céljából. Gyermeke nem akadály. Leveleket „November találkozás” jellegre, Nr. Pf.: 154-be kérem. (4518 K)

45 éves, 170 cm magas, karcsú, gyermektelen, elvált asszony keresi korba hozzáillő, káros szenvedélyektől mentes társat. Leveleket „Ketten könnyebb” jellegre a Pf.: 154-be kérek. (4523 K)

24/170 kislányát egyedül nevelő hölgy korrekciós, tisztalelkű, gyermekszerező társat keres. Ha mód van rá, fényképes leveleket várok. Leveleket „Szeretném megtalálni” jellegre, Nr. Kazanlak krt. 7/B. IV. cime kérek. (4555 K)

39 éves, filigrán, egyedülálló hölgy megismerkedne korba hozzáillő, független, intelligens, értelmiségi úrral. Leveleket „Korrekci” jellegre, Nr. Pf.: 154-be kérek. (4360 K)

41 éves, vidám természetű, önmagára és környezetére igényes, becsületes, elvált hölgy korba hozzáillő, tisztességes urat keres, aki jobban roszban társa lenne és együtt könnyedén vonul az élet akadályait. Leveleket „KATALIN” jellegre, Nr. Pf.: 154-be kérek. (4357 K)

32/180 lakással rendelkező, erős testalkatú, káros szenvedélyektől mentes legényember vagyok. Keresek független, korba és alkattal hozzáillő hölgyet. Szimpátia esetén élettársi vagy házastársi kapcsolat. Leveleket Nr. 8801 Pf.: 457-be kérek „Kellemes karácsony” jellegre. (4353 K)

20 éves, Nk-i fiatal nő vagyok. Megismerkednék magas, káros szenvedélyektől mentes, saját la-

kással rendelkező fiatalemberrel, aki gyönyörű 3 hónapos kisfiának apukája, nekem ferjem lenne. Csak komoly szándékokkal levelet várom. Leveleket „Boldog család” jellegre, Nr. Pf.: 154-be kérem. (4346 K)

Nk-i, 33 éves fiatalember (cigány származású) elvált vagy özvegyasszonyt keres házasság céljából. Saját lakással rendelkezem. Leveleket „Szilveszterezünk együtt” jellegre, Nr. Pf.: 154-be kérek. (4336 K)

27/175/78 független férfi megismerkedne csinos, karcsú nővel 27 éves korig. Leveleket „Szereltem” jellegre, Nr. Pf.: 154-be kérem. (4342 K)

38/160/50, 12 éves. lányát egyedül nevelő nő megismerkedne korba hozzáillő, értelmiségi férfival. Leveleket „Markás” jellegre, Nr. Pf.: 154-be kérem. (4344 K)

37/168 molett, vidám természetű nő 6 éves fiával megismerkedne korba hozzáillő, korrekci úrral. Leveleket „Bizalom” jellegre, Nr. Pf.: 154-be kérem. (4343 K)

48 éves elvált nő, társaság hiányában, korba hozzáillő, minden káros szenvedélyektől mentes, becsületes úr ismeretségi keresi közös jövő céljából. Kalandorok kíméljenek. Leveleket „Együtt egymásért” jellegre, a II. sz. Postahivatalt 8802 címre „POSTÁN MARADÓ” jelzessel kérek. (4260 K)

162/54/46 éves, komoly gondolkodású, filigrán fiatalos, családcentrikus, etl-ben dolgozó, elvált nő keres hozzáillő, komoly, intelligens, érzelme gazdag, legalább középvezettségű barátot, társat. Kizárólag csak komoly szándékokat irjanak leveleket „Bizalom, szeretet” jellegre, Nr. Pf.: 154-be kérek. (4263 K)

30 éves, 170 cm magas 2 gyermekét (saját kanzinai lakásában) egyedül nevelő adminisztratív munkakörben dolgozó nő vagyok. Keresem azt a becsületes, jó érztű férfit, aki magányomat megosztaná és gyermekeimnek szerető apja lenne. Leveleket „Eva” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4209 K)

Keresem a társam, megbízható, komoly gondolkodású, káros szenvedélyektől mentes úr személyében 58-60 éves korig. Válaszokat „Ketten egymásért” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4210 K)

Jó megjelenésű, elvált 41 éves férfi barátomat keres 43 éves korig, jó kedélyű, szép, jó alakú hölgy személyében. „Szimpátian sok minden múlik” jellegre a Kazanlak krt. 7/B 1/4 alá kérem a leveleket. (4212 K)

52 éves független csinos nő megismerkedne 50-60 éves korig józan életű kedves férfival. Jelleg: „Egy kis boldogság” (4213 K)

37/160 elvált, karcsú hölgy megismerkedne korba hozzáillő, független, jó megjelenésű, intelligens, káros szenvedélyektől mentes férfival élettársi kapcsolat, esetleg házasság céljából. Csak az irjon, aki tisztelni és szeretni is tud. Leveleket „Egyedül nem megy” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4214 K)

Keresem azt a 65-70 év körüli, nemeslelkű, józan életű, komoly gondolkodású özvegyembert, akinek hiányzik egy olyan jóbarát, aki szerető odafigyeléssel enyhítene magányosságát. Ezt szeretném nyújtani egy hasonló adottságokkal rendelkező 65 éves özvegyasszony. Leveleket „Igaz barátság” jellegre, Nr. 4 Pf.: 28-ra kérek. (4262 K)

45 éves 168/65 kékszemű, szőke, csinos, értelmiségi, elvált hölgy keresi társát 40-48 éves értelmiségi, független férfi személyében. Lakásom, kocsim, nyaralóm van. Leveleket „Szívdobbanás” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4481 K)

39 éves elvált, függetlenül élő férfi olyan hölgy ismeretségi keresi, aki minden téren megértő társ tudna lenni. Leveleket „Az élet szép” jellegre Nr., 8804 Pf.: 15-be kérem. (4482 K)

Ha szeretnél egy 27 éves, 173 magas, vékony szőke barátomat, aki szereti az utazást, zenét és a jó társaságot, akkor írd egy rövid levelet fényképpel. Válaszokat „Meseautó” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4483 K)

25 éves, barna barátónak vidám, jóslóúttal társat keresek, aki szereti az élet vidám oldalát, de a bajban is társ lehet. Leveleket „Holdugár” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4484 K)

58 éves, vékony, fiatalos anyukámat fírhöz adnom egy jó kedélyű, nem dohányzó férfíhez. Leveleket „Lila akácok” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4485 K)

Nagykanizsai 33 éves (zenész származású) fiatal ember házassági vagy élettársi kapcsolatra elvált v. özvegyasszonyt keres. Berendezett lakásom van. Fényképes levelek előnyben. Válaszokat a „Költözz hozzám” jellegre kérem a Pf.: 154-be. (4486 K)

Keresem azt a kedves karcsú, helyes, hölgyet 30-43 éves korig, aki társa lenne egy 178/75/45 éves káros szenvedélyektől mentes, szórakozni, kirándulni, szeretni, családcentrikus férfinak. Jelleg: „Magányos fenyő” a Pf.: 154-be kérem a leveleket. (4487 K)

62 éves, káros szenvedélyektől mentes férfi 60 éves hölgyet keres élettársi vagy házastársi kapcsolat céljából. Saját kerties házam van. Leveleket „Rossz egyedül” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4488 K)

41 éves elvált férfi várja korba hozzáillő hölgy ismeretségi. Válaszokat „Ösztönesség” jellegre a Pf.: 154-be kérem. (4489 K)



Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik

**Németh István**

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek.

A gyászoló család



Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

**Csik Lászlóné**

temetésén megjelentek, sírjára a kegyelet virágait helyezték.

A gyászoló család



Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejt-

**Horváth Pál**

temetésén megjelentek, fájdalmunkban osztoztak, sírjára a kegyelet virágait helyezték.

A gyászoló család



Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik

**Györkös Ferenc**

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, mély fájdalmunkban osztoztak.

A gyászoló család



Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik

**Dancs Pálné**

temetésén megjelentek, sírjára a kegyelet virágait helyezték.

A gyászoló család

## ÁLLÁS \* ÁLLÁS \* ÁLLÁS

A Zala Megyei Munkaügyi Központ Nagykanizsai Kirendeltsége az alábbi szakmákban, illetve munkakörökben kínál elhelyezkedési lehetőséget:

### Kereset

Keramikus szakmunkás	14.000 Ft
Szakács (kínakonyha-ismerettel)	15.000 Ft
Neumatikus karbantartó szakmunkás	20.000-22.000 Ft
CHC gépkezelő	20.000-22.000 Ft
Nehézgépkezelő	25.000-30.000 Ft
Valutapénztáros	15.000-20.000 Ft
Belkereskedelmi ügynök	24.000-50.000 Ft
Tervező, elemző közgazdász	25.000-40.000 Ft
Kőműves	15.000-30.000 Ft
Szabó, varrónő	10.500-20.000 Ft
Üzletkötő, ügynök	15.000-50.000 Ft
Villany szerelő	18.000-30.000 Ft
Asztalos	25.000-30.000 Ft
Hegesztő	10.500-13.000 Ft
Optikus	20.000-25.000 Ft
Elektroműszerész	25.000-30.000 Ft
Erdőművelő, betanított munkás	18.000-20.000 Ft

Bővebb felvilágosítást a munkahelyi ajánlatokról (ZMMK Kir. Nk., Fő u. 24. szám.) a közvetítői csoportnál adunk, I. emelet 111. szoba. Ügyfélfogadási idő: hétfő-kedd-szerda: 8.00-12.00 és 13.00-16.00, péntek: 8.00-12.00 és 13.00-14.00 óra között.

# A KANIZSA Dél-Zalai Hetilap támogatói:



Minden héten  
**AKCIÓ**  
a **GRÁCIA**  
**ÜZLETHÁZBAN.**  
Sok árucikket  
az olcsó árainknál  
is olcsóbban  
kínálunk.

**Nagykanizsa,  
Eötvös  
tér 28.**



**A KANIZSA  
DOMUS  
ÁRUHÁZBAN  
EGY NAPIG**

**99%  
ENGEDMÉNY**



**Kanizsa Trend**  
Az életrevaló  
bútorok gyártója!

Érdeklődésüket a 93/310-691-es  
telefonon, illetve személyesen a  
Nagykanizsa, Csengery u. 5. szám  
alatti Bútorszalonunknál várjuk.



KÖZÉPDUNÁNTÚLI GÁZSZOLGÁLTATÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
8800 Nagykanizsa, Király u. 2. Tel.: 313-140, 313-040

Hibabejelentés: 311-442

Gázzolgáltatás; gázólmékek elhárítása; gázkészülékek javítása;  
gázelosztó vezetékek tervezése, építése, uzembe helyezése;  
belső gázszerelések.



– Akar Ön kulturált  
körülmények között étkezni,  
fagyizni?

**Térjen be hozzánk!**

Légkondicionált, 40 férőhelyes  
reprezentatív vadásztermünkben  
külön rendezvények tartására is  
rendelkezésre állunk.

**KREMNER RESTAURANT**

Nagykanizsa, Deák tér 11. Telefon: 93/313-057

**MAGYAR GAZDASÁGI CÉGMUTATÓ TÁRSASÁG BT.**

1519 Budapest, pf. 248 ● Telefon: 140-1711, 149-7583



1995. évi Országos, Budapesti Céginformációs  
adattárak

Kérésére ingyenes tiszteletpéldányt biztosítunk!  
A Nyugat-Magyarországi Cégmutatóból Ön sem  
maradhat ki!

**INFORMÁCIÓ még ma... CÉGMUTATÓ a holnap**



**Nagykanizsa  
Megyei  
Jogú Város  
Önkormányzata**

**LEGYEN A PARTNERÜNK!**

VÁLLALJUK:

- társaságok, vállalkozók, magánszemélyek könyvvezetését, adóbevallásának elkészítését,
- adótanácsadást, könyvvizsgálatot, vagyonértékelést, belső ellenőrzést,
- vállalkozásszervezést, szoftverkészítést – szaktanácsadást – oktatást, piackutatást, pénzügyi-üzleti tanácsadást.

**PANNONCONSULT KFT.**

Nagykanizsa, Széchenyi tér 3.

Tel./fax: (93) 310-461 Westel: (60) 399-196



**ELEKTRON IRODAGÉP**  
Kereskedelmi és  
Szolgáltató BT.

Számítógépek, perifériák,  
telefonok, telefonrendszerek,  
telexok, irodagépek,  
pénztárgépek,  
irodatechnikai berendezések  
széles választéka  
és garanciális szervizelése.

**BEVEZETŐ ÁRAK  
TARTÓSAN!**

8800 Nagykanizsa, Rozgonyi u. 3.  
Telefon/fax: (93) 312-470

## Honismereti füzet

A Nagykanizsai Városvédő Egyesület Honismereti körének kiadásában jelent meg, a honismereti füzetek hetedik tagjaként Balogh László Nagykanizsa város és környéke környezetállapot alappelmérése címet viselő munkája. Természetesen városunk zöld érzelmű polgárai már hozzá is juthatnak ötven forintért e negyven oldalnyi tanulmányhoz a Deák Könyvesházban.

-kr-

## Nyugdíjas-találkozó

A nagykanizsai Tungsram Nyugdíjas Klub meghívására múlt szombaton szlovén vendégek érkeztek Csente községből, viszonzva az itteni nyugdíjasok év eleji látogatását. A baráti összejövetel helyszíne a kiskanizsai Móríc Zsigmond Művelődési ház volt, ahol a csenteiek pávakörükkel, citerazenekarukkal hangulatos műsort is adtak.

-bi-

## Köszönet

### a Nagybani Piacnak

A Lazsnaki Szociális Otthon lakói lapunkon keresztül is szeretnének köszönetet mondani a Nagybani Piac munkatársainak az idősök hetére hozzájuk eljuttatott ajándék almáért, narancsért és banánért.

-d-

# ALAPÍTVÁNYI HÉT MÁSODSZOR

December 12. és 21. között kerül megrendezésre, immáron másodszor az Alapítványok Hete a Hevesi Sándor Művelődési Központ szervezésében. A rendezvény céljait Papp Ferenc, a művelődési központ igazgatója a sajtótájékoztatón eképpen foglalta össze.

Az érdeklődők információkat kaphatnak a hazánkban működő civil szerveződések tevékenységéről és a hazai jogi szabályozásról. Ebben az évben is lehetőséget biztosít a ház arra, hogy az alapítványok

bemutakozhassanak mind a város lakói előtt, mind arra, hogy egymás tevékenységét megismerjék. Ezek a bemutatkozások így tovább gazdagítják a város kulturális, sport és egyéb programajánlatát. A kilencnapos rendezvénysorozatban az érdeklődők előadásokat hallgathatnak meg, kiállításokat nézhetnek meg, de lesznek zenés és színházi rendezvények is. December 13-án kerül sor a vállalkozási és szponzorálási ötlethétre. A bemutatott ötleteket, technikákat

szakmai zsűri értékeli majd. Mivel a rendezvény jócskán befolyik az advent napjaiba, így nem rendkívüli, hogy lesznek ajándékvásárok, és karácsonyi műsorok is. A rendezvények nem egyetlen helyszínen zajlanak, hiszen lesz, aminek a Zsigmond-Winkler műszaki középiskola ad otthont, lesz, aminek az Alsóvárosi Templom vagy a Battlyány-gimnázium.

D. É.

# THANK YOU VRIEZENVEEN!

Múlt heti számunkban adtunk hírt arról, hogy a Lazsnaki Szociális Otthonba Hollandiából csomag érkezett. Akkori írásunkból az is kiderül, hogy a csomagot adminisztrációs problémák miatt nem lehet felnyitni. Írásunk megjelenése előtt nem sokkal értesültünk arról, hogy a küldő fél polgármesteri hivatalából, Hollandiából megérkezett az ajándékozói okmány, így a küldemény immáron felnyithatóvá

vált. A gyors vámos ügyintézésnek köszönhetően, az otthon dolgozói és lakói így már tudják mit is küldtek a jószívű adományozók. A Vriezenveen-ből érkezett csomagban elsősorban ruhák, hálórúhák, alsóneműk, zoknik és szőnyegek voltak. Olyan sok függöny érkezett, hogy karácsonyi ajándékként az otthon összes ablakára új, esztétikus függöny kerülhet. Annyi nyári munkaruhát, köpenyt küldtek, hogy az otthon minden dolgozója elégans munkaruhában láthatja el feladatát a jövő nyáron, anélkül, hogy ez pénzébe kerülne akár az intézménynek, akár a városnak. Kárpitozott és

csövázás kertiszékek is érkeztek. Sok-sok kerti szerszám kíséretében, ami az otthon környezetének szebbé tételében segít majd. Érkeztek méretre vágott, színek szerint elkülönített kézimunkanyagok is. Ezen kívül Julia levesporok is voltak a csomagban, annyi, amennyiből egy alkalommal jóllakhat az otthon aprajagya. Az intézet lakói hálából a sok ajándékért, közösen terített hímeknek a hollandoknak. Ki-ki egy-egy általa hímzett virággal teszi szebbé az asztalra való, amelyet karácsonyra szeretnének eljuttatni Vriezenveenbe.

D. É.

## NYÍLT NAP

Értesítjük a nyolcadik osztályos tanulókat és szüleiket, hogy a Batthyány Lajos Gimnázium 1995. november 21-én (hétfőn) délután 14.00 órai kezdettel NYÍLT NAPOT tart. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Igazgatóság

KANIZSA D.Z. HETILAP



**FODRÁSZ TANULÓT FELVESZÉK!**  
Érdeklődni a 310-748-as telefonszámon lehet.

KANIZSA D.Z. HETILAP

# TÚL A KÉTEZREDIKEN

Három hónapja működik - kísérleti jelleggel - a Göcsej Rádió Zalaegerszegen, a Zelka Kft. pénzén. Kezdetben tizenöt perces híregységek jellemezték. Ma már hangos riportok teszik mozgalmassá és föltehetően élvezetesebbé a műsorokat. Ezek időtartama már tartósan eléri a negyven percet. Az adások a kábeltévé csatornáin, valamint a rádió nyugati urh 99,5 megaherzes hullámhosszán foghatók. Sikerként olyan bemondókat színyerni, mint Mester Edit színművésznő, Czirik Tamás színész, Virágh Judit és Zsuppán Beáta. A Göcsej Rádiónak nyi-

latkozott például Szlovéniából visszatérőben a rédicsei határlomáson a kocsiból kiszállva mindjárt dr. Gál Zoltán, az országgyűlés elnöke is. Zalaegerszeg rádiója, túljutva az 2100: műsorpercen is, már a továbblépés lehetőségein dolgozik, hogy még változatosabban még nagyobb hallgatósághoz közvetítse a város és környékének eseményeit a lehető legfrissebben. Ehhez a Zelka műszaki szakemberei, Domján Ferenc, Farkas Ervin és Kovács Gyula antennazem-igazgató is egyre hatósabb segítséget nyújt.

F.Gy.

## KANIZSA Dél-Zalai Hetilap

Főszerkesztő: Dóró János. Munkatársak: Dukát Éva, Gombás Imre, Kovács Rita, Lukács Ibolya. Titkárságvezető: Bence Ildikó. Szerkesztőségi titkár: Fischer Judit. Külső munkatársak: Balogh Antal, Balogh László, Bödör Béla, Búki Erzsébet, Horváth Ilona, Lencsés Gábor, Szivovics Miklós, Tóth Ferenc. roccKANdroll: Horváth Zoltán, Pulai Gábor, Pungor Attila. Zalaegerszegi munkatárs: Ferenc Győző. Letenyei munkatárs: Mirkó Imre. Kaposvári munkatársak: Kirsch Veronika, Veres Margit. Budapesti munkatárs: Balázs Andor. Szerkesztőség: Nagykanizsa, Király u. 47. Levélcím: 8801 Nagykanizsa, Pf.: 154. Tel.: 93/310-540. Tel./fax: 93/312-305. Computertechnika: Antal Lívia, Borda Menyhért és Foga Kálmán Zalaegerszeg, Kossuth u. 45-49. Tel.: 92/315-800. Kiadja a Szociális Foglalkoztató Nagykanizsa, Terv u. 5. Tel.: 93/311-457. Felelős vezető: Soós Sándorné. Gazdasági vezető: Metzger Istvánné. Nyomja a Zalai Nyomda Rt. Zalaegerszeg, Gorkij u. 1. Tel.: 313-550. Felelős vezető: Somogyi Tibor ügyvezető igazgató. Terjeszti a Magyar Posta és a Szociális Foglalkoztató Nagykanizsa. Előfizetési díj: egy hónapra 100 Ft. Lapzártá: A megjelenést megelőző kedd 12 óra. ISSN 0865-3879



Pénztár nyitva 15-18 óráig  
Pénztár tel.: (93) 311-468  
Telefon: (93) 311-454,  
311-221

### A HSMK programjaiból:

- 23-án 19 órakor: CSÓKOS ASSZONY - operett - a veszprémi Petőfi Színház előadása (BRÓDY-BÉRLET)
  - 24-én 19 órakor: CSÓKOS ASSZONY - operett (RÁTKAI-BÉRLET)
  - 26-án 20-03 óráig: NOSZTALGIA KÁVÉHÁZ - Katalin-bál
- Vendég: Majsai Gábor  
Kiállítás: 14-től 30-ig a KANIZSA FOTÓKLUB kiállítása

KANIZSA D.Z. HETILAP



## KANIZSA

MEGJELENIK: MINDEN PÉNTEKEN

VI. évf. 47. sz. 1994. nov. 25.

NYUGALOM  
A HATÁRON

Húszan vágta neki november 14. és 20. között a Nagykanizsai Határőr Igazgatóság által ellenőrzött magyar-szlovén határnak. Közülük hetet határhoz tartottak, tizenhárom pedig a szomszédos szervek fogtak el és adtak át magyar kollegáiknak. A magyar-horvát szakasz ennél csendesebb volt, csak Zákány közelében akadt horogra három jugoszláv polgár. Hazánkba, Murakeresztúrnál egy gyorsvonat padlasterében csupán egyetlen román próbált bejutni, akit az idegenrendészeti eljárás lefolytatása után átadtak a horvát szerveknek. Határforgalmi ellenőrzés során a magyar-szlovén átkelőhelyeken 101829 utast és 26637 közötti járművet léptettek át, míg a magyar-horvát pontokon 137814 utast, 41079 közötti járművet és 7157 vagonot. Sárnelléken az ideglenes légi átkelőn huszonkilenc utas és nyolc repülőgép fordult meg. Beutazási feltételek hiánya miatt huszonnyolc külfölditől tagadták meg a belépést.

-kr-

TISZTÚJTÁS  
AZ „56-OSOKNÁL”

Az elmúlt hétvégén tisztújító taggyűlésen új elnökséget választott az 56-os Szövetség Zala Megyei Szervezete. Ennek apropóját az adta, hogy ez év májusában kivált a szervezetből a zalaikai korábbi elnöke több tagtársával együtt. A jelenlevők a korábbi elnököt, Szmodics Gézát választották elnökükké, az elnöki posztra pedig Mócsi Lajos került. A nagykanizsai Erkel Ferenc Művelődési Házban lezajlott találkozón a szövetség országos elnöke, Németh Bálint is megjelent.

B. I.

## 56 435

Az elmúlt héten tovább csökkent városunk állandó lakosainak száma – így 56 435-en vagyunk – lévén huszonegy polgár tért örök nyugalomra, s csak tizenhárom újszülött látta meg a napvilágot. A házassági kedv is egyre lanyhul a tél küszöbén, mindössze három fiatal pár esküdtött egymásnak örök hűséget.

-kr-

A hivatal nem kiszolgál,  
hanem kiszolgáltat

Múlt héten lakossági fórumot tartott Balassa Béla képviselő a hatos számú választókerületben. A képviselőjelölt ismertette, mit várhatnak tőle a választók, amennyiben az elkövetkező négy évre bizalmat szavaznak neki. Mivel a körzet jó részét nyugdíjas lakókból áll, elsősorban az ő helyzetük javításának lehetőségeiről, egy nyugdíjas klub létrehozásáról esett szó. A jelenlevők nagyrészt érzéke-

nyen érintette a lakások elidegenítésével foglalkozó rendelet megváltoztatása, s legalább ugyanennyien sérelmezték az értékbecslés formáit. A jelenlevők közül jónéhányan panaszkodtak arra, hogy a polgármesteri hivatal nem kiszolgál, hanem kiszolgáltat. Nem ad megfelelő minőségű tájékoztatást a lakosságot érinti jogszabályokról, azok módosításáról, és gyakran előfordul a félretájé-

koztatás is. Többen elmondták azt is, hogy más szakhatóságoktól – például a háziorvostól – érkező kérelmeiket nem veszi figyelembe a hivatal, s hogy az előadók stílusa sem megfelelő. A panaszosok öreg, fáradt, beteg emberek, de a lehetetlen megértik, ám az elutasítás hangnemét nem tudják elfogadni – mondták többen a lakossági fórumon.

D. É.

## INDUL AZ ÚJ ADÓ!

Tegnap, azaz lapzártánk után került sor a Kanizsa TV televíziós műsorszórádójának műszaki átvételére. Szinte biztosra vehető tehát, hogy a Kanizsa TV műsorai, december 1-jétől nemcsak kábelen, hanem az éteren keresztül is láthatók majd. (A létesítmény átvétel-

nek meghiúsulása legfeljebb néhány napos csúszást jelenthet csak.) A műsornapok változatlanok maradnak – hétfő, szerda, csütörtök 19-től 20.30-ig –, akik kábelen nézik továbbra is, azok a VHF C2-es csatornán, míg akik saját antennával rendelkeznek, azok az UHF 55-ös

csatornán láthatják az adást. Természetesen a december elsejei indulás előtt is üzemel már az adó, napi huszonnégy órán keresztül, úgynevezett mérőjel sugároz, amely megkönnyíti a készülékek hangolását.

KTV

ISMÉT  
ALAPTŐKE-  
EMELÉS

Megemelik az amerikai General Electric tulajdonában lévő Tungram Rt. 25,542 milliárd forintos alaptőkéjét 6–10 millió dollárral. Ebből finanszíroznak majd a tervek szerint egy – a vonatkozó magyar rendelkezések értelmében – vámkedvezményekkel is támogatott beruházást. Az ehhez szükséges tőkét a GE egyik amerikai vállalata biztosítja, amely ily módon a Tungram társtulajdonosává válik.

I.

## LIGA ÜLÉS

Választmányi ülést tartott november 15-én a LIGA Dél-Zalai Szövetsége Fűrész Ferenc – a LIGA ügyvezető elnökének – részvételével, melyen a jelenlevők elsőként a legutóbbi ülés óta eltelt időszak eseményeiről kaptak tájékoztatást, majd a májusi küldöttgyűlés határozata szerint módosították a Szervezeti és Működési Szabályzat néhány pontját. Ezt követően az eddigi véleményekkel szemben már határozottan foglaltak állást a társadalmi-gazdasági megállapodásokkal kapcsolatban. Eszerint a pozitív változások elmaradása miatt – az eddigi tendenciák figyelembevél-

télvel – a dél-zalaiak a LIGA kilépését támogatják a megállapodásból, s ezt a véleményt támogatják a november 22-i országos választmányi ülésen is. Munkahelyi feladatainak megszaporodása miatt lemondott ügyvivői tisztségéről Erdős Péter oktatási felelős. Pótlásáról, az új ügyvivő személyéről majd a következő választmányi ülés dönt. Utolsó napirendi pontként a városi kórház urológiai osztály alapítványának támogatását fogadta el a választmány.

K. R.

## Kedves kanizsaiak! Választó- polgárok!



Városvédő Egyesületünket 1986-ban hoztuk létre azzal a nemes céllal, hogy Nagykanizsát szebbé, vonzóbbá, a lakosság számára otthonosabbá tegyük. Vállaltuk történelmi értékeink megvédését, helyreállítását, és azt, hogy maradandó újakat alkotunk. Célunk volt továbbá a város gazdaságának fellendítése, kultúrájának támogatása, a lakosság közérzetének javítása. Elhatározásunkat tettek követték. Tevékenységünk eredményeként új alkotások születtek. A régi értékeink felújítása, megújítása elévülhetetlen elismerést váltott ki a város lakosságának körében.

Ezek:

- A Deák téren a régi alkotások (turulmadár, országzászló) felállítására és a tér rendezése 1990-ben.
- Széchenyi szobor felállítására az Egyesület kezdeményezésére az MIIB Rt. támogatásával 1991-ben.
- Szentháromság szobor újjávarázsolása 1992-ben.
- A köztársasági címer és a város két címerének elkészítése a városháza és a Szomolányi sarok épületén.
- A várost bemutató film elkészítése 1992-ben, amely a város gazdaságát, kultúráját, műemlékeit és Nagykanizsa életét 1 órányi magyar és 28 perces olasz változatban mutatja be.

A fenti alkotások a város lakosságának támogatásával, az egyesület tagságának munkájával születhettek újjá, közel 20 millió Ft egyesületi támogatással.

A lakosság elismerésén túl, országosan is felfigyeltek munkánkra. Ennek alapján: 1990-ben Podmaniczky Frigyes-díjat, 1992-ben Koós Károly-díjat kaptunk.

### Tisztelt Választópolgárok!

A Nagykanizsai Városvédő Egyesület vezetősége és tagsága úgy döntött, hogy jelöltek indít a decemberi helyhatósági választásokon.

**Célunk:** Politikai pártoktól független, a városért tenni akaró, Nagykanizsa jövőjéért önzetlenül dolgozó, választói érdekeit képviselő, közismert és megbecsült képviselőjelöltek kerüljenek városunk önkormányzatába.

**Igérjük!** A Városvédő Egyesület leendő képviselői mindent megtesznek Önökért és városunkért. Együttműködnek a nagykanizsai pártokkal, civil szervezetekkel, a polgármesteri hivatallal, vállalatokkal, intézményekkel, választóinkkal minden kérdésben Nagykanizsa polgárai érdekében.

Ezért kérjük, akik céljainkkal egyetértenek, segítségünkre akarnak lenni, együtt akarnak örülni eredményeinknek, szavazzanak a Városvédő Egyesület gazdasági, pénzügyi, kereskedelmi, jogi, közoktatási és kulturális területeken elismert szakképzett jelöltjeire!

Képviselőjelöltjeink a választókörzeteik szerint:

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Szita István                  | közgazdász, ÁFÉSZ elnökhelyettes          |
| 2. Vékási János                  | mérnök-közgazdász, Kft. ügyvez. igazgató  |
| 3. Paálné Sneff Katalin          | közgazdász, MHB Rt. igazgatóhelyettes     |
| 4. id. Horváth Lajos             | nyugdíjas, vállalatigazgató               |
| 5. Krihó József                  | közgazdász, gazdasági igazgató            |
| 6. Poszaveczi Józsefné Arany Ida | karnagy, a Zm. Nyugdíjas Szövetség elnöke |
| 7. Pintér Béla                   | könyvtárigazgató                          |
| 8. Nagy János                    | családsegítő tanár                        |
| 9. Deme Zoltán                   | ZÉTA áruforgalmi főosztályvezető          |
| 10. Halász Károly                | vállalkozó                                |
| 11. Dr. Fenyves János            | KÖGÁZ vezető jogtanácsos                  |
| 12. Zsoldos Ferenc               | tanár, nyugalmazott tanácselnök           |
| 13. Baj József                   | nyugdíjas főkönnyel                       |

Köszönjük, hogy elolvasta tájékoztatónkat.

Köszönjük, hogy döntésével segíti Nagykanizsa felvirágoztatását.

Nagykanizsa Városvédő Egyesület elnöksége

# DORNBACH DERŰLÁTÓ

A dél-zalai régió községi SZDSZ támogatást élvező polgármesterjelöltjeinek bemutatására került sor pénteken este a szabad demokraták helyi irodájában. Dr. Dornbach Alajos országgyűlési képviselő, a rendezvény díszvendége bevezetőjében hangsúlyozta, hogy az idej helyhatósági választások különböznek majd a négy évvel ezelőtől, hiszen akkoriban még nem volt törvény az önkormányzatokról. Ez a jogszabályi háttér azóta megszületett, sőt a tavaszi választások előtt módosításra is került. Ennek – például a köztársasági megbízotti hivatal megszüntetésének – következtében nőtt az önkormányzatok önállósága, s nagyobb felelősség is nehezedett a vállukra. Az SZDSZ azt az elképzelést támogatja, miszerint az önkormányzatok a jövőben kormánytól és pártpolitikai villogásoktól függetlenül végzhessék tevékenységüket a helyi érdekek szolgálatában. Dornbach Alajos aláhúzza, az alulról építkező demokrácia alapegységét megtestesítő új önkormányzatok vezetőire nagyobb szerep hárul, mint a kormány irányítóira, s nem lesz könnyű dolguk azért sem, mivel munkájukat a recesszió közepén kezdik el. Nem zárult még ugyan le a jelöltállítás, ám a díszvendég örömmel jelentette be, hogy pártja ugyanannyi képviselőjelöltet és több polgármesterjelöltet indít az elkövetke-

zendő választásokon, mint négy évvel ezelőtt. A közvéleménykutatások szerint – a koalíció népszerűtlen intézkedései ellenére is – nőtt az SZDSZ népszerűsége. Erre alapozva Dornbach Alajos elmondta, jobb eredményre számítanak, mint a tavaszi választásokon. Sőt, úgy vélte nem alakul ki olyasfajta helyzet a parlament és az önkormányzatok összetételét nézve mint négy éve, tehát a koalíciós pártok nem lesznek kisebbségben az önkormányzatokban. Végül kifejtette abbéli reményét, hogy a szavazópolgárok nem pártszimpátia alapján, hanem a jelölt személyes értékeinek figyelembevételével döntenek el, ki képviselje érdekeiket az elkövetkező négy esztendőben. Ezt követően mutatták be a sajtó jelenlévő képviselőinek a községekben induló polgármester jelöltek: Réffy Józsefet (Borsfa), Rácz Józsefet (Gelse), Farkas Györgyöt (Murakeresztúr), Boda József-nét (Szepetnek), Várhelyi Nándort (Zalakomár), Hencsei Sándort (Zalaszentbalázs), Tislér Istvánt (Tótszerdahely) és Juhász Ferencet (Nagyrada). Majd Dornbach Alajos kanizsai programja záróaktusaként, Budapestre való visszautazása előtt a Kremzner étteremben találkozott egy kötetlen beszélgetés keretében a városunkbeli jogászokkal.

K.R.

## Pályázat jövő évi rendezvények támogatására

Múlt héten megbeszélést tartottak a kulturális intézmények vezetői. A megbeszélés napirendjén két téma szerepelt. Az első a Hevesi Sándor Művelődési Központban immáron másodszor megrendezésre kerülő Alapítványi Héttel kapcsolatos programokkal, tennivalókkal foglalkozott. A második a Kulturális alap jövő évi pályázata volt. Mint ismeretes, évről évre lehet pályázni különféle programok anyagi támogatására a Kulturális Alaphoz, s mint ez szokásos, az idén is négy témakörben. Az első a városban megrendezésre kerülő képzőművészeti, zeneművészeti, irodalmi,

színházi és egyéb kulturális rendezvények támogatását segíti. A városban működő művészeti csoportok külföldi, elsősorban a testvérvárosokban megszervezett szereplésének anyagi támogatására lehet pályázni, a második témakörben. A harmadik csoportban a városban megszervezésre kerülő országos, regionális rendezvények anyagi támogatásáért lehet pályázni. Az utolsó témakör az irodalmi, helytörténeti és közhasznú információs szolgáltatások támogatását tartja szem előtt.

D.E

# HELYHATÓSÁGI VÁLASZTÁSOK

## 1994. december 11.

### Polgármester jelöltek:

dr. Kereskai István (1)    Marton István (2)    Suhai Sándor (MSZP)

#### 1. körzet

Sabján Imre (1)  
Koczfán Ferenc (2)  
Bicsak Miklós (MSZP)  
Teleki László (MCKSZ)  
Horváth Ferenc  
(Munkáspárt) \*  
Hakler János (MSZDP) \*

#### 2. körzet

Czobor Zoltán (1)  
Schmidt István (2)  
Lőrincz László (Munkáspárt)  
dr. Horváth György (MSZP)  
Vékási János (NVE)  
Vizvári József (MSZDP)

#### 3. körzet

Béres Márton (1)  
Balogh Tibor (2)  
Halász István (Munkáspárt)  
Tóth Miklós (MSZP)  
Ferkovics József (MCKSZ) \*  
Pálné Sneff Katalin (NVE)  
Kováts Miklós (ÁJSZ) \*

#### 4. körzet

Solti Károly (1)  
Péter József (2)  
Rodek Elemér (Munkáspárt)  
Papp Ferenc (MSZP)  
Vágvölgyi Tamás (független)  
id. Horváth Lajos (NVE)  
Horváth Lajos (független)

Mártzius Istvánné (ÁJSZ) \*

#### 5. körzet

Deiszinger József (1)  
Dr. Csáka Iván (2)  
Tóth László (MSZP)  
Krihó József (NVE)  
Dobos István (Munkáspárt)  
Farkas Zoltán (független) \*  
Bodnár Béla (ÁJSZ) \*

#### 6. körzet

Balassa Béla (1)  
Polka P. István (2)  
Kelemen Z. Pál (MSZP)  
Metzgerné Pilczler Eva (független)  
Poszavec Józsefné Arany  
Ida (NVE, NYÉSZ)  
Szigetvári Péter (MSZDP)  
Horváth György János (Munkáspárt)

#### 7. körzet

Johanidesz István (1)  
Pócza Attila (2)  
Kovács Tamás (MSZP)  
Juhász Károly  
(Munkáspárt) \*

Pintér Béla (NVE)

#### 8. körzet

Röst János (1)  
Farkas Tibor (2)  
Nagy János (NVE)

Kiss Ernőné (MSZP)  
Csontos Józsefné (MCKSZ)  
Csizmadia Lajos (Munkáspárt)

#### 9. körzet

Krémer József (1)  
Gyalóközi Zoltán (2)  
Ferenczy Zoltán (MSZP)  
Csontos Imre (Munkáspárt)  
Deme Zoltán (NVE)

#### 10. körzet

Marton István (1)  
Marton István mérnök (2)  
dr. Kerekes József (Munkáspárt)  
Halász Károly (MSZP, NVE)  
Molnár Jenőné (MCKSZ)

#### 11. körzet

dr. Kereskai István (1)  
Czupi Gyula (2)  
dr. Vass József (Munkáspárt)  
Tüttő István (MSZP)  
dr. Fenyves János (NVE)  
Czotterné Ivády Zsuzsanna  
(Lakásbérlet Szövetsége)

#### 12. körzet

Balogh György (1)  
Magyar József (2)  
Szabó József (MSZP)  
Szikiné Miskovits Ida (Munkáspárt)

Kispál József (független)  
Zsoldos Ferenc (NVE)  
dr. Izsák Attila (MSZDP)

#### 13. körzet

Köteles Józsefné (1)  
Spollár Istvánné (2)  
Öry Sándor (MSZP)  
Bóha János (Munkáspárt)  
Izsák Csaba (MSZDP) \*  
Kiss László (független)

#### 14. körzet

Horváth Ferenc (1)  
Broczkóné  
dr. Baranyi Enikő (2)  
Csordás József (MSZP)

#### 15. körzet

Horváth Lászlóné (1)  
Hajgató Sándor (2)  
dr. Fodor Csaba (MSZP)  
Váradi Istvánné (MCKSZ)  
Baj József (NVE)  
Millei József (Munkáspárt)

\* – lapzártánkorig még nem született döntés a jelöltségről  
1 – Szabad Demokraták Szövetsége, Vállalkozók Pártja, Agrárszövetség közös jelöltje  
2 – Magyar Demokrata Fórum, Fiatal Demokraták Szövetsége, Kereszténydemokrata Néppárt, Független Kisgazda Párt közös jelöltje  
MCKSZ – Magyarországi Cigányok Kulturális Szövetsége  
NVE – Nagykanizsai Városvédő Egyesület  
ÁJSZ – Zala Megyei Állampolgári Jogvédő Szövetség  
NYÉSZ – Nyugdíjasok Érdekvédelmi Szövetsége

Dr. Kereskai István, az SZDSZ polgármester jelöltje:

– Sajnos, nem tudom elképzelni, hogy lenne olyan módszer, amellyel az október 31-e előtti vásárlókat kártalanítani lehetne. Az önkormányzat már az első körben mintegy tízmillió forinttól esne el, és még erre jönne rá a további évek penzükiesése. Az ügyrendi bizottság a napokban vizsgálta a kérdést, de sajnos nem találtak megoldást. Ha valaki a boltban vásárol, és utána leárazzák a bolt készletét, akkor a leárazás előtti vásárlóknak sem adják vissza a pénzt. Az viszont már egy más kérdés, hogy nem volt megfelelő a tájékoztatás, vagyis az emberek úgy tudták, a jogszabály nem változik.

**Marton István** négypartii polgármesterjelöltje:

– Az önök lapjában nem-

## Polgármester-jelölt faggató

Ha Ön lenne a polgármester milyen kompenzálást tudna elképzelni azoknak, akik még a régi áron, a forgalmi érték hetven százalékáért vették meg bérlakásaikat?

régiben megjelent az a táblázat, amelyből kiderült, ki hogyan közelítette meg ezt a kérdést a kezdetektől. Október 31-én elfogadott a testület egy rendeletet, rövid időn belül a harmadikat, amely azonban emlékezetem szerint nem rendezte a régi rendelet jónéhány vitás pontját. Például a nyugdíjasok eddig is – s mivel nem módosítottuk, ezután is – hatvan százalékon vásárolhatják meg az önkormányzati lakásokat. A forgalmi érték meghatározásának módja nagyobb eltérést eredményezhet, mint a húszszázalékos csökkentés. A módosított rendelet a kanizsai lakástulajdo-

nosok mintegy tíz százalékát érinti, a fennmaradó kilencvenben viszont visszás érteket kelt. Ismételten hangsúlyozom, nem az eredeti rendelettel, hanem a forgalmi érték megállapításával volt a baj. Erre a kérdéskörre is visszatérünk március 31-ig, amennyiben a választópolgárok többsége engem tisztel meg bizalmával.

**Suhai Sándor**, az MSZP polgármester-jelöltje:

– Én három részre bontanám a kompenzálás lehetőségét. Legegyszerűbben azokat lehet kártalanítani, akik részletre vásárolták meg a lakásaikat, adósságuk végét a 12.

év végén egyszerűen levághatnánk. Azok, akik kárpótlási jegyért vették a lakást, azoknak névértéken visszaadhatnánk a húsz százalékot. A legegyszerűbbnek a készpénzért vásárlók helyzete látszik, de én azt hiszem, hogy ez két szerződő fél között – eladó és vevő viszonylatában – alku kérdése csupán, és én biztos vagyok benne, hogy ha akar, a két fél meg tud egyezni. Én azt is el tudnám képzelni, hogy ezeknek az embereknek kárpótlási jegyet ajánlanánk fel kompenzációként.

## VÉRADÓK NAPJA

November 27-e a Véradók Napja. A Magyar Vöröskereszt Városi Vezetősége és a Városi Kórház Vértranszfúziós Állomása ez alkalommal tartja ünnepségét november 30-án a Családi Iroda házasságkötő termében. A kitüntetések, jutalmak átadása után ünnepi műsor köszönti majd a 40-, 50-, 60-szoros véradókat, a véradást szervezőket, a meghívott vendégeket.

-tf-

## TÜZKÖZELBEN

Egy hónapja, hogy lánglovagjainkat senki sem riasztotta tüzesethez, ám ennek ellenére is bőven akad munkája Szent Flórián kései utódainak. November 14-én Kisfakosra a Bagolai út 29-es szám alá hívták őket, ahol egy elszenesedett díófa zuhant az esti viharok köszönhetően egy pince tetőszerkezetére. Tűzoltóink eltávolították a fát az épületről. Anyagi kár az eset során nem keletkezett. Három nappal később – november 17-én – a Zemplén Győző utca 9/B alatt lakók kérték lánglovagjaink segítségét, mivel a korrodálódott vízvezetéknek köszönhetően valóságos özönvíz zúdult rájuk. Az épületből körülbelül harminc köbméternyi vizet szivattyúztak ki.

-kr-

# KÖZMŰKOORDINÁCIÓ

## Terítéken a telefonfejlesztés

Kétheti rendes egyeztető ülésüket tartották múlt héten csütörtökön a polgármesteri hivatal alagsori tárgyalójában a telefonfejlesztésben érintett szakemberek. A tanácskozáson ezúttal részt vettek a távközlési ad hoc bizottság tagjai is. A megbeszélés elején az elmúlt időszak fejleményeiről hallgattak meg beszámolót a résztvevők. Mint megtudhattuk, Palinban a kiviteli tervekben rögzített, önerős telefonigénylők bekötésre kerültek. Ebben a városrészben már csak a mérési, dokumentálási feladatok vannak hátra. Ezek az igénylők várhatóan december 10-től már használhatják készülékeiket. A Garay utcai elosztó mintegy kilencven százalékos készenléti állapotban van, a Dózsa utcai elosztó ötven százalékos, az Arany János utcai elosztó pedig huszonöt-harminc százalékosan van kész. Hétfőtől kezdődtek meg a Csengery utcai és a Városkapu körút soronkövetkező munkálatai. Arra a kérdésre, okoznak-e a telefonfejlesztés munkálatai jelentős fennakadásokat a közműváll-

latok hálózataiban, a jelenlévők azt felelték, hogy nincsenek megoldhatatlan gondok. A tanácskozáson megtudhattuk azt is, hogy Bajcsán már folyik az elosztó építése, s a műszaki átadásra is sor kerül még ebben az évben. Mint megtudtuk, átmenetileg előfordulhat, hogy egy-egy telefonigénylő kimarad a bekötésből, mert a szerelési munkalapok a kiviteli tervek alapján kerültek összeállításra, de ezeket az esetleges elmaradásokat sietve korrigálják a kivitelezők. Szó esett arról is, hogy a szalagokkal, bójákkal kijelölt, körbekerített árkok néhány felelőtlen állampolgár miatt jel nélkül maradnak, s mint ilyenek, komoly veszélyeket hordoznak. Talán nem lenne rossz, ha egyesek erejük nem a gyenge szalagok felszaggatásával, vagy a bóják felrúgdosásával fitogtatnák. Az árkok megjelölése egyébként a kivitelezők feladata, s ennek szinte minden esetben eleget is tesznek. Kérésként hangzott el a tanácskozáson, hogy a megbontott útfelületeken felgyülemlt sarat az ott dolgozók távolítsák el, mert nedves időszakban komoly balesetveszélyt hordozhat magában. Azokban a lakóházak övezetekben, ahol a házak előtt a tulajdonosok által kezelt és rendbentartott zöldfelületek voltak, a telefonfejlesztést követően az eredeti, megszokottan szép, „füves” állapotokat igyekeznek visszaállítani. A MATÁV Rt. által forgalmazott, és a fejlesztéskor beszerelt telefonért használati díjat kell fizetni, ami havonként hatvan forint, plusz áfa, de van mód a készülékek megvásárlására is. Amennyiben a telefonigénylő saját, a MATÁV Rt. által engedélyezett minőségű tele-

fonnal rendelkezik, akkor kérheti annak beszerelését is. Amennyiben a telefonigénylő rendelkezik a telefon tulajdonjogával, abban az esetben a készülék esetleges meghibásodása esetén őt terhelik a javítási költségek, ha csak bérletje a készüléknek, akkor a MATÁV Rt.-t. Ha nem a MATÁV Rt. által engedélyezett készülék kerül bekötésre, s ennek eredményeként az érintett nem tud telefonálni, akkor ennek következményeit is az engedély nélküli telefon használója viseli – tudhattuk meg. Egy csatlakozóra csak egy telefon köthető, amennyiben valaki ennél többet köt rá, számlareklamációt és egyéb kifogásait a MATÁV Rt.-nek nem áll módjában elfogadni, a tiltakosságot pedig nem garantálják. Sajnos nem megvalósítható, hogy minden telefonigénylő egy hónappal a bekötés előtt megkapja a szerződését, mivel a hálózat kiépítésekor előre nem látható gondok is jelentkezhetnek, s ilyenkor nem teljesíthetők a szerződésbe foglalt dolgok, a kiértesített pedig joggal becsapottnak érezhetné magát, így a szakemberek egy ennél szűkebb intervallumban egyeztek meg az értesítéseket illetően. Mint megtudtuk, a dolgok jelenlegi állása szerint a telefonfejlesztés be fog fejeződni 1995. április 30-ig, vagyis a szerződésben foglalt időre. Az aszfalt helyreállítási munkálatoknak csak a közelgő tél jelenthet akadályt, de mint elhangzott, így sem marad út fedetlen, legfeljebb a kivitelezés módja lesz más. November végéig folytatódnak majd a Teleki utcán, a Fő utcán, a Petőfi utcán és a Sugár utcán a munkálatok.

-de-

### Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat Zala Megyei Intézete LEVEGŐVIZSGÁLATI EREDMÉNYEK

Mintavételi hely: Csengery út 2. ANTSZ. Városi Intézet

	Kén-dioxid napi átlag µg/köbméter	Nitrogén-dioxid napi átlag µg/köbméter
1994. 11. 07.		10
1994. 11. 08.	2	
1994. 11. 09.		33
1994. 11. 10.	5	
1994. 11. 11.		22
1994. 11. 12.	8	
1994. 11. 13.		14

Mintavételi hely: Petőfi út 5. Fiúkollegium

1994. 11. 07.		18
1994. 11. 08.	5	
1994. 11. 09.		1
1994. 11. 10.		
1994. 11. 11.		5
1994. 11. 12.	12	
1994. 11. 13.		0

Mintavételi hely: Petőfi út 5. Fiúkollegium

1994. 11. 07.		
1994. 11. 08.	3	
1994. 11. 09.		34
1994. 11. 10.	7	
1994. 11. 11.		138
1994. 11. 12.	16	
1994. 11. 13.		69

Levegőminőségi határérték µg/köbm.  
150

85

Megjegyzés: az adatok hiánya azt jelenti, hogy nem történt mérés.

## Kulturális és oktatási bizottsági ülés

Múlt héten kedden ülésezett az Oktatási és Kulturális Bizottság. Az első napirendi pont keretében a nagykanizsai művészek által készített ajándéktárgyakról esett szó. Második napirendi pontként a kiskakosi kultúrház és orvosi rendelő felújításáról cseréltek eszmét a jelenlévők. Nem került sor az oktatási koncepció

megvitatására, s a Cserhádi Sándor Mezőgazdasági Szakközépiskola működőképességének fenntartására odaítélendő pénzeszeggel kapcsolatos kérdések is csak a revizori vizsgálatok ismeretében kerülnek majd megvitatásra.

D. E.

## Pályázati felhívás

az 1995. évi  
Kulturális Alap  
céltámogatás  
elnyerésére

### A PÁLYÁZAT CÉLJA:

Nagykanizsa város művészeti és közművelődési életének támogatása. Pályázhat minden helyi magánszemély, közösség, csoport, egyesület és művelődési intézmény. Pártot, pártpolitikai tevékenységet, egyházat, vallási felekezetet és ezekhez kapcsolódó szervezetet nem támogat az alap.

### PÁLYÁZNI AZ ALÁBBI TÉMAKÖRÖKRE LEHET:

1. Nagykanizsán megrendezésre kerülő képzőművészeti, zeneművészeti, irodalmi, színházi, közgyűjtésművészeti és egyéb kulturális rendezvények támogatása.

2. A nagykanizsai művészeti csoportok, együttesek külföldi fesztiválokra való részvételének és vendégszereplésének támogatása elsősorban a testvérvárosokban.

3. Nagykanizsán megrendezésre kerülő nemzetközi, országos és regionális művészeti, vagy egyéb kulturális rendezvények támogatása.

4. Kulturális, irodalmi, helytörténeti és közhasznú információs szolgáltatások támogatása.

### A CÉLTÁMOGATÁS ELNYERÉSÉNEK MÓDJA:

1. Pályázni lehet 1996. április 30-ig megrendezésre kerülő, fent meghatározott témakörökre.

2. A pályázatokat a Polgármesteri Hivatal és a Hevesi Sándor Művelődési Központ portáján átvehető adatlapon kell benyújtani.

3. Egy pályázó több célra is nyújthat be pályázatot. Ez esetben célonként külön űrlapot kell kitölteni.

4. A pályázatot a Polgármesteri Hivatal Humán Osztályára kell két példányban benyújtani.

5. A beadás határideje: 1995. január 20.

Oktatási és Kulturális  
Bizottság

KANIZSA D.Z. Hirdetés

## Katalin-napra, karácsonyra ajándékozási gondján segítünk!

Kézi festés, Zsolnay ajándéktárgyak, készletek,  
ezüstözött tálalóedények  
széles választékával várjuk  
kedves Vásárlóinkat!

Márkás karórákat, fali- és ébresztőórákat 1 év garanciával árusítunk.

ZSOLNAY MÁRKABOLT

Nagykanizsa, Csengery u. 1-3.

KANIZSA D.Z. Hirdetés



## Álmodja meg konyháját, mi valóra váltjuk!

Modern konyhabútorok tervezését,  
elkészítését, régi felújítását  
nagy színváltékban,  
rövid határidővel vállaljuk!

Egyedi épületmunkák, ívelt, zsalus háromszög és egyéb  
nyílászárók, lépcsők is megrendelhetők.

Telephely: 8800 Nagykanizsa,  
Szekeres J. (Fabik K.) u. 56.  
Tel.: 06-60-399-604

KANIZSA D.Z. Hirdetés

## "SOS" R I G Ó

- ### Hibaelhárítás:
- Épületkárok, tetőbeázás
  - Zárjavítás, üvegezés stb.
  - Víz-, csatorna-, gáz-, elektromos hibák
  - Dugulás, csőtörés stb.

7.00-14.00-ig  
Tel.: 93/313-272

KFT. Nagykanizsa, Zrínyi u. 42.

KANIZSA D.Z. Hirdetés

## FONYÓDI ÁSVÁNYVÍZ

A Nagykanizsai Sörgyár Rt. Fonyódi Ásványvíztöltő Kirendeltségét 1994. május 26-án a budapesti székhelyű Bankár Kft. vásárolta meg. Kiss István, a fonyódi üzem ügyvezetője arról tájékoztatót bennünket, hogy a jelek szerint helyes lépés volt az előregedeit kirendeltség eladása.

- Az új tulajdonos ezerkét-száz négyzetméteres üzemcsarnokot épít. Vásároltunk három új gépsort olasz ipari cégtől, míg a flakonfúvó berendezést a francia SIDEL ipari konzern szállította. A gépek összértéke eléri a kétszázmillió forintot. Az épület alapjait november második felében elkészíti a felkért kft. építőbrigádjá, a végső átadás várható időpontja 1995. április 15. Nem pihent a műszaki vonal sem, hiszen közben fűrattunk egy új kutat és négyszázhatvan méter mélységből már jön a palackozásra alkalmas, jó minőségű, kedvelt ásványvíz. Ezzel együtt három kutunk alkalmassá válik a várható igények kielégítésére, ami tízszeres mennyiségnövekedést jelent.

- Tervezik-e a külföldi forgalmazást?

- A külföldi kapcsolataink Ciprus, Izrael és Kuwait felé irányulnak. Termékeink új kiszerezésben jelennek meg a jövőben. Az 1,5 literes műanyag palack mellett az egyliteres visszaváltható Euró üvegpalackokban és a 0,33 literes eldobható üvegben forgalmazzuk termékeinket. Igény szerint 0,25; 0,5 és egyliteres üvegpalackokban vagy kétliteres, műanyag flakonban is megoldható a forgalmazás.

A régi palackozót raktárnak alakítják át. A korszerű gépsorok üzemeltetésére magasabb végzettségű, számítástechnikai ismeretekkel rendelkező szakembereket vesznek fel. Az ország tíz-tizenkét városában lerakat létesítését tervezik. kereskedelmi központjuk pedig Budapestben lesz.

Bödör Béla

## HOTEL CENTRÁL NAGYKANIZSA

# Színvonalas kiszolgálás, külföldi elismerés



A Centrál Hotel privatizációja után változások történtek: a külső fronton üzletet kialakítására került sor, míg belül százhusz fős ízléses kivitelű, szépen berendezett, szakértelemre valló étterem létesült. Reggel hét órától svédasztalos reggeli várja a szálló vendégeit. Ez a megoldás Európa legrangosabb szállodáiban már több évtizede természetes jelenség. Egyszóval: a vendégekre bízzák a választást. Délben tizenkét óraor nyit a étterem. Külön menü nincs, de a vállalatok, magáncégek részéről élénk az érdeklődés, az

üzleti ebédek és a fogadások rendezésére. Este kellemes környezetben zongoramuzsikával, fülbemászó dallamokkal kedveskednek vendégeiknek. A komplexumról Czeglédi László ügyvezető igazgató tájékoztatót bennünket.

- A Centrál Hotel étterme alkalmas rendezvények, esküvői, családi összejövetelek bonyolítására. Vendégkörünk követi a szállodai vendégösszetételt, melynek hatvan százaléka külföldi, negyven százaléka helyi személy. A szálloda átlag kihasználtsága a megyei átlaggal közel egyezően ötvenöt százalék körül alakul. A hét

középső napjain a szálloda forgalma meglendül, a hétvégeken a rendezvények adnak folyamatos munkát. Említést kell tennem arról, hogy 1994. november 17-én Grazban Stájerország tartományi székhelyén ünnepélyes keretek között adták át az étterem részére az „Alpok-Adria Ajánlott Vendéglátó Egysége” kitüntető táblát, melyet Nagykanizsán egyedül a mi éttermünk birtokolhat.

- Mi ennek az előzménye? Ez az elismerés mire vezethető vissza?

- Az ételeink jó minőségére, az étlap összeállítására, a személyzet szakértelmére, udvariaságára és nem utolsósorban az étterem összképére.

- Milyenek az árak?

- Az első benyomásokkal elmenthetően az árak közép árfekvésűek. A rendezvényeink visszhangja pozitív, az ízléses terítés mellé jó minőségű ételeket szolgálunk fel. Szakmai munkánk egységes szemlélettel is párosul.

- A szálloda homlokzata kevésbé hívja fel a figyelmet a színvonalas kiszolgálásra.

- A harminchat szobánkban három egy-, a többi kétágyas, de mind fürdőszobás. A vendégek szállodánkat azért keresik, mert nemcsak egy szobára, hanem a hozzá kapcsolódó szolgáltatásokra is igényt tartanak. Portáinkat tizenhárom nyelven tudják megszólítani vendégeinket, ők bonyolítják napi árfolyamon a valutabeváltást is.

A harmincöt éves, vendéglátóipari főiskolát végzett ügyvezető a szakmában tizennégy éve dolgozik. Első munkahelye a Centrál Hotel. Szerényen említi, hogy Karny György igazgatósága alatt helyettes gyakornok volt, sok gyakorlati ismeretre tett szert. A személyzet harmincöt fős, a folyamatos üzemeltetést tekintve nem sok. A fiatal szakember örömmel említtette, hogy a legutóbbi Kanizsai Művészeti Napok alkalmával tartott bál átütő sikert hozott, a legjobban sikerült rendezvényeik közé tartozik. Állófogadásokra, koktélparkra egyre több az igény a megrendelőik részéről.

**Ingyenes  
jogszegélyszolgálat  
minden kedden és  
csütörtökön 13-15  
óraig a nagykanizsai  
SZDSZ-irodában.**

**Nagykanizsa,  
Zrínyi u. 42.**

KANIZSA D.Z. Hetilap

**Nálunk  
biztosan nyer,  
ha rendel!  
Munkaruházati  
termékek  
teljes választéka  
termelői áron!**

**Szociális Foglalkoztató  
8800 Nagykanizsa  
Tel.: 93/311-457 vagy  
312-277  
Fax: 93/310-279**

KANIZSA D.Z. Hetilap

## MAGYAR GAZDASÁGI CÉGMUTATÓ TÁRSASÁG BT.

1519 Budapest, Pf.: 248 • Telefon: 140-1711, 149-7583



1995. évi Országos, Budapesti Céginformációs adattárak  
Kérésére ingyenes tiszteletpéldányt biztosítunk!  
A Nyugat-Magyarországi Cégmutatóból Ön sem maradhat ki!

**INFORMÁCIÓ még ma... CÉGMUTATÓ a holnap**

KANIZSA D.Z. Hetilap

**KANIZSA**  
**Egy hetilap,  
AMIT SZEM ELŐTT  
KELL TARTANI**

KANIZSA D.Z. Hetilap

Bödör Béla

# MAGYAR PORCELÁN, JAPÁN ÓRA

Amikor Nagykanizsán, a Deák téren meglátogattuk a Zsolnay-márkaboltt, akár születésnapra is csöppenhetünk volna. Éppen négy éve annak, hogy a bolt újonnan megnyílt. A Nagykanizsai Szolgáltató Szövetkezet Zsolnay Márkabolttja csak azért nem az egyetlen a megyében, mert Keszthelyen is van egy társa a sétálóutcában, de a kanizsai nem mindennapi, egyedülálló üzlet. A márkás porcelánok, a hétköznapi bögrék mellett nemcsak hogy órákat, hanem még órát is találunk. Már csak ez is fölkeltette az érdeklődésünket.

- Emlékszik még arra a négy év előtti napra? - fordulunk a boltvezető Kálovics Lászlóhoz.

- 1990. november tizenkettedikét soha nem felejttem el. A mostanihoz hasonló, borongós idő volt, de az eső nem esett. Meghirdettük a bolt nyitását 9 órára. A nyitás utáni percekben már lépni sem lehetett, annyian voltak. Voltak nézelődők is, de nagyon sokan vásároltak is. Ebédidőre bezártunk, s egy óra múlva ismét annyian tódultak be, mint délelőtt. Természetesen, ahogy ma is, a vásárlók nagy része horvát volt.

- Ezek szerint ma is jellemző a horvát bevásárló turizmus?

- Igen. De vásárlóerőt tekintve nincs különbség köztük és a hazaiak között. Vanak, aki a harmadosztályú bögréket, tányérokat, van aki a márkás árut keresi. A választékot is úgy alakítottuk ki, hogy a hétköznapi porcelánedényektől a százezer forintos, diplomás vázáig, mindenki találhasson igényeinek megfelelőt.

- Legkülönlegesebbek az eozinos Zsolnayok. Ez bizonyára az árukon is meglátszik...

- A vázák, dísz tárgyak még meg is rendelhetőek. Az úgynevezett kéttüzi eozinvázák különleges technológiával, hosszú ideig készülnek. Még véletlenül sincs közöttük két teljesen azonos színárnyalatú. Így még az is növeli az értéküket, hogy abszolút egyedi darabok.

- Gondoljuk, nem csak a hagyományos Zsolnay értékes?! Az újdonságnak is van olyan vonzóereje?

- Elég gyorsan ideért minden újdonság. Például az



Fotó: Zadravec Rita

ősszel bemutatott, madaras díszítésű edények decemberben már kaphatóak lesznek. Ennyi idő kell, hogy a művész által festett mintadarabokból sorozat készülhessen. Bár így is kézi festésűek, pótolhatóknak kell lenniük. De állandó érdeklődésre számíthatnak a megszokott, hagyományos dekorációval készülő Pompadour vagy Josephin készletek ugyanúgy, mint a legújabban divatos reggelizőgarbiturák.

- Komoly ajándék lehet egy-egy ilyen értékes készlet...

- Valóban. S az a pozitív tendencia kezd teret nyerni, hogy egy adott lakodalomra a rokonság összeegyezteti az ajándékokat, azonos stílusú készleteket vásárolnak. Biztos, hogy jobban örülnek a fiatalok is.

- Az óra is szép ajándék lehet, ha nem is lakodalomra. Fől se lehetne sorolni, annyi félélt látni. Nem bánták meg ezt a furcsa házasságot?

- Ez a házasság mindkét félnek hasznos. Tavaly húsvét óta Tóvári Emil a bolt egy elkülönített részében órajavítással is foglalkozik. Bármilyen órát lehet hozzá hozni, a régi falióráktól az elemes órákig. Aki csak az óráját hozza egy elemcsereére, az is végignézi az árukészletünket. Akaratlanul is észreveszi, hogy olcsó áru ugyanúgy kapható nálunk, mint drága porcelán. De így

van ez az órákkal is! Falióra, ébresztőóra, karóra... Az árak pedig egyes arányban van a minőségükkel. A Q&Q karórák már 1790 forintért kaphatók, az Elan már aranyozott fedő-

lapos, a Citizen órák pedig a legmagasabb igényeket is kielégíthetik. De faliórában is tudunk különlegeset ajánlani. Olyan helyre javasoljuk, ahol nagyon fontos az abszolút pontosság. A pontos időre automatikusan áll be. Nem szükséges semmilyen külső beavatkozás, még a téli, illetve nyári időszámításra való átállítás is automatikusan történik. Ez úgy lehetséges, hogy az órába beépült egy rádióvevő készülék, mely a nemzetközi pontosidő-szolgáltatásra van hangolva. A legújabb pedig az lesz, hogy hamarosan karóra változatban is kapható lesz. És gyakorlatilag másodpernyi pontossággal működik.

- Fontos tehát, hogy a két tevékenység jól megfér egymás mellett, sőt, kiegészíti egymást...

Gombás Imre

**Nyereményakció!**  
október 1 — december 24.

**Vásárolja** \_\_\_\_\_  
**a Zalatej Rt. poharas**  
**tejfőleit és kefirjét.**

**Küldjön be** \_\_\_\_\_  
**10 db fedőfóliát a Zalatej Rt.**  
**címére. (8900 Zalaegerszeg, Platán sor 6.)**

**Nyerjen** \_\_\_\_\_  
**egy 200 l-es hűtőszekrényt,**  
**s hozzá 50.000 Ft értékű**  
**tejterméket!**



Részletek a Zalai Hírlapban.

# PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

## Nagykanizsa város 750. évfordulás ünnepségének előkészítésére

Jelenlegi ismereteink szerint Kanizsa neve először 1245-ben, IV. Béla király egy oklevelében tűnt fel. Bár korábban is lakott hely volt, úgy számoljuk, hogy városunk jövőre lesz 750 éves.

A jubileumi év rendezvényeinek előkészítésére, programok, rendezvények szervezésére Nagykanizsa Megyei Jogú Város Közgyűlése pályázatot hirdet.

A pályázatoknak tartalmazniuk kell a rendezvény vagy rendezvénysorozat

- megrendezését és részletes leírását,
- időpontját és helyszínét,
- részletes költségvetését,
- a költségvetés forrását (önkormányzat is lehet),
- lebonyolítójának nevét vagy beosztását,
- a pályázó nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy a tervezett közreműködők egyetértenek a tervvel.

A pályázóknak a rendezvény szervezését fel kell vállalniuk!

### Pályázati díjak:

I. díj	100.000 Ft
II. díj	80.000 Ft
III. díj	50.000 Ft

A bíráló bizottság a díjak összegét megváltoztathatja, vagy visszatarthatja.

A pályázaton szabadon választott témában és tárgyban (rendezvény, kiállítás, létesítmény, sport stb.) magánszemélyek és kollektívák több pályázattal is részt vehetnek.

A pályázatot kettő példányban, a pályázó nevének és címének feltüntetésével a Polgármesteri Hivatalba (Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. sz.) 1994. december 30-ig kell megküldeni.

Megyei Jogú Város Közgyűlésének  
Oktatási és Kulturális Bizottsága  
Nagykanizsa

## Mi újság a TOSHIBA-nál?



Fotó: Zadravecz Rita

A név már régóta ismert. De a TECHNOTRÁDE KFT. neve is ismerősen cseng; mint a TOSHIBA márkaképviselője. Ami új Nagykanizsán, az a bemutatóterem. Bár már az is tavasz óta fogadja az érdeklődőket. Amint *Novák László*, területi igazgatótól megtudtuk, a bemutatóteremben nemcsak mint kiállítási tárgyak tekinthetők meg a TOSHIBA gépei, hanem közülük bármelyik működés közben is megfigyelhető. Tehát a vásárolni szándékozó helyben meggyőződhet arról, hogy jól választott, mikor a számára szükséges irodagép vásárlásakor a TOSHIBA márka mellett döntött. Mint a TOSHIBA délnyugati-dunántúli márkaképviselője, a cég számára legalább olyan fontos tevékenység a szervizszolgáltatás is, mint a kereskedelem.

Ujdonság pedig az, hogy nemcsak irodagépekkel foglalkoznak, hanem vállalják az iroda, vagy éppen egy egész irodaház teljes berendezését is. Ez nem merül ki abban, hogy a gépekhez a megfelelő asztalokat, állványokat, ülőbútorokat is kínálják. Bár természetesen egy-egy bútor külön is megvásárolható. Úgy dolgoznak, hogy a belsőépítészek a helyiségek alaprajza és a megrendelő cég igényeinek megfelelően több ajánlatot is kidolgoznak, mely esetleg árban is különböző lehet. Ezek alapján választható ki a legmegfelelőbb ajánlat, berendezési mód. Az irodabútorok a német, Pfalz-möbel nevű cég termékei. Abszolút személyre szóló garanciát adnak a minőség és a tartósság te-

kintetésében. Minden bútor darabon szerepel a készítőjének a neve. Így valóban személy szerint vállal felelősséget azért, hogy az áru olyan legyen, ami tőle elvárható. Az érdeklődők a helyi képviselőket keresztül is kapcsolatba léphetnek a Nagykanizsán az Ady utcában működő márkaszervizzel. Keszthelyen Baló József, a viszonteladójuk, Zalaegerszegen a Kosuth utcai papírboltban, továbbá Osbáth Sándornál, valamint Varga Béla üzletében lehet a Toshiba gépeivel találkozni. Muszerészüket viszont nemcsak az előbb említett két városban, hanem még Zalabán is van. Így, ha szükség van rájuk, könnyebben elérhetőek. A cég a budapesti szakkiallítás is szép sikereket ért el. Az egész országra kiterjedő kereskedelmi képviselet és márkaszerviz-hálózattal rendelkeznek. Lépést tartani a fejlődő technikával, a Toshiba-nál természetes dolog, sőt követelmény. Amint valami új jelenik meg a világpiacon, az azonnal megjelenik belső földön is, nincs kivárás, nincs hosszú átfutási idő. A választék bővítés is állandó. Ez egyrészt a még kifinomultabb technikával működő, igényesebben formatervezett gépeket jelenti, másrészt pedig a kisebb teljesítményű készülékek választékát is szélesedett az intézmények, magánvállalkozók igényeinek kielégítésére. Mindehhez még az energiatakarékos és környezetbarát kivitelezés is fontos követelményként társul.

Gombás Imre



## SPECIÁLIS ÉPÍTŐANYAGOK BOLTJA

1. sz. Nagykanizsa, Kossuth tér 6. (a tűzoltósággal szemben), Tel.: 06/60/399-844  
2. sz. Letenye, Séta tér, Tel.: 06/60/399-845

- ♣ Különböző bel- és kültéri festékek, zománcok, hígítók, építőipari ragasztók, valamint
- ♣ Tikkurila festékek nagy választékával várjuk kedves vásárlóinkat.
- ♣ Villás termékekre és folyékony tapétákra megrendelést felvesszünk.

*Szeretettel várjuk kedves Vásárlóinkat!*



**A ZALA MEGYEI  
VÁLLALKOZÁS-  
FEJLESZTÉSI ALAPÍTVÁNY  
Nagykanizsai  
Vállalkozásfejlesztési Irodája**

AZ ALÁBBI SZOLGÁLTATÁSOKKAL ÁLL  
A VÁLLALKOZÓK, ILLETVE VÁLLALKOZNI  
KÍVÁNÓK RENDELKEZÉSÉRE:

- ♣ Tanácsadás, információnyújtás
- ♣ Képzés, vállalkozói ismeretek oktatása
- ♣ Hitellehetőségek kis- és középvállalkozások számára
- ♣ Üzleti kapcsolatok segítése

**NAGYKANIZSA,**  
Berzsenyi u. 2/a.  
Telefon: 93/314-559  
**ZALAEGERSZEG,**  
Köztársaság u. 17.

KANIZSA D.Z. Hirdetés



Sikeres átalakítás után  
szebbnél szebb ruhákkal, cipőkkel  
várja kedves Vásárlóit a

**TIP-TOP DIVATHÁZ**

Nagykanizsa, Fő út 4.

KANIZSA D.Z. Hirdetés

**AJÁNDÉKOZZON  
PRAKTIKUSAN!**

A KAPCSOLÓK ÉS IDOMOK BOLTJA  
ÜNNEPI KÍNÁLATÁNAK AJÁNLATÁBÓL:

- ♣ Hazai háztartási gépek és világítótestek;
- ♣ Rowenta (német) konyhai és háztartási készülékek

széles választékával várjuk Önt!

TOVÁBBRA IS KÍNÁLUNK:

- ♣ Villanszerelési, víz-, fűtőszerszerelési anyagokat, szerelvényeket.

CÍMÜNK:

Nagykanizsa,  
Király u. 29.  
Tel.: 93/313-140/15-19 mellék.

KANIZSA D.Z. Hirdetés

**10+3**

**VÁSÁRLÁSSAL**

**A HŰSÉG  
ŐSZE**

**A ZALAI PARKERNÉL**

## Karácsonyi vásár

A Kereskedők és Vállalkozók Nagykanizsai Kamarája, a FLOREAT Alapítvány és a Polgármesteri Hivatal ez évben is megrendezi az Erzsébet téren a karácsonyi vásárt, mely november 29-én ünnepléses keretek között nyílik meg, naponta 9-18 - szombaton és vasárnap 9-14 óra között várja az érdeklődőket és december 24-én zárja kapuit. Idén is felállításra kerül a helyszínen kicsik és nagyok örömeire a mindenki karácsonyfája, s változatos műsorok szórakoztatják majd a vásárló közönséget a téren ácsolt színpadon Mikulás napján, karácsony előtt, valamint a hétféteken.

-kr-

## KARITASZ karácsony

Karácsonyra készül a KARITASZ Kanizsai Szervezete. Munkatársaik a szeretet parancsát követve látogatnak majd el szegényekhez, rászorultakhoz. Az adományokból összeállított karácsonyi ajándécsomagokból, melyekben liszt, cukor, konzerv, mosószert, gyümölcs levet, közel ötven családnak jut majd a fenyőfák alá.

-tf-

## Ékszerekkel a beteg gyerekekért

Az elmúlt hétvégén a Hevesi Sándor Művelődési Központban antik és modern ékszerkiállítás tartottak árube mutatóval egybekötve. A rendezvényt alapítványi bál zárta, melynek bevételét a kórház gyermekosztálya kapja.

-tj-

## Zrínyi-konferencia

Az elmúlt hétvégén Sopronban tartotta újabb konferenciáját a Magyar Irodalomtörténeti Társaság. Az ülésen a Zrínyi Miklósról szóló kutatások legújabb eredményei hangzottak el a társaság vezetőjének, jeles Zrínyi-tudósunknak, Kovács Sándor Ivánnak az elnöklésével. A szakmai előadások mellett soproni városnézés és félnapos ausztriai kirándulás szerepelt a programban.

-hi-

# Kutyaharapást szőrivel?

## Avagy ide nekem is egy pitbullt

Széttéptek a kutyák egy 72 éves asszonyt október negyedikén Gödöllőn. A tragédia nyomán egymást érték és érik ma is az őrző-védő és harci kutyákkal foglalkozó íráások, nyilvánosságra került, mely eb fajokat tilos behozni hazánkba és tenyészteni, s gerjed a nem éppen szelíd kutyusok elleni hangulat, hiszen kézzel fogható megoldás mind a mai napig nem született ezen a területen. Csak idő kérdése, mikor követi az őszi gyilkosságot egy újabb, s az áldozatok száma kézzel fogható folyamatosan szaporodik. Súlyos sérülésekről pedig nem kell a fővárosig mennünk, elég szűkebb pátriánkban körülnéznünk elrettentő esetekért. Néhány hete középkorú asszony róttá vasárnap délutáni sétáját a keleti városrészen, mikor váratlanul két hatalmas mancs nehezett a vállára. A mancsok tulajdonosa okozta lendülettel földre zuhant a szerencsétlen asszony és megláthatta támadóját egy dobermann személyében. Az ebet fajtársa követte, s belcharapott áldozatuk lábába, aki eszméletének elvesztése előtt már csak a két hegyesre nyírt fülű kutya nyakában hímhálózó kék bilétákat látta. Mikor magához tért, egy jószándékú járókelő segítségével eljutott - saját lábán - a kórházba, ahol kiderült, az esés következtében keze eltört, arca felszakadt. Sebeit ellátták, s biléte ide vagy oda, megkapta az ilyenkor szokásos injekciókat is. Városunkban és közvetlen kör-

nyékén összesen három ezer kutyát tartanak nyilván, hogy ezek közül hány tartozik a különösen veszélyes, agresszív, támadó őrző-védő, harci kutyák közé egyelőre lehetetlen kideríteni. Ugyanis a legutóbbi kampányszerű, kékbiléta-osztással egybekötött eboltás során a nyilván tartási könyvbe a nagy kapkodás során a nyakörvre fűzhető műanyagdarabkák száma mellé csupán a gazdik lakcíme került, az eb fajtája nem. Mint megtudtuk havonta átlagosan legfeljebb húsz ember fordul a városi kórház orvosaihoz kutyamarás okozta sérülésekkel és számuk ötven százalékkal nő a tavaszi-őszi párási időszakban, mikor még a legszelídebb taesko is olykor-olykor megvadul. Hogy milyen jogorvoslattal élhetnek az áldozatok, a sérüléstől függ, tudtuk meg dr. Kurta Jánostól, a Városi Bíróság elnökétől. Ha nyolc napon belül gyógyuló könnyű testi sértésről van szó, az csak akkor büntethető, ha például a gazda rászította kutyáját a sértettre. Ilyenkor a sértettnek kell feljelentést tennie, mivel a bírósági eljárás magánvádas. A súlyos testi sértés közbírási eljárás, s ilyen esetekben - a jog szerint - gondatlanságból fordul elő, s kétféle lehet. Az első, ha valaki előre látja magatartásának lehetséges következményeit, de könnyelműen bízik azok elmaradásában, a másik, aki nem látja a következményeket, mert a tőle telhető kö-

rültekintést elmulasztotta. A Btk. szerint e bűncselekmények büntetési tétele enyhe, ugyanis vétségnek számít és maximum egy évig terjedő szabadságvesztés, közérdekű munka, vagy pénzbüntetés szabható ki a felelőtlen gazdára. Amennyiben maradó fogyatékosságot, vagy súlyos egészségromlást okoz az eb, három évig terjedhet a szabadságvesztés, ha életveszélyes sérülést okozott, akkor pedig öt évig. Sajnos hazánk a harci ebekként is használt kutyák tartása kapcsán a rendkívül liberális észak-amerikai példát követi és nem a jóval szigorúbb brit, vagy német törvényhozókat, akik jónéhány kutyafajtát gyakorlatilag fegyvernek tekintenek, s tartásukat csak büntetlen előéletű, alkohol- és kábítószerfüggésben nem szenvedő személynek engedélyezik. Mivel nálunk még egyelőre a jelenleg érvényben lévő szabályozókat sem lehet betartatni, sőt a kutyafuttató helyek helyett az utcákon szabadjára engedett kutyák felelőtlen gazdáival szemben sem lehet jogorvoslattal élni, mivel az ebek támadásakor kámforra válnak, nem sok lehetősége marad a saját, vagy szerettei életét védő polgárnak. Vesz példának okáért egy pitbullt, vagy dobermant - mert kutyához még mindig könnyebb hozzájutni, mint más fegyverhez -, s míg a két eb egymást tépi, bőrét mentve elszellel.

Kovács Rita

# Költségvetési koncepció

Kibővített gazdasági bizottsági ülésre került sor hétfő délután a Vasemberház tanácskozótermében, melyen részt vettek a meghívón kívül a pénzügyi ellenőrző bizottság tagjai, a polgármesteri hivatal osztályvezetői, az alakuló kisebbségi önkormányzat és a munkavállalói oldal képviselői. Első napirendként az 1994. évi költségvetés háromnegyed éves értékelése szerepelt, melyet egy módosító javaslattal rövid vita után elfogadtak, s így módon a novem-

ber 28-i közgyűlés elé beterjesztésre méltónak ítélték. Ezt követően az 1995-ös költségvetési koncepció tervezettel foglalkoztak a jelenlevők. Többen hiányolták, hogy a rendelkezésükre bocsátott anyag nem tartalmazza, mit kell ténylegesen tenni a városnak a csőd elkerülése érdekében. A jelenlevő képviselők vitatták, van-e értelme a koncepciót a leköszönő testület utolsó ülése elé vinni, hiszen érdemben az már nem foglalkozhat vele. Ők a város pillanatnyi gazdasági

helyzetének rögzítését tartották ésszerűnek, hogy nyugodt szívvel adhassák át Kanizsát a következő önkormányzatnak. Amivel a jelenlegi testületnek még törvényi kötelei vannak, a folyamatosság biztosítása érdekében foglalkoznia kell a jövő évi költségvetési koncepcióval, így a vélemények meghallgatása után az a döntés született, hogy a tervezet bekerül a november 28-i közgyűlés elé.

K.R.

# HÍRÜGVELET:

93/310-540  
93/312-305

## Elismerés városunknak

Oklevéllel jutalmazták városunkat a „Virágos Magyarorszáért” címet viselő, első alkalommal megrendezett virágosítási és környezetszépítési versenyen. A szakmai zsűri véleménye szerint a városkép határozottan jó benyomást kelt, s látható, hogy a jelenlegi állapot elsősorban az előző évek jó zöldterületi munkájára épül. Mindemellett a bírálók javasolták, vonja be a város aktívabban a lakosságot a vi-

rágosítási versenybe, ezenkívül úgy vélték, a szebb összkép érdekében célszerűbb volna nagyobb virágfelületeket létrehozni a parkokban. Az elismerő szavakon és az oklevélben kívül egy bónusz is hozzájutott a város, melyen a Szarvasi Öntözési Kutató Intézet különdíját, egy különleges fűmag keverékét vehetnek át.

K.R.

## Szakmai eszmecsere

Városunkban utazott át nemrégiben az országgyűlés környezetvédelmi bizottságának delegációja Hasznos Miklós vezetésével. Horvátországi úticéljuk előtt Kanizsán pihentek meg, s tájékoztató eszmecsere folytattak a Településszolgálati és Fejlesztési Osztály vezetőjével, Karmazin Józseffel városunk környezetvédelmi problémáiról. A beszélgetés során szó esett a vasútvillamosításról, az autópálya-építésről, a murai vízműről, a kommunális és veszélyes hulladék

tárolásáról, a szennyvíztisztításról, valamint a helyi közlekedési problémákról. A környezetvédelmi bizottsággal így módon felvett kapcsolat a jelek szerint a jövőben is gyümölcsözően hathat városunkra. Ennek egyik eredménye, hogy városunk „zöld” küldöttségével vehetett részt tegnap Budapesten a Környezetvédelmi Bizottság nyílt napján. (Az ott szerzett tapasztalatokról jövő heti számunkban tájékoztatjuk olvasóinkat.)

K.R.

## Hangszerkiállítás

Hangversennyel egybekötött hangszerkiállításra kerül sor hétfőn délután a Zeneiskola hangversenytermében kiváló zongoraművésznünk Fellegi Adám aktív közreműködésével. A rendezvény különlegessége, hogy nemcsak a muzsikát szolgáltatja a billentyűk virtuóza, hanem a bemutatandó

hangszereket is, melyeket a „Fellegi-szalón” állít ki. A nap első hangversenyén a Péter és a farkas, a másodikon pedig A billentyűs hangszerek fejlődését varázsolja majd a muzsika szerelmesei elé Fellegi Adám. A kiállításra – zeneiskolai növendékeknek a két koncertre is – a belépés ingyenes.

-kr-



Öt iskola háromszáznegyvenhat tanulója vett részt azon a nyílt napon, melyet a Nagykanizsai Határőr Igazgatóságon rendeztek a határőrszolgálatok harmadik születésnapja alkalmából.  
(Béli Zsolt felvétele)

## KANIZSA MŰSOR

### NOVEMBER 26. SZOMBAT

- 18 óra: P. MOBIL koncert az Erkel F. Olajipari Műv. Házban  
 19 óra: KATALIN BÁL a Móricz Zs. Műv. Házban. Zene: Hangulat együttes.  
 19.30 óra: ÓMEN koncert a HELY klubban  
 20 óra: NOSZTALGIA KÁVÉHÁZ (Katalin-bál) a HSMK-ban. A műsor vendége: Majsai Gábor  
 Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Az arcnélküli ember  
 Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Jég veled!  
 20.15 óra: A vágy tengere

### NOVEMBER 27. VASÁRNAP

- Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Az arcnélküli ember  
 Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Jég veled!  
 20.15 óra: A vágy tengere

### NOVEMBER 28. HÉTFŐ

- 19 óra: Vallomások a zenéről... – HSMK-ban  
 Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Ha a férfi igazán szeret  
 Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Apáca show 2.  
 20.15 óra: A vágy tengere  
 KANIZSA TV VHF C2 csatorna:  
 17 órától: Onkormányzati ülés közvetítése.  
 Közben: 19 óra: – HIRADÓ, – Hétféje sportja.

### NOVEMBER 29. KEDD

- 11 és 14.30 óra: Pap Rita és barátainak koncertje a HSMK-ban  
 Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Ha a férfi igazán szeret  
 Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Apáca show 2.  
 20.15 óra: A vágy tengere

Kiskánizsai Kábelrendszer és Információs Csatorna:  
 19 óra: – Híradó; – Hétféje sportja (ism.)

### NOVEMBER 30. SZERDA

- 19 óra: Eraklin Táncklub bemutatkozó estje a HSMK-ban  
 19 óra: ART mozi: Mihályfi Sándor: Ábel a rengetegben – HELY klub  
 Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Ha a férfi igazán szeret  
 Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Apáca show 2.  
 20.15 óra: A vágy tengere

KANIZSA TV VHF C2 csatorna:

- 19 óra: HARMADIK FOGÁS: – Hírek; HOMOKÓRA, magazin idősebbeknek; – Rend őrségben a Rendőrség; – FIGYUSZ, ifjúsági magazin; – SZÍNPÓDIUM, kulturális magazin.

### DECEMBER 1. CSÜTÖRTÖK

- Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Sorsjegyesek  
 Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Mina Tannenbaum  
 20.15 óra: Szellemlölyg

Kiskánizsai Kábelrendszer és Információs Csatorna:

- 19 óra: HARMADIK FOGÁS: – Hírek; – HOMOKÓRA, magazin idősebbeknek; – Rend őrségben a Rendőrség; – FIGYUSZ, ifjúsági magazin; – SZÍNPÓDIUM, kulturális magazin. (Ism.)

KANIZSA TV VHF C2 csatorna:

- 19 óra: – HIRADÓ, – Hétféje programajánlat; – JÖVŐ HÉT, közéleti műsor; – TANÁCSADO, szolgáltató, ajánló magazin

### DECEMBER 2. PÉNTEK

- Apolló mozi: 16, 18 és 20 óra: Sorsjegyesek  
 Stúdió mozi: 16.30 és 18.15 óra: Elbaltázott nászéjszaka  
 20.15 óra: Szellemlölyg

Kiskánizsai Kábelrendszer és Információs Csatorna:

- 19 óra: – Híradó; – Hétféje programajánlat; – JÖVŐ HÉT, közéleti műsor; – TANÁCSADO, szolgáltató, ajánló magazin. (Ism.)

## Veszélyes hulladék

*Méreg a földnek,  
víznek és levegőnek*

A hulladéksökkentés és szelektív hulladékgyűjtés különös kategóriáját alkotják az úgynevezett „veszélyes hulladékok”, amelyek a talaj, a levegő és a vizek számára mérgek. Ezen anyagokra vonatkozóan és az ilyen „hulladékokat” a legnagyobb felelősséggel kell kezelni. A keletkező veszélyes hulladékokat egy biztonságos helyen őrizze (gyermekektől és háziállatoktól elzárva), és a rendszeres begyűjtési akciók során kérjük adja le a mobil gyűjtőhelyen. Gondoljon mindig arra, hogy a veszélyes hulladékok a háztartási szeméttel kikerülve milyen károkat okozhatnak, ezért soha ne azzal együtt szállíttassa el.

### Mik számítanak veszélyes hulladéknak:

- a szárazelemek és akkumulátorok,
- az olajos hulladékok, fáradt olajok (a használt étolajat is ideértve),
- feleslegessé vált gyógyszerkészítmények,
- a vegyszermaradványok (oldószeres, savak, lúgok, rovarirtó szerek, stb.)
- növényvédőszeres (rovarölők, gombaölők, gyomirtók stb.)
- higanyos hőmérők,
- nehézfém tartalmú hulladékok,
- festékek, lakkok és csomagolóanyagok.

Veszélyes hulladékok közé soroljuk, és azokkal együtt kezeljük azok kiürült csomagolóanyagait, göngyölegeit.



Kánizsa D.Z. Helylap

# KIKET FENYEGETNE EGY MÁSODIK BAGOLA?



Ahová: az előítélet még mindig behordja Bagola rossz hírét.

(Lencsés Gábor felvétele)

Nagykanizsa peremkerületében és vonzáskörzetében élők hevesen reagálnak minden esetben, amikor szóba kerül egy kommunális hulladéklerakó telep létesítése. *Nem kell nekünk ide egy második Bagola!* – mondják a most működő, rosszemlékű városi hulladéklerakó telepre célzóva. Nincsenek egyedül ezzel a véleményükkel. Felsorakoznak mögéjük a város többi polgárai is. Nemrégiben a keleti városrészben próbáltunk utána járni, hogy ténylegesen mit gondolnak a város lakói erről a műtárgyról?

– *Milyen a város bagolai hulladéklerakója?* – kérdeztünk meg találomra egy hölgyet az egyik tízemeletes tövében.

– *Borzalmas, ahogy hordják a szemetet és rögtön meg is gyűjtik, hogy minél kisebb helyen férjen el. A bagolaiaknak állandóan csipi a szemét a mindent beborító, fekete füst. Meg tele van guberálókka, akik miatt félve lehet csak a telep közelében élni.*

– *Hallott arról, hogy néhány peremkerületben, meg faluban elleneztek egy új lerakó létesítését?*

– *Igen. Nagyon jól tették.*

*En is ellenezném, meg mindenki, mert nem akarjuk, hogy a most távolból jövő ártalmak közelebb kerüljenek. Laknának azok a környéken, akik ezt eltervezték – mondta, miközben félreérthetetlen gesztusokkal nyomatékosította szavai érzelmi töltését.*

– *Zavarja Ont a mostani hulladéktároló?*

– *Hát hogyan! Amikor véletlenül erre fúj a szél, nem te-regethetek, szellőztethetek. Képzeld csak el, milyen kellemes a kánikulában zárt ablakok mellett egy panellakásban csücsülni. Ez nemcsak az én véleményem, megkérdezhet bárkit, mindenki ugyanezt fogja mondani.*

– *Mikor érzett utoljára füstszagot?*

– *Hát nem is tudom. Talán ebben az évben még nem fordult elő ez a jelenség.*

– *Persze, hogy nem, hiszen már bezárták a bagolai telepet. Most máshová viszik a szemetet – kapcsolódott be a beszélgetésbe egy középkorú férfi, aki eddig passzív szemlélő volt.*

– *Meg tudná mondani uram, hogy most hol rakják le a város kommunális hulladékát?*

– *Azt nem, de felőlem bárhova vihetik, ha nem én szagolom.*

Amikor az úr és a hölgy megtudta tőlünk a bűzös szél ez évi elmaradásának okát, a kérdező és válaszó szerepe fölcserélődött. *Miként sikerült a tüzet eloltani, a szemét begyulladását meggátolni?* – kérdezték az alkalmi „riporterek”. Beszélgetésünk végére ők ketten már megváltoztatták a bagolai depónián uralkodó állapotokról alkotott negatív véleményüket. Elképesztőnek találták, hogy ezt – a tényleg nem a kirakatokba való – témát a helyi médiákban mennyire elhanyagolták.

Persze talákoztunk hitetlen támasokkal is, akik váltig állították:

– *Ne beszéljen nekem mindent össze! Három hete mentem Kaposvár felé, és saját szememmel láttam, hogy a szemételepen a füstölés változatlanul folyik – oktattak ki kissé ingerülten.*

Nem nehéz kitalálni, hogy mi váltotta ki ezeket a szinte megváltoztathatatlanul masszív ítéleteket. Ha füstöl, ha rendellenesen üzemel a lerakó, annak gyorsabban híre megy, mintha jól, az avatatlank számára észrevehetően mennek a dolgok. Bár mára megváltoztak a lerakás körülményei, a telep mellett elsuhanó autósodákból nem látni igazán a dolgok mélyére.

Nekem is nehezemre esett elhinni, hogy sikerült normalizálni a bagolai lerakón uralkodó viszonyokat. Tudom, másnak sem könnyű megváltoztatni évtizedes, szinte automatikusan használt beidegződéseit. De akinek ezen írás felkeltette legalább az érdeklődését, vagy elültette benne a kétely csíráit, javasolom, hogy keresse fel személyesen a szóban forgó telepet, nézze meg a változásokat, és higgyen saját szemének.

Lencsés Gábor

A füzetből  
kimaradt

Amint már hírt adtunk róla, a Nagykanizsai Honismereti Füzetek tanulmányorozatban nemrég megjelent Balogh László: „Nagykanizsa város és környéke környezetállapotai alapfelmé-

rése” című munkája. A szerző – aki lapunk külső munkatársa – kérésére közöljük, hogy a dolgozat kiadását a „Nagykanizsa Város Környezetvédelméért” Alapítvány támogatta. (–)

# Aranyeső Kertcentrum

A novemberi napsütés még a lombhullató növényzetet is kicselezte, a leveleknek nem nagyon akarózik búcsút mondani az ágaknak. Így van ez az Aranyeső Kertcentrum faiskolái árudájában is Zalaegerszegen, a baki út 7-es számú kilométerkövénél. Fotósunk igencsak forgatja a fejét, hogy mit kapjon lencsevégre ebben a faiskolának nevezett parkban, vagy a kisvásárlóknak létrehozott Aranyeső árudájában.

– Huszonhat évesek vagyunk, mármint a faiskola – mutatja be birodalmát Némethné Hajba Zsuzsanna, telepvezető, – Az összterület húsz hektár, de intenzív kertészkedés nyolc hektáron folyik.

Tizenötüknek ad munkát egész éven át a szinte megszámlálhatatlan mennyiségű és fajtájú növényzet. Megtudjuk, hogy az intenzív terület dugványaihoz főképpen a maradék tizenkét hektárról szedik az ágakat. Kivétel a tuja és a hamis ciprus, ezek csemétéit magról kell nevelni. Bizonyos, hogy a faiskola híre nagyon jó, de az is igaz, hogy az egerszegiek szeretnek kertészkedni. Ezt bizonyítja, hogy igen nagy a kereslet. Ezért szaporító-

anyagot vásárolnak is, többek között ez a választékbővítést is célozza. Az egerszegi csemétékkel viszont akár Nyíregyházán, vagy Szegeden is találkozhatunk.

Míg a faiskola nagy tételekben bonyolítja a forgalmat, a tavaszi és őszi szezon alatt a lakosság rendelkezésére áll az Aranyeső Kertcentrum. Werlné Tóth Beáta lelkünkre kötötte, hogy az alacsony árakat se felejtsem ki. A vásárlók személyesen válogathatnak a díszfák, földlabdás és konténeres örökzöldek, holland, dán, olasz import dísnövények, rózsatövek, gyümölcsfák, virághagymák és egyéb évelők között. Az ültetési tanácsadáson kívül megrendelésre növényültetést, kertépítési munkákat, vagy akár sportpályák építését is vállalják.

A Városgazdálkodási Kft. üvegháza a Gasparich Márk utca 26. szám alatt van. Itt lehet tekintélyesebb méretű pálmákat, vagy más zöld növényeket is vásárolni intézmények, üzletek, ven-



Zavilla András

déglők növénydekorációjához. De rendezvények, különböző ünnepélyes alkalmak dekorációjához kölcsönözhetőek is zöld növények.

Tagjai a belföldi és külföldi virágküldő szolgálatnak, így az üzleteikben feladott küldemény eljuthat a világ minden tájára. Nemcsak dísnövényekkel fog-

lalkoznak. Kapható itt ötvenhétféle gyümölcsoltvány, s a szőlészekedők is huszonhét fajtából csemegézhetnek. A szezon idején – tavasszal, ősszel – fél nyolctól fél ötig, szombaton fél egyig várják a vásárlókat a baki út 7-es kilométerkövénél.

Sitkei Klára

.... Vígát nyújtózt, furesa törpe,  
Izgelt-mozgott, előre, körbe,  
Lengett, táncolt, a zöldbe mart, ...”

Egy eldobott égő gyufaszál lángjáról szóló vers folytatása a rejtvény vízszintes 2., függőleges 1. és vízszintes 36. számú sorai-ban olvasható.

## VÍZSZINTES:

2. Megfejtés. Zárt betűk: N. P. Z. T. 16. Szovjet repülőgéptípus 18. Ellenkező véleményen lévő személlyel szóharcot folytató. 19. Állati, növényi szervezet alkotórésze, mely megszabott működést fejt ki. 20. Megrongált építmény maradványa. 22. A Dolly Roll együttes tagja. 25. Apróra darál. 26. Algériai kikötő. 27. Bú, szomorúság. 28. Ádám párja becézve. 30. Fém. 31. Sima. 32. Innen – ... 33. Kiesik a kezéből. 35. Üres póz! 36. Megfejtés. 39. Betű kiejtve. 41. Minden sajnálat kezdete! 43. Első ellentéte. 44. György Tibor! 45. Formagyakorlat a karatében, névelővel. 47. Óvoda a gyerekek nyelvén. 49. Túrázó páratlan betűi. 50. Feltette az ... a pontot. 52. Mekk ..., az ezermester. 53. Kalács jelzője. 55. A Duna mellékfolyója. 56. Vesd papírra! 58. Folyó Oroszországban. 59. A hét vezér egyike. 61. Nehéz rejtvény (két szó). 64. Néma Néró!

## FÜGGŐLEGES:

1. Megfejtés. Zárt betűk: P. C. T. L. D. 3. Ittrium és vanádium vegyjele. 4. Azonos római számok. 5. L. T. 6. Ausztrónéziában honos ragadozó gyíkfélése, egyes fajtái több méter hosszúra is megnőnek. 7. Valamin keresztülszala-

## Tűzvédelmi keresztrejtvény

dó. 8. Nagykanizsa. 9. Latin szó. Jelentése: után. 10. Dózis közepe! 11. Molibdén vegyjele. 12. Kerti munkát végez. 13. Szövetet készít. 14. Alkotás létrehozásának szándéka. 15. Nyomatvány adatok nyilvántartására, közlésére. 17. Szín pompás tollazatú papagájfajta. 21. ... Marci, az egészség mintaképe. 23. Fordulat angolul. (CANT). 24. Mókus. 27. Bányatárna egynemű betűi. 28. Lét, lé-

tezés. 29. Elődeink fegyvere. 32. „Régi” duzzasztó. 33. Megritkítaná a veteményt. 34. Sportág. 37. Olasz és magyar autók jelzése. 38. Észak-magyarországi városból való. 40. Fából készült játékszer. 42. Mesebeli veréb, névelővel. 46. Háztartási eszköz, melyben pl. mosnak, dagasztanak. 48. Mozi betűi keverve. 50. Ismeret elavult szóval. 51. Fák csoportja. 54. Étel ízesít. 55. Megyeszékhely-

lyünk, rövidítve. 56. Lóbitató szőcska, fordítva. 57. Nemet névelő. 60. Ételbe való. 61. Kicsinyítő képző. 62. Éttermi lap. 63. Végtelen óra!

Beküldendő a vers folytatása 1994. november 30-ig a Nagykanizsai Tűzoltóparancsnokság címére (Nagykanizsa, Pf.: 119., 8801.) A helyes megfejtést beküldők között értékes könyvjutalmakat sorolunk ki.

1	○	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
16	17	○	18								○	19			
20		21	○		○	22		23		○	24	○	25		
26				○	27				○	28		29	○	30	
31			○	32					○	33			34	○	35
	○	36	37						38			○	39	40	○
41	42	○	43					○	44		○	45			46
47		48		49			○	50			○	51	○	52	
53			54	○		○	55			56		57	○	58	
59				60	○	61			62				63	○	64

# HÁZAT HAZÁT

1977 – Linda és Millard Fuller az USA-ban, a Georgia állambeli Americusban létrehozta a Habitat For Humanity alapítványt.

1992 – Lőrincz Kálmán Amerikában megismerkedik a habitat-programmal, s úgy dönt, átülteti a magyar viszonyokra. Februárban Jeff Snider, a Habitat nemzetközi igazgatója bejelenti a Házát Hazát Alapítvány világrajötétét.

1993 – 800 amerikai településen tizenhatezer otthon épül eddig az időpontig az alapítvány keretein belül. A világon óránként adnak át egy habitat-házat. Az év közepéig tizenöt magyar település csatlakozik a programhoz.

Az MDF Nagykanizsai Szervezetének vendégeként városunkba látogatott Dr. Gémesi György, hogy tájékoztassa a helyhatósági választásokon induló, nagy számban megjelent helyi négyparti támogatást élvező képviselőjelölteket és polgármesterjelölteket az önkormányzati választásokkal kapcsolatos kérdésekről és a Házát hazát lakásépítési mozgalomról.

– Gémesi úr, ön a Magyar Önkormányzatok és Önkormányzati Képviselők Szövetségének elnöke, Gödöllő polgármestere és az MDF új elnökségének tagja, milyen minőségében látogatott városunkba?

– Éppen Szombathelyen jártam egy rendezvényen, amit a Haza és haladás alapítvány szervezett. Ott önkormányzati képviselő- és polgármesterjelölteknél tartottam előadást az önkormányzat működéséről. Korábban már megírtam Czupi Gyula barátomnak, hogyha az országnak eme részén járok, mindenfélképpen ellátogatok Kanizsára, ezért jöttem a vasi megyeszékhelyen tartott előadás után ide. Tehát baráti minőségben vagyok itt. Szerencsésen úgy alakult, hogy a négyparti koalíciós meg egyezés után tudtam találkozni itt azokkal az érintett pártokkal és szervezetekkel, akik részt vesznek ebben a koalícióban. Remélem sikerült átadnom nekik néhány, az önkormányzat működésével kapcsolatos olyan alapgondolatot, melyet majd hasznosítani is tudnak a jövőben. Emellett nyilván politikusként is jelen vagyok. E minőségben szót váltottunk a koalíciós egyezségek fontosságáról, az ország különböző területein meglévő koalíciós megállapodásokról, illetve a főpolgármester szemé-

lyét érintő egyezségről. Jeleztem, nemcsak ezeknek a megállapodásoknak a megkötése fontos. Nyilvánvaló most a választási kampány során egy nagyon jó együttműködés várható, majd mikor jönnek a hétköznapi izdadságos terhei, – amikor dönteni kell az önkormányzati kérdésekben, amikor nem pártpolitikai oldalról kell megközelíteni egy-egy döntést, hanem az önkormányzat működése szempontjából, hogy a helyi értékek, érdekek és programok legyenek elsősorban preferálva az önkormányzati munkában –, akkor ennek a koalíciónak felelősséget kell éreznie nem elsősorban a pártjukért, hanem a településükért.

Csak így lehet erős a későbbiekben is a koalíció. Én ennek a híve vagyok, hiszen egy helyi választás az mindig is kicsit másabb, mint egy parlamenti választás. Igenis az ember, a személy alkalmassága kell hogy legyen a döntő, mert neki adott esetben a település érdekében együtt kell működni sok-sok olyan dologban – nemcsak koalícióban belül, hanem azon kívül is –, ami olyan a döntéseket fog eredményezni, melyek a település javát szolgálják.

– Négy évvel ezelőtt az MDF, a KDNP és a FKgP alakított kormányt, a helyhatósági választásokon viszont az akkori ellenzéki pártok kerültek többségbe. Mekkora esélyt lát arra, hogy az ideai választásokon is egy ehhez hasonló egyensúlyi helyzet alakuljon ki?

– Onnan is meg lehet közelíteni ezt a kérdést, hogy az önkormányzatoknál ez a politikai egyensúly – hogy úgy tetszik – helyreálljon, hiszen a hatalmi ágak megoszlásában az önkormányzat testesíti meg a másik pólust. A parlamenti választások során két párt kapott többséget, a többi ellenzékbe került. A helyhatósági választások során természetesen van rá esély, hogy ez az egyensúly helyreálljon, de én nem innen közelíteném meg a kérdést. A település érdekében össze kell fogni minden olyan helyi progresszív erőnek – s ezen nemcsak politikai erőt, hanem civil szerveződést is értek –, ami a helyi érdekek és értékek mentén kívánja a továbbiakban a települést működtetni. Ez nem azt jelenti, hogy ebbe adott eset-

ben feltétlenül csak a parlamenti ellenzéki pártoknak lehet bekeverülni. A két kormányzóparti törvénykezés során világossá vált, egyáltalán nem önkormányzat-barát és nem a korábbi helyi demokratikus folyamatok folytatását irányozza elő. Nem véletlen tehát, hogy az ellenzék kivonult a parlamentből és a kormány lépéseit alkotmányértőnek mondta. Össze kell szedni a másik oldalon azokat az erőket, melyeknek fontos az elmúlt négy év önkormányzati sikeráztatásának folytatása és a helyi demokratikus értékek védelme. Én ennek érdekében tudom javasolni az embereknek az összefogást. Ez más településeknél még szélesebb választási koalíciót jelenthet, de ezek a ritkább esetek, bár erre is van példa.

Természetesen azt szeretném, hogy a magyarországi települések igenis a helyi demokratikus folyamatokat folytassák, s az állampolgárok helyben dönthessék el dolgaikat, hogy az általuk megválasztott vezetők a településeikért érzett felelősség tudatában valóban egy olyan testület alakítsanak meg, ami nem bizonyos főntől irányított pártpolitikai szándékot szeretne megvalósítani, hanem a helyi döntéseket. Persze ezt nagyban befolyásolja majd, hogy milyen minucióval, milyen költségvetési kondíciókkal engedik el az önkormányzatokat a '95-ös költségvetési évben. De én azt gondolom, hogy ennek ellenére vannak olyan lehetőségek az önkormányzati működés kapcsán, amik lehetővé teszik, hogy azok az elképzelések megvalósulhassanak, melyeket most megfogalmaznak a képviselő- és polgármesterjelölteket a települési kampány során.

– A Házát Hazát Alapítványról szerzett tapasztalatait is megosztotta a jelöltekkel. Annak idején, ha jól emlékszem '92-ben Gödöllő volt a második település, mely csatlakozott az alapítvány által meghirdetett lakásépítési programhoz. Annak ellenére, hogy ez a program milyen kedvező hitelkonstrukciót kínál, alig húsz önkormányzat csatlakozott csak hozzá. Mi lehet ennek az oka, az hogy önkormányzatok nem szívesen adnak közművesített telket ilyen célra, vagy az, hogy rákerült a Házát hazára az MDF-es alapítvány bélyege?

– Ez egy önálló alapítvány, melyet csak a kezdetekben támogatott a Lakitelek Alapítvány. Az útjaik azóta teljesen szétváltak. Úgy vélem az alapítvánnyal kapcsolatos döntések sohasem voltak politikai indítatásúak, annak ellenére, hogy mindenki tudja, hogy a szociális lakásépítési program politikai kérdés. Minden vezető politikai pártnak fel kell vállalni a társadalom érdekében a lakásépítési programot. Ez nem történt meg az elmúlt négy évben olyan intenzitással, ahogyan lehetett volna. Nem volt rá erő és energia. De most sincs semmiféle lakásépítési koncepció, vagy program, mert számomra a gyermektámogatások megemelése nem jelent lényeges változást, hiszen tudjuk, hogy azzal csak az új lakások építését támogatják. Ráadásul csak a ház ötvenszázalékos készletek vehető fel az egy gyerek után járó kétszáz-, a két gyerek után járó egymillió-kétszáz- illetve a három gyerek után járó kétmillió-kétszáz ezer forint. Ezt mindig elfelejtik hozzátenni.

Ma Magyarországon egy család három gyerekkel nem tud letenni minimum másfélmillió forintot – mert legalább ennyibe kerül az ötvenszázalékos készlet –, így ez nem megoldás. A Házát Hazát Alapítvány egy modell kínál a társadalomnak és a magyar politika mindenkori vezető erőinek, hiszen pártoktól, politikától, felekezettől független programról van szó, ami sugároz egyfajta szellemiséget, összefogást, kaláká rendszerű építkezést, ezzel az alapítvány egy kezdeti helyzetet teremt a fiataloknak. Kezdetet, mert nem végcél egy lakás, melyet kulcsrakészen(!) építenek fel. Ez a program élvezte az előző kormányzat támogatását, s ha nem is nagy százalékban, de kapott pénzüsségeket. Ám tudnunk kell, minél több pénzzel támogatja a kormány az alapítványt, annál nagyobb lesz a külföldről érkező juttatások nagysága. Ma sajnos nem tudjuk a kormányzat állásfoglalását. Fontosnak érzem egy olyan program kialakítását, mint a Házát hazát az elérhető otthonok teremtésének érdekében. Ezt a kormányknak fel kell vállalnia és a megvalósításához a zsebébe kell nyúlania, ráadásul nem szabad megfélemlenie az építkezések iparfejlesztő és mun-

kahelyteremtő vonzatairól. Úgy tudom nagyon sok önkormányzat csatlakozott már az alapítványhoz. A gond azonban ott kezdődik, hogy az említett okok miatt nincs pénz a házak felépítésére. Pedig a fiatalok nagyon várják a segítséget és nagyon bíznak abban, hogy a felelős magyar kormány támogatni fogja ezt a programot. Az alapítvány tudomásom szerint levelet ír Békési László pénzügyminiszternek a támogatás érdekében, s ezt teszi az amerikai Habitat For Humanity Alapítvány is. Mindannyian azt szeretnék, ha a költségvetésbe beépülne egy akkora mértékű támogatás, mint a tavalyi. Kevesen tudják, hogy az alapítvány kidolgozott egy olyan modellt, mellyel kétezer-kétezeróra megoldódna a lakásprobléma Magyarországon. Olyan pontrendszer alapján osztják szét ugyanis az otthonokat, mely áthidalja, illetve megszünteti a régi rossz emlékek protekcionizmust, s meg tudja állapítani, ki a legrászorultabb a lakásra. Csak olyanok jöhetnek természetesen szóba, akik saját maguk is hajlandók tenni valamit azért, hogy ezeket a kedvezményeket megkapják. Erre kiváló szűrő az alapítvány által ötszáz órában megszabott közmunka.

– Gödöllőn hány ilyen házat sikerült felépíteniük?

– Huszonheten pályáztak és tíz házat építettünk föl. Úgy döntöttünk, hogy ennél tovább lépünk. Következő lépcsőfokként úgy képzeltük, az eladott önkormányzati lakások árán csak új lakásokat építünk, illetve a régieket felújítjuk. A befolyó pénzből alapot képzünk, és hasonló konstrukció alapján, mint a Házat Házát Alapítványé emelünk pályázat útján lakásokat. Ehhez kapcsolódva elmondandám, hogy az alapítvány amerikai központja '96-ban úgymond megjutalmazza a programban hűszerepet vállaló Gödöllőt. Az atlantai olimpia megnyitását követő héten ugyanis Magyarországra látogat Jimmy Carter – látogatása előtt ötszáz önkéntes fog dolgozni és körülbelül negyvenöt ház készül el – exelnök feleségével. Azt hiszem, ez a látogatás valóban rangra emelné ezt a programot és megadná hitelességét. Ma hazánkban a lakáskérdés nem olyan szintű, mint Afrikában, vagy Indiában, de a mi gazdasági szintünkhöz, társadalmi berendezkedésünkhöz és jövővel kapcsolatos elképzelésünkhöz képest tragikus.

Kovács Rita

## HOZZÁSZÓLÁS:

# A Lakásbérlők Egyesületének szélvén az önkormányzatba...?

A KANIZSA hetilap november 18-i számában ugyan érdeklődéssel olvastam a LABE kanizsai szervezetének eddig végzett munkájáról, de nagy megütközéssel arról, hogy az Egyesület képviselőjelölteként is támogatom.

Lám! Lám! Hogy fordul a napraforgó! Nem felejthetem ugyanis, hogy amikor az 1993. szeptember 27-i önkormányzati közmeghallgatáson, a városi tévé nyilvánosságát igénybe véve – még időben! – kifogásoltam az önkormányzati lakásoknál megállapított 70%-os forgalmi áron való értékesítést, javasoltam az ennél realisabb, pécsi és budapesti 50%-os ár alkalmazását, akkor éppen Balassa Béla képviselő úr állt fel és megbántott önérzettel utasította el javaslatomat!

Igaz, azzal a szavakkal, hogy az általam előadott szövegeknyezetben nem ért egyet azokkal. Merthogy bátorodtam megállapítani azt, hogy az önkormányzati lakásértékesítést kérdésében – sok egyéb mellett együtt – a képviselő-testület a minimális szociális érzékenységet sem tanúsította, és hogy addigi munkájukból éppen a közképviselői, az úgynevezett ombudsman-jellegű magatartás hiányzik! – Persze, jó lett volna, ha csak az! Akkor, a most a LABE által támogatott nevek viselői sem vették maguknak a fáradságot, hogy legalább a szükséges harcot megharcolják az 50%-os ár eléréséért!

Úgyhogy igen szemforgató Balassa képviselő úr jól céloztaknál vélt utalása arra, hogy a bérlők gondolkozzanak el azon, vajon miért most, és hogyan lett a korábbi két támogatóból a szükséges tizenöt?

Mi, kanizsai polgárok, ugyanis a két támogatót sem láthattuk, amikor annak ideje lett volna! Láthattuk és hallhattuk viszont, amikor az említett közmeghallgatás során, a 70%-os ár vonatkozásában az alpolgármester úr kijelentette, hogy ő nem sajnálja az önkormányzati lakásban lakókat...

Sajnos a 93-as szeptemberi közmeghallgatáson az általam javasolt lakáseladás-bojcottálás az 50%-os ár ellenére nem volt megszervezhető, mert a bizonytalansága miatt sok érintett vezető a vállalati kedvezmények határidejéből való esetleges kicsúszással, anyagilag hátrányosan érhetett volna. Ha akkor érdemi támogatásra lett volna a jogos 50%-os javaslat, az egészséges megoldáson felül elkerülhető lett volna az előző önkormányzati ülésen elhangzott, nagyon is teátrális és céltalatos Balassa-féle bocsánatkérés attól a mintegy 1000 kanizsai családtól, akik most már láthatóan a 20% különbséget mértékében rosszul jártak, – hogy ne károsodást mondjak!

Merthogy valóban, az önkormányzat áldásos működése révén létrejött deficitből aligha kaphatják már vissza a pénzüket! Így aztán a legkevésbé fogadható el az IKI vezetőjének, Vágvolgyi Tamás úrnak címzett, a LABE által kifejtett közzévetés az 50%-ra való csökkenésben, hiszen az irreális 70%-ban az ezer család relatív megkárosításában Vágvolgyi úr rovására kifejezetten szakértői kötelesség mulasztása, vagy legalább a hozzáértés eltitkolása állapítható meg!

Nem állíthatja ugyanis – szemben a képviselő urakkal –, hogy nem értett hozzá! Így ha

nem is a határozatban, de a rossz előterjesztésben neki döntő szerepe kellett legyen!

Én megértem, hogy a Lakásbérlők Egyesületének helyi megszervezésében egyes önkormányzati képviselőknek mulhatatlan érdemei és érdekei vannak. Mégis remélem, hogy az Egyesület szélvén sem evezhet be senki, régi képviselő, az új önkormányzatba!

Nem látнам szívesen ugyanis a régi arcokat abból a testületből, amelynek munkájában, a háttérben egyeseknél oly vizsztatásztóan jelennek meg az egyoldalú párt-, és eltúzott, durva, egyéni érdekek: az „én piacterem, a mi piacterünk”, az „én vállalkozásaim az önkormányzati megrendelésre”, az „önkormányzati üzlethelyiségek stb. az én retye-rutyáimnak”, az „én számláim kiegyenlítése a feltétele a te városi megbízásodnak”, és egyéb „lenyúlása” a volt közös tulajdonnak-jellegű manipulációk!

Ebben az igényemben megerősít előbbiek mellett még a sokszor látott, beteges, teátrális önmotogató, az individuális megszállottság, a soha nem felkészült, talán egy előterjesztést sem olvasott képviselő úgynevezhető jelenlétfelmutató okoskodásai, a napirendek korlátlan tologatása, a mindig határozatlan ülésvezetés, és az ezekből keletkező, a városi tv-ben rendszeresen előadott „ingyen-cirkusz”-jellegű közös produkció!

Remélem, hogy sok kanizsai polgárral egyetemben december 11-én egy mindenben új, új arcokból álló önkormányzati képviselő-testületet fogunk megválasztani!

Stahl György

## Hogyan lehet Habitat-házhoz jutni?

1. A helyi önkormányzat felveszi a kapcsolatot a Házat Házát Alapítvánnyal és térítés nélkül közművesített telkeket ajánl fel a leendő otthonoknak.

2. Pályázat útján jelentkeznek a fiatal, lakásra váró párok, családok, akik vállalták, 500 óra közmunkát végeznek – ennek javával az önkormányzat rendelkezik –, hogy új otthonhoz jussanak.

3. Az alapítvány pénzből a pályázók kalákában építik fel a körülbelül száz négyzetméter alapterületű házat. (Egy ilyen típusú ház építési költsége 1993-ban 1,5-1,8 millió forint volt.)

4. Az alapítvány átadja a kulcsrakész házat annak a párnak, aki ledolgozta az ötszáz órát és az adott településen a legfűszeresebb.

5. A pár 50-60 ezer forintot fizet otthonáért. A fennmaradó összeget 5-6 ezer forintotként 20-25 év alatt törleszti.

## EZ-AZ

• Zeneismagazin '94/9.: Interjú: Paul King, Póka Egon, Pierrot, Téli Márta; Music Expo; Hírek, érdekességek, információk; Koncert-tech: Omega; Wild Flowers, T.R.T., Nulladik Vátozat, Bloom, TV 8004, Kőrök, Tengs-Lengs, Benkő Dixiland Band, East, Stúdió 11, Csuka Mónika; Jazz-híradó; Piac; ZM a Petőfi Rádióban; Hangtan, Bemutattuk: Generalmusic 52 /szintetizátor), Aria MA-286 (gitár), Jackson USA Series, Dinky Custom (gitár), Boss DR-5 (Rhythm Section), Korg G4 (Rotary Speaker Simulator); Dobklub; Gitárklub; Midiklub; Szóklub; Basszusklub; Paragrafus; Kritika: Sziámi, Kimnowak, Szulák Andrea; Ki nyeri meg?; Adás-vétel-csere.

• A múlt heti számban tévesen jelent meg – egy szó elírása miatt – a blues-kocma hangulatának jellemzése. A buli nagyon is klassz volt, ahogy ezt írásunk – talán – tükrözte is.

• Kanizsai Koncertmenü: November 25.: HELY, 20 h: Fúzió Quartett, Kodály MH, 19-01 h: Old's Klub, HEMO, 20-02 h: Depeche Mode Fan Club (a Mephisto Disco helyén!). November 26.: HELY, 19.30 h: Omen koncert, Olajipari MH, 16.30 h: P. Mobil koncert. November 28.: HSMK, 19 h: „Vallomások a zenéről” – Baráth Adrienne és Baráth Béla estje. November 29.: HSMK, 11 és 14.30 h: Papp Rita-koncert.

H.Z.

A múlt hétvégén két klubprogram is zajlott az éjszakában. Pénteken este ideiglenes állomáshelyen, a HEK-ben tartotta soros rendezvényét az Old's Klub. A szépszámú érdeklődőt cseppet sem zavarta az új helyszín, nagyon is jól érezték magukat. Volt tánc, pia, hangulat, jó zene, s hajnalig mulatás. Tehát ismét frankó volt a megújulni készülő Old's Klub, s reméljük, az új lehetőségek átmentésével, kihasználásával egyre jobb buli lesz a színtere. Csakúgy, mint a szombat este indult Hard-Rock Klub. Mintegy kétszázán fordultak meg az új klubban ezen az estén, s ki merem jelenteni, többségük jól

## KLUBOK

érezte magát. A klasszikus rock-sikerektől elkezdve a futó slágerekre át, a külföldi előadók mellett a hazaiakat sem elfelejtve minden rockzeneszerető megtalálhatta a magának való stílust. A viszonylag nagy teret kihasználva sokan táncoltak kedvenceik dalaira, de aki csak beszélgetni akart, az félrevonulhatott az előtérbe vagy a büfébe. Nagyon-nagyon jó kezdés volt ez, biztos vagyok benne, hogy sokan ki fognak záródokolni a Kodály MH-ba ezután is, a Hard-Rock Klub estjeire.

Itt tartom fontosnak megjegyezni, hogy a vasutas művelődési ház rövid időn belül a legnépszerűbb ifjúsági centruma lehet a városnak, hiszen nyíltan felvállalva a fiatalokat a három legnépszerűbb klubot (Dark Day, Old's Klub, Hard-Rock Klub) beengedte falai közé. Nem utolsó szempont az sem, hogy a bulik hajnalig is eltarthatnak, s a büfében pedig lehet sört és leőt kapni. Mit lehet erre mást mondani: köszönjük szépen, s csak így tovább!

Hosszú

### Fan-Ta-Zine:

## Blues Nyúz

Nemrég kaptuk meg a Magyar Blues Társaság információs kiadványát, a Blues Nyúzt. Az 1994/1-es kiadvány a legelső a sorban, de reméljük, nem az utolsó – a tervek szerint negyedéven-

ként jelenik meg –, s bízunk abban, hogy az idő múlásával mind a méretek, mind a tartalom bővülni fog. A Blues Nyúz a teljesség igénye nélkül készült, hiszen az A/5-ös formátumú, 16 oldalas újság oldalaira nem fér túl sok információ, mégis a hasábkon olyan érdekes anyagok találhatóak – többek között Nemes Nagy Péter, a Magyar Blues Társaság elnöke tollából –, melyek roppant érdekessé, olvashatóvá, élvezhetővé teszik. A tartalomról: az MBT közgyűlése,

felhívások, információk, hírek, érdekességek, koncertbeszámoló, a címlapon: Török Ádám, az MBT első hazai tiszteletbeli tagja, In Memoriam Albert Collins, Frank Zappa, Boogie sorozat (Slippin' & Slidin'), Jazz hírek/információk, blues az éterben, Blind Willie Johnson, Natur Blues Band, Tengs-Lengs, Dr. Walter And The Lawbreakers, Felkai Blues Brothers, Mama Killed A Chicken, Rory Gallagher, PMD Blues Band, Dobókocka stb....

horváth

## HELY-benjárás

Fekete hétféje volt a pinceklubban a múlt héten. Pénteken a Kinopuskin együttes zenélt az alig harminc érdeklődőnek. Számomra érthetetlen volt a pangás, hisz az együttes eddigi kétszeri kanizsai bulija nagy tömeg előtt

és forró hangulatban zajlott le. Ez az est – ami harmadik lemezük bemutatója is volt egyben – egy kellemes hangulatú próbának felelt meg. Másnap az Ági és a Fiúk játszottak – volna. Késtek ugyanis, és a nyolcórás kezdés helyett negyed tízkor Ági arra kérte a pár-tízfős érdeklődő-hadat, hogy várják meg őket, mert ők most elmennének egyet sörözni, de sietnek vissza. Hogy mit meg nem enged magának egy magyar zenész! Menjenek a

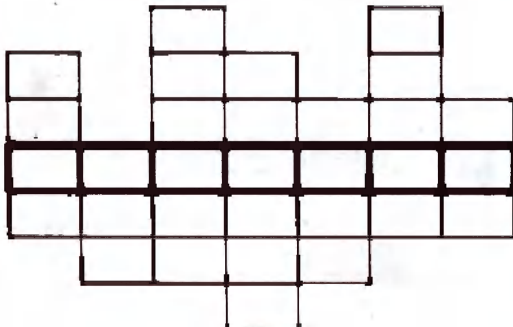
....! – ez volt az általános vélemény velük kapcsolatban. A szervezők – teljesen jogosan – hazaküldték szépen a csapatot, a rajongók zöme pedig az épp aznap induló Hard-Rock Klubban keresett, s talált vigasztalást. (Aki ezen az esten a sok városi program közül a HELY-et választották, hangot adtak azon véleményüknek, miszerint máskor nem ártana előbb és jobban ki-plakátolni.)

Hosszú

## RoKKKockák

Sokan sérelmezték, hogy szünetelt rockzenei fejtorónk. Örömmel tudatom olvasóinkkal, hogy sikerült új szponzort megnyerni az ügynek, s ezentúl kéthetente ismét jelentkeznünk a RoKKKockákkal.

Megfejtenő a vastag keretes sor: A Világvegi Zenei Napok legutolsó koncertjét ő adta. Független meghatározások: 1. LGY-főnök beceneve. 2. Deák Bill Gyula ismét tagja. 3. Edda-fronterember családi neve. 4. Fiatal hazai heavy metál zenekar, ők dolgozták fel a „Három kis-malac” című nótát. 5. ... Klub – A Pásztai által működtetett népszerű kanizsai rockklub. 6. ... és a Sápadtarcúak. 7. Ezt a szót hagyta el nevéből az Action együttes.



A helyes megfejtést beküldők között egy, a Dalton Audio szaküzlet által felajánlott műsoros kazettát és egy biánkó HELY-jegyet sorsolunk ki. **Beküldési határidő: december 2.** A megfejtést és a nyertesek nevét lapunk december 9-i számában közöljük. A levelezőlapra kérjük ne felejtsetek el ráírni: RoKKKockák!

Sikeres rejtvenyfejtést kívánunk!

## No Kommersz

Valami iszonyatos zúzás volt a kanizsai lottósorsoláson. No nem a nyertes törte össze-vissza a Zsigmond tornacsarnokát örömeiben, hanem igencsak k...a-jó koncertek zajlottak a gálán. Először Friderika mutatta meg, hogy mit tud: lement hídba, s dohányozva hörögte a mikrofonba a Deep Purple legendás „Smoke On The Water”-jét, nagyon hiteles volt. Ezután nem sokkal Varga Miki kezdett örülni headbengelésbe, miközben énekelte a Sztil Lávinyút. A nagyérdemű pedig hol az örült-nagy haja, hol pedig a csor-

dogáló nyáltenger elől próbált észvesztve menekülni. A csúcs mégiscsak a Men Heten vót, bár moscsak négyen okoztak hányingert a többszáz embernek. Elővetették a szalmakalapot – a lányok nagy bánatára mást nem –, majd olyan halál-hörgést produkáltak – a néhai november elseje tiszteletére –, hogy a Slayerék – akik Los Angelesben élőben nézték az adást – egyből telefonáltak nekik, hogy mi lenne, ha kiségitenék őket a közelgő amerikai turnéjukon. (Mondjuk botrány...)

Hosszú



# A PÉCSI RÁDIÓ MŰSORA

**1994. NOVEMBER 28. - DECEMBER 2. hétfőtől péntekig**

Fogható 5.55-től 9.00-ig a 873 kHz kh-on, valamint a 71,03 és 71,81 MHz URH-n. 5.55-9.00 „Hajnaltól reggelig” - zenés hírmagazin. Benne 6.00 - Kossuth krónika. 6.15 - Dél-dunántúli krónika, regionális lapszemle. 6.30 - A BBC reggeli magyar műsora. 7.00 - Kossuth krónika. 7.15 - Dél-dunántúli krónika, regionális lapszemle. 7.30 - Közlekedési információk. 8.00 - A nagyvilág és a régió hírei, országos lapszemle. 8.10 - Hétköznapi történetek. Szerkesztők: Németh Károly, Gungl László, Dán Tibor, Jánosi Zoltán, Kovács Imre. **12-től 19.30-ig csak a 873 kHz-es kh adón.** 12.00-13.30 - Szerb nyelvű nemzeti-műsor. 13.30-15.00 - Horvát nyelvű nemzeti-műsor -

15.00-16.00 - Dél-dunántúli Magazin - a Pécsi Rádió közszolgálati műsora. 16.00-18.00 - A Pannónia Rádió szolgáltató és kereskedelmi műsora. 18.00-19.30 - Regionális német anyanyelvű műsor. 19.30-20.00 - „In der Muttersprache” - az MR német anyanyelvű műsora Pécsről. 20.00-20.30 - „Na maternjem jeziku” - az MR horvát anyanyelvű műsora Pécsről. 20.30-21.00 - „Na maternjem jeziku” - az MR szerb anyanyelvű műsora Pécsről.

## 1994. DECEMBER 3. SZOMBAT

Fogható 9-től 11-ig a 873 kHz kh-on, valamint a 71,03 és 71,81 MHz URH-n. 9.00-11.00 „Jó pihenést!” - szórakoztató magazinműsor. Szerkesztő: Kovács Zoltán. **12-től 19.30-ig csak a 873 kHz-es kh adón.** 12.00-13.30 - Szerb nyelvű nemzeti-műsor. 13.30-15.00 - Horvát nyelvű nemzeti-műsor. 15.00-16.00 - Dél-dunántúli hírmagazin. - a Pécsi Rádió közszolgálati műsora. 16.00-18.00 - A Pannónia Rádió szolgáltató és kereskedelmi műsora. 18.00-19.30 - Regionális német anyanyelvű műsor. 19.30-20.00 - „In der Muttersprache” - az MR német anyanyelvű műsora Pécsről.

nyelvi műsora Pécsről. 20.00-20.30 - „Na maternjem jeziku” - az MR horvát anyanyelvű műsora Pécsről. 20.30-21.00 - „Na maternjem jeziku” - az MR szerb nemzeti-műsor anyanyelvű műsora Pécsről.

## 1994. DECEMBER 4. VASÁRNAP

8.30-10.00 Szerkesszük együtt! Szerkesztő: Lenk Irén 12.00-13.30 - Szerb nyelvű nemzeti-műsor. 13.30-15.00 - Horvát nyelvű nemzeti-műsor. 15.00-16.00 - Dél-dunántúli magazin - a Pécsi Rádió közszolgálati műsora. Benne: zenés kívánságok. 16.00-18.00 - A Pannónia Rádió szolgáltató és kereskedelmi műsora. 18.00-19.00 - Regionális német nyelvű nemzeti-műsor „Gruss und Kuss” ismétlése. 19.00-19.30 - magyar nyelvű zenés sportmagazin. Szerkesztő: Somogyvári Valéria. 19.30-20.00 - „In der Muttersprache” - az MR német anyanyelvű műsora Pécsről. 20.00-20.30 - „Na maternjem jeziku” - az MR horvát nyelvű nemzeti-műsor anyanyelvű műsora Pécsről. 20.30-21.00 - „Na maternjem jeziku” - az MR szerb nyelvű nemzeti-műsor anyanyelvű műsora Pécsről.

## ÉVADZÁRÓ HANGVERSENY

Ma hat órára az Erkel Ferenc Művelődési Házba évadzáró hangversenyre invitálja a zeneszerető közönséget az Olajbányász Fúvószenekar. Amon István karnagy vezényletével az egész estét betöltő műsorban a pattogó ritmusú indulók és polkák mellett a zenekar természetesen ez alkalommal is szolgál az öt kedvelőknek némi unikummal, hiszen a program második felében Malando fúvószenesi szvitje mellett felelendül majd két swing, az örökzöld Alexanders Ragtime Band és csokorba kötve néhány ismert focisláger is.

-kr-

## NYUGDÍJASOK TÁRSALGÓJA

A közelmúltban megalakult Nyugdíjasok társalgója továbbra is várja vendégeit a Helyi örségi Művelődési Otthonban szombat és vasárnap kivételével, naponta 9-től 16.30-ig. Az intézmény emeleti klubhelyiségében televízió, videó, lemezjátszó, könyvek, újságok, szórakoztató játékok várják az odalátogató nyugdíjasokat.

-tf-

## Fogyatékoság

Beküldési határidő: december 2.

Lapunk 45. számában megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: Csak azok az em-

berek normálisak, akiket nem ismerünk elég jól.

A sorsoláson Csanádi Zoltán, Horváth Veronika, Kurucz Mária, Rodekné István Erika, va-

laminat Poszovecz Éva kanizsai olvasóink nyertek ajándékutalványt vagy negyedéves Kanizsa újság előfizetést, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át.

PASCAL GONDOLATA	2	POLITIKUS PUBLICISTA (1948-92)	NYELVTANI KIFEJEZÉS	UTI VÁROS AZ OKINAWA SZK-EN	EGYHÁZBÓL KIKÖZÖSÍT KICSINYÍTŐ	MAGYAR FILM C. MENHELY RÉSZEI	ERJESZTŐ FEHÉRJE	KALCIUM KALCIUM	NÉMET VÁROS	S K KÉTES!	ILYEN JUHÁSZ IS UTCÁRA GÖRDÜLŐLŐ GYÖGYÜLŐ SEB JELZŐJE	EGYE!	DERELYE
1													Z
MOZART OPERALJA													KÍNA, AUTÓJELE, VANADIUM, NITROGÉN
ILYEN NYÚL IS VAN BATSÁNYI J. VERSE					BECÉZETT ETEL				ÚT JELZŐ JE LEHET	TRITIUM, JÓD			
				KISÜZEMI PALINKAFŐZO	1000 MÉTER TÚLJUT RAJTA			MINDEN MELEG ÉV SZAKBAN NŐI NÉV					
ELEVEN				DÉLSZLAV KÖRTANCI KIEJTETT BETŰ			BALLIUM	HÓNAP KÖZÉDE ROMÁN LÉGITÁRS				FLUOR, KALIUM	
RONGY SZÉLEI!				GYAKRAN RÉZIMUNKÁZIK SZORÍTÓ				MILATI LAKHELY A LÁB RÉSZE				FFINÉV	VÁGÓ-ESZKÖZ
KODALMI ÁBRÁZOLÁSOK					GABONAI VÁG LES BETŰI				HIBAZTATÓ BOLTON RÉSZEI			ALKOTÁS KORCSOLYA, TRÉ: FÁSAN	
MAGYAR, PORTUGÁL OLASZ AUTÓJEL				FOGY A TARTALMA ZAVAROS RÉSZLET!		ÁZSIAI TÓ	FÉLALAK!					ONYE PER MELLÉKFO	
							REMEK POMPÁS (ARGÓ)					HÁZRÉSZ!	ROMAI SO A JÓD NEGYJELE
TÁNCATORNÉSZ. TÁNCKRITIKUS					TELJES FELBOMLÁS, ZŰRZAVAR								

# Ő, BERENTEI PÉTER

Kedves, megnyerő külsejű, szimpatikus fiatalember, kultúrált előadásmóddal, iskolázott énekhanggal... O Berentei Péter. Az ország nyilvánossága az 1983-as Ki Mit Tud?-on ismerte és szerette meg. Péter táncdal kategóriában elnyerte a közönségdíjat. Éppen úgy a közönség szívébe lopta magát, mint itt Kanizsán az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Házban, ahol november elején önálló estjével szerepelt. Ekkor kértük egy beszélgetésre.

– **Kezdjük a pályád elejétől...**

– A Ki Mit Tud? előtt is tanultam már énekelni Kovács Magdánál. Ekkor Bradányi Iván dalát énekeltem sikerrel. 1984-ben ORI vizsgát tettem, azóta hivatásos előadóművészként dolgozom. 1987-ben a Slágerbarátság című műsoron figyelt fel rám dr. Erdős Péter. A következő évben már az ő segítségével indultam az Interpop fesztiválon Siófokon. Még ebben az évben az Interkoncert jóvoltából én képviseltem hazánkat a Szocialista Országok Nemzetközi Táncdalfesztiválján Mongóliában. Innét a Legjobb Előadóművész díját hoztam el.

– **Úgy tudom, bárhol szerepeltél versenyen, a közönségszavazat díja mindig a tiéd volt...**

– Igen, jól tudod. Nagyon

hálás vagyok a közönségnek. Őket tartom a legjobb kritikusnak.

– **Mit csinálsz, ha nem énekelsz?**

– Szeretek kirándulni, szeretem a természetet. A zajos, városi élet után üdítő számomra az erdő csöndje, az ég kékje. Szeretem az irodalmat, főleg a klasszikusokat és természetesen a zenét.

– **Romantikus vagy?**

– Jaj, nagyon is. Szerintem ez már szentimentalizmus. Azt sem tagadom, hogy szeretem a szépet, legyen az egy szál virág, egy jó lemez, vagy egy szép fellépőruha. Arra különösen igényes vagyok.

– **Hobbid?**

– Nagyon szeretek vonatozni.

– **Megleptél. Jól hallottam? Vonatozni?**

– Igen, igen. Van egy négy méter hosszú terepasztalom. Egy évig építettem, teljesen automatizált. Jó kikapcsolódás a munka után. Bár imádok énekelni, hiszen ez az életem. Én azon kevesek közé tartozom, akiknek a munkája is az, amit szeret csinálni.

– **Mit üzensz a közönségnek?**

– Amíg az emberek szemében látom, hogy a dalaimmal boldoggá teszem őket, addig szeretném ezt a szép, de nehéz pályát folytatni. Ezt bizonyítja



a nemrégiben megjelent, Gábor S. Pál dalait tartalmazó kazettám. Ez az utolsó tánc címmel. A kazetta tizenegy régi slágert tartalmaz.

– **A jövő év januárjának végén táncdalfesztivált rendez a Magyar Televízió, ahol te is indulsz. Jónévű szerzőtől kap-**

**tál dalt, amit sikerre kell vinned. Kívánom, hogy a döntőben találkozunk veled, hogy a közönségszavazat mellé kerüljön már egy másik díj is. Ígérem, mi nagyon szorítunk neked. Majd' elfelejtettem mondani, elindult a vonatod...**

Hajdú Ibolya

## HEAVY METAL KLUB KANIZSÁN

**Ajánlat füstös kocsmák és diszkók helyett**

Sokáig nagy problémája volt a város fiataljainak – sokaknak még ma is az –, hogy a diszkókön kívül nincs hová menniük. Aztán pár évvel ezelőtt beindult egy rock and roll klub az Erkel MH-ban, s vele párhuzamosan a HSMK-ban, ám ez később megszűnt. De nem sokáig volt „távol”, hiszen a HELY falai közt újraeleedt Old's Klub néven. A más zenéket (alternatív, dark) kedvelők is szerveztek maguknak egy klubot – a Dark Day

a Kodály MH-ban működik. A vasutas művelődési ház, ha így folytatja – annak ellenére, hogy egy kicsit kiesik a városközpontból –, könnyen központja, ifjúsági centruma lehet a város fiataljainak, hiszen amellet, hogy rendszeresen tartanak rockkoncerteket, a Dark Day mellé – a pletykák szerint – az Old's Klub is ideköltözik, s hamarosan egy újabb réteget érintő klub indul a házon belül. Igen kéremszépen, egy hard

rock/heavy metál klub van születőben, mely a fiatalság egy újabb rétegét fogja „intézményes keretek közé” hívni szórakozni. A klubnyitó buli november 19-én volt, de erről és a téma háttéréről beszéljenek inkább a szervezők.

– **Hárman csináljuk a klubot, Darabos Szabolcs, Ladányi András és én, Dukát László. Az András elég sokat járt Pestre bulizni, a Közgázon látott egy frankó rock-klubot, s innét az ötlet, hogy nekünk is**

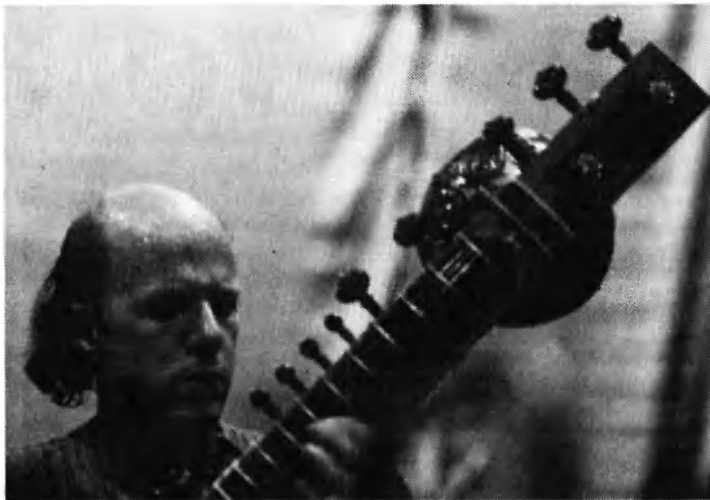
kellene csinálni egy hasonlót itt. Kanizsán. Ha Pesten ment, itt is mennie kell! – gondoltuk.

– Milyen keretek között, milyen rendszerességgel fogtok működni?

– Szeretnénk kéthetente csinálni egy bulit, de ez függ többek között a művelődési ház leterheltségétől is. Ha például lakodalom vagy koncert van, akkor világos, hogy mi nem jöhö-tünk be, de szeretnénk minél sür-rábban „fellépni”.

– Milyen technikát vonultat-tok fel, adtok a színvonalra?

– Nem vagyunk milliomosok, kölcsönkért és saját, de jó min-nőségű cuccokon fogunk nyomulni. Szeretnénk minél jobb min-nőséget produkálni. A leg-több zenét CD-ről, és – ha jó min-nőségű, akkor – lemezzel. esetleg kazettáról fogjuk meg-szólaltatni.



Fotó: Halász

Az 1983-as Debreceni Jazz Fesztivál óta harmadik alkalommal csodálhattuk meg az Oregon együttes koncertjét. Bensőséges látvány fogadta a Petőfi Csarnokba látogatókat ezen az estén. A színpadon mécses, mellette egy csokor virág, Colin Walcott-ért, az

Oregon volt ütőseért, a kiváló tabla- és szitárművészért.

Régi és új felvételekből kaptunk ízelítőt az est folyamán. A szünetben lehetőség volt egy új brandy, a CHANTRE megkóstolására, árát az 1200 Ft-os jegyár tartalmazta. A második részben Glenn Mo-

ore bőgős és Paul McCandless oboás, basszusklarinétos szerzeményei csendültek fel. Ralph Towner, a ragyogó akusztikus gitáros ezúttal zongorán és szintetizátoron is remekelt. Az amerikai triónak szinte százszázalékosan sikerült Colin Walcott, és később az ideiglenesen velük játszó indiai tablas és ütős Trilok

Gurtu játékának hiányát pótolni. Az Oregon zenéje a mesék, a misztikumok világába röptette a lelkes közönséget. A háromszori ráadás utolsó száma után, nem véletlen sóhajtottak fel többen: „Hiszen ez csodálatos!”

Igen, ez valóban csodálatos este volt.

Halász Gyula

## Bop-Art workshop '94

Nem panaszkodhat a kanizsai közönség, hiszen az idei őszi zenei programjai nagyszerű lehetőségeket kínáltak a könnyűzene és a komolyzene kedvelőinek. Nemrégiben a Malecz Attila vezette Bop-Art lépett fel. Már megszokhattuk, hogy a Bop-Art Orchestra pályafutásának sajátos velejárója az évenkénti vendégművészek társaságában adott koncertkörút. A világ legnagyobb jazzfesztiváljait – Hága, Montreux, Jazz Yatra – megjárt Bop-Art vendégei ezúttal, Patricia Beysens énekes-szárnykürtös Antwerpenből, és David Janeway New Yorkból. Janeway a New York-i jazzélet egyik fiatal mainstream zongorista tehetsége. Először a Bop-Art szimfonikus világzenéjét hallhattuk, majd a



David Janeway

Patricia Beysens–David Janeway duó kápráztatta el a nagyérdeműt. Az est legsikeresebb produkciója a Bud Powel Janeway adaptáció és a közösen előadott Bop-Art kompozíció, a Szamba. A Bop-Art és a Beysens–Janeway duó koncertje méltó befejezése volt a II. Kanizsai Művészeti Napoknak.

Halász



Fotó: Van Waerebeke Marcel

– Mégis, milyen zenékre lehet majd nálatok szórakozni?

– *Elég széles spektrumon fogunk szólni, itt bármilyen érdeklődésű, rockzene-szerető meg fogja találni a kedvenc stílusát, előadóját.*

– Tudnád ezt példákkal is illusztrálni?

– *Lesz például Aerosmith, Guns'n'Roses, Nirvana, de lesz egy kemény zenei blokkunk, egy hard-rock/hard-core félóra is, amibe az összes keményebb zene belefér. Ezen kívül lesz egy slágerlistánk is. Mintegy hatszáz anyaggal fogunk indulni, s ha beindul a dolog, tervezünk egy olyan órát, melyben a közönség választhatja ki a lemezeink közül azt, amit hallani akar.*

– Miért pont a Kodály MH-t választották helyszínül?

– *Mert itt kaptuk a legjobb feltételeket. Itt viszonylag ol-*

*csó a terembér, nem akarnak kirabolni bennünket. Van büfé is – ez nagyon fontos! –, amit mi üzemeltethetünk. Igaz, kicsit kiesik a városból, de akit igazán érdekel, az ki fog jönni ide.*

– Szerintetek lesz rá vevő, keresik majd a klubot?

– *Igen, mert már voltak próbálkozások, melyek mozgatták az ifjúságot. Ami előny, hogy ilyen jellegű, ennyire rockos klub még nem volt a városban, tehát az újdonság erejével hathat, és egy elég széles réteget érint meg. Bízunk benne, hogy elég sokan el fognak záródokolni alkalmanként ide.*

– A pletykák szerint az Old's Klub is ide fogja áttenni a székhelyét, akkor pedig rajtatok kívül két népszerű klub fog üzemelni itt. Hogy fogtok elférni, nem zavarjátok egymást?

– *Szeretnénk velük kijönni, úgy megegyezni, hogy egymás üzletét ne rontsuk. Ha felváltva klubozunk, akkor havonta legalább egyszer ránk kerül a sor.*

– A felvonultatott zenéken kívül miben több, mennyiben más ez a klub a másik kettőnél?

– *A lányoknak ingyenes a belépés. Talán ők hozzák a barátinjukat, az pedig a barátjukat, és így tovább. Ezzel egy nagyon bensőséges, jó hangulatú klub hozható létre. Egy színvonalas szórakozóhely szeretnénk lenni, ahová inkább eljárnak a fiatalok, mint a diszkóba vagy a füstös kocsmába.*

– Miilyen korosztályt céloztatok meg?

– *Nemcsak a tizennégy éveseket akarjuk idehívni, hanem a tizennégy éven felülieket, sőt*

– *esetleg – a jóval idősebbeket is. Anyut, aput, papát, mamát. A büfé nagyon fontos, mert ha valaki nem akar mondjuk táncolni, az legalább ki tud menni egy pofa sört meginni. Ez hozzá tartozik ehhez a zenéhez, de ettől függetlenül, illetve ezzel együtt a Hard Rock/Heavy Metal Klub egy nagyon kulturált szórakozóhely fog lenni.*

Hát kedves kanizsai fiatalok! Örömmel tudatjuk veletek, hogy a Kodály Zoltán MH az az intézmény, mely – akarva-akaratlan – elhelyezkedése miatt is kicsit kiszorult a látómezőtökből, egy újabb hatalmas lépést tett felétek. Hát vegyétek észre! Ez a ház egyre inkább értetek van, s egyre inkább titeket szolgál. További jó együttműködést kívánunk!

Horváth Zoltán

## A víznél jobb...

Az ókori rómaiak sohasem ittak vizet. Legősibb italuk a méhser volt, amelyet esővízből készítettek. A vizet hónapokig napon tárolták, vagy felfőzték. Ezután a vízhez mézet kevertek. Minél erősebb italt kívántak készíteni, annál többet. A keveréket kitették a napra, s a legnagyobb nyári meleg ellenére is negyven napig ott tartották. Amforákba fejtették le és füstölőbe rakták. A méhser a bor térhódításával párhuzamosan kiszorult.

Az ókori görögök még nem ismerték a hordót, ahogy római társaik sem. A bort amforákban tartották, amelyeknek űrtartalma negyven-ötven liter volt. Minden amforára ráírták a bor származási helyét, évjáratát. Pince helyett padlás-on őrizték a kémény közelében. A meleg hatására a bor besűrűsödött, ezért vízzel hígították fogyasztás előtt. Ezt élelmes kereskedők gyakorta kihasználták, s mindenfelé terjesztették, hogy az ő borukat bátran ihatja mindenki, akkor sem lesz másnapos tőle, mert a tengervízet titkos recept alapján vegyítették a borba. Talán kevesen tudják, hogy a lakomák alkalmával azért koszorúzták homlokukat az ókoriak rózsa-, ibolya- és borostyánkőszorúval, hogy ne részegedjenek le. A nők Rómában az illemszabályok szerint nem ihattak tiszta bort.

–d–

## November végétől olcsóbb szaloncukor

Aki még nem vette meg a karácsonyára való szaloncukrot, nemsokára kedvezményes áron juthat hozzá a városi Vöröskereszt jóvoltából. Várhatóan november 28-tól lesz majd kapható két- vagy háromféle csomagolásban, a Kanizsa-udvarban található boltjukban.

–tf–

# BŐRTÍPUS-TAN

Ma már a kereskedelmi forgalomban kapható készítmények legtöbbször rá van írva, milyen típusú bőrre is ajánlják a gyártók. Azonban saját bőrünk típusával nem mindig vagyunk tisztában. Az arcbőr típusának kiderítésére egy egészen egyszerű módszert ajánlunk önöknek.

Tisztítsuk meg az arcbőrt lúgmentes szappannal, de ne krémezzük be. Két óra elteltével vegyünk egy kézitükröt és nyomjuk rá az arcunkra. Ha egészen gyenge lenyomat marad a tükrön, normál bőrrrel büszkélkedhetünk, amelynek pórusai finomak, szinte rózsás és alig fénylik. Az ilyen bőr hidegben könnyen kiszárad, ezért erre ilyenkor télen ügyelni kell. Ha nem használunk sminket, akkor parfüm nélküli babaszappannal tisztítsuk, a kikészítés leginkább tisztítótejjel, vagy géllal távo-

lítható el. A napi ápolásnál is ügyelnünk kell a bőr nedvességtartalmára.

Ha a tükrön semmilyen folt nem maradt, akkor bőrünk száraz. Az ilyen bőr gyakran feszül, kisebb ráncokat vet, és előfordul, hogy érzékenyen reagál külső és belső hatásokra egyaránt. Ez a bőrtípus esetén ként enyhe arccel tisztítandó, utána alkoholmentes arccel zárjuk le a pórusokat. Az ilyenkor használatos arckrémnek nemcsak megfelelő mennyiségű nedvességet, hanem elegendő zsiradékot is tartalmaznia kell. A szem körüli részeket naponta többször is tanácsos krémezni, hiszen arcbőrünk ezen részen könnyen ráncosodik.

Kevert az arcbőrünk típusa, ha jelentős lenyomatot hagy a tükrön a homlok, az orr és az áll. Az arc többi része normál vagy száraz típusú. A zsíros

területek bőrtisztítatlanságokra hajlamosak. A kevert bőr esetén a kiegyenlítésre kell törekedni, minden területet a saját igényeinek megfelelően kell tisztítani. A fénylő helyeket érdemes kámfort is tartalmazó tonikumokkal áttörölgetni.

Zsíros bőr esetén zsírosan fénylik az orr, a homlok és az áll, durvák a bőr pórusai, gyakran rossz a vérellátása. Zsírosan csillog az arc, mert túlságosan sok fagygyó termék kerül rá. Arcunkat speciális tisztítótejjel, vagy lemosóval tisztítsuk, majd alkoholtartalmú, a tisztítatlanságok helyén kéntartalmú tonikummal törölgjük át az arcbőrt. Kamillás és egyéb gyógyfűddel megkönnyíthetjük a tisztítatlanságok eltávolítását. Zsíros bőr esetén is gondoskodni kell arról, hogy az arcbőr megfelelő mennyiségű nedvességet kapjon.

Dukát Éva

## Divattörténet Egyiptomból

Az ókori egyiptomiak ruházata két fő elemből állt, a férfiak egymásra hajtott, derékon megerősített ágyékkötőjéből, és nők varrot kalasirisből. Természetesen mindkét öltözködési forma jelentős változásokon ment keresztül a hosszú évezredek alatt, de az alapokat mindig e két ruhadarab szolgáltatta. Az egyiptomiak vásznaikat kikeményítették, nagy hozzáértéssel pliszírozták mind függőlegesen, mind vízszintesen. A sűrű ráncolásnak ezt a módját főleg a férfiak ágyékkötőin láthatjuk, a falfestményeken, de az Újbirodalomban finom, áttetsző köpenyeket is készítettek ily módon. Gyapjuszövetet nem használtak, a vászon kellemebb, hűvösebb volta miatt jobban megfelelt a forró éghajlat ruházati igényeinek. Az egyiptomi juhok sötét, kecskeszerű szőre különben sem volt alkalmas a finom kelmék elkészítésére, a hosszúszerű faj-

ták pedig csak az újkiráltság idején kezdtek meghonosodni. A gyapjút különben is tisztatlannak tekintették, gyapjúruhában még a templomokba sem volt szabad belépni. A selymet és a bőr megmunkálását csak a későbbi korokban ismerték meg. Az egyiptomi ruhák nagyrésze fehér, kellemes ellentéte a sötét bőrnek. A falfestmények tanúsága szerint színes, sötét tarkan szőtt ruhákat is viseltek. Ismerték a módját, hogyan készíthetnek színes szövetet. A sárgát egy sáfrányszerű virág nedvéből, a kéket egy fűből állították elő, s a kettő keverékéből származott a zöld szín. A korabeli források szerint a kékek több árnyalatát is ismerték, az ékeket, a türkizt, a lapis lazulit és a világoskéket. A festőbuzér adta a halványpirosat, míg a tölgyfagórból tartós vöröset állítottak elő. A feszes női ruhák némelyikén sajátos cikcakk motívum vonul végig,

ezt a mintázást úgy érték el, hogy üvegyöngyösorot varrtak a ruhára, vagy már a kelme készítésekor beleszőtték. Az egyiptomi nők jól ismerték a kozmetikát, gondoljunk csak Kleopátrára, aki elsőként használta a tejet – a samártejet – a bőr tisztítására, arcápolásra. Emellett a bőr ápolására finom kenőcsöket, olajokat is használtak. A szemöldököt magasra ívelték, a szemet mandulavágásúra hosszabbították. A szemhéjat és környékét kék színnel árnyékolták. Ajkukat, körmüket is színesítették az egyiptomi nők. Az öltözködés az Újbirodalom idején számos darabbal gazdagodott, a felsőruhák formailag is megváltoztatták az öltözetet, gazdagabbá, pompásabbá tették. A férfiak ágyékkötőjük felett hosszú szoknyákat kezdtek viselni, gyakran sűrű pliszíráncokba szedett köpenyeket hordtak mindehhez. Ekkor jelent meg a derékről lelógó ékszerkötény is. Az áttetsző pliszéköpeny a nők öltözködésében is megjelent, egy színes szalagöv tartotta össze. Az egyiptomiak öltözködésében egyszerre ötvöződött a technikai tudás és a szép, a változatos iránti vágy.

D. É.

Mi lesz az ebéd? – kérdezzük, s máris jön a válasz: zöldbabfőzelék feltéttel és lekváros piskóta. Csak így egyszerűen, semmi fakszni az elnevezéssel. Viszont, ha étlapot veszünk kezünkbe – mondjuk egy jónevű vendéglőben –, elcsodálkozunk, hogy milyen ételneveket olvashatunk sorjában. Legtöbbről azt sem tudjuk mit fed, milyen étel, iz rejlik a különleges elnevezés alatt. Ezért talán nem árt, ha kultúrtörténeti sétánkat az ételnevek érdekes mesgyéjére tereljük.

Legkorábban az alapanyagra történő utalás született meg, úgymint kappansült, csibelevés, mézesvetróce, vajas pogácsa; később a konyhaművelést, az elkészítési módokat, a feldolgozási eljárásokat, vagy az eseményt jelölték meg az ételnevek: serpenyős rostályos, tűzdelt őzgerinc, natúr szelet, rakott krumpli, kolbásszal töltött dagadó, vert fánk, kelt tészta, lakodalmas kása, kocsonyázott ponty, csúsztatott palacsinta...

Sokszor az étel alakja is megjelenik szemünk előtt, ha azt halljuk derelye, csusza, metélt, meg a főző- és tálalóedény elnevezés is benne lehet a névben, így például tepsis krumpli, bográcsgulyás, fatányéros, kürtös kalács. A fűszerek, töltelék, kóritések, kísérőanyagok,

## SÉTA AZ ÉTELNEVEK VILÁGÁBAN

adalékanyagok, szín is része az ételnevek: fokhagymás sült, véres hurka, tormás hús, gombásrizs, zöldborsófőzelék, dinnyetorta.

A polgárosodó Magyarország a 19. század második felétől az étkek elnevezése terén is nagyot lépett előre. Megjelentek a földrajzi, cég-, személy- és fantázienevek. Az ételkehez kapcsolódó személynevek bizonyos része az étel alkotóját, első népszerűsítőjét, híres ínyenceket, kutatókat, a kedvenc fogyasztót jelölik:

Jókai-bableves, Csáky-rostélyos, Újházi-tyúkhúsleves, Széchenyi-babsaláta, Kossuth-sütemény, Rigó Jancsi, Gundel-palacsinta, dobostorta. A földrajzi nevek elsősorban országokhoz, tájegységekhez kapcsolódnak, de gyakran pontosan megjelölnek egy-egy várost is: mexikói gulyás, francia krémes, alföldi pecsenye, bácskai rizseshús, hajdú káposzta, ormánsági sertésdagadó, tokaji sertésborda, szegedi gulyáscsirke, sümegi torta, soproni mandulásrétes, kecskeméti barackfánkok. Arányait tekintve

a legtöbb ilyen elnevezés Erdélyből származik, úgy mint tordai kelpástétom, székelykáposzta, kolozsvári rakott káposzta, erdélyi tokány, kecsge kárpáti módra, vajdahunyadi káposztapuding. Érdekes, hogy zömük káposztás étel.

A fantázia-ételnevek inkább a francia konyháról valók. Legtöbbjüket kiváló konyhafőnökök, ismert szakácsok tették nevéssé. Híres emberek asztalára készítették el ezeket az ételkeket, küllemre is valóságos remekként. Néhány ilyen étel: borjúhús Meridon paprikásan, Crape Suzette, Mousse (csokoládétünetmény), Szép Heléna... A különféle raguk (ragout!), majonézek, aszpikok, mignonok is francia eredetűek.

Érdekes élményt nyújthat, ha régi és újabb szakácskönyvekben lapozgatunk, ha netán egy-egy ételt ki is próbálunk. A név nemcsak ízeke, hanem hangulatokat, nagy lakomákat idézhet fel bennünk, s bizony ez is része a történelemnek.

Büki Erzsébet

## Szegfűszeg

A szegfűszeg az egyik legismertebb fűszer. Keletről származik, s ott már háromezer éve ismerik. A középkorban a patikában árusították, s ára az arannyal vetekedett. A magyar népi gyógyászat csodaszert látott benne, ami elmulasztja a has- és gyomor-görcsöket, s szára úgy illt a odvas fogba, mint egy természetes plomba, s a fájás is elmúlt tőle – egy időre. A praktikus hollandok, miután kiderítették, hogy a csodás növény csupán egy szigeten honos, hát mindent megtettek, hogy a szigetet – Ambont – hatalmukba kerítsék. Végül a szemfüles franciáknak sikerült őket kieselezni, s a halálbüntetés terhe ide, vagy oda ellopni egy szegfűszegfát. A magokkal együtt ellopott fa néhány év múlva már termett a franciák által meghódított szigeten, Isle de France-on. A szegfűszegfa nagyon nő, akár húsz méter magas is lehet. Még micélt virágai kinyílnak, leszedik rózsaszínű bimbókat, s a forró trópusi napon szárítják meg őket, így nyeri el barnás színét a fűszer.

-de-

## „Dreher” Kőbányai Sört Értékesítő Kft.

Széles áruválasztékkal várja  
tisztelt kereskedelmi partnereit



Nagykanizsa, Magyar u. 189. alatt található  
raktárában.

Nyitva 6-21 óráig.

Tel.: 93/314-590, 60/399-369

## MEGGYPAKOLÁS

A hűtőszekrényből kivett, előzőleg cukor nélkül eltett gyümölcsök leve jól használható a házikozmetikában. Négy-hat evőkanálnyi cukrozatlan meggylevet keverjünk össze egy darabka túróval. Kenjük fel az előzőleg megtisztított archőre, majd negyven perc elteltével mossuk le. A készítmény nyugtat, táplál, hidratál.

## Recepttétel:

### Vörösbor-puncs

Fél liter vizet 20 dkg kristálycukorral, 2 szem szegfűszeggel és kevés fahéjjal felfőzünk, majd lassú tűzre tesszük, hogy ne forrjon. Hozzáadunk egy üveg vörösborot, 1/2 citrom és 1/2 narancs levét, valamint 1/4 liter rumot. Egy-két percre forraljuk, majd forrón tálaljuk.

## NAGYI TRÜKKJEI Szegfűszeggel

\* Érdekes és kellemes illatú téli asztali dísz készíthetünk szegfűszeggel és narancsból oly módon, hogy a narancsba tetszőleges alakzathoz szegfűszegeket tűzünk. Csak a fantáziánkra van bízva, hányféle hangulatos dísz készíthetünk így. S, ha nem is sikerül túl szépre, az illata mindenért kárpótol bennünket.

\* A házilag készített friss kompót íze is finomabb lesz, ha néhány szem szegfűszeggel ízesítjük.

\* A babérlevéllel kombinált szegfűszeges vöröshagyma nagyon érdekes ízt ad a savanyúkáposztának, azonban tálalás előtt ki kell venni a fűszert a káposztából.

\* Jobb ízű lesz a mézeskalács tésztaja, ha porrá tört szegfűszeggel fűszerezük.

# MIÉRT CSUPASZOK TÉLEN A FÁK?

Hosszú, hosszú évekket, tán századokkal ezelőtt élt egyszer egy csúf, gonosz boszorka. Egy napon ennek a csúfságos, csúf boszorkánynak az ősz és öreg, még nálánál is csúfabb szolgálója meghalt, így a boszorka egyedül maradt. Magának kellett megvetnie az ágát, megfőzni a reggelit, az ebédet és a vacsorát is. Neki kellett rendbentartani a boszorkánytanyát is. Ám sem a főzéshez, sem a takarításhoz nem füllött a vén banya foga. Gondolta, kerít magának egy ügyes szolgálót. Útrakelt a kerek erdőben, ment, mendegélt, mondván, csak találkozik valakivel, aki a szolgálatába szegődik. Ahogy ment, mendegélt, egyszer csak sírást hallott az egyik fa mögül. A kerek közelebb ment, látta ám, hogy egy szép, fiatal leányka itatja az egereket. A leányka, amikor meglátta a csúf banyát, még jobban sírni kezdett, csak hosszú idő elteltével bírta elmondani, hogy bánatának az az oka, hogy eltévedt. Erre a banya azt mondta, álljon hozzá szolgálnak két esztendőre, aztán, ha letelik az idő, akkor megmutatja a hazavezető utat. A lány hitte is meg nem is, amit a banya mondott, de más választása nem volt. Beállt hát cselédlánynak. Sok munkája akadt az új cselédnek, mert a banya jócskán rigolyás is, rendetlen is volt, és az ételekben is gyakran válogatott. Dolgozott a lány látástól vakulásig, de sohasem tudott elvégezni. Várta-várta, hogy leteljen a két esztendő, de hiába jött el a várva várt nap, a banya rútul becsapta a lányt, és nem volt hajlandó megmutatni a hazavezető utat. A leányka hiába sírt, könyörgött, hogy hazavárják a szülei, hogy mi lesz a kedvesével, a banya hajthatatlan maradt. A lány nap mint nap végezte dolgát, sepepte a házat, mosott, főzött, kijárt vízért a patakra. Csak a pataknak és az erdő fáinak merre elmesélni nagy-nagy bánatát. Az erdő lakói mind-mind megszerették a dolgos, csendes lányt, szánták is nagyon, és egyre törték a fejüket, hogyan segíthetnek nek rajta. Egy napon aztán a

fák elhatározták, hogy megkérrik Bagoly apót, keresse meg az erdő állataival a leányka falujába vezető utat, ők meg majd lombos ágaikkal bújtatva hazavezetik. Így is történt. Amikor legközelebb a lány a patakhoz ment, a legöregebb tölgyfa megszólalt, és elmondta a lánynak, hogy az erdő állatai majd hazavezetik, ők, a fák pedig lombos ágaikkal eltakarják a banya elől, míg csak haza nem ér. Amíg a leányka a tölgyet hallgatta, köréje sereglettek az erdő állatai, és elvezették az erdei ösvényhez. Ment, ment boldogan a leányka, szedte a lábát, ám a gonosz boszorkány megsejtette, mire készül az erdő, ezért nyomban a lány után eredt. De az erdő fái tartották szavukat, lombjukkal eltakarták a banya szeme elől a lányt, és az baj nélkül kiért az erdőből. A banya szörnyű

haragra gerjedt az erdő fái iránt, borzasztó átkokkal sújtotta őket. Átka nyomán lehullt az összes levél a fákról. Hosszú, hosszú évekkig nem hajtottak levelet a fák, s a kerek erdő egyre csak pusztult. Megtudta ezt a lány, s mivel nem felejtette el, mit tettek érte egykor a fák, útrakelt messzeföldre, elment a tavasz tündérhez, aki meghallgatta a lány kérését. A tündér varázseroje sajnos nem volt elég ahhoz, hogy megszüntesse az átkot, csak csökkenteni tudta. Amikor eljött a tavasz, a fák újból levelet hajtottak, és a kerek erdő élni kezdett, ám amikor beköszöntött a tél, a fák – a boszorkány átka miatt – újból levetették lombkoronájukat, ám előtte még színes díszbe öltöztek. Így van ez ma is, és így lesz ez, míg világ a világ.

## Felelj helységnévvvel

Mi vár a kertben arra, aki eső után megy sétálni?

(Sárvar)

Hány év a férfiak nyugdíjkorhatára?

(Hatvan)

Mi lesz a szegemből, ha megveszed?

(Szeged)

Hogyan búcsúzik az élettől a haldokló orosz?

(Szentpétervár)

Milyen a Csaba, ha nem mérges?

(Békéscsaba)

## Gyerekszój

- Kisfiam, mikor javítod ki az egyesedet matematikából?

- Nem tudom, mert a tanárnő sohasem adja ki a naplót a kezéből.

FRANCIA AUTÓJEL	2	BALATON-...	NŐI NÉV	FÉNYTELEN - RÉGIS SZÓVAL	LONDON HATÁRAI	1 SZLÁV ÉS ZENÉI HANGOK
▶		▼	▼	▼	▼	▼
SZÜKSÉGTÉLEN HÁNYAD						
USZODA					SZÓVI RE- PÜLŐGÉP	
▶					▼ STEWART	
POHARAT TISZTÍT						HIDROGÉN
MÁS UTAT VÁLASZT						▼ BÉKA- FAJTA
SZOLMIZÁCIÓS HANG			TÁVOLI HELYRE HAJNALO- DIK			▼
NORVÉG AUTÓJEL		OLASZ KÖLTŐ /1265- 1324/		VISSZA- SZILAJ GALLY- TÖREDÉK!		
KÖTŐSZÓ					HELYRAG	
▶					▼ NÉMET IGEN	
KÁRMES- TER /HERBERT VON/						
ÖSSZE- VISSZA KEN!				IDEGEN ANNA GYÜMÖLCS NEDVE		
▶				▼		
					GÉZA EGYNEMŰ BETŰI	
					▼ RÓMAI SO	
FERFI- NÉV	G					E



- Miért vagy ilyen ideges?

- Mert horgászom.

- Azt hittem, az nyugtat.

(Folytatás a rejtélyben.)

Beküldési határidő: december 2.

Lapunk 45. számában megjelent keresztrejtvény helyes megfejtése: A hasfájásról

A sorsoláson Abonyi János, Dani Klára, Erdélyi Mária, Gombos Lajosné, Inkeiné Sándor Beáta kanizsai olvasóink nyertek ajándékutalványt vagy negyedéves Kanizsa újság előfizetést, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át.

## Ki kopog?

Leopold Auenbrugger a bécsi katonai kórház orvosa volt a XVIII. században. Gyakran segített vendéglős édesapjának bort felhordani a pincéből, s ilyenkor természetesen előfordult, hogy végigkopogtatták a hordókat azért, hogy megállapítsák, mennyire vannak még tele. „Nyilván más ürege is érvényes az, ami a hordókra áll.” – ütött szöveget az ifjú doktor fejében. S addig kísérletezett, míg elméletét tovább nem fejlesztette és meg nem jelentetett egy könyvet 1761-ben, melyben kifejtette, hogy számos betegség a mellkas egyszerű kopogtatásával is megállapítható. Kollégái kinevették, így az orvosi nyelven percussionnak nevezett módszer kidolgozója sértetten visszavonult.

Hogyan terjedt el mégis az egész világon? Nos ez Jean-Nicolas Corvisartnak köszönhető, aki történetesen Napóleon háziiorvosaként kereste meg a betevőt. 1808-ban bukkant rá Auenbrugger írására, s érdeklődéssel olvasta el az elfelejtett könyvet. Sőt, ki is próbálta a gyakorlatban az eljárást. Miután pedig ma-

ga a császár is kegyesen engedélyezte, hogy felséges mellkasát végigkopogtassák, megállíthatatlanná vált a diagnosztikai módszer elterjedése.

## Bakapuszi

Van, aki meglepődik, ha francia tábornokokat lát, amint éppen katonáikat üdvözlök. A magasrangú tiszt ugyanis átöleli beosztottját és gyors, férfias, kimért csókot nyom a morc harciak orcájára. E szokás gyökerei egészen a lovagkorig nyúlnak vissza, amikor is a hű-

## Hogy mik vannak?

bérúr átölelte vazallusát és előbb jobb, majd bal arcához érintette a magáét. Pusziról akkoriban még szó sem volt.

## Akasztott tehén

A felvilágosodás századában, konkrétan 1740-ben Franciaországban egy jámbor tehenet állítottak ítélszék elé. A vád: boszorkányság és varázslás. Tanúk egybehangzó vallomásának köszönhetően az állatot elítélték, majd felakasztották.

## Szaporodó mohikánok

Cooper nagyszerű ifjúsági regénye óta gyakran beszélünk utolsó mohikánról akkor, ha valamely mesterség, népcsoport, faj, és a többi utolsó megmaradt egyedeiről esik szó. Pedig a mohikánok – akinek neve farkast jelent – szerencsére nem haltak ki. 1930-ban nyolcszázötvenhárom a törzshöz tartozó indiánt számoltak össze az Egyesült Államokban. Mára pedig számuk túllépte a hat-  
ezretet is.

## Óraállító seregélyek

A londoni parlament híres toronyórája ritkán késett hosszú fennállása alatt. Legutóbb 1945-ben kellett korrigálni a mutatók állását. S hogy mi okozta a lemaradást? Nem mechanikai hiba, hanem egy nagy csoport seregély, melyeket csak több-napi tapsolással és kerepeléssel sikerült csak az ismert szerkezetről elhessegetni.

## Nyugtalanság jeligére

Azt írod, hogy az utóbbi időben úgy érzed, otthon feszültebb lett a légkör szüleid között. Kevesebbet beszélgetnek, idegesebbnek tűnnek, mint korábban voltak. Rád is hamarabb rádkiabálnak, megszidnak olyan dolgokért is, amiért régebben nem szóltak. Attól tartasz, kettőtök kapcsolatában történt valami rossz. Megpróbáltál már hallgatózni is, de nem sikerült semmit megtudnod. Félsz, hogy esetleg elválnak. Nyugtalanságodat megértjük, nagyon idegesítő lehet olyan légkörben élni, ahol valami rossztól kell tartani. A hallgatózás helyett azonban azt tanácsoljuk neked, hogy nyíltan kérdezd meg szüleidet, mi az a probléma, ami ezt a helyzetet okozza. Mondd el nekik bátran, hogy rosszul érzed magad ebben a légkörben, nyugtalanít, hogy találgatnod kell. Elég nagy vagy már ahhoz, hogy megtudd, mi történik szüleiddel. Ha csak átmeneti nehézségről van szó, talán együtt könnyebben megoldjátok. Ha pedig komoly a baj, nem árt, ha szüleid is tudják, te miként vélekedsz, így talán ők is jobb döntést hoznak mindnyájatok érdekében.

# BARÁTI HANG

1994 áprilisa óta működik 10–18 éves fiatalok számára a kortárs Baráti Hang Telefonszolgálat, melynek e héttől kezdődően levelezési rovatával is találkozhattok. A telefonszolgálatot csütörtökönként 15–17 óra között hívhatjátok a 313-326-os telefonszámon, ahol egy kortársakkal beszélgethettek problémáitokról, név nélkül. Jeligés levélben is fordulhattok a Baráti Hanghoz, s választ hetente ezeken az oldalakon találhattok. Levelezési címünk: Baráti Hang (Nevelési Tanácsadó) Nagykanizsa, Muraközi u. 5. Várjuk leveleiteket!

## 13 éves lány jeligére

Leveledben azt írod, osztálytársaid, főleg a fiúk, gyakran gúnyolnak, kinevetnek és te ettől hamar méregbe gurulsz, kiabálni kezdesz velük, néha az is előfordul, hogy verekedni kezdesz. Nem igazán érted, miért pont rád pikkelnek, úgy érzed, nincs rajtad semmi különös, amivel kiérdemelt volna megkülönböztető figyelmüket. Mi úgy gondoljuk, hogy igenis van, méghozzá az, amit írsz: az osztályban te vagy az, aki a leghamarabb méregbe gurul, akit a legkönnyebben fel lehet cukkolni. (Hogy miért vagy

ilyen ingerlékeny, arra sajnos nem jöttünk rá leveledből, bár jó lenne tudni az okát, hogy igazán segíthessünk. Jó lenne, ha kicsit többet írnál magadról.) Addig is a következőt tanácsolnánk: Bármilyen nehéz is, próbáld meg elengedni a füled mellett kellemetlenkedő társaid megjegyzéseit. Valószínűleg ez neked nem több egy jó szórakozásnál, s az ő malukra hajtod a vizet, amikor veszekedni, verekedni kezdesz, s ezen ők egy jót nevethetnek. Ha azt látják, hogy nem tudnak kihozni a sodrodból, hamar meguntják a piszkálódást és más szórakozás után néznek.

## HOROSZKÓP A 48. HÉTRE

**Kos:** III. 21–IV. 20.



Meglehet, hogy neked csak a zene kell, más viszont úgy véli, hogy igényt formálhat rád. Keress hát szorgalmasan az aerea mediocritast, hogy a felhők elrepüljenek.

**Bika:** IV. 21–V. 20.



Ha valaki eltűnik pár hétre a látóteredből, még ne hidd, hogy egy fekete lyuk nyelte el. Küldd utána gyakran gondolataidat, s hamarosan az ajtódon zörget.

**Ikrek:** V. 21–VI. 21.



Számtalan dolgot ugyanúgy előre megjósol, mint a macska az esőt. Am hiába e hetedik érzék, ha dacból mégis az égszakadást választod. Nővekedj fel végre, szellemben is!

**Rák:** VI. 22–VII. 22.



A dolgok véleg túlnőttek rajtad, s már nem nyúlhat sz bele menetükbe. Ennek ellenére ne hagyj felügyelet nélkül őket, ha el akarsz kerülni egy nagyobb galibát.

**Oroszlán:** VII. 23–VIII. 23.



Folyton a ló túloldalán kötsz ki, ha belső változtatásra szánod el magad. Ha nem csupán a magad feje után mennél, de a partneredre is hallgatnál, könnyebben célhoz érnel.

**Szűz:** VIII. 24–IX. 23.



Hidd el, nemcsak a fekete és szürke szín, hanem az összes többi is. Frissítsd fel ruhataradot egy picit ebben a szellemben, s máris vidámabbnak látod a világot.

**Mérleg:** IX. 24–X. 23.



Veszélyes játékba kezdteél, aminek nem látod a végét. Megosztott szívvel és elmével maradandó sőtélés nélkül nem élhetsz sokáig. Meddig halogatom a döntést?

**Skorpió:** X. 24–XI. 22.



Az ejtőernyővel csak lefelé vezet az út, s csak nagyon ritka az olyan légáramlat, ami picit följebb emel átmenetileg. Ideje volna közlekedési eszköz változtatnod.

**Nyilas:** XI. 23–XII. 22.



Gondold meg alaposan, mire lődözöd cinikus megjegyzésed nyílat, nehogy olyanon is sebet ejts, akit sajnálnál. Nem életbiztosítás az autodidakta úton szerzett ismeretek alkalmazása.

**Bak:** XII. 23–I. 20.



Néhány hónap áll rendelkezésedre, hogy alaposan átgondold döntésedet. Még mindig nem késő visszalépned. Csak akkor mondj igent, ha nemcsak az érzelmeid, eszed is ezt súgja.

**Vízöntő:** I. 21–II. 20.



Erősen fontold meg, kit ajándékozol meg szívben gyökerező, virágmód nyíló mosolyoddal. Légy óvatos! Tetteidért kénytelen leszel vállalni a felelősséget, „csak egy tánc” jeligére.

**Halak:** II. 21–III. 20.



Az elméleti sákról lassan gyakorlatira kéne térned, s lelked békéje gyorsan visszatér. De nem árt építeni menekülési útvonalaidat, hiszen meg lehet, szükséged lesz rájuk.

## Már őszi bajnok Miklósfa

A megyei labdarúgó-bajnokság utóbbi három fordulójában nagyszerűen hajráztak a városi-városkörnyéki csapatok, köztük az újonc Miklósfa. Ugyancsak kitett magáért a Kobra vezette Galambok és egy megingástól eltekintve a Kiskanizsa csapata.

A miklósfaiak a sorra került három mérkőzésen kilenc pontot szereztek, akik az idénzáró eredményétől függetlenül már őszi bajnokok. A galamboki együttes hét ponttal gazdagodott, míg a kiskanizsaiak hat pontot gyűjtöttek.

A 14. fordulóban a Miklósfa hazai környezetben 3-1-re verte a pacsaiakat (góli: Szekeres 2, Mózes), a Kiskanizsa 5-3-ra nyert hazai pályán a Bagod ellen (Kárász 3, Vass 2), míg a Galambok Gyenesdiáson szerepelt, ahol 1-2-es állásnál félbeszakadt a mérkőzés, mivel a partjelzőt bántalmazták a hazai nézők. A találkozó három pontját 3-0-ás gólkülönbséggel a véten galambokiak kapták.

A következő fordulóban Kemendolláron nyert 3-1-re a Miklósfa (góli: Kapus 2, Kovács Sz.), Pacsán 1-0-ra kikapott a Kiskanizsa. A Galambok hazai környezetben 2-2-re végzett a Z. Teskánd-Volán ellen (góli: Németh V., Horváth II.).

A 16. fordulóban kis-rangadóra került sor Miklósán, ahol a listavezető 2:1 arányú győzelmet aratott a 3. helyen álló Páka ellen (góli: Horváth L., Felső). Kiskanizsa a sportkertben nyert 3-1-re Kemendollár ellen (Vass 2, Anek góljaival), míg Galambok Zalaszentgróton győzött 3:0 arányban (Vékony, Kovács és Horváth A. volt a gólszerző).

Az idénzáróra vasárnap kerül sor, amikor nagy érdeklődésre tarthat számot a Galambok–Miklósfa rangadó.

B. A.

# Bravúr a Rába partján

A labdarúgó NB I tizenegyedik fordulójában, az őszi idény utolsó előtti mérkőzését vívta a kanizsai piros-kék gárda, amely a győrieknél vendégeskedett. A mérkőzés egyértelmű esélyese a Rába-parti együttes volt, amely az utóbbi fordulóban bravúros győzelmet aratott a Kispest HFC otthonában. A kanizsaiak azonban totó-gyilkosnak bizonyultak, akik bravúros játékkal megszerezték első idegenbeli győzelmüket.

**ETO FC Győr–Olajbányász 1-2 (0-2)**

A mérkőzés előtt: *Verebes József*, a győriek mesteredzője:

*– Fegyelmezett, harcos, jó játékot és biztos győzelmet várak.*

*Keszei Ferenc*, az olajosok szakvezetője, aki ezúttal a nézőtérrel tartott kapcsolatot a kispaddal, mivel az MLSZ fegyelmi bizottsága egy mérkőzésre eltiltotta a kispadtól (az indoklás szerint az ÚTE elleni méccsen megsértette Juhos bírót):

*– Az esély a győriek mellett szól, de az utóbbi három találkozón nyújtott jó és eredményes játékkal javíthatunk gyenge idegenbeli őszi mérlegünkön.*

*Iványi Lajos*, a kanizsaiak balhátvédje:

*– Az újpestiek elleni játékot*

*kell átmenteni a mai mérkőzésre, s akkor nem lehet baj.*

Az újoncok alaposan meglepték a hazaiakat, akik ellen nyílt sisakkal játszottak, három támadó is ostromolta a hazaiak kapuját. Már a kezdeti percekben vezetést szerezhettek volna a Kanizsa, de Fehér gólbátartó labdáját a győri kapus ujjhegygel kapu fölé tolta.

A támadásban lévő kanizsaiak a 10. percben szereztek vezetést, amikor egy támadás végén Kisshez került a labda, aki tíz méterről lőtt a hazaiak kapujába. 0-1.

A padlón lévő rivális ellen magabiztosan és veszélyesen játszottak Filipovicsék, akik a 17. percben újból bevették Disztl kapuját. Ekkor Filipovics remek labdájával Fuisz húzott kapura, akit a tizenhatoson belül a kapus elűtött. A büntetést Filipovics biztosan lőtte a kapu jobb oldalába. 0-2.

A folytatásban Csáki két szép védéssel tűnt ki, majd a győri Farkas a kapufát találta telibe. A félidő hajrájában Fuisz került kecsegtető helyzetbe, ám a kapus hártott.

Szünet után is az olajosok kezdeményeztek. Fehér legalább két gólt szerezhetett volna, de elpuskázta a jó lehetőségeket. A 65. percben szépítettek a hazaiak, amikor a csereember, Tóth M. közelről fejtelt a hosszúsarokba. 1-2.

Nem sokkal később, egy kihagyás után Popescu előtt alakult ki helyzet, de a kanizsaiak szerencséjére a kapufa mentett. Szoros lett a találkozó, ám az újoncok győzelme nem forgott veszélyben.

Összegezésül leszögezhető, hogy a piros-kékek nagyszerűen felkészültek a fontos találkozóra. Ügyes és okos taktikával, lényegesen jobb játékkal a hazaiak fölé kerekedtek és állandó veszélyt jelentettek a győri kapura. Az újoncok 0-2 után növelhették volna az előnyt, de a befejezésbe mindig hiba csúszott. A győriek talált gólja után élesedett a küzdelem, szoros lett egyidőre a mérkőzés, de végül is megérdemelten született meg az olajosok első idegenbeli győzelme.

A mérkőzés után:

*Verebes József:*

*– Még az üres kapuba sem tudtunk betalálni.*

*Keszei Ferenc:*

*– A legmegfelelőbb játékot sikerült megtalálni, ami megfelel a jelenlegi játékosállományunknak, s amely eredményre is vezet. Ha a helyzetkihasználásunk sikeresebb, akkor nem kellett volna az utolsó percekben annyit idegeskednünk.*

Balogh Antal

## Teremlabdarúgás

# Rajt a városi bajnokságban

A városi labdarúgó-szövetség rendezésében megkezdődött az 1994/95. évi városi teremlabdarúgó-bajnokság többszakaszos küzdelemsorozata. Az őszi-téli hónapok kedvelt versenysorozatára csúcstevés érkezett, hiszen közel fél száz csapat kapcsolódott be a bajnokságba. A versenybíró-ság (elnök: Szakony Gyula, titkár: Kiss Ernő, tagok: Balogh István, Balogh György, Siklósi József, Kercsmarics József, Weisz Lajos, Simon József, Pintér Károly, Kertész Miklós) a résztvevő negyvennyolc csapatot négy tizenkettes csoportba sorsolta, ahol körmérkőzést játszanak, majd a legjobbak jutnak tovább.

A bajnokság győztese elnyeri a sportcsoport által alapított Téli Kupát. Végleg az a csapat birtokolhatja majd, amely sorozatban háromszor végez az élen, illetve ötszöri megszakitásos elsőséggel rendelkezik.

### CSOPORTBEOSZTÁSOK:

**I. csoport:** Tip-Top, HB Kanizsa, FT. Szervíz, Specbau Elise, Tunggram, P. Vízű, Igazságügy-Szőlőskert, F1. Pressó, MÁK United, FC Guttenberg, Dinamit, CC Amatil S.

**II. csoport:** F1. Centrál, Póker, Progressó, Bombázók, CC Amatil, Hidrofil, Stop 87, Főposta, Curacao, FC Blackburry, Mephistó, Dél-Zala S.

**III. csoport:** Bútor-Sörmester, Tubifex-Cabrió, Kögáz, Happy Boys, DKG-FDSZ, Chemotox, Almalé, Tintahal, Pogányszentpéter, Mixerboys, Csipet-Csapat, Szivacsok.

**IV. csoport:** ÁFÉSZ, IPOSZ-Varia, T. Menthol, Pedagógus, ROTARY, Domus, Reduktor-Tobeló, Szeptenek, ZV-Medosz, Siroccó 92, Matador, Specbau.

A hétfvégén a MÁV NTE munkacsarnokban folytatódnak a küzdelmek, amelyek holnap (szombaton) és vasárnap egyaránt nyolc órakor kezdődnek és a késő estig zajlanak a mérkőzések.

B.A.



## Őszi zárás a Kispesttel

A labdarúgó NB I-ben a hét végén rendezik meg az őszi idényzárót, amikor az újonc Olajbányász hazai pályán szerepel.

A kanizsaiak az élvonal legjobb játékosállományával rendelkező Kispest HFC csapatát fogadják. A fővárosiak bizony eléggé szeszélyesen, az utóbbi két fordulóban gyengén szerepeltek (Kispesten kaptak ki a győriektől és a debreceniekétől is), s így a harmadik helyre estek vissza a bajnokságban.

Az olajosok a hajrára összeszedték magukat, bizonyítottak, akik a tervek szerint a legjobb összeállításban vesznek fel a küzdelmet a holnapi (szombati) mérkőzésen, amely tizenhárom órákor kezdődik. A sikeres idényzárásra egyébként nagy szükség is lenne, mivel az eddigi kanizsai mérleg a kispestiekkel igen szegényes (kétszer találkoztak és 1-3, illetve 1-4 volt az eredmény).

B. A.

## Vereség az idényzárón

A labdarúgó NB III B-köny-csoportjában befejeződött az 1994/95. évi bajnokság őszi idénye. A MÁV NTE újonc együttese vereséggel zárta az első sorozatot, amely Szentgotthárdon 3:1 arányú vereséget szenvedett. A hazaiak szereztek vezetést, majd a második félidőben Kütsön ki egyenlített, de a hajrában a hazaiak eldöntötték a találkozó sorsát.

A vasutasok az őszi idényt végül is gyengén zárták, akik kiesőhelyről várják a tavaszi folytatást.

B. A.

# MENETEL AZ IZZÓ

A kézilabda NB I-es Tungsram férfi gárdája a bajnokság utóbbi fordulójában idegenben, a cívisvárosban vendégszerepelt. A kanizsai fiúk folytatták nagyszerű teljesítményüket, akik remek játékkal lepték meg a hazaiakat, s magabiztos győzelemmel megerősítették helyüket a bajnokság élcsoportjában.

**Debreceni Dózsa-Tungsram**  
24-28 (9-13)

A lámpagyáriak legeredményesebb játékosai: Krichenbaum 12, Kuzmicsov és Rodek 4-4, Radovics és Becskei 3-3.

A szeszélyesen szereplő lilák ellen jól felkészültek a kanizsai izzósok, akik a találkozótól kezdve az eltervezteket. Végig magabiztosak, fegyelmizettek voltak és vezetésük tudatában nyugodtan játszottak. Mind a védekezésben, mind a támadásban határozottak voltak, s ügyesen kapcsolták ki a hazaiak legjobbait.

Szünet után folytatódott a kanizsaiak nagyszerű menetelése, akik közül különösen a mozgókéony és eredményes Krichenbaum villogott és egy tucat góllal terhelte meg a Dózsa kapuját. Fokozatosan nőtt a lámpagyáriak előnye, akik állva hagyták a lilákat és már kilenc góllal is vezettek.

Jéki Zoltán, a kanizsaiak edzője:

– Minden tekintetben jobbak voltunk. Nagyszerű csapatmunkával, néhány játékos kiemelkedő egyéni teljesítményével arattunk magabiztos győzelmet, amely a kilencedik volt az őszi idényben.

A kanizsaiak ma (pénteken) rangadót játszanak. Ellenfelük a nagyszerű játékerőt képviselő Pick Szeged csapata lesz az Olajbányász munkacsarnokban, ahol a tabellaszomszédok találkozására kerül sor.

B. A.

## ROBOG A VASÚT

A kosárlabda NB I-es mezőny B-csoportjában az alpbajnokság második szakaszának második mérkőzését vívta a hétfőn a MÁV NTE női együttese. A kanizsai vasutaslányok a Mecsek-alján vendégszerepeltek, ahol könnyű győzelmet arattak és biztosan haladnak előre.

**PEAC-MÁV NTE**  
64-88 (29-46)

A vasutasok legeredményesebb játékosai: Lackner 17, Toma 15, Ivanova 14.

A vendégcsapattal nem tudott lépést tartani a pécsi együttes. A kanizsai szakvezetés a második félidőben többségében a fiatal cseréket szerepeltette.

B. A.

## NAGYSZERŰ KEZDÉS

Az 1994/94. évi ülőröplabda országos bajnokságban megkezdődött a többszakaszos küzdelemsorozat, melynek élcsapata, a Hamburger SE férfi együttese jó előjelekkel várta az új évadot. A kanizsaiak ugyanis éveken át kibérelték a dobogót, az elmúlt bajnoki évben aztán egy kicsit visszaestek. A rendkívül szoros mezőnyben nem sikerült az éremszerzés, a Czvetkó-legénység csak a negyedik helyet tudta megszerezni.

– Tulajdonképpen csak egy megígás döntött abban, hogy elmaradtunk a bronzéremtől, s a Tatabánya jobb játékosokkal megelőzött bennünket. A tanulságokat levontuk és töretlen lendülettel vágunk neki az új sorozatnak – magyarázta Balogh Imre, a HSE elnöke.

Az OB I-es csapat nagy lelkesedéssel és intenzitással készült fel a bajnoki évre. Az együttes több kupamérkőzésen szerepelt, ezek jól szolgálták a felkészülést, s így biztató formában várták a bajnoki rajtot.

– A Szövetség az új bajnokságban módosította a bajnoki rendszert. Ennek lényege, hogy nyolc csapat kezd meg a küzdelmeket, amelyek három helyszínen, körmérkőzéses formában vívják az alpbajnokságot. Ennek befejezése után a legjobb négy csapat az OB I kiemelt, felső ágán folytatja a

harcot a bajnoki címért, az 1-4. helyért, míg a többiek az 5-8. helyért mérkőznek – tájékoztatott Földi József csapatkapitány, majd az idei tervekről szólott: – Első feladatunk az, hogy bekerüljünk az első négybe, a kiemelt csoportba, majd aztán mindent megteszünk annak érdekében, hogy az 1-3. helyek valamelyikét megszerezzük, s ebben benne van az aranyérem is, ami még hiányzik.

A bajnokságot a csapat Szombathelyen kezdte, ahol kitűnően mutatkozott be, hiszen három mérkőzésből három győzelmet aratott.

**HSE-Sprint Szombathely**  
3-1 (0, 13, -7, 1)

Az évadnyitó mérkőzésen, a harmadik szettben kiengedett a csapat, amelyet a lelkes házigazdák nyomban kihasználtak.

**HSE-Humanitas Tatabánya**  
3-1 (-8, 3, 3, 6)

A bronzérmes tatabányaiak ellen 0-1 után biztosan fordítottak a kanizsaiak, akik nagyszerű játékkal kerekedtek felül.

**HSE-Ajka 3-0 (0, 2, 0)**

Czvetkó Tamás edző a Czimmermann, Balogh, Földi B., Földi J., Budai, Pölcz szülőcsapatot szerepeltette a szombathelyi versenynapon, míg csereként lépett a küzdőtérre Palicz, Varga.

B. A.

**Nagykanizsai**

*Superinfó*

**Hirdessen,  
hogy megismerjék:  
Tel.: 93/313-919**

**Eszt**  
**biztos tipp**

## Győztek a kanizsai pólósok

A Vízmű fiatal csapata az NB II-es ifjúsági bajnokságban, neves csapatok társaságában szerepel Szőlősi Csaba edző vezetésével.

A kanizsai vízilabdázók elsősorban tanulnak, rutint szereznek, akik sok-sok munkával, jó hozzáállással tűnnek ki. A fiatalok a jegyzetebb riválisok ellen egy-két negyedben már bizonyítottak, a hajrá azonban még nem erősségük.

A KSI ellen is két negyedben jól tartották magukat, majd a harmadikban 4-2-re, a befejező negyedben 4-0-ra kerekedtek felül a vendégek, akik végül 14-6-ra nyertek. Simonka 4, Révész és Horváth R. 1-1 gólt szerzett.

Legutóbb a Szőlősi-tanítványok újra hazai környezetben szerepeltek, amikor az esélyes OSC volt a vendég. Nos, a mérkőzés végén a kanizsaiak örültek, akik bravúros győzelmet arattak:

### Vízmű-OSC

8-6 (0-2, 2-1, 4-3, 2-0)

A fővárosi fiúk kezdtek jobban, de aztán hosszú és eredményes hajrát nyitottak a kanizsaiak, akik az eredményes Simonka 4, Szabó D. 2. és Révész, Horváth R. 1-1 góljával arattak meglepő, de teljesen megérdemelt győzelmet.

A kanizsai csapatban a következők szerepeltek: Kiss, Rejtő, Horváth Z., Simonka, Karácsony, Süle, Révész, Herke, Szabó D., Horváth A., Horváth R. és Kaszper.

B. A.

# MINISZTERI KITÜNTETÉS



Fotó: Supruai Tibor

Az Olajbányász klubtermében, bensőséges ünnepség keretében adták át *A magyar sportért kitüntetett Baranyai Istvánnak*, az Olajbányász SE ügyvezető elnökének a magyar testnevelés és sportélet fej-

lesztése érdekében kifejtett eredményes munkásságáért. A kitüntetést Kuncze Gábor belügyminiszter megbízásából dr. Kereskai István polgármester adta át, aki méltatta az ügyvezető elnök negyedszázados sporttevékenységét, húszévi

sportvezetői helytállását. A kitüntetéshez gratulált Szilágyi József megyei sportigazgató, valamint Horváth Sándor és Farkas Zoltán szakosztály-elnökök.

Baranyai István megalapított köszönetet a magas kitüntetésért, aki felelevenítette a negyedszázados sporttevékenység fontosabb állomásait, a közösségi erőfeszítéseket. Szólt a fényekről és az árnyakról, s arról a nagyszerű kollektíváról, melynek agilis tagjai jelentős szerepet töltek be az elért szép eredményekben. Befejezőül ezeket mondta:

*- Felemelő érzés, nagyszerű dolog a sportmunkát elismerő kitüntetés, amely egyben a mi, olajos kollektívánknak is szól, hiszen ez az elismerés egy kitűnő csapatmunka eredménye.*

B. A.

## ÉRMEK ZÁGRÁBÓL

Meghívásos nemzetközi úszóversenyre került sor Zágrábban, ahol a 22. Mladost '94 viadalt bonyolították le, amelyen szlovén, olasz, horvát csapatok mellett a Vízmű SE legjobbjai is elindultak.

*- Első alkalommal vettünk részt a rangos nemzetközi versenyen, ahol közel harminc csapat sorakozott fel. Mi négy tehetséggel képviseltük magunkat, és lányaink nagyszerűen teljesítettek, hiszen nyolc érmet szereztek - értékelt Papp Miklós, a kanizsaiak szakvezetője.*

Az 1983 és fiatalabb korosztályban kitűnő eredményeket ért el Major Zsófia, aki megnyerte a 100 m pillangót (1:15,53 mp) és a 200 m vegyest (2:43,34 mp), míg bronzérmet szerzett 50 m

gyorson (30,95 mp) és 100 m gyorson (1:08,41 mp).

Az 1981-82-es születésűek mezőnyében Süle Orsolya negyedik lett 200 m pillangón (2:43,34 mp) és 100 m pillangón az ötödik helyet szerezte meg 1:16,21 mp-es idővel.

Az 1979-80-as születésűek között Holló Adrienn (1979-es) második helyen végzett 100 m mellen (1:16,93 mp), harmadik lett 200 m mellen (2:44,70 mp) és ötödik 200 m vegyesen (2:35,12 mp). Révész Katalin (1980-as) ezüstérmet szerzett 50 m gyorson (28,48 mp), bronzérmes 200 m gyorson (2:12,11 mp), negyedik 100 m gyorson (1:01,89 mp) és hatodik 100 m pillangón (1:11,37 mp).

B. A.

## Sporthétvége

### PÉNTEK

**Kézilabda.** Tunggram-Pick Szeged, Olajbányász munkacsarnok, 16.00.

**Kosárlabda.** MÁV NTE-Egri TK, MÁV NTE munkacsarnok, 17.00.

### SZOMBAT

**Labdarúgás.** Olajbányász-Kispest HFC, Olajbányász pálya, 13.00. NB I. Tartalékbajnokság: Olajbányász-Kispest HFC, Volán-Dózsa pálya, 10.30.

**Sakk.** Diákolimpia városi-városkörnyéki egyéni döntők (fiú-leány I-II-III. korcsoport), Zemplén-iskola, 8.00.

### VASÁRNAP

**Kézilabda.** Olajbányász-Tököl KSK, Olajbányász munkacsarnok, 11.00.

**Labdarúgás.** Galambok-Miklósfa, 13.00.

**Természetjárás.** Az Olajipari TBE túrája. Indulás: autóbusz-állomás, 12.15. Gyalogtúra: Homokkomárom-Templom alja dűlő-Zsigárdi pusztá-Nagykanizsa. Távf: 14 km. Visszaérkezés: 17.00.

## OKTÓBER 1-JÉTŐL NAGYKANIZSÁN IS!

**telinformix**

Hallotta? Nem ismeri? Hívja!  
TELINFORMIX - NAGYKANIZSA  
INFORMÁCIÓS LAKOSSÁGI SZOLGÁLTATÁS

reggel 8-tól este 8-ig a 93/310-751 telefonszámon

Kulturális programot keres...  
Üzleti partnerre van szüksége...

Elromlott a tévéje, vagy bármi...  
Akciókra kíváncsi...

Aki kíváncsi a legfrissebb ÁVÜ Marketing Adatbázis híreire...

A TELINFORMIX munkatársai számítógépes adatbank segítségével kérdéseire választ adnak az év minden napján a 93/310-751 telefonszámon.

TELINFORMIX tagok részére a Westel telefonok 20 százalék kedvezménnyel kaphatók!!!

## Alsóházban a lámpagyáriak

A sakk OB I-ben szereplő Tunggram férfi csapata változatlanul gyengélkedik és még mindig nyeretlen. A mérleget legutóbb sem sikerült javítani, hiszen Tunggram-Vasas SC 5,5-6,5.

Az ötödik fordulóban sorra került találkozó az nehéz helyzetben lévő kanizsaiak az első győzelemre, a felzárkózásra készültek. A tervből aztán semmi sem valósult meg. Több parti is gyors remivel ért véget az éltáblákon, míg ezúttal Horváth P., Rezek és Papp is balszerencsés volt, akik esélyesebb állásukat rontották, vereséget szenvedtek. A lámpagyáriak közül Krutti és a fiatal Bodó nyert, míg döntetlen ért el Faragó, Schneider, Vujosevics, Kiss L., Bagonyai, Gerencsér J. és Csonkics.

Az eltelt öt fordulóban az izzsók mindössze 24 (!) pontot gyűjtöttek, s ezzel a tizenégy csapatos mezőnyben, holtversenyben a 12-13. helyen állnak. A lámpagyáriak a

# Nagyüzem a sakkozóknál

hétvégén Szombathelyen ülnek asztalok mellé, akik az újonc Haladás VSE vendégei lesznek. A vasutasok 27 ponttal a Tunggram előtt állnak a bajnoki tabellán.

-ba-

## Eredményes tartalékok

A Tunggram II. csapata az OB II. Asztalos-csoportjában hazai környezetben vívott megyei rangadót a bajnokjelölt egerszegiek ellen. A csb mérkőzés nagy esélyese a vendégcsapat volt, de a kanizsai fiatalok nagyszerűen küzdöttek, és 6-6-os végeredményt értek el. A kanizsaiak közül nyert Tamás, Kericsmarics, Sipos, Lenkey, Kiss Judit és Gerencsér Krisztián.

-gh-

## Városi nyílt bajnokság

A városi sakkszövetség ren-

dezésében megkezdődött az egyéni, nyílt városi bajnokság, amelyet *Nádasi Tamás*, a sakkszövetség elnöke nyitott meg.

A kilencfordulós, svájci rendszerű versenyen huszonkilenc sakkozó vesz részt, akik minden csütörtökön, 17 órakor vívják a küzdelmeket a bajnokság színhelyén, a Dédász étteremben. A kupavédő, *Kiss László*, a Tunggram OB I-es csapatának edzője, versenyzője.

- A hagyományoknak megfelelően ezúttal is nagy az érdeklődés a nyílt versenyre. Többségében a Tunggram és a MÁV NTE versenyzői alkotják a népes mezőnyt, de többen is vannak, akik iskolákat képviselnek. A rendezők emelték a pénzdíjakat és több díj is kiadásra kerül - mondta *Bagonyai Attila* utánpótlás-vezető, majd az első fordulóról így összegezett: - A bajnokság nyitányán a papírfelmérő megfelelő eredmények szület-

tek, hiszen az esélyesek nyertek.

-al-

## Ribli Nagykanizsán?

A Tunggram SE sakkosztályának vezetése komoly erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy az OB I-es férfi csapat nehéz helyzetét javítsa, nehogy kedvezőtlen meglepetés érje az elmúlt bajnoki évekből jól helytállt csapatot.

A tárgyalások megkezdődtek Kassai Zoltán csapatvezető erőteljes közreműködésével. Az egyik kiválóság *Ribli Zoltán* nemzetközi nagymester, az egykori világbajnokjelölt, akivel lapzártakor ugyan még nem született megállapodás, de a hírek szerint januárban összejöhet a „házasság” és a kitűnő *Ribli* a tavaszi fordulókban erősítheti a kanizsai csapatot.

-ha-

## Totójátékunk eredményei, nyertesei: 1994. november 19-20.

### 1x2-es játék:

Az 1994. november 19-20-i játék helyes tipposzlópa:

12X 1X2 22X 111

12 találatos: nem volt.

11 találatos: nem volt.

10 találatos: Gál Nikolett és Theisz Irma (mindkettő Nagykanizsa)

9 találatos: Szécsényi István (Nagykanizsa).

0 találatos: nem volt.

### Góltipp:

Az 1994. november 19-20-i játék végeredményei: 2-1, 1-2, 2-2.

Telitalálatos: Theisz Irma és Sajni József (mindkettő Nagykanizsa).

Két végeredményt talált el: nem volt.

Mivel véget értek a nemzeti és a megyei bajnokságok küzdelmei, egy kis időre mi is szüneteltetjük totójátékunkat, s csak tavasszal folytatjuk újra. Kérjük megértésüket, türelmüket, s hogy addig is tartsanak velünk, olvassák a Kanizsát, és a bajnokságok második körét is kísérik figyelemmel lapunk segítségével! Totózzunk együtt! A november 25-26-27-i játéknapp értékelése jövő heti lapszámunkban jelenik meg.

## ÁLLAMI NYELVVIZSGA

A nagykanizsai Batthyány Lajos Gimnázium 1995 februárjában ismételtén állami nyelvvizsgát szervez!

Jelentkezési határidő: 1995. január 6.

Az írásbeli vizsgák időpontjai a következőképpen alakulnak:

1995. február 4-én német alapfok és angol középfok

1995. február 18-án angol alapfok és német középfok

## AZ INGATLANKEZELÉSI INTÉZMÉNY NAGYKANIZSA

árverésen

## BONTÁSRA ÉRTÉKESÍTI

a Nagykanizsa, Kossuth tér 8.  
és Batthyány u. 14.

szám alatti

1 szobás lakóépületeket.

ÁRVERÉS IDŐPONTJA:

1994. november 30. 9.00 óra,  
illetve 10.00 óra.

ÉRDEKLŐDNI:

IKI Nagykanizsa,

Deák tér 5. sz., 8. sz. iroda.

## INGYENES

## lakossági apró

Feladható: Nagykanizsa,  
Király u. 47.  
Telefon: 93/310-540  
93/312-305

## LAKÁS - TELEK

Városcsúcs krt. környékén kisméretű garázs  
vannék. Ajánlatokat „Ikergarázs nem érkekel”  
jellegre, Nk. Pf.: 154. címre kérek levélben.  
(3316 K)

Eladó Szentgyörgyvári Új. hegyháti, 200 nm telek  
hétvégi házzal. Víz, villany van. Róber István,  
Nk. Erdész u. 25. (4571 K)

Kiskánizsán a Bajcsy Zs. utcában 3 szobás,  
egyedi gázfűtéses családi ház 400 nm telekkel  
eladó. Irányár: 3,5 mFt. Érd.: Nk. Magyar u. 19.  
93/314-012. (4666 K)

Nk-án 150-200 nm-ől építési telket vagy bontásra  
szánt családi házat vásárolnék. Igény szerint,  
belvárosi lakószomszédterülettel beszámítom.  
Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 314-012.  
(4667 K)

Sánci 5 szobás családi ház egyedi gázfűtéssel,  
ipari árammal, 777 nm-ől telekkel eladó. Irányár:  
4,5 mFt. Érd.: Nk. Magyar u. 19. 314-012.  
(4668 K)

Szeptember 3 szobás családi ház, egyedi gázfűtéssel,  
1600 nm-ől telekkel eladó. Irányár: 2 mFt.  
Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012.  
(4669 K)

Magyarszerdahelyen 2 szobás, komfort nélküli  
családi ház, 600 nm-ől telekkel eladó. Irányár:  
450.000 Ft. Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 314-  
012. (4670 K)

Nagyrecsén 4 szobás családi ház beépített tető-  
terrel, pincével, garázzsal, 2 fűrdőszobával és  
WC-vel, 300 nm-ől telekkel eladó. Irányár: 3,7  
mFt. Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 314-012.  
(4671 K)

Nagyrecsén 2 szobás, komfort nélküli családi  
ház 600 nm-ől telekkel eladó. Irányár: 800.000 Ft.  
Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4672 K)

Kiskánizsán 3+1 fűrdőszobás családi ház, egyedi  
gázfűtéssel, műhellyel, garázzsal, mellék-  
épületekkel, 300 nm-ől telekkel eladó. Érd.: Nk.  
Magyar u. 19. Tel.: 314-012. (4673 K)

Palmban nagyméretű, beépített tetőterés, garázsos,  
kp. fűtéses családi ház, 200 nm-ől telekkel  
eladó. Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 314-012.  
(4674 K)

Nagyradán 2 szobás családi ház, 300 nm-ől telekkel  
eladó. Irányár: 1,6 mFt. Érd.: Nk. Magyar u.  
19. Tel.: 314-012. (4675 K)

Kiskánizsán ikerjellegű családi ház, egyedi gázfűtéssel,  
150 nm-ől telekkel eladó. Irányár: 6 mFt.  
Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012. (4676 K)

Palmban 4+1 fűrdőszobás családi ház, egyedi gázfűtéssel,  
2 fűrdőszoba és WC-vel, 120 nm-ől telekkel  
eladó. Irányár: 4,6 mFt. Érd.: Nk. Magyar u.  
19. Tel.: 314-012. (4677 K)

Nk-án belvárosi családi ház, 3+2 szobás, egyedi  
gázfűtéssel eladó. Irányár: 4,3 mFt. Érd.: Nk.  
Magyar u. 19. Tel.: 314-012. (4678 K)

Becséshelyen 2 szobás családi ház, egyedi gázfűtéssel,  
544 nm-ől telekkel eladó. Irányár: 1,7  
mFt. Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012.  
(4679 K)

Mihálydon 1+1 fűrdőszobás, komfort nélküli családi  
ház, 850 nm-ől telekkel eladó. Irányár: 700.000  
Ft. Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 314-012. (4680 K)

Póloskefőn 3 szobás, 84 nm-es családi ház,  
1700 nm-ől telekkel eladó. Irányár: 2,8 mFt. Érd.:  
Nk. Magyar u. 19. Tel.: 314-012. (4681 K)

Nk-án a Kazanlak krt.-on 4. emeleti, 2+1 fél-  
szobás, kp. fűtéses, 66 nm-es lakás eladó. Irányár:  
1,75 mFt. Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 314-  
012. (4682 K)

Nk-án belvárosi, 3 szobás, egyedi gázfűtéses,  
2. emeleti, 82 nm-es telefonos lakás eladó.  
Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 314-012. (4683 K)

Nk-án belvárosi 2+1 fűrdőszobás, 3. emeleti, 60  
nm-es lakás eladó. Irányár: 2,5 mFt. Érd.: Nk.  
Magyar u. 19. Tel.: 314-012. (4684 K)

Nk-án belvárosi 2 szobás, fsz.-i, egyedi gázfűtéses,  
60 nm-es lakás eladó. Irányár: 2,3 mFt. Érd.:  
Nk. Magyar u. 19. Tel.: 314-012. (4685 K)

Nk-án a belvárosban I. emeleti szomszéd lakó-  
szó eladók. Átalakítással 5 szobássá nyitható.  
Telefon és garázs adott. Érd.: Nk. Magyar u. 19.  
Tel.: 314-012. (4686 K)

Nk-án a belvárosban 2+2 szobás, 3. emeleti, 90  
nm-es, 2 szintes lakás eladó. Irányár: 3,5 mFt.  
Érd.: Nk. Magyar u. 19. Tel.: 314-012. (4687 K)

Nk-án a Városcsúcs utcában, fsz.-i, 2+2 szobás,  
68 nm-es, garázsos, vízfűtéses lakás eladó. Érd.:  
Nk. Magyar u. 19. Tel.: 314-012. (4688 K)

Nk-án a Kazanlak körúton, 2+1 fűrdőszobás, 62  
nm-es, 3. emeleti lakás eladó. Érd.: Nk. Magyar u.  
19. Tel.: 314-012. (4689 K)

Kertes családi ház eladó. Érd.: Nk. Magyar u.  
169. Irányár: 2,6 mFt. (4695 K)

Nk-án eladó I. emeleti, 1,5 szobás, 42 nm-es,  
erkélyes, liftes, kp. fűtésű, jó állapotban lévő,  
keleti városrészben található lakás. Irányár: 1,9  
mFt. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-305. (4693 K)

Nk-án eladó 1+2 fűrdőszobás, 3. emeleti, kp. fűtésű,  
keleti városrészben lévő lakás. Irányár: 1,6  
mFt. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058. (4698 K)

Nk-án, Írtás utcában eladó I. emeleti, 66 nm-es,  
2,5 szobás, étkezős, egyedi cirkójelező fűtésű,  
erkélyes, tehermentes lakás. Irányár: 3 mFt.  
Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058. (4699 K)

Nk-án, Corvin utcában eladó 2. emeleti, 63 nm-es,  
2,5 szobás, egyedi gázfűtésű, egyedi vízfűtés,  
erkélyes, parkettázott, kábeltelevíziós lakás. Irányár:  
2,1 mFt. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058.  
(4700 K)

Letenyén, Józsefhegyen – a zajki és kistöltéscsi  
elágazónál –, gyógyvízhez közel eladó 1964-ben  
épült, egyszerűsített, sátoros, száraz, alászigetelt  
családi ház 2 szobával, előszobával, konyhával,  
széjjel, nagy, nyitott verandával, mellék-  
épületekkel. Villany van, a vízközlés megoldható.  
Az épülethez kb. 1 hold művelt terület,  
szántó és gyümölcsös tartozik. Irányár: 300.000  
Ft. Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058. (4701 K)

Zalakarostól 4 km-re, garabonci hegyen eladó  
300 nm alapterületű, 2 szintes új épület, alul pincé-  
vel, felül 1 szobával és nyitott terasszal. 2100  
nm-ől területen 5 éve telepített kordonos zöld,  
erdő, szántó tartozik az ingatlanhoz. Irányár: 1,5  
mFt. Megosztás is eladó. Épület + szőlő: 1 mFt.  
Érd.: Nk. Terv u. 4. Tel.: 312-058. (4702 K)

Másfélszobás, egyedi fűtésű, felújított lakás el-  
adó. Nk. Platán sor 9/A. IV/3. (4693 K)

Zalasárszegen télen is lakható épület, 200 nm-ől  
területtel eladó. Villany van, víz megoldható.  
Érd.: Nk. Zemplén 4/A. 2/7. (4692 K)

Kiskánizsa központjában, a futballpályánál, két-  
szobás, összkomfortos családi ház mellék-  
épületekkel, 750 nm-ől területtel eladó. Érd.: Nk.  
Felsőtemető u. 6. (4690 K)

2 szobás, összkomfortos lakás és Kañ K. úti  
garázsoson garázs eladó. Érd.: Nk. Liszt F. I/C.  
3/1. (4655 K)

Nk-án a belvárosban 56 nm-es, 2 szobás lakás  
eladó. Érd.: 17-19 óráig. Nk. Teleki u. 1. 8/47.  
Kancsár Róbert. (4654 K)

Katonaréten 2 szobás családi ház eladó. Irányár:  
2.300.000 Ft. Tel.: 93/317-497, 16 óra után.  
(4652 K)

3 szobás, nagykonyhás, egyedi fűtéses családi  
ház, hozzá garázs + udvari szoba, konyhás, lakható  
melléképület eladó Miklósfán. Érd.: Nk.  
Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4634 K)

2+2 fűrdőszobás, nem lakott, fsz.-i lakás eladó

MÁV JUDO szakosztály  
tagtoborzást hirdet

- VERSENYEZÉS
- ÖNVÉDELEM
- NŐI ÖNVÉDELEM

Jelentkezni: 6 éves kortól 40  
éves korig. November, december  
hónapban. Nagykanizsa, Agy u.  
78. Hétfő, szerda, péntek 17  
órától.

K-i városrészben. Telefon folyamatosan. Érd.:  
Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/1. (4635 K)

2 szobás, 56 nm-es, jó állapotú lakás eladó a  
keleti városrészben. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B.  
I/4 munkanapokon. (4636 K)

2+2félszobás, telefonos lakás eladó a keleti  
városrészben. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4.  
(4637 K)

2 szobás, étkezős, erkélyes lakás eladó a K-i  
városrészben. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4.  
(4638 K)

2 szobás, 2 erkélyes, telefonos, I. emeleti, fel-  
újított lakás eladó a K-i városrészben. Érd.: Nk.  
Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4639 K)

74 nm-es, 3 szobás, erkélyes, étkezős, egyedi  
kp. fűtésű lakás eladó a K-i városrészben. Érd.:  
Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4640 K)

Zalakarosi telek eladó kedvező áron. Érd.: Nk.  
Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4641 K)

Keresek megvételre 2 vagy 1+2 fűrdőszobás lakást  
a keleti városrészben. Ajánlatokat Nk. Kazanlak  
krt. 7/B. I/4. alá kérem. (4643 K)

2 szobás, előszobás, nagykonyhás, fűrdőszobás,  
hozzá nagy udvar, garázs+telek eladó Murake-  
resztúron. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4.  
(4644 K)

2 szobás családi ház eladó Csapiban, nagy telek-  
kel, gazdálkodásra kiválóan alkalmas, Zala-  
karos közelsége miatt hétvégi háznak vagy nyaralónak  
alkalmas. Autóbusz közlekedés rend-  
szeres. Vállalkozási tevékenység indítható (pl.:  
fodrász stb.). (4645 K)

1+fűrdőszobás, fűrdőszoba nélküli lakás eladó Nk-  
án, hozzá kicsi kerttel. Irányár: 750.000 Ft.  
Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4647 K)

Keresek eladó 1+2 fűrdőszobás vagy 2+fűrdőszobás  
lakást a keleti városrészben reális áron. Érd.:  
Nk. Kazanlak krt. 7/B. I/4. (4649 K)

Zalakarómi családi ház melléképületekkel,  
nagy telekkel eladó. Víz, gáz bent van. Tel.: 15  
óra után, 314-709. (4631 K)

Eladó a gyékényesi bányatavaktól 10 km-re,  
Surdon panorámás építési telek, rajta 20%-ban  
elkészült családi ház, 10 nm-es gyári faház,  
kb. 1000 db 2 éves fenyőcseméjét, 1,2  
mFt-os áron. Bármilyen forgalomképes vagyont-  
részlet értékegyeztetéssel beszámítható, megfelelő  
fedeztet esetén 800 eFt-ig részletfizetés is  
lehetséges. Kp. esetén 8% kedvezményt adok.  
Tel.: 06-60-399-526. (4629 K)

Nk-án a Katonaréten 2 szobás, régi családi ház,  
460 nm telken eladó. Irányár: 2.300.000 Ft.  
Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394.  
(4627 K)

Nk-ához 30 km-re, Oltárcson 3 szobás családi  
ház garázzsal, melléképületekkel eladó. Telek:  
1000 nm-ől. Irányár: 1 mFt. Érd.: Nk. Rozgonyi  
u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4626 K)

Nk-án a Csengeri utcában 2,5 szobás, 72 nm-es,  
egyedi fűtéses udvari házrész (pincérrésszel,  
fárolóval) eladó. Irányár: 2.200.000 Ft. Érd.: Nk.  
Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4625 K)

Nk-án a Berzsényi lakótelepen I. emeleti, 55  
nm-es, 2 szobás, kp. fűtéses lakás eladó. Irányár:  
1,6 mFt. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Telefon:  
93/314-394. (4622 K)

Budapesten a VII. kerületben 2,5 szobás, 70 nm-es,  
cirkófűtéses, 3. emeleti lakás eladó. Irányár:  
3.700.000 Ft. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.:  
93/314-394. (4624 K)

Nk-án a Zemplén Gy. utcában lévő 2 db lakást  
(3 szobás, illetve 1,5 szobás) cserélhetünk Nagy-  
kanizsán, Kiskánizsán, Palmban illetve Miklósfán  
4-5 szobás családi házra értékelőbörzettel.  
Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394.  
(4623 K)

Nk-án a Róza utcában 2 szobás, kp. fűtéses,  
földszinti lakás eladó. Irányár: 1.450.000 Ft.  
Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 314-394. (4621 K)

Csónakázó-tónál 40 nm-es hétvégi ház bitoro-  
zottan, 280 nm-ől parkosított területen eladó.  
(Víz, villany van.) Irányár: 1,2 mFt. Érd.: Nk.  
Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394. (4620 K)

Zalakaroson üdülővezetben 400 nm-ől és 200  
nm-ől építési telek egyben vagy külön-külön is  
eladó. Víz, villany van. Irányár: 3.500 Ft/m<sup>2</sup>.  
Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.: 93/314-394.  
(4619 K)

Pogánysempetőre 100 nm alapterületű, 3 szobás  
családi ház garázzsal eladó. Telek 450 nm-ől.  
Irányár: 2 mFt. Érd.: Nk. Rozgonyi u. 1/a. Tel.:  
314-394. (4618 K)

Kiscserfőn 300 nm-ől termő, fiatal, 200 tó lugas  
szőlő, gyümölcsös, felszereléssel, új földpincé-  
vel, építési engedéllyel eladó. (Villany, buszjárat  
van.) Érd.: Nk. Munkás u. 14/B. I/2. (4617 K)

Nk-án 1,5 szobás, megvásárolható, önkormány-  
zati lakást keresek vétele. Cím a szerkesztőség-  
ben. (4613 K)

Elcserélném v. eladnám városközpontú, 55 nm-es,  
kétbászos lakásomat. Érd.: Dr. Apáthy Zsu-  
zanna. Tel.: 93/314-672. (4610 K)

Bagó-hegyen lugas szőlő bérbeadó hosszú távra.  
Érd.: 93/313-430. (4607 K)

Látóhegyen a volt mérőházról Nk. felé 12. bir-  
tok épülettel, kúttal eladó. Szőlő, gyümölcsös és  
kert 672 nm-ől. Érd.: Szentés István. Nk. Magyar  
u. 23. 5. ajtó. (4606 K)

Nk. Garay u. 16. IV. em. 10. alatt 3 szobás,  
egyedi fűtéses, 75 nm alapterületű lakás eladó.  
Érd.: 311-300/43-33 mellék, napközben; hétvé-  
gén a fenti címen. (4603 K)

Belvárosi, 54 nm-es, egyedi gázfűtéses, 3. eme-  
leti lakás eladó. Érd.: 317-362 telefonon. Irányár:  
2.300.000 Ft. (4602 K)

Zalakaros, Behiaki gyümölcsös mellett a gyógy-  
fűrdőhöz közel eladó 54 nm-es, alápincézett  
épület 400 nm-ől kordon szőlővel és borászati fel-  
szereléssel együtt. Érd.: Zalakaró, Kossuth u.  
46. Tel.: 93/312-478. (4601 K)

Óregforhácson eladó 700 nm-ől szőlő és gyümölcsös  
pincével áron alul. Érd.: 314-817 tele-  
fonszámom, 15 óra után. (4600 K)

Másfélszobás, egyedi fűtésű, I. emeleti lakás  
műjusi kikötővel, fizetési könnyűségi eladó.  
Érd.: Nk. Attila u. 6. 2. Iph. Ifka. (4552 K)

Kétbászos, összkomfortos lakás a Munkás utca-  
ban eladó. Érd.: Nk. Attila u. 6. 2. Iph. Ifka.  
(4553 K)

Szoba-konyhás házrész eladó. Üzletelhységnek  
is alkalmas. Érd.: 8.30-11 óráig és 14-18 óráig.  
Nk. Teleki u. 2. III. lakás. (4539 K)

2 és félbászos vagy 3 szobás, egyedi fűtéses,  
erkélyes lakást vennék 2. emeletig. Tel.: 314-  
420. (4534 K)

Hesvi üzletor mögött aknás garázs eladó. Érd.:  
Lukács József, Nk. Kodály Z. u. 2. Tel.: 93/317-  
323. (4533 K)

Belvárosi, tetőterés családi ház közös udvarral  
reális áron eladó. Érd.: Nk. Kisfaludy u. 8.  
(4517 K)

Szabad-hegyen 370 nm-ől telek eladó. Tel.: 317-  
118. (4516 K)

Elcserélném 37 nm-es 1 szobás, önkormányzati  
lakásomat Nk. Magyar u. 2. II/2. alatt 1+2 fél  
vagy 2 és félbászos önkormányzati lakásra. Tel.:  
06-60/399-755 Horváth Nándor. (4513 K)

Eladó Nk-án 1+3 fűrdőszobás, egyedi fűtéses lakás  
készenlért. Érd.: munkaidőben: 312-364 vagy  
311-333 telefonon. 13-as mellék. (4510 K)

Balatonfenyvesen, Mária u. 14. szám alatt eladó  
tetőterébeépítéses, 2 külön bejáratú, 2 garázsos  
családi ház 200 nm-ől telken, Balatonról 80-100  
m-re, vendéglő kialakításra alkalmas helyen.  
Irányár: 13 mFt. Érd.: fenti címen. (4509 K)

Kisboglai hegyen szőlőbirtok pincével eladó.  
Érd.: Nk. József A. 7/A. (4519 K)

## KAMARAI



## KERES-KÍNÁL

PARTNER PIAC BEFEKTETŐ

Az ajánlatokhoz tartozó információk és címek beszerezhetők a Zala Kereskedelmi és Iparkamara titkárságán Zalaegerszegen (Kosztolányi u. 10. Tel./fax: 92/311-042). Tételenként: 500,- Ft + áfa. Faxmegrendelésre is. A Kamara tagjainak ingyenes!

NK-206 Hajtóművek gyártásával foglalkozó német cég magyar öntődéssel és acélművekkel keresi a kapcsolatot (GG25 típusú szürke öntvény, GGG40 típusú gömbszürke öntvény, acél, alkatrészek, gördülőcsapágyak)

NK-207 Német cég vízi sportokhoz használatos mentőmellényeket gyártatna.

NK-208 Szőlőműveléshez akácából karókat, valamint tölgyfát importálna német vállalkozó.

NK-209 Fejtámla-védőhuzatot varratna (autóbuszba) német cég.  
NK-210 Német cég gyártatna jó minőségű falépcsőket.

**SIKER**  
Ingatlanközvetítő  
IRODA  
Nagykanizsa,  
Terv u. 4.  
(A rendőrség  
melléti utcában)  
**KERES-KÍNÁL, KIADÓ,  
ELADÓ, CSERE**  
Lakásokat, házakat,  
nyaralókat, telkeket,  
irodákat, üzleteket...  
Nyitva:  
hétköznap 8-17 óráig  
Tel.: 93/312-058

Zalakaroson 217 n.01 üdülterület eladó. Víz, villany van. Tel.: 93/311-710. (4520 K)

Városcsokor krt.-on 2+főszobás, egyedi vízfűtés, kályha, téhermes lakás eladó. Érd.: Nk. Városcsokor 3/D. Fsz/1. (4495 K)

Galambok, Ady E. 76. alatti családi ház és a zalakarosi, zalakomári határnál 300 n.01 lugas szőlő 2 szünetes pincével eladó. Érd.: fenti címen (4494 K)

Kiskánizsán 2 szobás, komfortos családi ház 200 n.01 telekkel eladó. Érd.: 310-693 telefon-számon munkanapokon, 7-15 óráig. (4492 K)

2 különálló, összesen 110 nm-es belvárosi családi ház melléképülettel, udvarral, kocsibejáróval eladó. Irányár: 2,5 mFt.Érd.: Nk. Kisfaludy u. 21. 16-17 óráig. Bajné. (4490 K)

68 nm-es lakás eladó. Érd.: Nk. Városcsokor 3/C. Fsz/1. du. 2 óráig. (4354 K)

3 szobás OTP lakás eladó. Irányár: 2 mFt. Kiseb lakást vagy 2 db másfél szobás lakást OTP átvállalással is beszámítunk. Érd.: az esti órákban, Zemplén Gy. 9/A. IX/55. Molnár. (4352 K)

Bázakerettye, Béke u. 5. alatt házias ingatlan eladó. Ére.: Bánokszentgyörgy, Kossuth u. 121. Érd.: esti órákban, vagy Izsák Attila ügyvédnél (Nk. Király u. 47) lehet. (4344 K)

Nk-án eladó vagy nagyobbra cserélhető 60 nm házrész kerittel, építési lehetőséggel. Érd.: Nk. Csányi L. u. 21. (4330 K)

Nk-án az Olaj telepen, téglalapúterületen, 3 emeletű, 38 nm-es, 1 szoba-ékezős, gázfűtéses lakás eladó. Tel.: 313-140/1833, 17 óra után. (4331 K)

Eladó Nk.-án, Zemplén 7/A-ban 3 szobás, 67 nm-es, téhermes lakás, vagy Kanizsa körzetében családi házra cserélhető ráfizetéssel. Nk. Zemplén 7/A. X/61. Tel.: 313-140/18-37. (4327 K)

Elcserélném önkormányzati, 1 szobás, udvari, kis lakbőr lakásomat 2 szobás önkormányzati-ára értékegyeztetéssel. Ajánlatokat „Otthon” jelígre, Nk. Pf.: 154-be. (4325 K)

Székítőzők figyelem! Cserélnék becsehelyi, 2 szobás, gázfűtéses családi házat és egy Nk-i, 1 szobás, önkormányzati lakást 3 szobás önkormányzati. Hosszú lejárattal részletesen átvállalással is. Ajánlatokat „Otthon” jelígre, Nk. Pf.: 154-be. (4324 K)

Másfél szobás-ékezős, egyedi fűtéses, 3 emeletű, Munkás utcai lakás eladó. Érd.: Nk. Munkás u. 10/C. Magyar. Tel.: 314-420. (4532 K)

1+2 főszobás, megvásárolható, önkormányzati lakásomat értékelőbörözettel elcserélném másfél szobás, önkormányzati lakásra. Érd.: reggel fél 7-től fél 8-ig a 311-446-os telefonszámon, vagy 16 óra után a köv. címen: Nk. Kazanlak krt. 1/A. 3/3. (4359 K)

Látóhegyi 220 n.01 szőlő épülettel együtt eladó. Ipari árammal, aknával pincével rendelkező Kán K. úti garázs eladó. Érd.: munkaidőben 93/311-558 Horváth Erika, Nk., Csokonai u. 2/3 1 em. Horváth Imre. (4242 K)

Szenygyörgyvári hegyen 4. hegylátón 238 n.01 birtok eladó kis ház, villany, víz van. Érd.:93/313-556 14 óra után, vagy Nagykanizsa, Csengery u. 33. Herceg. (4414 K)

Kiskánizsán egyszobás családi házamat konyhakerttel, gazdasági épülettel elcserélném egy esetleg másfél szobás lakásra. Ajánl.: „Ta-

vaszi költözés” jelígre kérem a Pf.: 154-be. (4415 K)

Munkás úti garázsorban garázs kiadó. Érd.: 93/317-320 17 óra után naponta. (4416 K)

Nagykanizsán 1,5 szobás, 41 nm-es összkomfortos lakás realis áron eladó. Érd.: 93/313-475 telefonon lehet. (4417 K)

Nagykanizsa belvárosi, 2 szobás, 2. emeleti és a keleti városrészen 2 + fél szobás lakás eladó. Érd.: 93/311-149 telefonon. (4418 K)

Írtás utcában 1 emeleti ebédlős, egyedi fűtésű, redőnyös, vízfűtéses, lakás eladó. Érd.: Nk.: Írtás u. 32. 1/3. Gaál. (4419 K)

1 2+ fél szobás v. 3 szobás lakást vásárolnék a keleti városrészen. Ajánlatokat: Városcsokor 6/2 IV/13. Gulyás. (4420 K)

Eladó Nagykanizsától 32 km-re Vésén 150 nm lakóterületű lakóház. 1200 n.01 területtel. Érdeklődni: 8-18 ig mindennap, Nk., Berzesenyi u. 14/B. 10/61. Magyar Valéria. (4422 K)

Nagykanizsán, Csengery u. 57. alatt komfortos, 2 + fél szobás 70 nm-es udvari, földszinti házrész pincével, tárgyalóval, kicsi kerttel eladó. Irányár: 2,7 mFt. Érd.: hétközben 17 óra után 93/312-368 telefonon. (4423 K)

Garázs a belvárosban eladó. Érd.: Erzsébet tér 2. 1/9. Tel.: 93/314-585. (4424 K)

Csonaköz-6 fölött, buszmegállótól 200 m-re lakható + hétévű ház eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Nk., Telesi u. 7/c. 1/3. (4425 K)

Azonnali beköltözéssel eladó Bohónyán 4 szobás, összkomfortos családi ház, telefonnal, ipari árammal, nagy telekkel, termő gyümölcsösrel. Balatonról 32 km-re. Érd.: Kovács József, 8719. Bohónye, Dózsa körút 74. vagy 06/85/322-864-es telefonon. (4426 K)

Eladó Nagykanizsán keleti városrészen földszinti 2 szobás lakás áprilisi kiköltözéssel, kedvező fizetési feltétellel. 1 szobás lakást beszámítok. Érd.: 93/314-540 (4427 K)

Minden igényt kielégítő hétévű ház Csötö-i buszmegállótól 200 m-re eladó. Érd.: Király, Csengery 10. 16-17 óra között. (4428 K)

Nk. Zemplén Gy. út 9/A. 9/55. alatt 3 szobás lakás készpénz + OTP átvállalással realis áron sürgősen eladó. Érd.: 16 óra után. Molnár. (4450 K)

Nk-án a belvárosban III. emeleti 2 szoba, nagyméretű konyhás, 84 nm-es lakásomat eladnám. Orvosi rendelőknek, irodának alkalmas. Érdeklődni: 93/314-229-es telefonon. (4478 K)

Konkurrenciamentes területen presszónák, kocsimán. kevés ráfordítással helyiség kiadó. Cím a szerkesztőségben. (4462 K)

Nk. központjában két félfelított, földszinti irodahelyiség telefonfóvonalal bérelhető. Ugyanitt 1000 db 40x40-es szürke tetőpala olcsón eladó. Tel.: 93/312-216. (4464 K)

## JÁRMŰ

Válaszoljon a hirdetésemre, ha eladná 78-81-es évjáratú kedvenc VW GOLF autóját. Leveleket

## Építkezők,

### lakásfelújítók, figyelem!

Csempebolt nyílik december 1-jén Nagykanizsán, a Csengery u. 107. szám alatt. Nagy választékban kínálunk:

- olasz, spanyol, hazai csempeket, padlólapokat,
- ragasztókat, fugaanyagokat,
- szaniterárúkat,
- fürdőszoba-berendezéseket.

Várjuk kedves vásárlóinkat!

irányármegjelöléssel „Fehér és fekete” jelígre a Pf.: 154-be kérem. (4491 K)

Garázsban tartott, megkímélt, 1,3 l-es, otajtós Samara 36 ezer km-rel, sok extrával, leinformatizált használatú eladó. Műszaki '96. szeptemberig érvényes. Tel.: munkaidő után 93/314-994. (4598 K)

VW Passat, 12 éves eladó. Érd.: esti órákban 93/312-482 vagy a 93/313-430. (4608 K)

Személygépkocsi és kisteher-gépjárművek 150.000-400.000 Ft-ig eladók Nk-án. Érd.: 06-60-465-568. (4663 K)

Fiat Cromia 2,5 TC 5 éves eladó. Érd. Nk. Baglói sor 17. Tel.: 314-709. 19 óra után. (4609 K)

50 km-es Simson robogó eladó. Nk. Munkás u. 14/B. 1/2. (4616 K)

75.000 Ft értékű autószerelési utalvány eladó. Tel.: 314-709, 15 óra után. (4630 K)

Trabant combi, 4 ütemű, 4 éves eladó. Érd.: 313-140/16-12 mellék. (4656 K)

Trabant combi, 11 éves eladó. Galambok, Ady u. 34/A. (4657 K)

S51 Simson segédmotorokékpár eladó. Ár: 26.000 Ft. Érd.: Zalakomár, Petőfi u. 82. (4659 K)

Opel Omega 95.000 km-rel, extrákkal, nagyon megkímélt állapotban, 710.000 Ft-os irányáron eladó. Érd.: 310-519. Tel.: 06/30/465-568. (4496 K)

VW bogár, 1300 km-es nagylány, új, gondos gazdát keres...Eddig vigyáztak rám, kalandorok kímélnék.” Irányár: 220 ezer Ft. 93/311-653, esti órákban. (4506 K)

Wartburg generálóza, 1,5 év műszakival, vonóhoroggal és 1 db Wartburg motor együtt vagy külön eladó. Érd.: Nk. Városcsokor krt. 8/D. IV/13. H-P 17 óráig, hétfőig egész nap. (4572 K)

126-os Polski Fiat megkímélt állapotban eladó. Tel.: 93/313-512. (4521 K)

Garázsban tartott, jó állapotú, 10 éves, 1200-as LADA eladó. Érd.: esti órákban, Nk. Kazanlak krt. 12/A. II/10. Banka. (4529 K)

Montenbice kerékpár eladó. Irányár: 15.000 Ft. 1200-as LADA 1 éves műszakival eladó. Érd.: Pleva Mihály, Nk. Liszt 8/C. (4550 K)

Eladó OPEL KADETT 1,6 D 84-es 5 ajtós, Irányár: 295 eFt, LANCIA THEMA 2 IE 87-es évjáratú, Irányár: 630 eFt. Mindkettő két év műszakival. Érdeklődni: 06/30/463-569-es telefonon, vagy Nagykanizsa, Bajza u. 14. (4459 K)

Forgalomból kivont S100-as Skoda új motorral alkatrészekkel eladó. Tel.: 93/317-390, 18 óra után. (4351 K)

Jó állapotban lévő T-Z-4-K kistraktor eladó. Érd.: 93/314-540-as telefonon. (4457 K)

Wartburg eladó 16 éves '95. június érvényes műszakival, alkatrészek is. Érd.: Galambok, Ady E. 76. egész nap (4458 K)

## ALBÉRLET

Kiadó lakást keresek Nk-án. Tel.: 93/311-026. (4612 K)

Szoba, konyha és fürdőszoba használatú kiadó megbízható személynek. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4646 K)

Keresek kiadó albérleti lakást bútorozva vagy anélkül. Ajánl.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. 1/4. alá kérem. (4648 K)

Kiadó lakást, vagy házat bérelnék iroda céljára. 3 helyiség és telefon szükséges. Ajánlatokat a 96/317-726 telefonszámra várom. (4572 K)

Keresek kiadó garázst a keleti városrészen. Ajánl.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4507 K)

2 szobás, bútorozott lakás telefontal kiadó a keleti városrészen. Érd.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4508 K)

2 szobás, összkomfortos, földszinti lakás a Kodály 5-ben kiadó. Vállalkozásnak, irodának, rendezőnek, fodrász-kosmetikai üzletnek stb. vagy család részére alkalmas. Érd.: a közös képviselőnél, Horváthné, Kodály 5. VI/37. naponta 16 óra után. (4538 K)

Szoba-konyhás, fürdőszobás lakást bérelnék Nk-án vagy környékén. Ajánlatokat „Középkorú házaspár” jelígre, Nk. Pf.: 154 címre kérek. (4536 K)

Keresek kiadó lakást bútorozatlanul, hosszú távra. Ajánl.: Nk. Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4560 K)

Különbejárattal, szoba-konyhás albérlet hosszabb távra kiadó házaspár, vagy két diáklány részére. Érdeklődni: Nk., Bajza u. 14. (4464 K)

2 szobás egyedi fűtéses lakás albérletbe kiadó Nagykanizsán. Érd.: Nk., Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4460 K)

Szobák albérletbe kiadók, konyha, fürdőhasználat. Érd.: Nk., Kazanlak krt. 7/B. 1/4. (4461 K)

## VEGYES

ALSÓ TAGOZATOSOK KORREPETÁLÁSÁT VÁLLALOM! Cím a szerkesztőségben.

Haláleset miatt házszoba bútor eladó. Érd.: Nk. Sugár u. 26. (4691 K)

Új állapotban lévő, egyszemélyes heverő áron alul eladó. Érd.: 16 óra után, Nk. Zemplén 1/A. VII/47. (4493 K)

Nk. Árpád u. 15. alatt ipari árammal felszerelt műhely kiadó. Érd.: helyszínen. (4599 K)

3 hordó; prés; daráló és egy nyaklád eladó, valamint egy 4 éves fekete-fehér tévé és egy házőszoba bútor. Érd.: Iharos, Kiss u. 47. (4605 K)

Angol nyelvből középfokú nyelvvizsgával tanítt és korrepetálást vállalok kezdő illetve haladó diákoknak kedvező áron. Érd.: 317-181 telefonon. (4611 K)

Kétfunkciós babakocsi és fonott műzeskosár tartozékokkal eladó. Érd.: Hegyiné Csana Eszter, Nk. Munkás u. 10/D. Fsz/1. (4614 K)

4 személyes heverő, 2 fotel, 1 puff eladó. Nk. Munkás u. 14/B. 1/2. (4615 K)

165 cm hosszú fürdőkádb (fehér) és egy henger alakú gázbojler eladó. Érd.: Hársfa u. 21. 17 óra után. (4628 K)

Barna bőr ülőgarnitúra (3 részes), 220 J-es hűtőszekrény tiszteri állapotban eladó. Érd.: 14 óra után, Megyeri György, Csokonai 8/C. III/1. (4632 K)

Eladó: 240 l-es hűtőszekrény, Mirella szek-

## ALSÓ TAGOZATOSOK KORREPETÁLÁSÁT VÁLLALOM.

Cím a szerkesztőségben.

## ELADÁS \* VÉTEL \* CSERE



### CSASZI SZÁMÍTÓGÉPES INGATLANSZOLGÁLTATÓ KFT.

Teljes körű ügyintézés, törvényességi garancia, igény szerint hivatásos értékbecsülő áll az Önök rendelkezésére. Az ügyfelek kérésére külső munkatársaink hához mennek. Díjmentes megbízásokat is teljesítünk.

Számítógépes rendszerünk gyorsaságot, pontosságot és széles körű információt biztosít.

CSASZI Számítógépes Ingatlanszolgáltató Kft. Nagykanizsa, Magyar u. 19. Tel.: 93/314-012

AZ IRODA NYITVA TARTÁSA: hétfőtől péntekig: 8.30-17.00-ig; szombaton: 8.30-13.00-ig

MI AZ ÖNÖK IGÉNYEIT ÉS ÉRDEKEIT TARTJUK SZEM ELŐTT.

## KERESIK

leszármazottai KENDE IGNÁC kereskedő hozzátartozóit. Kende Ignác Nagykanizsán született, 1904-ben bekövetkezett haláláig Innsbruckban lakott, majd Nagykanizsán az izrealita temetőben lett eltemetve.

Ha hozzátartozói élnek, kérjük jelentkezzenek a 93/311-042-es telefonszámon.

## A DALTON AUDIO AJÁNLATA:

Nosztalgia és mulatók kazetták már 179-220 forintért, CD lemezek sokféle stílusban 450-650 Ft-os áron kaphatók. Karácsonyi kazetták 250 Ft-tól, CD lemezek 590 Ft-tól érkeztek. Mese és gyermekdalok kazettán 290 Ft-tól vásárolhatók.

NAGYKANIZSA, ADY U. 14.

NYITVA 9-től 17.30-ig, szombaton 9-től 12-ig.

## KÉRÉS AZ OLVASÓKHOZ!

Jelíges, cím a szerkesztőségben jelzésű és más hirdetések utáni érdeklődésük során kérjük, hivatkozzanak a zárójelben megadott számra.

rénysor, 2 személyes heverő, gyermekheverő, ágyneműtartó, dohányzóasztal, festmények, vázák, női fekete télikabát műszőrmé gallérral és sapkával. Nk. Csengery u. 56. (4633 K)

**ELVESZETT 5 éves AIREDALE TERRIER** kutyánkat. Megtalálóját jutalom ellenében értesítsen a 93/314-578 telefonon! (4650 K)

Régi német konyhabútor, asztalba épített mosogatóval, kombinált szekrény mahagóni borítású, hálósobabútor, szentkép jó állapotban, olcsón eladó. Tel.: 93/314-698 vagy 93/317-497. (4651 K)

Commodore-64 számítógép tartozékokkal, játékprogramokkal eladó. Érd.: Nk. Nyitra u. 12. (4653 K)

Régi, polgár, egyedi kivitelű hálósoba és kombinált szobabútor eladó. Érd.: Nk. Fő út 10-12. II. em. 11. Esti órákban. (4658 K)

Pácolt, faragott, jó állapotban lévő kiságy eladó. Cím a szerkesztőségben. (4662 K)

Jó állapotban lévő ATLASZ ülőgarnitúra ELADÓ. (Két fotel, kinyitható ágyneműtartós rekamie.) Érd.: 313-924. (4664 K)

1500 l-es gázajartató eladó. Érd.: 06-60-39936. (4665 K)

Fekete bőrkoszium és szövet télikabát olcsón eladó. Érd.: Nk. Ady u. Postai hírlap pavilon. 8-15.30 óráig. (4694 K)

Új, kényelmes konvektorok és boiler eladó. Érd.: munkaidőben. 311-195. (4696 K)

Vendéglátásban jártas fiatal ember elhelyezkedne Szilveszterre és Újévre. Bármilyen megoldás érdekel, vidéken is. Armejelöléssel ajánlatokat „Minél több munka” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérem. (4514 K)

Egyedülálló, idős emberrel eltartási szerződést kötök. Ajánlatokat „Egymásra utalva” jellegére, Nk. Pf.: 154-be. (4512 K)

Üzenetregisztrációs telefont vennék. Jassó László, Nk. Garay u. 8/B. (4515 K)

Német nyelv tanítását vállalom, kezdőtől a középfokú nyelvvizsgáig. Érd.: egész nap, tel.: 313-575. (4524 K)

Ülizzon velünk Budapestre. Bevásárlónap a József városi piacon, minden hónapban, igény szerint. Részvételi díj: 600 Ft/fő. Jelentkezni: 06/85/311-603-as telefonon, naponta 7-16 óráig. (4525 K)

Új szalagfűrészes eladó. Érd.: naponta 17-20 óráig, Kiskanizsa, Március 15 tér (Vásártéri utca) 17/A. Millei József. (4526 K)

Eldánom 200 l-es műhelyládát. Érd.: Takács, Nk. Városkapu 16/C. (4527 K)

Szabadidőmben takarítási vállalat! Ajánlatokat „Megbízható” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérem. (4528 K)

Fekvenyomó pad 38 db tárcsával, kétkézes rúdral és 6 db egykezessel eladó. Irányár: 13.000 Ft. Érd.: Igyi György, Nk. Bába u. 3. (4535 K)

A világ egyik legnagyobb komplex pénzügyi szolgáltatásokat nyújtó nagyvállalata keres Nk.-án és környékén lakó, legalább középfokú végzettséggel és gépkocsival rendelkező, sikerorientált munkatársakat pénzügyi tanácsadói helyek betöltésére. Jelentkezni, szakmai önéletrajzzal a Nk. Pf.: 358 címre, „ÜZLET” jellegére lehet. (4531 K)

Eltartási szerződést kötök egyedülálló, idős emberrel. Érd.: estü órákban, a 317-220 telefonon. (4537 K)

Angol cocher spanyéli kanommal fedezetetést vállalom. Válaszokat „Állatharát” jellegére, Nk. Pf.: 154-re várok. (4530 K)

240 l-es mélyhűtőszekrény eladó. Németh. Nk. Kazanlak krt. 4/D. 4/16. (4551 K)

Otélames, drapp-barna szekrényoszor, terménydaráló, többfunkciós babakocsi, háztartási edények, barna férfi (50-es méretű) dzseki, 48-as férfi öltöny, újszerű állapotú kanapé eladó. Érdeklődni: Nagykanizsa. Bajza u. 14. (4461 K)

Commodore 64, magnóval, joystickkal, kazettkákkal eladó. Érd.: Nk., Zemplén 9/A 1/7. Hohlb Balázs 17/3. 18-19 óra után. (4480 K)

Másféltonnás zárt tehergépkocsival rendelkezem. Fuvarozást, áruszállítást vállalom. Szállítási, raktározási lehetőséget biztosítok. Cím a szerkesztőségben. (4403 K)

Commodore 64 számítógép Poppayval, magnóval, joystickkal eladó 15 ezer Ft-ért. Érd.: Nk. Magyar u. 67. (4404 K)

Új, rozsdabarna Montana ebédlő szekrény (6 db-os) készpénzért sürgősen eladó. Bódis. Nk. Bartók 7/3. 18-19 óra között. (4329 K)

Idős ember gondozását vállalom lakásért. Cím a szerkesztőségben. (4361 K)

Fajáróka olcsón eladó. Érd.: Nk. Magyar u. 115. (4323 K)

Matematikából, fizikából felvételig, érettségire, középiskolára felkészítés, középiskolák korreptálás. Mankó Stúdió. 313-212 telefonon 8-9-ig, 18-19-ig, vagy Erdős Gábor tanárnál a Battyhány-gimnáziumban. (4019 K)

Olcsón eladó háromkerékű bicikli, kismotor, hálós gyermekjáróka, kerékpárra szerelhető gyermekülés. Érd.: Nk., Csengery 78/f. 17 óra után. (4465 K)

2 db gyerekágy olcsón eladó. Érd.: Nk., Liszt F. 1/D IV/2. Pláuder 16 óra után. (4466 K)

AMIGA 500-as személyi számítógép 1 MB rammal, hardverrel RGB színes sztereó monitorral, joystickkal, egérrel, 120 db floppylemezzel, rajz, szöveg, zene szerkeszthető, adatbáziskezelő, szuper játékokkal, szakkönyvekkel anyagi okok miatt kedvező áron, 70 eFt-ért eladó. Érdeklődni: munkanapokon 17 óra után, hétvégén egész nap. Vizvári József, Nk., Bedő Albert u. 1. (4467 K)

Zöld MARCO-KING babakocsi vennék. Cím a szerkesztőségben. (4468 K)

Élősvénynek való nemes fagyal eladó. Érd.: Nk., Felsőlemez u. 4. (4469 K)

Hagyaték (szoba, konyhabútorok, vindók, létrák stb.) nagyon olcsón eladó. Tel.: 93/314-698 (4460 K)

Pénztárgép kedvező áron eladó. Érd.: Nagykanizsa-Sánc Italtolt (4462 K)

Eladó 1 db fehér női hímzett irhabunda, és 1 db fehér férfi irhabunda. Érd.: Kiss, Nagykanizsa, Péterfai u. 11/E. 17.30-19 óráig (4461 K)

Telvirágú gumós begóniagumók, facsemeték, virágzaportólódók, hollandiágy, üvegablakkezetek, virágcserepek eladók. Érdeklődni: Nk., Határőr u. 6. (4462 K)

2x3 méteres velúrszőnyeg, megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni: 17 óra után Nagykanizsa Csengery út 14. 11/17. Párkas (4463 K)

Géprást vállalom lakásomon rövid határidővel. Válaszokat „Olcsón, gyorsan” jellegére Pf.: 154. (4464 K)

Nk. és környékéről használt (1-2 évesig) videokamerát vennék részletfizetési lehetőséggel. Ajánlatokat, vagy telefonzásomat „Üzlet” jellegére a Pf.: 154-be kérem. (4465 K)

## PARTNERKERESŐ

52 éves, 165 cm magas hölgy várja egy becsületesebb, józanéletű férfi ismeretséget barátai majd házassági kapcsolatára. Leveleket „Csak ha komolyan gondolod” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérem. (4604 K)

175/70/60 éves, fiatalos, káros szenvedélyektől mentes, lakással rendelkező férfi megismerkedne 50-56 évesig egyedül élő hölgygel élettársi kapcsolat vagy házasság céljából. Káros szenvedély kizárva. Leveleket „Kettesben jobb” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérem. (4660 K)

Unalmas az élet? Vátoztatni szeretnél? Hiányzik egy nő társ? Tedd félre magányodat, és írd egy 30 éves, kissé molett, életvidám, helyes lánynak, aki kérdéseidre tudja a választ. Csak fényképes levelekre vázolok, amit „Banánhéj” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4661 K)

174/74/46 éves, komoly gondolkodású, családcentrikus, elvált férfi rendezett anyagiakkal keres hozzáillő, hasonló tulajdonságokkal rendelkező hölgyt 35-45 éves korig. Kölcsönös szimpátián esetén tartós kapcsolat kialakítására. Leveleket „Rohan az idő” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4505 K)

36 éves, 165 cm magas, barna hajú, kék szemű legényember megismerkedne 45 éves korig hölgygel házasság céljából. Gyermekek nem akadály. Leveleket „Novembertől találkozás” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérem. (4518 K)

45 éves, 170 cm magas, karcos, gyermektelen, elvált asszony keresi korban hozzáillő, káros szenvedélyektől mentes társát. Leveleket „Ketten könnyebb” jellegére a Pf.: 154-be kérek. (4523 K)

24/170 kislányt egyedül nevelő hölgy korrekt, tisztelő, gyermekszereftő társat keres. Ha mód van rá, fényképes leveleket várok. Leveleket „Szerténekek megtalálni” jellegére, Nk. Kazanlak krt. 7/B. 1/4. címre kérek. (4555 K)

41 éves, vidám természetű, önmagára és környezetére igényes, becsületesebb, elvált hölgy korban hozzáillő, tisztességes urat keres, aki jóban-rosszban társ lenne és együtt könnyedén vennék az élet akadályait. Leveleket „KATALIN” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4357 K)

162/54/46 éves, komoly gondolkodású, filigrán, fiatalos, családcentrikus, el-ben dolgozó, elvált nő, keres hozzáillő, komoly, intelligens, érzelme gazdag, legalább középvégzettségű barátot, társat. Kizárólag csak komoly szándékkal írjanak. Leveleket „Bízalom, szeretet” jellegére, Nk. Pf.: 154-be kérek. (4263 K)

37/160 elvált, karcos hölgy megismerkedne korban hozzáillő, független, jó megjelenésű, intelligens, káros szenvedélyektől mentes férfival élettársi kapcsolat, esetleg házasság céljából. Csak az írjon, aki tisztelni és szeretni is tud. Leveleket „Egyedül nem megy” jellegére a Pf.: 154-be kérem. (4214 K)

45 éves 168/65 kékszemű, szőke, csinos, értelmiségi, elvált hölgy keresi társát 40-48 éves értelmiségi, független férfi személyében. Lakásom, kocsim, nyaralóm van. Leveleket „Szivdobbantás” jellegére a Pf.: 154-be kérem. (4481 K)

39 éves elvált, függetlenül élő férfi olyan hölgy ismeretséget keresi, aki minden létező megértő társ tudna lenni. Leveleket „Az élet szép” jellegére Nk., 8804 Pf.: 15-be kérem. (4482 K)

Ha szeretnél egy 27 éves, 173 magas, vékony szőke barátnőt, aki szereti az utazást, zenét és a jó társaságot, akkor írd egy rövid levelet fényképpel. Válaszokat „Meseautó” jellegére a Pf.: 154-be kérem. (4483 K)

25 éves, barna barátnőmmek vidám, jószívű társat keresek, aki szereti az élet vidám oldalát, de a bajban is társ lehet. Leveleket „Holdsgúr” jellegére a Pf.: 154-be kérem. (4484 K)

58 éves, vékony, fiatalos anyukámat férjhez adnám egy jó kedélyű, nem dohányzó férfinak. Leveleket „Lila akácok” jellegére a Pf.: 154-be kérem. (4485 K)

Nagykanizsai 33 éves (zenész származású) fiatal ember házassági vagy élettársi kapcsolatra elvált v. özvegyasszonyt keres. Berendezett lakásom van. Fényképes levelek elfnyben. Válaszokat a „Költözz hozzám” jellegére kérem a Pf.: 154-be. (4486 K)

Keresem azt a kedves karcos, helyes, hölgyt 30-43 éves korig, aki társ lenne egy 178/75/45 éves káros szenvedélyektől mentes, szórakozni, kirándulni, szerető, családcentrikus férfinak. Jel-

ige: „Magányos fenyő” a Pf.: 154-be kérem a leveleket. (4487 K)

62 éves, káros szenvedélyektől mentes férfi 60 évesig hölgyt keres élettársi vagy házastársi kapcsolat céljából. Saját kerties házam van. Leveleket „Rossz egyedül” jellegére a Pf.: 154-be kérem. (4488 K)

41 éves elvált férfi várja korban hozzáillő hölgy ismeretséget. Válaszokat „Özinteség” jellegére a Pf.: 154-be kérem. (4489 K)

Intelligens üzletasszony 14 éves lányával értelmiségi házastársat keres. Leveleket „Lehetséges” jellegére a Pf.: 154-be kérem. (4490 K)

24 éves elvált, gyermekét egyedül nevelő hölgy keresi azt a józanéletű urat, aki társ és gyermekének barátja tudna lenni. Leveleket „Nehéz egyedül” jellegére, Nk. Kazanlak krt. 7/B. 1/4. címre kérem. (4554 K)



Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik

**Ferencz Ervin Tibor**

temetésén megjelentek, fájdalmukban osztoztak

A gyászoló család



Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, a rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik

**Baron István**

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, fájdalmukban osztoztak

A gyászoló család



Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik

**Kis Attila**

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek.

A gyászoló család



Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, akik

**Benke Szilárd**

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek.

A gyászoló család

## ÁLLÁS \* ÁLLÁS \* ÁLLÁS

A Zala Megyei Munkaügyi Központ  
Nagykanizsai Kirendeltsége az alábbi szakmákban,  
illetve munkakörökben kínál elhelyezkedési lehetőséget:

### Kereset

élelmiszerbolti eladó	10.500-15.000 Ft
ruházati eladó (6 órás)	10.500 Ft
autófényező	14.000-15.000 Ft
autópároló betanított munkás	10.500-22.000 Ft
építésztechnikus	30.000-35.000 Ft
titkárnő (középfokú angol, érettségi)	50.000 Ft
szakács (kínaioknyha-ismerettel)	15.000 Ft
neumatikus karbantartó szakmunkás	20.000-22.000 Ft
CNC gépkészítő	20.000-22.000 Ft
nehézgépkészítő	25.000-30.000 Ft
kőműves	15.000-30.000 Ft
szabó, varró	10.500-20.000 Ft
üzletkötő, ügynök	15.000-50.000 Ft
villanyszerelő	18.000-30.000 Ft
asztalos	25.000-30.000 Ft

Bővebb felvilágosítást a munkahelyi ajánlatokról (ZMVK Kir. Nk., Fő u. 24. szám) a közvetítői csoportnál adunk. I. emelet III. szoba. Ügyfelfogadási idő: hétfő-kedd-szerda: 8.00-12.00 és 13.00-16.00, péntek: 8.00-12.00 és 13.00-14.00 óra között.

# A KANIZSA Dél-Zalai Hetilap támogatói:



Minden héten  
**AKCIÓ**  
a **GRÁCIA**  
**ÜZLETHÁZBAN.**  
Sok árucikket  
az olcsó árainknál  
is olcsóbban  
kínálunk.

**Nagykanizsa,**  
**Eötvös**  
**tér 28.**



# DOMUS



**Kanizsa Trend**  
Az életrevaló  
bútorok gyártója!

Érdeklődésüket a 93/310-691-es  
telefonon, illetve személyesen a  
Nagykanizsa, Csengery u. 5. szám  
alatti Bútorsalonunknál várjuk.



KÖZÉPDUNÁNTÚLI GÁZSZOLGÁLTATÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
8800 Nagykanizsa, Király u. 2. Tel.: 313-140, 313-040

Hibabejelentés: 311-442

Gázszolgáltatás; gázómlések elhárítása; gázkészülékek javítása;  
gázelosztó vezetékek tervezése, építése, üzembe helyezése;  
belső gázszerelések.



– Akar Ön kulturált  
körülmények között étkezni,  
fagyizni?

**Térjen be hozzánk!**

Légkondicionált, 40 férőhelyes  
reprezentatív vadásztermünkben  
külön rendezvények tartására is  
rendelkezésre állunk.

**KREMZNER RESTAURANT**

Nagykanizsa, Deák tér 11. Telefon: 93/313-057

**MAGYAR GAZDASÁGI CÉGMUTATÓ TÁRSASÁG BT.**

1519 Budapest, pf. 248 ● Telefon: 140-1711, 149-7583



1995. évi Országos, Budapesti Céginformációs  
adattárak.

Kérésére ingyenes fizetletpéldányt biztosítunk!

A Nyugat-Magyarországi Cégmutatóból Ön sem  
maradhat ki!

**INFORMÁCIÓ még ma... CÉGMUTATÓ a holnap**



**Nagykanizsa**  
**Megyei**  
**Jogú Város**  
**Önkormányzata**

**LEGYEN A PARTNERÜNK!**

VÁLLALJUK:

- társaságok, vállalkozók, magánszemélyek könyvvizetését,  
adóbevallásának elkészítését,
- adótanácsadást, könyvvizsgálatot, vagyonértékelést,  
belső ellenőrzést,
- vállalkozásszervezést, szoftverkészítést – szaktanácsadást –  
oktatást, piackutatást, pénzügyi-üzleti tanácsadást.

**PANNONCONSULT KFT.**

Nagykanizsa, Széchenyi tér 3.

Tel./fax: (93) 310-461 Westel: (60) 399-196



**ELEKTRON IRODAGÉP**  
Kereskedelmi és  
Szolgáltató BT.

Számítógépek, perifériák,  
telefonok, telefonrendszerek,  
telefaxok, irodagépek,  
pénztárgépek,  
irodatechnikai berendezések  
széles választéka  
és garanciális szervizelése.

**BEVEZETŐ ÁRAK**  
**TARTÓSAN!**

8800 Nagykanizsa, Rozgonyi u. 3.  
Telefon/fax: (93) 312-470

## Kalazancius napok

Mától kezdődtek és négy napon át tartanak a Piarista Iskola szervezésében az imáron már hagyományossá váló Kalazancius napok. A rendezvénysorozat keretében sor kerül majd előadásokra, ünnepi szentmisére, és a Magyar Piarista Diákszövetség alakuló ülésére is.

-d-

## Akarsz-e játszani?

A játék szerepének fontosságáról tartott előadást Gulyásné Dobos Ilona nevelőszülői felügyelő a Gyermekvédő Intézetben a nevelőszülői felügyelők, család gondozók és utógondozók részére rendezett szakmai értekezleten.

-hi-

## Reiki Kuckó

Az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Házban működő Reiki Kuckó szerdai napokon várja az érdeklődőket. A gyógyító energiát igénylő rászorulóknak délután 3-tól 5 óráig kapnak segítséget. A gyógyító órákat közös foglalkozások követik, melyeken különféle előadások hangzanak el: csakra tanfolyam, ezotéria, mágia stb. Ugyanitt lehet jelentkezni az AROLO tanfolyamok különböző fokozataira is.

-tf-

# A LÁTÓ EMBER KÉPEI

November végéig lesz látható az Erkel Ferenc Olajipari Művelődési Házban Kiss János grafikus és festőművész kiállítása. Az idei tárlatsorozat legújabb bemutatója meglepetés azoknak, akik tisztán, őszinte mondanivalót, lelket nyugtatót, szemet gyönyörködtetőt kívánnak pihentetőül gondokkal terhelt hétköznapjaink sodrában.

Vajon ki is volt a „látó ember”? Kiss János 1905-ben született Erdélyben, a Maros menti Piskin. Tanulmányait Budapesten, Podolini Volkman Artur szabadiskolájában kezdte, majd a Kecskeméti Művésztelepen Révész Imre vezetésével folytatta. 1925-1932-ig a Képzőművészeti Főiskola rendszeres hallgatója volt. A festészet szakon Rudnár Gyula, a művészeti-grafikai osztályon Olgyai Viktor és Varga Nándor, a freskó szakon Dudics Andor voltak a tanárai. 1930-tól az adventista egyház lelkésze lett, majd teológiai tanár. 1980-ban a Képzőművészeti Alap tagjává választották. 1984 májusában hunyt el.

Dr. Szigeti Jenő kandidátus, az egykori tanítvány megemlékezése legyen adalék a kanizsai



Fotó: Tóth Ferenc

tarlathoz. — Örökölt maradtak ránk Kiss János lélekklató képei, hiszen a fának, a nyíló virágnak, a tájnak lelke van, bennük is üzenet rejlik. Ez az a szépség, ami szívünket megindítja. A művész képei egyszerű nyelven beszélnek. Szinte minden műfajban, technikában otthon volt. Engedelmes szolgáljává tudta tenni az anyagot.

mert ő is engedelmes szolgálja volt az anyag alkotójának. Számára prédikáció volt a kép, most is ezekkel szól hozzánk. Tanít a szépre, a látás törvényszerűségére, miközben a tájak, tárgyak, arcok, jellemek gondolatait, üzeneteket rejtő titkait tárja elénk — a látó ember képeivel.

-tóth-

## Pályázat út-közmű tervezésre

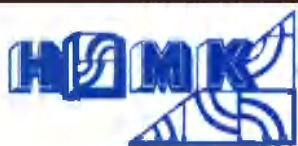
Nagykanizsa Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala nyilvános pályázatot hirdet az északkeleti lakótelep egyes területeinek út- és közműtervezési munkálataira. A pályázati kiírási dokumentáció térítés-

mentesen átvehető 1994. november 16-25-ig a Polgármesteri Hivatal Nagykanizsa, Erzsébet tér 7. II. emelet 15. sz. irodájában.

Az ajánlatok beadási határideje: 1994. december 9.

Tervszállítási határidő: 1995. február 27.

Nagykanizsa, 1994. november 8.  
Nagykanizsa  
Megyei Jogú Város  
Polgármesteri Hivatal  
Településcsillagászati és  
Fejlesztési Osztály



Pénztár nyitva 15-18 óráig  
Pénztár tel.: (93) 311-468  
Telefon: (93) 311-454,  
311-221

## HETI PROGRAMAJÁNLAT:

- 26-án 20-03 óráig: NOSZTALGIA KÁVÉHÁZ - Katalin-bál  
Vendég: Majsai Gábor
- 28-án 19 órakor: VAL-LÓMÁSOK A ZENÉRŐL...
- Baráth Adrienne és Baráth Béla zenetanárok estje
- 29-én 11 és 14.30 órakor: PAPP RITA és barátainak koncertje
- 30-án 19 órakor: Kamara Pódium - az ERAKLIN TÁNCKLUB bemutatkozó estje

KANIZSA DZ. Hetilap



- Névjegykártyák
- Színes táblák
- meghívók
- öntapadó címkék
- íratmásolás, fénymásolás

**Névkártyakészítés színes technikával!**

- Több száz színárnyalat
- átfutásos színekeltetés
- szuper minőség

200 db-os megrendelés esetén emblémáját ingyen számítógépre viszzük!

Remességek  
On line megrendelés  
KANIZSA DZ. Hetilap



**FODRASZ TANULÓT FELVESZEK**

Érdeklődni  
a 310-748-as  
telefonszámon lehet.

KANIZSA DZ. Hetilap

## KANIZSA Dél-Zalai Hetilap

Főszerkesztő: Dóró János. Munkatársak: Dukát Éva, Gombás Imre, Kovács Rita, Lukács Ibolya. Titkárságvezető: Bencze Ildikó. Szerkesztőségi titkár: Fischer Judit. Külső munkatársak: Balogh Antal, Balogh László, Bödör Béla, Büki Erzsébet, Horváth Ilona, Lencsés Gábor, Szivovics Miklós, Tóth Ferenc. roKANDroll: Horváth Zoltán, Pulai Gábor, Pungor Attila. Zalaegerszegi munkatárs: Ferencz György. Letenyei munkatárs: Mirkó Imre. Kaposvári munkatársak: Kirsch Veronika, Veres Margit. Budapesti munkatárs: Balázs Andor. Szerkesztőség: Nagykanizsa, Király u. 47. Levélcím: 8801 Nagykanizsa, Pf.: 154. Tel.: 93/310-540 Tel./fax: 93/312-305. Computertechnika: Antal Livia, Borda Menyhért és Foga Kálmán Zalaegerszeg, Kossuth u. 45-49. Tel.: 92/315-800. Kiadja a Szociális Foglalkoztató Nagykanizsa, Terv u. 5. Tel.: 93/311-457. Felelős vezető: Soós Sándorné. Gazdasági vezető: Metzger Istvánné. Nyomja a Zalai Nyomda Rt. Zalaegerszeg, Gorkij u. 1. Tel.: 313-550. Felelős vezető: Somogyi Tibor ügyvezető igazgató. Terjeszti a Magyar Posta és a Szociális Foglalkoztató Nagykanizsa. Előfizetési díj: egy hónapra 100 Ft. Lapzártá: A megjelenést megelőző kedd 12 óra. ISSN 0865-3879